

كنيسة القديس العظيم

الأنبا انطونيوس

أبو ظبي

أبونا أباكير الأنبا بيشوي

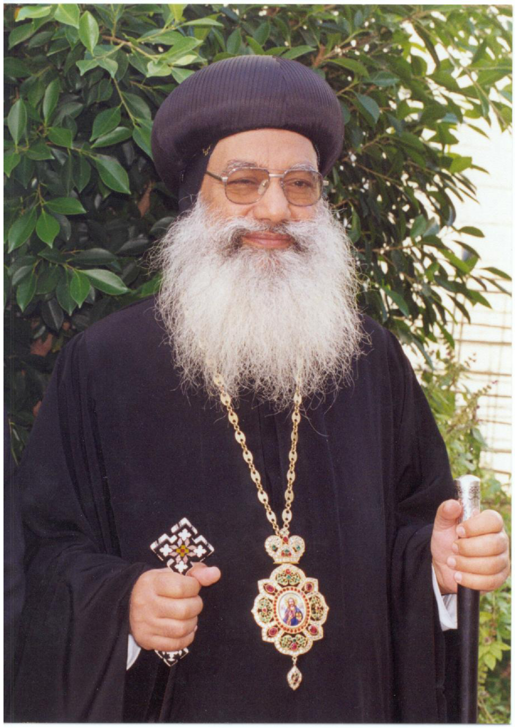
القداسات الثلاثة متقابلة

الباسيلي - الكيرلسي - الغريغوري





صاحب الغبطة و القداسة
البابا المعظم الأنبا شنودة الثالث
بابا الاسكندرية و سائر الكرازة المرقسية



نيافة الحبر الجليل
الأنبا أبراهام
مطران القدس و الشرق الأدني

تقديم لصاحب النيافة الحبر الجليل الأنبا أبراهام
مطران الكرسي الأورشليمي والشرق الأدنى

إن سر الإفخارستيا (أو الشكر) هو سر الحياة في المسيح كقول رب المجد : " الحق الحق أقول لكم إن لم تأكلوا جسد ابن الإنسان وتشربوا دمه فليس لكم حياة فيكم من يأكل جسدي ويشرب دمي فله حياة أبدية وأنا أقيمه في اليوم الأخير" (يو٦ : ٥٣ ، ٥٤) .

وسر الإفخارستيا يتم بواسطة الكاهن أو رئيس الكهنة باشتراك المؤمنين من خلال صلوات القداس الإلهي ولذلك كان للقداس الإلهي أهمية خاصة وعظيمة في حياة الكنيسة وحيويتها ونموها على المستوى الجماعي والمستوى الفردي معاً .

وكانت أول كلمات لتقديس الأسرار قد نطق بها رب المجد نفسه ليلة آلامه كما ذُكر في الكتاب المقدس :

" وفيما هم يأكلون أخذ يسوع الخبز وبارك وكسّر وأعطى التلاميذ وقال خذوا كلوا هذا هو جسدي " . (مت٢٦:٢٦) وأيضاً "وأخذ خبزاً وشكر وكسّر وأعطاهم" (لو٢٢:١٩) لكي يترك لتلاميذه ولأجيال المؤمنين في كل مكان وزمان فرصة الإتحاد به والتمتع بالشركة معه بحضوره معهم وفيهم بهذا السر المقدس بعد صعوده لأنه هو عمانوئيل الذي تفسيره الله معنا .وهو الذي قال "اصنعوا هذا لذكري" أي لحضوري حسب النص القبطي .

ولا شك أن السيد المسيح نفسه نطق بكلمات الشكر والتبريك والتقديس والتقسيم وهي الكلمات التي عرّفها لتلاميذه بعد قيامته وذكّرهم بها الروح القدس عندما حل عليهم يوم الخمسين ومن ثم سلموها لتلاميذه وخلفائهم من بعدهم كقول مار بولس:

"أنني تسلمت من الرب ما سلمتكم أيضا أن الرب يسوع في الليلة التي أُسْلِمَ فيها أخذ خبزا و شكر فكسَّر و قال خذوا كلوا هذا هو جسَدي المكسور لأجلكم اصنعوا هذا لذكري. كذلك الكأس أيضا بعدما تعشوا قائلا هذه الكأس هي العهد الجديد بدمي اصنعوا هذا كلما شربتم لذكري". (١كو١١:٢٣).

وهكذا حُفظت هذه الصلوات المقدسة في الكنيسة من جيل إلى جيل. ولقد كانت تتداول في الكنيسة قداسات كثيرة استقر منها ثلاث قداسات هي الأكثر إستخداماً على مدار السنة وهي المعروفة باسم الباسيلي والغريغوري والكيرلسي(الذي سلمه لنا مار مرقص الرسول ودوَّنه القديس كيرلس الكبير فدُعيَ باسمه.)

وهذا الكتاب الذي بين يديك أيها القارئ العزيز هو ثمرة جهد كبير قام به الأب الفاضل الراهب القس أباكير الأنبا بيشوي وأشرك معه مجموعةً كبيرة من الخدام والخادمات بالكنيسة مستخدمين أحدث الوسائل فكان هذا العمل المبارك والمميز .

كما أعدوا أيضاً كتاب مستقل للقداس الكيرلسي باللغة العربية بحسب ترتيبه الأصلي كما ورد في الخولاجي الكبير (طبعة دير المحرق) . ويمتاز بخطه الواضح الكبير والتنسيق الجيد .

ومن أهـم ما يمتاز به خولاجي القداسات الثلاثة المتقابلة ما يلي :-

التنسيق الجيد المريـح للقارئ مع وضوح الخط وإستخدام أكثر من لون لسهولة الإستدلال .

☦ كتابة النص الباسيلي عربي وقبطي في الصفحة اليمنى ويقابلها في الصفحة اليسرى عمودين للنص المقابل في كل من القداس الكيرلسي والقداس الغريغوري وهذه ميزة هامة جداً للدراسة والتأمل والمقارنة .

☦ وهذه المقابلة للنصوص الثلاث تتيح للكاهن والمصلين سهولة الإختيار أو التنقل (الإقتباس) من قداس إلى آخر وسهولة المتابعة دون الحاجة لتقليب الصفحات .

☦ يشتمل هذا الكتاب على تفاصيل كاملة لصلوات رفع بخور باكر وعشية مع استخدام الرسوم التوضيحية لفهـم الأداء الدقيق لطقوس هذه الصلوات .

☦ يشتمل هذا الكتاب على الكثير من الحواشي والتعليقات والتي توضح مختلف ألفاظ الترجمة العربية الواردة في النسخ المتداولة .

✝ كما يضم هذا الكتاب فصل خاص يحتوي على مجموعة كبيرة من صلوات القسمة باللغتين العربية والقبطية لكي تعطي للكاهن فرصة الإختيار في المناسبات المختلفة .

✝ يشتمل هذا الكتاب على المجمع الكبير (الطويل) للقداس الباسيلي باللغتين القبطية والعربية (الوارد في نسخة خولاجي دير المحرق) ، ووجود المجمع الكبير يترك مجالاً للكاهن لإستخدامه متى أراد .

✝ يحوي هذا الكتاب أيضاً فصل خاص لمجموعة كبيرة ومتنوعة من الألحان الخاصة بمردات الشعب وخدمة الشماس والمدائح المشهورة والمتداولة أثناء توزيع الأسرار، فكأنه عدة كتب في كتاب واحد .

فليبارك الرب هذا الجهد المثمر لمجد اسمه المبارك ويعوض كل من له تعب في هذا العمل، بشفاعة أم النور والرسل الأطهار وبصلوات صاحب الغبطة والقداسة البابا شنودة الثالث أدام الرب حياته .

ولإلهنا السُبح دائماً أبدياً آمين .

✝ إبراهام

خادم القدس

أبو ظبي يوم الأحد المبارك

٢٧ توت ١٧١٨ ش، ٧ أكتوبر ٢٠٠١ م

بسم الآب والابن والروح القدس
إله واحد آمين

الاجبية

صلاة الشكر

فَلْنشْكُرْ صَانِعَ الخَيرات الرَّحُومَ الله أبَا رَبِّنَا وإلهنَا ومُخَلصَنا يَسُوعِ المسِيحِ. لأنَّهُ سَتَرنَا، وأعَانَنَا، وحَفظَنا، وقَبلَنا إليه، وأشْفَقَ عَلينَا، وعَضَّدنَا، وأتَى بنا إلى هَذه السَّاعَة. هُو أيْضاً فَلْنَسْأَلَهُ أنْ يَحْفَظَنا فى هَذَا اليَومِ المقَدَّسِ وكُلِّ أيَّامِ حَيَاتنَا بكلِّ سَلامِ. الضَّابطُ الكُلّ الرَّبُ إلَهنَا.

أيُّهَا السَّيِدُ الرَّبُّ الإلَه ضَابطُ الكُلِّ أبُو ربِّنَا وإلهنَا ومُخَلصَّنَا يَسُوعِ المسيح نَشْكرُكَ عَلَى كُلِّ حال، ومِنْ أجْل كلِّ حَالٍ، وفى كُلِّ حالٍ، لأنَّكَ سَترْتَنا، وأعَنْتَنا، وحفِظْتنَا، وقَبلْتنَا إليْكَ، وأشْفَقْت عَلينا، وعَضَّدْتَنَا، وأتَيتَ بِنَا إلَى هَذه السَّاعة.

من أجْلِ هَذَا نَسْألُ ونَطْلبُ مِنْ صَلاحِكَ يَامُحبَّ البَشَر، امْنَحنَا أنْ نُكْملَ هـــذا الـــيَوْمَ المقَدَّسَ وكلّ أيَّامِ حَياتِنَا بكلِّ سَلامٍ مَعَ خَوفِكَ، كُلُّ حَسَد، وكلُّ تَجربَةٍ. وكلُّ فعْلِ الشَّيْطان، ومُؤامَرةِ النَّاسِ الأشْرارِ، وقِيام الأعْدَاءِ الخَفــيِّينَ والظَّاهرينَ، إنْزَعهَا عنَّا وعَنْ سَائرِ شَعْبكَ وعَنْ مَوضعكَ المقَدَّسِ هَـــذا. أمَّـــا الصَّالحاتُ والنَّافعاتُ فَارزُقْنا إيَّاهَا. لأنَّكَ أنْتَ الذى أعْطَيتَنا السُّلْطانَ أنْ ندوسَ الحَيَّات والعَقارِبَ وكُلَّ قوَّة العَدوِّ.

ولا تُدْخلـــنَا فى تَجـــربَة، لَكنْ نَجِّنا منَ الشِّرِّير. بالنِّعْمة والرَّأْفَات ومَحبَّة البَشـــرِ اللَّواتـــى لإبْنك الوَحيد ربِّنا وإلهنَا ومُخلِّصنا يَسُوعِ المسيحِ. هَذَا الذى مِنْ قِبَله المَجْدُ والإكْرام والعزَّةُ والسُّجودُ تَليقُ بكَ مَعهُ مَعُ الرُّوحِ القُدُسِ المَحْيِى المسَاوِى لَكَ الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلىَ دَهرِ الدُّهُورِ. آمين .

المزمور الخمسون

إرْحَمنى يَا الله كَعَظيمِ رَحْمتكَ، ومِثْل كَثْرة رَأفتكَ تَمْحُو إثْمِى. تَغْسلُنى كَــثيراً مِــنْ إثْمِى، ومِنْ خَطيَّتى تُطهَّرنى. لأنِّى عارفٌ بإثْمِى، وخَطيَّتى أمَــامِى فى كلِّ حينٍ. لَكَ وحْدَك أخْطأْت، والشَّرُّ قدامَكَ صَنعْتُ. لكىْ تَتَــبرَّرَ فى أقْوالِــكَ. وتَغْلبَ إذَا حَاكمْت. لأنِّى هَا أنَذَا بالاثْمِ حُبلَ بى، وبالَخَطايَــا وَلَدتْنِى أمِّى. لأنَّكَ هَكَذا قَدْ أحْبَبتُ الحقَّ، إذْ أوْضَحتَ لِى غَوامِــضَ حِكْمــتِكَ ومَسْتورَاتِها. تَنضَحُ عَلىَّ بِزُوفَاكَ فأطَّهَّرُ، تَغْسلُنى فَأبْــيضُّ أكْــثَر مِــنَ الثَّــلجِ، تَسْمعُنى سُرُوراً وفَرحاً، فتَبْتهجُ عِظامى المنْسَحقةُ. أصْرِفْ وجْهَكَ عَنْ خَطايَاىَ، وأمْحُ كلَّ اثَامى. قَلباً نَقياً أخْلقْ فىَّ يَــا الله، ورُوحــاً مُسْتَقيماً جدِّدهُ فى أحْشَائِى. لا تَطْرحْنى مِنْ قُدَّامَ وجْهــكَ، ورُوحــكَ القُدُّوسِ لا تَنْزعْهُ مِنِّى. امْنَحْنِى بَهْجةَ خَلاصِكَ، وبِــرُوحٍ مُدبِّرٍ عَضِّدّنى فأعْلمِ الأثَمةَ طُرُقكَ، والمنَافقونَ إليْكَ يَرجعونَ. نَجِّــنِى مِــنَ الدِّماء يا الله إلَه خَلاصِى، فيَبتَّهجُ لِسانى ببرِّكَ. يَاربِّ إفْتَح شَــفتَىَّ فَيُخبِــرُ فَمِــى بَتَسْبيحكَ. لأنَّكَ لَوْ أثَرتَ الذَّبيحةَ، لَكُنْتُ الآنَ أعْطِــى. ولَكــنَّكَ لا تُسرُّ بالَمحْرقَات، فالذَبيحَةُ للـــهِ رُوحٌ مُنْسحِقٌ. القَلْــبُ المنْكسِــرُ والمَتَواضِــعُ لايُرْزلهُ الله، أنْعمْ يَا ربّ بِمَسرتكَ عَلى صِــهْيُون، ولْــتَبنِ أسْــوَارَ أورْشَــليم. حِينَئِذ تُسرُّ بذَبائِح البَرِّ قرباناً ومُحْرقَات ويُقَّربون عَلى مَذابِحكَ العُجُول. هللويا .

صلاة باكر

هَلمَّ نَسْجدُ هَلمَّ نَسْألَ المسِيحَ إلَهنا. هَلمَّ نَسْجدُ، هَلمَّ نَطْلبُ مِنَ المسيحِ مَلِكِــنا. هَــلمَّ نَسْجدُ، هَلمَّ نَتضرَّعُ إلى المسِيح مُخَلصِنا. ياربَّنا يَسُوعُ المسِيحُ كَلمَةُ الله إلهنا، بشَفَاعة القدِّيسة مَرْيَمٍ وجَمِيع قديسيكَ، إحْفَظنَا ولنَــبدَأ بَــدْءاً حَسناً. ارْحَمْنا كإرَادَتك إلَى الأبَد. اللَّيْلَ عَبر، نَشْكرك يَارَبّ ونَسْألُ أنْ تَحْفَظَنا فى هذا اليَومِ بِغَير خَطيَّةٍ وإنْقذْنا.

البولس من رسالة أفسس ص ٤ : ١-٥

أسْــألُكُم أنَا الأسِيرُ فى الرَّبِّ أنْ تَسْلكُوا كَمَا يَحقُّ للدَّعْوة التى دُعيتُم إليْها، بكلّ تَواضُعِ القَلْب والوَدَاعة وطُول الأنَاة مُحْتملينَ بعْضَكُم بَعْضاً فى المَحــبَّةِ. مُسْرعِينَ إلَى حِفْظ وَحْدانِّية الروُّحِ برِبَاطِ الصُّلح الكَامِلِ لِكىْ تَكونُوا جَسَداً واحِداً ورُوحاً واحِداً، كَما دُعِيتُم إلى رَجاءِ دَعْوتكمْ الوَاحِد. رَبٌّ وَاحِدٌّ . إيمَانٌ واحِدٌ. مَعْمودِيَّةٌ وَاحدةٌ .

من إيمان الكنيسة

واحِــدٌ هُوَ الله أبُو كلِّ أحَدٍ. واحدٌ هُوَ أيْضاً إبْنه يَسُوعُ المسِيحُ الكَلمةُ، الذى تَجسَّدَ وماتَ وقَامَ مِنَ الأمْوات فى اليَومِ الثَّالث وأقَامَنَا مَعهُ. واحدٌ هُــوَ الرُّوحُ القُدُسُ المعزَّى الوَاحدُ بإقْنُومه، مُنبَثقٌ مِنَ الآب، يُطهِّرُ كلَّ الــبَريَّة. يُعلِّمُــنا أنْ نَسْــجدَ للثَّالُوث القُدَّوسِ بِلاهُوتِ واحِدٍ وطَبيعَةٍ واحِدَةٍ، نُسبِّحهُ ونُبارِكهُ إلى الأبَدِ. آمين .

ثم يقول المصلى

صلاة باكر من النهار المبارك أقدمها للمسيح ملكى وإلهى ، وأرجوه أن يغفر لى خطاياي آمين .

المَزْمُورُ الأَوَّلُ

طُوبَى للرَّجُل الذى لَمْ يَسْلكْ فى مَشُورة المَنافقِينَ. وفى طَريقِ الخُطَاة لَمْ يَقِــفْ، وفى مَجْلسِ المسْتَهزِئِينَ لَمْ يَجلسْ. لكنْ فى نَامُوسِ الرَّبِّ إرادَتُه، وفى نَامُوسِــه يَلْهجُ نَهاراً وليْلاً. فيَكونُ كالشجَرة المغْروسَةِ عَلى مَجارِى المــياه، التِى تُعْطِى ثَمَرَها فى حِينه. وَورَقُها لايَنْتَثِرُ، وكلُّ ما يَصْنعُ يَنْجَحُ فِــيه. لَــيسَ كَذلكَ المَنافقُونَ، لَيسَ كَذلَكَ. لكنَّهمْ كالهَبَاءِ الذى تَذْرِيه الرِّيحُ عَنْ وجْهِ الأرْضِ. فَلهَذَا لا يَقومُ المَنافقُونَ فى الدَّيْنُونَة، ولاَ الخُطَاةُ فى مَجْمَعِ الصِّدِّيقِينَ. لأنَّ الرَّبِّ يَعْرِفُ طَريق الأبْرارِ، وأمَّا طَرِيقُ المَنافِقينَ فَتُبادُ. هلِّلُويا .

المزمور الثانى

لِمــاذَا إرْتَجَّــت الأمَمُ، وفَكَّرتِ الشُّعوبُ بالبَاطِل. قَامَ مُلوكُ الأرْضِ، وتآمَــرَ الرُّؤساءُ مَعاً عَلى الرَّبِّ وعَلى مَسِيحِه قائلِينَ : لِنَقْطَعْ أغْلالَهُم، ولِنَطرحْ عنَّا نَيْرهَا. السَاكِنُ فى السَّمَوات يَضْحَكُ بِهم، والرَّبُّ يَمْقُتُهُم. حِينَــئذ يُكلِّمهُــم بغَضَبِه، وبِرَجزِه يُقْلقُهمْ. أنَا أقَمْتهُ مَلكاً عَلى صُهْيون جَــبَلِ قُدْســه، لأكُرِّزَ بأَمْر الرَّبِّ. الرَّبُّ قالَ لِى: أنْتَ إبْنى، وأنَا اليومَ وَلدْتُــك. سَلْنِى فأُعْطِيكَ الأُمَمَ مِيرَاثَكَ، وسُلْطانَكَ إلَى أقْطارِ الأرْضِ. لترْعَاهُم بقضِيبٍ مِنْ حَديدٍ. ومِثْل آنيةِ الفَخَّارِ تَسْحقُهمْ.

فـــالآنَ أيُّهَـــا المُلوكُ إفْهَموا، تأدَّبُوا ياجَميعَ قَضَاة الأرْضِ أعْبدُوا الرَّبَّ بَخَشْيةٍ. وهَللُوا لَهُ برعْدَة. الْزَمُوا الأدَبَ لئلاَّ يغْضَبَ الرَّبُّ فتَضلُّوا عَنْ طَـــريقِ الحَـــقِّ. عِنْدمَا يتَّقدُ غَضبُه بسُرْعةٍ. طُوبَى لجَمِيع المتَّكلِينَ عَليْه. هَلِّلُويا.

المزمور الثالث

يَـــارَبُّ لماذَا كَثُرَ الذينَ يُحزنُونى، كَثِيرونَ قامُوا علىَّ. كَثِيرونَ يقُولُونَ لِنفْسِـــى، لَـــيسَ لَهُ خَلاصٌ بإلَهِهِ. أنْتَ يارَبّ أنْتَ هُو نَاصِرى، مَجْدِى ورَافِعُ رَأسِى. بصَوْتى إلَى الرَّبِّ صَرخْتُ. فإسْتَجابَ لِى مِنْ جَبَلِ قُدْسه. أنَـــا إضْطَجَعتُ ونمْتُ، ثمَّ إسْتَيقظْتُ لأنَّ الرَّبَّ نَاصِرى. فَلاَ أخَافَ مِنْ رَبَـــوات الَجُمُوع الُمحيطِينَ بِى القَائمِينَ عَلَىِّ. قُمْ يَارَبّ خلِّصْنى يَا إلَهِى، لأنَّـــكَ ضَـــرَبْتَ كُلَّ مِنْ يُعادينى بَاطِلاً. أسْنانُ الخُطاةِ سَحَقْتَها. للرَّبِّ الخَلاَص وعَلَى شَعبِه بَرَكتهُ. هَلِّلُويَا

المزمور الرابع

إذْ دَعَوْتُ إسْتَجَبْتَ لِى يَا إلهَ برِّى، فى الشّدَّة فَرَّجتَ عَنِّى. تَراءَفْ عَلَىَّ يَـــارَبِّ وإسْـــمَعْ صَـــلاتى. يا بَنِى البَشَرَ حتَّى مَتَى تَثْقلُ قلُوبُكُم ؟ لماذَا تُحـــبُّونَ الـــبَاطِلَ وتَبْتَغونَ الكَذبَ ؟ أعْلمُوا أنَّ الرَّبَّ قَدْ جَعَل قُدُّوسَه عَجـــباً. الرَّبُّ يَسْتَجيبُ لِى إذا ما صَرخْتُ إلَيه. إغْضَبُوا ولا تُخْطئوا، الذى تَقولُونَه فى قُلوبِكُم أنْدمُوا عَليْهِ فى مَضَاجعكُم. إذْبَحُوا ذَبِيحَةَ البِرِّ، وتَوكَّلُوا عَلى الرَّبِّ.

كَـــثيرُونَ يقُولُونَ مَنْ يُرينَا الخَيْرات ؟ قَدْ أضَاءَ عَلَينَا نُورَ وجْهكَ يَاربِّ. أعْطَيتَ سُرُوراً لقلْبِى أوْفَرَ مِنَ الذينَ كَثُرتْ حِنْطَتهُمْ وخَمْرُهُم وزَيتُهُم. فَبالسَّـــلامِ أضْطَجعُ أيْضاً وأنَام، لأنَّكَ أنْتَ وحْدَك ياربِّ أسْكَنتَنِى علَى الرَّجَاء هلِّلُويَا .

المزمور الخامس

أنَصتْ يَارَبُّ لكَلماتِى، وإسْمَعْ صُراخِى. إصْغَ إلى صَوْتِ طَلبَتِى يامَلِكى وإلَهِـــى، لأنِّـــى إليْكَ أصلِّى. يارَبُّ بالغَدَاةِ تَسمَعُ صَوتِى، بالغَداة أقف أمَـــامكَ وتَرانِى. لأنَّكَ إلهٌ لا تَشاء الأثْمَ، ولا يُساكِنُكَ مَنْ يَصنَعُ الشَّرَّ. ولا يَثْبـــتُ مُخـــالفُو النَّامُوس أمَامَ عَيْنيكَ. يَاربُّ أبْغَضتَ جَميعَ فَاعلِى الأثْمِ، وتُهلكُ كلَّ النَّاطقينَ بالكَذب. رَجلُ الدِّماءِ والغاشِّ يَرذلُهُ الرَّبُّ. أمَّـــا أنَـــا فبكَـــثْرةِ رحْمَتكَ أدْخلُ بَيْتكَ، وأسْجدُ قَدَّامَ هَيْكلِ قُدسكِ بمَخَافَـــتكَ. ياربُّ أهْدِنى ببرِّكَ، مِنْ أجْلِ أعْدائِى. سَهِّلْ أمَامِى طَرِيقَكَ. لأنَّـــهُ لَيسَ فى أفْواهِهِمْ صِدقٌ. بَاطِلٌ هُوَ قَلبُهُم. حَنْجرتَهُمْ قَبْرٌ مفْتُوحٌ. وبألسِـــنتِهم قـــد غَشُّوا. دِنْهُمْ يا الله. وليسْقُطُوا مِنْ جَميعِ مُؤامَراتِهِمْ وكَكَـــثْرةِ نِفاقِهِمْ اسْتَأصِلْهُم، لأنَّهُم قَدْ أغْضَبوكَ يَاربُّ. وليَفْرحْ جَميعُ المـــتَّكلينَ عَليكَ، إلى الأبَد يُسرُّونَ وتَحلُّ فِيهِمْ. ويفْتَخرُ بكَ كلُّ الذينَ يُحـــبُّونَ إسْمكَ. لأنَّكَ أنْتَ بَارَكتَ الصِّدِّيقَ يَاربُّ. كَما بتُرْسِ المسَرَّةِ كَلَلْتَنَا. هللويا.

المزمور السادس

يَـــاربُّ لا تُبكِّتْنِى بغَضَبكَ، ولا تُؤدِّبْنِى بسَخَطكَ. إرْحَمنِى يَاربُّ فإنِّى ضَـــعِيفٌ، إشْفِنِى يارَبُّ فإنَّ عِظَامِى قَد إضْطَربَتْ ونَفْسِى قد إنْزَعجَت جِـــدّاً. وأنْـــتَ يَاربُّ فإلَى مَتَى ؟. عُدْ ونَجِّى نَفْسى، وأحْيِنى مِنْ أجْلِ رَحْمتكَ. لأنَّه لَيسَ فى الموْتِ مِنْ يَذْكُركَ ولا فى الَجَحِيم مَنْ يَعْترفُ لَك. تَعِبتُ فى تَنهُّدِى. أعُوِّمُ كلَّ لَيلةٍ سَرِيرى، وبدُمُوعِى أبلُّ فِراشِي. تَعكَّرتْ مِنَ الغَضَب عَيْناىَ. هُزِمتُ مِنْ سَائِرِ أعْدائِى. أبْعُدوا عَنِّى يَاجَميعَ فَاعلِى الأثْـــمِ. لأنَّ الرَّبَّ قَد سَمعَ صَوتَ بُكائِى. الرَّبُّ سَمعَ تَضرُّعِى، الرَّبُّ لِصَـــلاتِى قَـــبِلَ، فَلْـــيَخزَ ولْيضْطَربَ جدًّا جَميعُ أعْدائى، ولْيرتدُّوا إلى ورَائِهِمْ بالخِزْى سَرِيعاً جدًّا . هلِّلُويَا .

المزمور الثامن

أيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا ما أعْجَب إسْمَكَ عَلَى الأرْضِ كلِّهَا، لأنَّهُ قَد ارْتفَعَ عِظَمُ جَلالِكَ فَوْقَ السَّموات. مِنْ أفْواه الأطْفال والرُّضْعان هَيَّأتَ سَبْحاً، مِنْ أجْـــلِ أعْدائِـــكَ لتُسِـــكتَ عَدوًّا ومُنْتَقماً. لأنِّى أرَى السَّموات أعْمَالَ يَديْكَ، القَمرَ والنُّجومَ أنْتَ أسَّسْتَها. مَنْ هُوَ الإنْسانُ حتَّى تَذْكرهُ. وإبْنُ الإنْســـان حَـــتَّى تَفْتَقدهُ ؟ أنْقَصتَهُ قَليلاً عَنِ الملائِكَة. بالَمجْد والكَرامَة تَوَّجْتهُ، وعَلَى أعْمَال يَدَيْكَ أقَمْتهُ. كلُّ شَئٍ أخْضَعْت تَحْت قَدَمِيْه. الغَنَمَ والبَقَرَ جَميِعاً وأيْضاً بَهَائِمَ الحَقْل، وطُيورَ السَّماءِ وأسْمَاكَ البَحْرِ السَّالكَة فى البِحار. أيُّها الرَّبُّ رَبُّنَا، مَا أعْجَبَ أسْمَكَ فى الأرْضِ كلِّها. هلِّلُويَا .

المزمور الحادى عشر

خَلِّصْنِى يَاربُّ فإنَّ البَارَّ قَدْ فَنِى، وقَدْ قَلَّت الأَمَانَةُ منْ بَنِى البَشَر. تَكَّلم كُــلُّ أحَد مَعَ قَريبه بالبَاطِلِ. شفاةٌ غَاشَّةٌ فى قُلوبهِمْ، وبقُلُوبِهِمْ تكَلَّمُوا. يَسْتأصِـــلُ الرَّبُّ جَمَيعَ الشِّفاة الغَاشَّة، واللِّسَان النَّاطقِ بالكِبْريَاء، الذينَ قـــالُوا نُعظِّمُ أَلْسنَتَنَا. شفَاهُنا مَعَنا. فَمَن هُوَ يَسُوُد عَلْينا ؟منْ أجْل شَقَاء المسَاكِين وتَنهُّد البَائسِينَ الآنَ أقُومُ، يقُولُ الرَّبُّ، أصْنَعُ الَخلاص عَلانيةً. كَلامُ الرَّبِّ كَلامٌ نَقىٌّ، كفضَّة مُصفَّاة مُجرَّبة فى الأَرْض قَدْ صُفِّيتْ سَبْعةَ أضْــعَاف. وأنْـــتَ يـــارَبُّ تُنَجِّينَا وتَحْفَظُنا منْ هَذا الجيل وإلى الدَّهْر. المَنَافِقُونَ حَوْلَنا يَمْشُونَ مثْلَ عَظَمَتِكَ. رَفَعْتَ بَنِى البَشَرِ. هللويا .

المزمور الثانى عشر

إلَـــى مَتَى يارَبُّ تَنْسانِى؟ إلَى الإنْقضَاءِ؟ حَتَّى مَتّى تَصْرفُ وَجْهَك عنِّى؟ إلَـــى مَتَى أرْدُدْ هَذه المشُورَات فى نَفْسى، وهَذه الأوْجَاعُ فى قَلْبى النّهَارَ كُلَّه ؟ إلَى مَتَى يَرْتفِعُ عَدوِّى عَلىَّ ؟ أنْظُرْ وإسْتَجبْ إلىَّ يَاربِّى وإلَهِى. أنَرْ عَـــيْنىَّ لِئلاَّ أنَامُ نَومَ الموْت، لِئلاَّ يَقولَ عَدوِّى إنِّى قَدْ قَويتُ عَليْه. الذينَ يُحْزنُونَـــنِى يَتهلَّلُونَ إنْ أنَا زَلَلْتُ. أمَّا أنَا فَعلَى رَحْمتكَ توَكَّلتُ، يبْتَهجُ قَلـــبِى بَخَلاصِكَ. أُسبِّحُ الرَّبَّ المحْسِن إلىَّ، وأُرتِّل لإسْمِ الرَّبِّ العَالِى. هللويا.

المزمور الرابع عشر

يـــارَبَّ مَـــنْ يَسْـــكنُ فى مَسْكنكَ، مَنْ يَحلُّ فى جَبَل قُدْسكَ ؟ السَّالكُ بلاعَيـــب. والفَاعلُ البرَّ، والمتكَلِّمُ بالَحقِّ فى قَلْبه، الذى لا يَغشُّ بلسَانه، ولا يَصْنعُ بقَريبه سُوءاً، ولا يَقْبلُ عَاراً عَلى جيرانه. فاعلُ الشَّرِّ مَرْذُولٌ أمَامَـــه، ويُمجِّـــدُ الذين يتَّقُونَ الرَّبَّ. الذى يَحْلفُ لقَريبه، ولايَغْدرُ به. ولايُعْطِـــى فِضَّتَهُ بالرِّبَا، ولا يَقْبلُ الرَّشْوةَ عَلَى الأبْرياء، الذى يَصْنعُ هَذا لايَتزعْزعُ إلَى الأبَدِ. هللويا .

المزمور الخامس عشر

إحْفَظْنِى يا رَبُّ فإنِّى عَليْكَ توكَّلتُ. قُلتُ للرَّبِّ أنْتَ رَبِّى. ولا تَحْتاجُ إلى صَلاحِى. أظْهَرَ عَجائبَهُ لقدِّيسيه الذينَ فى أرْضه، وصنَعَ فِيهـــمْ كلَّ مشـــيئاته. كَثُرتْ أمْراضُهُمْ الذينَ أسْرَعوا وَراءَ اله آخرَ، لا أشْترِكُ فى قَرابينِهِم منَ الدِّماء، ولا أذْكرُ أسْمَاءَهُم بشَفَتىَّ، الرَّبُّ هُوَ نَصيبُ مِراثِى وكأسِـــي، أنْتَ الذى تَردُّ إلَىَّ مِيرَاثِى. حِبالُ التَّقْسيمِ وقَعَتْ لِى فى أرْضٍ خصْـــبَة. وإنَّ ميراثِى لَثَابتٌ لِى. أُبارِكُ الرَّبَّ الذى أفْهَمنى. وأيْضاً إلَى اللَّيلِ وعَظَتْنى كُلْيَتاىَ، تقدَّمتُ فرأيْتُ الرَّبَّ أمامِى فى كُلِّ حينٍ، لأنَّه عَنْ يَميـــنِى لِكَى لا أتَزَعْزعَ، منْ أجْل هَذا فَرِحَ قَلْبِى وتَهلَّلَ لِسَانِى. جَسَدِى أيْضـــاً يسْـــكنُ عَـــلىِ الرَّجاء. لأنَّكَ لاتَتْركُ نَفْسى فى الجحيمِ. ولاتَدَعُ قُدُّوسَكَ يَرَى فَساداً. قَدْ عَرَّفتْنِى سُبُل الحَياةِ. تَمْلأنِى فَرحاً أمامَ وجْهكَ. البَهجَةُ فى يَمينِكَ إلَى الإنْقِضاءِ. هللويا .

المزمور الثامن عشر

السَّـــموات تُحـــدِّثُ بِمَجْدِ الله. والفَلَكُ يُخبِرُ بعَمَلِ يديْه. يَومٌ إلى يَوْمٍ يُبْدى قَولاً. ولَيــلٌ إلَى ليلٍ يُظْهِرُ عِلْماً. لاقَول ولاكَلامَ، الذِينَ لاتَسْمعُ أصْـــوَاتَهُم. فى كلِّ الأرْضِ خرَجَ مَنْطقُهُم. وإلَى أقْصَى المسْكُونة بَلغتْ أقْوالُهُم. جعَلَ فى الشَّمْسِ مِظلتَهُ. وهِىَ مِثلُ العَريسِ الخَارجِ مِنْ خِدْره. يــتَهلَّلُ مِثْل الجَبَّار الذِى يُسْرِعُ فى طَريقِه. مِنْ أقْصَى السَّماءِ خُروجُها، ومُنْـــتهَاهَا إلَى أقْصَى السَّماءِ ولا شَئ يَخْتَفى مِنَ حَرارَتْهَا. نَامُوسُ الرَّبِّ بِلاَعَيـــبٍ، يَــردُّ النُّفوسَ. شَهادَةُ الرَّبِّ صادقَةٌ، تُعلِّمُ الأطْفال. فَرائِضَ الرَّبِّ مُسْتقِيمةٌ، تُفرِحُ القَلْب. وَصيَّةُ الرَّبِّ مُضيئةٌ. تُنيرُ العَيْنيْنِ عَنْ بُعدٍ. خَشْـــيةُ الـــرَّبِّ زَكيَّةٌ، دَائمَةٌ إلَى أبَدِ الأبَد. أحْكامُ الرَّبِّ أحْكامُ حَقٍّ وعادِلةٌ مَعاً. مَشيئةُ قَلْبه مُخْتارَةٌ أفْضَلُ مِنَ الذَّهَبِ والحَجَرِ الكَثِيرِ الثَّمنِ، وأحْلَـــى مِنَ العَسَلِ والشَّهد. عَبْدكَ يَحْفظُها، وفى حِفْظهَا ثَوابٌ عَظيمٌ. الهَفَواتُ مَنَ يَشْعرُ بِهَا؟ مِنَ الخَطايَا المسْتَترةُ يَاربُّ طهِّرنى. ومِنَ المتكبِّرينَ أحْفَظْ عَبْدَكَ، حَتَّى لايَتسلَّطوا عَلىَّ فَحينَئذٍ أكُونُ بِلا عَيبٍ، وأتَنقَّى مِنْ خَطــيَّةٍ عَظِيمةٍ، وتَكونُ جَميعُ أقْوالِ فَمِى وفِكْرِ قَلبِى مَرضِيَّةً أمَامَكَ فى كلِّ حينٍ. يَاربُّ أنتَ مُعِينى ومُخلِّصِى. هللويا .

المزمور الرابع والعشرون

إلَيكَ يَارَبُّ رفَعْتُ نَفْسِى. يا إلهى عَليْكَ تَوكَّلتُ. فَلاَ تُخْزِنى إلى الأبَد. ولا تُشْــمِتْ بِى أعْدائى. لأنَّ جميعَ الذينَ ينْتظرونَكَ لا يُخزَونَ. ليُخزَ الذيــنَ يصْــنَعون الإثْمَ باطلاً. أظْهِرْ لى يَاربُّ طُرقَكَ، وعلِّمْنى سُبُلَكَ. إهْــدِنى إلى عَدلــكَ وعلِّمْــنى. لأنَّكَ أنتَ هُو اللــهُ مُخلِّصى. وإيَّاكَ إنْــتَظرتُ الــنَّهارَ كلَّهُ. إذْكُر يَاربُّ رَأْفاتكَ ومَراحمَك، لأنَّهَا ثَابتَةٌ مُنذُ الأزلِ. خَطايَا شَبَابِى وجَهْلى لا تُذْكَر. كَرحْمتِك إذْكُرنى أنْتَ منْ أجْلِ خَلاصكَ يَاربُّ.

الــرَّبُّ صَالحٌ ومُسْتَقيمٌ، لذلكَ يُرشدُ الذينَ يُخْطئونَ فى الطَّريقِ. يَهْدى الوُدعَاءَ فى الحُكْمِ، يُعلِّمُ الوُدعَاءَ طُرقَهُ. جَميعُ طُرق الرَّبِّ رَحْمةٌ وحَقٌ لحَــافظى عَهْده وشَهَادَاته. منْ أجْلِ إسْمكَ يارَبُّ إغْفر لى خَطيَّتى لأنَّها كَثيرةٌ. مَنْ هُو الإنْسانُ الخَائفُ الرَّبَّ، يرْشدهُ فى الطَّرِيقِ التى إرْتَضاهَا. نَفْســهُ فى الخَيْرات تثْبُتُ، ونَسْلهُ يَرثُ الأرْضَ. الرَّبِّ عزٌّ لخَائفيه. وإسْمُ الرَّبِّ لأتْقيَائه. ولَهُم يُعْلنُ عَهدَه. عَيْناىَ تَنْظرَان إلى الرَّبِّ فى كلِّ حين. لأنَّــهُ يُخرِجُ مِنْ الفخِّ رِجْلَىَّ. إنْظُرْ إلَىَّ وأرْحَمنى. لأنِّى إبنٌ وَحيدٌ وفَقيرٌ أنَا. أحْزانُ قَلبِى قَدْ كثُرَتْ. أخْرجْنى منْ شَدائدى. أنْظُر إلى ذُلِّى وتَعَبى. وأغْفــرْ لى جَميعَ خَطايَاىَ. أنْظُر إلى أعْدائِى فإنَّهمْ قَد كَثُرُوا وأبْغَضونى ظلْماً. أحْفَظْ نَفْسى ونَجِّنى، لا أخْزَى لأنِّى عَليكَ تَوكَّلتُ. الذينَ لا شَرَّ فــيهمْ والمسْــتَقيمُونَ لَصــقُوا بِى، لأنِّى إنْتظَرْتَكَ يارَبُّ. يا اللَّــهُ إنْقذْ إسْرائِيلَ مِنْ جَمِيعِ شَدائِدِه. هَلِّلُويا .

المزمور السادس والعشرون

الرَّبُّ نُورِى وخَلاصِى مِمَّن أخَافُ. الرَّبُّ نَاصِرُ حَياتِى مِمَّن أجْزَعُ. عندَ اقْــتِرابِ الأشْرارِ مِنِّى لِيأْكُلوا لحْمِى، مُضايقَىَّ وأعْدائِى عَثُروا وسَقَطُوا. إنْ يُحارِبَــنِى جَــيشٌ فلَــنْ يَخافَ قَلْبى. إنْ قامَ علىَّ قِتالٌ فَفى هَذا أنَا أطَمْئنُّ. وَاحِدة سَألتُ مِنَ الرَّبِّ وإيَّاهَا ألْتمسُ. أنْ أسْكُنَ فى بَيتِ الرَّبِّ كــلَّ أيَّامِ حَياتِى. لِكىْ أنْظرَ نَعيمَ الرَّبِّ، أتَفرَّسَ فى هَيْكله المقُدَّسِ. لأنَّهُ أخْفــانِى فى خَيْمــتِه، فى يَومِ شِدَّتِى، سَتَرنِى بسِتْرِ مِظلَّته. وعَلَى صَخْرةٍ رفَعَنِى. والآنَ هُوذَا قَدْ رَفَع رَأسِى عَلَى أعْدائِى. طُفْتُ وذَبَحْتُ فى مظلَّته ذَبــيحَةَ التَّهْلــيلِ. أســبِّحُ وأرتِّلُ للرَّبِّ. اسْتَمعْ يارَبُّ صَوْتِى الذى بِهِ دَعوتُــكَ. ارْحَمــنِى واسْتَجبْ لِى فإنَّهُ لكَ قالَ قلْبِى: طَلبْتُ وجْهَك، ووَجْهَك ياربُّ ألْتمسُ. لا تَحْجبْ وجْهَك عنِّى ولا تُعْرِضْ بغَضَبٍ عَن عَبْدكَ. كُنْ لِى مُعيناً. لا تخْذُلنِى ولا تَرْفضنِى يَا اللــهُ مُخلِّصِى. فإنَّ أبِى وأُمِّــى قَدْ ترَكانِى، وأمَّا الرَّبُّ فقبِلَنِى. علِّمْنِى ياربُّ طَرِيقَكَ وأهْدِنى فى سَــبِيلٍ مسْتَقيمٍ مِنْ أجلِ أعدائِى. لا تسلمَنى إلى أيدى مُضايقِىَّ، لأنَّه قَدْ قــامَ عَلىَّ شُهودُ زُورٍ. وكَذبُوا عَلىَّ ظُلماً. أنَا أؤمِنُ أنِّى أُعاينُ خَيْرات الــرَّبِّ فى أرْض الأحْياءِ. أنْتظِرِ الرَّبَّ تَقوَّ وليَتَشَدَّدْ قلْبكَ وأنْتَظِرِ الرَّبَّ. هَلَّلُويا.

المزمور الثانى والستون

يـــا اللَّــــــهُ إلَهِـــى إليْكَ أُبكِّرُ. إذْ عَطِشَتْ إلَيكَ نَفْسِى. يَشْتاقُ إليْكَ جَسَـــدِى، فى أرْضٍ مُقفرةٍ وموْضعٍ غَيرِ مَسْلوك ومَكان بلا مَاء. هَكَذا ترَاءيْـــتَ لَكَ فى القُدسِ، لأرَى قُوَّتكَ ومَجْدكَ . لأنَّ رحْمَتَكَ أفْضَلُ منَ الحَـــياةِ، شَـــفَتاىَ تُسبِّحانكَ. لذلكَ أُباركُكَ فى حَياتِى، وباسْمكَ أرْفَع يَـــدِىَّ. فتَشَـــبعُ نَفْسِـــى كَما منْ شَحْمٍ ودَسَمٍ، بشِفاةِ الإبْتِهاجِ نُباركُ أسْـــمَكَ. كنْـــتُ أذْكرُكَ عَلى فِراشِى. وفى أوْقات الأسْحَارِ كُنتُ أرتِّل لَكَ. لأنَّكَ صِرْتَ لى عَوناً، وبظِلِّ جَنَاحَيكَ أبْتَهِجُ. إلْتَصقَتْ نَفْسِى بكَ، ويَميـــنُكَ عَضَّدتْنِى، أمَّا الذِينَ طلَبُوا نَفْسى للْهَلاك، فَيَدْخلُونَ فى أسافِلِ الأرْضِ. ويدْفَعـــونَ إلى يَدِ السَّيْفِ، وَيكونُونَ أنْصِبَةً للثَّعالبِ. أمَّا الملِكُ فَيفْرحُ باللهِ، ويفْتَخرُ كلُّ مَنْ يَحلفُ بهِ. لأنَّ أفْواهَ المتَكلِّمينَ بالظَّلمِ تُسَدُّ. هَلِّلُويا .

المزمور السادس والستون

لِيتَراءفَ اللَّـــهُ عَلينَا وليُباركِنَا، وليُنِرْ بوجْهِهِ عَليْنَا ويَرْحَمْنا. لَتُعْرفَ فى الأرْض طَـــرِيقُكَ، وفى جَمـــيعِ الأممِ خَلاصُكَ. فلْتَعْتَرَفْ لكَ الشَّعوبُ ياللَّـــهُ، فلْتَعْترفْ لكَ الشُّعوبُ كلُّها. لتَفْرَح الأمَمُ وتَبْتهجُ، لأنَّكَ تدينُ الشَّـــعوبَ بالإسْتقامَة وتَهْدى الأممَ فى الأرْض. فلْتَعْتَرفْ لَكَ الشُّعوبُ يَاللَّـــهُ، فلْتَعْتَرفْ لَكَ الشُّعوبُ جَميعاً الأرْضُ أعْطَتْ ثَمرتَها. فَليُبارِكنَا اللـــهُ إلهنَا. لِيُباركنَا اللـــهُ. فَلْتَخشَهُ جَميعُ أقْطارِ الأرْضِ. هَلِّلُويَا.

المزمور التاسع والستون

اللَّهُمَّ إلْتفتْ إلى مَعُونَتِى، يَاربُّ أسْرعْ وأعنِّى. لِيُخزَ ويَخجَل طَالبُو نَفْسى، وليرْتَدَّ إلى خَلْفٍ ويَخْجَل الذينَ يبْتَغونَ لى الشَّرَّ. وليرْجعَ بالخزْى سَريعاً القَائلونَ لى نَعماً نعمًا. وليبْتَهجْ ويَفْرَح بكَ جَميعُ الذينَ يلْتمسُونكَ، وليَقَل فى كلِّ حينٍ مُحبُّو خَلاصِكَ ليتعظَّمَ الرَّبُّ. وأمَّا أنَا فمسْكينٌ وفَقيرٌ. اللَّهمَّ أعنِّى. أنْتَ مُعينِى ومُخلِّصِى يَاربُّ فَلا تُبْطِئ. هللويا .

المزمور المائة والثانى عشر

سبِّحُوا الرَّبَّ أيُّها الفتيانُ، سَبِّحُوا إسْمَ الرَّبِّ. لِيَكُنِ إسْمُ الرَّبِّ مُبارَكاً مِنَ الآنَ وإلى الأبَد. مِنْ مَشَارق الشَّمْسِ إلى مَغاربِها بَاركُوا إسْمَ الرَّبِّ. الرَّبُّ عَالٍ عَلى كلِّ الأمُمِ، فَوْقَ السَّموات مَجْدهُ. مَنْ مِثْلُ الرَّبِّ إلَهنَا السَّاكِنِ فى الأعَالى، النَّاظِرِ إلى المتَواضِعِينَ فى السَّماءِ وعَلى الأرْضِ. المقيمِ المسْكينَ مِنَ التُّراب، الرَّافِع البَائسِ مِنَ المزْبَلة، لِكىْ يُجْلسَهُ مَعَ رُؤسَاءِ شَعْبِه. الذى يَجْعلُ العَاقِرَ ساكِنَة فى بَيْت، أمَّ أوْلادٍ فرِحةً. هلِّلُويَا .

المزمور المائة والثانى والأربعون

يَارَبُّ إسْمَع صَلاتِى. إنْصتْ إلى طَلَبَتِى بَحَقِّكَ. إسْتَجبْ لى بَعدْلكَ. ولا تدْخُلْ فى المحَاكَمة مَعَ عَبْدكَ فإنَّهُ لَنْ يَتزكَّى قُدَّامكَ كلُّ حَىٍّ. لأنَّ العَدوَّ قد إضْطهدَ نَفْسِى، وأذَلَّ فى الأرْضِ حَياتِى. أجْلسَنى فى الظَلَّمَات مثْلَ الموْتَى مُنْذُ الدَّهرِ. أضّجَرتْ فى رُوحى، إضْطَربَ فى قَلْبِى. تذكَّرتُ الأيَّامَ الأولَى ولَهِجْتُ فى كلِّ أعْمالِكَ، وفى صَنائعِ يَدَيْك كنْتُ أتَأمَّلُ. بَسَطتُ إلَيْكَ

يَـــدىَّ صَارتْ نَفْسِى لكَ مِثلُ أرْضٍ بِلا مَاءٍ. إسْتَجبْ لى يَاربُّ عاجلاً فَقَد فَنيــتْ رُوحِى، لا تَحْجبْ وجْهَكَ عنِّى فأشَابهُ الهابِطينَ فى الجُبِّ. فلأسْمَعْ فى الغَدَاة رحْمَتكَ، فإنِّى عَليكَ تَوكَّلتُ. عرِّفْنى يارَبُّ الطَّريقَ التى أسْلُكَ فيهَا لأنِّى إليْكَ رفَعْتُ نَفْسِى. إنْقذْنى مِنْ أعْدائِى يارَبُّ، فإنِّى لجأْتُ إليْكَ. علِّمنِى أنْ أصْنَعَ مَشيئتَكَ، لأنَّك أنْتَ هُو إلِهى. رُوحُكَ القُدُّوسُ فَليهْدنِى إلى الإسْــتقامَةَ. مِنْ أجْلِ إسْمِكَ ياربُّ تُحْيِينِى، بَحقِّكَ تُخْرجُ مِنَ الشِّدَّة نَفْسِى. وبرَحْمتكَ تَسْتأصِلُ أعْدائِى، وتُهلِكَ جُميعَ مُضايقى نَفْسِى لأنِّى أنَا هُو عَبْدكَ أنَا. هَلِّلُويَا .

من إنجيل يوحنا ص ١ : ١-١٧

فى الــبَدْءِ كَانَ الكَلمةَ، والكَلمةُ كانَ عِنْدَ اللــه، وكانَ الكَلمةَ اللّــهُ. هَــذا كانَ فى البَدءِ عنْدَ اللــه. كلُّ شئٍ بِهِ كانَ، وبغيرِه لَمْ يَكُن شَئٍ مْمَّا كــانَ. فيهِ كانَت الحَياةُ والحَياةُ كَانَتْ نُورَ النَّاسِ والنُّورُ أضَاءَ فى الظَّلْمة، والظَّلْمــةُ لَمْ تُدْركهُ. كانَ إنْسانٌ مُرْسَلٌ مِنَ اللــه أسْمُه يُوحَنَّا، هَذَا جَاءَ للشَّهَادة لِيشْهَد للنُّورِ لِيؤمِنَ الكُلُّ بوَاسطتِه. لَمْ يَكُن هُوَ النُّورُ بَلْ ليشْهَدَ للــنَّورِ. كــانَ النُّورُ الحَقيقىُّ الذى يُنيرُ كلَّ إنْسَانٍ آتياً إلى العَالِمِ. كانَ فى العَــالَم وكَــونُ العَالَم بِه ولَمْ يَعْرِفْهُ العَالَمُ. إلى خاصَّته جَاءَ، وخاصَّتُهُ لَمْ تَقْــبلْهُ. وأمَّــا الذينَ قَبلُوهُ فأعْطاهُمْ سُلْطاناً أنْ يَصيرُوا أبْنَاءَ اللــه الذينَ يُؤمــنُونَ بإسْمِه، الذينَ وُلدُوا لَيسَ مِنْ دَمٍ، ولا مِنْ مَشيئة جَسَدٍ، ولا مِنْ مَشِيئةِ رَجُلٍ، لِكنْ مِنَ اللــهِ وُلدُوا والكَلمةُ صارَ جَسَداً وحَلَّ بَيْننَا ورَأينَا

مَجْـــدهُ مـــثْل مَجد إبْنٍ وَحيد لأبيه مَمْلوءاً نعْمةً وحَقًا. يُوحنَّا شَهِدَ لَـــهُ وصَرخَ قائلاً: هَذا هُو الذى قلْتُ عَنْه أنَّ الذى يَأتى بَعْدى كانَ قَبْلى، حَقًا كـــانَ أقْدَمَ منِّى، ونَحنُ جَميعاً أخَذْنا منَ إمتلائه، ونعْمةً عوضاً عَنْ نعْمة. لأنَّ الـــنَّامُوسَ بمُوسَـــى أعْطَى، أمَّا النِّعْمةُ والحَقُّ فبيَسُوع المسَيح صَاراً. والمجْدَ للَـــه دَائماً.

ثم تقال هذه القطع

أيُّهَا النُّورُ الحَقيقىُّ الذى يُضىءُ لكلِّ إنْسَان آت إلى العَالَم، أتَيْتَ إلى العَالَم بمَحبَّـــتَكَ للبَشَـــرِ، وكلُّ الخَليقَة تَهَّللَت بْمَجيئكَ. خَلَّصْتَ أبَانَا أدَمَ منَ الغوايَـــة، وعتَقْـــتَ أمَّـــنَا حَواءَ منْ طَلقَات الموْتِ وأعْطَيتنَا رُوحَ البُنوَّة، فَلنسَبِّحْكَ ونُباركَكَ قائلينَ (ذُوكصَابترى)[١].

عـــنْدمَا دخَلَ إليْنَا وقْتَ الصَّباحِ أيُّهَا المسَيحُ إلهنَا النّورُ الحَقيقى، فَلتشْرقْ فيـــنَا الحَـــواسُّ المضيئةُ والأفْكارُ النُّورانَّيةُ. ولا تُغطِّينَا ظُلْمة الآلاَمِ، لكىْ نُســـبِّحك عَقلـــيَّاً مَعَ دَاودَ قَائلينَ : "سَبَقَتْ عَيْنَاىَ وقْتَ السَّحَرَ لأتَلُو فى جَمـــيعِ أقْوالِـــكَ" . إسْمَعُ أصْواتَنَا كعَظيَم رَحْمَتكَ، ونجِّنا أيُّها الرَّبُّ إلهنَا بَتحنُّنكَ (كى نين)[٢].

---

(١) المجد للآب.....

(٢) الآن وكل أوان......

أنْــت هِىَ أمُّ النُّورِ المكرَّمةُ مِنْ مَشَارقِ الشَّمسِ إلى مَغارِبَها، يُقدِّمُونَ لَكَ تَمْجــيدَات يَاوَالدَة الإلَه السَّماء الَّثانيَة، لأنَّكَ أنْتَ هِىَ الزَّهْرةُ النَّيِّرةُ غَيْر المتَغــيِّرة والأمُّ البَاقــيةَ عَذْراءَ لأنَّ الآب إخْتَارك والرُّوحَ القُدُس ظَلَّلك والأبْنَ تَنازَلَ وتَجسَّدَ منْك. فإسْأليه أنْ يُعْطِىَ الخَلاصَ للعالَمِ الذى خَلقَهُ، وأنْ يُنجــيَهُ مِــنَ التَّجارِبِ. ولنُسَبِّحهُ تَسْبيحاً جَدِيداً ونُبَارِكهُ الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى الأبَدِ. آمين.

تَسْبِحةُ الملائِكةِ

فَلْنُسبِّحْ مَعَ الملائكة قائلينَ : المجْدُ لله فى الأعالِى وعَلَى الأرْضِ السَّلامُ وَفى النّاسِ المسَرَّةُ . نُسَبِّحكَ . نُباركُكَ . نَخْدمُكَ . نَسْجُدُ لَكَ . ونَعْترِفُ لكَ . نَــنْطقُ بمَجْدكَ . نَشْكُركَ مِنْ أجْلِ عِظَمِ مَجْدكَ . أيُّها الرَّبُّ المالكُ عَلَى السَّــموات اللهُ الآبُ ضابطُ الكُلِّ ، والرَّبُّ الابْنُ الواحدُ الوَحيدُ يسوعُ المسيحُ ، والرّوحُ القُدُسُ . أيُّها الرَّبُّ الإلَهُ حَمَلُ الله إبْنَ الآب رافِعَ خَطيّة العالَمِ إرْحَمْنا . يا حَامِلَ خطيَّة العالَم اقْبَل طَلَباتنا إليْكَ . أيُّها الجالسُ عَنْ يَمــينِ أبــيه ارْحَمْنا . أنْتَ وحْدَكَ القُدّوسُ . أنْتَ وحْدَكَ العالِى يا رَبّى يسوعُ المسيحُ والرّوحُ القُدُسُ . مَجْداً للهُ الآبَ آمين . أُباركُكَ كُلَّ يَومٍ ، وأسبِّحُ إسْمَكَ القُدّوسَ إلَى الأبَدِ وإلَى أبَدِ الأبَدِ آمين . مُنْذُ اللَّيلِ روحى تُــبَكِرُ إلــيْكَ يا إلَهى ، لأنَّ أوامركَ هِىَ نورٌ عَلَى الأرْضِ . كنْتُ أتْلو فى طُــرقكَ ، لأنَّــكَ صِرْتَ لِى مُعيناً . باكراً يا ربُّ تَسْمعُ صوْتى ، بالغَداةِ أقِفُ أمامكَ وتَرانى .

الثلاث تقديسات

قُدّوسٌ اللَّهُ. قُدّوسٌ القَوىُّ. قُدّوسٌ الحَىُّ الَّذى لا يَموتُ الَّذى وُلِدَ مِنَ العَــذْراء إرْحَمْنا . قُدّوسٌ اللَّهُ . قُدّوسٌ القَوىُّ . قُدّوسٌ الحَىُّ الَّذى لا يَموتُ الَّذى صُلِبَ عنّا إرْحَمْنا . قُدّوسٌ اللَّهُ . قُدّوسٌ القَوىُّ . قُدّوسٌ الحَــىُّ الَّــذى لا يَمــوتُ الّذى قامَ مِنَ الأمْوات وصَعِدَ إلَى السَّموات إرْحَمْنا. المَجْدُ للآبِ والإبنِ والرّوحِ القُدُسِ ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلَى دَهْرِ الدّهــورِ آمــين . أيُّها الثّالوثُ القُدّوسُ إرْحَمْنا ، أيُّها الثّالوثُ القُدّوسُ إرْحَمْــنا ، أيُّها الثّالوثُ القُدّوسُ إرْحَمْنا ، يا رَبُّ إغْفِرْ لَنا خَطايانا . يا رَبُّ إغْفِــرْ لَــنا آثامَــنا ، يا رَبُّ إغْفِرْ لَنا زَلاّتَنا . يا رَبُّ إفْتَقِدْ مَرْضَى شَعْبِكَ ، إشْفِهِمْ مِنْ أجْلِ إسْمِكَ القُدّوسِ . آباؤُنا وإخْوَتنا الَّذينَ رَقدوا يــا رَبُّ نَيِّحْ نُفوسَهُم ، يا مَنْ هُوَ بلا خَطيَّة يا رَبُّ إرْحَمْنا ، يا الَّذى بلا خَطيَّة يا رَبُّ أَعِنّا ، واقْبَلْ طَلِباتنا إلَيْكَ . لأنَّ لَكَ المَجْدَ والعِزَّةَ والتَّقْديسَ المثلَّــثَ . يا رَبُّ إرْحَمْ ، يا رَبُّ إرْحَمْ ، يا رَبُّ بارِكْ . آمين . إجْعَلْنا مُسْتَحِقّينَ أَنْ نَقولَ بشُكْرٍ : أَبانا الَّذى فى السَّمَواتِ ... ألخ .

ثم يقول

السَّلامُ لَكِ. نَسْألكِ أيَّتُها القدّيسَةُ المُمْتَلئةُ مَجْداً العَذْراءُ كلَّ حينٍ والِدةُ الإلَهِ أمُّ المسيحِ ، أصْعِدى صَلَواتَنا إلَى إبْنِكِ الحَبيبِ ليغْفِرَ لَنا خَطايانا . السَّــلامُ لِلَّــتى وَلَدتْ لَنا النّورَ الحَقيقىَّ المسيحَ إلَهنا العَذْراءُ القدّيسَةُ ، إسْــألى الــرَّبَّ عــنّا ليَصْنَعَ رَحْمَةً مَعَ نُفوسِنا ويغْفِر لَنا خَطايانا . أيَّتُها العَذْراءُ مَرْيَم والِدةُ

الإلـــه القدّيسَةُ الشَّفيعَةُ الأمينَةُ لجنْسِ البَشريّةِ ، إشْفَعى فينا أَمامَ المَسيحِ الَّذى وَلدْتيه لِكَىْ يُنْعِم عَلَيْنا بغُفْران خَطايانا . السَّلامُ لَكِ أيَّتُها العَذْراءُ الملكــةُ الحَقيقيَّةُ . السَّلامُ لفَخْرِ جنْسِنا ، وَلدْتِ لَنا عمّانوئيل . نَسْأَلُكِ اذْكرينا أيَّتُها الشَّفيعَةُ المؤْتَمَنةُ أَمامَ ربِّنا يَسوعِ المسيحِ ليغْفِرَ لَنا خَطايانا.

بدء قانون الإيمان

نُعظِّمُك يا أمَّ النّورِ الحَقيقىِّ ونُمجِّدك أيَّتُها العَذْراءُ القدّيسةُ والدةُ الإله لأنَّك وَلدْتِ لَنا مُخلِّصَ العالَم ، أتَى وخَلَّصَ نُفوسَنا . المجْدُ لكَ يا سَيِّدُنا ومَلكُــنا المســيحُ ، فَخْرَ الرُّسُل ، إكْليلَ الشُهداء ، تَهْليلَ الصدّيقينَ ، ثَباتَ الكَنائسِ، غُفْرانَ الخَطايا . نُبشِّرُ بالثَّالوثِ القُدّوسِ، لاهوتٌ واحدٌ نَسجُدُ لهُ ونُمجِّدهُ يا رَبُّ إرْحَم . يا رَبُّ إرْحَم . يا رَبُّ بارِك آمين .

قانون الإيمان المقدس الأرثوذكسي

بالحَقيقَةِ نُؤمنُ بإلهٍ واحدٍ اللّهُ الآبُ ضابطُ الكُلِّ خالِقُ السَّماءِ والأرضِ ، مـــا يُرَى وما لا يُرَى ، نُؤمنُ بربٍّ واحدٍ يَسوعِ المسيحِ إبْنِ اللهِ الوَحيدِ المَوْلــودِ منَ الآبِ قَبْلَ كلِّ الدُّهورِ . نورٌ منْ نورٍ إلهٌ حَقٌ منْ إلهٍ حَقٍّ ، مَولودٌ غَيْرُ مَخْلوقٍ ، مُساوٍ للآبِ فى الجَوْهرِ . الَّذى بِهِ كانَ كلُّ شئٍ . هَــذا الَّـــذى مِنْ أجْلنا نَحنُ البَشَرَ ومِنْ أجْلِ خَلاصنا نَزلَ منَ السَّماءِ وتَجسَّدَ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ ، ومِنْ مَرْيَم العَذْراءِ تَأنَّسَ . وصُلبَ عنّا علَى

عَهــد بيلاطُس البنْطى ، تألَّمَ وقُبرَ وقامَ من بَين الأمْوات فى اليَوم الثّالث كَمــا في الكتُب، وصَعدَ إلَى السَّموات وجَلسَ عَنْ يَمين أبيه وأيْضاً يَأتِي فى مَجده ليُدينَ الأحْياءَ والأمْوات ، الَّذى لَيسَ لملْكه إنْقضاءٌ . نَعم نُؤمنُ بالــرّوحِ القُدُس، الرَّبُّ المحْيي المنْبَثق منَ الآب نَسْجُد لَــهُ ونُمجِّدهُ مَعَ الآب والإبْــن الــنّاطق فى الأنْبــياء . وبكنيسَة واحدَة مُقدَّسة جامعَة رسوليَّة، ونَعْترفُ بمَعْموديَّة واحدَة لمغْفِرَة الخَطايا . وننْتَظرُ قيامَةَ الأمْوات وحَياةَ الدَّهرِ الآتى آمين .

يُقالُ كيري ليصون ٤١ مرة

ثمَّ يُقالُ

قُــدّوسٌ قُدّوسٌ قُدّوسٌ رَبُّ الصَّباؤوت . السَّماءُ والأرْضُ مَمْلوءتان منْ مَجْــدكَ وكَرامَــتك . إرْحَمْنا يا اللَّهُ الآبُ ضابطُ الكُلِّ ، أيُّها الثّالوثُ القُــدّوسُ إرْحَمْنا . أيُّها الرَّبُّ إلهُ القُوّات كُنْ مَعَنا ، لأنَّهُ لَيسَ لَنا مُعينٌ فى شَــدائدنا وضيقاتنا سواكَ . حلّ واغْفرْ واصْفَحْ لَنا يا اللَّهُ عَنْ سَيِّئاتنا الَّــتى صَــنَعْناها بإرادَتنا والَّتى صَنَعْناها بغَيرِ إرادَتنا ، الَّتى فعلْناها بمَعرفة والَّتى فَعلْناها بغَير مَعْرفَة ، الخَفيَّة والظاهرة ، يا رَبُّ اغْفرها لَنا منْ أجْلِ إسْــمكَ القُدّوسِ الَّذى دُعى عَلَيْنا . كَرحْمتكَ يا رَبُّ ولا كَخَطايانا . واجْعَلَنا مُستَحقّين أنْ نَقول بِشُكْرٍ : أبانا الَّذى ف السَّمواتِ.. ألخ

وهَذا التّحليلُ

أيُّهــا الرَّبُّ إلَهُ القُوّات الكائنُ قَبْل الدُّهور ، والدّائمُ إلَى الأبَد ، الَّذى خَلَــقَ الشَّمسَ لضياء النَّهار واللَّيل راحَةً لكلِّ البَشَر ، نشْكُركَ يا مَلكَ الدُّهــور لأنَّكَ أجَزْتَنا هَذا اللَّيلَ بسَلامٍ وأتَيْتَ بنا إلَى مَبْدأ النَّهار . منْ أجْل هَذا نَسْألكَ يا مَلكنا مَلكَ الدُّهور ، ليشْرقْ لَنا نورُ وجْهكَ وليُضيءَ عَلَيْنا نورُ علْمكَ الإلَهى . واجْعَلنا يا سَيِّدنا أنْ نَكونَ بَنى النّورِ وبَنى

الـــنَّهار ، لكىْ نَجوزَ هَذا اليوْمَ ببرٍّ وطهارة وتَدْبير حَسَن ، لنكمِّلَ بَقيَّةَ أيّـــامِ حَياتَـــنا بـــلا عَثْرة . بالنِّعَمَة والرَّأفةً ومَحَبةً البَشَر اللَّوَاتى لإبْنكَ الوَحيدِ يَسَوعِ المَسيحِ ، ومَوْهبَةِ روحِكَ القُدّوسِ . الآنَ وَكلّ أوانٍ وإلَى الأبَدِ . آمين

تَحليلٌ آخَرٌ

أيُّهـــا الباعـــثُ النّورَ فَينْطلقُ ، المشْرقُ شَمسه عَلى الأبْرارِ والأشْرار ، الّذى صَنَع النّورَ الّذى يُضئ عَلَى المسْكونة ، أنرْ عُقولَنا وقُلوبَنا وأفْهامَنا يـــا سَيِّد الكلِّ .هَبْ لَنا فى هَذا اليَومِ الحاضرِ أَنْ نُرْضيكَ فيه ، واحْرُسْنا مـــنْ كـــلِّ شئٍ ردئ ، ومنْ كلِّ خَطيَّة ، وَمَنْ كلِّ قُوة مُضَادة بالمسيحِ يَســـوعِ ربِّـــنا . هَـــذا الَّذى أنْتَ مُبارًكٌ مَعهُ ومَعَ الرّوحِ القُدُسِ المحيِي المساوِى لَكَ الآنَ وكلُّ أَوان وإلَى دَهْرِ الدُّهور . آمين .

طلبةٌ تُقالُ آخِرُ كلِّ ساعة

إرْحَمْـــنا يا اللّهُ ثمَّ إرْحَمْنا ، يا مَنْ فى كلِّ وقْت وكلِّ ساعَة ، فى السَّماء وعلَى الأرْض مَسْجودٌ لَهُ ومُمجَّدٌ ، المسيحُ إلَهنا الصّالحُ الطَّويلُ الرّوحِ الكـــثيرُ الرَّحْمة الجزيلُ التَّحنُّن ، الّذى يُحبُّ الصِّدّيقين ويَرْحمُ الخُطاةَ الّذيـــنَ أوَّلُهـــم أنا ، الّذى لا يَشاءُ مَوْت الخاطئ مثل ما يَرجعُ ويَحْيا ، الدّاعى الكُلَّ إلَى الخَلاصِ لأجْلِ الموْعد بالخَيْرات المَنْتظرة ، يا رَبُّ اقْبَل مـــنّا فى هَـــذه السّاعة وكُلِّ ساعَة طلباتنا . سَهِّلْ حَياتَنا ، وأرشدْنا إلَى العَمَل بوَصاياكَ . قَدِّسْ أرْواحَنا .طَهِّرْ أجْسامَنا . قَوِّمْ أفْكارَنا . نَقِّ نيّاتَنا واشْف أمْراضَنا واغْفرْ خَطايانا . ونَجِّنا منْ كلِّ حُزن رَدئ ووَجَع قَلْب ، أحطْنا بملائكتكَ القدّيسينَ لكىْ نَكونَ بمُعَسْكَرهم مَحْفوظيَنَ ومُرْشَدينَ ، لنَصلَ إلَى إتِّحاد الإيمان وإلَى مَعْرفة مَجْدكَ غَيرِ المحْسوسِ وغَيْر المحْدود ، فإنَّكَ مُبارَكٌ إلَى الأبَدِ . آمين .

صَــلاةُ السّاعَةِ الثّالثةِ فى مِثْل هَذهِ السّاعَةِ حكَم بيلاطس عَلَى السَــيِّد المَــســيح ، وأيْضــاً فــى مِثْلِ هَذهِ السّاعَةِ حَلَّ الرّوحُ القُدُسُ عَلَى التلاميذِ الأطْهار.

يــتْلو المصَــلِّى مُقدِّمَةَ كلِّ ساعَةٍ وهِىَ أَبانا الَّذى فى السَّموات ثُمَّ صَلاة الشكرِ والمزْمور الخمْسون.

ثُمَّ يَقولُ

تَسْبِحَةُ السّاعةِ الثّالثةِ مِنَ النّهارِ المباركِ أقدِّمها للْمَسيح ملِكى وإلَهى وأرْجوهُ أنْ يَغْفرَ لِى خَطاياىَ آمين

المزْمورُ التاسعُ عَشر

يَسْــتَجيبُ لكَ الرَّبُّ فى يَوم شدَّتكَ ، يَنْصُركَ إسْمُ إلَه يَعْقوبَ . يُرْسلُ لَــكَ عَوْناً منْ قُدْسه ، ومنْ صهْيون يعضِّدَكَ ، يَذْكُرُ جَميعَ ذَبائحكَ ، يُسَمِّنُ مُحْرقاتَكَ ، يُعْطيكَ الرَّبُّ حَسَبَ قَلْبكَ ، ويُتمِّمُ كلَّ مَشورَتَكَ . نَعْــترفُ لَــكَ يا رَبُّ بخَلاصكَ، وباسْمِ إلهنا نغْلبُ . يُكمِّلُ الرَّبُّ كلَّ سُــؤْلكَ .الآنَ عَلمْــت أنَّ الرَّبَّ قَدْ خَلَّصَ مَسيحَهُ ، واسْتَجابَ لهُ منْ سَــماء قُدْســه بجَبَروت خَلاص يمينه . هَؤُلاء بمَرْكبات ، وهَؤُلاء بخَيْل . ونَحــنُ باسْــم الــرَّبِّ إلَهنا نَغْلبُ . هُمْ عَثَروا وسَقَطوا ، ونَحْن قُمْنا وانْتَصَبْنا . يا رَبُّ خلِّصْ مَلكَكَ واسْتَجبْ لَنا يَوْمَ نَدْعوكَ . هَلِّلويا .

المَزْمورُ الثّانى والعشْرونَ

الــرَّبُ يَرْعانى فَلا يُعْوزُنى شَئ فى مَراعِ خُضْرٍ يُسْكنُنى ، إلَى مياه الرّاحة يوردُنى . يَردُّ نَفْسى . يَهْدينى إلَى سُبُل البرِّ منْ أجْلِ إسْمه . إنْ سَلَكْتُ فى وَسَــط ظــلال المــوْت فَــلا أخافُ شَرًّا لأنَّكَ أنْتَ مَعى ، عَصاكَ وعُكّــازكَ هُما يُعزِّيانى . هَيَّأتَ قُدّامى مائدةً تجاه مُضايقى . مَسَحتَ بالزَّيــت رَأســى ، وكَأْسُك رَوتْنى بقوَّة . ورَحْمتُكَ تُدْركنى جَميعَ أيّامِ حَياتى ، ومَسْكَنى فى بَيتِ الربِّ إلَى مَدَى الأيَّامِ . هَلِّلويا.

المزْمورُ الثّالث والعِشْرونَ

للـــرَّبِّ الأرْضُ وملْؤُهـــا ، المسْكونَةُ وجَميعُ السّاكنينَ فيها . لأنَّهُ عَلى الـــبحار أسَّسَها ، وعَلَى الأنْهار هَيَّأها . مَنْ يَصْعَد إلَى جَبلِ الرَّبِّ ، أوْ مَـــنْ يقـــومُ في مَوْضع قُدْسه ؟ الطّاهرُ اليَدَيْن والنَّقيُّ القَلْبِ ، الَّذى لَمْ يَحْمل نَفْسَه إلَى الباطلِ ولَمْ يَحْلف بالَغشِّ ، هَذا يَنالُ بَرَكةً منَ الرَّبِّ ، ورَحْمَـــةً منَ اللَّه مُخَلِّصهُ . هَذا هُوَ جيلُ الَّذينَ يَطلبونَ الرَّبَّ ويبْتَغونَ وَجْه إله يَعْقوبَ . إرْفَعوا أيُّها الرُّؤساءُ أَبْوابَكُم ، وارْتفعى أيَّتها الأبْوابُ الدَّهْريَّةُ فيدْخُلُ مَلكُ المجْد . مَنْ هُوَ هَذا مَلكُ المجد؟ الرَّبُّ العَزيزُ القَديرُ، الـــرَّبُّ القَّوىُّ فى الحُروبَ. ارْفعوا أيُّها الرُّؤساءُ أَبْوابَكمْ، وارْتَفعى أيَّتُها الأبْـــوابُ الدَّهْـــريَّةُ فَـــيدْخُلُ مَلكُ المجْدِ. مَنْ هُوَ هَذا مَلكُ المجْدِ ؟ رَبُّ القُوّاتِ ، هَذا هُوَ مَلكُ المجْد . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الخامس والعشْرونَ

احْكُمْ لى يا ربُّ فإنّي بدعتى سَلَكتُ ، وعَلَى الرَّبِّ تَوكَّلتُ فَلا أضْعُفُ . اخْتَـــبرْنى يا رَبُّ وجَرِّبْنى ، نَقِّ قَلبى وكُلْيَتَىَّ لأنَّ رَحْمتَكَ أمامَ عَيْنى ، وقَـــد ارْتضـــيْتُ بحَقِّـــكَ . لَمْ أجْلسْ فى مَجْلسِ شرّير ، ومَعَ مُخالفى النّاموس لَمْ أدْخُلْ . أبْغَضتُ مَحْفلَ الأشْرارِ ، ومَعَ المنافقينَ لَمْ أجْلسْ . أغْسلُ يَدىَّ بالنَّقاوة ، وأَطوف بمذْبَحكَ يا رَبُّ لأسْمَعَ صَوتَ تَسْبيحكَ وأُنطـــقُ بجميع عَجائبكَ. يا رَبُّ أحْبَبْتُ جَمالَ بَيْتكَ ، ومَوضعَ مَسْكنِ مَجْدكَ فَلا تُهْلك مَعَ المنافقينَ نَفْسى ولا مَعَ رجالَ الدِّماء حَياتى. الَّذينَ فى أيْديهـــمُ الإثْمُ، ويَمينُهُمْ امْتَلأتْ رشْوَةً. أمّا أنا فَبدَعتى سَلكْتُ انْقذْنى وارْحَمـــنى لأنَّ رِجْلى وقَفَت فى طَريقٍ مُسْتَقيمٍ فى الجَماعاتِ أُباركُكَ يا رَبُّ هَلِّلُويا.

المزْمورُ الثّامن والعشْرونَ

قَدِّمــوا للــرَّبِّ يا أبْناءَ اللَّه . قَدِّموا للرَّبِّ أبْناءَ الكباشِ . قَدِّموا للرَّبِّ مَجْــدًا وكَــرامَةً . قَدِّموا لَلرَّبِّ مَجْدًا لاسْمه . اسْجُدوا للرَّبِّ فى دارِ قُدْسـه . صَــوْتُ الــرَّبِّ عَلَى المياه . إلَهُ المَجْد أرْعَدَ. الرَّبُّ عَلَى المياه الكَثيرة . صَوْتُ الرَّبِّ بقُوَّة . صَوْتُ الرَّبِّ بجلال عَظيم . صَوْتُ الرَّبِّ يُحَطِّمُ الأرْز. الرَّبُّ يُكسِّرُ أَرْز لُبْنانَ فتَقْفزُ مثْل عجْل لُبْنانَ وسرْبون مثْلَ إبْنِ البَقَر الوَحْشيِّ . صَوْتُ الرَّبِّ يُزَلْزِلُ القَفْرَ . الرَّبُّ يُزَلْزِلُ بَرِّيَّة قادش . صَــوْتُ الرَّبِّ يُولِّد الأيائلَ ويُجرّد الغابات . وفى هَيْكله المقَدَّس كُلُّ واحد ينْطقُ بالمجْد . الرَّبُّ يَسْكنُ فى الطّوفان ، الرَّبُّ يَجْلسُ ٠.ملكاً إلَى الأبَدِ . الرَّبُّ يُعْطى شَعْبهُ قوَّةَ ، الرَّبُّ يُباركُ شَعْبَه بالسَّلامِ . هَلِّلُويَا

المزْمورُ التاسِع والعشْرونَ

أعظِّمُــكَ يا رَبُّ لأنَّكَ إحْتَضَنْتنى ، ولَمْ تُشمت بى أعْدائى . أيُّها الرَّبُّ إلَهــي صَــرخْتُ إليْكَ فَشفَيْتنى. يا رَبُّ أصْعَدتَ منَ الجَحيم نَفْسى ، وخلَّصْــتَنى مــنَ الهــابطينَ فى الجُــبِّ. رَتِّلوا للرَّبِّ يا جَميعَ قدّيسيه ، واعْتَرفوا لذكْرِ قَداستَه لأنَّ للحْظَة غَضَبَه ، وحَيَاةٌ فى رضاه . فى العَشَاء يَحــلُّ البُكَاءُ وفى الصَّباحِ السُّرورُ . أَنا قُلتُ فى طُمأْنينَتى لا أتَزعْزَعُ إلَى الدَّهْــر ، يــا رَبُّ بمَسَــرَّتكَ أعْطَيت بَهائى قُوَّةً . صَرفْتَ وجْهَكَ عَنّى فَصِــرْتُ قَلقًا .إليْكَ يا رَبُّ أصْرُخُ ، وإلَى إلَهى أتَضرَّعُ . أيَّةُ منْفَعة منْ دَمــى إذا هَبَطتُ إلَى الجَحيمِ ، هَلْ يَعْترفُ لَكَ التُّرابُ أوْ يُخْبرُ بحقِّكَ. سَمعَ الرَّبُّ فَرحمَنى ، الرَّبُّ صارَ لى عَوْناً ، حَوَّلتَ نَوْحى إلَى فَرَحٍ لى ، مزَّقْتَ مسْحى ومَنْطَقْتنى سُروراً لكىْ تُرَتل لَكَ نَفْسى ولا يَحْزَنُ قَلْبى . أيُّها الرَّبُّ إلَهى إلَى الأبَدِ أعْتَرفُ لَكَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الثّالث والثّلاثونَ

أُبارِكُ الرَّبَّ فى كُلِّ وَقْت، وفى كُلِّ حين تَسْبحَتُهُ فى فَمى، بالرَّبِّ تَفْتَخرُ نَفْسى ، يَسْمعُ الوُدَعاءُ ويَفْرَحونَ عَظِّموا الرَّبَّ مَعى لنَرْفَع إسْمَهُ جَميعاً، طلَبْـــتُ إلَى الرَّبِّ فاسْتَجابَ لى، ومنْ جَميعِ مَخاوفى نَجّانى تَقدَّموا إلَيْه واسْـــتَنيروا ، ووُجوهكُمْ لا تَخْزَى ، هَذا المسْكينُ صَرَخَ فاسْتَمعَهُ الرَّبُّ ومــنْ جَمــيعِ ضـــيقاته خَلَّصَهُ. يُعَسْكرُ مَلاكُ الرَّبِّ حَوْلَ كُلِّ خائفيه ويُنَجّيهم . ذوقوا وانْظُروا ما أطْيَبَ الرَّبَّ ، طوبَى للإنْسان المتَّكلِ عَلَيْه. اتَّقــوا الــرَّبَّ يــا جَميعَ قدّيسيه ، فإنَّ الَّذينَ يتَّقونهُ لا يَعوزهُمْ شَئٌ ، الأشْـــبالُ إحْتاجـــتْ وجاعَـــتْ أمّا الَّذينَ يبْتَغونَ الرَّبَّ فَلا يَعوزهُمْ أىُّ خَير.هَلُمَّ أيُّها البَنونَ استَمعوا لى، فأُعلِّمكُمْ مخافَةَ الرَّبِّ. مَنْ هُوَ الإنْسانُ الَّذى يَهْوَى الحَياةَ، ويُحبُّ أَنْ يَرَى أيّاماً صالحَةً ؟ صُنْ لسانَكَ عَنِ الشَّرِّ وشَفَتَيْكَ عَنِ النُّطْقِ بالغشِّ، حدْ عَنِ الشَّرِّ واصْنَعِ الخَيْرَ، اطْلُب السَّلامَةَ واتَّــبعْها فإنَّ عَيْنَى الرَّبِّ عَلَى الصِّدّيقينَ ، وأذُنَيْه مُصْغيَتان إلَى طلبَتهمْ. وجْــهُ الــرَّبِّ ضدَّ صانعى الشَّرِّ ليَمْحو منَ الأرْضِ ذكْرَهُم. الصِّدّيقونَ صَرَخوا والرَّبُّ اسْتَجابَ لَهُم، ومنْ جَميعِ شَدائدهمْ نَجّاهُمْ . قَريبٌ هُوَ الــرَّبُّ مــنْ مُنْسَحقى القَلْب ، ويُخلِّصُ المتَواضعينَ بالرّوحِ.كَثيرةٌ هىَ أحْــزانُ الصِّـــدّيقينَ ومــنْ جَميعها يُنجّيهمُ الرَّبُّ. يَحْفظُ الرَّبُّ جَميعَ عظــامهم وواحــدةٌ منْها لا تَنْكَسرُ . يَموتُ الخُطاةُ بشَرِّهم، ومُبْغضو الصِّــدّيق يَنْدمونَ . الرَّبُّ يَفْدى نُفوسَ عَبيده، ولا يَنْدمُ جَميعُ المتَّكلينَ عَليْه . هَلِّلويا.

المزْمورُ الأرْبَعونَ

طوبَـــى لمَـــنْ يَتعَطَّفُ عَلَى المسْكين ، فى يَومِ الشَّرِّ يُنَجّيه الرَّبُّ . الرَّبُّ يَحْفظُـــهُ ويُحَيّيه ويَجْعَلهُ فى الأرْض مَغْبوطاً . ولا يُسلِّمهُ لأَيْدى أعْدائه . الـــرَّبُّ يُعينُهُ عَلَى سَرير وَجَعه ، إنَّكَ أقَمْتَه منْ كُلِّ أوْجاعِ مَرَضه . أَنا قُلْـــتُ يـــا رَبُّ إرْحَمْنى ، إشْفِ نَفْسى لأنّى قَدْ أخْطأتُ إلَيكَ . أعْدائى تَقوَّلـــوا عَلَـــيَّ شَرًّا : مَتَى يَموتُ ويُبادُ اسْمُه ؟ الَّذي دَخَل ليراني كانَ يتكلَّمُ بالرِّياء ، وقَلبُهُ يُضْمرُ لهُ شَرًّا ، ثمَّ كانَ يخْرُجُ خارجاً ويَتكلَّمُ عَليَّ . تَهـــامَسَ عَليَّ جَميعُ أعْدائى وتَشاوَروا عَليَّ بالسّوء ، وكَلاماً مُخالفاً للـــنّاموس رَتَّـــبوا عَليَّ ، قالوا : ألا يَعود الرّاقدُ أنْ يَقوم؟ حتَّى الإنْسانُ المسالمُ الَّذى وَثقْتُ به الَّذى أكلَ خُبْزى رَفَعَ عَليَّ عَقبَهُ .

وأنْتَ يا رَبُّ إرْحَمْنى وأقمْنى فأُجازيهم . بهَذا عَلمْتُ أنَّك هَويتَنى ، لأنَّ عَـــدوّى لَـــنْ يُسرّ بى . أمّا أنا فَمنْ أجْلِ دَعَتى قَبلْتَنى وثَبتنى أَمامك إلَى الأبَدِ . مُبارَكٌ الرَّبُّ إلهُ إسْرائيل ، من الأزَل وإلَى الأبدِ آمين . هَلِّلُويا .

المزْمورُ الثّانى والأرْبَعونَ

احْكُـــمْ لى يـــا رَبُّ وانْتقمْ لمظْلمتى ، منْ امَّة غَير بارَّة ومنْ إنْسان ظالمٍ وغـــاشٍّ نَجِّـــنى . لأنَّكَ أَنْتَ هُوَ إلَهي وقُوَّتى ، لماذا أَقْصَيْتنى ؟ ولَماذاً أسْـــلكُ كَئيباً منْ مُضايَقة عَدُوّى ؟ أَرْسلْ نورَكَ وحَقَّكَ فإنَّهما يَهْديانَنى ويُصْـــعدانَنى إلَى جَبَلكَ المقَدَّسِ وإلَى مَسْكنكَ ، فأدْخلُ إلَى مَذْبحِ اللَّه تجـــاهَ وَجْه اللَّه الَّذى يُفرحُ شَبابى . أعْتَرفُ لَكَ بالقيثارة يا اللَّهُ إلَهى. لَمـــاذا أنْـــت حَزينَةٌ يا نَفْسى ولماذا تُزْعجينَنى ؟ تَوكَّلى عَلَى اللَّهِ فإنِّى أَعْترفُ لهُ ، خَلاص وَجْهى هُوَ إلَهى . هَلِّلُوَيا.

المزْمورُ الرّابع والأرْبَعونَ

فاضَ قَلْبى بكلامٍ صالحٍ . إنّى أُخبِرُ الملكَ بأفْعالى ، لسانى قَلمٌ كاتبٌ ماهرٌ . إنَّك أبْرعُ جَمالاً منْ بَنى البَشَرِ . وقَد انْسكَبت النِّعْمةُ عَلَى شَفَتيْكَ ، فَلذَلكَ بارَكَكَ اللَّهُ إلَى الدَّهْرِ . تَقلَّدْ سَيْفكَ عَلَى فَخذكَ أيُّها القَوىُّ بجلالكَ وجَمالكَ ، اسْتَله وانْجَحْ وامْلُكْ . منْ أجْلِ الحَقِّ والدَّعة والعَدْل ، وتَهْديكَ بالعَجَب يَمينُكَ . نبْلُكَ مَسْنونَةٌ فى قَلْب أعْداء الملكَ أيُّها الجَبّارُ ، الشُّعوبُ تَحْتكَ يسْقُطونَ . كرسيُّكَ يا اللَّهُ إلَى دَهْرِ الدُّهورِ ، قَضيبُ الاسْتقامَة هُوَ قَضيبُ مُلْككَ لأنَّك أحْبَبْتَ البِّرَ وأبْغَضْتَ الإثْمَ ، منْ أجْلِ هَذا مَسَحكَ اللَّهُ إلَهكَ بزَيْت البَهجة أفْضَلَ منْ رُفقائكَ ، المرُّ والميعَةُ والسَّليخَةُ منْ ثيابكَ ، منْ قُصور العاجِ الَّتى أبْهَجتْكَ . بَناتُ المُلوك فى تَكْريمكَ . قامَت الملكَةُ عَنْ يَمينكَ بثوْبٍ موشَّى بالذَّهَب ، مُزَيَّنةٌ بأنْواعٍ كَثيرة .

اسْمَعى يا إبْنَتى وانْظُرى وأَميلى أُذُنَك ، وانْسَىْ شَعْبك وبَيْتَ أبيك فإنَّ الملكَ قَد اشْتَهَى حُسْنَك ، لأنَّهُ هُوَ ربُّك ولَهُ تَسْجُدينَ . ولَهُ تَسْجُد بَناتُ صور بالهَدايا ، ويَترجَّى وجْهَهُ أغْنياءُ شَعْب الأرْض .

كُلُّ مَجْد إبْنَة الملك منْ داخل . مشْتملةٌ بأطراف مُوَشّاة بالذَّهَب ، مُزَيَّنَة بأشْكال كَثيرة . تَدْخلُ إلَى الملك عَذارَى فى إثْرها ، جَميعُ قَريباتها إليْه يُقدَّمْنَ . يَبْلغنَ بفَرحٍ وابْتهاجٍ ، يدْخُلنَ إلَى هَيْكلِ الملك ويَكونُ لَكَ أبْناء عوَضاً منْ آبائكَ ، تُقيمهُم رُؤساءَ عَلَى سائر الأرْض ، ويَذْكُرون إسْمَكَ جيلاً بَعْد جيلٍ ، منْ أجْل ذَلكَ تَعْترفُ لَكَ الشُّعوبُ يا اللَّهُ إلَى الدَّهْرِ وإلَى دَهْرِ الدُّهورِ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الخامس والأرْبَعونَ

إلَهُـــنا مَلجَأُنا وقُوَّتنا ، ومُعينُنا فى شَدائدنا الَّتى أصابتْنا جداً ، لذَلكَ لا نَخْشَـــى إذا تزَعْزَعـــت الأرْضُ وانْقَلبَتَ الجبالُ إلَى قَلب البحارَ . تعُجُّ المياهُ وتَجيشُ . تَتزعْزَعُ الجبالُ بعزَّته . مَجَارى الأنْهار تُفَرِّحُ مَدينَةَ اللَّه . لقَـــد قَـــدَّس العَلىُّ مَسْكنَهُ ، واللَّهُ فى وَسَطها فَلَن تَتزَعْزع . يُعينُ اللَّهُ وَجْهَهَـــا . إضْــطَربَت الأُممُ ، وماجَت الممالكُ ، أبْدَى صَوْتَه فَتَزلْزَلت الأرْضُ . إلـــهُ القُوَات مَعَنا ناصرُنا هُوَ إلَهُ يَعْقوبَ ، هَلُمَّ فانْظُروا أعْمالَ الـــرَّبِّ الَّتى جَعَلها آيات عَلَى الأرْضِ . الَّذى يَنْزعُ الحُروبَ إلَى أقَاصى الأرْض ، يَسْـــحقُ قسيَّهُمْ ويَكْسرُ سلاحَهُم ، ويَحْرقُ أتْراسَهُم بالنّار ، تـــأمَّلوا واعْلَموا أنّى أنا هُوَ اللَّهُ ، أرْتَفعُ بَينَ الأمَم وأتَعالَى فى الأرْضِ . الرَّبُّ إلهُ القُوّات مَعَنا ، ناصرُنا هُوَ إلَهُ يَعْقوبَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ السادِس والأرْبَعونَ

يا جَميعَ الأُمَمِ صَفِّقوا بَأيْديكُم ، هَلِّلوا لله بصَوْت الابْتهاج . لأنَّ الرَّبَّ عـــال ومرْهوبٌ ، مَلكٌ كَبيرٌ عَلَى كافَّةَ الأرْضِ . أخْضَعَ الشُّعوبَ لَنا . والأمَـــمَ تَحْتَ أقْدامنا . اخْتارنا ميراثاً لَهُ ، جَمالُ يَعْقوبَ الَّذى أُحبُّه . صَـــعدَ اللَّـــهُ بتَهْليلِ والرَّبُّ بصَوْت البوق ، رَتِّلوا لإلَهنا رَتِّلوا ، رَتِّلوا لَمليكَـــنا رَتِّلـــوا . لأنَّ الرَّبَّ هُوَ مَلكُ الأرْضِ كلِّها ، رَتِّلوا بفَهْم . فإنَّ الرَّبَّ مَلكٌ عَلَى جَميع الأمَمِ ، اللهُ جَلسَ عَلَى كُرْسيِّه المقَدَّسِ . رُؤَساءُ الشُّعوب إجْتَمعوا مَعَ إلهِ إبْراهيمَ ، لأنَّ أعِزّاء اللَّه قَد ارْتَفعوا فى الأرْضِ جداً . هَلِّلُويا.

من انْجيلِ يوحَنّا (ص ١٤: ٢٦ – ١٥ : ٣)

مَـتَي جـاءَ المعَـزّى الرّوحُ القُدسُ الّذى سيُرسلهُ الآبُ بإسْمى ، فَهُوَ يُعلِّمكُـم كُـلَّ شئ ويُذكِّركُم بكُلِّ ما قُلتُه لَكُمَ ، سَلامى أتْرُكُ لَكُم . سَـلامى أَنـا أُعْطيكُمْ . لَيسَ كَما يُعْطِى العالَم أُعْطيكُمْ . لا تَضْطَرِبُ قُلوبُكـمْ ولا تَجْزعُ . سَمعْتُم إنّى قُلتُ لَكُم إنّى أَمْضى ثُمَّ آتى إليْكُم ، لَـوْ كُنتُمْ تُحبّونَنى لَكُنْتُم تفْرَحون بأنّى أمْضى إلَى الآب لأنَّ أَبى أعْظَمُ مـنّى . وقَـدْ قُلتُ لَكُم الآنَ قَبْل أنْ يَكونَ ، حتَّى مَتَى كانَ تُؤْمنونَ . لَسْتُ أُكلِّمكُم كَلاماً كَثيراً بَعْد ، لأنَّ رَئيسَ هَذا العالَم آت ولَيسَ لَهُ فى شَئ . لَكن لكىْ يَعْلَمَ العالَمُ أنَّنى أحبُّ أَبِى وكَما أوْصانى أَبىً هَكَذا أفْعلِ . قومـوا نَـنْطلقُ منْ هَهُنا . أَنا هُوَ الكَرْمَةُ الحَقيقيَّةُ وأَبِى الكَرّام . كُلُّ غُصْن فىَّ لا يَأتى بثمَرٍ يَقْطعُهُ . وكُلُّ ما يَأتى بثمَرٍ يُنقّيه ليأتى بثمَر أَكْثر . وأنْـتُم منْ قَبل أنْقياءُ منْ أجْلِ الكَلامِ الّذى كلّمْتكُم بَهِ . إثْبُتوا فىَّ وأَنا أيْضاً فيكُم . والمجْدُ لله دَائماً .

ثُمَّ يقولُ هَذه القطَع

روحُكَ القُدّوسُ يا رَبُّ الّذى أرْسَلتَهُ عَلَى تَلاميذكَ القدّيسينَ ورُسُلكَ المكـرَّمينَ فى السّاعة الثّالثة ، هَذا لا تَنْزعُه منّا أيُّها الصّالحُ . لَكن جَدِّدهُ فى أحْشائنا . قَلباً نَقياً اخْلُقَ فىَّ يا اللّهُ وروحاً مُسْتَقيماً جَدِّد فى أحْشائى . لا تَطْـرحنى منْ قُدّام وَجْهك ، وروحكَ القُدّوس لا تَنْزَعهُ منّى (ذو كصابترى)

أيُّها الرَّبُّ الّذى أرْسَلتَ روحَ قُدْسكَ عَلَى تَلاميذكَ القدّيسيَن ورُسُلكَ المكَرَّمينَ فى السّاعَة الثّالثَة هَذا لا تَنْزَعهُ منّا أيُّها الصّالحُ. لَكن نَسْألكَ أنْ تُجدِّدَه فى أحْشائنا يا ربَّنا يَسوعَ المسيحَ إبنَ اللّه الكَلمَة. روحاً مُسْتَقيماً ومُحْيـياً ، روحَ البُنوة والعفَّة ، روحَ القداسَة والعَدالة والسُّلطة ، أيُّها القـادرُ عَلَـى كُلِّ شَئ لأنَّكَ أنْتَ هُوَ ضياء نُفوسنا. يَا مَنْ يُضئ لِكلِّ إنْسانٍ آتٍ إلَى العالَم إرْحَمْنا (كى نين) .

يـــا والدةَ الإلَه أنْت هيَ الكَرْمةُ الحَقيقيَّةُ الحاملةُ عنْقودَ الحَياة ، نَسْأَلُك أيَّـــتُها المَمْتَلـــئَةُ نعْمَةً مَعَ الرُّسلِ منْ أجْلِ خَلاَصِ نُفوسنا . مُبارَكٌ الرَّبُّ إلهُنا. مُبارَكٌ الرَّبُّ يَوماً فَيوْماً يُهيِّئ طَريقَنا لأنَّهُ إلهُ خَلاصنَا (كى نين) .

أيُّهـــا الملـــكُ السَّمائيُّ المعَزّى ، روحُ الحَقِّ الحاضِرُ فى كُلِّ مَكان والمالئ الكلّ ، كَنْزِ الصالحات ومُعْطى الحَياة ، هَلمَّ تَفَضَّلْ وحُلَّ فينا وطَهِّرنا مِنْ كلِّ دَنَسٍ أيُّها الصّالحُ وخلِّصْ نُفوسَنا (ذو كصابترى)

كَمـــا كُنْتَ مَعَ تَلاميذكَ أيُّها المخَلِّصُ وأعْطَيتَهمُ السَّلام ، هَلمَّ أيْضاً كُنْ مَعنا وامْنحْنا سَلامَكَ وَخَلِّصنْا ونَجِّ نُفوسَنا (كى نين)

إذا ما وقَفْنا فى هَيْكلك المقَدَّسِ نُحْسب كالقيامِ فى السَّماءِ ، يا والدةَ الإلَه أنت هيَ بابُ السَّماء إفْتَحى لَنَا بابَ الرَّحْمَةَ .

يُقالُ كيرى ليصون (يا رَبُّ إرْحَم) ٤١ مرة (قُدّوسٌ .قُدّوسٌ - أبانا الّذى فى السَّمَوات.)

وهَذا التَّحْليلُ

يا إلهَ كُلِّ الرَّأفات وربَّ كُلَّ عَزاء ، الَّذى عَزّانا كُلَّ حين بعَزاء روحك القُـــدّوس ، نَشْكرك لأنَّكَ أقَمْتَنا للصَّلاة فى هَذه السّاعَة المقَدَّسَة ، الَّتى فيها أفْضَتَ نعْمة روحكَ القُدّوس بغنَى عَلَى تَلاميذكَ القدّيسينَ ورُسُلكَ المكرَّمينَ الطّوباويّينَ مثْلَ ألْسنَة نارٍ . نَسْألُ ونَطلُبُ منْكَ يا مُحبَّ البَشَر ، إقْـبَلْ إليْكَ صَلواتَنا ، واغْفِر لَنا خَطايانا ، وارْسلْ عَلَيْنا نعْمَةَ روحك القُـدّوس ، وطَهِّـرنا منْ كُلِّ دَنَسِ الجَسَد والرّوح ، وانْقلَنا إلَى سيرَة روحانـيَّةَ ، لكَـىْ نَسْـعَى بالرّوحِ ولا نُكَمِّلُ شَهْوَةَ الجَسَد ، واجْعَلناً مُســتَحقّيَن أنْ نَخْدمكَ بطَهارة وبرٍّ كُلَّ أيّامِ حَياتنا . لأنَّه يَليقُ بكَ المجْدُ والكــرامَةُ والعــزَّةُ مَعَ أبيكَ الصَالح والرّوحِ القُدُسِ . الآنَ وكُلُّ أوانٍ وإلَى الأبدِ . آمين (ثُمَّ يقولُ ارْحَمْنا يا اللهُ ثُمَّ ارْحَمْنا)

في مـــثْل هَذه السّاعة منَ النَّهار صُلبَ السَّيِّدُ المَسيحُ ، ودُقَّت المَساميرُ في يَديْــه ورجْلَيه ، وذاقَ الخلَّ والمرارَةَ ، وفيها سَألهُ اللِّصُ اليَمينُ أنْ يَذكرهُ في ملكوتِه ، فأعْطاهُ المخَلِّصُ سُؤْل قَلْبه .

يَتلو المُصلّى مُقدِّمة كُل ساعَة ثُمَّ يَقول

تَسْبحَةُ السّاعَة السّادسَة منَ النَّهارِ المبارَكِ ، أُقدِّمها للمَسيح مَلكى وإلَهى وأرْجوهُ أنْ يَغْفرَ لى خَطاياىَ

المزْمورُ الثّالثُ والخَمْسونَ

اللَّهُــمَّ بإسْــمكَ خَلِّصْنى ، وبقُوَّتكَ احْكُمْ لى . اسْتَمعْ يا اللهُ صَلاتى ، وأنْصــتْ إلَــىَ كَلام فَمى . فإنَّ الغُرَباءَ قَدْ قاموا عَلَىَّ والأقْوياءَ طَلبوا نَفْســى ، لَمْ يَجْعلوا اَللَّه أمامَهُم . هُوَذا اللَّهُ عَوْنى والرَّبُّ ناصرُ نَفْسى ، يَردُّ الشُّرورَ عَلَى أعْدائى وبحَقِّكَ إسْتَأصلهُم فأذْبَحُ لَكَ طائعاً ، وأعْتَرفُ لإسْــمكَ يا رَبُّ فإنَّهُ صالِحٌ لأنَّكَ مِنْ جَميعِ الشَّدائدِ نَجَّيْتنى وبأَعْدائى نَظَرتْ عَيْناىَ . هَلِّلُويا .

المزْمورُ السّادسُ والخَمْسونَ

ارْحَمْــنى يا اللَّهُ ارْحَمْنى ، فإنَّهُ عَليْكَ تَوكَّلَتْ نَفْسى . وبظلِّ جَناحَيْك أعْتَصمُ ، إلَى أنْ يَعْبرَ الإثْمُ . أصْرُخُ إلَى اللَّه العَليِّ ، الإلَه المحسن إلَيَّ . أرْسَلَ منَ السَّماء فَخلَّصني ، وجعَل العارَ عَلَى الَّذينَ يَطأُونَني أرْسَل اللَّهُ رَحْمَتَهُ وحقَّهُ ، وخَلَّصَ نَفْسى منْ بَينِ الأشْبالِ إذْ نمْتُ مُضْطَرباً . أسْنانُ أبْــناء البَشَــرِ سلاحٌ وسهامٌ ، ولِسانُهم سَيْفٌ مُرهَفٌ اللَّهمَّ إرْتَفعْ عَلَى السَّــمَوات ، وليَرْتَفعْ مَجْدُكَ عَلَى كُلِّ الأرْض . نَصبوا لرجْلى فخاخاً وأحْنَوْا نَفْسى ، حَفروا قُدّامَ وجْهى حُفرةً سَقَطوا فيها . مُستَعدٌ قَلْبي يا اللَّــهُ ، مُسْــتَعدٌ قَلْــبى ، أُسبِّحُ وأُرتِّلُ في تَمْجيدى اسْتَيقظى يا نَفسى اسْــتَيقظْ أيُّهــا المــزْمارُ والقيثارَةُ . أَنا أسْتَيقظُ مُبَكِّراً . أعْتَرفُ لَكَ في الشُّــعوب يا رَبُّ ، وأرتِّلُ لَكَ في الأمَم . لأنَّ رحْمتَكَ قَدْ عَظُمَت إلَى السَّمَوات وإلَى السَّحاب عَدْلكَ . اللهُمَّ ارْتَفعْ عَلَى السَّمَواتِ ولْيرْتَفِعْ مَجْدُك عَلَى سائرِ الأرْضِ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ السِّتّونَ

اسْــتَمعْ يا اللَّهُ طلبَتِى ، واصْغ إلَى صَلاتى . منْ أَقاصى الأرْضِ صَرَخْتُ إلــيْكَ عــنْدَما ضَجرَ قَلْبِى ، عَلَى الصَّخْرة رَفَعْتنى وأرْشَدْتَنى . صرْتَ رَجــائى وبُرْجاً حَصيناً فى وَجْه العَدوِّ . فأسْكُن فى مَسْكنكَ إلَى الدَّهْر ، وأسْتظل بستْرِ جَناحَيكَ . لأنَّكَ أنْتَ يا اللَّهُ اسْتَمَعتَ صَلَواتى ، أَعْطَيْتَ ميراثاً لخائفى إسْمكَ ، تَزيدُ الملكَ أيّاماً عَلَى أيّامه وسنيناً عَلَى سنيه . إلَى جــيلٍ فَجَيلٍ ويَدومُ إلَى الأبَد قُدّامَ اللَّه . رَحْمتُهُ وحَقُّه يَحْفَظانه . هَكَذا أُرتِّلُ لإسْمِكَ إلَى دَهْرِ الدُّهورِ ، لأَفى نُذورى يَوماً فَيوماً . هَلِّلُويَا.

المزْمورُ الثّانى السِّتّونَ

يا اللَّهُ إلَهِي إلَيْكَ أُبَكِّرُ ، إذْ عَطشَتْ نَفسى إلَيْكَ يَشْتاقُ إلَيْكَ جَسَدى ، فى أرْضٍ مُقْفرَة ومَوْضعٍ غَيرِ مَسْلوك ومَكان بَلا ماء . هَكذا تَراءَيْتُ لَكَ فى القُــدس ، لأرَى قُوَّتَــكَ ومَجْدَكَ ، لأنَّ رحْمتَكَ أفْضَلُ منَ الحَياة . شَــفَتاى تُسَــبِّحانك . لذَلكَ أُباركُكَ فى حَياتى ، وباسْمكَ أرْفَعُ يَدَى فَتشْــبعُ نَفْسى كَما منْ شَحْمٍ ودَسَمٍ ، بشفاه الإبْتهاجِ نُبَاركُ إسْمَك . كنْتُ أذْكُركَ عَلَى فراشى ، وفى أوْقات الأسْحارِ كنْتُ أُرتِّلُ لَكَ . لأنَّكَ صرْتَ لى عَوْناً ، وبظلِّ جَناحَيْكَ أبْتَهجُ . إلْتَصقَت نَفْسى بكَ ، ويَمينُكَ عَضَّــدتْنى ، أمّا الَّذينَ طَلَبوا نَفْسى للهَلاك ، فَيَدْخلونَ فى أَسافل الأرْضِ ويدْفَعــونَ إلَــى يَد السَّيف ، ويَكونونَ أنْصبةً للثعالب أمّا الملكُ فَيفرحُ باللَّــه ، ويفْتَخرُ كُلُّ مَنْ يَحْلفُ به . لأنَّ أفواهَ المتَكَلِّمينَ بالظُّلْم تُسدُّ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ السادس السِّتّونَ

ليـــتَرأَّفَ اللَّهُ عَليْنا وليُباركْنا ، وليُنرْ بوَجْهه عَليْنا ويَرْحَمْنا . لتُعْرفَ فى الأرْضِ طَـــريقُكَ وفى جَميعِ الأمم خَلاصُكَ . فلْتَعْترِفْ لَكَ الشُّعوبُ يا اللّــــهُ ، فلْتَعْترفْ لَكَ الشُّعوبُ كُلُّها . لتفْرَحِ الأممُ وتَبْتَهجُ لأنَّكَ تَدينُ الشُّعوبَ بالاسْتِقامَة ، وتَهْدى الأممَ فى الأرْضِ . فلْتَعْتَرفْ لَكَ الشُّعوبُ يا اللَّهُ ، فلْتَعْتَرَفْ لَكَ الشُّعوبُ جَميعاً . الأرْضُ أعْطتْ ثَمرتَها فليُبارِكْنا اللَّهُ إلَهنا . لِيُبارِكْنا اللَّهُ ، فلْتَخْشَه جَميعُ أقْطارِ الأرْضِ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ التّاسِعُ السِّتّونَ

اللَّهُـــمَّ إلْتَفتْ إلَى مَعونَتى ، يا رَبُّ أسْرِعْ وَأعنّى . لِيَخزَ ويَخْجلْ طالبو نَفْسى . ليرْتَدَّ إلي خَلف ويخْجل الَّذينَ يَبْتغونَ لِيَ الشَّرَّ، وليَرجعْ بالخزْى سَـــريعاً القـــائلونَ لي نَعمـــاً نَعمـــاً. وليبْتَهجْ ويَفْرَحْ بكَ جَميعُ الَّذينَ يَلْتمسونَكَ ، ولَيَقُل فى كُلِّ حين مُحبّو خَلاصكَ فَليَتَعظَّم الرَّبُّ . أمّا أَنا فمِسْكيْن وفَقيرٌ ، اللّهمَّ أعنّى أَنْتَ مُعينى ومُخَلّصى فَلا تُبْطئ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الثّالثُ والثَّمانونَ

مَســـاكنُكَ مَحْبوبةٌ يا رَبُّ إلَهَ القُوّات . تَشْتاقُ وتَذوبُ نَفْسى للدُّخول إلَـــى دِيارِ الرَّبِّ . قَلْبِى وجسْمى قَد إبْتَهَجا بالإلَه الحَيِّ . العُصْفورُ وجَدَ لـــهُ بَيْتاً واليَمامَةُ عُشّاً لتضَعَ فيه أفْراخَها ، مَذابحُكَ يا رَبُّ إلَه القُوّات مَلكـــى وإلَهــى . طوبَى لكلِّ السُّكان فى بَيْتكَ ، يُباركونَكَ إلَى الأبَد . طوبَى للرَّجُلِ الَّذى نَصرَتَهُ منْ عنْدكَ يا رَبُّ ، رَتَّبْ فى قَلبه أنْ يَصْعَدَ ، فى وادى الـــبُكاء فى المَكـــان الَّذى قَرَّرهُ . لأنَّ البَرَكات يُعْطيها واضعُ النّاموس ، يَسيرونَ منْ قُوَّة إلَى قُوَّة . يَتَجلَّى إلهُ الآلهَة فى صهْيون . أيُّها الرَّبُّ إلَه القُوّاتِ إسْمَعْ صَلاتى ، أَنْصتْ يا إلهَ يَعْقوبَ . انْظُر أيُّها الإلهُ ناصِرُنا .

وأطَّلِعْ إلَى وَجْه مَسيحكَ . لأنَّ يَوماً صالحاً فى ديارِكَ خَيرٌ منْ آلاف . إخْــتَرتُ لنَفْســى أنْ أطْرَحَ عَلَي باب بَيْت اللَّه أَفْضَل منْ أنْ أسْكُنَ فى مَظــال الخُطــاة . لأنَّ الرَّبَّ الإلَهَ يُحِبُّ الرَّحْمَةَ والحَقَّ ، ويُعْطى مَجْداً ونعْمــةً . الــرَّبُّ لا يَمْــنَع الخَيْرات عَن السّالكِينَ بالدَّعَة . يا رَبَّ إلَه القُوّاتِ طوبَى للإنْسان المتَّكِلِ عَليْكَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الرّابعُ والثَّمانونَ

رَضيتَ يا رَبُّ عَلَى أرْضكَ ، رَدَدْت سَبْي يَعْقوبَ ، غَفَرتَ آثامَ شَعْبكَ ، سَــتَرتَ جَمــيعَ خَطاياهُم . حَللْتَ كُلَّ رجْزكَ ، رَجَعْت عَنْ سُخْط غَضَــبكَ . رُدَّنــا يا إلَه خَلاصنا ، واصْرِفْ غَضَبَكَ عَنا ، هَلْ إلَى الأبَد تَغْضَــبُ عَلَيْنا ، أوْ تُواصلُ رجْزَكَ منْ جيلٍ إلَى جيلٍ ؟ أنْتَ يا اللَّهُ تَعودُ فَتُحْيينا ، وشَعْبُكَ يفْرَحُ بكَ . أَرنا يا رَبُّ رَحْمَتَك واعْطنا خَلاصَكَ . إنّى أسْــمَعُ مــا يَتَكَلَّمُ به الرَّبُّ الإلَهُ لأنَّهُ يتَكلَّمَ بالسَّلامِ لشَعْبه ولقدّيسيه وللَّذيــنَ رَجعوا إلَيْه بكُلِّ قلوبهِمْ . لأنَّ خَلاصَهُ قَريبٌ منْ جَميعِ خائفيه ليسْكُنَ المجْدُ فى أرْضنا . الرَّحْمَةُ والحَقَّ تَلاقيا ، البرُّ والسَّلامُ تلاثَما الحَقُّ منَ الأرْضِ أشْرَقَ ، والبرُّ منَ السَّماء اطَّلعَ . لأنَّ الرَّبَّ يُعْطى الخَيْرات . وأرْضُــنا تُعْطــى ثَمرَها . البرُّ أمامهُ يسْلك ، ويَسيرُ فى طَرِيقِ خطواتهِ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الخامسُ والثَّمانونَ

أَملْ يا رَبُّ أُذُنَك واسْتَمعْنى لأنّى مسْكينٌ وبائسٌ أَنا . إحْفَظْ نَفْسي لأنّى بــارٌّ ، يــا إلَهى خلِّصْ عَبْدكَ المتَّكلَ عَليكَ . ارْحَمْنى يا رَبُّ لأنّى إليكَ أصْــرخُ اليَومَ كلَّهُ . فَرِّحْ نَفْسَ عَبْدكَ لأنّى إليْكَ يا رَبُّ رَفَعتُ نَفْسى . لأنَّكَ أنْتَ يا رَبُّ صالِحٌ وَوَديعٌ ، ورَحْمتُكَ كَثيرَةٌ لِكافَةِ المسْتَغيثينَ بك .

أنْصـــتْ يا رَبُّ إلَى صَلاتى ، واصْغِ إلَى صَوْت تَضرُّعى . فى يَوم شدَّتى إليْكَ صَرَخْتُ فَأجَبْتنى . فَليسَ لَكَ شَبيهٌ فى الآلَهَة يا رَبُّ ولا مَنْ يَصْنَعُ كأعْمـــالكَ . كُلُّ الأمم الَّذينَ خَلقْتَهُم يَأْتونَ ويَسْجُدونَ أمامَكَ يا رَبُّ ويُمجِّـــدَونَ إسْمَكَ . لأَنَّكَ أنْتَ عَظيمٌ وصانعُ العَجائب ، أنْتَ وحْدَكَ الإلَـــهُ العَظيمُ.إهْدنى يا رَبُّ إلَى طَريقكَ فَأسْلَكَ فى حَقِّكَ ، ليَفْرحَ قَلْبى عـــنْد خَوفــه منْ إسْمكَ . أعْتَرفُ لَكَ أيُّها الرَّبُّ إلَهى منْ كُلِّ قَلْبى ، وأُمَجِّدُ إسْمَكَ إلَى الأبد . لأنَّ رَحْمتَكَ عَظيمَةٌ عَلَىَّ ، وقَدْ نَجَّيتَ نَفْسى منَ الجَحيم السُّفلىِّ .اللَّهُمَّ إنَّ مُخالفى النّاموس قَدْ قاموا عَلَىَّ ، ومَجْمعُ الأعـــزّاء طَلَـــبوا نَفْسى ، ولَمْ يَسْبقوا أنْ يَجْعَلوكَ أمامهمْ ، وأنْتَ أيُّها الـــرَّبُّ الإلـــهُ أنْتَ رَؤوفٌ ورَحيمٌ ، أنْتَ طَويلُ الرّوحِ وكَثيرُ الرَّحْمة وصـــادقٌ . انْظُر إلَيَّ وارْحَمْنى . أَعْط عزَّةً لعبْدكَ ، وخَلِّص إبْن أمَتكَ ، إصْـــنَع مَعى آيةً صالحَةً ليَرى ذَلكَ مُبْغضىَّ فَيخْزَوْا . لأَنَّكَ أنْتَ يا رَبُّ أعنْتَنى وعزَّيتَنى . هَلِّلُويا.

المزْمورُ السّادسُ والثَّمانونَ

أَساســـاتهُ فى الجـــبال المقَدَّسة . يُحبُّ الرَّبُّ أبْوابَ صهْيونَ ، أفْضَلُ منْ جَميعِ مَساكنِ يَعْقوبَ . أعْمالٌ مَجيدَةٌ قَدْ قيلَتْ عَنْك يا مدينَةَ اللَّه .

أذْكُـــرُ رَهَـــبَ وبابلَ اللَّتَيْنِ تَعْرفانى هُوذا القَبائلُ الغَريبةُ وصورُ وشَعْبُ الحَبشَة ، هَؤُلاء وُلدوا هُناكَ . أمّا صهْيون الأمّ فَتَقولُ : إنَّ إنْساناً إنْساناً وُلـــدَ فيها ، والعَلىُّ هُوَ الَّذى أسَّسَهَا إلَى الأبَد . الرَّبُّ يُحْصى فى كُتُب الشُّعوب والرُّؤَساء ، أُولَئكَ الَّذينَ وُلدوا فيها . لأنَّهُم يسْكُنونَ جَميعُهُم بِفَرحٍ فيكَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ التِّسْعون

السّاكنُ فى عَوْن العَلىِّ ، يَسْتَريحُ فى ظلِّ إله السَّماء . يَقولُ للرَّبِّ أنْتَ هُوَ ناصرى ومَلْجَئى ، إلَهى فأتَّكلُ عَليَه . لأَنَّهُ يُنجّيكَ منْ فَخِّ الصَّيّاد ، ومــنَ الوَباء الخَطر . فى وَسَط مَنْكبيْه يُظَلِّلُكَ ، وتَحْتَ جَناحَيه تَعْتَصمُ ، عَدْلــهُ يُحيطُ بكَ كالسِّلاح . فَلا تَخْشَى منْ خَوْف اللَّيْل ولاَ منْ سَهْمٍ يَطيرُ في النَّهار ، ولا منْ أمْرٍ يسْلكُ في الظُّلْمَة ، ولاَ منْ هَلاك يفسد فى الظَّهيرَة . يَسْقطُ عَنْ يَساركَ أُلوفٌ وعَنْ يَمينكَ ربْواتٌ ، وأمّاً أنْتَ فَلا يقْتَربُ إليْكَ الشَّرُّ بَلْ بعَيْنيْكَ تُعاينُ ومُجازاةُ الخُطَاة تُبْصرُ . لأنَّكَ أنْتَ يــا رَبُّ رَجائى ، جَعلْتَ العَلىَّ مَلْجأَكَ فلا تُصيبكَ الشُّرورُ ، ولا تدْنو ضَــرْبَةٌ منْ مَسْكنكَ . لأنَّهُ يوصى مَلائكَتَهُ بكَ . ليَحْفظونكَ فى جَميع طُــرقكَ . وعَلَى أَيْديهمْ يحْملونَكَ ، لئَلاّ تَعْثُر بحَجَرٍ رجْلُكَ . تطأُ الأفْعَى ومَلكَ الحيّات ، وتَسْحقُ الأَسَدَ والتِّنّينَ . لأنَّهُ تعلَّقَ بى فَأنَجّيه ، أُرفِّعُهُ لأنَّهُ عَرَفَ إسْمى . يدْعونى فأسْتجيب لَهُ ، مَعهُ أَنا فى الشِّدَّة ، أنْقذهُ وأمَجِّدهُ ومنْ طول الأيّامِ أشْبعُهُ ، وأُريه خَلاصى . هَلِّلُويا.

المزْمورُ الثّانى والتِّسْعونَ

الرَّبُّ قَدْ مَلكَ ، لَبسَ الجَلالَ . لَبسَ الرَّبُّ القُوَّةَ وتَمنْطَق بها ، لأنَّهُ ثَبت المسْكونَة فَلَن تَتزعْزَع. كُرْسيُّكَ ثابتٌ مُنْذُ البَدء وأنْتَ هُوَ مُنْذُ الأزَل . رَفَعت الأنْهارُ يا رَبُّ ، رَفَعت الأنْهارُ صَوتَها . تَرفَعُ الأنْهارُ صَوتَها ، منْ صَــوت مياه كَثيرة . عَجيبَةٌ هىَ أمْواجُ البَحْر ، بَلْ عَجيبٌ هُوَ الرَّبُّ فى الأَعــالى . شَــهاداتُهُ صادقةٌ جداً ، لَبيْتكَ ينْبَغى التَّقديسُ يا رَبُّ طول الأيّامِ . هَلِّلُويا.

مِنْ انْجيلِ مَتَّى (ص ٥ : ١ – ١٦)

فَــلمّا أبْصَــرَ الجُموعَ صَعدَ إلَى الجَبَلِ وعنْدما جَلسَ تَقدَّم إلْيه تَلاميذُهُ فَفَــتَحَ فــاهُ وعلَّمهُمْ قائلاً : طوبَى للمَساكين بالرّوحِ لأنَّ لَهُم مَلكوتَ السَّــمَوات. طوبَى للْحَزَانَى الآنَ لأنَّهُم يَتعزّوْنَ . طوبَى للوُدَعاء لأنَّهمْ يَرثونَ الأرْضَ. طوبَى للجياعِ والعطاشِ إلَى البرِّ لأنَّهمْ يشْبَعونَ . طوبَى للــرُّحَماء لأنَّهــمْ يرْحَمون . طوبَى لأنْقياء القَلْبِ لأنَّهمْ يُعاينونَ اللَّهَ . طوبَــى لصَانعى السَّلامِ لأنَّهمْ يُدْعَوْنَ أبْناءَ اللَّه . طوبَى للمَطْرودينَ منْ أجْــلِ الــبرِّ . لأنَّ لَهُــم مَلَكوت السَّمَوات. طوبَى لَكُم إذا طَرَدوكُم وعَيَّروكُم وقالوا فيكُم منْ أجْلى كُلَّ شَرٍّ كاذبينَ . افْرَحوا وتَهلَّلوا لأنَّ أجْــرَكُم عَظــيمٌ فى السَّمَواتِ. فإنَّهُمْ هَكَذا طَرَدوا الأنْبياءَ الَّذينَ كانوا قَبْلَكم .

أنْــتُم ملْحُ الأرْضِ . فَإذا فَسَدَ المِلْحُ فَبماذا يُملَّحُ ، لا يَصْلُحُ بَعدُ لشَئ ، إلاَّ لأنْ يُطْــرحَ خارجــاً وتَدوسُهُ النَّاسُ . أنْتُم نورُ العالَم لا يُمْكنُ أنْ تُخْفَــى مَديــنَةٌ كائنَةٌ عَلَى جَبلٍ . ولا يوقدونَ سراجاً ويضعَونهُ تَحْتَ المكْــيالِ ، بَــلْ يَضَــعونَهُ عَلَى المنارَة فيُضئ لكّلِّ مَنْ فى البَيت . هَكَذا فَلْيُضــئ نورُكُــم قُدّامِ النّاسِ ، لكىْ يَروْا أعْمالَكُمُ الصّالحةُ فيُمجِّدوا أباكُم الَّذى فى السَّمَوات . والمَجْدُ للّه دائماً .

ثُمَّ يَقولُ هَذه القطَع

يا مَنْ فى اليَوْمِ السّادس وفى السّاعَة السّادسَة سُمِّرتَ عَلَى الصَّليب منْ أجْل الخَطيَّة الَّتى تَجرَّأَ عَلَيْها أبونا أدَمُ فى الفرْدَوْس ، مَزِّقْ صَكَّ خَطَايَانا أيُّهــا المسيحُ إلهُنا وخَلِّصْنا . أنا صَرخْتُ إلَى اللَّه والرَّبُّ سَمعَنى . اللَّهمَّ اسْتَجبْ صَلاتى ولا تَرفُضْ طلبَتى . إلْتَفتْ إلَىَّ واسْمَعْنى ، عَشيَّة وباكر ووَقْــت الظُّهْر . كَلامى أقولُهُ فيَسْمعُ صَوْتى ، ويُخلِّصُ نَفْسى بسَلامٍ (ذو كصابترى)

يا يَسوعُ المَسيح إلَهنا الَّذى سُمِّرتَ عَلَى الصَّليب فى السّاعَة السَادسَة ، وقَتلْتَ الخَطيَّةَ بالخَشبَة ، وأحْيَيتَ الميِّتَ بموْتك ، الَّذى هُوَ الإنْسانُ الَّذى خَلقْتهُ بيَديْكَ ، الَّذى ماتَ بالخَطيَّة ، اقْتُل أَوْجاعَنا بآلامكَ الشّافية المحْييَّة ، وبالمَسامير الَّتى سَمِّرْتَ بها . أنْقذْ عُقولَنا منْ طَياشَة الأعْمالَ الهيَلوليَّةَ والشَّهَوات العالَميَّة ، وإلَى تذْكارِ أَحْكامكَ السَّمائيَّة كرأفَتك . (كى نين)

إذْ لَيسَ لَنا دالَّةٌ ولا حُجَّةٌ ولا مَعْذرةٌ منْ أجْلِ كَثْرة خَطايانا ، فنَحْنُ بك نَتوسَّلُ إلَى الَّذى وُلدَ منْك يا والدةَ الإله العَذْراء . لأَّن كَثيرةً هىَ شَفاعتك ومَقْبولةً عنْد مُخلِّصنا . أيَّتُها الأُمُّ الطّاهرةُ لا ترْفُضى الخُطاةَ منْ شَفاعَتك عنْد الَّذى وُلدَ منك . لأنَّهُ رَحومٌ وقادرٌ عَلَى خَلاصنا ، لأنَّهُ تألَّمَ منْ أجْلنا لكى يُنْقذَنا ، فَلتُدركْنا رَأفَتُك سَريعاً لأنَّنا قَدْ تَمسَّكْنا جدّاً أعنّا يا اللَّهُ مُخلِّصُنا منْ أجْل مّجْد إسْمكَ . يا رَبُّ نَجِّنا واغْفِر لَنا خَطايانا منْ أجْلِ إسْمِكَ القُدّوس . (كى نين)

صَنَعتَ خَلاصاً فى وَسَط الأرْضِ كُلِّها أيُّها المسيحُ إلهُنا ، عنْدَما بَسَطْتَ يَديْكَ الطّاهرتَيْنِ عَلَى عودِ الصَّليبِ فلهَذا كُلُّ الأمَمِ تَصرْخُ قائلَةً : المجْدُ لَكَ يا رَبُّ . (ذوكصابترى)

نَسْجدُ لشَخْصك غَيْر الفاسد أيُّها الصّالحُ طالبينَ مَغْفرةَ خَطايانا أيُّها المسيحُ إلَهُنا . لأنَّكَ بمَشيئتكَ سُررْتَ أنْ تَصْعدَ عَلَى الصَّليب ، لتُنجى الَّذينَ خَلقْتهُم منْ عُبوديَّة العَدوِّ . نَصْرُخُ إليْكَ ونَشْكُركَ لأنَّكَ مَلأتَ الكُلَّ فَرحاً أيُّها المخلِّص لّما أتَيْتَ لتُعينَ العالَم ، يا رَبُّ المجْدُ لَكَ (كى نين)

أنــت هــىَ المُمْتَلئةُ نعْمةً يا والدَةَ الإله العَذْراءَ . نُعظِّمك لأنَّ منْ قبَلِ صَـليبَ إبْـنك إنْهـبَطَ الجَحـيمُ وبَطَلَ الموْتُ . أمْواتاً كُنّا فَنَهضْنا ، واسْـتَحَقَقنا الحَـياةَ الأبديَّةَ ونلْنا نَعيمَ الفرْدَوسِ الأوَّل . منْ أجْلِ هَذا نُمجِّدُ بِشُكْرِ غَير المائتِ المَسيحِ إلَهنا لأنَّه قَويٌّ .

يُقالُ كيرليصون (يا ربُّ إرْحَم) ٤١ مَرَّةً - وقدّوسٌ قدّوسٌ ... وأبانا الَّذى فى السَّمَوات .

وهَذا التَّحْليلُ

نَشْكُركَ يا مَلكنا ضابطَ الكُلِّ أَبا رَبِّنا وإلهنا ومُخَلِّصنا يَسوعِ المسيح ونُمجِّدُكَ ، لأنَّكَ جَعلتَ أوْقاتَ آلامِ إبْنكَ الوَحيد أوْقَاتَ عَزاءٍ وصَلاةٍ ، اقْبَل إليْكَ تَضرُّعَنا ، وامْحُ عَنّا صَكَّ خَطايانا المكْتوبَ عَلَينا ، كَماً مَزَّقْتَه فى هَذه السّاعَة المقَدَّسَة بصَليب إبْنكَ الوَحيد يَسوعِ المَسيح ربِّنا ومُخلِّص نُفوسَنا ، هَذا الَّذى به هَدمْتَ كُلَّ قُوَّة العَدوِّ . أعْطنا يا اللَّهُ وقْتاً بَهيّاً ، وسَيرَةً بلا عَيْب ، وحَياةً هادئةً ، لنُرْضىَ إسْمَكَ القُدّوس المسْجودُ لهُ ، ونَقفُ أمامَ المنْبَرِ المخوفَ العادلَ الَّذى لإبْنكَ الوَحيد يَسوعِ المسيحِ ربِّنا بغَيْرِ وقوعٍ فى دَيْنونَة ، ونُمجِّدكَ مَعَ كافَّة قدّيسيكَ ، أنْتَ الآبُ غيرُ المبْتدئ والإبْنُ المُساوى لَكَ والرّوحُ القدُسُ المحْيي ، الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلَى دَهْرِ الدُّهورِ كُلِّها . آمين .

ثمَّ تُقالُ ارْحَمْنا يا اللّهُ ثمَّ ارْحَمْنا

صَلاة السّاعَة التّاسعَة

فى السّـــاعَة التّاسـعَة نادَى يَسوعُ بصَوْت عَظيم قائلا : يا أبتاهُ فى يَدَيْكَ أسْـتَوْدِعُ روحى . ولَما قالَ هَذا أسْلَمَ الرّوحَ . فانْشَقَّ حجابُ الهَيْكل منْ وَسَطِه .

يَتْلو المصَلّى مُقدِّمةَ كُلّ ساعة ثُمَّ يَقولُ :

تَسْبحةُ السّاعةِ التّاسعة منَ النَّهارِ المبارَك أُقدِّمها للمَسيحِ مَلِكى وإلَهى وأرْجوهُ أنْ يَغْفرَ لى خَطاياىَ

المزْمورُ الخامسُ والتِّسْعونَ

سَـبِّحوا الـرَّبَّ تَسْبيحاً جَديداً ، سَبِّحى الرَّبَّ يا كُلَّ الأرْضِ . سَبِّحوا الـرَّبَّ وبـارِكوا إسْمَهُ ، بَشِّروا منْ يَومٍ إلَى يَومٍ بخَلاصه . حَدِّثوا فى الأمـمِ بمَجْـده ، بَـيْنَ جَميعِ الشُّعوب بعَجائبه . لأنَّ الرَّبَّ عَظيمٌ هُوَ ومُسَبحٌ جداً ، مَهوبٌ عَلَى كُلِّ الآلهَة . لأنَّ كلَّ آلهَةِ الأمَمِ شَياطينُ أمّا الرَّبُّ فَصَنَعَ السَّمَوات . الجَلالُ والبَهاءُ قُدّامَهُ ، الطُّهْرُ والجَمالُ العَظيمُ فى قُدْسـه . قَدِّموا للـرَّبِّ يا جَميعَ قَبائل الأمَمِ ، قَدِّموا للرَّبِّ مَجْداً وكَرامَةً . قَدِّموا للرَّبِّ مَجْداً لاسْمه ، احْملوا الذَّبائحَ وادْخُلوا ديارَهُ . اسْـجُدوا للرَّبِّ فى دياره المقَدَّسة ، فَلْتَتَزَلْزَل الأرْضُ كُلُّها أمامِ وجْهه . قولـوا بَيْنَ الأممِ إنَّ الرَّبَّ قَدْ مَلَكَ عَلَى خَشَبَة ، وأيْضاً ثَبَّتَ المسْكونَةَ فَلَـنْ تُزَعْزَع . يدينُ الشُّعوبَ بالاسْتقامَة ، فلْتَفْرَح السَّمَوات ولتَبْتَهِج الأرْضُ . ولـيَعج الـبَحْر وجَميع ملْئه ، تَفْرحُ الودْيانُ وكُلُّ ما فيها . حينَـئذ يبْتَهجُ كُلُّ شَجَرِ الغاب أمامَ وَجْه الرَّبِّ لأنَّهُ يأتى . يَأْتى لِيَدينَ الأرْضَ . يَدينَ المسْكونَةَ بالعَدْلِ ، والشُّعوبَ بالاسْتقامة . هَلِّلُويا .

المزْمورُ السّادسُ والتِّسْعونَ

الـــرَّب قَـــدْ مَلَكَ فلْتَتَهلَّل الأرْضُ ، ولْتَفْرح الجَزائرُ الكَثيرةُ . سَحابٌ وضَبابٌ حَوْلهُ ، العَدلُ والقَضَاءُ قوامُ كُرْسِيِّه . النّارُ تَسْبقُ فَتَسْلك أمامَه ، وبلهيب تَحرقُ أعْداءهُ الَّذينَ حَوْلهُ . أضاءَت بُروقُهُ المسْكونَة ، نَظَرت الأرْضُ فَتَزلْزَلَـــت . ذابت الجبالُ مثلَ الشَّمْع منْ وَجْه الرَّبِّ ومنْ وَجْه الأرْضِ كُلِّها . أخبرَت السَّمَوات بعَدْله وعايَنَت جَميعُ الشُّعوب مَجْدَه . يَخْـــزَى جَمـــيعُ السّـــاجدينَ لصَنعة الأيْدى ، المُفْتَخرينَ بأصْنامهم . اسْـــجُدوا للَّـــه يا جَميعَ ملائكته . سَمعَتْ صهْيونُ فَفَرحَتْ ، وتَهَلَّلت بـــناتُ يَهوذا منْ أجْل أحْكامكَ يا رَبُّ لأنَّكَ أنْتَ هُوَ الرَّبُّ العالى عَلَى كُـــلِّ الأرْضِ . ارْتَفَعْتَ جداً فَوقَ جَميعِ الآلهَة . يا مُحبّى الرَّبِّ أبْغضوا الشَّـــرَّ . إنَّ الرَّبَّ يَحْفظُ نُفوسَ أبْراره ويُنَجِّيهم منْ أيْدى الخُطاة . نورٌ أشْـــرقَ للصَّدّيقين . وفَرحٌ للمُسْتَقيمي القُلوبِ افْرَحوا أيُّها الصِّدّيقون بالرَّبِّ ، واعْتَرفوا لذكْرِ قَداسته . هَلِّلُويا

المزْمورُ السّابع والتِّسْعونَ

سَـــبِّحوا الـــرَّبَّ تَسْبيحاً جَديداً ، لأنَّ الرَّبَّ قَدْ صَنَع أعْمالاً عَجيبَةً . خَلَّصَت لَهُ يَمينَهُ وذراعَهُ القُدّوسَ . أعْلنَ الرَّبُّ خَلاصَهُ ، وكَشَفَ قُدّامَ الأمم عَدْلَهُ . ذَكَرَ رَحْمَتَهُ ليَعْقوبَ وحقَّهُ لبَيْت إسْرائيلَ . نَظَرَتْ أقاصى الأرْضِ جَمـــيعاً خَـــلاصَ إلَهـــنا . هَلِّلُوا للرَّبِّ يا كُلَّ الأرْضِ ، سَبِّحوا وهَلِّلُـــوا ورَتِّلـــوا . رَتِّلـــوا للرَّبِّ بالقيثارَة ، بالقيثارَة وصَوت المزْمار ، بـــأبْواق خافقَـــة وصَوْت بوق القَرْن ، هَلِّلُوا أمامَ الرَّبِّ الملك . فَلْيعج البَحْرُ وكُلُّ ملئه . المسْكونَة وكُلُّ السّاكنينَ فيها ، تُصفِّقُ جَميعُ الأنْهار ، الجـــبالُ تَبْـــتَهجُ أمـــامَ وَجْـــه الرَّبِّ . لأنَّهُ أتَى ليَدينَ الأرْضَ ، يَدينُ المسْكونَةَ بالعَدْلِ والشُّعوبَ بالاسْتقامةِ . هَلِّلُويا

المزْمورُ الثّامنُ والتِّسْعونَ

الــرَّبُّ قَدْ مَلَكَ فَلْتَرتَعِد الشُّعوبُ ، الجالِسُ عَلَى الشّاروبيم فَلْتَتزَلْزل الأَرْضُ . عَظــيمٌ هُــوَ الرَّبُّ فى صِهْيونَ ، ومُتَعالٍ عَلَى كُلِّ الشُّعوب . فَلْيَعْــتَرفوا لإسْمِكَ العَظيم ، لأَنَّهُ مرْهوبٌ وقُدّوسٌ ، وكَرامَةُ الملك أنْ يُحــبَّ العَدْلَ . أنْتَ هَيَّأتَ الاسْتقامَةَ ، أنْتَ أجْريْتَ القَضاءَ والعَدلَ فى يَعْقــوب . ارْفَعوا الرَّبَّ إلَهَنا ، واسْجُدوا لموْطِئ قَدَمَيْه فإنَّه قُدّوسٌ هُوَ ، موسَــى وهَرونُ بَينَ كَهَنتِهِ ، وصَموئيلُ بَينَ الذينَ يَدْعونَ باسْمِه ، كانوا يَدْعــونَ الــرَّبَّ فَيسْتَجيبُ لَهُم ، بعَمودِ الغَمامِ كانَ يُكلِّمهُم . لأَنَّهُم حَفِظوا شَهاداته ، والأَوامرَ الَّتى أعْطاهُم . أيُّها الرَّبُّ إلهُنا أنْتَ إسْتَجبْتَ لَهُــم ، صِرْتَ لَهُم يا اللَّهُ غَفوراً ومنْتَقماً عَلَى جَميعِ أعْمالِهِم ، ارْفَعوا الرَّبَّ إلَهَنا ، واسْجُدوا فى جَبَلِه المقَدَّس فإنَّ الرَّبَّ إلَهَنا قُدّوسٌ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ التّاسِعُ والتِّسْعونَ

هَلِّلُــوا للــرَّبِّ يــا كُلّ الأَرْضِ ، اعْبدوا الرَّبَّ بالفَرَحِ ، ادْخُلوا أمامَهُ بالتَّهْلــيلِ، اعْلَموا أنَّ الرَّبَّ هُوَ إلَهنا . هُوَ صَنَعَنا ونَحْنُ لَهُ، نَحْنُ شَعْبُهُ وغَــنَمُ رعيَّتِهِ ، ادْخُلوا أبْوابَهُ بالإعْتراف، ودِيارَه بالتَّسابيحِ ، اعْتَرفوا لَهُ وبــارِكوا إسْــمَهُ، فإنَّ الرَّبَّ صالحٌ هُوَ .وإلَى الأبَدِ رحْمَتُه، وإلَى جيلٍ فَجيلٍ حَقُّهُ. هَلِّلُويا.

المزْمورُ المـــائـــةَ

لرَحْمتكَ وعَدْلكَ أُسَبِّحُكَ يا رَبُّ ، أترنَّمُ لَكَ وأتَفهَّمُ فى طَريقٍ بلا عَيب . مَـــتَى تَأْتى إلَيَّ ؟ كنْتُ أسْلُكُ بدَعة قَلبى فى وَسَط بَيْتى ، لَمْ أضَعْ أمامَ عَيـــنَيَّ أمْـــراً يُخالفُ النّاموسَ . صانعى المعْصية أبْغَضْتُ . لَمْ يَلْصَقْ بىَ قَلبٌ مُعوجٌ، وعنْدَ مَيلان الشَّرّير عَنّى لَمْ أكُنْ أعْلم والَّذى يَغْتابُ قَريبَهُ ســـرّاً كنتُ أُطاردُهُ ، المسْتَكبرُ بعيْنَيه والمنْتَفخُ القَلْب لَمْ آكلَهُ . عَيْناىَ عَلَـــى جَميعِ أُمَناءِ الأرْضِ لكَىْ أُجْلسَهُم مَعى ، السّالكُ فى الطَّريق بلا عَيـــب ، هَـــذا كانَ يخْدُمنى . المتَكبِّرُ لَمْ يَسْكُنْ فى وَسَط بَيْتى ، المتَكلِّمُ بالظُّلمِ لَمْ يَسْتَقمْ أمامَ عَيْنَيَّ ، فى أوْقات الغَدَوات كُنتُ أقْتلُ جَميعَ خُطاة الأرْضِ ، لأبيدَ منْ مَدينَةِ الرَّبِّ جَميعَ صانعى الإثْمِ . هَلِّلُويا

المزْمورُ المائَةُ والتّاسِعُ

قـــالَ الـــرَّبُّ لِـــرَبّى إجْلسْ عَنْ يَميني ، حَتَّى أَضع أعْدائكَ عنْدَ مَوْطئ قَدَمـــيْكَ . عَصـــا قُوَّة يُرْسلُ لَكَ الرَّبُّ منْ صهْيون ، فَتَسودُ فى وَسَط أعْدائكَ . مَعَكَ الرِّياسَةُ فى يَومِ قُوَّتِكَ فى بَهاءِ القدّيسينَ . مِن البَطْنِ قَبْلَ كَوْكَبِ الصُّبْح وَلدتكَ.

أَقْسَـــمَ الـــرَّبُّ ولَنْ يَنْدَم ، أنَّكَ أنْتَ هُوَ الكاهنُ إلَى الأبد عَلَى طَقْسِ مَلْكـــى صادَق . الرَّبُّ عَنْ يَمينكَ ، يُحطِّمُ فى يَوْمِ رِجْزه مُلوكاً ، يَقْضى بَـــينَ الأمم ، يَمْلأ الأرْضَ جُثَثاً . يَسْحقُ رؤوسَ كَثيرينَ عَلَى الأرْضِ ، وفى الطَّريقِ يَشْربُ الماءَ مِنَ الْوادى . لذَلكَ يرْفَعُ رَأْسَه . هَلِّلُويا

المزْمورُ المائَةُ والعاشِرُ

أعْتَرفُ لَكَ يا رَبُّ منْ كُلِّ قلبى ، فى مَجْلسِ المسْتَقيمينَ وفى مَجْمَعهم . عَظيمةٌ هىَ أعْمالُ الرَّبِّ ، ومَشيئاتُه كُلُّها مفْحوصةٌ . جَلالٌ وبَهاءٌ عَمَلُهُ ، وعَدْلُهُ دائمٌ إلَى الأبَد . ذَكَرَ جَميعَ عَجائبه ، رَحيمٌ هُوَ الرَّبُّ ورَؤوفٌ . أعْطَى طعاماً لأتْقيائه ، يَذكُرُ إلَى الدَّهرِ ميثاقَهُ ، أخْبَرَ شَعبهُ بقُوة أعْماله ، ليُعطـيهُم ميراثَ الأمَمِ . أعْمالُ يَدَيه حَقٌّ وعَدْلٌ ، كُلُّ وَصاياهُ صادقَةٌ ثابـتَةٌ إلَـى دَهْر الدُّهورِ ، مَصْنوعَةٌ بالحَقِّ والإسْتقامَة . أرْسَلَ خَلاصاً لشَـعْبه، أمَـرَ بعهْده إلَى الأبد . إسْمُهُ قُدّوسٌ مَرْهوبٌ، رأسُ الحكْمَة مَخافةُ الرَّبِّ، والفَهْمُ صالحٌ لِكُلِّ مَنْ يَعْملُ بِهِ . وتسْبِحَتُه دائماً إلَى الأبَدِ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والحادى عَشَرَ

طوبَـى للرَّجُل الخائف الرَّبِّ ، ويَهْوَى وَصاياه جدّاً ، يُقَوّى نَسْلهُ عَلَى الأرْضِ ، جـيلُ المسْـتَقيمينَ يُبارَكُ. مَجْدٌ وغنى فى بَيْته، وبرُّهُ يَدومُ إلَى الأبَـد. نـورٌ أشْرَقَ فى الظُّلْمة للمُسْتَقيمينَ، الرَّبُّ الإلَهُ رَحيمٌ ورَؤوفٌ وبارٌّ. صالحٌ هُوَ الرَّجُلُ الَّذى يَتَرَأَّفُ ويُقْرِضُ. يُدبِّرُ أقْوالَهُ بالحَقِّ ، لأنَّهُ لا يَـتزعْزَعُ إلَى الدَّهرِ ، ذكْرُ الصِّدّيقِ يَدومُ إلَى الأبَد، لا يَخْشَى منْ خَبَرِ السّوء. قلْبُهُ ثابتٌ فَلا يَتزعْزَعُ حتَى يَرَى بأعْدائه . فَرَّقَ أعْطَى المساكينَ، بـرُّهُ دائـمٌ إلَى دَهْرِ الدُّهور. يَرتَفع قَرنَهُ بالمجْد. الخاطئُ يُبْصرُ فَيغْتاظ، ويُصرُّ بأسْنانِه ويَذوبُ. شَهْوةُ الخاطئ تبيدُ. هَلِّلُويَا.

المزْمورُ المائَةُ والثّانى عَشَرَ

سَبِّحوا الرَّبَّ أيُّها الفتْيانُ ، سَبِّحوا إسْمَ الرَّبِّ . ليَكن إسْمُ الرَّبِّ مبُارَكاً منَ الآن وإلَى الأبَد. منْ مَشارق الشَّمس إلَى مَغارِها باركوا إسْمَ الرَّبِّ. الرَّبُّ عالٍ عَلَى كُلِّ الأمم ، فَوقَ السَّموات مَجْدُهُ. مَنْ مثْلُ الرَّبِّ إلَهنا السّاكنُ فى الأَعالى ، النّاظِر إلَى المتَواضعينَ فى السَّماء وعَلَى الأرْض. المُقيمِ المَسْكينَ منَ التُّراب ، الرّافعِ البائسِ منَ المزْبَلة ، لكىْ يُجلسَهُ مَعَ رؤساءِ شَعْبهِ. الَّذى يَجْعلُ العاقرَ ساكنةً فى بَيْت أُمٍّ أوْلادٍ فَرحةً . هَلِّلُويا

المزْمورُ المائَةُ والرّابعُ عَشَرَ

أحْببتُ أَنْ يَسْمعَ الرَّبُّ صَوتَ تَضرُّعى ، لأَنَّهُ أمالَ أُذنَهُ إلَيَّ فأدْعوهُ كُلَّ أيّامى . لأَنَّ أوْجاعَ الموْت اكْتَنَفتْنى ، وشَدائدَ الجَحيمِ أصابَتنى ضيقاً وحُزْنا وَجَدت . وباسْم الرَّبِّ دَعوت . يا رَبُّ نَجِّ نَفْسى . الرَّبُّ رَحيمٌ وصدّيقٌ ، وإلَهنا يَرْحَمُ . الَّذى يَحْفظُ الأطْفالَ هُوَ الرَّبُّ ، إتَّضَعْتُ فَخلَّصنى . ارْجعى يا نَفْسي إلَى مَوْضعِ راحتَك ، لأنَّ الرَّبَّ قَدْ أحْسَنَ إلَيَّ وأنْقَذَ نَفْسى منَ الموْت ، وعَيْنَيَّ منَ الدُّموعِ ، ورِجْلَيَّ منَ الزَّلَلِ . أرْضَى الرَّبّ أمامه فى كورَة الأحْياء . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والخامسُ عَشَرَ

آمَنْتُ لذلكَ تَكلَّمْتُ ، وأَنا اتَّضَعتُ جدّاً . أَنا قلْتُ فى حَيْرتى أنَّ كُلَّ النّاس كاذبونَ . بماذا أُكافئُ الرَّبَّ عَنْ كُلِّ ما أعْطانيه ؟ كأْسُ الخَلاص آخُذُ وباسْم الرَّبِّ أدْعو . أُوفى نُذورى للرَّب قُدّامَ كُلِّ شَعْبه . كَريمٌ أمامَ الرَّبِّ مَوْت قدّيسيه . يا رَبُّ أَنا عَبْدكَ ، أَنا عَبْدكَ . وابْنُ أمَتكَ . قَطَعْتَ قُيودى . فَلَكَ أذْبَحُ ذَبيحةَ التَّسْبيح . وباسْمِ الرَّبِّ أدْعو . أُوفى للرَّبِّ نُذورى ، فى ديارِ بَيتِ الرَّبِّ ، قُدّامَ كُلِّ شَعْبهِ ، فى وَسَطِ أورُشَليم . هَلِّلُويا.

مِنْ إنْجيل لوقا (ص ٩ : ١٠ – ١٧)

ولّما رَجعَ الرُّسُلُ حَدَّثوهُ بما فَعلوا ، فأخَذَهُم مَعهُ ودَخلَ عَلَى إنْفراد إلَى مَوْضِـــع خَـــلاء لمديـــنَة تُسَمَّى بَيْتَ صَيْدا . فَلَمّا عَلمَت الجُموعُ تَبعوهُ فَقَبِـــلَهُمْ وخاطَبَهُم عَنْ مَلَكوت اللَّه . والمحْتاجونَ إلَى الشِّفاء شَفاهُمْ ، وكـــانَ الـــنَّهارُ قَـــد بَدأ يَميلُ فتقدَّمَ إليْه الإثْنا عَشَر وقالوا لَهُ اصْرِف الجُمـــوعَ ليَذْهَـــبوا إلَـــى القُرَى المحيطة والحُقول ليَسْتَريحوا ويَجدوا ما يَأْكلونَهُ ، فإنَّنا هَهُنا فى مَوضعٍ قَفْرٍ . فَقالَ لَهُم : أعْطوهُم أنْتُم ليَأْكُلوا . فَقـــالوا لَـــيْسَ عنْدَنا أكْثَر منْ خَمْسِ خُبْزات وسَمَكَتيْن ، إلاّ أنْ نَمْضى نَحـــنُ وَنَشْتَرى أَطْعمةً لهَذا الشَّعْب جَميعه ، وكانوا نَحْو خَمْسة آلاف رَجُـــلٍ . فَقالَ لتَلاميذه : ليَتَّكئُوا فى كُلِّ مَوْضعٍ خَمْسينَ خَمْسينَ فَفعَلوا هَكَذا واتكأوهُمْ أجْمعيَن . فأخَذَ الخَمس خبْزات والسَّمكَتيْن ونَظَرَ إلَى السَّمَاء وبارَكَها وقَسَّمَها وأعْطَى التَّلاميذَ ليَضَعواً أَمامَ الجُموعِ . فَأَكَلوا جَمـــيعُهُمْ وشَبَعوا ، ثُمَّ رَفَعوا ما فَضَلَ عَنْهُم منَ الكسَرِ اثْنَتىْ عَشَرَة قُفَّةً مَمْلوءةً . والمجْدُ للَّه دائما .

ثُمَّ تُقالُ هذه القطَع

يا مَنْ ذاقَ الموْتَ بالجَسَد فى وَقْت السّاعَة التّاسعَة منْ أجْلنا نَحْنُ الخُطاةَ، أَمتْ حَواسَّنا الجسْمانيَّةَ أَيُّها المسيحُ إلَهُنا ونَجِّنا . فَليَدنُ تَوسُّلى قُدّامك يارَبُّ ، كقَوْلكَ فَهِّمنى . لتَدْخُل طلبَتى إلَى حَضْرتكَ ، كَكَلمَتك أحْيينى (ذوكصابترى) .

يــا مَــنْ أسْلَمَ الرّوحَ فى يَدَى الآب عنْدَما عُلِّقتَ عَلَى الصَّليب وَقْت السّاعة التّاسعة ، وهَديْتَ اللِّصَّ المصْلوبَ مَعَك للدُّخول إلَى الفرْدَوْسِ ، لا تَغْفــلْ عنّى أيُّها الصّالحُ ، ولا ترْذلنى أنا الضّالَّ . بلْ قَدِّسْ نَفْسى وأَضئ فَهْمى . واجْعَلنى شَريكًا لنعْمَة أسْرارِكَ الُمحْيِيَة . لكَيْما إذا ذُقْتُ مــنْ إحْساناتك ، أُقدِّمُ لَكَ تَسْبحةً بغَيْرِ فُتورٍ ،مُشْتَاقاً إلَى بَهائكَ أفْضَل مِنْ كُلِّ شَئٍ أيُّها المسيحُ إلهُنا ونَجِّنا. (كى نين.)

يــا مَــنْ وُلــدْتَ منَ البَتول منْ أجْلنا واحْتَملْتَ الصَّلْبَ أيُّها الصّالُح، وقَتَلْــتَ الموْتَ بموْتكَ وأظْهَرتَ القيامَةَ بقيامَتك ، لا تُعْرض يا اللَّهُ عن الَّذيــنَ جَبَلْــتَهُم بيَديْكَ ، أَظْهِر مَحبَّتكَ للبَشَرِ أيُّها الصَالحُ . اقْبَلْ منْ والدَتك شَفاعةً منْ أجْلنا . نَجِّ يا مُخلِّصُ شَعْباً مُتواضعاً ، لا تَتْركْنا إلَى الإنْقضَــاء ، ولا تُسلِّمنا إلَى الدَّهْر ، ولا تَنْقُضْ عَهْدَكَ . ولا تَنْزعْ عَنّا رَحْمَــتَكَ ، مــنْ أجْــل إبْراهيم حَبيبِكَ ، وإسْحَق عَبْدك ، وإسْرائيل قدّيسكَ. (كى نين) .

لَمّا أبْصَرَ اللِّصُّ رَئيسَ الحَياة عَلَى الصَّليب مُعَلَّقًا قالَ: لَوْلا أنَّ المصْلوبَ مَعنا إلهٌ مُتَجسِّدٌ ، ما كانَت الشَّمسُ أخْفَتْ شُعاعَها ولا الأرْض ماجَت مُــرتَعدةً . لَكن أيُّها القادرُ عَلَى كُلِّ شَئٍ والمحْتَملُ كُلَّ شَئٍ ، اذْكُرْنى يا رَبُّ مَتَى جِئت فى مَلَكوتكَ . (ذوكصابترى) .

يــا مَن قَبلَ إلَيْه إعْترافُ اللِّصِّ عَلَى الصَّليب ، إقْبَلنا إليْكَ أيُّها الصّالحُ نَحْــنُ المسْــتَوْجبِينَ حُكْم الموْت منْ أجْل خَطاياناَ . نُقرُّ بخَطايانا مَعَهُ ، مُعْــترفينَ بأُلوهيَّتكَ ، ونَصرخُ مَعَه جَميعًا : اذْكُرنا يا رَبُّ مَتَى جِئتُ فى مَلَكوتِكَ . كى نين) .

عنْدَما نَظَرَت الوالدةُ الحَمَلَ والرّاعى مُخَلِّصَ العالَم عَلَى الصَّليب مُعلَّقًا ، قالَــت وهــىَ باكيَةٌ : أمّا العالَمُ فَيفْرحُ لقَبوله الخَلاص ، وأمّا أحْشائى فَتلْتَهِبُ عنْد نَظَرى إلَى صَلَبوتكَ الَّذى أَنْتَ صابرٌ عَليهِ منْ أجْلِ الكُلِّ يا إبْنى وإلَهى .

ثُمَّ يُقالُ يا رَبُّ إرْحَم (كيري ليصون) ٤١ مَرةً وقُدّوسٌ قُدّوسٌ ... وأَبانا الَّذى فى السَّمَوات

التَّحْليلُ

يــا اللَّهُ الآبُ أَبو رَبِّنا وإلَهنا ومُخَلِّصنا يَسوع المَسيح هَذا الَّذى بظُهوره خَلَّصْتَنا وأنْقَذْتَنا منْ عُبوديَّة العَدُوِّ ، نَسْأَلُكَ باسْمه المُبارَك العَظيم ، انْقُلْ عُقولــنا منَ الإهْتمام العالَمى والشَّهَوات الجَسَديَّة إلَى تذْكار أَحْكامكَ السَّــمائيَّةَ . وكَمِّلْ لَنا مَحبَّتكَ للْبَشر أيُّها الصّالحُ . ولتَكنْ صَلَواتُنا كُلَّ حــين ، وصَلاةُ هَذه السّاعَة التّاسعة مقْبولَةً أمامَكَ ، امْنَحْنا أَنْ نَسْلُكَ كَمــاً يَلــيقُ بالدَّعْوَة الَّتى دُعينا إلَيْهَا ، لكَىْ إذا خَرجْنا منْ هَذا الجَسَد نُحسَبُ مَعَ السّاجدينَ المسْتَحقّينَ لآلام إبْنكَ الوَحيد يَسوعَ المَسيح رَبِّنا ، ونَظْفر بالرَّحْمَة وغُفْران خَطايانا . والخَلاص مَ مَصافِّ القدّيسينَ الَّذينَ أرْضوكَ بالحَقيقَة مُنْذُ الدَّهْرِ وإلَى الأبَ . اللَّهُمَّ أبْطلْ عَنّا كُلَّ قُوَّة المُعاند وجَميعَ جُنوده الرَّديئة ، كَما داسَهُم إبْنُكَ الوَحيدُ بقُوَّة صَليبه المُحْيي . اقْبَلْــنا إلــيْكَ يا سيِّدى يَسوع المَسيح ، كَما قَبلتَ اللِّصّ اليَمين وأنْتَ مُعَلَّــقٌ عَلَى عود الصَّليب . وأَنرْ عَلَيْنا كَما أنَرْتَ عَلَى الَّذينَ كانوا فى ظُلْمــة الجَحيم . وَرُدَّنا جَميعًا إلَى فرْدوسِ النَّعيم . لأنَّكَ يا سَيِّدى إلَهٌ مُبارَكٌ وَيَنْبغى لَكَ مَعَ أبيكَ الصّالحِ والرّوحِ القُدُسِ المجْدُ والإكْرامُ والعزَّةُ والسُّلْطانُ والسُّجودُ إلَى الأبَد . آمين .

ثُمَّ يقولُ ارْحَمْنا يا اللَّهُ ثُمَّ ارْحَمْنا

صَلاة الغُروب

(السّاعةُ الحاديةُ عَشرَةَ)

رُتِّبَتْ هَذه الصَّلاةُ تذْكاراً لإنْزال جَسَد السَّيِّد المسح منُ عَلَى الصَّليب ، وتَكفينه ووَضْع الحنوط عَليْه .

يتْلو المُصلّى مُقدِّمة كُلِّ ساعَةَ وهِىَ :-

أَبانا الَّذى فى السَّمَوات – صَلاةُ الشُّكْرِ – المزْمورُ الخمْسونَ تَسْــبحةُ وصَلاةُ الغُروَب منَ النَّهارِ المبَارَكِ أُقدِّمها للمَسيحِ مَلِكى وإلَهى وأرْجوهُ أنْ يَغْفِرَ لى خَطايايَ .

المزْمورُ المائَةُ والسّادسَ عَشَرَ

سَبِّحوا الرَّبَّ يا جَميعَ الأممِ ، ولتُباركهُ كافَّةُ الشُّعوب ، لأنَّ رَحْمَتهُ قَدْ قَويَتْ عَليْنا ، وحَقُّ الرَّبِّ يَدومُ إلَى الأَبَد . هَلِّلُويا

المزْمورُ المائَةُ والسّابعَ عَشَرَ

اعْـــتَرفوا للرَّبِّ لأنَّهُ صالحُ وأنَّ إلَى الأبَد رَحْمَتَهُ. لِيَقُلْ بَيْتُ إسْرائيلَ إنَّهُ صالحٌ وإنَّ إلَى الأبَد رَحْمَتَهُ . لِيَقُلْ بَيْتُ هَرونَ إنَّهُ صالحٌ وإنَّ إلَى الأبَدِ رَحْمَتَهُ . لِيَقُلْ أتْقياءُ الرَّبِّ إنَّهُ صالحٌ وإنَّ إلَى الأبَد رَحْمَتَهُ .

فى ضِـــيقَى صَرَخْتُ إلَى الرَّبِّ ، فاسْتَجابَ لى وأَخْرجَنى إلَى الرَّحْب . الـــرَّبُّ عَوْنِى فَلا أخْشَى ، ماذا يَصْنعُ بِى الإنْسانُ ؟ الرَّبُّ لى مُعينٌ ، وأَنا أرَى بِـــأعْدائى . الإتِّكـــالُ عَلَـــى الرَّبِّ خَيْرٌ منَ الإتِّكال عَلَى البَشَر . الرَّجاءُ بالرَّبِّ خَيْرٌ منَ الرَّجاء بالرُّؤَساء . كُلُّ الأمَم أَحاطوا بى ، وباسْمِ الرَّبِّ انْتَقَمتُ منْهُمْ . أَحاطوا بِى احْتياطًا واكْتَنَفونى وباسْمِ الرَّبِّ قَهَرْتُهُمْ . أَحـــاطوا بي مِثْلَ النَّحْل حَولَ الشَّهْد ، والْتَهَبوا كَنارٍ فى شَوْك ، باسْمِ الـــرَّبِّ انْتَقمْتُ منْهُم . دُفعْت لأَسْقُطَ والرَّبّ عَضدَنِى . قُوَّتى وتَسْبحَتى هُـــوَ الـــرَّبُّ ، وَقَـــدْ صارَ لى خَلاصاً . صَوْتُ التَّهْليـــلِ والخَلاصِ فى مَســـاكِنِ

الأبْـــرار ، يَمـــينُ الرَّبِّ صَنَعَتْ قُوَّةً ، يَمينُ الرَّبِّ رَفَعَتْنى ، يَمينُ الرَّبِّ صَنَعَتْ قُوَّةً فَلَنْ أَموت بَعْدَ، بَلْ أحْيا وأُحَدِّثُ بأعْمال الرَّبِّ، تأْديبًا أدَّبَنى الرَّبُّ. وإلَى الموْت لَمْ يُسلمنى . افْتَحوا لى أبْوابَ البرِّ ، لكَىْ أدْخُلَ فيها وأعْتَرِف للرَّبِّ. هَذا هُوَ بابُ الرَّبِّ، والصِّدّيقونَ يَدْخُلونَ فيه. أعْتَرفُ لَـــكَ يـــارَبُّ، لأنَّكَ اسْتَجَبْتَ لى وكُنتَ لى مُخلِّصًا. الحَجَرُ الَّذى رَذَلهُ البَـــنّاؤونَ، هَذا صارَ رَأْسًا للزّاوية. منْ قِبَلِ الرَّبِّ كانَ هَذا وهُوَ عَجيبٌ فى أعْيُننا. هَذا هُوَ اليَوْمُ الَّذى صَنَعَهُ الرَّبُّ ، فَلْنَبْتَهجْ ونَفْرَحْ فيه. يا رَبُّ خَلِّصْنا، يارَبُّ سَهِّلْ سُبُلَنا، مُبارَكٌ الآتى باسْمِ الرَّبِّ، بارَكْناكُم منْ بَيْت الرَّبِّ، اللَّهُ الرَّبّ أضاءَ عَلَيْنا . رَتِّبوا عيداً بمَوْكب حَتَّى قُرون المَذْبَح ، أنْتَ هُوَ إلَهى فأشْكُرِكَ، إلَهى أنْتَ فَأَرْفَعكَ. أعْتَرِفُ لَكَ يا رَبُّ ، لأنَّكَ إسْـــتَجَبتَ لى وصِـــرْتَ لى مُخلِّصًا. اشْكُروا الرَّبَّ فإنَّه صالحٌ وأنَّ إلَى الأبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويا .

المَزْمورُ المائَةُ والتّاسعَ عَشَرَ

إلَـــيْكَ يا رَبُّ صَرَخْتُ فى حُزْنى ، فاسْتَجَبْتَ لى . يا رَبُّ نَجِّ نَفْسى منَ الشِّفاه الظّالمة ، ومنَ اللِّسان الغاش ، ماذا تُعْطَى وماذا تُزادُ أيُّها اللِّسانُ الغـــاشُّ ؟ سِهامُ الأقْوياء مُرهَفةٌ مَعَ جَمْر البَرِّيَة . ويْلٌ لى فإنَّ غُرْبَتى قَدْ طالَـــت عَلَّـــى ، وسَكَنْتُ فى مَساكن قيدار . طَويلاً سَكَنَتْ نَفْسى فى الغُرْبَة ، ومَعَ مُبْغضى السَّلام كُنْتُ صاحِبَ سَلامٍ . وحينَ كُنتُ أُكَلِّمهُم بِه كانوا يُقاتِلونَنى باطلاً . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والعشْرونَ

رَفَعْتُ عَيْنَيَّ إلَى الجبال ، منْ حَيْثُ يَأتى عَوْنى . مَعونَتى منْ عنْد الرَّبِّ ، الَّـــذى صَـــنَعَ السَّـــمَاءَ والأرْضَ . لا يُسَلِّمُ رِجْلَكَ للزَّلل ، فَما يَنْعسُ حـــافظُك . هُوَذا لا يَنْعَسُ ولا يَنامُ حارسُ إسْرائيلَ . الرَّبُّ يَحْفَظُكَ ، الرَّبُّ يُظلَّلُ عَلَى يَدكَ اليُمْنَى . فَلا تَحْرقُكَ الشَّمْسُ بالنَّهار ، ولا القَمَرُ باللَّـــيْل . الـــرَّبُّ يَحْفَظكَ منْ كُلِّ سوء ، الرَّبُّ يَحْفَظُ نَفْسَك . الرَّبُّ يَحْفَظُ دُخولَكَ وخُروجَكَ منَ الآن وإلَى الأبَد . هَلِّلويا.

المزْمورُ المائَةُ والحادى والعشْرونَ

فَرحْـــتُ بالقـــائلينَ لى إلَى بَيْت الرَبِّ نَذْهَبُ . وَقَفَتْ أرْجلُنا فى أبْواب أورُشَـــليم . أورُشَليمُ المَبْنيَّةُ مثْلَ مَدينَة مُتَّصلة بَعْضُها ببَعْض . لأَنَّ هُناكَ صَعدَت القَبائلُ ، قَبائلُ الرَّبِّ شَهادةً لإسْرائيلَ . يَعْتَرفونَ لإسْم الرَّبِّ . هُـــناكَ نُصـــبَتْ كَراسى للْقَضاء ، كَراسى بَيْت داوُدَ . إسْأَلوا السَّلامَ لأورُشَـــليمَ ، والخصْبَ لمُحبِّيك ، لِيَكُنْ السَّلامُ فى حصْنك ، والخصْبُ فى أبْـــراجك الرَّصَـــينَة . منْ أجْلِ إخْوَتِي وأقاربى ، تَكَلَّمتُ منْ أجْلك بالسَّلامِ . ومنْ أجْلِ بَيْت الرَّبِّ إلَهنا ، إلْتَمَسْتُ لَك الخَيْرات . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والثانى والعشْرونَ

إلَيْكَ رفَعْتُ عَيْنى يا ساكنَ السَّماء . فَها هُما مثْل عُيون العَبيد إلَى أيْدى مَواليهمْ ، ومثْل عَيْنَى الأَمَة إلَى يَدَىْ سَيِّدَتها . كَذَلكَ أعْيُننا نَحْو الرَّبِّ إلَهـــنا حَتَّى يَتَرأف عَلَيْنا . إرْحَمْنا يا رَبُّ إرْحَمْنا ، فإنَّنا كَثيراً ما امْتَلأْنا هَوانـــاً . وكَـــثيراً مـــا امْتَلأَتْ نُفوسُنا عاراً منَ المخصِّبينَ ، وإهانَةً منَ المتَعَظِّمينَ . هَلِّلويا.

المزْمورُ المائَةُ والثّالث والعشْرونَ

لَـــوْلا أنَّ الرَّبَّ كانَ مَعنا ليَقُلْ إسْرائيلُ . لَوْلاَ أنَّ الرَّبَّ كان مَعنا عنْدَما قـــامَ النّاسُ عَلَيْنا . لابْتَلَعونا ونَحْنُ أحْياء ، عنْدَ سَخط غَضَبهمْ عَلَيْنا . إذَنْ لَغرقْنا فى الماء ، وجازَ عَلَى نُفوسنا السَّيْلُ . بَلْ جازَ عَلَى نُفوسنا الماءُ الَّـــذى لا نهايَـــةَ لَهُ . مُبارَكٌ الرَّبُّ الّذى لَمْ يُسَلِّمْنا فَريسةً لأسْنانهم . نَجَتْ أنْفُسُنَا مثْلَ العُصْفورِ منْ فَخِّ الصَّيّادينَ ، الفَخُّ انْكَسَرَ ونَحْنُ نَجَوْنا ، عَوْنُنا بِإسْمِ الرَّبِّ ، الَّذى صَنَعَ السَّماءَ والأرْضَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والرابع والعشْرونَ

المـــتَوَكِّلونَ عَلَـــى الـــرَّبِّ مثْلُ جَبَلِ صهْيونَ ، لا يَتَزعْزَعُ إلَى الأبَد . السّـــاكنُ بأورُشَـــليمَ . الجبالُ حَوْلَها والرَّبُّ حَوْلَ شَعبه منَ الآنَ وإلَى الأبَد . الرَّبُّ لا يَتْركُ عَصا الخُطاة تَسْتَقرُّ عَلَى نَصيبِ الصِّدّيقينَ . لِكَيْ لا يَمُدَّ الصِّدّيقونَ أيْديَهُم إلَى الإثْمِ .

أحْسنْ يا رَبُّ إلَى الصّالحينَ وإلَى المسْتَقيمى القُلوب . أمّا الَّذينَ يَميلونَ إلَـــى العَـــثَرات يَنْزَعهُم الرَّبُّ مَعَ فَعَلَة الإثْمِ . والسَّلامُ عَلَى إسْرائيلَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والخامس والعشْرونَ

إذا مـــا رَدَّ الـــرَّبُّ سَبْىَ صهْيونَ صرْنا فَرِحينَ. حينَئذ امْتَلأَ فَمُنا فَرحًا ولســـانُنا تَهْليلاً . حينَئذ يُقالُ فى الأمَمِ إنَّ الرَّبّ قَدْ عَظَّمَ الصَّنيعَ مَعَهُم. عَظَّمَ الرَّبُّ الصَّنيعَ مَعَنَا فَصرْنا فَرحينَ. ارْدد يا رَبُّ سَبْيَنا، مثْلَ السُّيول فى الجَـــنوب. الَّذينَ يَزْرَعونَ بالدُّموعِ يَحْصُدونَ بالابْتهاج . سَيْراً كانوا يَســـيرونَ وَهُـــمْ بـــاكونَ حـــامِلينَ بِذارَهُم ، ويَعودون بالفَرَحِ حاملينَ أغْمارَهُم . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائةُ والسّادسُ والعشْرونَ

إنْ لَمْ يَبْنِ الرَّبُّ البَيْتَ . فَباطلاً يَتْعبُ البَنّاؤُونَ . ، وإنْ لَمْ يَحْرُس الرَّبُّ المَدينَةَ . فَباطلاً يَسْهرُ الحُرّاسُ . باطلٌ هُوَ لَكُم التَّبْكيرُ في القيامِ والتَّأَخُّر عَـن الـرقَاد يـا آكلي الخُبْزَ بالهُموم . فَإنَّهُ يَمْنَح أحبّاءَهُ نَوْماً . البَنونَ ميراثٌ منَ الرَّبِّ ، وثَمَرَةُ البَنِ عَطيَّةٌ منْهُ . كالسِّهام بيَد القَويِّ ، كَذلكَ أبْـناء الشَّـبيبَة . مَغْبوطٌ هُوَ الرَّجُلُ الَّذي يَمْلأُ جُعْبَتَه منْهُم ، حينَئذٍ لا يُخزَوْنَ إذا كَلَّموا أعْداءَهُم في الأبْواب . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والسابِع والعشْرونَ

طوبَـى لجَميعِ الَّذينَ يتَّقونَ الرَّبَّ، السّالكينَ فى طُرُقه. لأنَّكَ تَأْكُلُ منْ ثَمَـرة أتْعابكَ، تَصيرُ مَغْبوطاً ويَكونُ لَكَ الخَيْر. إمْرأَتُكَ تَصير مثْلَ كَرْمَة مُخْصـبَة فى جَوانـب بَيْـتكَ، بَنوكَ مثْلُ غُروسِ الزَّيْتون الجُدد حَوْلَ مائدَتكَ. هَكَذا يُبارَكُ الإنْسانُ المتَّقى الرَّبَّ. يُباركُكَ الرَّبُّ منْ صَهْيونَ، وتُبْصـرُ خَيْرات أورُشَليمَ جَميعَ أيّامِ حَياتكَ. وتَرَى بَنى بَنيكَ، والسَّلامُ عَلَى إسْرائيلَ. هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والثامن والعشْرونَ

مرارًا كَثيرةً حارَبونى مُنْذُ صباى ليَقُلْ إسْرائيلُ. مرارًا كَثيرةً قاتَلونى مُنْذُ شَبابى، وإنَّهُم لَمْ يَقْدروا عَلَيَّ. عَلَى ظَهْرى جَلَدنِى الخُطاةُ وأَطالوا إثْمَهُمْ. الـرَّبّ صدّيقٌ هُوَ، يَقْطعُ أعْناقَ الخُطاة، فَلْيَخزَ وَلْيَرْتَدَّ إلَى الوَراء، كُلُّ الَّذينَ يُبْغضَونَ صهْيونَ، وليَكونوا مثْلَ عُشْب السُّطوح، الَّذى يَيْبَسُ قَبْل أنْ يُقْطَـع. الَّـذى لَمْ يَمْلأ الحاصَدُ منْهُ يَدَهُ، ولا الَّذى يَجْمَعُ الغُمورُ حُضْـنَهُ. ولَـمْ يَقُل المجْتازون إنَّ بَرَكَةَ الرَّبِّ عَلَيْكُم، وبارَكْناكُم بِإسْمِ الرَّبِّ. هَلِّلُويا.

منْ إنْجيلِ لوقا (ص ٤ : ٣٨ – ٤١)

ثُـــمَّ قـــامَ منَ الجْمَعِ ودَخَلَ بَيْتَ سمْعانَ . وكانَتْ حَماةُ سمْعانَ بحُمَّى شَديدة، فَسأَلوهُ منْ أجْلها ، فَوَقفَ فَوْقًا منْها وزَجَرَ الحُمَّى فَتَرَكَتْها وفى الحـــالِ قامَـــتْ وخَدَمَـــتْهُم . وعنْدَ غُروبِ الشَّمْسِ كانَ الَّذينَ عنْدَهُمْ مَرْضَـــى بأنْواعِ أمْراضٍ كَثيرة يُقَدِّمونَهُم إليْه ، أمّا هُوَ فَكانَ يَضَعُ يَدَيه عَلَـــى كُلِّ واحد فَيشْفيهم ، وكانت الشَّياطينُ تَخْرجُ منْ كَثيرينَ وهىَ تَصْـــرخُ وتَقولُ : أنْتَ هُوَ المسيحُ إبْنُ اللَّه . فَكانَ يَنْتَهِرهُم ولا يَدَعهُم يَنْطِقون ، لأَنَّهُمْ كانوا قَدْ عَرفوهُ أنَّهُ هُوَ المَسيحُ . والمجْدُ للَّه دائماً .

ثُمَّ تُقالُ هَذه القطَعُ

إذا كـــانَ الصِّـــدّيقُ بالجَهْد يُخلَّصُ فَأَيْنَ أَظْهَر أنا الْخاطئ ؟ ثقَل النَّهار وحَرّه لَمْ أحْتَملْ لضَعْف بَشَريَّتى . لَكنْ أنْتَ يا اللَّهُ الرَّحومُ إحْسبْنى مَعَ أصْـــحاب السّـــاعَة الحادِيَـــة عَشَرَة . لأنّى هَأنَذا بالآثام حُبلَ بى ، وفى الخَطايا وَلَدَتْنى أُمّى . فَما أَجْسَرَ أنْ أنْظرَ إلَى عُلُوِّ السَّماء ، لَكنّى أتَّكلُ عَلَى غنَى رَحْمتكَ ومَحبَّتك للْبَشَريَّة ، صارِخاً قائلاً : اللَّهُمَّ اغْفرْ لى أَنا الخاطِئ وارْحَمنى. (ذو كصابترى)

أسْـــرِعْ لى يـــا مُخَلِّصَ بفَتْحِ الأحْضان الأَبَويَّة ، لأنّى أفْنَيْتُ عُمْرى فى اللَّذات والشهَوات وقَدْ مَضَى منّى النَّهارُ وفاتَ . فالآنَ أتَّكلُ عَلَى غنَى رَأْفتكَ الَّتى لا تَفرغُ . فلا تَتَخلَّ عَنْ قَلْب خاشعٍ مُفْتَقرٍ لرَحْمتكَ . لأَنّى إلـــيْكَ أصْـــرُخُ يا رَبُّ بتَخَشُّع : أخْطَأْتُ يا أَبَتاهُ فى السَّماء وقُدّامكَ ، ولَسْتُ مُسْتحقاً أنْ أُدْعَى لَكَ إبْناً بَل إجْعَلنى كَأحَدِ أُجَرائك. (كى نين)

لكُلِّ إثْمٍ بحرْصٍ ونَشاط فَعلْتُ ، ولكُلِّ خَطيَّة بشَوْق وإجْتهاد إرْتكَبْتُ ، ولكُلِّ عَذابٍ وحُكْمٍ إسْتَوْجَبْتُ . فَهَيّئ لى أَسْبابَ التَّوبَة أيَّتُها السَّيدَةُ العَذْراءُ . فإلَيْكَ أتضرَّعُ ، وبك أسْتَشفعُ وإيّاك أدْعو أنْ تُساعديني لئلاّ أخْـــزَى . وعـــنْدَ مُفارقَة نَفْسى منْ جَسَدى احْضَرى عنْدى ، ولمؤامَرة الأعْداءِ إهْزمى ، ولأبْوابَ الجَحيمِ إغْلقى ، لئلاّ يَبْتَلعوا نَفْسى يا عَروس بلا عَيبٍ للختَنِ الحَقيقىِّ . (كي نين)

ثُمَّ يُقالُ يا رَبُّ إرْحَم (كيريي ليصون) ٤١ مَرةً وقُدّوسٌ قُدّوسٌ ... وأَبانا الَّذى فى السَّمَوات

والتَحْليلُ الآتى

نَشْـــكُركَ يـــا مَلكـــنا المتَحنِّنْ ، لأنَّكَ مَنَحتَنا أنْ نَعبُر هَذا اليَوْمِ بسَلامَة وأتَيْـــتَ بنا إلَى المَساء شاكرينَ ، وجَعلْتَنا مُستَحقّينَ أنْ نَنْظُر النّورَ إلَى المَســـاء . اللّهُـــمَّ اقْبَلْ تَمْجيدَنا هَذا الَّذى صارَ الآنَ ، ونَجِّنا من حيَلِ المُضادِّ ، وابْطلْ سائرَ فخاخه المنْصوبَة لَنا . هَبْ لَنا فى هَذه اللَّيْلَة المقْبلَة سَـــلامَةً بغَـــيْرِ ألَمٍ ولاَ قَلَقٍ ولا تَعَبٍ ولا خَيال ، لنَجْتازَها أيْضاً بسَلامٍ وعَفـــاف ، ونَنْهَضُ للتَّسابيحِ والصَّلَوات كُلَّ حينٍ وفى كُلِّ مَكان نُمجِّدُ إسْمَكَ القُدّوسَ فى كُلِّ شئٍ مَعَ الآب غَيْرِ المدْرَك ولا المبْتَدئ . والرّوحِ القُدُسِ المحْيي المُساوى لَكَ الآنَ وكُلّ أوان وإلَى دَهرِ الدُّهور آمين .

ثُمَّ تُقالُ ارْحَمْنا يا اللَّهُ ثُمَّ ارْحَمْنا .

صَلاةُ النَّوْمِ

(السّاعَةُ الثّانيَةَ عَشَرَةَ)

رُتِّبَـــتْ تْذكاراً لوضْع السَّيِّدِ المَسيحِ فى القَبْرِ وباعْتبارِ أنَّها آخِرُ ساعَة مِنْ ساعاتِ عُمرِ الإنْسان فى نَهاره . باعْتبارِ أنَّ النَّوْمَ هُوَ المَوْتُ الصَّغيرُ

يَتْلو المصَلّى مُقدمةَ كُلِّ ساعَة ثُمَّ يَقولُ :

تَسْبِحَةَ وصَلاةَ النَّومِ ، أُقَدِّمها للمَسيحِ مَلكى وإلَهى ، وأرْجوهُ أنْ يَغْفرَ لى خَطاياىَ .

المزْمورُ المائَةُ والتَاسِعُ والعِشْرونَ

مـــن الأعماق صرخت إليك يا رب . يا رب إسمع صوتى ، لتكن إذناك مصـــغيتين إلى صوت تضرعى . إن كنت للآثام راصداً يا رب ، يا رب مـــن يثبت لأن من عندك المغفرة . من أجل إسمك صبرت لك يا رب ، تمســـكت نفســـى بناموسك . إنتظرت نفسى الرب من محرس الصبح ، فلينظر إسرائيل الرب . لأن الرحمة من عند الرب ، وعظيم هو خلاصه ، وهو يفتدى إسرائيل من كل آثامه . هللويا .

المزْمورُ المائَةُ والثَّلاثونَ

يا رَبُّ لَمْ يَرْتَفعْ قَلْبى ولَمْ تَسْتَعلِ عَيْناي ، ولَمْ أسْلُكْ فى العَظائم ولا فى العَجائـــب . الَّـــتى هِىَ أَعْلَى منّى . أمّا إنْ كُنْت لَمْ أتَّضعْ ، لَكَنْ رَفعْتُ صَـــوْتى مَـــثْلُ الفَطيمِ منَ اللَّبَنِ عَلَى أمِّه ، كَذَلكَ تَكونُ عَلَيَّ نَفْسى . فَلْيَتَّكلِ إسْرائيلُ عَلَى الرَّبِّ ، مِنَ الآنَ وإلَى الأبَدِ . هَلِّلُويا .

المَزْمورُ المائَةُ والحادي والثَّلاثونَ

اذْكُر يا رَبُّ داوُدَ وكُلّ مَذلَّته . كَيْفَ أقْسَمَ للرَّبِّ ، ونَذَرَ لإلَه يَعْقوبَ : إنّـــى لا أدْخُل إلَى مَسْكنِ بَيْتى ، ولا أصْعَدُ عَلَى سَريرِ فراشى . ولا أُعْطى نَوْماً لعَيْنى ، ولا نُعاساً لأجْفانى ، ولا راحَةً لصدْغى . إلَى أنْ أجدَ مَوْضــعاً للـــرَّبِّ ، ومَسْـــكَناً لإلَه يَعْقوبَ . ها قَدْ سَمعْنا به فى أفْراته ، ووَجَدْنـــاهُ فى مَوْضعِ الغابَة . لنَدْخُل إلَى مَساكنه ، ونَسْجدَ فى المَوْضعِ الَّذى فيه إسْتَقَرَّتْ قَدماهُ .

قُـــمْ يا رَبُّ إلَى راحَتكَ ، أنْتَ وتابوتُ قُدْسكَ . كَهَنتُكَ يَلْبَسونَ البرَّ، وأبْرارُكَ يَبْتهجونَ . منْ أجْلِ داوُدَ عَبدكَ ، لا تَردَّ وَجْهكَ عَنْ مَسيحكَ. حَلـــفَ الـــرَّبُّ لـــداوُدَ حَقًّا ولا يُخْلَف ، لأجْعَلَنَّ منْ ثَمرَة بَطْنكَ عَلَى كُرْســـيكَ. إنْ حَفظَ بَنوكَ عَهْدى وشَهاداتى الَّتى أُعَلمهُمْ إيّاها. فَبنوهُم أيْضـــاً يَجْلســـونَ إلَـــى الأبَد عَلَى كُرسيكَ. لأنَّ الرَّبَّ اخْتار صهْيونَ، ورَضـــيها مَسْكَناً لَهُ: هَذا هُوَ مَوْضعُ راحَتى إلَى أَبَد الأبَد، هَهُنا أسْكُنُ لأنّى أرَدْتُه. لطَعامها أُبارِكُ تَبْريكاً، لمَساكينها أُشْبعُ خُبْزاً. لكَهَنَتها أُلْبسُ الخَـــلاصَ ، وأبْـــرارُها يَبْتَهجونَ ابْتهاجاً. هُناكَ أُقيمُ قَرناً لداوُدَ ، هَيأَتَ سِراجاً لِمَسيحى. لأعْدائه أُلْبسُ الخزْىَ، وعَلَيْه تَزْدهرُ قَداسَتى . هَلِّلُويا.

المَزْمورُ المائَةُ والثّاني والثَّلاثونَ

هُوَذا ما أحْسَنَ وما أحْلَى أنْ يَسْكُن الأخْوَةُ مَعاً . كالطِّيب الكائنِ عَلَى الرَّأْسِ الَّذى يَنْزلُ عَلَى اللِّحْيَة ، لحْيَة هَرونَ النّازلة عَلَى جَيْب قَميصه. ومِـــثْلُ نَـــدَى حَرْمونَ المنْحَدر عَلَى جَبَل صهْيونَ، لأنَّ هُناكَ أَمَرَ الرَّبُّ بالبَرَكَةِ والْحَياةِ إلَى الأبَد. هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والثّالثُ والثَّلاثونَ

ها باركوا الرَّبَّ يا عَبيدَ الرَّبِّ القائمينَ فى بَيْت الرَّبِّ في ديار إلَهِنا . فى اَللَّيالى ارْفَعوا أيْديَكُم إلَى القُدَس، وباركوا الرَّبَّ . يُبارِكُكُم الرَّبُّ مِنْ صِهْيونَ ، الَّذى خَلَقَ السَّمَوات والأرْضَ . هَلِّلويا.

المزْمورُ المائَةُ والسّادسُ والثَّلاثونَ

عَلَى أنْهارِ بابلَ هُناكَ جَلَسْنا ، بَكَيْنا عنْدَما تَذَكّرْنا صِهْيونَ . عَلَى الصِّفْصاف فى وَسَطِها عَلَّقنا قيثاراتنا ، لأنَّهُ هُناكَ سَألَنا الّذينَ سَبَوْنا أقْوال التَّسْبيح . والَّذينَ اسْتاقونا إلَى هُناك قالوا : سَبِّحوا لَنا تَسْبحَةً منْ تَسابيح صِهْيونَ . كَيفَ نُسَبِّحُ تَسْبحَةَ الرَّبِّ فى أرْض غَريبَة ؟ إنْ نَسيتك يا أورُشَليمَ تنْسَي يَميني ، ويَلْتَصقُ لساني بحَنَكي إنْ لَمْ أذْكُرك ، إنْ لَمْ أُفضِّلْ أورُشَليمَ عَلَى أعْظَم فَرَحى . اذْكُرْ يا رَبُّ بَني أدومَ فى يومَ أورُشَليمَ القائلينَ : انْقُضوا انْقُضوا حَتَى الأساسَ منْها . يا بنْتَ بابلَ الشَّقيَّة ، طوبَى لمَنْ يُكافئك مُكافأتك الّتى جازَيتِنا . طوبَى لِمَنْ يُمْسكُ أطْفالَك ، ويَضْرِبُ بِهِمُ الصَّخْرةَ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والسّابعُ والثَّلاثونَ

أعْتَرفُ لَكَ يا رَبُّ منْ كُلِّ قَلْبي، لأنَّكَ إسْتَمعْتَ كُلَّ كَلمات فَمى. أَمامَ الملائكَة أُرَتِّلُ لَكَ، وأَسْجُدُ قُدّامَ هَيْكَلكَ المقَدَّس، وأعْتَرفُ لإسْمكَ عَلَى رَحْمَتكَ وحَقِّكَ، لأنَّكَ قَدْ عَظَّمْتَ إسْمَكَ القُدّوسَ عَلَى الكُلِّ. اليَومَ الّذى أدْعوكَ فيه أجبْنى بسُرْعَة، تُزَوِّدُ نَفْسى كَثيراً بقُوَّة . فَلْيَعْتَرفْ لَكَ يا رَبُّ كُلُّ مُلوك الأرْض ، لأنَّهُمْ سَمعوا سائرَ كَلمات فَمِكَ . ولِيُسَبِّحوا فى طُرُق الرَّبِّ لأنَّ مَجْدَ الرَّبّ عَظيمٌ. لأنَّ الرَّبَّ عال ويُعايِنُ المتواضعينَ، أمّا المتَكَبِّرونَ فَيَعْرفهُم منْ بَعْد. إنْ سَلكْت فى وَسَط الشِّدَّة فَإنَّكَ تُحْيينى، عَلَى رجْز الأعْداء مَدَدْتَ يَدَكَ وخَلصتنى يَمينكَ. الرَّبُّ يُجازى عَنّى. يارَبُّ رَحْمَتُكَ دائمَةٌ إلَى الأبَدِ ، أعْمالُ يَدَيْكَ يا رَبُّ لا تَتْرُكها . هَلِّلويا.

المزْمورُ المائَةُ والأَّربعونَ

يـــا رَبُّ إلـــيْكَ صَرخْتُ فاسْتَمِعْ لى ، انْصتْ إلَى صَوْت تَضرُّعى إذا ما صَـــرخْتُ إلـــيْكَ . لتَسْتَقمْ صَلاتى كالْبَخور قُدّامكَ ، ولَيكُن رَفْعُ يَدىَّ كذبـــيحَة مَسائيَّة . ضَعْ يا رَبُّ حافظًا لفَمى ، وباباً حَصيناً لشَفَتىَّ ، ولا تُمـــلْ قَلْبى إلَى كَلامِ الشَّرِّ ، فيُمارسُ الْخَطايا مَعَ أُناسٍ فاعلى الإثْم ولا أشْـــتَركُ فى ولائمهـــمْ . فَلْيؤدِّبْنى الصِّدّيقُ برَحْمة ويُوَبِّخنى ، أمّا زَيْتُ الخاطـــئ فَـــلا يَدْهَنُ رَأسى . لأنَّ صَلاتى أيْضًا ضدَّ رَغَباتهم الشِّرّيرَة . ذُهـــلَ أقْويـــاؤُهُم عنْدَ الصَّخْرَة ، يَسْمَعونَ كَلماتى اللَّيِّنَةَ ، مثْل شَحْم الأَرْض انْشَـــقوا عَلَـــى الأرْض . تَـــبَدَّدَت عظامُهُمْ عنْدَ الْجَحيم ، لأنَّ عُيونَـــنا إلَيْكَ يا رَبُّ . يا رَبُّ عَلَيْكَ تَوكَّلْتُ فَلا تَقْتُل نَفْسى . احْفَظنى منَ الفخِّ الَّذى نَصَبوهُ لى ، ومنْ شُكوك فاعلى الإثْم . يَسْقُطُ الْخُطاةُ فى شباكِهِمْ وأكونُ أَنا وَحْدى حَتَّى يَجوز الإثْمُ . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائة والحادي والأَربعونَ

بصَـــوْتى إلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ ، بصَوْتى إلَى الرَّبِّ تَضَرَّعْتُ أسْكُبُ أمامَه تَوَسُّلى ، أبُثُّ لَدَيْه ضيقى عنْدَ فَناء روحى منّى وأنْتَ عَلمت سُبُلى . فى الطَّـــريق الَّذى أسْلُكُ أخفَوْا لى فَخًّا . تأمَّلْتُ عَن اليَمين وأبْصَرتُ ، فلَمْ يَكُـــنْ مَـــنْ يَعْـــرفنى . ضاعَ الْمَهْرَبُ منّى ولَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَنْ نْفسى فَصَرخْتُ إليْكَ يا رَبُّ وقلْتُ : أنْتَ هُوَ رَجائى وحَظّى فى أرْض الأحْياء . أنْصتْ إلَى طلبَتى ، فإنّى قَدْ تَذلَّلْتُ جدّاً . نَجِّنى منَ الَّذينَ يَضْطَهدونى ، لأنَّهُـــمْ قَدْ اعْتَزّوا أكثَرَ منّى . أَخْرِجْ منَ الْحَبْسِ نَفْسى ، لكَى أَشْكُرَ إسْمَكَ يا رَبُّ . إيّاى ينْتَظِرُالصِّدّيقونَ حَتَى تُجازيني . هَلِّلُويا.

المزْمورُ المائَةُ والخامسُ والأَربعونَ

سَـــبِّحى يا نَفْسى الرَّبَّ . أُسَبِّحُ الرَّبَّ فى حَياتى ، وأُرَتِّلُ لإلَهى مادُمتُ حَـــيّاً . لا تَتَّكلوا عَلَى الرُّؤساء ولا عَلَى بَنى البَشَرِ . الَّذينَ لَّسَ عنْدهُمْ خَـــلاصٌ . تَخْـــرجُ روحُهُم فَيَعودونَ إلَى تُرابِهِمْ ، فى ذَلكَ اليَوْمِ تَهْلكُ كافَّة أفْكارِهم . طوبَى لِمَنْ إلَهُ يَعْقوبَ مُعينُهُ ، واتِّكالُهُ عَلَى الرَّبِّ إلَهه . الَّـــذى صَنَعَ السَّماءَ والأرْضَ والبَحْرَ وكُلَّ ما فيها . الحافظ العَدْلَ إلَى الدَّهْرِ . الصّانعِ الْحُكْمِ للمَظْلومينَ . المعْطى الطَّعامَ للجياعِ . الرَّبُّ يَحلُّ المأْسورينَ ، الرَّبُّ يُقيمُ السّاقطينَ . الرَّبُّ يَحْكُم العُمْيانَ ، الرَّبُّ يُحبُّ الصِّـــدّيقينَ . الرَّبُّ يَحْفَظُ الغُرباءَ ويعضدُ اليَتيمَ والأرْمَلَةَ ، ويُبيدُ طُرُقَ الْخُطاة . يَمْلكُ الرَّبُّ إلَى الدَّهْرِ ، وإلَهُكِ يا صِهْيونُ مِنْ جيلٍ إلَى جيلٍ . هَلِّلُويا

المزْمورُ المائَةُ والسّادسُ والأَربعونَ

سَـــبِّحوا الـــرَّبَّ فـــإنَّ المزْمورَ جَيِّدٌ ، لإلَهنا يَلذُّ التَّسْبيحُ . الرَّبُّ يَبْنى أورُشَـــليمَ ، الـــرَّبُّ يَجْمَـــعُ مُتَفرِّقى إسْرائيلَ . الرَّبُّ يَشْفى مُنْكَسرى القُلوب ، ويُجبرُ جَميعَ كَسْرهِمْ . الْمُحْصى كَثْرةَ الكَواكب ، ولكافَّتها يُعْطى أَسْماء . عَظيمٌ هُوَ الرَّبُّ وعَظيمَةٌ هىَ قُوَّتُهُ ، ولا إحْصاء لِفهْمِه . الرَّبُّ يَرْفَعُ الوُدَعاءَ ، ويُذلُّ الْخُطاةَ إلَى الأَرْضِ .

ابْـــتَدئُوا للرَّبِّ بالاعْتراف ، رَتِّلوا لإلَهنا بالقيثارَة . الَّذى يُجَلِّلُ السَّماءَ بالغَمامِ ، الَّذى يُهَيّئ للأرْضِ المطَرَ . الَّذى يُنبتُ العُشْبَ عَلَى الْجبال ، والْخُضْـــرة لخدْمَة البَشَرِ ، ويُعْطى البَهائمَ طَعامَها ولفراخِ الغرْبانَ الَّتى تَدْعـــوهُ لا يُؤْثـــرُ قُوَّةَ الْخَيْل ، ولا يُسَرُّ بساقى الرَّجُلَ ، بَلْ يُسَرُّ الرَّبُّ بخائِفيه ، وبالرّاجينَ رَحْمَتَهُ . هَلِّلُويا

المَزْمورُ المائَةُ والسّابعُ والأَربعونَ

سَبِّحى الرَّبَّ يا أورُشَليمَ ، سَبِّحى إلَهَك يا صهْيون. لأنَّهُ قَدْ قَوَّى مَغاليقَ أبْوابك، وبارَكَ بَنيك فيك. الَّذى جَعَلَ تُخومَك فى سَلام، ويُشْبِعُك منْ شَحْمِ الْحِنْطَة . الَّذى يُرْسلُ كَلِمَتَهُ إلَى الأرْض، فيُسْرِعُ قَولُه عاجَلاً جِدّاً. المعْطَى الثَّلْجَ كالصّوف، المذَرّى الضَّبابَ كَالرَّماد. ويُلْقى الْجَليدَ مِثْل الفُتات، قُدّامَ وَجْه بردِه مَنْ يَقومُ ؟ يُرْسلُ كَلمَتَه فَتُذيبَهُ، تَهبُّ رِيحُهُ فتَسيلُ المياهَ، المخَبِّرُ كلمتَهُ ليَعْقوبَ، وفَرائضَهُ وأَحْكامَهُ لإسْرائيلَ. لَمْ يَصْنَع هَكَذا بكلِّ الأممِ ، وأحْكامَهُ لَمْ يُوَضِّحها لَهُمْ. هَلِّلُويا

منْ انْجيلِ لوقا (ص ٢ : ٢٥ - ٣٢)

وإذا إنْسانٌ كانَ بأورُشَليمَ إسْمُهُ سمْعانُ، وهَذا الإنْسانُ كانَ باراً تَقيّاً مُتَوقِّعاً تَعْزِيَةَ إسْرائيلَ والرّوح القُدُس كانَ عَليه. وكانَ قَدْ أُعْلمَ بوَحْي مِنَ الرّوحِ القُدُس أنَّهُ لا يَرَى الموْتَ قَبْل أنْ يُعاينَ المسيحَ الرَّبَّ فأقْبَلَ بالرّوحِ إلَى الهَيْكلِ ، ولَمّا دَخلَ بالطِّفْلِ يَسوعَ أبَواهُ ليَصْنَعا عَنْه كَما يَجبُ فى النّاموسِ ، حَمَلهُ سمْعانُ عَلَى ذراعَيه وبارَكَ اللَّهُ قائلاً : الآنَ يا سَيِّدى تُطْلِقُ عَبْدكَ بسَلامٍ حَسَبَ قَوْلكَ، لأنَّ عَيْنَيَّ قَدْ أبْصَرتا خَلاصَكَ الَّذى أعْدَدتَهُ أمامَ جَميعِ الشُّعوبِ . نوراً تَجلّى للأممِ ، ومَجْدًا لِشَعْبِكَ إسْرائيلَ. والمجْدُ للّه دائماً .

ثُمَّ تُقالُ هَذه القطَعُ

هُوَذا أَنا عَتيدٌ أَنْ أَقفَ أَمامَ الدَّيّانَ العادل مَرْعوباً ومُرْتَعبًا من كَثْرة ذُنوبى ، لأنَّ العُمْرَ المنْقَضى فى الْمَلاهى يَسْتوجَبُ الدَّيْنونَةَ . لَكنْ توبى يا نَفْسى ما دُمْت فى الأرْض ساكنةً لأنَّ التُّرابَ فى القَبْر لا يُسَبِّحُ ولَيْسَ فى الموْتَى مَنْ يَذْكُر ولا فى الْجَحيمَ مَنْ يَشْكُر . بَلْ انْهَضى منْ رُقاد الكَسَل وتَضَرَّعى إلَى المخَلِّصِ بالتَّوْبَة قائلَةً : اللَّهُمَّ ارْحَمْنى وَخلِّصنى (ذوكصابترى) .

لَوْ كانَ العُمْرُ ثابتاً وهَذا العالَمُ مُؤَبَّدًا لَكانَ لَك يا نَفْسى حُجَّةٌ واضحَةٌ . لَكن إذا إنْكَشَفَتْ أفْعالُك الرَّديئة وشُرورك القَبيحَة أَمامَ الدَّيّان العادل ، فَــأَىُّ جَــواب تُجــيبى وأنْت عَلَى سَرير الْخَطايا مُنْطَرحة وفَى إخْضاعِ الجَسَــد مُتَهاونَةً ؟ أيُّها المسيحُ إلَهُنا ، لكُرسى حُكْمكَ المرْهوب أفْزَعُ . ولمَجْلــس دَيْنونتك أخْشَعُ . ولنور شُعاعِ لاهوتكَ أجْزعُ . أَنا الشَّقىُّ المَــتَدنِّسُ الــرّاقدُ عَلَى فراشي ، المتَهاونُ فى حَياتى . لَكنّى أَتَّخذُ صورَةَ العشَّارِ قارِعاً صَدْرى قائِلاً : اللَّهُمَّ اغْفِرْ لى فإنّى خاطئ . (كى نين)

أيَّتُها العَذْراءُ الطّاهرةُ أسْبلى ظلَّك السَّريعَ المعونَة عَلَى عَبْدك ، وابْعدى أمْواجَ الأفْكارِ الرَّدَيئة عَنّى ، وانْهَضى نَفْسى المرِيضَةَ للصَّلاةَ والسَّهَر ، لأنَّهــا اسْــتَغرقَتْ فى سُبات عَميق ، فإنَّك أُمٌّ قادرةٌ رَحيمةٌ مُعينةٌ والِدَةُ ينْبوعِ الْحَياةِ مَلكى وإلَهى يَسوعِ المَسيح رَجائى .

ثُمَّ يَقولُ المصَلِّى

تفضَّــلْ يــا رَبُّ أنْ تَحْفَظَنا فى هَذه اللَّيْلة بغَيرِ خَطيَّة. مُباركٌ أَنْتَ أيُّها الرَّبُّ إلهُ آبائنا ومُتَزايدٌ بَركةً، وإسْمُكَ القُدّوسُ مَمْلوءٌ مَجْداً إلَى الأبَد آمــين. فَلْــتكنْ رَحَمَــتُكَ عَليْنا كَمثْلِ إتِّكالنا عَلَيْكَ ، لأنَّ أعْيُنَ الكُلِّ تَــترَجّاكَ، لأنَّــكَ أنْــتَ الَّذى تُعْطيهم طَعامَهُم فى حينه. إسْمَعنا يا اللَّهُ مُخلِّصَنا يا رَجاءَ أقْطارِ الأرْضِ كُلِّها. وأنْتَ يا رَبُّ تَحْفَظُنا وتُنَجّينا منْ هَذا الجيل وإلَى الأبَد آمين.

مُــبارَكٌ أَنْتَ يا رَبُّ عَلِّمنى عَدْلَك، مُبارَكٌ أنْتَ يا رَبُّ فَهِّمنى حُقوقَكَ. مُبارَكٌ أنْتَ يا رَبُّ أنرْ لى برَّك، يا رَبُّ رَحْمَتُكَ دائمَةٌ إلَى الأبَد. أعْمالُ يَديْكَ يا رَبُّ لا تَرفُضْها، لأَنَّكَ صِرْتَ لى مَلجأً منْ جيلٍ إلَى جيلٍ.

أَنا طَلبْتُ إلَى الرَّبِّ وقُلْتُ إرْحَمْنى وخَلِّصْ نَفْسى، فإنّى أخْطَأتُ إليْكَ. يــارَبُّ إلْتَجأتُ إلَيكَ فَخلِّصنى، وعَلِّمنى أنْ أصْنَعَ مَشيئتَك. لأنَّكَ أنْتَ هُــوَ إلَهــى، وعنْدكَ ينْبوعُ الْحَياة، وبنورِكَ يا رَبُّ نُعاينُ النّورَ. فلْتَأت رَحْمتُك للَّذينَ يَعْرفونَكَ، وبرُّكَ للْمُسْتقيمى القُلوب. لَكَ تجبُ البَركَةُ، لَكَ يَحقُّ التَّسْبيحُ. لَكَ يَنْبغى التَّمْجيدُ أيُّها الآبُ والإبْنُ والرّوحُ القُدُسُ الكــائنُ مــنْذُ الــبَدْءِ والآنَ وإلَى أبَد الأبَد. آمين. جَيِّدٌ هُوَ الإعْترافُ للــرَّبِّ، والتَّرْتــيلُ لإسْمِك أيُّها العَليُّ. أنْ يُخبر برَحْمتكَ فى الغَدَوات وحَقِّك فى كُلِّ لَيلة.

ثُمَّ يَقولُ : قُدّوسٌ اللَّهُ .. وقانونُ الإيمان . ويا رَبُّ إرْحَمْ ٤١ مَرَّةً . وقُدّوسٌ قُدّوسٌ والصَّلاةُ الرَّبانيةُ .

وهَذا التَّحْليلُ

يــا رَبُّ جَمــيعُ ما أخطأْنا به إليْكَ فى هَذا اليَوم ، إنْ كانَ بالفعْل أوْ بــالقَول أوْ بالفكْــر أو بجَمــيع الْحَواسِّ ، فاصْفَحْ واغفر لَنا منْ أجْلِ إسْمكَ القُدّوسِ كَصالحٍ ومُحبٍّ للبَشَر . وأنْعمْ عَلَيْنا اللَّهُمَّ بلَيلة سالمة ، وبهَــذا النَّوْم طاهراً منْ كُلِّ قَلق وأرْسلْ لَنا مَلاكَ السَّلامَة ليَحرُسَنا منْ كُــلِّ شَرٍّ ، ومنْ كُلِّ ضَرْبَة ، ومَنْ كُلِّ تَجْربَة العَدُوِّ . بالنِّعْمة والرَّأفات ومَحبَّة البَشَرِ اللَّواتي لإبْنكَ الوَحيد رَبِّنا وإلَهنا ومُخلِّصنا يَسوعِ المسيحِ . هَــذا الَّذى منْ قبْله يَليقُ بك مَعَهُ المجْدُ والكَرامَةُ والعزَّةُ ، مَعَ الرّوحِ القُدُسِ الْمُحْيى الْمُساوى لَكَ الآنَ وكُلُّ أوان وإلَى دَهْرِ الدُّهور آمين .

ثُمَّ يُقالُ ارْحَمْنا يا اللَّهُ ثُمَّ ارْحَمْنا

صَلاةٌ قَبْل التناولِ

يَاربٌ إنِّي غيرُ مُستَحقٍّ أنْ تَدْخُلَ تَحْتَ سَقْف بَيْتِي لأنِّي إنْسانٌ خَــاطِئٌ فَقُــل كَلمَةً أَوْلاً لتَبْرأَ نَفْسِي. قُلْ لنَفْسِي مَغْفورَةٌ لَك خَطايَــاكِ. إنِّــي مُقْفــرٌ وخَالٍ منْ كلِّ صَلاحٍ ولَيس لِي سوَى تَحنُّــنك ورَأفــتكَ ومَحبَّتكَ للبَشَرِ وأنْتَ قَدْ تَنازَلْتَ مِنْ سَماءِ مَجْــدكَ غيرْ المدْرَك إلَى ذُلِّنا وارْتَضَيْت أنْ تُولَد في مذْود البَقرِ. فَــلا تَــرْفُضْ يَــا مُخلِّصِي القُدُّوسَ أنْ تُقْبلَ إلى نَفْسِي الذَّلِيلَةَ الحَقِيرة التي تَنْتظِرُ حُضُورَكَ البَهِيّ. إنَّكَ لَمْ تَسْتَنكف منْ دُخُولِ بَيْــت الأبْــرَص لتَشْــفيَه فاسْمَحْ يَا إلهي بالدُّخُولِ إلَى نَفْسِي لِــتُطهِّرهَا. لَــمْ تَمْنَع الخَاطِئَة منْ تَقْبيل قَدَمَيْكَ فَلاَ تَحرْمنِي مِنَ الإقْترابَ مِنْكَ لِتَناوُل جَسَدكَ المقُدَّسِ ودَمكَ الكَريمِ، بَلْ فَليَصِرْ تَــنَاوُلى للإشْتِراك مَعكَ ولإبَادَة كُلِّ مَا هُو دَنسٌ ولإمَاتَة أهْوائِي الدَّنيئةَ ولِلْعَملِ بوَصَايَاك المحْيِيَة ولِشفَاء نَفْسِي وجَسَدي مِنْ كُلِّ خَطِــيَّةٍ ولِقَــبُول مَواهِــبَكَ ولِسُكْنَى نِعْمتكَ ولِحُلُول رُوحكَ وللإتِّحاد بكَ والثَّبَات فِيكَ لأحْيَا لِــمجْدِ اسْمِكَ القُدُّوسِ آمين

.

صَلاةٌ قَبْل التناولِ

أيُّها الآبُ رَئيسُ الحَيَاةِ ومَلِكُ الدُّهورِ، رَبُّنا يَسُوعُ المسِيحُ الخُبْزُ الحَيُّ الحَقِيقيُّ النَّازِلُ مِنَ السَّماءِ، الذي وَهَبْتَ الحَياةَ لِمَنْ يَتنَاولُ جَسَــدَكَ الكَــرِيمَ ودَمَــكَ الطَّاهِرَ، أنْعِمْ عَلى عَبْدِكَ بِبَركاتِكَ السَّماوِيَّةِ كَيْ أسْتَحِقَّ التَّقدُّمَ إلَى سِرِّ جَسَدِكَ ودَمِكَ الأَقْدَسَيْنِ بالإسْتِحْقاقِ والتَّقْوى. نَبِّه قَلْبِي إلَى نِعْمَتِكَ. افْتَقِدْنِي بخَلاصِكَ. كَــيْ أذُوقَ حَلاوَةَ نِعْمتِكَ السَّمَاوِيَّةِ المخْتَفِيَةِ بالكَمَالِ فِي هَذا السَّــرِّ المقَدَّسِ. امْنَحْنِي إيمَاناً ثَابتاً بَرِيئاً مِنَ الشَّكِّ والارْتِيابِ ، لأتقَــدَّمَ الآنَ إليْكَ بالإيمَانِ الثَّابتِ ، مُؤمِناً أنَّ هَذا هُوَ جَسَدُكَ الكَــرِيمُ ودَمُكَ الطَّاهِرُ يَا عِمانوئيلُ إلَهنَا. أهِّلنِي أنْ أتَناولَ بغَيرِ وقُــوعٍ فِي دَيْــــنُونةٍ ، بَلْ للإتِّحادِ بكَ اتِّحاداً رُوحياً ولمغْفرةِ خَطَايَــايَ ولِجَــوابٍ حُسْــنِ القَبُولِ أمَامَ منْبَرِكَ الرَّهِيبِ .لَكَ المـــــجْدُ مَــعَ أبِيكَ الصَّالِحِ ورُوحِكَ القُدُّوسِ . مِنَ الآنَ وإلَى الأبَدِ . آمِين .

صَلاةٌ بَعْد التَّناوُلِ

قَــدِ امْتَلأ قَلْبِي فَرَحاً . ولسَانِي تَهْليلاً . فلْتَعْظِّم نَفْسِى الرَّبّ ، وتَبتَهجْ رُوحِى باللَّه ُمُخلِّصِى . لَقَد أقْبَلتُ إلَيكَ يارَبُّ لتُلْبسَني حُلَّــةً نَقــيَّةً تُؤَهِّلني للدُّخُول إلى عُرْسِك . فَلْيَكنِ اتِّحادي بكَ اليَومَ دَائماً. ويشْتَدُّ ايمانِي. ويَتَقَّوى رَجَائِي . فلْيَصرْ تَناوُلي عَلامَةً لْلخَــلاصِ ولِبَاســاً للــنِّعْمة . وحُلةً للميلاد الجَديد . وطَهارةً وقَداسَةً للنَّفْسِ والجَسَدِ . ونَقاوَةً للحُبِّ . وفَرحاً وسُرُوراً أبَدياً . ولِجَــوابِ حُسْنِ القَبُولِ أمَامَ مِنبَركَ الرَّهيبِ. وأُسَلِّمُ ذَاتِي بَيْن حُــنُوِّكَ . فاجْعَلني واحداً مَعَكَ وسَيرِّنى تَحْتَ ارَادَتكَ. اسْتَدْعِ إلَيْكَ عَقْلِي وحَوَاسِّي وارادَتي لِتُبارِكْها وتَكُونَ طَوعَ مَشيئتكَ . أحْيِى قَلْبِي وأَيْقِظْ ضَمْيري . شَتِّتْ جَمِيعَ خَيالاتِ العَدوِّ . وقُلْ للــزَّوابعِ أنْ تَسْكُتَ . سِرْ مَعِى وهَدِّئ رَوْعِي . أرْوِ عَطَشي ، وأضْــرِمْ لَهِيــبَ مَحبَّــتكَ فِى قَلْبَى . تَلافَ بِحُنُوٍّ ورِفْقٍ كُلَّ ما يَنْقصُني. امْكثْ مَعِي لأنَّ النَّهارَ قَدْ مالَ . ورَافقْنى إلَى أنْ يَنْسَمَ الــنَّهارُ . فإنَّكَ وَحْدَكَ غايَتِى وسَعادَتِي. أنْتَ وَحْدَك يَاربُّ إلَى الأبَدِ . آمِين .

صَلاةٌ بَعْدَ التَّناوُلِ

مَـــا أعْظَـــم جُودَكَ يا اللَّـــهُ الذي ادَّخَرتَهُ لخائفيكَ . مَا أعْذَبَ نِعْمتَكَ ومَحَـــبَّتكَ لِلَّذينَ يُحبُّونَكَ. أشْكُركَ يَا إلَهِي المعْتني بي الذِي مَنَحتني هَذا الطَّعامَ المقَدَّسَ السَّريَّ غَيْرَ البَائد وفَتَحْتَ لَنا بِـــه سَـــبيلَ الُّدخولِ إلَى الحَيَاة الأَبدِيَّـــة. أضْرِمْ فِيَّ نَارَ مَحَبَّتكَ واحْفَظْ مَوْهِبةَ نِعْمَتَكَ فِيَّ لا للدَّينونَة ولاَ للوُقُوعٍ في دَيْنُونَة لَكِنْ لِـــنَوالِ المجْـــدِ وطهَـــارةِ النَّفْسِ والجَسَدِ لَكيْ أحْيَا بِكَ وأعيشَ لأجْلِـــكَ وأكْمُـــلَ ببرِّكَ . فاهْدِني إلَى برَّكَ وامْلأني مِنْ نعْمتكَ وقَدِّسْني برُوحِكَ . لَكَ المجْدُ مَعَ أبِيكَ الصَّالحِ ورُوحِكَ القُدُّوسِ مِنَ الآنَ وإلى الأبَد . آمين . أبَانَا الذِي فى السَّمَوات ...

بعد صلاة التسبحة (عشية– باكر) يصافح الكاهن إخوته الكهنة ويطلب السماح من المصلين ويخضع أمام الهيكل ويفتح الستر قائلاً:

إرْحَمْـــنا يـــا الله الآبُ ضـــابطُ الكُـــلِّ. أَيُّهـــا الـــثالُوث القُـــدُّوسُ ارْحَمْـــنَا. أَيُّهَا الربُ إلَهُ القُـــوَّات كُنْ مَعَنا. لأنهُ لَيْسَ لَنَا مُعِينٌ فى شَدَائِدنا وَضِيقَاتِنا سِوَاك.

Ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ ⲟⲑⲉⲟⲥ ⲟⲠⲁⲧⲏⲣ ⲟⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : ⲡⲁⲛⲁⲅⲓⲁⲉ ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ : Ⲡϭⲟⲓⲥ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ : ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲑ̀ⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ثم يقول الصلاة الربانية ...

إجْعَلْـــنا مُستَحِقِّينَ أَنْ نَقُولَ بِشُكْـــرٍ:

أبانا الذى فى السَّمَوات لِيـــتَقَـــدَّسَ إسْـــمُك. لِيَأْتِ ملكُوتُك. لِتَكُنْ مَشـــيئَتُك. كَمَـــا فى السَّمَاءِ كَذَلِك على

Ⲁ̀ⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ.

Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ : ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ̀ⲙ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ

الأَرْضِ. خُـــبْزَنَا الذى للْغَـــدِ أَعْطِـنَا اليومَ وأَغْفِـــرْ لنا ذُنُوبَنَا كما نَغْفِـــرُ نحـــن أَيْضـــاً للمُذْنـــبِينَ إِلَيْـــنا ولا تُدْخِلْنا فى تَجْرِبَةٍ لكنْ نَجِّـــنَا مِـــنَ الشِّـــرير بالمسيحِ يَسُوَعَ رَبِّنا.(١)

ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ : ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧ- ϩⲱⲟⲩ : ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ.

ثم يسجد أمام باب الهيكل قائلاً ...

نَسْجُدُ لَكَ أَيُّهَا المسيحِ مَـــعَ أَبِـــيكَ الـــصَّالِحِ وَالـــرُّوحِ القُدُسِ لأَنَّكَ "أَتَيْتَ وَخَلَّصْتَنَـــا" (٢)

Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ويطامن لإخوته الكهنة وللشمامسة قائلاً...

بَـــارِكُوا عَلَـــىَّ. هـــا المطانية. إغفِرُوا لى.

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ : ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ : ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

---

(١) جملة (بالمسيح يسوع ربنا – خين بى إخرستوس إيسوس بين شويس) تقال باللحـــن.
(٢) جملة (أتيت وخـــلصتنا... أكئى أكسوتى إمـــمون) تختلف حـــسب المـــنـــاسبة.

ثم يصلي قائلاً :

صَـــــــلِّ	Ϣⲗⲏⲗ

يقول الشماس

للصَّــلاة قِفُـــوا	Ⲉⲡⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ

يرشم الكاهن الشعب قائلاً :

السَّلاَمُ للكُــلِّ	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

يقول الشعب

وَلرُوحِكَ أيضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقول الكاهن

فَلْنَشْــكُرْ صَــانِعَ الخَيْرَاتِ الرَّحُومِ اللهِ أبـا ربِــنا وإلَهِــنا ومُخَلِّصِــنا يَسُوعَ المَسيحِ.	Ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ: Ⲫ︦ϯ︦ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.
لأنَّهُ سَتَرَنا وَأَعَانَنَا وَحَفِظَــنا وَقَبلَنا إلَيْه وَأَشْــفَقَ عَلَيْــنا وَعَضَّدَنا وأتى بِنا إلى هذه السَّاعَةِ .	Ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲁϥⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁϥϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁϥϯⲧⲟⲧⲉⲛ ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ.

هـــو أَيْضاً فَلْنَسْأَلْهُ أَنْ يَحْفَظَنا فى هذا اليَوْمِ الْمُقَـــدَّسِ وكُـــلِ أيَّامِ حَيَاتِنَا بِكُلِ سَـــلامٍ، ضَـــابِطُ الكُلِّ الرَّبُّ إِلَهُنـــا.	Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲁⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

يقول الشماس

صلّـــــــــــوا	Ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ.

يقول الشعب

ياربُّ ارْحَـــم	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.

يقول الكاهن

أَيهَا السَّيدُ الرّبُّ الإِلَهُ ضَابطُ الكُلِّ أبو رَبنا وَإِلَهِـــنَا ومُخَلِصِـــنا يَسوعَ المَسيحْ . نَشْـــكُرُكَ عـــلى كُلِ حَـــالٍ ومِنْ أجْلِ كُلِ حَالٍ وفى كُلّ حَالْ .	Ⲫ̀ⲛⲏⲃ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̅ϯ̅ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅. Ⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

Ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲁⲕⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁⲕϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲁⲕϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁⲕϯⲧⲟⲧⲉⲛ : ⲁⲕⲉⲛⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ.	لأنَّكَ سَتَرتَنا وَأعَنْتَنا وَحَفِظْتَنا وَقَبِلْتَنا إلَيْكَ وَأشْــــفَقْتَ عَلَيْــــنا وَعَضَّـــدْتَنا وَأتَيْتَ بِنَا إلى هَذِهِ السَّاعَةِ .

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲉ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أُطْلُـــبُوا لِكَيْ يَرْحَمَنَا اللَّـــهُ وَيَتَرَأَفَ عَلَيْنَا وَيَسْـــمَعَنا وَيُعِينَـــنَا وَيَقْـــبَلَ سُـــؤَالاَتِ وَطَلِبَاتِ قِدِّيسِيهِ مِنْهُم بِالصَّلاَحِ عَنَّا فِى كُلِّ حِـــينٍ "وَيَغْفِـــرْ لَنَا خَطَايَانا". (١)

---

(١) وأثناء رفع الحمل يكمل الشماس

ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲉⲑⲣⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	ويجعلـــنا مستحقين أن ننال مـــن شركة أسراره المقدسة المباركة لمغفرة خطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	يارب ارْحَــمْ

يقول الكاهن

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-ⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉ-ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϧ: ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲟϯ.	من أجْلِ هذا نَسْــأَلُ وَنَطْلُبُ مــن صَــلاَحِــكَ يامُحبَّ البَشَــرِ إمْنَحْنَــا أَنْ نُكْمِــلَ هــذا اليَوْمَ الْمُقَــدَّسَ وكُــلَّ أَيَّامِ حَيَاتِــنا بِكُلِّ سَلاَمٍ مَعَ خَوْفِك.
Ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ⲡ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲱ-ⲛϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲏⲉⲧ-ϩⲏⲡ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	كُــلَّ حَسَــد وَكُــلَّ تَجْــرِبَة وكُــلَّ فعْلِ الشَّــيْطَان ومُؤَامَــرَة الــنَّاس الأَشْرَارِ وقيَام الأَعْــدَاء الخَفــيِّين والظَاهِرين.

يرشم الكاهن ذاته قائلاً :

Ⲁⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ.	إنْزَعْهَــا عَنَّــا

ثم يلتفت إلى الغرب عن يمينه ويرشم الشعب قائلاً:

وَعَنْ سَائِرِ شَعْبِك.[١]	Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ثم يرشم جوانب الهيكل شمالاً ويميناً ويقول.[٢]

وَعَنْ مَوْضِعِكَ الْمُقَدَّسِ هَذَا.	Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲫⲁⲓ .

وفي الأديرة (بدلاً من السابقة)

وَعَنْ دَيْرِنَا هـــذا.	

ثم يكمل قائلاً..

أَمَّـــا الصَّـــالِحَاتُ وَالـــنَّافِعَاتُ فَارْزُقْـــنَا إِيَّاهَا لأَنَّكَ أَنْتَ الذى أَعْطَيْتَـــنَا السُّلْطَانَ أَنْ نَـــدُوسَ الحَـــيَّات وَالعَقَـــارِب وَكُلَّ قُوَّةِ العَدُوِّ.	Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁⲛ : ⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲏ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ

(١) اذا كان الأب البطريرك أو المطران أو الأسقف حاضراً فهو الذى يرشم الشعب ويقول ذلك.

(٢) فى رفع الحمل يقول الكاهن (وعن هذه المائدة Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧⲁⲓ ⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲑⲁⲓ.).

ومن أول هـــنا يُكمــل الكـــاهن ســـراً

Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

Ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ: Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.

Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏⲥⲓⲥ: ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

Ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ولا تُدخلنا فى تَجرِبة لَكن نَجنا من الشِّرير بالنعْمَة والرأفات ومحبة البشَرِ اللواتى لإبنكَ الوحيد الجنسِ ربّنا وإلهنا ومُخلصنا يسُوعَ المسيح.

هذا الذى من قبَله المجدُ والكرامةُ والعِزةُ والسجودُ. تَليقُ بِك معَهُ ومعَ الرّوحِ القُدُس المُحْيِي المساوى لَكَ الآنَ وكُلَّ أوان والى دَهرِ الدهُور. آمين.

ثم يصعد الكاهن إلى الهيكل بينما يرتل الشعب أرباع الناقوس كما يلى

✠ أرباع الناقوس[1] ✠

كيريي إليسون

الآدام: " الأحد – الإثنين – الثلاثاء"

Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ : ⲛ̀ϯⲦⲣⲓⲁⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲠⲓⲠ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑ̅ⲩ̅.	تَعالَوا فَلنسجُد: للثالوث القدُّوسِ: الذى هو الآبُ والإبنُ: والروحُ القدُس.
Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ : ⲛ̀Ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ : ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲛ : ϧⲉⲛ ⲑⲏⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀	نحن الشعوب: المسيحيين. لأن هـذا هـو إلهُـنا: الحقـيقي. لنا رجـاءٌ: في القديسـة مَـريَم: اللـهُ يرحَمنا: بشَفاعَتِهـا.

الواطس

" الأربعاء – الخميس – الجمعة – السبت "

Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲠⲓⲠ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ϮⲦⲣⲓⲁⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ.	نَسـجُدُ للآب والإبن: والرُوحِ القُدُسَ: الثالوثُ القـدوسُ: المساوى فى الجوهَرِ.

[1] أو أرباع الدف لأنــها تقال مصحوبة باستخدام الدف.

Ⲭⲉⲣⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ : ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲉⲥ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.	✞ السَـــلامُ للكنيسَةَ : بَيـــت الملائكة : السلَامُ للعَــذَراء: الــَتي وَلَدَت مُخلصَنا.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ : ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ : ⲑⲏⲉⲧ ⲁⲥⲙⲓⲥ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ.	✞ اَلسَـــلامُ لك يامريمُ : الحمامــةُ الحَسَنَةُ : التى وَلدَت لنا : الله الكلمَة.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲉⲣⲉ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩ̅ⲧ̅.	✞ السَلامُ لَك يامَـــريَم : ســـلامٌ مقدسٌ : السلام لك يامريم: أمُ القدُوس.
Ⲭⲉⲣⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ : ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ.	✞ اَلسَـــلامُ لميخائـــيل : رئيس الملائكة العظيـــم : السَلامُ لغبريَال المبشِّر المختَار.
Ⲭⲉⲣⲉ Ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ : ⲭⲉⲣⲉ Ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ : ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.	✞ السَـــلامُ للشاروبيم : الســـلامُ للســـيرافيم : السلامُ لجميعِ الطَغَمات السَمائية.
Ⲭⲉⲣⲉ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲡ̀ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	✞ الســـلامُ ليوحَـــنا : السابق العظيم : السَّلامُ للكـــاهنِ : نَســـيبِ عمانوئيل.

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ : ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	✠ السَّلامُ لسادتي الآباء : الرسُلِ : السَلامُ لتلاميذِ : رَبّنِا يسوعَ المسيحِ.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ.	✠ السـلامُ لـك أيُها الشهيدُ: السَّلامُ للإنجيلي : السلاَمُ للرسُولِ أنبا مرقص ناظرِ الإله.
Ⲭⲉⲣⲉ Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ : ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ.	✠ السَّـلامُ لإستيفانوس أول الشُّـهَداء.السَّـلامُ لرئيسِ الشمَامسَةَ المبارَك.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : Ⲡ̅ⲁ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ.	✠ السـلامُ لـك أيُّها الشهيدُ: السَلامُ للشُجاعِ للبَطَلِ : السَلامُ للابسِ الجهـادِ سَـيدى الملِـك جاورجيوس.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : Ⲫⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ Ⲙⲉⲣⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ.	✠ السَّـلامُ لـك أيُها الشهيدُ: السلامُ للشُجاعِ البطَلِ : السَلامُ للابسِ الجهـاد: فـيلوباتير مرقوريوس.

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲁ Ⲙⲏⲛⲁ.

✠ السَّلامُ لـــــكَ أيُّهَا الشَهيدُ : السَّلامُ للشُجَاعِ الــبَطلِ : السَّلامُ للابِسِ الجهَادِ: أنبا مينا العجائبي.

Ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : Ϯ ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲏⲓ : Ϯ ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ϯⲁⲅⲓⲁ̀ ϯⲩⲙⲓⲁ̀ⲛⲏ.

✠ العــــذراءُ الصَــــبيةُ الحكيمَةُ: السَيدةُ المختَارةُ الحقيقيةُ : عروسُ المسيحِ: القديسةُ دميانة.

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

✠ بشَفاعاتِ والدةِ الإلَــه القديسَـــةِ مَريــم يارب أنعـــمْ لَـــنا: بِمَـــغفـــرَةِ خَطـــايانا.

Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

✠ لكَي نُسبحُكَ: مع أبيكَ الصَالحِ والروحِ القـــدُسِ : لأنكَ أتيتَ وخلّصتَنا.

يصعد الكاهن إلى الهيكل [١] ويقدم له الشماس المجمرة فيضع خمس أياد بخـــور، وهـــو يرشـــم درج البخور وبعد ذلك يتلو أوشية بخور عشية سراً...

أيهـــا المســـيحُ إلـــهُـــنا العظيمُ المخوفُ الحقيقيُّ، الابنُ الوحيدُ وكـــلمةُ اللـــــه الآب ، طـــيبٌ مســـــكوبٌ هو إســـمُكَ القـــدوسُ، وفي كلِّ مكانٍ يُقَدَّمُ بخورٌ لإســـمِك القُدوسِ صعيدةً طاهرةً .

يقول الشماس

صَـــلُّوا مِـــن أجـــلِ ذَبيحَتـــــنا والذيـــــن قَدَّموها.	Προϲεʏξαϲθε ʏπερ ΤΗϹ θʏϲιαϲ ΗΜωΝ ⲡ̀προϲφεροΝΤωΝ .

يقول الكاهن

نَســـألُكَ ياسَيدَنا إقبل إليكَ طَلِباتِنا ولتَستَقِم أمامَكَ صَلاتَنَا مثل بَخُورٍ ، رَفعُ أيدينا ذَبيحةً مَسائيةً . لأنكَ أنتَ هو ذَبيحةُ المساءِ الحقيقـــيةِ الذى أَصعَدت ذاتَكَ مِن أجلِ خَطَايانا على الصلِيبِ المكَـــرمِ كــإرادَةِ أبيكَ. هذا الذى أنتَ مُبارَكٌ معَهُ ومَعَ الروحِ القُـــدسِ المُحْيِى المُسَاوِى لَكَ الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدُّهورِ آمين.

---

(١) يسجد الكاهن أمام الهيكل ثم يصعد الى الــهيكل برجـــله اليْمنى ويْقبل المذبح.

✥ وهناك أوشية اخرى تقال للابن سراً فى بخور عشية

أيُّهَـــا المسيحُ إلَهُنا رجاءُ خلاصِنا الذى حياتُنا مخفيةٌ فيكَ من قِبَل قيامتِكَ المقدسَة منَ الاموات. نَشكرُكَ ياسيدَنا مقدِّمينَ لكَ أيضاً الآن صـــلواتنا المسائية إذ بَلَغْنا غروبَ الشمس. ونحن عَالمونَ أَنْ لـــيسَ أَحدٌ نَقياً من خطيةِ أمامَك، نطلُبُ إليكَ يامُحبَّ البشَرِ أن تَستنشِـــقَ طَلباتِنا التى نُقدّمُها لكَ معَ البَخورِ مثلَ ذَبيحةِ نوحٍ ، وســـامِحْنا لكُـــلِّ خطيةٍ أو كلِّ توانٍ. صنَعناهُما بإرادتِنا أو بغَير إرادَتِنا وأستُرْنا من سِـــهامِ إبليس وأوجاعِ الجَسدِ، ولنستَحقّ أن نُكَمِـــــل صَـــلوات الليلِ بحاسة مُتَيقظَـــة. مَجْداً لكَ ولإبيكَ الصَّـــالحِ والروحِ القُدسِ المحيى المساوِى لَكَ الآنَ وكل آوانٍ وإلى دَهرِ الدهورِ آمين.

✥ <u>وفى صلاة بخور باكر يقول الكاهن هذه الأوشية</u>

ياالـــهُ الذى قَبِلَ إليه قرابينَ هابيل الصِدِّيقَ وذبيحةَ نوح وإبراهيم وبخورَ هارون وزكريا .

يقول الشماس

صَـــلُّوا مـــن أجـــــل ذَبيحتِـــــــنا والذيـــنَ قَدَّموهــــا.	Ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲑⲩⲥⲓⲁⲥ ⲏⲙⲱⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲟⲛⲧⲱⲛ.

ثم يكُمل الكاهن

إقـــبَل إليكَ هذا البخُورَ مِن أَيدينا نَحْنُ الخُطاةُ رائحةَ بخور غُفــــراناً لخطايانـــا معَ بقيةِ شَعبِكَ، لأنهُ مُباركٌ ومملوءٌ مَجْداً إســـــمُك القُدوسُ أيها الآبُ والإبنُ والروحُ القدسُ الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدهورِ آمين.

ثم يُبخر الكاهن حول المذبح ويطوف ثلاث دورات يميناً ويقول الأواشـــي الثلاث الصغار (السلامة ، الأباء ، الإجتماعات)، كمـــا هـــو موضـــح بالرســـم التالي ، ويقول الشماس مردات الأواشـــى وهو حامل الصليب (شـــماس واحد فقط ويحـــمل الصـــليـــب فقط) ويقف مقابل الكـــاهن على الجـــهة الأخرى للمذبح، حيث يدور حول المذبح فى إتجاه دوران الكاهن حول المذبح.

شرق

أمّا شعبك فليكن بالبركة ألوف ألوف

بيوت صلاة ، بيوت طهارة ، بيوت بركة

وليهرب من قدام وجهك كل مبغضي اسمك

أعطِ أن تكون لنا بغير مانع ولا عائق لنصنعها كمشيئتك المقدسة الطوباوية

اذكر يارب بطريركنا الأب المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا شنوده وشريكه في الخدمة الرسولية أبينا الأسقف المكرم الأنبا ..

هذه الكائنة من أقاصي المسكونة إلى أقصاها .

المذبح

اذكر يارب سلامة كنيستك الواحدة الوحيدة المقدسة الجامعة الرسولية

بالحفظ احفظه لنا سنين كثيرة وأزمنة سلامية

أنعم بـــها لنا يارب و لعبيدك الآتين بعدنا إلى الأبد

يصنعون إرادتك كمشيئتك المقدسة الطوباوية

اذكر يارب اجتماعاتنا باركها

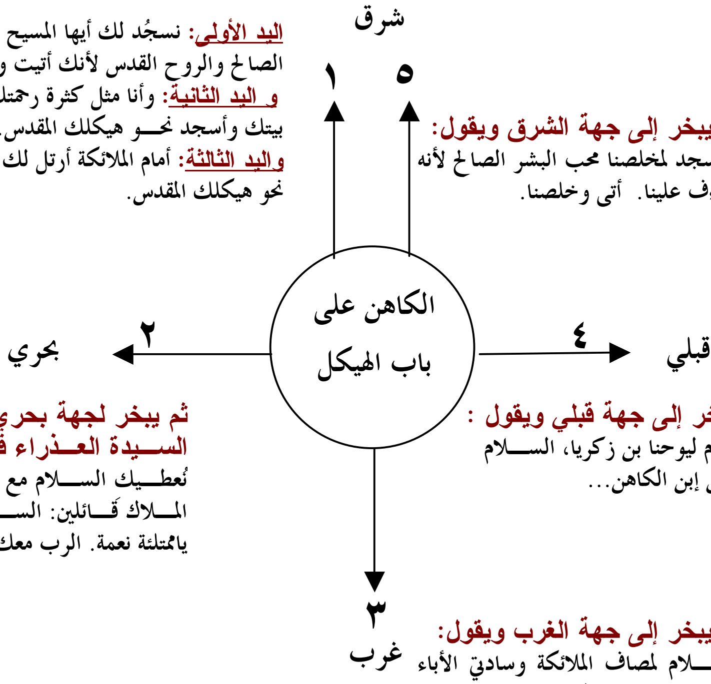
قم أيها الرب الإله

بالنعمة والرأفات ومحبة البشر اللواتي
يسوع المسيح هذا الذي من قبله المجد
معه ومع الروح القدس المحيي المساوي
كلها

لابنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا
والكرامة والعزة والسجود تليق بك
لك الآن وكل أوان إلى أبد الدهور
آمين

دورة البخور

بعدها يُقبل المذبح وينزل من الهيكل ووجهه إلى الشرق ويسبق برجله اليسرى من الباب فإنه كلما صعد إلى الهيكل يسبق برجله اليمنى وكلما نــزل من الهيكل يكون وجهه إلى الشرق ويسبق برجله اليسرى . بعد ذلك يحمل الصليب مبخراً في الأربع جهات كما هو موضح بالرسم :



ثم يبخر إلى جهة الشرق ويقول: فلنسجد لمخلصنا محب البشر الصالح لأنه تراءف علينا. أتى وخلصنا.

اليد الأولى: نسجُد لك أيها المسيح مع أبيك الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.
و اليد الثانية: وأنا مثل كثرة رحمتك أدخل بيتك وأسجد نحــو هيكلك المقدس.
واليد الثالثة: أمام الملائكة أرتل لك وأسجد نحو هيكلك المقدس.

ثم يبخر لجهة بحري لأجل السـيدة العـذراء قـائلاً: نُعطـيك السـلام مع جبرائيل الملاك قـائلين: السـلام لكِ يامُمتلئة نعمة. الرب معكِ.

ثم يبخر إلى جهة الغرب ويقول: السـلام لمصاف الملائكة وسادتي الأباء الرسـل وصـفوف الشـهداء وجميع القديسين.

ثم يبخر إلى جهة قبلي ويقول : السلام ليوحنا بن زكريا، السـلام للكاهن إبن الكاهن...

يعطــي الكاهــن ثــلاث أياد بخور شرقاً، وفي كل مرة يخضع برأسه ويقول:

اليد الأولى: نَســجُدُ لــكَ أيُها المسيحُ مع أبيكَ الصالحِ والروحِ القُدسِ لأنَكَ أتيتَ وخَلَّصتَنا.

واليد الثانية: وأنــا مثلُ كَثرةِ رحمتِكَ أدخُلُ بيتكَ وأسجدُ نَحــو هيكلِكَ المقدَّس.

واليد الثالثة: أمامَ الملائكةِ أرتلُ لكَ وأسجُدُ نحو هيكلِكَ المقدَّس.

ثم يبخر لجهة بحري لأجل السيدة العذراء قائلاً:

نُعطــيكِ الســـلامَ مع جبرائيل الملاك قائلين: السلامُ لكِ يا ممتلئةً نعمة. الربُ مَعكِ.

ثم يبخر إلى جهة الغرب ويقول:

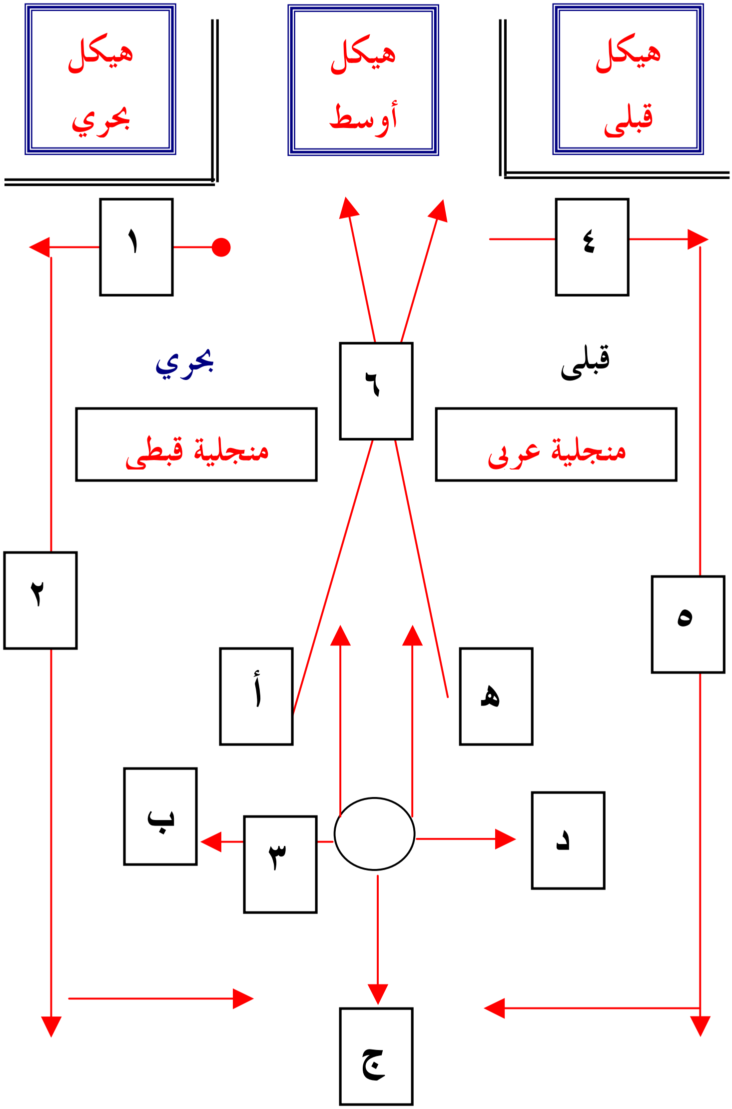
السلامُ لمصافِ الملائكةِ وساديّ الأباءِ الرسُلِ وصفوفِ الشُهَداءِ وجميعِ القديسين.

ثم يبخر إلى جهة قبلي ويقول :

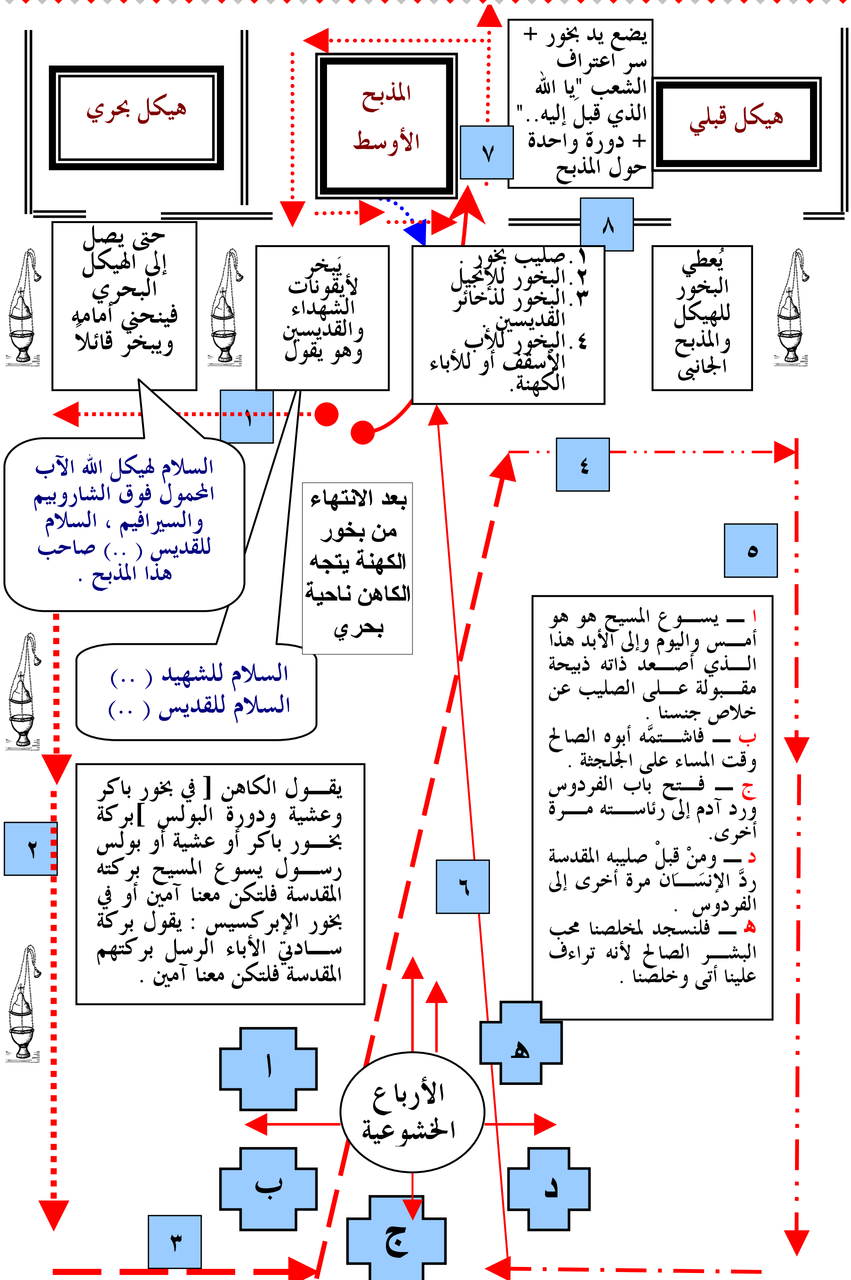
السلامُ ليوحنا بنِ زكريا، الســلامُ للكاهنِ إبنِ الكاهنِ...

ثم يبخر إلى جهة الشرق ويقول:

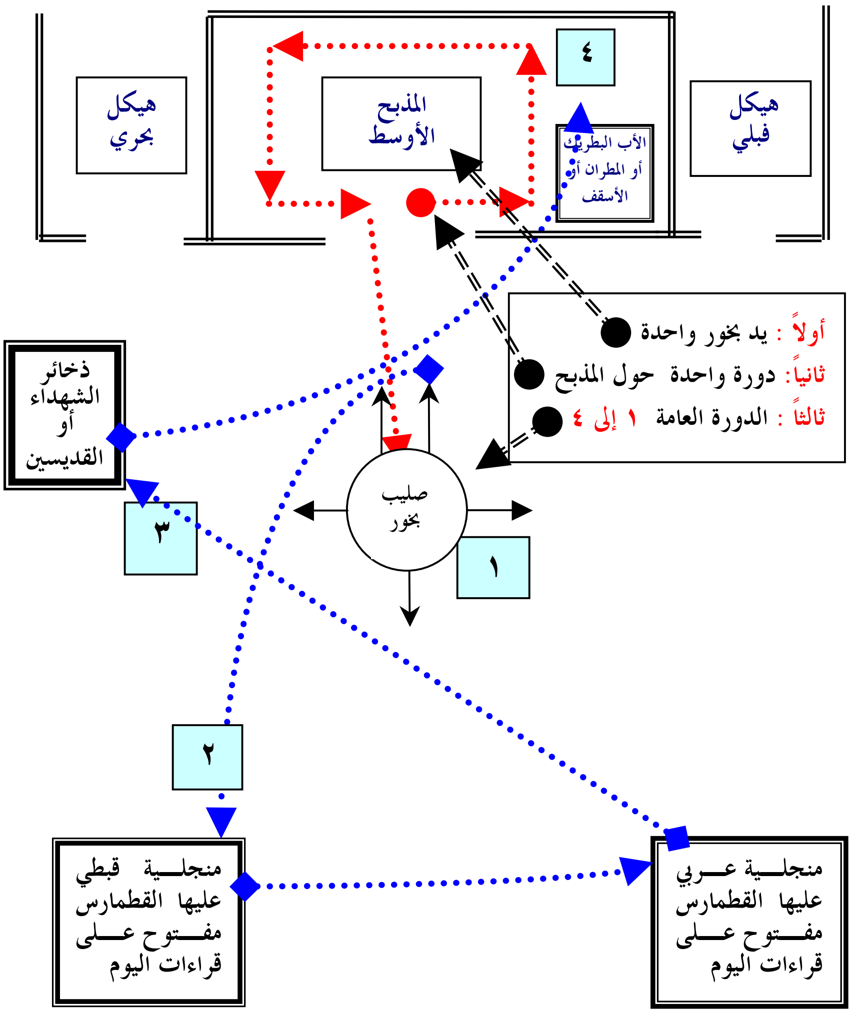
فَلنَســجُد لمخَلِّصِــنا مُحبِ البَشَرِ الصَالحِ لأنهُ تراءفَ عَلينا. أتى وخَلَّصَنا.



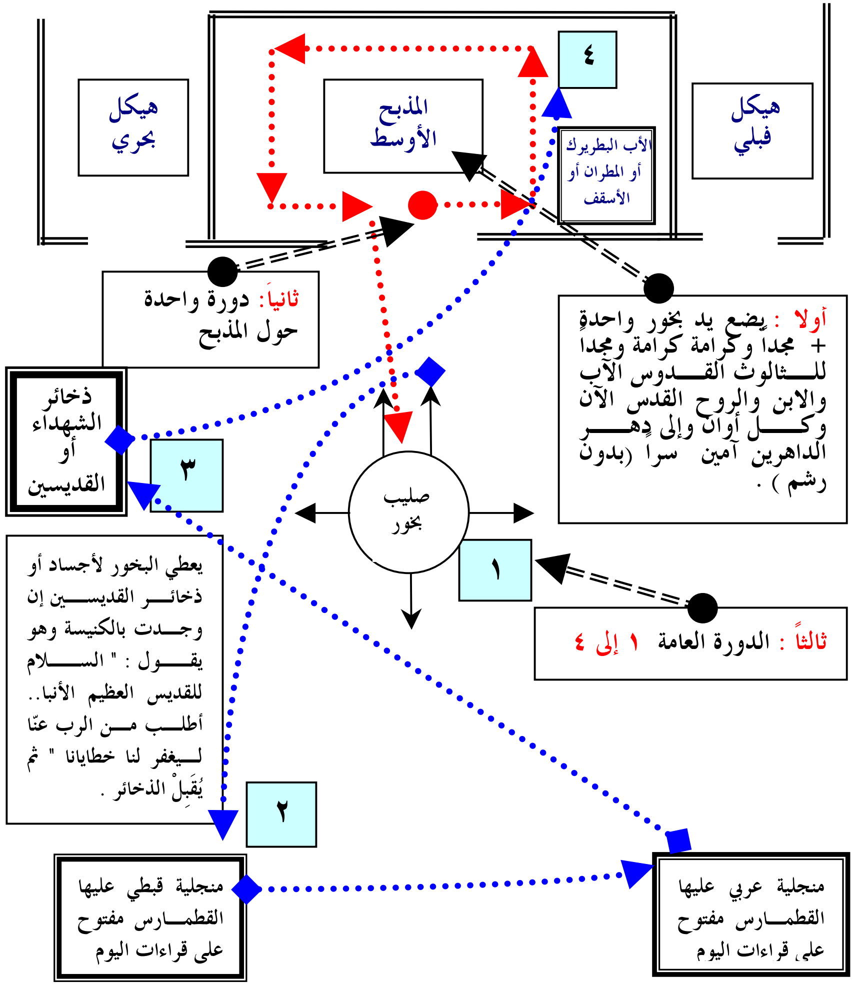
رســـم تخطــيطي مبسط لدورة بخور باكر (وأيضا دورة البولس) بدون ذكر الجمل التي يقولها الكاهن



رسم تخطيطي مبسط لدورة بخور باكر (وأيضا دورة البولس) مع ذكر الجمل التي يقولها الكاهن.



رسم تخطيطى مبسط لدورة بخور باكر (وأيضا دورة البولس) بدون ذكر الجمل التى يقولها الكاهن.



٤

ثم يعطي البخور للأب البطريرك أو المطران أو الأسقف إذا كان حاضراً ثلاث أياد وهو يقول :

اليد الأولى : الربّ يحفظ لنا وعلينا حياة وقيام أبينا المكرم البابا أو الأنبا ..

اليد الثانية : حفظاً احفظه لنا سنين كثيرة وأزمنة سالمة .

اليد الثالثة : واخضع جميع أعدائه تحت قدميه سريعاً ، ثم يُقَبِّلْ الصليب ويديه ، وهو يقول : اطلب من المسيح عنا ليغفر لنا خطايانا .

☩ في وجود الأب الأسقف يكتفي بتقديم البخور له كما سبق عاليه ، ولكن في عدم وجوده يعطي البخور للآباء الكهنة ، كما يلي :

١ يبسط الكاهن المصلي الذي يدور بالبخور راحة يديه ، بينما يكون خطاف المجمرة معلقاً في خنصر يده اليمنى ويقول : أسألك يا أبي أن تذكرني في صلاتك .

٢ فيرد عليه ويقول : الرب يحفظ كهنوتك مثل ملشيصادق وهارون وزكريا وسمعان كهنة الله العليّ .

٣ أما إذا كان في وقت القداس والكاهن هو الخديم فيقول : الرب يقبل ذبيحتك مثل ملشيصادق وهارون وزكريا وسمعان كهنة الله العلي.

{ وفي أثناء ذلك يقول الشعب أرباع الناقوس }
وفي "صلاة عشية" على مدار السنة يقول الكاهن أوشية الراقدين[(١)]،
ولكن في يوم السبت خاصة تقال في " صلاة باكر " بدل أوشيتي
المرضى والمسافــرين .

يقول الكاهن

صَـــــــــلِّ	Ϣⲗⲏⲗ

يقول الشماس

للصَّلاة قفُـــوا	Ⲉⲡⲓ ⲡ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ

يرشم الكاهن الشعب غرباً قائلاً...

السَلامُ للكُـــــلِّ	Ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓⲛ

يقول الشعب

ولروحِك أيضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقول الكاهـــن

وأيضاً فَلَنسألْ اللـــهَ ضابطَ الكُّلِ أبا ربِنَا وإلهِنـــا ومخلصِنـــا	Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: `Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱ̅ⲣ̅

(١) قـــرر المجمع المقدس فى جلسة ١٩٩١/٥/٢٥ أن تعطى لأوشية الراقدين أولوية قبل أى أوشية أخـــرى فى الصلاة على المنتقلين، حتى فى الخماسين المقدسة (مع الإلتزام بلحن الخماسين)، ولا مانع من إضافة أوشية المرضى إذا سمح الوقت.

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ . Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ . Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ .	يســـوعَ المسيحْ نســـأل ونطلبُ من صـــلاحك يامحـــبَ البشـــرِ ، أذكرْ ياربَ نفوسَ عبيدك الذين رقدوا أبائنا وإخوتنا .

يقول الشماس

Ⲟⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲗⲉⲅⲉⲓ Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ : ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲑ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ - ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ : ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲕⲁⲓ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛ-ⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ : ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲕⲁⲓ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲗⲁⲓⲕⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-	أطلُـــبوا عـــن أبائـــنا وإخوتـــنا الذينَ رقَدُوا وتَنَـــيحوا في الإيمـــانَ بالمســـيح مـــنذُ البدء. أبائنا القديسين رؤساءَ الأَسَـــاقفَة وأبائـــنا الأســـاقَفَة أبائَـــنا القمامصـــةَ وأبَائـــنا القســـوس وإخوتـــنا الشمامسة أبائنا الرهبان وأبائـــنا العلمـــانـــيين وعـــن نـــياح كـــلِّ المسيحيـــين لكـــي

ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϯ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ : ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

المســـيحُ إلهُنا ينيح نفوسَهُم أجمعين فى فرْدَوسِ النَعيم ونحنُ أَيضـــاً يَصنَع معَنا رحمـــــةً ويغفِر لنا خطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.

ياربُّ ارحـــم

ويكمل الكاهن

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙⲁ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

Ϣⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲏ̀ : ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ.

Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲗⲩⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.

تَفَضَّـــل ياربُّ نَيحْ نُفوسَـــهم جميعاً في أحضــــان أبائـــنا القديســـينَ إبراهيمَ وإســـحقَ ويعقوبَ، عُلّهِـــم في موضـــع خُضـــرة عـــلى ماء الـــراحةً في فردوس النعيم، المَوضع الذى هَـــرَبَ منه الحزنُ والكآبةُ والتنهدُ في نور

Ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲉ-ⲥⲁⲣⲝ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲑⲁϣϥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ .	قديسـيك . أَقـمْ أَجسَـادَهم فى اليوم الـذي رسمـتَهُ كَمواعيدك الحقيقية غـير الكَاذَبة .
Ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲁϣϫ ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ .	هَبْ لهُـم خـيرات مواعيدكَ، ما لم تَرَهُ عـينٌ ولم تَسمَعْ به أُذنٌ وَلَم يَخطُرْ على قلب بَشَرٍ ما أعدَدتَهُ
Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ Ⲫ϶ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ .	يااللَـــهُ لمُحـبي اسْـمكَ القُدوس .
Ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲟⲩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲩ̀ⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ .	لأنَهُ لَا يكونُ موتٌ لعبـيدكَ بـل هو إنـتقالٌ، وإن كان
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ-ⲁ̀ⲙⲉⲗⲏⲥ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϯ ⲉ̀ϩⲑⲏϥ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ : ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ .	لحقهـم تَـوان أو تفَـريط كبشرٍ وقد لبِسُـوا جَسَـداً وَسَكَنوا فى هذا العالَمْ ،
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲫ϶	فأنـتَ كصـالِحٍ ومْحب البشرِ اللهم اغفِر لهم

ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲍⲟⲓⲛ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲍⲟⲥ ⲉⲧϦⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ : ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲣⲏ ϣⲁ ⲛⲉϥⲙⲁ ⲛ̀ϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲙϩⲏⲧ ϣⲁ ⲫ̀ⲣⲏⲥ .	عَبـــيدَك المسيحيين الأرثوذكسيين الذينَ فى المســـكونَة كُلها من مشارق الشَمس إلى مَغاربِـــهـــا ومنَ الشَمال إلى الجنوبْ.
Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲓ̀ ϯⲟⲩⲓ̀ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ .	كــــلُ واحد بإسْمه. وكـــــلُ واحـــــدَةَ بإسْـــمِها.
Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲙⲁ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .	يـــاربُّ نيحْهم واغفرْ لهم.(١)
Ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲱⲛϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ .	فإنه ليسَ أحدٌ طاهراً من دَنسٍ ولو كانَت حَـــياتُهُ يوماً واحداً على الأرضِ.
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϩⲁⲙ ⲛⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲙⲁ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ .	أما هم ياربُ الذينَ أخذتَ نُفوسَـــهـــم، نَيِّحْهُم،
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀	وَلَيَستَحقوا ملكوتَ السموات. وأما نحنُ كلُنا فهَب

(١) " واغفر لــــهم" لم ترد فى بعض الخولاجيات.

Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲱⲕ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉϥⲣⲁⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ . Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ .	لـــنا كَمالاً مَسيحياً يُرضِـــيكَ أمـــامَكَ واعطِهـــم وإيانـــا نَصـــيباً وميراثاً مَع كافَة قدّيسيـــكَ .

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحـــم

و يكمل الكاهن...

Ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧ-ϣⲉⲛϩⲏⲧ...	بالنعمةِ والرأفات ..

ويقول الشعب: تفضل يارب أن تحفظنا..،وقدوس الله، وأبانا الذي في السموات...،والسلام لـــكِ...ثم (الذكصولوجيات). وأما في صلاة باكر فيقول[(١)] الكاهن:

أوشية المرضى

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ .	وأيضاً فَلنَسألْ اللـــهَ ضابطَ الكُلِ أبا ربنا وإلهـــنا ومُخَلصـــنا يسوَعَ المسيحْ ،

(١) فى يوم السبت خاصةً، فى صلاة باكر، تُقال أوشية الراقدين بدل أوشيتى المرضى والمسافريـــن.

Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ . Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ-ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ.	نَســـألُ ونَطلُبُ مِنْ صَـــلاحكَ يامُحبَ البَشَـــرْ. اذكُر ياربُ مرضَى شَعْبِكَ .

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ϫⲓⲛϣⲱⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀Ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉⲣ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲗϭⲟ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أطلـــبوا عـــن أبائنا وإخوتنا المرضَى بكُلِّ مَرضٍ إن كان فى هذا المسْـــكَنِ أو بكـــلِ مَوضِـــعٍ لكى المسيحُ إلهُـــنا يُـــنعم عليـــنا وعلـــيهم بالعافـــية والشـــفاءِ ويغفر لنا خَطايَـــــانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحـــم

ثم يكمل الكاهن...

Ⲉ̀ⲁⲕϫⲉⲙⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ .	تَعهَّدهُـــم بالمـــراَحِمِ والرأفاتِ. إشفِهم.

Ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

إنزَعْ عَنهُم وعَنَّا كُلَّ مــرض وكــلَّ سقم وروحُ الأمـــــراضِ اطرُدْه.

Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲉⲩϣ̀ⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲃⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ.

والذيـــن أبطـــأوا مَطروحينَ فى الأمراضِ أقمْهُم وَعَزهم.

Ⲛⲏⲉⲧⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ.

والمعذبون منَ الأرواحِ النَجسَـــة إعـــتقهُم جميعـــاً.

Ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ : ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲱⲥ : ⲓⲉ ⲛⲏ-ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲝⲟⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ : ⲓⲉ ⲛⲓⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ : ⲓⲉ ⲛⲏ-ⲉ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉⲥⲉⲛϣⲁϣⲓ.

الذين فى السجون أو المطـــابق أو الذينَ فى الـــنَّفى أو السَّـــبى أو المقـــبوض عَليهم فى عبودية مُرة،

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

يـــاربُّ إعتقْهُم جميعاً وارحَمْهُم.

Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ-ⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁ-ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲣⲁϧⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

لأنَكَ أنتَ الذى تَحل المـــربوطينَ وتُقـــيمُ الساقطينَ،

Ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ-ⲧⲟⲩ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ : ϯⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ

رَجـــاءَ مَنْ ليسَ لـــهُ رجاءٌ ومعين من

ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲃⲟⲏ̀ⲑⲟⲥ.

ليـــس له معينٌ

Ⲑ̀ⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲡⲓⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲓⲙⲱⲛ.

عزاءُ صَغيرى القُلوبْ ميـــناءُ الذيـــنَ فى العاصف.

Ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

كلُّ الأَنفُسِ المتضايقَة أو المقبوضِ عليها.

Ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ Ⲡ⳪ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲙⲧⲟⲛ: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲃⲟⲃ: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ. ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲁ̀: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ̀: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

أعطها ياربُّ رَحمـــةً. أعطَهـــا راحةً. أعطها بـــرودةً. أعـــطهـــا نعمةً. أعطها معونَةً. أعطها خلاصاً. أعطها غفـــرانَ خطاياهـــا وآثامهـــا

Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ Ⲡ⳪ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ ⲛⲉⲛⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ونَحـــنُ أيضـــاً ياربُّ أمراضُ نفوسنا اشفها والـــتى لأجســـادَنا عَافهـــا.

Ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ: ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉⲙⲡⲉⲛϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ.

أيها الطبيبُ الحقيقىُ الـــذى لأنفُســـنا وأجسادنا يامُدَبِّرَ كلّ جســـد تَعهَّدْنـــا بخلاصِك.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	يارب ارحــم

ثم يكمل الكاهن

Ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧ-ϣⲉⲛϩⲏⲧ...	بالنعمةِ والرأفاتِ..

يقول الكاهن

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	وأيضاً فَلنســـأل الله ضـــابطَ الكُلِّ أبا ربنا وإلـــهـــنا ومُخلّصِـــنا يسوعَ المسيـــح
Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓ-ⲣⲱⲙⲓ .	نســـألُ ونَطلـــبُ من صَـــلاحِكَ يامُحِـــبَّ البَشرِ،
Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ .	اذكُــرْ يـــاربُّ أباءَنا وإخوتَنا المسافِرين .

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ: ⲓⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ ϣⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ	أطلُـــبوا عَـــن أبائـــنا وإخوتـــنا المســـافَرينِ والذيـــنَ يُضْـــمِرون السَفَر.

ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲓⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲛⲓⲗⲩ-ⲙⲏⲛ ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ : ⲓⲉ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϩⲓ ⲛⲁⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ̀ⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	فى كُـــلِ موضـــعٍ لكى يُسهِّل طُرقَهُم أَجمعين إن كـــان فى الـــبحر[١] أو الأنـــهار أو البحيرات أو الطرُقَ المسلوكَة أَوَ المســـافرين بكُـــلِّ نوعٍ لكى المسيحُ إلهنا يَرُدَهُم إلى مســـاكنهم ســـالمين ويَغْفِر لنا خَطَايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	يارَبُّ ارحَـــمْ

ثم يكمل الكاهن

Ⲓⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ : ⲓⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ : ⲓⲉ ⲛⲓⲗⲩⲙⲏⲛ : ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ : ⲓⲉ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫ-ⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ :	والذين يُضْمِرُونَ السفَرَ فى كـــلِ مكـــان سَهِّل طُرُقَهُم أَجمعين. إنَّ كان فى البحرِ أو الأنـــهـــار أو الـــــبُحيرات أَو الطـــرق المسلوكة أو السَّـــالكينَ بكل نَوعٍ، كُلُ أحَدٍ بكُلِ مَوضِعٍ،

(١) قرر المجمع المقدس فى جلسة ١٩٩٣/٦/٥ إضافة عبارة (أو فى الجو) إلى اوشية المسافرين، لكثرة السفر بالطائرات الآن.

ⲙⲁⲧ̀ⲫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ.	رُدَّهُـــم إلى ميـــناء هادئـــة، ميـــناءً الخلاصْ .
Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲍⲟⲓⲛ ⲁ̀ⲣⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣϭⲏⲣ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ .	تَفضَلْ إصحَبْهم فى الإقلاعِ وإصحَبْهم فى المسير.
Ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩϫⲟ ⲉⲩⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ.	رُدَّهُـــم إلى مَنَازِلهم بالفـــرحِ فـــرحِين وبالعافـــية مُعافين .
Ⲁⲣⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ .	إشـــتَرِكْ فى العَمَلِ مَع عَبيدك فى كلِ عَمَل صَالح
Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲧ-ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲫⲁⲓ : ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲃⲗⲁⲃⲏ ⲛ̀ⲁⲧϫⲓⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .	ونَحْنُ أيضًا يارب غربتنا فى هذا العُمر احَفظْها بغَيرِ مَضَرَة ولا عاصـــف ولاً قَلقٍ إلى اَلإنقضِاًء.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحَـــم

ثم يكمل الكاهن

Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧ ϣⲉⲛϩⲏⲧ...	بالنعمةِ والرأفاتِ ...

تُقال في باكر بدل أوشية المسافرين في أيام الآحاد والأعياد السيدية [(١)]..

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	وأيضاً فلنَسْأل الله ضَابطَ الكلُّ أبا رَبنا وإلهــنا ومُخَلصــنا يَسُوعَ المسيحَ .
Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲓϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ.	نَســألُ ونطلُبُ منْ صَــلاحكَ يامُحبَ البَشَرِ، اذكُرْ ياربُّ صَــعَائدَ، وقرَابينَ وشَـــكرَ الذيـــنَ يُقَرِبُون .

هنا يضع يد بخور في المجمرة بدون رشم ويقول..

Ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲩ.	كَــرامةً ومَجــداً لإسْمِكَ القُدوس.

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ	أطلُبوا عن المُهتَمين بالصَعائد والقَرابينِ

(١) تُقال ســـراً قبل الإبركسيس إذا لم تقل في بـــاكر.

ⲛ̀ⲛⲓⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲛⲉϩ ⲛⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲥⲙⲁ ⲛⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲱϣ ⲛⲓⲕⲩⲙⲓⲗⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	والـــبُكورِ والزَيـــت والـــبُخورِ والستُور وكُتُبِ القِراءَةِ وأوانى المذبَـــحِ لكى المسيحُ إلهُـــنا يكافــــئَهُم فى أورشـــليمَ السمائيةِ ويَغفِرَ لنا خَطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	يـــاربُّ ارحَـــمْ

ثم يرفع الكاهن البخور على المذبح ويكمل قائلاً :

Ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲑⲩ ⲛ̀ⲉⲗⲗⲟⲥⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ : ⲉ̀ⲟⲩ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ : ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲩ.	إقــبَلْها إلـــيكَ عـــلى مَذبَحِكَ المقَدَسِ النَاطقِ السَـــمائى رائحةَ بخورٍ تَدخُلُ إلى عَظَمتِكَ التى فى السَـــمَواتِ بواسطةِ خدمـــةِ ملائكـــتِكَ ورؤسَـــاءِ ملائكَـــتِكَ المـــقدَّسين.
Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ	وكما قَبلتَ إليكَ قَرابينَ

ⲛ̀ⲛⲓⲆⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ̀Ⲁⲃⲉⲗ : ⲛⲉⲙ ϯⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ : ⲛⲉⲙ ϯⲧⲉⲃⲓ ̀ⲥⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ .

هابيل الصدِّيق وذَبيحَةَ أبينا إبراهيمَ وفلْسَى الأرملة.

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲛⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ : ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

هكـــذا أيضاً نُذورُ عَبيدكَ اقبلْها إليك، أصـــحَابُ الكَـــثيرِ وأصـــحَابُ القليلِ. الخَفياتُ والظاهرات.

Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲆⲱⲣⲟⲛ ⲛⲁⲓ .

والذين يُريدونَ أن يُقدِّموا لكَ وليسَ لَهُم. والذينَ قَدَّموا لـــكَ فى هذا اليومِ هذه القرابينَ.

Ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ : ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲛⲓϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ .

أَعْطِهـــم الباقـــيات عِـــوَضَ الفانيات. السَـــمائيات عِوَضَ الأرضـــيَّات، الأبديَّـــات عِـــوَضَ الزَمَنيّات.

Ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲛⲟⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ .	بيوتُهُم ومخازنُهم إمْلأها من كُلِ الَخيْرَات.
Ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲉⲕⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ .	أَحطِْهُـــم يـــاربُّ بقُوَّة مَلاَئكَـــتك ورؤسَـــاءِ ملائَكتكَ الأطَهارْ.
Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲱⲟⲩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉⲉ̀ⲱⲛ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ .	وكمَــا ذَكَروا إسْمَكَ القُــدوسَ على الأرض اذكُرهُم هُمْ أيضاً ياربُّ فى مَلكُوتــكَ. وفى هذا الدَهـــرِ لا تَـــترُكهُم عَنْــكَ.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحَــمْ

✤ ثم يقول الشعب تسبحةالملائكة (بالاجبية المقدسة) في باكر، أو تفضل يارب (بالاجبية المقدسة) في عشية، ثم قدوس الله .. وأبانا الذي ... فالسلام لك.

ثم يبدؤون بمقدمة الذوكصولوجيات(١) ثم الذوكصولوجيات وأثـنـاء ذللك يدخل الكاهن إلى الهيكل ويضع يد بخور واحدة وهو يقول مجـــداً وإكــراماً إكراماً ومجداً للثالوث القدوس ..سراً ، ثم يدور حول المذبـــح دورة واحدة ، ثم يقبل المذبح وينزل أمام باب الهيكل ويبدأ في عمل الدورة العامة للبخور كما يلي :

(١) الذوكصـــولوجيات هـــى قطـــع منظومة لتمجيد القديسين والشهادة لشهادتـــهم للمسيح بحياتـــهم أو بدمائهم.

(١) يعمل صليب بخور كما سبق ذكره .
(٢) يعطــي الــبخور للإنجيل على المنجلية القبطي أولاً ثم العربي يداً واحــدة لكلٍ وهو يقول السلام لإنجيل ربنا يسوع المسيح ثم يُقبل الإنجــيل [يجب أن يكون القطمارس مفتوحاً] على قراءات اليوم عند إعطاء البخور.
(٣) يعطي البخور لأجساد أو ذخائر القديسين إن وجدت بالكنيسة وهو يقــول :''السلام للقديس العظيم الأنبا ..أطلب من الربِّ عنّا ليغفر لنا خطايانا '' ثم يُقبلْ الذخائر .
(٤) ثــم يعطــي البخور للأب البطريرك أو المطران أو الأسقف إذا كان حاضراً ثلاث أيادٍ وهو يقول :

اليد الأولى: الــرب يحفظ لنا وعلينا حياة وقيام أبينا المكــرم البابا أو الأنبا ..

اليد الثانية: حفظاً احفظه لنا سنينَ كثيرةً وأزمنةً سالمةً .

اليد الثالثة: واخضـــع جميع أعدائه تحت قدميه سريعاً ، ثم يُقَبلْ الصــليب ويديه وهو يقول : اطلب من المسيح عَنا ليغفر لنا خطايانا .

✠ فــي وجود الأب الأسقف يكتفي بتقديم البخور لــه كما سبق عاليه، ولكن في عدم وجوده يعطي البخور للأباء الكهنة ، كما يلي :

(١) يبســط الكاهن المصلي الذي يدور بالبخور راحة يديه ، بينما يكــون خطاف المجمرة معلقاً في خنصر يده اليمنى ويقول : أسألك يا أبي أن تذكرني في صلاتك .
(٢) فــيرد علــيه ويقــول : الرب يحفظ كهنوتك مثل ملشيصادق وهارون وزكريا وسمعان كهنة الله العليّ .
(٣) أما إذا كان في وقت القداس والكاهن هو الخديم فيقول : الرب يقبل ذبيحتك مثل ملشيصادق وهارون وزكريا وسمعان كهنة الله العلي .

✠ أمّا كيفية إعطاء البخور فهو كالآتي : يبسط الكاهن المصلي يديه ثم يضـــع الكاهن الشريك راحة يده اليمنى مقلوبة على راحة اليد اليسرى للكاهن المصلي ، ثم يقلبها على راحة يده اليُمنى ويكرر هذا العمل مرة أخـــرى ثم يضم الكاهنان أيديهما إلى بعضهما وينحنيان لبعضهما ويُقبِّلْ كل منهما الآخر .

✠ بعد إعطاء البخور للكهنة تبدأ الدورة في الكنيسة كلها وهي كالآتي : إن أغلـــب الكـــنائس يوجد بها أربعة صفوف من المقاعد بينها ثلاث ممرات ، ممر بحري وممر أوسط وممر قبلي .

✠ فبعد الإنتهاء من بخور الكهنة :

(١) يتجه الكاهن ناحية بحري فيبخر لأيقونات الشهداء والقديسين وهو يقـــول : السلام للشهيد (..) السلام للقديس (..) حتى يصل إلى الهيكل البحري فينحني أمامه ويبخر قائلاً : السلام لهيكل الله الآب المحمـــول فوق الشاروبيم والسيرافيم ، السلام للقديس (..) صاحب هذا المذبح.

(٢) يخـــرج الكاهن بالبخور إلى الشعب من الممر البحري ويبخر وهو يقول :

✠ في بخور عشية يقول: بركة بخور عشية بركته المقدسة فلتكن معنا آمين .

✠ فـــي بخور باكر يقول: بركة بخور باكر بركته المقدسة فلتكن معنا آمين .

✠ فـــي بخـــور البولس يقول : بولس رسول يسوع المسيح بركته المقدسة فلتكن معنا آمين .

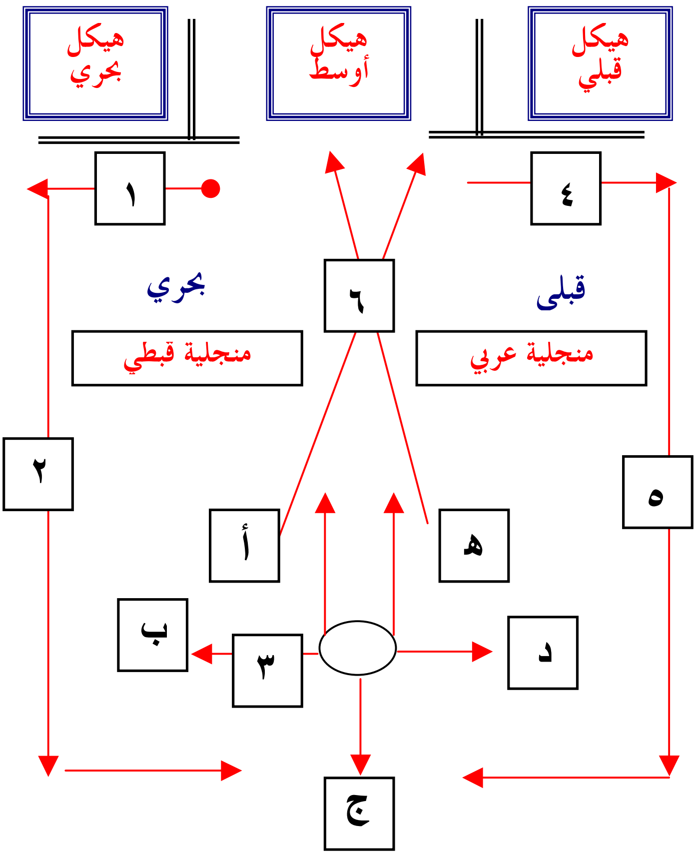
✠ فـــي بخـــور الإبركسيس يقول : بركة سادتي الأباء الرسل بركته المقدسة فلتكن معنا آمين .

(٣) ويظل سائراً ناحية الغرب حتى نهاية الممر البحري ويمشي ناحية قبلي فيدخل في الممر الأوسط متجهاً إلى الشرق .

(٤) ثم يتجه إلى الحجاب القبلي فيعطي البخور للهيكل والمذبح الجانبي .

(٥) ثـم يتجه غرباً في الممر القبلي حتى يصل إلى نهايته وهو يبخر للشعب،ويظل سائراً .

(٦) وفـي نـهايـة الممر القبلي يتجه إلى بحري حتى يصل إلى الممر الأوسـط مرة أخرى فيدخل فيه حتى يصل إلى مكان عمل البصخة (الثلـث الأخـير مـن الكنيسة) فيقول الأرباع الخشوعية كما هو موضح بالرسم :



الأرباع الخشوعية

(أ) (ناحية الشرق) يســـوع المسيحُ هو هو أمس واليوم وإلى الأبد هـــذا الـــذي أصـــعد ذاته ذبيحة مقبولة على الصليب عن خلاص جنسنا.

(ب) (ناحية بحري) فاشتمَّه أبوهُ الصالح وقت المساء على الجلجثة.

(ج) (ناحية غرب) فـــتح بـــاب الفردوس ورد آدم إلى رئاسته مرة أخرى.

(د) (ناحية قبلي) ومِنْ قِبل صليبه وقيامته المقدسة ردَّ الإنسان مرة أخَرى إلى الفردوس.

(هـ) (ناحية الشرق) فلنســـجد لمخلصـــنا محـــب البشرِ الصالحِ لأنه تراءف علينا أتى وخلصنا.

(٧) بعـــد الإنـــتهاء من الأرباع الخشوعية يستأنف السير ماشياً ناحية الشرق في الممر الأوسط ، ثم يتجه إلى الهيكل ويدخل إلى المذبح ويضـــع يـــد بخور ويبخر على المذبح ويقول سر اعتراف الشعب وهو :

يا الله الذي قبلَ إليه اعتراف اللص اليمين على الصليب المكرم، اقبل إليك اعترافَ شعبك واغفر لهم جميع خطاياهم من أجل اسمك القدوس الذي دُعيَ علينا كرحمتك يارب وليس كخطايانا .

(٨) بعـــد ذلك يعمل دورة واحدة حول المذبح ثم يُقبله ثم ينزل إلى باب الهيكل ويعمل :

١ــ صليب بخور .

٢ــ البخور للإنجيل .

٣ــ البخور لذخائر القديسين .

٤ــ البخور للأب الأسقف أو للأباء الكهنة .

بعد ذلك يعلق المجمرة في مكانِها أو يعطيها للشماس .

ملاحظات

١ــ حيــنما يتجه الكاهن للغرب معطياً البخور قائلاً : السلام لمصاف الملائكة فهو يقصد الملائكة الموجودين بالكنيسة .
٢ــ تقبيل الإنجيل بعد إعطاءه البخور معناه أننا نعطي الكرامة لإنجيل المسيح من داخلنا وخارجنا .
٣ــ تقبيل الأباء بوضع اليد معدولة ثم مقلوبة علامة المحبة الباطنة والظاهرة بينهم.
٤ــ دورة البخور ترمز إلى هارون الكاهن حينما كان يبخر بين شعبه ليمنحهم البركة ويمنع الضربات عنهم .
٥ــ الــدورة تبدأ من الشمال إلى اليمين تعني أننا كنا من أهل الشمال وأصبحنا من أهل اليمين.
٦ــ الأربــاع الخشــوعية هــي تمجيد للسيد المسيح الذي صُلِبَ عنا وفدانا بدمه الكريم .
٧ــ تقديم البخور للكهنة يُراد به إشتراكهم جميعاً في تقديم البخور لله وشركتهم معه بصلواتهم وتضرعاتهم .
٨ــ يعطــي الكاهــن شــركة البخور للشهداء والقديسين مؤمناً أنهم حاضــرون معه بالروح يصلون معه ، يقبلون منه شركة البخور ويعضدونه بصلواتهم وشفاعتهم تماماً كالأحياء .

✠ ثــم يقول الشعب الذكصولوجيات المناسبة ، ونعظمك يا أم النور، وقــانون الإيمــان ، وفــي نهايته أثناء اللحن الخاص به يمسك الكاهــن الصليب وعليه ثلاث شمعات مضيئة ويرشم ناحية غرب وقبلي وشرق بدون كلام .

✠ الـــذكصولوجيـــات ✠

(تقال هذه الأرباع دمجاً)

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ: ⲱ̀ ⲑⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ: ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	السَّـــلامُ لَكِ نَسأَلُكِ: أَيَـــتُها القديسةُ المُمْتَلئةُ مَجْداً العَذراءُ كُلَّ حينٍ والدةُ الإلهِ أمُ المسيحِ.
Ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛ-ⲣⲓⲧ: ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اصعدى صَلواتنا: إلى إبنكِ الحبيبِ: ليغفرَ لنا خَطايانا.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲛ: ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ϯⲡⲁⲣⲑⲉ-ⲛⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.	السلامُ للتي وَلَدَتْ لنا: الـــنورَ الحقيقيَّ المسيح إلهنا العذراء القديسة.
Ⲙⲁϯ ϩⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	إسألي الربَّ عَنا ليصنعَ رَحمةً مع نُفُوسنا ويغفرَ لنا خَطايانا.
Ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅: Ϯⲡ̀ⲣⲟⲥ-ⲧⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ.	أيَـــتُها العذراءُ مريم: والـــدةُ الإله القديسة الشفيعةُ الأمينةُ لجنسِ البَشَر.

Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ̀ϫ̀ⲫⲟϥ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ: ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	إشفَعي فينا: أمامَ المسيحِ الذي ولدتِه: لكي يُنعِم لنا: بِمَغفرَةِ خَطايانا.

❇ مقدمة الذكصولوجيات ❇

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϯⲟⲩⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲏ: ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲁ̀ⲣⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ ⲛⲁⲛ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	السَّـــلامُ لـــكِ أيـــتُها العذراءُ الملكَةُ الحقيقيةُ الحقانيةُ. السلامُ لفَخرِ جِنْســـنا وَلَـــدْتِ لـــنا عمانوئيل.
Ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ: ⲱ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	نسألُك أَنْ تَذكُرينا أيَّتُها الشـــفيعةُ المؤْتمنةُ أمامَ رِبـــنا يســـوعَ المسيحَ ليغفرَ لنا خَطَايانا.

✠ ما يقال للسيدة العذراء في رفع بخور باكر ✠

✠ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ϯ ⲛ̀ⲑⲟ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲉ: ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ϯ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ: ⲡⲓⲁ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ.

✠ طُوبَاكِ أَنتِ يا مريمُ الحكيمةُ العَفيفَةُ القبةُ الثانيةُ الكنْزُ الروحى.

✠ Ϯϭⲣⲟⲙ̀ⲡϣⲁⲗ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲫⲓⲣⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅.

✠ اليمامةُ النقيةُ التى نَادَت فى أرضنا وَأينَعَت لنا ثمرةَ الرُّوحِ.

✠ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲉϣⲏⲣⲓ: ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲱⲉ̀.

✠ الروحِ المعزِّى الذى حَلَّ عَلى إبنك فى مياه الأردُن كمثال نُوح.

✠ Ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ: ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

✠ لأنَّ تلكَ الحمامةَ هىَ بَشَّرَتْنَا بسلام اللهِ الذى صَارَ للبَشَر.

✠ Ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲱ̀ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ϯϭⲣⲟⲙ̀ⲡϣⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲏ̀ⲧⲏ: ⲁ̀ⲣⲉ-ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ: ⲁ̀ⲣⲉϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ.

✠ وأنت أيضاً يارجائنا اليَمامَةَ العقليَّةَ أتَيت لنا بالرَّحْمَة وَحَملِته فى بَطنك.

✠ Ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ : ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ : ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛ̀ϧⲏϯ : ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ.

✠ أي يســـوع المولودَ منَ الآب وُلِـــــدَ لنـــا مِـــنْـــكِ وحَـــــرَّرَ جِنْسَنا.

✠ Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲟϥ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ : ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲕⲉⲗⲁⲥ : ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

✠ فَلنَقُـــل هـــذا من قَلبِـــنا أولاً وبعدَ ذلكَ بِلسَانِنا أيضاً صارِخينَ قائلين:

✠ Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ : ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲕⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲉⲩϯ ⲇⲟⲝⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛⲁⲕ.

✠ يا ربَّنا يسوعَ المسيحَ إجعَـــل لَكَ فينا هيكلاً لِـــروحِكَ القُـــدوس يُعْطيكَ تَمْجيداً.

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯⲡⲁⲣⲑ̅ⲉ̅ⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅..

✠ الســـلامُ لكِ أيتُها العذراءُ ..

✠ Ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ ..

✠ نَسألُكِ اذكُرينا ...

❋ ما يقال للسيدة العذراء فى رفع بخور عشية ❋

☩ Ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲉⲧⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ : ⲥⲁⲟⲩ̀ⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ : ⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.	☩ زِيـــنةُ مَـــريمٍ فى السـموات العُلوية عن يَمينِ حَبيبِها تَطلُبُ منه عنا.
☩ Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲧⲁϥϫⲟⲥ: ⲛ̀ϫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲣⲱ: ⲥⲁⲟⲩ̀ⲓ-ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.	☩ كما قـال داودُ فى المـزمـورِ قامَت الملكةُ عَـن يمِينـك أيهـا الملكُ.
☩ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ : ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ : ϫⲉ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϣ̀ⲫⲉⲣⲓ : ⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲓ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.	☩ سُـليمانُ دَعَاها فى نَشـيدِ الأنْشَاد وقـالَ أُخْـتى وخَليلتى مَدِينَتى الحقيقيةُ أورشَليم.
☩ Ⲁϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ : ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ : ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ⲕⲏⲡⲟⲥ: ⲱ̀ ⲑⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲁ̀ⲣⲱⲙⲁⲧⲁ.	☩ لأنَّـه أعطَى علامةً عَنها بأسْماء كثيرةٍ عالية قَـائلاً أخْـرُجى مِـن بُسـتانك أيـتُها العَنبرُ المُختارُ.

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ ϯⲡ̅ⲁ̅ⲣ̅ⲑ̅..

✠ السلامُ لكِ أيتُها العذراءُ...

✠ Ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ..

✠ نَسألُكِ أذكُرينا...

رئيس الملائكة ميخائيل

✠ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲟⲛ : ⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

✠ مخائيل رئيس السمائيين : هو الاول : فى الطقوس الملائكية : يخدم أمام الرب.

✠ Ϣⲁⲣⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ : ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓϯϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

✠ إن الله يرسل لنا : مراحمه ورأفاته : بسؤال : ميخائيل : رئيس الملائكة العظيم.

✠ Ϣⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ Ⲫϯ : ⲉϥϯ ϩⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

✠وتكمل الاثمار : بطلبات ميخائيل : لانه قريب الى الله : يسأل فينا.

✠ Ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ : ⲛⲉⲙ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.	✠ كل عطية صالحة : وكل موهبة تامة : إنما تهبط لنا من فوق : من عند أبي الانوار.
✠ Ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯⲱⲟⲩ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ϯ̀Ⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ : ⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	✠ فلنسبح ونمجد : ونسجد للثالوث القدوس : المساوى الدائم : إلى الابد.
✠ Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	✠ أشفع فينا : يارئيس الملائكة الطاهر : ميخائيل رئيس السمائيين : ليغفر لنا خطايانا.

للسمائيين كلهم

✞ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉ ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: ⲉⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ.	✞ سَبعةُ رؤسَاءِ مَلائكَة وقُوفٌ يسبحُونَ أمامَ الضَابط الكلِّ يخدُمُونَ السِرَّ الخَفَىَّ.
✞ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ: Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅: Ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ.	✞ ميخائيلُ هو الأولُ غبريالُ هو الثاني رافائيل هو الثالثُ كمثال الثَالوث.
✞ Ⲥⲟⲩⲣⲓⲏⲗ Ⲥⲉⲇⲁⲕⲓⲏⲗ: Ⲥⲁⲣⲁⲑⲓⲏⲗ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲏⲗ: ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅: ⲛⲏⲉⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ.	✞ سوريال سَداكيال سراثيال وأنانيال هؤلاءِ المنيرون العظماءُ الأطهارُ يَطلبون منهُ عَنِ الخليقة.
✞ Ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ: ⲛⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓϫⲟⲙ: ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ: ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀Ⲑⲉⲟⲥ.	✞ الشاروبيمُ والسيرافيمُ الكراسي والربُوبيَّاتُ والقواتُ والأربعةُ الحيواناتُ الغير المتجَسدينَ الحاملونَ مَركبةً اللهِ.

✠ Ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ̀ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ: ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲛⲕ: ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

✠ الـــ ٢٤ قسيساً فـــى كَنيســــــةِ الأبكَـــــارِ يُسبِّحُـــــونَهُ بلا فُتـــورٍ صَارِخِيـــنَ قائلِينَ.

✠ Ⲭⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ.

✠ قُدوسٌ الله المـــرضَى إشْفِهِم قـــدوسٌ القوى الــــراقدينَ يـــــاربُّ نَيحْهُـــم.

✠ Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ: ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ.

✠ قُدوسٌ الذى لا يَموتُ بَـــارِك ميراثَـــكَ وَلتكُن رَحْمَتُكَ وسَلامُكَ حِصْناً لشَعبِك.

✠ Ⲭⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ: ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ: ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ̀.

✠ قُدوسٌ قُدوسٌ قُدوسٌ رَبُ الصَـــباؤت السَماءُ والأرضُ مملوءَتَـــان مِنْ مَجْدِكَ وكَرامَتِك.

✠ Ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̅ⲗ̅: ϣⲁⲣⲉ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̅ⲗ̅: ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

✠ إذا ما قَالوا هلليلويا يَتبَعُهُم السَمائيونَ قائلين: قُدوسٌ آمين هلليلويا المجدُ هوَ لإلهنَا.

✠ Ⲁⲣⲓⲡ̅ⲣ̅: ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉ̅ϥ̅..

✠ أشفَعوا..أيُها العَسَاكرُ الملائكيةُ والطَغَمات السمائيةُ ليغفرَ ...

يوحنا المعمدان

✠ Ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱ̅ⲁ̅: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ϫⲉ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲙ̀Ⲡⲁⲥⲱ̅ⲣ̅: ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲒⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.

✠ شَهِدَ يوحنا فى الأناجيلِ الأربَعِ أنى عَمَّدتُ مُخلِصِي فى مياه الأردُن.

✠ Ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅: ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲱⲧ: ⲉⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

✠ ونَظَرتُ الروح القُدسَ : إذ هَبطَ مِنَ السَماء.وسَمعْتُ صَوت الآبِ صَارِخاً قائلاً:

✠ Ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϥ̀ⲉⲣ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ.

✠ هذا هوَ إبنى حَبيبى: الذى سُرَّتْ بِهِ نَفْسى: وَصنعَ مَشيئتى: إسْمَعوا لــهُ لأنهُ هُو المُحْيِى.

✠ Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣ: ⲱ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ: Ⲓⲱⲁ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ..

✠ اشــفَعْ فيــنا أيُّهَا الســابقُ الصَابِغ يوحَنا المعمـــدان: لِــيغْفِرَ لنا خَطايانـــــا.

للأباء الرسل

✠ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ: ϥ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ Ⲓⲱⲁ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ.

✠ الربُ يسوعُ المسيحُ اختَار رُسُلَهُ وهُم بطـــرس وأندراوس ويوحنا ويعقوب.

✠ Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ: Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ.

✠ وفيلُبُس ومُتى وبَرثولماوس وتومَا وَيعقوب بن حلفى وسمعان القانانى.

✞ Ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲓⲁ-ⲥ: Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲕⲟ ⲥ ⲛⲉⲙ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ :ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

✞ وتـــــــــدَّاوس ومتـــياس وبولـــس ومرقس ولـــوقا وبقية التلامــيذِ الذين تَبِعوا مُخَلِّصنَا.

✞ Ⲙⲁⲧⲑⲓⲁⲥ Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ : ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲁ.

✞ متـــياس الذي صَارَ عِوضـــاً عـــن يهوذا وكـــامل بَقيةِ التلاميذِ الذينَ تَبعوا السيِّدَ.

✞ Ⲁⲡⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲫⲟϩ : ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ.

✞ خَرجَت أصْواتُهُم إلى وَجهِ الأرضِ كُلّها وبَلـــغَ كَلامُهُـــم إلى أقـــطَارِ المسْكُونَة.

✞ Ⲧⲱ̅ⲃ̅: ⲱ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲟ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥ..

✞ أطلُـــبوا..ياسادَتي الأباءُ الرسُلُ والإثنان والســـبعونَ تلمـــيذاً ليغْفِرَ ...

للقديس مرقس الرسول

✠Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ.

✠ يـــا مرقسُ الرسولُ والإنجيلي الشاهدُ لآلامِ الإله الوحيد.

✠ Ⲁ̀ⲕⲓ̀ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ :ⲁⲕ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.

✠ أتَيتَ وأنَرتَ لنَا بإنجيلك وَعلَّمَتنا الآبَ والإبنَ والروحَ القُدوس.

✠ Ⲁⲕⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ : ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ : ⲁⲕⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

✠ وأخرجتَنا مِن الظُلمة إلى النُور الحقيقي وأطعَمتَنا خُبزَ الحياة الذى نَزَلَ من السَّماء.

✠ Ⲁⲩϭⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ : ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲫⲟϩ : ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ.

✠ تبارَكَت بكَ كُلُّ قبائلِ الأرض وأقوالُك بَلَغت إلى أقطارِ المسكونَة.

✠ السلامُ لَكَ أيها الشهيدُ السلامُ للإنجيلى السلامُ للرسولِ مرقس نَاظرِ الإلَه.	✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ.
✠ اطلُب.. يا ناظرَ الإلَه الإنجيلى مرقسَ الرسول ليغفِرَ لنا خَطايَانا.	✠ Ⲧⲱ̀ⲃϩ: ⲱ̀ ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ..

للقديس استفانوس رئيس الشمامسة وأول الشهداء

✠ الشـهيدُ المُكَرمُ الذى لرَبنا يسوعَ المسيح القديسُ إسطفانوس الذي تأويلهُ الاكليل.	✠ Ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ : Ⲫⲏ ⲉⲑⲟⲩ Ⲥ̇ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ.
✠ الـذي كَشَفَ لَهُ الله أسراراً عظيمةً وإستنارَ وجهُهُ مثل وجهِ مَلاكٍ.	✠ Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : ⲁϥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϩⲟ : ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

✠ Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲩⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲛⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ.

✠ الـــذى رأى السَموات مفـــتوحَةً وربنا يســـوعُ عـــن يمـــين أبيه والذين يرجُمونَهُ كان يَطلُب عَن خَلاصِهِم.

✠ Ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϣⲉⲡ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

✠ صـــارخاً قـــائلاً ياربى يسوعَ المسيح إقبل رُوحى الـــيكَ ولا تَحسِب هذه الخطية على هؤلاءِ الناس.

✠ Ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓⲁⲛ: ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

✠ لأنَّهُـــمُ لا يدرونَ ماذا يَصـــنعون من أجلِ عَمَى قُلوبِهِـــــــم يـــــاربُ لا تُبكتهُـــم.

✠ Ⲡⲉϥⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ⲁϥϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ: ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.

✠ أكمَـــلَ سَـــعيهُ ومات عـــلى الحَقِ ولبسَ اكليلَ الشهادةِ غيرَ المُضْمَحِلِّ.

† Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲑⲗⲏⲧⲏⲥ: ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ.

† السَلامُ لَكَ أيها المجاهد الذى لربنا يسوعَ المسيحَ القديسُ إسطفانوس الذى تأويلُهُ الإكليل.

† Ⲧⲱ̅ⲃ̅: ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ: Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥ.

† أطلُب.. : يارئيس الشمامسة المبارك إسطفانوس الشهيدَ الأول ليغفِرَ لنا خَطَايانا.

للشهيد مار جرجس

† Ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲟ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ.

† سبعُ سنينَ اكملَها القديسُ جاورجيوس والـ ٧٠ مَلكاً منافقين يحكُمونَ عليه كُلَّ يَومٍ.

† Ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱ̀ϣⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

† ولم يقدِروا أن يُميلوا أَفكارَهُ ولا إيمانَهُ المستقيمُ ولا عِظَمِ مَحبتِهِ فى المِلك المسيحِ.

✠ Ⲛⲁϥⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲛⲉⲙ Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ϫⲉ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ: ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.	✠ وكـــانَ يُرتلُ مع داودَ قـــائلاً: أحاطَ بي جميـــــعُ الأمَـــمِ لكِن بإســـــــمِ يسوعَ إلـــهى إنتقَمـــــتُ منهُم.
✠ Ⲟⲩ ⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ̀: ⲱ̀ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲅⲉⲱ-ⲣⲅⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.	✠ عظـــيمةٌ هى كَرامُتك ياسَـــــــيدِى الملـــــــك جاورجيوس، المسيحُ يفرحُ مَعَـــــكَ فى اورشـــــليم السمائِية.
✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ϫⲉⲣⲉ ⲡⲓϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ: ϫⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ: ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ.	✠ الســـلامُ لـــكُ أيهـــا الشهيدُ. السلامُ للشجاعِ المجــاهِد، الســـلامُ للابِس الجهـــاد. ســـيدى الملك جاورجيوس.
✠ Ⲧⲱ̅ⲃ̅: ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥ..	✠ اُطلُب ... أَيها الشهيدُ المجـــاهدُ ســـيدى الملـــك جاورجيوس ليغْفِرَ ...

للأميـــر تـــادرس

✠ Ⲁⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲛⲁⲓⲛ : ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥ.	✠ ربـــنا يســـوعَ المسيح تَحـــنن على دُموعِ أرملة نايـــينَ وأقامَ لها أبنَها.
✠ Ⲑⲉⲟ̀ⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲗⲁⲧⲏⲥ : ⲁϥϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲉⲩⲭⲏⲧⲟⲥ : ⲁϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥ.	✠ وثـــــــــــيؤدوروس الاسفهســـلار تَحننَ على دمـــوعِ الأرملـــةِ الـــتى بأوخـــيطس وخَلّصَ لها أولادَها.
✠ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲭⲟⲣⲉⲩⲓⲛ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲩⲙⲛⲟⲗⲟⲥ Ⲇⲁⲩⲓⲇ : ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ ϩⲟϥ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲥⲕⲟⲥ.	✠ فلهذا نَمدَح مع المرتِّل داودَ قـــائلينَ: تـــدوس الثُعبان ومُلك الحيّات.
✠ Ⲧⲱ̅ⲃ̅ : ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲓ : Ⲑⲉⲟ̀ⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲗⲁⲧⲏⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥ..	✠ أُطلُـــب مِنَ الربِ عَنا أيهـــا الشـــهيدُ المجاهـــدُ ثيؤدوروس الاسفهسلار ليغْفِر لنا خطايانا.

للشهيد مرقوريوس ذى السيفين

✠ Ⲫⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ: ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁϥϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲡⲁⲛⲟⲡⲗⲓⲁ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

✠ محـــبُ الآب مـرقوريوس القــوى بالمسـيحِ لبسَ الخوذَةَ وكلُ سلاحِ الإيمان.

✠ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ: ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲃ̅: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲣⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ.

✠ وأخَذَ بيده السيف ذا الحديـن الذى ثَبتَهُ مـلاكُ الـربِ فى يَدِه اليمنى.

✠ Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ.

✠ مَضـى إلى الحرب بقـوةِ المسـيحِ وقَتَل الـبربر بِجــراحَاتٍ عظيمَة.

✠ Ⲁϥⲉⲣⲛⲟⲩⲙⲫⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲁϥϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.

✠ تَيقّظَ عن الأرضيات وَطلبَ السمائيات وتَشجّعَ فى مَيدان الشهادة.

✠ Ⲁϥϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀Ⲇⲉⲕⲓⲟⲥ: ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ: ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ.

✠ أفضَـحَ داكيوس الملـك المنافق بصبرِه العظيم وتعـب العذابات.

✝ Ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ: ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲩ̅ Ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϧⲉⲛ ϯ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ.

✝ وبـــــهذا لبِسَ إكليلَ الشـــهادَةِ غيرَ المضمَحِل وعيدَ مَع جَميعِ القديسين في كورةِ الأحياء.

✝ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ: Ⲫⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ.

✝ الســـــلامُ لَـــكَ أيهـــا الشهيد: السلامُ للشجاعِ الــبطلِ. السلامُ للمجاهِدِ محبُ الآب مرقوريوس.

✝ Ⲧⲱ̅ⲃ̅: ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: Ⲫⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ Ⲙⲉⲣⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥ̅..

✝ أُطْلب.. أيُـــها الشهيدُ المجـــاهدُ محـــــبُ الآب مـــرقوريوس لـــيغفِرَ لنا خطـــايانا.



للشهيد مار مينا العجايبي

⳨ Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ : ϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ : ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ : ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ.

⳨ إذا رَبحَ الإنسانُ العالَم كُلَّه وخسِرَ نفسَهُ فما هى هذه الحياةُ الباطِلَة.

⳨ Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲁ Ⲙⲏⲛⲁ : ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ : ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲱϥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.

⳨ القديسُ أبا مينا سَمِعَ الصوتَ الإلهى وتَرَكَ عَنهُ العَالَمَ كُلَهُ ومَجدَهُ الفاسِد.

⳨ Ⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲁϥϣⲉⲡ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ : ⲉⲑⲃⲉ Ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ.

⳨ وبَــذَلَ نَفسَهُ للموت وجَســدَهُ للــنار وقَبلَ عَذابات عظيمة لأَجلِ ابن الله الحىِّ.

⳨ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀Ⲡⲉⲛⲱ̅ⲣ̅ : ⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲁϥϯⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

⳨ فـلهذا رفَعَه مُخلصنا إلى ملكوتــه وأعطَــاهُ الخيراتِ اَلتى لَم تَرَهَا عَينٌ.

⳨ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲁ Ⲙⲏⲛⲁ.

⳨ الســلامُ لَــكَ أيهــا الشهيدُ: السلامُ للشجاعِ المجــاهد الســلامُ للابس الجهادِ القَديس أبا مينا.

⳨ Ⲧⲱ̅ : ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ϭ̅ : ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲁ Ⲙⲏⲛⲁ : ⲛ̀ⲧⲉϥ..

⳨ أطلُب .. أيها الشهيدُ المجــاهدُ القديسُ أبامينا ليغفِرَ لَنا خَطايانا.

للأنبا أنطونيوس

✞ Ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ.	✞ إنْزَعوا من قلوبِكُم أفكارَ الشرِ والظَنون الخداعة التى تُظلِم العَقل.
✞ Ⲁⲣⲓⲛⲟⲓ̀ⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯ ϩ̀ⲑⲏϥ: ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲱⲙⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ: ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓ.	✞ تَفهَّموا بتأمُل إلى المعجزات العالية التى لأبينا الطوباوى السيدُ العظيمُ أنبا انطونيوس.
✞ Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ: ⲛ̀ⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ: ⲁϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲧ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.	✞ هَذا الذى صَارَ لنا مُرشداً وميناء خلاصٍ ودَعانا بفرحٍ إلى الحياةِ الأبدية.
✞ Ⲁ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ: ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲣⲱⲙⲁⲧⲁ: ⲉⲧⲣⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ.	✞ بخورُ فَضَائله أَعْطَى الفرحُ لنفوسِنا مثلَ العنبرِ المزهرِ فى الفردوس.

✠ Ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁϫⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ : ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ : ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

✠ فَلنثبُــت بالحقيقة فى الإيمــانِ المستقيمِ الذى للعظـــيمِ أنطونـــيوس صَارخِين قائلين:

✠ Ϫⲉ ⲁⲓⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ : ⲁⲓⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϭⲓ : ⲁⲓⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϩϯ : ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲓ.

✠ طلبـــتُ فوجـــدتُ سألتُ فأخذتُ قرعتُ وأؤمِن أَنه سَيفتح لى.

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ: ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

✠ الســـــلامُ لأبيـــــنَا أنطونـــيوس مِصـــباحُ الرهبـــنة السلامُ لأبينا أنبا بولا حبيب المسيح.

✠ Ⲧⲱ̅ : ⲱ̀ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ: ⲛ̀ⲧⲉϥ..

✠ أطلُــبا .. يا سَيدَىَّ الأبوينِ مُحبى أولادَهُما أنطونـــيوس وأنبا بولا ليغفِرَ لنا خَطايانا.

الأنبا بولا " أول السواح"

Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲁϥⲣⲁⲥⲕⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ: ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

✠ أبونا القديسُ أنبا بـــولا صَـــار أولا فى الـــبرية وتَنسَّكَ بغيرٍ انقطاعَ نـــهاراً وليلاً.

Ⲁϥϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲣⲟ: ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

✠ وجـــاهَدَ فى ميدان العـــبادة ونالَ جائزةً الغلبة بقوَة المسيح.

Ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲫⲟⲥ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ: ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ.

✠ صَارخاً قائلا مثل الحكـــيمُ بولس أمامَ أبيـــنا الـــبَار العظيمُ القديسُ أنطونيوس.

Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲓⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

✠ قد جاهدتُ الجهادَ الحســـن وأكملـــتُ الســـعى وحفظـــتُ الإيـــمان.

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ: ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲕⲉⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ.

✠ وأيضـــاً وُضعَ لى أكليل البر هذا الذى الـــربُ يعطيهَ لى فى ذلك اليوم.

Ⲧ̅ⲱ̅: ⲱ̀ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ: ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

✠ أُطلب أيها القديسُ العظـــيمُ أنبا بولا من الـــرب الذى أحببتَهُ ليغفرَ لنا خَطايانا.

للقديس أبومقار الكبير

⳩ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ: ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲉⲥⲉⲣⲗⲁⲙⲡⲓⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ.

⳩ السّلامُ للعظيم أنبا مَقار مصباح الرهبنة الذى صار منارة ذهبية أكثر من الشمس.

⳩ Ⲥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ: ϧⲉⲛ Ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ϥϯⲙⲟⲩⲉ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ: ϧⲉⲛ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉⲑⲱⲕ ⲛⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

⳩ لأن نَفسَك مضيئة فى أورشَليم السمائية وجسدُكَ لامعٌ فى كنيسَتك.

⳩ Ⲥⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲕ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲛ̅ⲁ̅: ⲕ̀ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁ-ⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ.

⳩ نعَمَ نؤمنْ أنكَ كائنٌ مَعَنا نفسًا وجسدا وروحًا وصائرٌ لنا معزيا ومزينا لنفوسنا.

⳩ Ϥϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ: ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ϣⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲛ: ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ.

⳩ تُسبحُ وتُباركُ الله كل طائفة الرهبان لأجل مجيئكَ إلينا يا أبانا القديس أنبا مَقار.

⳩ Ⲟⲑⲉⲛ ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉⲩⲭⲏ: ⲙⲁϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

⳩ فلهذا نسألك كأبناء لَكَ فى الصلاة أسألَ الربِ عنا لكىَ يصنع رحمة مع نفوسنا.

⳩ Ⲧⲱ: ⲱ̀ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ___ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥ..

⳩ أطلُب يا سيدى الأبُ أنبا مقار وأولاده لابسى الصليب ليغفِرَ لنا خطايانا.

القديسين أنبا بيشوى و أنبا بولا الطموهى

Iωснф πιαρχнèρεγс : ǹτε †πιψ† ѝмвакι Ракο† : πιπαρθεнос εττоγвноγт : εтхоλ϶ ѝмπιθεвιò ѝмнι.

Ѝ϶рнι ϧεн πιè϶οογ : ǹτε τεκмεταρχнèρεγс : à παιпιψ† ǹ϶мοτ τα϶οн : ànон ϧα πιατεмпψα.

Єтε πιхιпì ψαρон : ǹτε пεпιο† ǹсταγροφорос : авва πιψωι пεм авва Παγλε : пιφωсτнр èτερογωιпι.

Ѝαι èταγψωπι пан ѝмπι : в̄ ǹλγмнп ǹτε πιογχαι : αγèρογωιпι ǹпεпψγχн : ϩιτεп поγλγмψαпоп εθογ.

Χερε πεпιωτ авва Πιψωι : πιòмнι πιρωмι ǹτελιος : χερε πεпιωτ авва Παγλε : πιмεпριτ ǹτε Πχ̄с.

Ͳω̄ : ѡ паσ̄с ǹιο† ѝм-мαιпογψнρι : авва Πιψωι пεм авва Παγλε : ǹτεч..

✞ يايوسَـــاب رَئيسُ كهنة المدينة العُظمى الأسكندرية البَــتوَل الــنَقى الملتَحفُ بالتواضُع الحقيقى.

✞ فى أيامِ رئاستك أَدرَكَتنا هذه النعمةَ العظيَمة نحنُ غيرُ المستحقين.

✞ أى مجــىءُ أبوينا لابسى الصليب إلينا أنبا بيشوىَ ، وأنبا بولا الكوكبينِ النيرَين.

✞ هَــذان اللذان صَارا لنا ميــناء لَــلخلاصَ وأضاءا أنفســنا بواسطةِ جسديهِما الطاهَرين.

✞ السَلامُ لأبينا أنبا بيشوى الرجلُ البارُ الكاملُ السلامُ لأبيــنا أنــبا بُــولا حبيب المسيح.

✞ أطلبًا.. يا سيدىَّ الأبوين محبّى أولاَدهُما أنبا بيشوىَ وأنبا بولا ليغفرَ لنا خطايانا.

للقديسين مكسيموس ودوماديــوس

Ⲛⲓⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲟⲩⲗⲓⲁ̀ ⲉⲑⲩ: Ⲙⲁⲝⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ.

✠ كَوكَبا الحق والرئيسان
العظيمان لمجمعنَا المقدس
مكسيموسَ ودَوماديوس.

Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲑⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ: ⲛ̀ϫⲉ Ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ: ⲉⲑⲣⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ⲉⲑⲩ.

✠ هــذان اللذان جَمعَنا
بإسْـــمهما الثالوثَ المحيي
لكي نَتْبَع آثارَهما ونلبَسْ
شَكلهُما المقدس.

Ⲁⲩϯ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲱϣ: ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ: ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

✠ وسَـــلّما لـــنا المواعيد
المكـــتوبة فى الإنجيل التى
هى المحبة الأخوية كمَال
جميع الفضائل.

Ⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲉⲕ̀ⲕⲗⲓⲥⲓⲁ̀: ⲉⲛϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀Ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ: ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

✠ نعَــيّد فى كنيســــتهما
ونكمِّل تذكارهما ونُمجد
الثالوث نـــهارا وليلا.

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲱ̀ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲓ ⲡⲛ̅ⲁ̅ⲧⲟⲫⲟⲣⲟⲥ: ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ: Ⲙⲁⲝⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ.

✠ الســـلامُ لكمـــا أيهـــا
الصديقان السلامُ للابسى
الـــروحَ الســـلامُ لأبوينا
القديسَـــين الرومــــيين
مكسيموس ودَوماديوس.

Ⲧⲱ̅ⲃ̅: ⲱ̀ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ: Ⲙⲁⲝⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥ..

✠ أطلبا.. يا أبوينا القديسَين
الرومـــيين مكســـــيموس
ودومـــاديوسَ لـــيغفِرَ لـــنا
خطايانا.

للقديس أنبا موسى الأسود

✠ Piϣorp `mmar equ: etafjwk `ebol `nkalwc: qen pitwou `nte Ϣenhht: pe peniwt equ abba Mwcn.	✠ الشهيدُ الأولُ القديسُ الذى كمل حسناً فى جَبَل شيهات هو أبونا القديسُ أنبا موسى.
✠ Afϣwpi gar `nourefϯ: efoi `nhoϯ oube niDemwn: af`ohi `eratf hijen ϯpetra: kata `ptupoc `mpiⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦.	✠ لأنَهُ صُار محارِباً مخوفاً ضـــد الشياطين ووقفَ عـــلى الصخرةِ كمثالِ الصليبِ.
✠ Hiten tefniϣϯ `nhupo-monh: nem `pqici `nte nibacanoc: afervorin `mpi`xlom: `nte ϯmetmar.	✠ بعظَـــمِ صبرِه وتعب العذابـــات لِبسَ إكليلَ الشهادةِ.
✠ Afhwl `epsici qen pi pn̅a: `eqoun `enefma`nemton: `etafcebtwtou `nje P̅o̅c̅: `nnheqmei `mpefran equ.	✠ ذهـــبَ بالروحِ إلى العُلو إلى مواضعِ النياح الـــتى أعدَّها الربُ لمحبِ إسمهُ القدوس.

✠ Ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛⲁⲛ ⳿ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ⳿ⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲉⲑⲣⲉⲛϫⲱⲕ ⳿ⲉⲃⲟⲗ ⳿ⲛϧⲏⲧϥ : ⳿ⲙⲡⲉϥⲉⲣ⳿ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.

✠ وأبقَى لنا جَسدَهُ ومغارتهُ المقدسةَ لنكمِّلَ فيها تذكارهُ المكرَّم.

✠ Ⲉⲛⲱϣ ⳿ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⳿ⲙⲙⲟⲥ : ϫⲉ Ⲫϯ ⳿ⲛⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏ⳿ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⳿ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ : ⳿ⲁⲣⲓⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

✠ إذ نصرُخ قائلين ياإله أنبا موسى والذين كَمُلوا مَعَهُ اصنَع رحمةً مَع نفوسنِا.

✠ Ⲟⲩⲟϩ ⳿ⲛⲧⲉⲛϣⲁϣⲛⲓ ⳿ⲉⲛⲓⲱϣ : ⳿ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⳿ⲛⲛⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⳿ⲉⲧⲁⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⳿ⲡ⳿ⲉⲛⲉϩ : ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟ⳿ⲁⲅⲁⲡⲏ ⳿ⲉϧⲟⲩⲛ ⳿ⲉⲣⲟϥ.

✠ ونفوز بالمواعيد المعدة للقديسينَ الذين أرضَوهُ منذ البَدءِ لأجلِ حُبِّهِم فيه.

✠ Ⲧⲱ̅ : ⳿ⲱ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⳿ⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⳿ⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : ⳿ⲛⲧⲉ̅ϥ̅..

✠ أطلُب.. يا سَيدى الأبُ أنبا مُوسَى وأولادَهُ لُبّاسُ الصليبِ ليغفِرَ لنا خَطَايانا...

أنبا صموئيل المعترف

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ: ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ : ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ϣⲓϩⲏⲧ.	✠ السلامُ لأبينا أنبا صَموئيل العظيمُ فى القديسين الذى صَنَع فضائلَ عظيمةً فى جبلِ شيهات.
✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲱϧ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀Ⲗⲉⲱⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ.	✠ السلامُ لأبينا أنبا صَموئيل الذى مَزَّقَ طومُوس لاون وثبَّتَ إخوتَهُ فى الإيمانِ الأرثوذكسى.
✠ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲕⲓⲥ Ⲁⲧⲣⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲕⲁⲗⲁⲙⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲇ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ.	✠ لأجلِ هذا طارَدَهُ ماكيس إتريانوس المنافق فأتى إلى جبل القلمونى مــع أربعــةِ رهبــانٍ مُختارين.
✠ Ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲡⲓⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲓⲛ : ⲉ̀ⲅⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ϯⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲂⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ.	✠ أنبا صموئيل المعترف قَد صَبرَ على أتعاب الاضطهادِ وسَبْىِّ البربرِ.

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲂⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ.

✠ السلامُ لأبينا أنبا صموئيل الذى صَنعَ آيات وعجائب وشَفَى المرضَى فى الديرِ ومدينة البربر.

✠Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ : ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ.

✠ السلامُ لأبينا أنبا صموئيل الذى صَارَ أبا رحوما ومعلما صالحاً لأبنائه الرهبان.

✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ : ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

✠ السلامُ لأبينا أنبا صموئيل الذى صَارَ عظيماً جدا فى السماء وعلى الأرض عند الله والناس.

✠ Ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲩ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

✠ أطلُب من الربِ عنا يا أبانا القديس أنبا صموئيل وأولادَهُ الرهبان ليغفِرَ لنا خطايانا.

أنبا شنودة رئيس المتوحدين

✠ Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ: ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩ ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ: ϫⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲥⲟⲡ.	✠ أنتَ المطلوبُ يا أبانا القديسُ أنبا شنودة لأنكَ صرتَ رسولاً ونبياً معاً.
✠ Ⲕⲉⲅⲁⲣ ⲁⲕⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ: ⲉ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁⲕⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.	✠ لأنكَ وَضَعْتَ لنا ناموساً للفضائل الكاملة وحفظتَ الوصايا المكتوبةَ فى الإنجيل.
✠ Ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁ Ⲫϯ ϥ̀ⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ϧⲉⲛ Ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.	✠ والسالكون فيها يحرسَهُم الله وملائكته تُرافقَهُم إلى أورشليمِ السمائية.
✠ Ⲁⲡⲓ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲏ: ϯⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲁⲧⲁ: ⲉⲧⲣⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ.	✠ بخورُ فضائله أعطَى الفرحَ لنفوسَنَا مثل العنبرِ الفاتحِ فى الفردَوس.
✠ Ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ ⲁⲕϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲟⲇⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ: ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.	✠ بالحقيقة ارتفَعْتَ جداً فى وَسَطِ مجمعِ أبائنا الأرثوذكسيينَ فى مدينة أفَسُس.

✠ Ⲁⲕϯϭⲓⲡⲓ ⲛ̀Ⲛⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ϯⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

✠ وأخزيتَ نسطور البطريرك المنافق واعترفْتَ الاعتراف الحسن.

✠ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϯ̀ⲧⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟ̀ⲥⲓⲟⲥ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲑⲩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

✠ بواحدانية الثالوث المحيي المساوى للآب والابن والروح القدس ثلاث أسماء للإله الواحد.

✠ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ Ϣⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲙⲁⲛⲓⲁ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ.

✠ وسمعتَ الصوتَ الصارخُ من السماء قائلاً: مقدسٌ أنتَ يا شنودة رئيسَ المتوحدين.

✠ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ ⲱ̀ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙⲁⲛⲓⲁ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓ ⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ.

✠ طوبَاكَ أيُها البَارُ أنبا شنودة رئيسُ المَتوحدينَ لأنكَ تكلّمْتَ معَ المَسيح مثل موسى واضعُ الناموس.

✠ Ⲡ̅ⲱ̅ ⲱ̀ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙⲁⲛⲓⲁ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ..

✠ أطلُب.. يا سيدى الأبُ الناسكُ أنبا شنودة رئيسُ المتوحدينَ ليغفِرَ لنا خَطايانا.

القديسة دميانة

☩ Ϯⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϯⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲠⲭ̅ⲥ̅: ϯⲁⲅⲓⲁ Ⲇⲩⲙⲓⲁⲛⲏ.

☩ الصـــــبيةُ العـــذراءُ الحكـــيمةُ المختَارةُ البَارةُ عروسُ المسيحِ القديسةُ دميانة.

☩ Ⲑⲁⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲁⲥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ: ⲁⲥⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ: ⲁⲥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ.

☩ هذه التى امتَلأتْ من الحكمَـــة مُـــنذُ صباها فبغَضَـــتَ العالمـــيَّات وأحبَّت البتولية.

☩ Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ: ⲛ̀ⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ: ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲙ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ ⲕⲟⲧϥ.

☩ صَارت رئيسةٌ وميناءً لـــلخلاصِ وأُما للأربَعينَ عَـــذراءَ فى القصرِ الذى بَنَاهُ لها أبوها.

☩ Ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁⲥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ: ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲇⲩⲙⲓ-ⲁⲛⲏ: ϥ̀ϭⲓⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ.

☩ ولـــما كَفَر بالمسيحِ رَدتـــهُ ابنتَهُ دميانة التى أحَبتهُ فنالَ الشهادةِ.

☩ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϧⲓⲥⲓ: ⲁⲥϣⲉⲡ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ.

☩ من أَجلِ هذا أرسَلَ الملـــكُ أمرَهُ بتعذيبها فَقَبلـــت الآمات عدةً ونالت الشَهادَة.

✠ Ⲡⲓⲙ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ: ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ̀: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ.

✠ والأربَعــون عذراءَ الذيــنَ كانوا مَعَها فى القصــرِ نالوا الشَهادة فى يومٍ واحدٍ مَعَها.

✠ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ϯ ⲛ̀ⲑⲟ Ⲇⲩⲙⲓⲁ̀ⲛⲏ: ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ: ϯⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϯⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲣ̅.

✠ طوبــاكِ أنــتِ يا دمــيانة عروسُ الختن الراهبة البتول المختارة الشهيدة الحقيقية.

✠ Ϯⲱ̅: ⲱ̀ ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲇⲩⲙⲓⲁ̀ⲛⲏ: ⲛ̀ⲧⲉϥ..

✠ أطلُبى.. يا عَروسُ المسيحِ القديسةُ دميانة ليغفِرَ لنا خَطايانا.



ختام الذكصولوجيات

"للسيدة العذراء"

✠ Ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲱ̀ ⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ: ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	✠ كوني أنت ناظرةً علينا فى المواضعِ العاليةِ التى أنت كائنةٌ فيهَا يا سَيدتَنا كُلِّنا والدةَ الإلهِ العذراءِ كلَّ حين
✠ Ⲙⲁϯ ϩⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲙⲁⲥϥ: Ⲡⲉⲛ ⲥⲱ̅ⲣ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲣⲏⲛⲏ.	✠ إسأَلى الذى ولدته مُخَلصُنا الصالحَ أنَ يَرفعَ عنا هذه الأتعابَ ويقرِّرَ لنا سَلامَهُ.
✠ Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϯⲟⲩⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲏ: ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲁ̀ⲣⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛⲁⲛ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	✠ السلامُ لك أيتُها العذراءُ الملكةُ الحَقيقية الحقانيَّةُ السلامُ لفَخرِ جنسِنا لأنك ولَدتِ لنا عمانوئيل.
✠ Ⲧⲉⲛϯ ϩⲟ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ: ⲱ̀ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	✠ نَسألُك أذكُرينا أيتُها الشفيعةُ الأَمينة أمامَ ربنا يسوعَ المسيحِ ليغفرَ ....

بعد إنتهاء الذوكصولوجيات يقول الشعب مقدمة قانون الإيمان ثم قانون الإيمان ويختم بهذه العبارة باللحن..

ونَنتظرُ قيامةَ الأمواتِ وحــياةَ الدَهرِ الآتيَ آمين.	Ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

ثم يرفع الكاهن الصليب وعليه ثلاث شمعات موقدة ووجهه إلى الشرق ويقول:

اللهُمَّ إرحَمنا ، قَرر لنا رَحْمَةً. تَراءف عَلينا. وإسْــمَعْنَا .وبارِكْــنا وإحفَظــنا. وأعــنَا . وارفَــع غَضبَكَ عَنا. وإفــتقدنا بخلاصِكَ . وإغفِر لنا خَطايانا .	Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : ⲑⲉϣⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ : ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ : ϫⲉⲙⲡⲉⲛϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ : ⲟⲩⲟϩ ϫⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

يقول الشعب

آمــين ياربُّ ارحَم ، يــاربُّ ارحَم ، ياربُّ ارحَم .	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ : ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ : ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .

الطلبة (تقال بعد النبوات في باكر في أيام صوم نينوى والصوم المقدس) ما عدا السبوت والآحاد

يقــول الكاهن

نَحنِــــى رُكَبنَا	Ⲕⲗⲓⲛⲱⲙⲉⲛ ⲧⲁ ⲅⲟⲛⲁⲧⲁ

يقول الشــعب

إرحَمــــنا يـــا الله الآبُ ضَـــابط الكلِ.	Ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ Ⲫϯ Ⲫ̇ⲓⲱⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

يقــول الكاهن

نقِفُ نَحنِى رُكَبنَا	Ⲁ̇ⲛⲁⲥⲧⲱⲙⲉⲛ ⲕ̀ⲗⲓⲛⲱⲙⲉⲛ ⲧⲁ ⲅⲟⲛⲁⲧⲁ.

يقول الشعــب

إرحَمنا يا الله مُخلصَنا	Ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

يقــول الكاهن

ثم نقفُ نَحنــــى رُكَبنَا	Ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲱⲙⲉⲛ ⲕ̀ⲗⲓⲛⲱⲙⲉⲛ ⲧⲁ ⲅⲟⲛⲁⲧⲁ

يسجد الشعب قائلين (ثلاث مرات)

إرحَمنا يا الله ثم إرحَمنا	Ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.

يقول الكاهــن

" أيهـــا الطَويلُ الأناة، الكثيُر الرحْمَة الحقيقى، إقْبَلْ سؤالاتنا وطلباتنا منَّا، إقْبَلْ ابتِهَالَنا ، وتوبَتَنا وإعترافَنا على مَذبَحكَ المقدَس غير الدَنسِ السَمائى، فلنستحقَ سماعَ أناجيلك المقدسَة ونَحْفَظْ وَصاياكَ وأوامِرَك، ونُثمِر فيها بمائةٍ وستينَ وثلاثين بالمسيحِ يسوعَ ربنا".

يقول الشماس : صَلوا من أجْـــل الأحْـــياءِ.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ مَرضى شَعبِكَ، إشفِهِم.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجْلِ المرضَى.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ أبائنا واخوتنا المسافرين، رُدَّهُم إلى أوطانِهِم بسلامة وعافية.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ المسافرين.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم

(تكرر الميطانيات ثلاث مرات إبتداءاً من: إكـــلينومين طاغوناطا...)

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ أهويةَ السماءِ وثَمراتِ الأرضِ بَارِكْها.

يقول الشماس : صلَّوا من أجلِ الهواءِ الصَالحِ وثِمَارِ الأرضِ.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــمْ.

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ مياه الأنْهَارِ، بارِكْها، أصعِدْها كمقْدَارِها كنعْمَتِكَ.

يقول الشماس : صلُّوا من أجلِ صعودِ مياهِ الأنْهارِ وإرْتَفاعَهَا كَمقْدارِها.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

(تكرر الميطانيات ثلاث مرات إبتداءمن: إكـــلينومين طاغوناطا...)

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ خلاصَ الناسِ والدواب.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ نَجَاة الناسِ والدوابَ.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

يقول الكاهن : أذكُـــر ياربُ خلاصَ هذا الموضعِ المقَدَّس الذى لـــكَ، وكـــلَّ المواضِـــعِ وكـــلِّ دياراتِ أبائنا الأرثوذكسيين.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ سلامَةِ العالِمِ وهذه المدينَةِ.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ ملوكَنَا الأرثوذكسيين.

يقول الشماس : صَـــلُّوا مـــن أجلِ مُلوكِنا الأرثوذكسيين مُحِبى المسيح.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

(تكرر الميطانيات ثلاث مرات إبتداءاً من: إكـــلينومين طاغوناطا...)

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ المسْبيين . نَجِّهِمْ جَميعاً.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ المسْبيين.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــمْ.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ الراقدين.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــمْ.

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ الذين قَدَّموا لكَ هذه القرابينَ والذين قُدِّمَـــتْ عنهُم والذين قُدِّمَتْ بواسطَتِهِم، أعْطِهِم كُلَّهُم الأجرَ الذى منَ السَّموات.

يقول الشماس : صَلُّوا من أجلِ الصَعائدِ والقرابينَ.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــمْ.

(تكرر الميطانيات ثلاث مرات إبتداءاً من: إكــلينومين طاغوناطا..)

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ المتضايقينَ فى الشَّدائدِ والضِّيقاتِ، خَلِّصْهُم من جميعِ شَدائدِهم.

يقول الشماس : صَـــلُّوا مِنْ أجْلِ المتضايقين.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــم.

يقول الكاهن : أذكُر ياربُ موْعُوظِي شعبِكَ. إرحَمهُم.

يقول الشماس : صَـــلُّوا مِنْ أجلِ الموعوظين.

يقول الشعب : ياربُّ ارحَـــمْ.

يقول الكاهن : ثبِّـــتهُم فى الإيمـــان بكَ، كُلَّ بقية عبادةِ الأوثَانِ إنْزَعْها من قُلُوبِهم. ناموسُكَ، خوفُكَ، وصاياكَ، حقوقُـــكَ، أوامـــرُكَ المقدَسَـــةُ ثَبتها فى قلوبِهم. أَعْطِهِم أن يَعْرِفوا ثَباتَ الكلامِ الذى وُعظُوا بِهِ. وفى الزَّمنِ المُحَدَّدِ فليَستَحقُوا حَميمَ الميلادِ الجديد لِغُفـــرَانِ خطايـــاهُم إذ تُعِدُّهـــم هيَكلاً لروحِك المقدَّس.

يقول الشماس : صَلُّوا جَميعاً ياربُّ ارحَـــمْ.

يقول الشعب : ياربُ ارحَـــمْ (باللحن الكبير).

ثم يقول الكاهن

صَـــــــــــــلِّ	`Ϣⲗⲏⲗ

يقول الشماس

للصَّـــــــلاة قِفوا	Ⲉⲡⲓ ⲡ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ

يرشم الكاهن الشعب ويقول :

السلامُ للكُـــــــل	Ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓⲛ

يقول الشعب

وَلروحِـــــكَ أيضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

أوشية الانجيل

يقول الكاهن ووجهه للشرق ممسكاً بالمجمرة في يمينه...

أَيها السَّيدُ الربُ يسوعَ المســـيحَ إلَهُنا الذى قالَ لتلامـــيذه القديســـين المكَـــرَّمينَ ورُسُـــله الأطهار.	Ⲫⲏⲏⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ .
إن أنبياءً وأبرَاراً كثيرين إشْتَهُوا أن يَرَوْا ما أنتم تَرونَ ولم يَرَوْا.	Ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ .	وأن يَسْـــمَعوا ما أنتم تَســـــــــمَعــون ولم يَسْمَعوا.
Ⲛ̇ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ .	أمـــا أنـــتم فطـــوبَى لأعيُـــنكُم لأنَها تُبصِر ولآذانكُم لأنَها تَسْمَع.
Ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲩ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ .	فلنَســـتَحِقَ أن نَسْمَعَ ونَعمَـــلَ بأناجـــيلك المقدسَـــــة بطَلِـــبَاتِ قدِّيسيك.

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ.	صَلُّوا مِنْ أجْلِ الإنجيلِ المقدَّس.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحَـــمْ

يقول الكاهن

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

أذكـــرْ أيضـــاً يـــا ســـيِّدَنَا كلَّ الذين أمَرونا أن نذكُرَهُم فى تَضَرُّعاتنا وطَلَباتنا التى نرفَعُها إليكَ أيَهاَ الربُّ إلَهُنا.

Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ : ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ.

الذيـــنَ سَبَقوا فَرقَدوا نَـــيحْهُم . المرضـــى إشفهمْ.

Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϧ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲏ-ⲣⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲛⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲧⲏⲣⲉⲛ...

لأنَّـــكَ أنتَ هو حَياتُنا كُلِّـــنا وخلاصُنا كُلِّنا ورجاؤنا كُلِّنا وشفاؤنا كُلِّنا ، وقيامَتُنا كُلِّنا.

(يقال سراً)

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ : ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

وأنـــت الذى نرسلُ لك إلى فـــوقَ المجدَ والإكرامَ والســـجودَ مـــع أبيك الصـــالحِ والروح القدُس المحـــيى المساوى لكَ الآن

Ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲉⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

وكـــلَّ أوانٍ وإلى دهـــرِ الدُهور آمين.

ثـــم يُطـــرح المـــزمور قبطياً وفي هذه الأثناء يصعد الكاهن إلى الهيكل ويرشم درج البخور بمثال الصليب رشماً واحداً، ويضع يد بخور واحدة قـــائلاً : مجـــداً وإكراما.. ويعمل دورة واحدة حول المذبح وهو ممسك بالبشارة والصليب وقدامه الشماس ويقول صلاة سمعان الشيخ :

"الآن ياســـيد تُطلـــقُ عبدَكَ بسلامٍ كقولِكَ لأنَّ عينَّ قد أبصَرَتا خلاصَـــكَ الـــذى أعدَدْتهُ قدَّام جَميعِ الشعوبِ. نورَ إعلانٍ للأمَمِ ومجداً لشعبِكَ اسرائيل".

وبعـــد إنـــتهاء الدورة ينزل من الهيكل ويعطي البخور للإنجيل وهـــو يقول:[١]

أسجُـــدُوا لإنجيـــــــل رَبِنا يسوعَ المسيـــــــحَ إبن الله الحىّ له المجـــدُ إلى الأبد.	Ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧⲧⲟⲛϧ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

(١) الصـــليب وعليه ثلاث شمعات موقدة علامة على أن الذي صُلِبَ على الصليب هو نور العالم الذي بذل ذاته لينير للجالسين في الظلمة وظلال الموت .

(٢) دورة الكاهن بالإنجيل حول المذبح بالبشارة والصليب تشير إلى انتشار الكرازة للخليقة كلها وإعلان أن خلاصاً قد تمَّ بالصليب .

(٣) التبخير أثناء قراءة الإنجيل إشارة إلى حياة السيد المسيح التي كانت كرائحة بخور .

(٤) حينما يمسك البشارة يتشبه بسمعان الكاهن الشيخ الذي حمل المسيح طفلاً على ذراعيه.

(٥) خـــروج الكاهن من الهيكل حاملاً البشارة يشير إلى خروج المسيح من أورشليم كارزاً ببشارة الملكوت في كل اليهودية والجليل .

ثـــم يقدم البشارة للكهنة فيُقبلونها ويُعطي المجمرة للكاهن الشريك إذا وجُد، ويتقدم هو إلى المنجلية لقراءة الانجيل قبطياً أو المطران إذا كان حاضراً ، فيقول الانجيل قبطياً على باب الهيكل ووجهه إلى الغرب بينما يُبخر الكاهن الخادم للانجيل، وأثناء ذلك.

يقول الشماس

قفُوا بِخَوف الله لسَماعِ اَلانجيلِ المقدَّس.	Ⲥⲧⲁⲑⲏⲧⲉ ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ ⲑⲉⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲥⲱⲙⲉⲛ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ .

ثـــم يـــأخذ الكاهن البشارة بيده اليسرى ويضعها على رأسه وهو واقفاً على باب الهيكل ويقول :

يقول الكاهن

مـــباركٌ الآتى بإسم رَبِّ القُوات، ياربُّ بـــارك الفَصل مِنَ الإنجيلِ المقدَّسِ من (مـــتى –مــــرقس لوقا– يوحنا)	Ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲥⲟⲛ ⲉⲕ ⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ .. ⲁⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ ⲧⲟ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ (Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ-Ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ-Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ - Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲛ)

ثـــم يعطـــي الكاهن الشريك البخور للإنجيل وهو يقول سراً مع قارىء الانجيل

بدء الإنجيل المقدس من (متى) أو من (مرقس) أو مـــن (لوقا) أومن (يوحـــنا) فصـــلٌ من الإنجيلِ المقـــدَّس.	Ϯⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲓⲉ (ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ) ⲓⲉ (ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ) ⲓⲉ(ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲛ) ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ ⲧⲟ ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲙⲁ .

يقول الشعب

المجدُ لكَ ياربُّ	Ⲇⲟⲝⲁ ⲥⲓ ⲕⲩⲣⲓⲉ̀.

يقول الشماس

قِفوا بخوفٍ من الله، وانصتوا بحكمة لسَماعِ الإنــجيلِ المقدَّس.

ويكمل الكاهن قائلاً..

رَبَنْــا وإلهُنا ومخلصُنا وملكُــنا كُلِّنا يسوعُ المسيحُ إبنُ الله الحى له المجدُ إلى الأبد.	Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟ ⲧⲏⲣⲉⲛ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲟⲛϧ: ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

يقــف الكاهن متجهاً إلى الشرق، ويعطي البخور أمام الهيكل ثلاث أياد وهويقــول مــع القارىء (بين شويس ... الخ) ويلتفت لاخوته الكهنة والشعب جميعاً وهو يقول:

أما أنتم فطوبى لأعينكُم لأنَّها تُبصِرُ ولآذانكُم لأنَّها تَسمَع. فلنستحقَّ أن نَســـمعَ ونَعمَــل بأناجـــيلِكَ المقدسَـــة بطلباتِ قديسيك.	Ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.

وفـــي هذه الأثناء يستمر قارىء الانجيل (قبطياً) بصوتٍ عالٍ، وعندما ينتهي من القراءة يقول:

المجد لإلـــهنا إلى أبـــــد الآبدين.	Ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲫⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

يقول الشعب

المجدُ لك ياربُّ	Ⲇⲟⲝⲁ ⲥⲟⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀

ثـــم يُعطـــي الـــبخور للانجـــيل ثلاث أياد قائلاً: { وأنت الذي ينبغي لك التمجـــيد بصـــوت واحد من كل أحد المجد والإكرام والعظمة والسجود لـــبهائك مـــع أبيك الصالح والروح القدس المحيي المساوي لك الآن وكل أوان}. **ثـــم يقرأ الشماس الانجيل عربياً[١] بعد ذلك فيقول:** {ربنا وإلهنا ومخلصـــنا وملكـــنا كلنا يسوع المسيح ابن الله الحي،(له المجد دائماً). **وفى نـهايته يقولون:** {والمجد لله دائماً}.

مرد الانجيل في باكر

فَلنَسجُد لمخلِصنا محب البشرِ الصـــالِحِ لأنه تَراءفَ عـــلينا وأتـــى وخَلَّصَنا. إشفعي فينا...	Ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ: ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ: ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

(١) قـــرر المجمـــع المقدس فى جلسة ١٩٩٧/٦/١٤ أن لا تستخدم عبارة (فصل شريف) فى قراءة الأناجـــيل المقدســـة واستقر الأمر على أن يُقال (فصل من بشارة الإنجيل لمعلمنا مار.... البشير بركاته على جميعنا) ولا يُقال (بحسب ما دون معلمنا مار ..... البشير).

وبعـــد ذلـــك يقف الكاهن أمام باب الهيكل ووجهه إلى الشرق ويصلي الأواشي وهي:

صَـــــــــلِّ	Ϣ̀ⲗⲏⲗ

يقول الشماس

للصـــــــلاةِ قفوا	Ⲉ̀ⲡⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ.

يقول الكاهن

الســـــــلامُ للكلِّ	Ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

يقول الشعب

ولروحكَ أيضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يَقول الكاهن (أوشية السلامة)[1]

وأيضاً فَلنسأل اللـــهَ ضـــابطَ الكُلِ ، أبا ربنا وإلهنا ومُخَلِّصنا يَسوعَ اَلمسيحْ . نســـأَلُ ونطلـــبُ من صَلاحك يا محبَ البَشَرْ. أذكـــرْ يا ربُ سلامَ كنيسَـــتك الواحدة الوحـــيَدة المقدَّســـةِ الجامعةِ الرَسُوليَّة .	Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ . Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ . Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲕⲁ-ⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ .

(١) لاحـــظ المجمع المقدس أن كثيراً من الأباء الكهنة قد إعتادوا صلاة الأواشى سراً فى ختام طقس عشـــية وباكر، والأواشى الكبار قبل صلاة الصلح بالقداس الإلهى، الأمر الذى يخشى منه أن يعتقد الشعب أن هذه الصلوات قد حذفت من طقس الكنيسة القبطية، لذلك تقرر فى جلسة ١٩٩٦/٦/١ توصية الأباء الكهنة فى الإيبارشيات بمراعاة ممارسة هذه الصلوات جهرا كلما أمكن ذلك، وتفضيل الصلاة جهرا على الصلاة سرا حسب الطقس الأصلى.

يقول الشماس

صَلُّوا مِن أجل سَلامة كنيسَة الله الواحِدة المقدَّسة الجامعَة الرسولية الارثوذكسية.

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲣ̀ⲏⲛⲏⲥ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲙⲟⲛⲏⲥ ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲕⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲑⲉⲟⲩ ⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁⲥ.

يقول الشعب

يارَبُّ ارحَم

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.

يقول الكاهن

هذه الكائنةُ من أقاصى المسكونَة إلى أقصائِها.

Ⲑⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ.

أوشية الأباء

يقول الكاهن

اذكُرْ يارب بطريركنا الأب المكَّرمَ رئيسَ الكهنة البابا الأنبا (...) .

Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡ⳪ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..)

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲱⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ. ⲡⲁⲡⲁ ⲕⲉ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲕⲉ ⲁⲣⲭⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲏⲥ ⲡⲟⲗⲉⲱⲥ Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲓⲁⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ.	صَلُّـــوا من أجل رئيس كهَنتنا البَابا الأنبا (..) بابـَـا وبطريرك ورئيس أســاقفة المدينة العُظمَى الاســـكندرية وســـائر أســــــــــــاقفَتنا الأرثوذكسيـــين.

أوشــــية الأباء لأجل قداسة البابا البطريرك إذا كان مُسافراً

يقول الشماس

أطلـــبوا عـــن ســـلامةِ أبينا الطوباوى المكرَّمِ رئيسِ الأساقفة البابا الـــبطريرك الأنـــبا (..) لكى يحيطَهُ المسيحُ إلـــهُنا بملاك السلامة ويُنعِمَ علينا بقُدومِهِ بكلِّ فرحٍ وسائرِ اساقفَتنا الأرثوذوكسيين.

{وفى زمن نياحة البطريرك يقال }: أذكر ياربُّ نَفْسَ أبينا الأنبا (..) تَفَضل ياربُّ نَيِّحهَا مع قديسيك ، وأنعِم بأن تقيمَ راعياً صالحاً ليرعـــى شعبَكَ بالطهارةِ والعدلِ، **(ثـــم يكمل)** وأن تَحفَظ لنا سائرَ أساقفتنا الأرثوذكسيين.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَـــمْ

يقول الكاهن

ϦⲈⲚ ⲞⲨⲀ̀ⲢⲈϨ ⲀⲢⲈϨ ⲈⲢⲰⲞⲨ ⲚⲀⲚ : Ⲛ̀ϨⲀⲚⲘⲎϢ Ⲛ̀ⲢⲞⲘⲠⲒ ⲚⲈⲘ ϨⲀⲚⲤⲎⲞⲨ Ⲛ̀ϨⲒⲢⲎⲚⲒⲔⲞⲚ .	حفظاً إحفَظهُ لنا سنينَ كَثيرةً وأزمِنةً سالمةً.

أوشية الموضع

يقول الكـــاهن

Ⲁⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲫⲁⲓ .	اذكُــــر ياربُّ خلاصَ هـــذا الموضِعِ المقَدَّسِ الذى لك.
Ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ.	وكــــلَ المواضِعِ وكلَّ أديــــــرةِ أبائـــــنا الأرثوذكسيين .

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲥ ⲧⲟⲩⲕⲟⲥⲙⲟⲩ ⲕⲉ ⲧⲏⲥ ⲡⲟⲗⲉⲱⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲁⲩⲧⲏⲥ ⲕⲉ ⲡⲁⲥⲱⲛ ⲡⲟⲗⲉⲱⲛ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲭⲱⲣⲱⲛ ⲕⲉ ⲛⲏⲥⲱⲛ ⲕⲉ ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲱⲛ.	صَلُّــوا من أَجــــلِ خلاصِ العَالمِ ومدينَتنا هذه [١] وسائرِ المدُنِ والأقاليــــمِ والجزائرِ والاديـــرَةِ.

(١) إذا كان فى الدير يقول " وديرنا هذا " بدلاً من " ومــدينتنـــا هذه " .

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَـــمْ

يكمل الكاهن

Ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲭⲱⲣⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲙⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲧⲏⲣϥ.	وكُلَّ مدينة وكُلَّ كُــورَة والقُرى وكُلَّ زينَتِهـا
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲛⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲬⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲬⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ.	وَنَجــنا كُلَنا من الغـلاء والوبـاء والزلازِل والغَرَق والحَـريقِ وسَـبي البربر
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ. ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ.	ومن سيف الغريب ومن قِيامِ الهَراطقة.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَـــمْ

يقول الكاهن أوشية المياة {من ١٢ بؤونه إلى ٩ بابه}

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.	تَفَضَّل ياربُّ مياه الــنَهرِ فى هــذه السنَة بارِكْها .

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲑⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ ⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙ-ⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϣⲓ: ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲧⲉϥ ϯ ⲙ̀ⲫⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أُطلُــبوا عَن صعودِ مياهِ الأَنْهارِ فى هذه السنة لكى يبارِكها المســيحُ إلهُــنا ويُصــعدَها كَمقدَارِهــا ويُفْرِح وَجهَ الأرضِ ويَعولنا نحنُ البشَر ويُعطِي الــنجاةَ للدوابِ، ويغفِرَ لنا خَطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحم (ثلاث مرات)

وتقال أوشية الزروع {من ١٠ بابه إلى ١٠ طوبه}

Ⲁ̀ⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲍⲓⲟⲓⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲕⲟⲓ: ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ: ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.	تَفَضَّلْ ياربُّ الــزروعَ والعُشـــبَ ونَــباتَ الحقـــلِ في هذه السنة بارِكْهــا .

يقول الشماس

Twbh èjen nicit nem nicima nem nirwt ǹte `tkoi qen tairompi yai : hina ǹte Pxc Pennou] `cmou `erwou ǹtouai ai ouoh ǹtou àsai santoujwk `ebol qen ounis] ǹkarpoc . ouoh ǹtefsen hht qa pef `placma eta nefjij yamiof : ǹtefxa nennobi nan `ebol.	أُطْلُـــبوا عن الزُّروعِ والعُشـــبِ ونَـــبَاتِ الحقلِ فى هذه السنة لكى يبارِكَها المسيحُ إلهُنا لتَنْمو وَتكثُرَ إلى أنْ تكْمُـــلَ بـــثمرةٍ عظيمة ويَتحَنن على جبلـــتهً التى صَنَعَتها يَـــداهُ ويغفِـــرَ لـــنا خَطايانا.

يقول الشعب

Kurie `elehcon .	ياربُّ ارحَمْ (ثلاث مرات)

تقال أوشية الأهوية والثمار { من ١١ طوبه إلى ١١ بؤونه}

Aripkatazioin Pu̅o̅c̅ : niàhr ǹte `tve nem nikarpoc ǹte `pkahi qen tairompi yai : `cmou `erwou .	تَفَضَّـــلْ ياربُّ أهويةَ السَّـــماءِ وثَمَـــراتِ الأرضِ فى هذه السَنَةَ بارِكْها .

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁϭ ⲛⲉ ⲙ̀ⲕⲩϩ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أُطلُــبوا عن أَهْوِيَة السـماء وثَمرات الأرض والشـجرِ والكـــرومِ وكُـلِ شــجرة مثمرة فى كُلِ المسَكونة لَكى يُباركها المسيحُ إلهُنا ويُكَملَها سالمةً بغير آفَــة ويَغفِــرَ لــنا خَطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَم (ثلاث مرات)

✝ وفي كل أوشية من هذه الثلاث يكمل الكاهن قائلاً :

Ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϣⲓ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ.	أصْعدْها كمقدَارِها كَنعمَتك.
Ⲙⲁⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ : ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲓϧⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲑⲗⲱⲙ : ⲙⲁⲣⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ.	فَرِّحْ وَجــهَ الأرضِ ليروَ حرثُها ولتكثُر أثْمَــارُها.

يكمل الكاهن

Ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩ̀ϫⲣⲟϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲥϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ.

أَعدَّهـــا للـــــزرع والحصاد ودبِّرْ حياتَنا كما يَليقُ.

Ⲥ̇ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧ-ⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ : ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟ̀ⲥ : Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲩ.

بــارِكْ إكليلَ السَّنَة بصَـــلاحك من أَجلِ فُقَـــراء شَـــعبك من أَجلِ الأَرَملَة واليتيم والغريـــب والضيف ومن أجلنا كلُّنا نحن الذين نَرجُوكَ ونطلبُ إسْمَك القدُوسَ .

Ϫⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϧⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.

لأنَّ أعـــينَ الكُـــل ترجاك لأَنَّكَ أنتَ الذى تُعطيهم طعامَهم في حين حَسن.

Ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲫⲏⲉⲧϯ ϧ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ

إصـــنَعْ مَعَنا حَسبَ صَـــلاحك يا مُعطياً طعاماً لِكُلِ جَسَدٍ.

يكمل الكاهــن...

ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ : ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ .	إمــلأ قلوبَـــنا فَرحاً ونعـــيماً لكـــي نحن أيضـــاً إذ يكونُ لنـــا الكفـــافُ فى كُلِ شئٍ كُلَّ حين نزدادَ فى كلِ عملٍ صَالح .

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحَـــمْ

ثم يقول الكاهن أوشية الاجتماعات...

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩⲠⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	وأيضاً فلنسأل اللـــهَ ضـــابطَ الكُلِ أبا ربِّنا وإلهِـــنا ومُخلصِـــنا يسوعَ المسيحِ.
Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧ-ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ .	نســـألُ ونطلبُ من صَلاحك يامُحبَ البَشَرِ.
Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲝⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ .	اذكـــرْ يـــاربُ اجتِماعاتِنا .

ثم يلتفت إلى الغرب ويرشم الشعب بمثال الصليب بدرج البخور ويقول:

Ⲥ̇ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ	بارِكْـــــــهَا

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁⲥ ⲧⲁⲩⲧⲏⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲥⲩⲛ ⲉ̀ⲗⲉⲩⲥⲉⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.	صَلَّـــوا من أجلِ هذه الكنيسَـــــــةِ المقدَّسَــةِ واجتِـــماعاتِنا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ .	ياربُّ ارحَـــمْ

يقول الكاهن (وهو يُبخر فوق المذبح):

Ⲙⲏⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ : ⲉⲑⲣⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲛ .	إعطِ أَنْ تكونَ لنا بغيرِ مانِعٍ ولا عائقٍ لنَصنَعَها كَمشـــيئتِكَ المقدسَة الطوباوية.
ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲭⲏ : ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ : ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ .	بـــيوتَ صلاة. بُيوتَ طَهارة. بيوتَ بَركَة.
Ⲁ̇ⲣⲓⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ .	أنعِـــمْ بِهَا ياربُّ عَلينا وعـــلى عبيدِكَ الآتينَ بعدَنا إلى الأبَدِ.

ثم يرفع الكاهن يده ويبخر شرقاً ثلاث مرات ويكمل قائلاً ..

قُـــم أيهـــــا الربُّ الإلهُ وليتفَرقْ جميعُ أعدائــكَ وليَهْرَبْ مـــنَ قُدامِ وَجهكَ كُلَّ مُبغِضى إسْمِكَ القُدُّوس.

Ⲧⲱⲛⲕ Ⲡϭⲟⲓⲥ Ⲫⲛⲟⲩϯ : ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

يلتفــت الكاهــن الى الغرب ويعطى البخور للكهنة والشمامسة والشعب قائلاً :

وأما شعبُك فليكُن بالبركةِ ألوفَ ألوفَ وربـــوات ربوات يصنعون إراداتَك . بالنعمةِ والرأفاتِ...

Ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ. Ϧⲉⲛ ⲡⲓ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧ -ϣⲉⲛ ϩⲏⲧ......

ويبخر شرقاً ثلاث أياد وهو يقول...

هذا الذي من قبلِهِ..

Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ..

يقول الشعب

أبانا الذي في السموات..

ويمســـك الكاهن الصليب ووجهه إلى الشرق ويقول التحاليـــــل الثلاث للابـــــن، التحليل الأول (ســـراً):

نَعَم ياربُّ الذى أعطانا السلطانَ أن ندوسَ الحياتِ والعقاربَ وكلَّ قوةِ العدو ، أسحَق رؤوسَه تحت أقدامِنا سريعاً وبـــدِّد عنا كلَّ معقولاتِه الشريرةَ المقاومةَ لنا ، لأنكَ أنت هو ملكنا أيهـــا المســـيحُ إلهنا . وأنت الذي نرسِل لك إلى فوقَ المجدَ والإكرامَ أيها الآبُ والابنُ والروحُ القدس الآن وكل أوان وإلى دهرِ الدهورِ كلها . آمين .

وأثناء ذلك يقول الشماس

إحـــنوا رؤوسكُم للرب	Tac kefalac ⲩⲙⲱⲛ tw kyriw ⲕⲗⲓⲛⲁⲧⲉ.

يقول الشعب

أمامَـــــــــــــك ياربُ	Ⲉⲛⲱⲡⲓⲟⲛ ⲥⲟⲩ Ⲕⲩⲣⲓⲉ.

ويطامنون رؤوسهم إلى آخر التحاليل الثلاثة، وفي اثناء ذلك يقول الكاهن التحليل الثاني ووجهه للشرق:

أنـــتَ يـــاربُّ الذى طَأْطَأْتَ السموات ونَزَلتَ وتأنستَ من أجلِ خَلاصِ جنسِ البشَر . أنت هو الجالسُ على الشاروبيم والسيرافيم والناظرُ إلى المتواضعين . أنت أيضاً الآن يا سيدَنا الذى نَرفعُ أعينَ قلوبِنا إليكَ أيها الربُ الغافرُ آثامَنا ومُخلِّصُ نفوسَنا من الفسَاد . نســـجدُ لتعطفكَ الذى لا يُنطقُ بـــه ونَسألكَ أن تُعطِينا سلامَكَ لأنـــكَ أعطيتـــنا كل شئ . إقـــتَنِنَا لك يا اللـــهُ مُخلصَنا لأننا لا نعـــرفُ أحـــداً ســـوَاك. إسْمُك القدوسُ هو الذى نقولهُ . ردَّنا يااللـــهُ إلى خَوفِك وشَوقِك، مُرْ أن نتَمَّتع بخيراتِكَ . والذين أحنوا رؤوسَهُم تحتَ يدِك ارفعهُم فى السيرة . زينهُم بالفضائلِ ولنستحقَّ كُلَّنا ملكوتَكَ الذى فى السمواتِ بَمسَرَّةِ أبيكَ الصالح .
هذا الذى أنت مبارك ...

يقول الشماس

إنصتوا بخوفِ الله آمين.	Ⲡⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ ⲑⲉⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ثم يلتفت الكاهن إلى الغرب ويرشم الشعب بالصليب وهو يقول:

الســـلامُ للكُلِّ	Ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓⲛ

يقول الشعب

ولروحكَ أيضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

ثـــم يقـــول الكاهن التحليل الثالث جهراً ووجهه إلى الغرب وهو مُطامن الرأس :

أيُّهـــا السيدُ الربُّ يسوعُ المسيحُ ابنُ اللهِ الوحيد وكلمةُ الآبِ الذى قطَّعَ كلَ رباطات خَطايانا مِنْ قِبَلِ آلامه المُخَلِّصة المُحيية، الذى نَفخَ فى وجه تلاميذه القديسين ورسله الأطهار وقالَ لهم. إقـــبَلوا الـــروحَ القدُسْ، من غفرتُم لهم خَطاياهم غُفِرَتْ ومَن أمْسَكْتُموها عليهم أُمْسكَت . أنت الآن أيضاً ياسيدَنا من قِبَلْ رُسُـــلك الأطهارِ أنعَمتَ على الذين يعمَلونَ فى الكَهَنوت كُلَ زمـــان فى كنيســـتكَ المقدَّسة أن يَغفروا الخطايا على الأَرض ويـــربطوا ويَحلّوا كُلَ رباطاتَ الظُـــــلمِ . الآن أيضاً نسألُ ونطلبُ من صَلاحكَ يامُحبَ البَشرِ عن عبيدك

✥ أبائى ✥ وإخوتى ✥ وضعفى .

{يرشم الشعب أولاً ونفسه ثانية ويكمل}

هـــؤلاء المُنحنين برؤوسهم أمامَ مَجْدك المُقدسِ إرزُقنا رحَمَتك واقطَعْ كُلَّ رِباطات خطايانا وإن كُنا أخطأنا إليك فى شئٍ بعلمٍ أو بغـــيرِ عـــلمٍ أو بجزعِ القلب، أو بالفـــعلِ أو بالقـــولِ أو بصـــغرِ القلـــب ، فأنت أيـــها السيدُ العارفُ بضَعف البشرِ كصالحٍ ومحبِ البَشرِ اللهُمَّ أنعِم لنا بغفران خطايانا(يرشم ذاته) باركْـــنا(يرشـــم الخدام) طهِّـــرنا، حاللنا (يرشم الشعب) وحالل سائرَ شَعبِك .

إملأنـــا من خَوفِك وَقوِّمْنا إلى إرادَتِك المقدَّسَةِ الصالحةِ لأنكَ أنت إلهُنا ويليقُ بكَ المَجْدُ والكرامةُ والعزة والسجودُ مع أبيكَ الصالحِ والـــروحِ القـــدسِ المُحْيِى المساوى لك الآنَ وكلَّ أوانٍ والى دهرِ الدهورِ آمين"..

✠ وتُختم الصلاة بلحن " آمين الليلويا ذوكصابترى.." وبعد ذلك يقول الكاهن البركة الاعتيادية في ختام عشية وباكر: ✠

"اللـــــهُ يـــتراءفُ عَلينا ويبارِكُنا ويُظهرُ وجهَهُ علينا ويرحَمنا . يـــاربُّ خَلِّص شعَبَك. بارِك ميراثَك .إرعَهُم وإرفعهُم إلى الأبد. إرفَـــع شأنَ المسيحيينَ بقوةِ الصليبِ المُحْيِى بالسؤالاتِ والطَلباتِ الـــتي تَصـــنعُها عَـــنَّا كُلَّ حينٍ سيدتُنا وملكتُنا كلِّنا والدةُ الإلهِ القديسةُ الطاهرةُ مريمُ والثلاثةُ العظماءُ المنيرون الأطهارُ ميخائيل وغـــبريال وروفائـــيل ، والأربعـــةُ الحيواناتِ غير المتجسِّدين ، والأربعةُ والعشرون قسيساً وكلُ الطغمات السمائية ، والقديسُ يوحنا المعمدان والمائةُ والأربعةُ والأربعين ألفاً وساديِّ الأباء الرسل والـــثلاثةُ فتـــيةِ القديســـون، والقديس إستفانوس، وناظرُ الإلهِ الإنجيلى مرقس الرسولُ القديسُ والشهيدُ، والقديسُ جورجيوس

والقديـــس تادرس ، وفيلوباتير مرقوريوس ، والقديسُ أبامينا وكـــلُ مصـــافِ الشُـــهداءِ ، وأبونـــا الصديقُ العظيمُ الأنبا أنطونيوس ، والبارُ أنبا بولا ، والثلاثةُ أنبا مقارات القديسون ، وأبونـــا أنـــبا يوحنا ، وأبونا أنبا بيشوي ، وأبونا أنبا بولا الطموهي ، وأبوانا الروميان مكسيموس ودوماديوس ، وأبونا أنـــبا موســـى والقديـــسُ إيسيذوروس، والتسعةُ والأربعون شـــهيداً، وكُـــلُّ مصافِ لباسِ الصليب والأبرارُ والصديقون وجميعُ العذارى الحكيمات ، ومَلاكُ هذا اليومِ المبارك .{ وفى وقـــت القـــداس يقـــول " مَلاك هذه الذبيحة المباركة" ويذكر أسم صاحب البيعة}

وبركةُ والدة الإله القديسة الطاهرة مريم أولاً وآخراً . { وإذا كـــان يوم الأَحد يقَول : وبركَة يوم الاَحد الذى لمخلصنا الصالح}

بركتهُم المقدسةُ ونعمتُهُم وقوتُهُم وهِبَتهُم ومَحبتهُم ومعونتهُمُ فلتكُن معنا كلِّنا إلى الأبدِ آمين .

يقول الكاهن

" الله يـــترأفُ عليـــنا ويباركُنا ويُظهِرُ وجهَهُ علينا ويرحَمنا. ياربُّ خَلِّص شَعبَك. بارِك ميراثك. إرعهم وإرفَعهُم إلى الأبد. إرفَع شأنَ المســـيحيينَ بقـــوةِ الصليبِ المحيي. بسؤالاتِ وطَلباتِ سيدتنا كلِّنا والدةِ الإلهِ القديسةِ مريم والثلاثةِ المنيرين الأطهار ميخائيل وغبريال وروفائـــيل ، وجمـــيع مصافِ الملائكة وكُلِّ الطغمات السمائية ، وصَلواتِ رؤساءِ الأباءِ والانبياءِ والرسُلِ والشَهداء، ومَصافِ لُباَّسِ الصَليبِ الابرارِ والصدِّيقينَ وملاكِ هذا اليوم المبارك، وملاكِ هذه الكنيسةِ المبارَك، وبركةِ العذراءِ مريمَ أولاً وآخِراً. بركتهُم المقدسةُ. نعمـــتهُم. قوتُهُم. هِبتهُم ومَحَبتهُم ومعونَتهُم فلتكن مَعنا كلِّنا إلى الأبد . آمين."

ثم يقول الكاهن

أَيها المسيحُ إلهُنا.	Πιⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Πⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

يقول الشعب

آمين يكُـــــون	Ⲁⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ.

ختام الصلاة في مناسبات مختلفة

Ⲁⲙⲏⲛ Ⲁ̅ⲗ̅: Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ̀ ⲕⲉ Ⲁⲅⲓⲱ̀
Ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓ: Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ
ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ. Ⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲱ̀
Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅.

(في أيام الزراعة ١٠ بابه – ١٠ طوبة يقال)

ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..

(وفي أيام الأثمار ١١ طوبه – ١١ بؤونه يُقال)

ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..

(وفي أيام النهر ١٢ بؤونه – ٩ بابه يُقال)

ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..

{ وفي حضور الأب البطريرك أو الاسقف يقال }:

Ⲁⲕϭⲓ ⲧ̀ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ: ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲓⲛⲟⲩϫ
ⲛ̀ⲁ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ: ⲡⲓⲕⲁϯ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ: Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ. Ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

يقول الكاهن

Ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	يــا مَلكَ السلامِ أعطنا ســـلامَكَ. قــــرر لـــنا ســـلامَكَ. وإغفِــر لنا خَطايانا.
Ϫⲉ ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	لأنَّ لــكَ القــوةَ والمجدَ والبركةَ والعزةَ إلى الأبد. آمــين

ثم "أبانا الذي في السموات..."

ثم يُقبل الشعب الصليب والانجيل، ويصرفهم الكاهن بسلام وهو يقول:

مَحَــبةُ اللـــهِ الآبِ ونعمةُ الابنِ الوحيدِ ربنا وإلهنا ومُخَلِّصنا يســـوعَ المســيحَ وشركةُ وعطيةُ الروحِ القدس ، تكونُ مع جَميعِكُم .إمضُوا بسلامٍ ، "سلامُ الربِ معكم جَميعاً " [(٢)].

فيقول الشعب:

ومــع روحِــكَ أيضـــا

{ أما في رفع بخور باكر فلا يصرفهم الكاهن بل يبدأون في رشم ملابس الخدمة إستعدادا للقداس}.

---

(٢) هــذا التسريح يقال فى رفع بخور عـــشية فقط.

" أيهـــا الــــربُ العـــارِفُ قلبَ كلِّ أحَدٍ. القدوسُ المستريحُ في قِديســـيه. الذى بِلا خَطيـــــةٍ القادِرُ على مغفِرَةِ الخطايا. أنتَ ياســـيدِى تَعلَم أنى غيرُ مستحقٍ و لا مستعدٍ ولا مستوجبٍ لِهذه الخدمـــةِ المقدسةِ التى لَكَ. وليس لى وُجهٌ أن أقترِبَ وأفتَحَ فمى أمـــام مَجْـــدِكَ المقـــدسِ بل كَكثرةِ رأفاتِكَ أغفرْ لى أنا الخاطىء وأمـــنَحنى أن أجِدَ نعمةً ورحْمَةً في هذه الساعةِ. وأرسِلْ لى قوةً مـــن العـــلاءِ لكـــى أبتدئَ وأهيئَ وَأُكْمِلَ خدمَتكَ المقدسةَ كما يرضِـــيكَ كمسرةِ إرادتِكَ، رائحةُ بَخُورٍ. نَعم ياسيدَنا كُن مَعَنا، أشـــترِكْ فى العَمـــلِ مَعنا، بارِكنا لأنكَ أنتَ هو غفرانُ خطَايانا وضياءُ أنفسِنا وحَياتُنا وقوتُنا ودالتُنا، وأنتَ الذى نُرسِلُ لكَ إلى فوقٍ المَجْدَ والإكرامَ والسجودَ أيها الآبُ والإبنُ والروحُ القدُسُ الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهورِ آمين".

وفي أثناء تلاوة صلاة الاستعداد يمسح الكاهن الأواني ويضع كلاً منهما في مكانه، وإذا انتهى من ذلك يقول هذه الصلاة أيضا سراً.

{ صـــــلاة بعد الإستعــداد }

" أنـــتَ يـــاربُّ عَلَّمتَنا هذا السِّرَّ العظيمَ الذى للخَلاص. أنتَ دَعَوتَنا نَحنُ عَبيدَك الأذلاءَ غيرَ المستحقينَ لنكونَ خُداماً لمذبَحِكَ المقدَّس. أنتَ يا سَيّدَنا أجَعلنا مُستوجِبينَ بقوةِ روحِكَ القُدوسِ أن نُكمِلَ هَذه الخدمَةَ لكى بِغَيرِ وقوعٍ في دينونةٍ أمامَ مَجْدِكَ العظيمِ نقـــدِّمَ لـــكَ صعيدةَ البركةِ مَجْداً وعِظَمَ بَهاءٍ فى قُدسِك. اللهُم مُعطِى النعمةِ مُرسلُ الخلاص الذى يَفعلُ كلَّ شيءٍ فى كُلِّ أحَدٍ. أَعــطِ يـــاربُّ أن تكـــونَ مقـــبولةً أمامَكَ ذَبيحَتُنا عَن خطاياى وجهالاتِ شعبكَ، لأنّهَا طاهرةٌ كموهبةِ روحكَ القدوسِ بالمسيحِ يســـوعِ ربِّنا، هذا الذى يَنبغى لَكَ مَعهُ المَجْدُ والإكرامُ والسجودُ الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهورِ كُلِّها آمين".

ثم يسجد الكاهن أمام الهيكل ويقف على يمين بابه، ويبدأ بتوزيع صلاة المزامير.. " ففى أيام الآحاد بطول السنة تُقال مزامير الساعتين الثالثة والسادسة، معاً بإنجيلهما وقطعهما، وأما في أيام الصوم الأربعاء والجمعة فتـُقال مزامير الساعة الثالثة بإنجيلها وقطعها، وتليها مزامير الساعتين السادسة والتاسعة بإنجيلهما وقطعهما. وفي أيام الصوم الكبير تضاف إليها مزامير الغروب والنوم (والستار في الأديرة).

والمزامير التى يصيلها الكاهن الخديم هى...

في الثالثـــــة :

" يستجيب لك الربُ " ، " أُعظمُكَ"، " يا جميعَ الأممِ صَفِّقوا".

في السادســـة :

" اللهمَ باسْمكَ خَلِّصْنِي" ، " رَضيْتُ ياربُّ"، " الربُ قد مَلَك".

في التاسعـــة :

" سبحـــوا الربَ" ، " قال الربُ لربى" ، "آمـــنتُ".

في الغروب:

" سبحوا الربَ، " اْعَترِفُوا للربِ"، " مِراراً كثيرة".

في النـــــوم :

" منَ الأعماقِ"، " اذكُر ياربُ داودَ" ، " سبحى الربَ يااورشليم".

وتُخـــتم المزامير بالسلام لكِ ، ونُعظمك ، والأمانة ، وكيريي ليسون (٤١) مـــرة باللحن، وأثناء بدء قانـــون الإيمان يغسل[١] الكاهن يديه ثلاث مرات وهو يقول:

(١) غســـل اليدين قبل تقديم الحمل استعداداً لاختيار الحمل الطاهر الذي بلا عيب ، وكذلك يشـــير إلى نقـــاوة القلب والطهارة الداخلية التي يجب أن يكون عليها الكاهن عند تقديم الحمل .

المرة الأولى : تنضح عليّ بزوفاكَ فأطهرُ، تغسلُني فأبيض أكثرَ من الثلج.
المرة الثانية : تُسمعُني سروراً فتبتهجُ عظامي المَتواضعَة .
المرة الثالثة : أغسلُ يدىَّ بالنقاوةِ وأطوفُ بِمَذْبَحكَ ياربُّ لكي أسمعَ صوت تَسبيحِك .

✝ **ثـم ينشـف الكاهن يديه ويأخذ اللفافة الأمامية من فوق الصينية ويضـعها فـي كمّـهِ ويأخذ الصليب بيده اليمنى ويقف على باب الهيكل متجهاً إلى الغرب فيقدمون له الحمل والخمر فيكشف طبق الحمـل وهو يقول** :" نسألكَ ياحَمَلَ اللهِ ياحاملَ خطيةَ العالمِ اسْمَعْنا وارحَمْنا. "

✝ **ثـم يأخذ القارورة ويستبرئ الحمل فيشم الخمر ثم يشرك الكاهن والشـماس للـتأكد من نقاوة الخمر ، ثم يضع القارورة على أول قـربانة بالطبق ، ثم يرشم الخبز والخمر ثلاثة رشومات بالصليب ورشمين بالقارورة ، ثم يعطي القارورة للشماس ثميردد يده على الخبز وهو يقول** : " أعط ياربُ أن تكونَ مقبولةً أمامَك ذبيحَتَنا عن خطايا وجهالاتِ شعبِك لأَنَهَا طاهرةٌ كموهبةِ روحِكَ القدوسِ بالمسيحِ يسوعَ ربنا ".

✝ **ثـم يضـع يديه متقاطعتين على مثال الصليب على أن تكون اليد اليمـنى من فوق ويأخذ قربانتين وهو يقول** : " اللهُ يَختارُ له حَملاً بلا عَيب. "

ــ ويبدأ بفحص الحمل لإختيار الأفضل :

+ **فـإن كانت القربانة الأفضل هي التي في يده اليمنى يضع القربانة الـتى فـي يده اليسرى في الطبق ، ثم يأخذ بيده اليسرى واحدة أخـرى ويقارنها بالتي في يده اليمنى وهكذا دائماً الأفضل في اليد اليمنى .**

+ وإن كانت القربانة الأفضل هى التي في يده اليسرى ينقلها إلى يده اليُمنى والتي بيده اليمنى ينقلها إلى يده اليسرى مع مراعاه أن تكون القربانة الأحسن من فوق أثناء عملية الإختيار .

+ ويكرر هذا العمل حتى يختار أفضل قربانة من حيث :

١ ــ المنظر والإستدارة .
٢ ــ سلامة الإسباديكون .
٣ ــ عدد الثقوب ووضوحها .
٤ ــ عدم وجود أي شيء فيها أثناء الخبيز .
٥ ــ إختمار القربانة جيداً وعدم وجود تشقق فيها .
٦ ــ وبذلك تكون حقاً حملاً بلا عيب على مثال خرووف الفصح.

☦ بعـد ذلـك يحـك القربانة المختارة في بقية القربان بالطبق ، ثم يمسـحها باللفافـة التي في كمّهِ مسحاً جيداً من فوق ومن أسفل بحيث ألاّ يقلب القربانة أثناء مسحها .

☦ ثـم يضعها على يده اليسرى فوق اللفافة التي مسح بها القربانة بحيث تكون الثلاث ثقوب من ناحية اليمين، ويغمس إبهامه الأيمن في الخمر من فوهة القارورة التى فى يد الشماس ويرشم القربانة التي في يده وهو يقول :

١ــ ذبيحة مجد	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲱⲟⲩ

ــ ثم يرشم بقية القربان الموجود في الطبق على مثال الصليب وهو يقول:

٢ ــ ذبيحة بركة	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ
٣ ــ ذبيحة إبراهيم	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
٤ ــ ذبيحة إسحق	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ
٥ ــ ذبيحة يعقوب	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ

ــ ثم يرجع ويرشم القربانة التي في يده من أسفل ويقول :

٦ ــ ذبيحة ملشيصادق.	ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲁⲇⲉⲕ

✝ بعــد ذلــك يــأخذ الكاهن الخديم الصليب من الطبق مستأذناً في الإنصــراف إلى داخل الهيكل ، ويأخذ الحِل من الكاهن الشريك إذا كان حاملاً الطبق(١).

✝ بعــد ذلــك يبل أطراف أصابعه اليمنى بالماء بعد أن يضع اللفافة والصليب على المذبح ، ويحمل القربانة بين يديه ثم يمسح الحمل المخــتار مــن كــل ناحية على مثال عماد الرب يسوع بالتغطيس وغمره بالماء غمراً كاملاً في نهر الأردن على يد يوحنا المعمدان.

✝ ثــم ينسكب الكاهن على الحمل المختار الحامل لخطايا هموم العالم كلــه ويــبدأ فــي صلاة سرية عميقة وبعد ذلك يذكر من يريد أن يذكرهم .

---

(١) إختيار الحمل إشارة رضى الابن بتجسده ، وإشارة إلى تقديم المسيح نفسه لله الآب في سر ميلاده العجيب .

(٢) يكون عدد القربانات فردي لأن السيد المسيح فريد لا مثيل له الابن الوحيد الجنس ، عدد ثلاثــة يشير إلى الثالوث القدوس وعدد خمسة يشير إلى ذبائح العهد القديم ، وعدد سبعة يشير إلى ذبائح العهد القديم مضافاً إليهم العصفورين الخاصين بالتطهير للأبرص لأن البرص يرمز إلى الخطية .

(٣) يشـــترك فى رفــع الحمـــل ثلاثة افراد فقط هم الكاهن الخديم، وأكبر رتبة موجودة لحمل (المــذود) والرتـــبة التى تليها لحمل القارورة، إشارة الى إتفاق المشورة الألـــهية على تعيين الإبــن الوحيد الجنس حملا يرفع خطية العالم، بينما يقف الشماس الذى يحمل أبريق المياة والشمعة الى الخلف على يسار المذبح، أشارة الى يوحنا المعمدان الملاك الذى يهيىء الطريق قدام حمل الله.

(٤) الذي يقدِّم الحمل هو أكبر الموجودين رتبة وأقدمية إكراماً للحمل .

(٥) حــك بقــية القربان بالقربانة المختارة يشير إلى أن كل ذبائح العهد القديم قد أشارت إلى ذبيحة الصليب وتلامست معها .

(٦) يضع الكاهن يديه متقاطعتين عند إختيار الحمل وذلك على مثال أبينا يعقوب عندما بارك ابني يوسف .

(٧) يرشــم الكاهن القرابين الموضوعة في الطبق قربانة الحمل بالخمر (الدم) إشارة إلى ذبائح العهد القديم التي كانت ذبائح دموية ، وبدون سفك دم لا تحدث مغفرة .

(٨) تــأخذ القربانة المختارة الرشمين الأول والأخير لأنها ستتحول إلى جسد ابن الله الذي قال "أنا هو الألف والياء " .

(٩) يلــف الكاهن القربانة بلفافة بعد العماد علامة على تقميط الرب يسوع في المذود كذلك إلى الأكفان .

✝ بعـــد انتهاء التذكارات يلف الكاهن القربانة في نفس اللفافة التي كانـــت معـــه عـــند اختيار الحمل ، ثم يضع الصليب على وجه القربانة مائلاً قليلاً "الصليب ووجه القربانة تجاه الشعب" ثم يرفع الحمـــل علـــى رأسه بكل وقار ويقف على باب الهيكل ويقول : مجداً وإكراماً إكراما ومجداً .

✝ بعدهـــا يـــبدأ يدور دورة واحدة حول المذبح وفي نهاية الدورة يرشم الشعب بالحمل .[١]

✝ بعد إنتهاء الدورة يفك الكاهن اللفافة من على القربانة ويأخذها علـــى يده اليسرى ويضع تحتها اللفافة التي كانت مغطاه بها ، ويُقـــرِّب إلـــيها قـــارورة الخمر ودورق المياه ويمسك الصليب ويقول الخمس رشومات :

✝ ثلاثـــة بالصليب جهراً ، وإثنين يقولهما سراً عندما يضع الحمل في الصينية ملاحظاً أن تكون الثلاث ثقوب على اليمين .

✝ أثـــناء الرشـــومات يضع إصبعه على الثقوب : الأول والثالث ثم الثاني .

---

(١) وضـــع الصليب مائلاً قليلاً على وجه القربانة المختارة يشير إلى السيد المسيح وهو حامل صليبه على كتفه وهو في طريق الآلام إلى الجلجثة .

(٢) عـــند التذكارات يضع الكاهن يده على الحمل إشارة إلى نقل الهموم والمشاكل والضيقات على السيد المسيح ليحملها عن شعبه .

(٣) عندما يضع الكاهنِ الحمل على يديه ثم يرفعه على رأسه إشارة إلى سمعان الشيخ الذي حمل السيد المسيح طفلاً (لوقا ٢ : ٢٨) .

(٤) الدورة الواحدة حول المذبح تشير إلى مجيء المخلص إلى الهيكل بواسطة أبويه ليقدماه للرب كمـــا تشـــير إلى أن السيد المسيح عتيد أن يُقدِّم ذاته ذبيحة عن العالم لذلك يدور الكاهن حول مذبح العهد الجديد يُقدِّم البركة والتمجيد لله الذي أرسل ابنه لخلاصنا .

قرارالمجمع المقدس فى جلسة ١٩٩٢/٦/١٣

(١) إدخال قربانة واحدة إلى الهيكل لتقديسها فى القداس الإلهى، ولايدخل غيرها إلى الهيكل.

(٢) لايوضـــع طـــبق قربان الحمل على المذبح حاملاً القربان كله، بل توضع على المذبح قربانة واحدة فى الصينية.

(٣) بعد إختيار الحمل، لايُحفظ القربان المتبقى داخل الهيكل، بل فى خورس الشمامسة مثلاً.

✠ ثــم يكشــف الكأس بأن يثني اللفافة التي فوقه قليلاً إلى الخلف ويتأكد من نظافة الكأس بمسحه باللفافة . ثم يأخذ القارورة بيده اليســرى مــن الشــماس ويضعها في يده اليمنى ويصلي صلاة الشكر (١):

إشليل ϣⲗⲏⲗ

✠ ثم يرشم الشعب بالقارورة المملوءة خمراً ويقول:

إيريني باسي Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

✠ ثــم يصبّ الخمر في الكأس إلى نهايتها ، ثم يأخذ قليلاً من الماء بحيــث لا يــزيد عن الثلث ولا يقل عن العُشر ، ويَرُجّ الماء في القــارورة ويصــبه فــي الكــأس ، ثم يُعطي القارورة مقلوبة للشماس على لفافة حتى تتصفى .

✠ بعــد ذلــك يمســك الكاهــن الصــليب إبتداءاً من" من أجل هذا نســأل ونطلــب " أى الجــزء الثالــث من صلاة الشكر، ويُكمِّل صــلاة الشــكر وعــند قولـــه " وعــن هــذه المائدة " يرشم الخبز و الخمر.

✠ بعد الإنتهاء من صلاة الشكر ، يقول الكاهن سراً أوشية التقدمة:

"أيها السيدُ الربُ يسوعُ المسيح الذاتي وكلمةُ الآبِ غيرُ الدّنِس".

---

(١) يرشم الكاهن الشعب بقارورة الخمر قبل صبه في الكأس حتى يُذكِّرَهُم أنه بدم المسيح صار لنا سلام مع الله والناس وأنفسنا.

(٢) يُستحسن عند صبّ الخمر في الكأس أن يسكبه مرة واحدة بهدوء .

(٣) نضع الماء على الخمر في الكأس على مثال ما فعل السيد المسيح عندما أسس سر الإفخارستيا وقــد أخذتــه الكنيسة من التقليد الرسولي ، وتشير إلى الماء والدم الذي خرج من جنب المخلص وهو مُعلَّق على الصليب .

✟ ويشير إلى الخبز وهو يقول : إظهِرْ وَجْهَك على هذا الخبزِ .
✟ ويشير إلى الخمر ويقول : وعلى هذه الكأس .
✟ ويرشم ثلاث رشومات بالصليب ويقول : بارِكْهُما ، قَدِّسْهُما ، طَهِّرهُما وانقُلهُما.
✟ وبعد ذلك يبدأ تغطية الأسرار[١] وهو يقول : "تحليل الابن سراً" وهو التحليل الثالث الذي يُقال في نهاية بخور باكر ." أيها السيد الرب يسوع المسيح الابن الوحيد ".
✟ ثم يضع فوق الإبروسفارين لفافة [٢]على هيئة مثلث . ثم يسجد ويُقبِّل المذبح ويدور حوله ويصافح إخوته الكهنة ، وينزل خارج الهيكل[٣] ويقرأ تحليل الخُدّام[٤] .
✟ يعطي الكاهن الخديم الصليب لأكبر الكهنة[٥] الموجودين فيقف ووجهه إلى الشرق خلف الكهنة والشمامسة ويقول التحليل وفيه خمس رشومات :

الرشم الأول على القمامصة والقسوس .
الرشم الثاني على الشمامسة .
والرشم الثالث على الإكليروس .
الرشم الرابع على الشعب عند قوله وكل الشعب .
الرشم الخامس على نفسه عند قوله وضعفي .

(١) تغطية الصينية والكأس بلفائف تُشير إلى الأكفان التي وضعت على جسد المخلص عند دفنه.
(٢) تغطية الصينية والكأس بالإبروسفارين وهو الستر الذي يوضع على كليهما يُشير إلى وضع الحجر على باب قبر المخلص بعد دفنه ، ووضع اللفافة المثلثة فوق الإبروسفارين تشير إلى وضع الختم الذي ختموا به القبر .
(٣) خروج الجميع من الهيكل للسجود أمام بابه لقراءة تحليل الخدام ، هذا يُشير إلى إنصراف الجموع من عند القبر بعد دفن المخلص وقفل القبر وختمه .
(٤) لأنه يجب أن الذين يخدمون خدمة العبادة في القداس الإلهي ويقرأون الرسائل والإنجيل يتقبلون التحليل أولاً .
(٥) إذا وُجِدَ في الكنيسة كهنة غير مشتركين في الخدمة فإن أكبرهم يُصلّي تحليل الخُدّام .

ثم يقف الكاهن بباب الهيكل متجهاً للشعب ثم يقول:

Ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ : ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ : ǹϯⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ̀ⲧⲣⲓⲁⲥ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ .	مَجْـــداً وإكْـــرَاماً. إكـــراماً ومَجْـــداً للـــثالوثِ الأقْـــدَس الآبِ والإبنِ والروحِ القـــدُس.
Ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲱⲧ ̀ⲉϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲓ̀ ̀ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ǹⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ǹⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ ǹⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ǹⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .	سَلاماً وبُنياناً لكنيسة الله الواحدة الوحيدة المقدّسَـــة الجامعـــة الرسولية آمين.
Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ǹⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲕ ̀ⲉϧⲟⲩⲛ ǹⲛⲁⲓⲇⲱⲣⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ⲉⲛⲟⲩ ̀ⲉϫⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ⲉⲛⲟⲩ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ : ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ̀ⲙⲡⲓⲃⲉⲭⲉ ⲡⲓ̀ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ .	أذكـــر ياربُ الذينَ قدّمـــوا لـــكَ هذه القـــرابينَ والذيـــن قُدّمت عنهم والذين قُدّمـــت بواسطَتِهم. أعطِهم كُلَّهم الأجرَ السَّمائى.

ثــم يطوف الكاهن وخلفه الشماس الذى يحمل القارورة، حول المذبح وأمامــه الشــماس يحمــل ابريق الماء وشمعة موقدة، يدور للخلف معطــياً وجهه للحمل رمزاً ليوحنا المعمدان الذى يهيىء الطريق أمام الرب....

وأثناء ذلك يقول الشماس :

صَــلّوا مِنْ أجلِ هذه القـــرابينَ المُقدَّســـة الكَـــرِيْمَة وتَقدماتـــنا والذينَ قَدَّمُوها.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲝⲓⲱⲛ ⲧⲓⲙⲓⲱⲛ Ⲇⲱⲣⲱⲛ ⲧⲟⲩⲧⲱⲛ ⲕⲉ ⲑⲩⲥⲓⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲟⲛⲧⲱⲛ.
ياربُ ارحَم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ

يقول الشعب في السبوت والآحاد وأيام الافطــار[1]...

هللـــيلويا. هذا هو الـــيومُ الـــذى صَنعَهُ الربُ فَلنَفْرَح ونَبتَهج فـــيه. ياربُ خَلِّصنا. يـــاربُ سَهِّل سبُلَنا. مُبَـــارَكٌ الآتى بإسمِ الربِ. هلليلويـــا.	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲟϥ : ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲱ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲱ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲱⲓⲧ : ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

(١) هذا اللحـــــن هو (مزمور ١١٧ : ٢٤-٢٦)

وفي أيام الأصوام وآحاد الصوم المقدس يقولون([1])...

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ. Ⲛⲓⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

هَللـــــيلويا. إنَ فكْــــرَ الانســـان يعـــترِفُ لَكَ ياربُ وبقيةُ الفِكرِ تُعيدُ لَك. الذبائحُ والتقدماتُ اقبَلْها إليك. هَلليلويا.

وفي أيام الصوم الكبير(دون السبوت والآحاد) يقولون...

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ : ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ : ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲫϯ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

Ⲁⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲧⲏⲣⲥ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

اللـــــيلويا أَدخُـــــل إلى مَذبــــــــح الله أمــــامَ وجـــه الله الــــذى يُفَـــرِّح شبابى. أعتَرِفُ لـــك يــــا الله إلَهـــــى بالقيثارة.

اذكر ياربُّ داودَ وكلَّ دعتهِ الليلويا.

([1]) هـــذا اللحـــن هو (مز ٧٥: ١٠).

ثـــم يقف الكاهن أمام المذبح، ووجهه نحو الشرق ويضع الحمل على يده اليسرى، ويقربه للقارورة ويرشم بالصليب قائلاً:

بإســـمِ الآب والإبـــن والروحِ القدُس. إلـــهٌ واحدٌ.	Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.
مباركٌ الله الآبُ ضابطُ الكُلِّ. آمين.	Ϥ̇ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يقول الشماس: (آمـــين) ويرشم الكاهن ثانياً ويقول..

مـــباركٌ ابـــنهُ الوحيدُ يســـوعُ المسيحُ ربُّنا. آميــــن.	Ϥ̇ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يقول الشماس:(آمـــين) ويرشم الكاهن ثالثاً ويقول:

مــــباركٌ الـــــروحُ القُــــــدسُ المعزِّى . آميـــــن.	Ϥ̇ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ثـــم يضـــع القربانة في الصينية، وتحتها لفافة على أن تكون الثقوب الثلاثة في القربانة إلى اليمين، ثم يكمل سراً......

مَجداً وإكْرَاماً..	Ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓ̀ⲟ ..

وهنـــا يقـول الشـماس هـذا المـرد.....

Ic Πατηρ ⲁⲅⲓⲟⲥ : ⲓⲥ Ⲩⲓⲟⲥ ⲁⲅⲓⲟⲥ : ⲉⲛ Ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁⲅⲓⲟⲛ ⲁⲙⲏⲛ : ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲧⲟⲥ ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲟ Ⲑⲉⲟⲥ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉⲱⲛⲁⲥ : ⲁⲙⲏⲛ.

واحدٌ هو الآبُ القدوسُ. واحدٌ هو الإبنُ القدوس. واحدٌ هو الروحُ القُدسُ آمـــين.مباركٌ الربُ الإله إلى الأبد. آمين.

Ⲏⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲙⲁⲣⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ϫⲉ ⲁ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲁ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

يـــا جَميعَ الأمم بَاركُوا الـــربَّ ولتباركْهُ جميعُ الشـــعُوب . لأنَّ رحَمْته ثَبُتَتْ عَلينـــا وحقُ الرب يـــدومُ إلى الأبـــد. آمين هــــلليلويا.

أو يــقول " آمــــين إسباتير الكبيـــــرة"....

Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : Ic Πατηρ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ : ⲓⲥ Ⲩⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲛ Ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ. Ⲥ̀ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲣⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅.

آمـــــين. آمـــــين. آمـــين. واحدٌ هو الآبُ القـــدُوسُ. واحـــدٌ هو الإبنُ القدُوس . واحدٌ هو الروحُ القُدُس مَعْك الرئاســـةُ فى يوم قوتك فى بَهاءِ القدِّيسين.

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫ̀ⲫⲟⲕ.

مـــــن الـــبَطن قَبْلَ كَوْكَـــــبِ الصُـــبْحِ وَلَدْتُـــك.

Ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲏⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ: ⲙ̀ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ.

أَقسَـــمَ الـــربُ ولن يـــنـــدَم أنـــكَ أنتَ الكاهنُ إلى الأبد على طقسِ ملكي صادَق.

Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ (٣) ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)

ياأبانـــا القديسَ ياأبانا القديـــسَ يـــا أبانـــا القديسَ رئيسَ الكهنةِ البابا أنبا (.).

Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.

إلـــهُ الســـماء يُثَبِّتْهُ علــــيِ كرسيه سَنينَ عديـــدةً وأزمنَةً سالمَةً

Ⲛ̇ⲧⲉϥ ⲫⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

ويُخضِعُ أعداءَهُ جَميعاً تَحتَ قَدمَيهِ سريعاً.

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

اطلُـــب منَ المسيـــح عَـــنـــا لَـــيغفرَ لـــنا خـــطايانـــا بســـلامٍ كعظيـــمِ رحْمَته.

ثم يصُب الخمر في الكأس ويمزجه بقليل من الماء، نحو الثلث، ثـــم يصفى القارورة جيداً ويعطيها للشماس على اللفافة، بحيث تكون مُنكسة لإكمال تصفيتها، ويقول ســــــــراً:

" مجداً وإكراماً.. ".

يقول الشعب

المَجْـــدُ للآب والإبن والـــروحِ القُدُس الآنَ وكـــلَّ أوان وإلى دهرِ الدهورِ آمينً هلليلويا.	Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ Ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ : ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ̀ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

يقــول الكــاهن

صَــــــلِّ	Ϣⲗⲏⲗ

يقول الشماس

للصَــلاةِ قـــــفُوا	Ⲉⲡⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ

يـــقول الكــاهن

الســـلامُ للـــكلِّ	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

يقول الشعــب

ولـــروحِكَ أيـــضاً	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

ثم يقول الكاهن صـــلاة الشـــكر

Ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ : Ⲫϯ `Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .

فلنَشــــكُرْ صَــانِعَ الخَــيرات الرَّحومَ اللــه أبا ربِنا وإلهِنا ومخلِّصِــنا يســوعَ المسيــــحْ.

Ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲁϥⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲁϥϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁϥϯⲧⲟⲧⲉⲛ ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ .

لأنــه سترَنا وأعانَنا وحفظَنا وقبِلَنا إليه وأشـــفَقَ عليـــنا وعَضَّـــدَنا وأتى بنا إلى هذه الساعة.

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲁⲓ . ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

هو أيضاً فلنسألْه أن يَحْفَظَــنا في هــذا اليَومِ المقدِّسِ وكُلِ أيــامِ حياتــنا بكلِ ســلامٍ، الضــابط الكلِ الربُّ إلهُنــا.

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ	صَلُّـــــــــوا

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	ياربُّ ارحَــم

يقول الكـــاهن

Ⲫ̀ⲛⲏⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ⳪ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	أيُّهـــا السَيدُ الربُ الإلهُ ضَابطُ الكلِ أبو ربِنا وإلهِنا ومُخلِصنا يسوعَ المسيحْ .
Ϯⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ .	نشـــكُرُكَ على كُلِ حالٍ ومن أجلِ كلِ حــــالٍ وفي كـــلِ حَـــالْ .
Ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣ̀ⲥⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲁⲕⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲁⲕϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲁⲕϯ-ⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲁⲕϯⲧⲟⲧⲉⲛ: ⲁⲕⲉⲛ-ⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ .	لأنكَ سَترتَنا وأعنتَنا وحفظتَـــنا وقبلتَـــنا إليكَ وأشفَقتَ علينا وعضَّدتَنا وأتيتَ بنا إلى هذه الساعَةِ .

يكمل الشماس اثناء رفع الحمل

Ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ̀ⲛⲛⲓϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

اطلُبوا لِكَي يَرحَمنا اللـــهُ ويتراءفَ عَلينا ويَسمَعَنا ويُعينَـــنا وَيقبلَ سؤالاتِ وطَلـــباتِ قدِّيسيه منهُم بالصلاحِ عنا فى كلِّ حينٍ ويَجعَلَـــنا مُستحقينَ أن نَـــنال مِن شَركَةِ أسرارِه المقدَّسَـــةِ المبارِكَةِ لمغفِرَةِ خَطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ

ياربُّ ارحَـــم

يقــول الكاهن

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓ-ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲩ ⲫⲁⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϧ : ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲟϯ .	من أجلِ هذا نَسألُ وَنَطلُبُ من صلاحك يامُحبَّ البَشرِ إمنَحنا أن نُكملَ هذا اليومَ المقـــدَّسَ وكُلَّ أيامِ حياتنا بكلِّ سلامٍ مع خوفِك.
`Ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ : ⲡ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .	كُـــلَّ حَســـد وكلَّ تَجـــربَة وكُـــلَّ فعلِ الشَـــيطَّان ومؤامَرة الناسِ الأشَرارِ وقيامَ الأعـــداءِ الخفَـــيينَ والظاهرِينَ.

يرشم الكاهن ذاته قائلاً:

Ⲁⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ .	إنزَعهـــا عَنَّـــا

ثم يلتفت الى الغرب عن يمينه ويرشم الشعب قائلاً..

Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ	وعَن سَائـــر شَعبِك

ثم يرشم جوانب الهيكل شمالاً ويميناً ويقول :

Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲫⲁⲓ.	وعن موضعك المقدس هذا

ثم يكمل الكاهن قائلا :

Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲏ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ.	أمــــا الصـــــالحات والـــنافعات فارزقنا إياهــــا لأنــــك أنت الـــــذى أعطيتـــــنا السلطان أن ندوس الحــــيات والعقــــارب وكل قوة العدو.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ : ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.	ولا تدخلنا فى تجربة لكن نجنا من الشرير.
Ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛ ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ : Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	بالـــنعمة والرأفات ومحبة البشر اللواتى لإبنك الوحيد الجنس ربـــنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح.
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏⲥⲓⲥ :	هــــذا الذى من قبله المجد والكرامة والعزة والسجود.

ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ.	تلـــيق بـــك معه ومع الـــروح القدس المحيي المساوى لك
⳿ⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكـــل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

وفي حضور الأب البطريرك، أو أحد الأباء المطارنة أو الاساقفة يقولون (١):

Ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲟⲩϣ̀ⲑⲏⲛ ⲛ̀Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	يا كل حكماء اسرائيل صُناع خيوط الذهب إصنعوا ثوباً هرونياً لائقاً بكرامة كهنوت أبينا المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا (...) حبيب المسيح.

وفى حـــضور المطران أو الأسقف يقـــال:

Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲏ-ⲧⲏⲥ (ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	وأبيـــنا (المطـــران / الأســـقف) أنبا (...) أحباء المســـيح.

(١) أو في الأعياد السيدية والخمسين المقدسة وأما في خميس العهد فلا يقولون شيئاً.

وفي الصوم المقدس بعد صلاة الشكر

تقال سوتيس آمين ثم هذه الاعداد من مزمور ٨٦:

Ⲡⲉϥⲥⲉⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁ̀ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲓⲱⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: Ⲁ̀ⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	أساساته في الجبال المقدسة. أحب الرب أبواب صهيون أفضل من جميع مساكن يعقوب. تمجيدات قيلت عنك يا مدينة إلهنا. الليلويا.
Ⲥⲓⲱⲛ ϯⲙⲁⲩ ⲛⲁϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲁϥϩⲓⲥⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	الأم صهيون ستقول ان إنساناً وإنساناً صار فيها. وهو العلي قد أسسها إلى الأبد. الليلويا.

✢ واثناء ذلك يقول الكاهن فوق المذبح صـــلاة التقدمة ســـراً:✢

" أيها السيد الرب يسوع المسيح الشريك الذاتى، وكلمة الآب غير الدنس المساوى له مع الروح القدس، أنت هو الخبز الحى الذى نزل من السماء سبقت أن تجعل ذاتك حملاً بلا عيب عن حياة العالم. نسألك ونطلب من صلاحك يا محب البشر، أظهر وجهك على هذا الخبز وعلى هذا الكأس **{يشير إليهما بيديه}** هذان اللذان وضعناهما على هذه المائدة الكهنوتية التى لك.**{ ثم يرشمهما بالصليب}** باركهما، قدسهما، طهرهما، وأنقلهما لكى هذا الخبز يصير جسدك المقدس، وهذا المزيج الذى في هذه الكأس يصير دُمك الكريم وليكونا لنا جميعاً إرتقاء وشفاء وخلاصاً لأنفسنا وأجسادنا وأرواحنا، لأنك أنت هو إلهنا الذى يليق بك المجد مع أبيك الصالح والروح القـــــدس المحـــى المساوى لك الآن، وكل أوان وإلى دهر الدهور كلها آمين.

{ ثم يضع الكاروبيم (القبة) على الحمل بالصينية ويغطيها بلفافة ويرفع الشماس الإبروسفارين ويسلم طرفه الإمامى للكاهن ليغطى به الكأس والصينية، ويضـــع فوقه لفافة ، ويُقبل المذبح ويطوف حوله، ثم ينزل امام الهيكل ويسجد ويصلى أحد الكهـــنة تحليل الخدام ، أو يقف هو أمام الهيكل ويقول ووجهه نحو الغرب، بينما الكل – شمامسة وشعب – ساجدين: }....

Ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲁⲓ.	عبـــيدك خدام هذا اليوم ،
Ⲛⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ :	القمامصــــــــــــــة
Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ :	والقســـــــــــوس
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ :	والشمامســـــــــة
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ :	والإكلـــــــيروس
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ :	وكـــل الشـــعب
Ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲙⲉⲧϫⲱⲃ.	وضعفي.
Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲙϩⲉ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ϯⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ : Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	يكونــون محاللين من فم الثالوث القدوس الآب والإبن والروح القدس.
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ϯⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.	ومــن فــم الكنيسة الواحــدة الوحيدة المقدسة الجامعة الرسولية.
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	ومــن أفــواه الإثنى عشر رسولاً .
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	ومــن فم ناظر الإله الأنجيــلى مــرقس الرســـول الطاهـــر والشهيد

Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲥⲉⲩⲏ̀ⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥⲁϧ Ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲓⲉⲣⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲩⲥⲟⲥⲧⲟⲙⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅ̀ⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ.	والــبطريرك القديس ســـاويرس ومعلمـــنا ديوسقوروس والقديس أثناســـيوس الرســـول والقديس بطرس خاتم الشـــهداء ورئـــيس الكهنة والقديس يوحنا ذهـــبي الفم والقديس كيرلـــس والقديـــس باســـيليوس والقديس أغريغوريوس.
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲧ̅ⲓ̅ⲏ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ Ⲛⲓⲕⲉⲁ̀ :	ومـــن أفواه الثلاثمائة والثمانـــــية عشـــــر المجتمعين بنيقية.

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣ̅ⲛ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉ̇ⲫⲉⲥⲟⲥ.	والمائة والخمسين بالقسطنطينية والمائتين بأفسس.
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉ̀ⲩⲥ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̅ⲓⲙ̅.....	ومن فم أبينا المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا(...). ومن فم شريكه في الخدمة الرسولية أبينا (المطران / الأسقف) أنبا(..)
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲉ̀ⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ.	ومن فم حقارتي .
Ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	لأنه مبارك ومملوء مجداً اسمك القدوس أيها الآب والإبن والروح القدس.
Ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور كلها آمين.

بعد قراءة التحليل يعمل الكاهن الخديم ميطانية للكاهن الذي قرأ التحليل ويأخذ منه الصليب ويدخل الهيكل ويأتي الشماس ومعه المجمرة فيضع فيها خمس أيادي بخور كما سبق في باكر ، ثم يقرأ سر البولس الأول وهو : يا الله العظيم الأبدي الذي بلا بداية ولا نهاية (١) .ويعمل دورة بخور البولس وهي مطابقة تماماً لدورة بخور عشية أو باكر .

ويقول الكاهن سر بخور البولس

" يا الله العظيمُ الأبدى الذى بلا نهاية، العظيم في مشورته والقوى في أفعاله، الذى هو في كل مكان وكائن مع كل أحد، كن معنا نحن أيضَاً يا سيدنا في هذه الساعة ، وقف في وسطنًا كلنا. طهر قلوبنا وقدس أنفسنا ونقّنا من كل الخطايا التى صنعناها بإرادتنا وبغير إرادتنا، وأمنحنا أن نقدم أمامك ذبائح ناطقة وصعائد بركة".

يقول الشماس

" صلوا من أجل ذبيحتنا والذين قدموها"

(١) ملاحظات :
(١) الكاهن الخديم هو الذي يعمل دورة البولس كلها .
(٢) يضع الكاهن خمس أيادي بخور في بخور البولس إشارة إلى رجال العهد القديم الذين قدموا لله تقدمات مقبولة (هابيل ــ نوح ــ ملكيصادق ــ هارون ــ زكريا)
(٣) الثلاث دورات ترمز للثالوث القدوس وتمجيده والدوران حول جهات المذبح الأربع يشير للكرازة بالثالوث القدوس في أربع جهات المسكونة
(٤) دورة البولس في الكنيسة كلها من الشمال إلى اليمين إشارة إلى كوننا بالإيمان بيسوع المسيح الذي كرز به بولس الرسول قد نُقلنا من الظلمة إلى النور ومن مكان الجداء المرفوضين إلى مكان الحملان المقبولين في اليمين . في دورة بخور البولس يطوف الكاهن الكنيسة كلها بالبخور إشارة إلى أن بولس الرسول قد تعب في الكرازة والأسفار أكثر من جميع الرسل ويقول ”بركة بولس رسول يسوع المسيح ، بركته المقدسة تكون معنا آمين“.

يكمــل الكــاهن

" وبـــخوراً روحانياً يدخل إلى الحجاب في موضع قدس أقداسكَ. نسألك يا سيدنا، اذكر يارب سلام كنيستك الواحدة الوحيدة المقدسة".

ثم يكمل الأواشى الثلاثة الصغار ، وينزل من الهيكل ويعطى البخور أمام باب الهيكل كما تقدم في رفع البخور في كل أيام الفطر، وأما الشعب فإنهم بعد تحليل الخدام يرتلون لحن العذراء [١] ...

Ⲧⲁⲓ ϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲱⲙⲁⲧⲁ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.	هذه المجمرة الذهب الـــنقى الحاملة العنبر الـــتى في يدى هرون الكاهن يرفع بـــخور على المذبح.

و في الاصوام وعيد الصليب وسبوت وآحاد الصوم الكبير يقولون بدلا من السابقة......

Ϯϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲧⲉ Ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲡⲉⲥⲁ̀ⲣⲱⲙⲁⲧⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲥⲱϮ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	المجمـــرة الذهب هى العذراء وعنبرها هو مخلصـــــنا ولدتـــــه وخلصـــنا. وغفر لنا خطايانا.

وفي أيام الصوم المقدس وصوم نينوى يقال..

Ⲛ̀ⲑⲟ ⲧⲉ Ϯϣⲟⲩⲣⲏ : ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ : ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϫⲉⲃⲥ : ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ.	أنـــت هى المجمرة الذهـَــب الـــنقي، الحاملــة جمر النار المبارك..

(١) يُــقال فى أيـــام الآحــــــاد.

ثـــــم تقال هذه الارباع لطلب شفاعات القديسين

(الهيتينيات)

للعذراء :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲣⲓⲁ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

للملائكة :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ: Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

للرسل :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲟⲩϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

للقديس استيفانوس :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲉⲧ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

لمارمرقس:

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲉⲱⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

لمار جرجس:

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ: Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

لمارمينا العجائبى :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲏⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲪⲁⲓⲁⲧ : Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

للأنبا انطونيوس :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲭⲱⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ : Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

للأب البطريرك:

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) : Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

وللمطران أو الأسقـــف :

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲡⲓⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) : Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ثم يـــختـــمون قائلين :

نسجد لك أيها المسيح مـــع أبـــيك الصـــالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.	Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ويستمر الكاهن فى اعطاء البخـــــــور للإنجيل، وبعده للأب البطريرك(اذا كان حاضراً) ولإخوته الكهنة، ويطوف على الشعب بالبخور وهو يقول :

يقـول الكـاهن

Ⲥ̇ⲙⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ	بـــركة بولس رسول يسوع المسيح، بركته المقدســـة فلتكن معنا آمين.

ويعود إلى الهيكل ويضع يد بخور، ويقول سر اعتراف الشعب، ثم يدور حول المذبح دورة واحدة، وينزل ويُبخر ثانية أمام باب الهيكل شرقاً وغرباً وقبلى، ويعطى البخور للكهنة،ثم يتقدم أحد الشمامسة إلى المنجلية و يقول البولس قبطـــــياً، وهذه مقدمته:

Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.	بولس عبد ربنا يسوع المسيح الرسول المدعو المفرز لبشارة الله.

ويكمل بالجمل القبطى المكتوبة في أول رسالة اليوم، ويختم بهذه:

Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲩⲥⲟⲡ : ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ.	الـــنـــعمة مـــــعكم والســـلام يكون معنا آمين.

وإذا كان الأب البطريرك أو المطران أو أحد الأساقفة حاضراً

فيقـــول الشعب هذه بدل السابقة..

Ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲙ̅.	نعمة ربنا يسوع المسيح تكـــون مـــع روحك الطاهـــرة يـــا سيدى الأب المكـــرم رئيس الكهنة البابا أنبا (..)
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟ-ⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲙ̅.	وأبانـــا (المطـــران/ الأسقف) أنبـــا (..).
Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ϫⲉⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.	فلـــيكن الإكلـــيروس وكـــل الشعب معافين في الرب آمين يكون.

وُيـــقرأ البولس عربياً، وفي خـــتامه يقول

" نعمة الله الآب تكون مع جميعكم يا أبائى وإخوتى . آمين".

وإثناء قراءة البولس عربياً يقول الكــاهن الخديــــم ، أو شريكه هذه الصلاة ســـراً:

" يارب المعرفة ورازق الحكمة الذى يكشف الأعماق من الظلمة والمعطى كلمة للمبشرين بقوة عظيمة، الذى من قبل صلاحك دعوت بولس هذا الذى كان طارداً زماناً إناءاً مختاراً، وبـــهذا سُـــررت أن يكون رسولاً مدعواً وكارزاً بإنجيل ملكوتك أيها المسيح إلــهنا أنت الآن أيضاً الصالح محب البشر نسألك انعم علينا وعلى شعبك كله بعقلٍ غير مشتغل وفهمٍ نقى، لكى نعلم ونفهم ما هى منفعة تعاليمك المقدسة التى قُرئت علينا الآن من قبله. وكما تـــشبه بك أنت يارئيس الحياة هكذا نحن ايضاً إجعلنا مستحقين أن نكون متشبهين به في العمل والإيمان، ممجدين اسمك القدوس ومفتخرين بصليبك كل حــــين وأنت الذى نرسل لك إلى فوق المجد والإكرام والسجود مع أبيك الصالح والروح القدس المحيي المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور كلها آمين.

واثناء ذلك يرتل الشعب مــرد الكاثوليكون السنوى ...

Ⲁⲡⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓ̀ ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ	الكامل بركه أبيه الكلمة أتى وتجسد كإنسان كامل.
Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ Ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ.	المجدُ للآبِّ والإبن والروح القدس
Ⲁⲡⲉⲧϣⲉⲗϣⲱⲗϥ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	المذبوح نظروه.
Ⲁⲡⲉⲧϣⲉⲗϣⲱⲗϥ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.	المذبوح كائن معكم.
Ⲁ ⲡⲉⲧϣⲉⲗϣⲱⲗϥ ⲁϣϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.	المذبوح مُعلق على الصليب.
Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.
Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ	هذه العقلية.
Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲥⲃⲏⲣⲟⲥ.	هذه الاعجوبة.
Ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲓⲥⲏⲥ ⲧⲱ ⲙⲉⲛⲱ Ⲭⲣⲥ.	السجود للمسيح الواحد.
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϯ̀ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ. Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	بركة الثالوث الاقدس. الآب والإبن والروح القدس.
Ⲉ̀ⲣⲉⲡ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ.	بركة والدة الإله مريم ام يسوع المسيح.
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)	بركة بطريركنا الآب المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا (..).

وفـــى حضور الأب المطران يُقال:

Ⲉ̇ⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲃⲃⲁ (..)	بـــركة مطراننا الأب المكرم البابا أنبا (..).

وفي حضور الأب الأسقف يُقال:

Ⲉ̇ⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲃⲃⲁ (..)	بركة أسقفنـــــا الأب المكرم أنبا (..).

ثم يقرأ الشماس الكاثوليكون قبطياً وهذه مقدمته:...

Ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̅ⲓ̅ⲙ̅ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ.	الكاثوليكون من أبينـــــا (..) يا أحبائى.

ثم يتلو ثلاث أو أربع جُمل من أول الفصل القبطى ، ويختمها بهذه:

Ⲙⲡⲉⲣⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	لا تحـــبوا العـــالم ولا الأشـــيـــاء الـــتى فى العـــالم. العـــالم يمضى وشهواته والذى يصنع ارادة الله يـــــدوم إلى الأبد، آمين.

ثم يُفسر الكاثوليكون عربياً، وفى ختامه يقول :

" **لاتحبوا العالم ولا الاشياء التى في العالم" وأثناء تفسير الكاثوليكون عربياً يقول الكاهن سر الكاثوليكون وهو :**

" أيها الرب إلهنا الذى من قبل رسُلك القديسين أظهرت لنا سر إنجيل مجد مسيحك، وأعطيتهم حسب موهبة نعمتك العظيمة التى لا تُحد أن يبشروا في كل الأمم بغنى رحمتك الذى لا يُستقصى. نسألك يا سيدنا أجعلنا مستحقين نصيبهم وميراثهم وأنعم علينا كل حين أن نسُلك فى آثارهم ونكون متشبهين بجهادهم ونشترك معهم فى الأعراق[1] التى قبلوها على التقوى. أُحرس قطيعك وأجعل هذه الكرمة تكثر هذه التى غرستها يمينك بالمسيح يسوع ربنا، هذا الذى ينبغى لك معه المجد مع أبيك الصالح والروح القدس المحيي المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

(وبعد ذلك يصعد الكاهن الخديم إلى المذبح ويقول أوشية القرابين، إذا لم تكن قد قيلت في باكر، ويرشم درج البخور ويضع يداً واحدة، ثم يقول : سر الابركسيس بعد أوشية القرابين:

---

(١) الأتعاب.

أوشية القرابين

تُقال في باكر بدل أوشية المسافرين في أيام الآحاد والأعياد السيدية [1]..

Πⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	وأيضاً فلنَسْأل الله ضَابِطَ الكلِّ أبا رَبِنا وإلهنا ومُخَلِصنا يَسُوعَ المسيحَ.
Ϯⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.	نَسألُ ونطلُبُ مِنْ صَلاحِكَ يامُحِبَ البَشَرِ.
Ⲁⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲩⲥⲓ̀ⲁ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲓϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ.	اذكُرْ ياربُّ صَعَائِدَ، وقَرَابينَ وشَكرَ الذينَ يُقرِبُون.

هنا يضع يد بخور في المجمرة بدون رشم ويقول..

`Ⲉⲟⲩⲧⲁⲓ̀ⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲩ.	كَرامةً ومَجداً لإسْمِكَ القُدوس

[1] تُقال سراً قبل الإبركسيس إذا لم تقال فى باكر.

يقول الشماس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϥⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲛⲉϩ ⲛⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲥⲙⲁ ⲛⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲱϣ ⲛⲓⲕⲩⲙⲓⲗⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أطلُــبوا عن المُهتَمين بالصَــعائد والقرابين والــبُكورِ والزَيــت والــبُخور والســتُور وكُتُب القراءة وأواني المذبَــح لكي المسيحُ إلهُــنا يكافـــئهُم في أورشـــليمَ الســـمائية ويَغفرَ لنا خَطايانا.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	ياربُّ ارحــم

ثم يرفع الكاهن البخور على المذبح ويكمل قائلاً..

Ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲗⲗⲟⲅⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⁝ ⲉ̀ⲟⲩ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⁝ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⁝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.	إقــبلْها إلــيك على مذبحك المقدس الناطق الســمائي رائحةَ بخورٍ تدخــلُ إلى عظمتك الــتي في الســموات بواســطةْ خدمــةَ ملائكـــتك ورؤســاء ملائكتك المقدسين.

Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ Ⲁⲃⲉⲗ : ⲛⲉⲙ ϯⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ : ⲛⲉⲙ ϯⲧⲉⲃⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ.

وكمـــا قَبلـــتَ إليكَ قَـــرابينَ هابـــيـــل الصـــدِّيـــق وذَبيحَةَ أبيـــنا إبراهيمَ وفلْسَى الأرملة.

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲛⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ : ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

هكـــذا أيضـــاً نُذورُ عَبـــيدكَ اقبلْها إليكَ، أصـــحَابُ الكَـــثير وأصـــحَابُ القلـــيل. الخَفياتُ والظاهرات.

Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲁⲓ.

والذيـــن يُريدونَ أن يُقدِّمـــوا لكَ وليسَ لَهُـــم. والذينَ قَدَّموا لكَ فى هذا اليومِ هذه القرابينَ.

Ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ : ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲛⲓϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

أَعْطِهم الباقيات عِوَضَ الفانيات. السمائيات عِـــوَضَ الأرضيَّات، الأبديَّـــات عِـــوَضَ الزَمَنيّات.

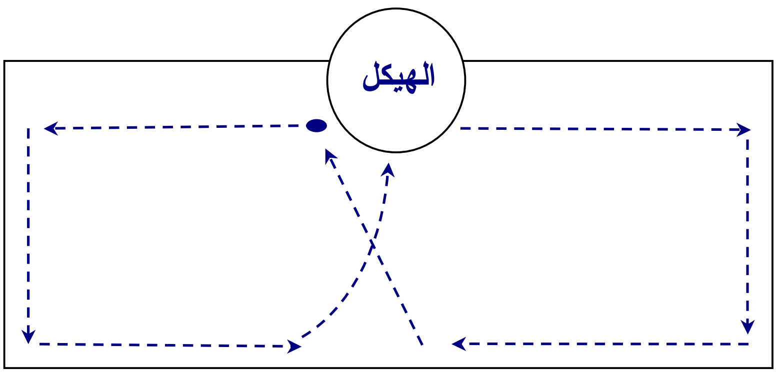
Ⲛⲟⲩ̀ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	بيوتُهُم ومخازنُهُم إمْلأها من كُلِ الَخيْرَات.
Ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲉⲕⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.	أَحطْهُـــم يـــاربُّ بقُوَّة مَلائكَـــتك ورؤسَـــاء ملائكتكَ الأطَهار.
`Ⲙⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲱⲟⲩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉⲉ̀ⲱⲛ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.	وكمَــا ذَكَروا إسْمَكَ القُـــدوسَ على الأرض اذكُرهُم هُمْ أيضاً ياربُّ فى مَلكُوتـــكَ. وفى هذا الدَهــــرِ لا تَـــترُكهُم عَنْـــكَ.

ســــر الابركـــــسيس

" يا الله الذى قبل اليه محرقة إبراهيم، وبدلاً عن اسحق أعددت له خروفاً. هكذا إقبل منا أيضاً يا سيدنا محرقة هذا البخور وأرسل لنا عوضه رحمتك الغنية. إجعلنا أن نكون أنقياء من كل نتن الخطية وأجعلنا مستحقين أن نخدُم أمام صلاحك يا محب البشر بطهارة وبركل أيام حياتنا بالمسيح يسوع ربنا ، هذا الذى ينبغى معه المجدً مع أبيك الصالح والروح القدس المـــحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

ثم يقول الكاهن الثلاث أواشى الصغار، وهو يطوف حول المذبح ثلاث مرات وينزل ويبخر أمام الهيكل وللإنجيل وللأباء كما هو موضح في صلاة باكر، ويعطى البركة للشعب ويقول :

بـــركة ســـادتى الأباء الرسل أى أبينا بطرس ومعلمـــنا بولس وبقية التلامـــيذ، بركـــتهم المقدســـة فلتكن معنا آمين.	Ⲥ̇ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁ̅ⲟ̅ⲥ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥⲁϧ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ



اما في أيام الأعياد السيدية والآحـــاد فلا تقال أوشية القرابين هنا، لأنها قيلت في صلاة باكر..وبعد الأنتهاء من قراءة الكاثوليكون عربياً، يرتل الشعب مرد الابركسيس...

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ : ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙ̀ⲓⲥⲓ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ.	الســـلام لك يامريم الحمامـــة الحسنة التي ولدت لنا الله الكلمة.

وتُختم هذه القطعة بما يأتى ....

Ⲕ̇ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	مبارك أنت بالحقيقة مع أبيك الصالح والروح القـــدس لأنك أتيت وخلَّصتنا.

ثم يقرأ الشماس الابركسيس قبطياً ويقول في مقدمتـــه...

Ⲡ̇ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ.	أعمـــال أبائنا الرسل بركتهم المقدسة تكون معـــــنا.

ثم يتلو الجُمل القبطى ويختم...

Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	كـــلمة الـــرب تنمو وتكـــثر وتعتز وتثبت في كنيسة الله المقدسة آمين.

ثم يفسر الأبركسيس عربياً وثُقال مقدمته هكذا :

" فصل من أعمال أبائنا الرسل الأطهار المشمولين بنعمة الروح القدس، بركتهم المقدسة فلتكن معنا آمين."

ويختم الفصل بـــهذه الجملة : " لم تزل كلمة الرب تنمو وتزداد في هذه الكنيسة وكل كنيسة آمين".

وأثناء ذلك يُعطى الكاهن البخور أمام باب الهيكل وللكهنة وللشعب في الخورس الداخلى، ثم يعود إلى باب الهيكل ويقول سر اعتراف الشعب خارج الهيكل ثم يعلق المجمرة خارج المذبح ثم يقرأ السنكـــــــسار...(١)

مقدمـــة السنكـــسار

" بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد آمين، اليوم(..) من شهر (..) أحسن الله استقبالـــه(٢)،وأعاده علينا وعليكم ونحن متمتعين بـــهدوء واطمئنان، مغفورى الخطايا والزلات من قبل مراحم الرب، يا أبائى وإخواتى آمين.".

وفى عيدى القيامة والخمسين يدورون بأيقونة القيامة وفي نهايته يقف جميع الشعب والشمامسة، ويقولون الثلاث تقديسات:

(١) هنا تصير رسامة الأباء الاساقفة والمطارنة والبطريرك بعد الابـــركسيس والسنكسار.
(٢)مـــن اليوم الأول إلى الرابع عشر يقال (أحسن الله إستقباله) ومن اليوم الخامس عشر إلى الثلاثون يقال (أحسن الله إنقضائه).

او يقول الكاهن مقدمـــة أخرى للسنكـــسار

بسم الآب والإبن والروح القدس الإله الواحد له المجد دائماً وعلينا نعمته ورحمته وبركته إلى ابد الآبدين آمين.

اسمعو ايها الأباءُ الروحيون والاخوة النخباءُ المسيحيونْ حفظكم الله بيمينه الحصين. وأفاض علينا وعليكم مراحمه بشفاعة السيدة العذراء وكافة الملائكة والأباء والأنبياء والرسل والشهداء والقديسين. حفظنا واياكم مسيحيين ارثوذكسيين إلى النَفَس الاخير آمين.

اليوم(..) من شهر (..) أحسن الله استقبالـــه [١]،واعاده علينا وعليكم ونحن وأنتم فى هدوء واطمئنان، مغفورين الخطايا والزلات من قبل مراحم الرب، يا أبائى وإخواتى آمين.".

(١) مـــن اليوم الأول إلى الرابع عشر يقال (أحسن الله إستقباله) ومن اليوم الخامس عشر إلى الثلاثون يقال (أحسن الله إنقضائه).

Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲣⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ ⲟ̀ ⲉⲕ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ ⲅⲉⲛⲛⲉⲑⲏⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	قـــدوس الله. قدوس القـــوى. قدوس الذى لا يمـــوت، يا من وُلِدَ من العذراء إرحمنا.
Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ : ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ : ⲟ̀ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲑⲓⲥ ⲇⲓ ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	قـــدوس الله. قدوس القـــوى. قدوس الذى لا يـــــموت، يـــامن صُلب عن إرحمنا.
Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ : ⲟ̀ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥ ⲉⲕ ⲧⲱⲛ ⲛⲉⲕⲣⲱⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲉⲗⲑⲱⲛ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	قـــدوس الله. قدوس القـــوى. قدوس الذى لا يـــموت، يا من قام من الاموات وصعد إلى السموات، إرحمنا.
Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ̀ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ Ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ : ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ̀ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	المجـــد لــــلآب والإبــــن والـــروح القـــدس الآن وكـــل أوان وإلى دهـــر الدهور آمين.
Ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	أيهـــا الـــثالوث القدوس إرحمنا.

✥ سـر الانجيل ✥

أمام المنجلية وأثناء قراءة إنجيل القداس، يمسك الكاهن المجمرة ويقول أوشية الإنجيل الواردة في رفع البخور وأثناء تلاوة الإنجيل قبطياً يقول الكاهن الشريك هذه الصلاة سراً:

" أيها الطويل الأناة، الكثير الرحمة الحقيقى، أقبل سؤالاتنا وطلباتنا منا. أقبل ابتهالاتنا وتوبتنا وأعترافنا على مذبحك المقدس غير الدنس السمائى. فلنستحق سماع أناجيلك المقدسة ونحفظ وصاياك وأوامرك ونثمر فيها بمائة وستين وثلاثين بالمسيح يسوع ربنا. أذكر يارب مرضى شعبك، أفتقدهم بالمراحم والرأفات. أشفهم. أذكر يارب أباءنا وإخوتنا المسافرين، ردهم إلى أوطانهم بسلام وعافية، اذكر يارب أهوية السماء وثمرات الأرض. باركها (**أو يقول : " اذكر يارب مياة النهر باركها، أصعدها كمقدراها كنعمتك" او يقول " أذكر يارب الزروع والعشب ونبات الحقل، باركها**). أذكر يارب خلاص الناس والدواب. أذكر يارب خلاص هذا الموضع المقدس الذى لك، وكل المواضع وكل أديرة أبائنا الارثوذكسيين، أذكر يارب عبدك رئيس أرضنا أحفظه في سلام وعدل وقوة. أذكر يارب المسبيين، نجهم جميعاً.

أذكر يارب أباءنا وأخوتنا الذين رقدوا وتنيحوا في الإيمان الأرثوذكسي. نيح نفوسهم أجمعين. أذكر يارب الذين قدموا لك هذه القرابين والذين قُدمت عنهم والذين قُدمت بواسطتهم، أعطهم كلهم الأجر السمائى. أذكر يارب المتضايقين من الشدائد والضيقات، خلصهم من جميع شدائدهم. أذكر يارب موعوظى شعبك. أرحمهم. ثبتهم في الإيمان بك، كل بقية عبادة الأوثان انزعها من قلوبـــهم، ناموسك، خوفك، وصاياك، حقوقك، أوامرك المقدسة ثبتها فى قلوبـــهم، أمنحهم أن يعرفوا قوة الكلام الذى وعظوا به، وفى الزمان المحدد فليستحقوا حميم الميلاد الجديد لغفران خطاياهم، إذ تُصيرهم هيكلاً لروحك القدوس، بالنعمة والرأفات ومحبة البشر اللواتى لإبنك الوحيد ربنا وإلـــهـــنا ومخلصنا يسوع المسيح... هذا الذى ينبغى معه المجد مع أبيك الصالح والروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين .

ثــم يقــول الكاهن الخادم <u>صــــلاة الحــــجاب</u> سراً وهو واقف بخشوع متجه إلى الشرق.

يا الله الذى من أجل محبته للبشر التى لا يُنطق بــها، أرسلت أبنك إلى العالم ليرد إليه الخروف الضال، نسألــك ياسيــدنا لا تردنا إلى الخلف إذ نضع أيدينا على هذه الذبيحة المخوفة غير الدموية، لأننا لا نتكل على برنا بل على رحمتك، هذه التى بــها أحييت جنسنا، نسأل ونتضرع إلى صلاحـــك يا محب البشر أن لا يكون هذا السر الذى دبرته لخلاصنا دينونة لنا ولا لشعبك أجمع، ولكن محواً لخطايانا وغفراناً لتكاسلنا ومجداً وإكراماً لإســمك القدوس، أيها الآب والإبن والروح القدس الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

(هنا مجال بعد تلاوة الإنجيل عربياً يتمكن فيه الكاهن من إلقاء التعاليم الروحية والمواعظ، وبعد ذلك يرد الشعب بــمرد الإنــجيل.)

يــقول الكاهن صلاة الحجاب لأبينا القديس يوحنا المثلث الطوبى ، للآب سراً:

يـــا خالقَ البرية كلها التى تُرى والتى لا تُرى، المعتنى بكل الأشياء لأنــها لك يا سيدنا محب الأنفس ، أستعطفك أيها الرب القادر على كل شيء، أنا الضعيف العاجز غير المفلح بين جميع خدامك، عندما أتقدمْ، إلى قدس اقداسك والمس هذا السر الخفى المقدس، اعطــنى يارب روحــــك القــدوس، النار غير الــهيولية التى لايفكر فيها، التى تأكل كل الضعفات وتحرق الموجودات الرديئة ، ليميـــت [(١)] حواس الجسد التى على الأرض، ويلجم حركات الفهم التى تقوده إلى الخيالات المملوءة أوجاعاً وآلاماُ، وكما يليق بالكهــنة يجعلــنى فــوق كل فكر ميت. وليجعل فى الكلمات المــطهرة، لكى أكمل هذا القربان الموضوع ، الذى هو سر جميع الأسرار بصحبة وشركة مسيحك ، هذا الذى يليق بك معه المجد مــع الروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

(١) لا حظ هنا أن الروح القدس هو الاقنوم الثالث ولا يجوز اطلاقاً أن يؤنث بل هو مذكر فنقول (الروح القدس يـــميت حواس الجسد) ولا نقــول (لتميت حواس الجسد).

يــقول الكاهن صلاة أخرى للحجاب للآب تَقال بدلا من الأولى متى أراد الكاهن..

أيـــهـــا الرب اله القوات، ملك المجد، صانع العجائب وحده، الصـــالح الوديـــع للذين يدعونك بالحق، إطلع على سؤالاتنا، وأعطنا قوة لـــهذه الخدمة المخوفة التى للسر العظيم السمائى الـــذى لـــهذه الذبيحة الموضوعة غير الدموية والناطقة ، لكى تكـــون أرادتك عن خلاص الذين يتقدمون إلى هذه الأسرار المقدســـة . أنت أيضاً أيها الرب الذى ترحم كل أحد، اذ قد تراءفت على ضعفى ، عرنى من الانسان العتيق وأعماله الرديئة وشهواته، وأترك عنى كل خطية فعلتها إن كان بإرادتى او بغير ارادتـــى. وأجعلنى أهلاً، بقلب طاهر وشفتين نقيتين، أن أقدم لـــك هـــذه الذبيحة المخوفة ، ولا تطرحنى عن عبيدك كعبد للخطـــية ، بـــل أطلب إليك برأفاتك، أعطنى أن أخدم أسمك القـــدوس المكرم بغير سكوت، لكى أجد أجرة الوكيل الأمين الحكيم فى الخيرات الأبدية التى وعدت بـــها محبيك ، بالنعمة والرأفات ومحبة البشر اللواتى لمسيحك، هذا الذى أنت مبارك معه مع الروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

يــقول الكاهن صلاة الحجاب لأبينا القديس غريغوريوس الناطق بالإلـهيات:

أيــهـــا الـــرب الالـــه ضـــابط الكل ، العارف أفكار البشر والفـــاحص القلوب والكلى . إذ وأنا غير مستحق دعوتنى إلى خدمتك المقدسة هـــذه، لاترذلنى ولا تصرف وجـــهك عنى، بـــل أمـــح جميع سيئاتى وأغسل عيب جسدى ودنس نفسى وطهرنى كاملاً ، لكى لا أطلب من صلاحك أن تعطى غفران الخطايـــا لآخرين وأكون أنا غير مستحق. نعم يارب لا تردنى ذلـــيلاً مخزياً بل أرسل علىَّ نعمة روحك القدوس، وأجعلنى مســـتحقا أن اقف على مذبحك المقدس بغير وقوع فى دينونة وأقـــرب لـــك الذبـــيحة الناطقة غير الدموية بسريرة نقية، صـــفحاً لخطاياى وسيئاتى ، وغفرانا لجهالات شعبك، ونياحة وراحـــة لأبائـــنا وأخوتـــنا الذيـــن سبقوا فرقدوا فى الإيمان الأرثوذوكســـي ، وبـــناياً لشعبك أجمع ، ومجداَ لك ولإبنك الوحـــيد والـــروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

او يقول الكاهن صلاة أخرى للحجاب[(١)] تقال عوضا عن الصلاة السابقة متى اراد الكاهن

وأيضـــا نرجع إليك يا الله الصالح بأقترابنا إلى مذبحك المقدس. ونســـألك ايها الكلمة الذاتية طهرنا فى هذا الوقت الذى نأتى إليك فيه أنت الذى أتى إلينا بجسده الغير المتغير وملأت الكل بلاهوتـــك الغير محصور فلتبعد عنا مرارة الحسد المملوءة عيباً ونـــتن النميمة المرذولة وطهر قلوبنا من كل دنس وأنفسنا من كـــل شر . وأجسادنا من كل نجس وأرسل لنا عطية روحك القـــدوس. لكى نأتى على مذبحك المقدس ونكمل هذه الخدمة أمـــامك كما يرضيك. فلتكن ذبيحتنا مقبولة أمامك لغفران خطايانـــا مجـــداً لأسمـــك القدوس. لأنك صالح لكل الذين يدعونـــك. وأنت الذى ينبغى لك الملك والسلطان والسجود لأبـــيك الصـــالح والروح القدس. الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

---

(١) عن خولاجى دير العذراء المحرق ص ٣٦٥

مــرد الانجيل السنوى

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ : ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ : ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	طوبـــاهم بالحقـــيقة قديسى هذا اليوم كل واحد واحد بإســـمه أحباء المسيح.
ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ..	اشفعي فينا...
Ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ⳪..	واطلب من الرب....

ويخـــــتم بـــــهذه....

Ϫⲉ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : Ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲥ.	لأنـــه مـــبارك الآب والإبن والروح القدس الثالوث الكامل نسجد لـــه ونـــمجده.

ثم يسجد الـــكاهن أمام الهيكل ويصافح اخوته الكـــــهنة، ويطلب السماح من الشعب أمام المذبح ويـــقُبله ويبتدىء بالصلاة قائلاً:

Ϣ̀ⲗⲏⲗ	صــــــــلّ

يقــول الشمـــاس

Ⲉⲡⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ	للصلاة قـــــفوا

ثم يرشم الشعب قائلاً..

السلام للكل	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

يقــول الشعــب

ولــروحك ايضا	Ⲕⲁⲓ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

ويبدأ الكاهن بالأواشى الثلاث الكبار ، أولها أوشية السلامة[(١)]

وأيضـــاً فلنســـأل الله ضـــابط الكل أبا ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح.	Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .
نســـأل ونطلـــب من صـــلاحك يـــا محب البشر .	Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ .
اذكـــر يـــارب سلام كنيســـتك الواحـــدة الوحـــيدة المقدســـة الجامعة الرسولية.	Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟ-ⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ .

(١) الأواشـــى جمع أوشية بمعنى صلاة أو طلبة، والأواشى طلبات ترفعها الكنيسة من أجل سلام الكنيسة والأباء والاجتماعات والرؤساء والمرضى والراقدين والمسافرين.. كوصية الرب (يع ٥ : ١٦ ، ١ تى٢: ١؛٢ ، مت ١٨: ١٩).

يـــقول الشــماس

Ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉ̀ⲣ ⲧⲏⲥ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏⲥ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲙⲟⲛⲏⲥ ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲕⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁⲥ	صـــلوا من أجل سلام كنيســـة الله الواحدة المقدســـــة الجامعــــة الرســــــــــــولية الأرثوذكسية.

يقـــول الشعـــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	يــــاربُّ ارحـــم

يـــقول الــــكاهن

Ⲑⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ.	هذه الكائنة من أقاصى المسكونة إلى أقاصيها.
Ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟ̀ϩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲙⲏⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ.	كــــل الشعوب وكل القطعـــــان بــــاركهم. الســـــلام الــــذى من الســــموات أنزله على قلوبنا جميعا.
Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲫⲁⲓ : ⲁ̀ⲣⲓⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ	بــــل وسلام هذا العمر أنعــــمْ بـــه علينـــا إنعاما.
Ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲛⲑⲉϣⲉⲩ ⲛⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	الرئــــــيس والجــــــند والرؤســـــاء والوزراء والجمـــــوع وجيرانـــــنا ومداخلــــنا ومخارجنا. زينهم بكل سلامٍ.

Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ.	يا ملك السلام. أعطنا سلامك لأن كل شيء قد أعطيتنا.
Ⲭ̀ⲫⲟⲛ ⲛⲁⲕ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ϫⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲩ.	إقتنـــنا لـــك يا الله مخلصنا لأننا لانعرف آخر سواك. إســــــمك القدوس هــو الـــذى نقوله. فلتحــــيا نفوســــنا بروحك القدوس.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ : ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.	ولايقـــوى علينا نحن عبيدك موت الخطية ولا على كل شعبك.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	يـــاربُّ ارحــــم

يقـــول الكاهـــن

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	وأيضاً فلنسأل اللـــه ضابط الكل أبا ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح.
Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ	نســـأل ونطلب من صـــلاحك يـــا محب البشر.
Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲁⲃⲃⲁ (...) .	أذكـــــر يـــــارب بطريركـــــنا الأب المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا (...)

وفي حضور الأب المطران يقول:

Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲃⲃⲁ (..)	وأبانـــا المطـــــران المكـــرم أنبا (...).

يقـــول الشمـــاس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲱⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲙ̅ : ⲡⲁⲡⲁ	صلوا من أجل رئيس كهنتنا البابا أنبا (..) بابا وبطريـــــرك

ⲕⲉⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲕⲉ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟ ⲡⲱⲗⲉⲱⲥ ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁⲥ ⳾ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ.	ورئيس أساقفة المدينة العظمى الاسكندرية وسـائر أساقفتنا الأرثوذكسيين.

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	يـارب ارحـم

يقول الكاهن

Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲛ ⳾ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ	حفظاً إحفظه لنا سنين كثيرة وأزمنة سالمة.
Ⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁⲕⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲛ.	مُكملاً رئاسة الكهنوت المقدسة التي إئتمنته عليها من قبلك كإرادتك المقدسة الطوباوية.
Ⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⳾ ⲉϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	مفصلاً كلمة الحق بإستقامة ، راعياً شعبك بطهارة وبر.

Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

وجـــيع الأســـاقفة الأرثوذكســـــيين والقمامصة والقسوس والشمامســـة وكـــل إمـــتلاء كنيســـتك الواحـــدة الوحـــيدة المقدســـة الجامعـــة الرسولية.

Ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

أنعـــم علـــيهم وعليـــنا بالســـلام والعافـــية فى كـــل موضـــع.

Ⲙⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

وصـــلواتهم الـــتى يقدمونها عـــنا وعن كـــل شعبك.

Ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

وصـــلواتنا نحـــن أيضاً عنهم.

ويقــدم الشــماس المجمرة للكاهن فيضع فيها البخور يداً واحدةً، وهو يقول:

Ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲑⲩ : ⲛ̀ⲉⲗⲗⲟⲅⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ : ⲉ̀ⲟⲩ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ .	إقبـــلها إليك على مذبحـــك المقـــدس النـــاطق السمائى رائحة بخورٍ .
Ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ .	وســـائر أعدائهـــم الذين يُرون والذين لا يُرون، إسحقهم وأذلــــــهم تحــت أقدامهم سريعاً.
Ⲛ̇ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ : ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲑⲩ .	وأما هم فإحفظهم في سلام وعدلٍ فى كنيستك المقدسة.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	يـــاربُّ ارحـــم

ويكمل الكـــاهن قائـــلاً...

وأيضـــاً فلنسأل الله ضابط الكل أبا ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح. نســـأل ونطلب من صلاحك يامحب البشر. أذكـــــر يـــــارب إجتماعتنا.

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅. Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩ̀ⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ.

ثم يرشم الشعب بيده بمثال الصليب مرة واحدة ويقول:

باركـــها (١)

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

يقـــول الشمـــاس

صلوا من أجل هذه الكنيســـة المقدســـة وإجتماعاتنا.

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁⲥ ⲧⲁⲩⲧⲏⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲥⲩⲛⲉⲗⲉⲩⲥⲉⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.

---

(١) يــقولــها الأســـــقف لو كـــــان حــاضراً.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ	يـــاربُّ ارحـــم

يأخذ الكاهن المجمرة من الشماس ثم يكمل على المذبح قائلاً..

Ⲙⲏⲓⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ ⲉⲑⲣⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲛ.	أعــط أن تكون لنا بغير مانعٍ ولا عائقٍ لنصنعها كمشيئتك المقدسة الطوباوية.

ثم يرفع الكاهن البخور على المذبح بمثال الصليب وهو يقـــول:

Ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲭⲏ ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ϩⲁⲛⲏ̀ⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	بــيوت صلاة بيوت طهــارةٍ بيوت بركة أنعــم بــهــا علينا يارب وعلى عبيدك الآتـــيين بعدنـــا إلى الأبد.

وإذا كان وقت فليقل بقية هذه الاوشـــــية أو يتركها

"عبادة الأوثان بالكمالِ أقلعها من العالم. الشيطان وكل قواته الشريرة أسحقهم وأذلـــهم تحت أقدامنا سريعاً. الشكوك وفاعلوها أبطلهم، ولينقضى أفتراق فساد البدع . أعداء كنيستك المقدسة يارب مثل كل زمانٍ والآن أذلـــهم. حل تعاظمهم، عرّفهم ضعفهم سريعاً. ابطل حسدهم وسعايتهم وجنونـــهم وشرهم ونميمتهم التى يصنعونـــها فينا. يارب أجعلهم كلهم كلاشيء، وبدَّد مشورتـــهم . يا الله الذى بدد مشورة أخيتوفل [١]".

يقـــول الشعـــب

آمين يـــاربُّ ارحـــم	Kⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏⲥⲟⲛ

(١) أحـــد الحكمـــاء أعد لابشالوم الثائر والمنشق على أبيه (داود النبى والملك) خطة محكمـــة كـــادت تقضـــى على داود بالموت، وصلى داود لكى يُحَمق الله مشورة أخيتوفل فسمع له الرب الذى جعل أبشالوم يرفض أفكار صديـــقه أخيتوفل، فلما رأى أخيتوفل ان مشورته لم يُعمل بـــها مضى وشنق نفسه.

وإذا قال الكاهن بقية الأوشية السابقة، أو لم يقلها فليكمل وهو يبخر إلى الشرق.

قـــم أيها الرب الإله وليتفرق جميع أعدائك ولـــيهرب مـــن قدام وجهـــك كل مبغضى إســـمك القدوس.	Ⲧⲱⲛⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.

ثـــم يلتفـــت إلـــى الغـــرب ويعطـــى الـــبخور ثلاث أيادٍ بخور للكهنة والشمامسة والشعب قائلاً [(١)]:

وأمـــا شعبك فليكن بالـــبركة ألوفٌ ألوف وربــــواتٌ ربـــوات يصنعونَ إرادتك.	Ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ

ثم يعود مبخراً إلى الشرق وهو يقول :"بالنعمة والرأفات..، ثم يأخذ الشماس المجمرة من الكاهن وينادى الشعب قائلاً:

(١) يقولها الأسقف لو كان حاضراً.

يقول الشمـــاس

Ⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ Ⲑⲉⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	أنصتوا بحكمـــة الله. يـــارب ارحم. يارب ارحم. بالحقيقة آمين.

يقول الشعب قانون الايمان[1] وفي نهايته يقولون الجملة الاخيرة بصـــوتٍ عال:

Ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϧⲏ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	وننتظر قيامة الأموات وحـــياة الدهر الآتى آمـــين.

واثـــناء تـــلاوة قـــانون الإيـــمان يغسل الكاهن يديه ثلاث مرات، ثم ينفضـــها، وبـــهذا كأنه يُحذّر الشعب لئلا ينكر أحدهم إيـــمانه بالسيد المســـيح، أو أن يكـــون قانون الإيـــمان من الفم فقط، ويعلن بنفض يديه براءته من المخالف.

وبعد ذلك يُنـــشف يديه جيداً ويقف أمام المذبح بخشوع.

---

(١) قرر المجمع المقدس فى جلسة ١٩٩٣/٦/٥ أن يتلى قانون الإيمان كاملاً فى كل المناسبات على مدار السنة (فيما عدا أسبوع الآلام).

صلاة صلح أخرى للآب للقديس يوحنا المثلث الطوبى

عـــال فوق كل قوة النطق، وكل فكر العقل، غني مواهبك ياسيدنا. لأن ما أخفيته عن الحكماء والفهماء، هذا أعلنته[١] لنا نحن الأطفال الصغار. وما اشتهى الأنبياء والملوك أن يروه ولم يروا، هذا أنعمت به علينا نحن الخطاة، لكي نخدمه ونتطهر بواسطته. عندما أقمت لنا تدبير إبنك الوحيد الجنس، والسر الخفي الذي لهذه الذبيحة، هذه التي ليس دم الناموس حولها ولابـــر الجسد. أما الحمل فروحي، وأما السكين فعقلية[٢] وغير جسمية، هذه الذبيحة التي نقدمها لك.

يقـــول الشمـــاس

صــــلُّوا مـــن أجـــلِ السلامةِ الكاملةِوالمحبةِ والقبلةِ الطاهرةِ الرَّسولية.

يقـــول الشعـــب

يـــاربُ ارحـــم .

(١) وردت (أظهرته) فى خولاجى دير العذراء المحرق و خولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار لجنة التحرير والنشر بمطرانية بنى سويف.
(٢) وردت (منطقـــية) فى خولاجـــى جمعـــية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا ووردت (فنطقية) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار مطرانية بنى سويف.

ويكمل الكاهن قائلاً :

نسأل ونطلب من صلاحك يامحب البشر، طهر شفاهنا واعتق عقولـــنا مـــن كلِّ أخلاط الهيولى وأرسلْ علينا نعمة روحك القدوس ، واجعلنا أهلاً أن نقبل بعضُنا بعضاً بقبلة مقدسة.
لكـــى نـــنال بغـــير وقوعنا فى دينونةٍ من موهبتكَ غير المائتةِ السمائيةِ بالمسيح يسوع ربنا .
هذا الذى من قبله المجد والكرامة والعزة والسجود.....

يقول الشماس

قَـــبِّلوا بَعضَكُم بَعضاً بِقبلةٍ مقدسة. ياربُ ارحم ياربُ ارحم ياربُ ارحم. نعم ياربُ الذى هو يسوعُ المسيحُ ابنُ الله الحىِّ إسْمَعنا وإرحمنا.تَقَدَّموا على هذا الرسمِ قِفوا بخوفٍ ورعـــدَةٍ، والى الشرقِ انظروا، نُنصِتْ.

صلاة صلح أخرى للإبن للبطريرك ساويرس

أيهـــا المســـيح إلهـــنا القوة المخوفة غير المفهومة التي لله الآب، الجالس فوق العرش الملتهب الشاروبيمي، والمخدوم من القوات الـــنارية. وأنت نارٌ آكلة كإله، من أجل تنازلك غير الموصوف ومحبتك للبشر لم تحرق الخائن(١) الغاش عندما دنا منك، بل قبَّلته قـــبلة المصـــاحبة جاذباً إياه إلى التوبة ومعرفة جسارته. إجعلنا مستحقين نحن أيضاً ياسيدنا فى هذه الساعة المخوفة بفكر واحد بغـــير شـــيء من التشكك(٢) وبقية الشر، أن نقبِّل بعضُنا بعضاً بقبلة مقدسة. ولا طرحنا في الحكم، وإن كنا غير أنقياء بالكمال مـــنٍ حمـــأة الخطية والخبث وتذكار الشر القاتل كما يرضى(٣) صـــلاحك، ولكمن أنت بتعطفك غير الموصوف ولا مخبر به إذ تعـــرف ضـــعف جبلتنا وانغماسها إلى أسف، امح كل أدناس ســـيئاتنا لكى لا يكون لنا دينونة ولاوقوعاً فى دينونة هذا السر الذي للاهوتك.

---

(١) وردت (الدافع) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار مطرانية بنى سويف.

(٢) وردت (مـــن ذوات القلـــبين) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار مطرانية بنى سويف.

(٣) وردت (كمثل مايرضى صلاحك) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا.

يقــول الشمـــاس

صلُّوا من أجلِ السلامةِ الكاملةِ والمحبةِ والقبلةِ الطاهرةِ الرَّسولية.

يقــول الشعــب

يـــاربُ ارحـــم .

ويكمل الكاهن قائلاً :

لأنك أنت القادر أن ترفع كلَّ الخطايا وتنقل الظلم والآثام التى للـــناس الأشقياء ، إذ أنت طهرُ العالم كله ، وأنت الذى ينبغى لـــك التمجــيد بصـــوت واحد من كل احد ، المجد والكرامة والعظمـــة والســـجود مع أبيك الصالح والروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور كلها أمين .

يقول الشماس

قَـــبِّلوا بَعضَكُم بَعضاً بِقبلةٍ مقدسة.ياربُ ارحم ياربُ ارحم ياربُ ارحم. نعم ياربُ الذى هو يسوعُ المسيحُ ابنُ الله الحىِّ إسْمَعنا وإرحمنا.تَقَدَّموا على هذا الرسمِ قِفوا بخوفٍ ورعـــدَةٍ، والى الشرقِ انظروا، نُنصِتْ.

صلاة صلح أخرى للآب للقديس يوحنا المثلث الطوبى

يا إله المحبة ومُعطي وحدانية القلب، ورازق الرأى الواحد الذي للفضـــيلة، الـــذي أنعـــم علينا بالوصية الجديدة بإبنك الوحيد الجـــنس، لكـــي نحب بعضنا بعضاً كما أحببتنا أنت، نحن غير المستحقين الضالين، وبذلت إبنك الحبيب عن حياتنا وخلاصنا.

نسألك يا سيدنا انعم علينا نحن عبيدك في كل زمان حياتنا التي على الأرض، ولا سيما بالأكثر الآن، بحاسة غير ذاكرة للشرور الأولى، ونـــية بغـــير رياء، وأفكارٍ صادقة، وقلب محب للإخوة، لكـــي نهـــربَ من شبه يهوذا الخائن إذ نعطي قبلةً روحيةً، وإذ صـــالحنا بعضنا بعضاً بالطهارة مثل تلاميذك القديسين الرسل، نتطهر ونتقدس من قِبَل وساطة روحك القدوس.

بالنعمة والرأفات ومحبة البشر ... الخ.

يقول الشماس

قَـــبِّلوا بَعضَكُم بَعضاً بِقبلة مقدسة.ياربُ ارحم ياربُ ارحم ياربُ ارحم. نعم ياربُ الذى هو يسوعُ المسيحُ ابنُ الله الحىِّ إسْمَعنا وإرحمنا.تَقَدَّموا على هذا الرسمِ قِفوا بخوفٍ ورعـــدَةٍ، والى الشرقِ انظروا، نُنصِتْ.

بسم الآب والابن والروح القدس
إله واحد آمين

القداسات الثلاثة متقابلة

الباسيلى

الكيرلسى

الغريغورى

صـــــلاة الصلح

يقــول الكاهــن

صَـــــــــلِّ	Ϣⲗⲏⲗ

يقــول الشمـــاس

للصَلاةِ قِفُوا	Ⲉ̀ⲡⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ

يقــول الكاهــن

السَّـــلامُ للكُلِ	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ

يقــول الشعـب

ولروحِكَ أيضاً	Ⲕⲉⲧⲱ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ

يقــول الكاهــن صـــــلاة الصلح

يااللـــهُ العظيمُ الأبديْ الـــذي جَبَلَ الإنسانَ على غيرِ فساد .	Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲡⲓϣⲁ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ .
والموتُ الذي دَخَلَ إلى العـــالَمِ بحَسَـــدِ إبليس .	Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ .

صـــــلاة الصلح

يقــول الكاهــن

صَـــــــــلِّ	Ϣ̀λнλ

يقــول الشمـــاس

للصَلاة قِفُوا	Ⲉ̇πι ̀προсεγχн ̀сτλθнτε

يقــول الكاهــن

السَّـــلامُ للكُلِ	Ιρннн πλсι

يقــول الشعــب

ولروحِكَ أيضاً	Κετωⲡ̀ηεγμλτι соγ

يقــول الكاهــن صــــــلاة الصلح

يارئـــيسَ الحيـــاة وملكَ الدُّهور، اللهُمَّ يامَن تجثو لــهُ كَــلُ ركـــبة ما فى السموات وما على ًالأرضِ ومـــا تحَتَ الأرضِ، الذى الكُـــلُّ مذلـــولٌ وخاضعٌ بعـــنقِ العــــبودية تحــــتَ خضوعِ قضيب مُلكـــه، الذى تُمجدُه الأَجنـــــادُ الملائكيـــةُ، والطغمـــاتُ الســـمائيـــةُ، والطـــبائعُ العقليـــــةُ، بصـــوتٍ لا

أيهـــا الكائنَ الذي كانَ الدائمُ إلى الأبـــد والذاتيُ المساوي والجليسُ والخـــالَقُ الشريكُ مع الآب. الذي من أجلِ الصلاحِ وحدَهُ مما لَمْ يكنْ كوَّنْتَ الإنسانَ وجَعَلتَهُ في فرْدَوس النعيمِ . وعندما سَقَطَ بغَواية العدو ومُخالَفـــة وصيتكَ المقدَّسة وأرَدْتَ أنْ تُجدِّدهُ وتردَّه إلى رُتبته الأولى. لاملاكَ ولا رئيسَ ملائكة ولَا رئيسَ أباء ولا نبيَ ائتمنتهُم على خلاصنا. بـــلَ أنـــت بغير استحالة تجسَّدْتَ وتأنستَ وأشبهتَنا في كلِ شَئٍ ما

Ⲁⲕϣⲉⲣϣⲱⲣϥ ϩⲓⲧⲉⲛ	هَدَمْـــتَهُ بـــالظهُورِ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ :	المحـــيـــي الـــذي
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ :	لابنِكَ الوحيدِ الجنسِ
Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ	ربِّـــنا وإلهِنا ومخلصِنا
Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	يســوعَ المسيـــــحِ .
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ	ومـــلأتَ الأرضَ من
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϯ	الســـلامِ الـــذى من
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ .	السموات .
Ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉ ϯ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ	هـــــذا الـــــذي
ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϯ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ	أجـــنادُ(١) الملائكـــةِ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	يمجدونَكَ بـــه قائلينَ:
Ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ	المجدُ للـــهِ في الأعالي
ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ	وعلى الأرضِ السلامُ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲛⲉⲙ	وفى الناسِ المَسَرَّة.
ⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ .	

(١) وردت (عســـاكر) فى خولاجـــى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف .

يسكُـــتُ ناطق بألوهيته.
وإذ سُــرِرْتَ بنا نحُن أيضاً
الضُـــعفاء الأرضـــيين أن
نخدُمَـــكَ ، لا مِنْ أجلِ نقاوةِ
أيدينا، لأننا لمْ نفعل الصلاحَ
عـــلى الأرضِ، بل مُريداً أن
تُعطيـــنـــا نحنُ البائسينَ غيرَ
المستحقينَ من طُهرِكَ، إقبلنا
إليكَ أيها الصالحُ محبُ البشرِ
إذ ندنـــو من مذبحِكَ المقدسِ
ككثرةِ رحمتِكَ. واجعلنا أهلاً
للســـلامِ الســـمائى اللائقِ
بلاهوتِكَ والمملوءِ خلاصا،
لنُعطـــيَهُ بعضَنا لبعضٍ بمحبة
كاملـــة، ونُقبِّلَ بعضَنا بعضاً
بقبلةٍ مقدسةٍ.

خَلا الخطيةَ وحْدَها. وصرتَ لنا
وَســـيطاً مـــع الآب والحاجـــزَ
المتوسِّطَ نقضتهُ والعداوةَ القديمة
هَدمتَها. وأصلحتَ الأرضيينَ مع
السَـــمائيينَ وجَعَلْـــتَ الاثـــنينِ
واحداً، وأكملتَ التدبيرَ بالجسدِ.
وعـــندَ صُـــعُودكَ إلى السَموات
جَسَدياً إذ ملأتَ الكلَّ بلاهوتِك.
قُلْـــتَ لتلامـــيذِكَ ورُسُـــلِكَ
القديســـينَ. سَلامي أعطيكُم ،
سَلامي أنا أتركُ لكُم. هذا أيضاً
الآنَ أنْعِمْ به لنا ياسيِّدنا. وطهرْنا
من كلِ دنسٍ ومن كلِ غشٍ ومن
كلِ رياءٍ ومن كلِ شرٍ ومن كلِ
مكيدة ومن تَذْكارِ الشرِ الملبسِ
الموتَ[1].

(١) وردت (الملـــبس بالموت) فى خولاجى دير العذراء المحرق و خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصـــدار مطرانـــية بنى سويف ووردت (الملبس الموت) فى خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجـــى القمـــص إيسيذوروس البراموسى و خولاجى المحبة وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا.

يقول الشماس

صلّوا من أجل السلامة الكاملة[١] والمحبة والقبلة الطاهرة الرّسولية.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲧⲉⲗⲓⲁⲥ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏⲥ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲱⲛ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲱⲛ.

يقول الشعب

يارب ارحم .	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.

يرفع الكاهن اللفافة الموضوعة فوق الأبروسفارين بيديه ويقول:

بمسرّتك ياالله إملأ قلوبنا من سلامك .	Ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϯⲙⲁϯ Ⲫϯ ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ .
وطهّرنا من كُلِّ دنس ومن كلِ غشٍ ومن كلِ رياءٍ ومن كلِ فعلٍ خبيث ومن تذكارِ الشرِ الملبس الموت .	Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ⲉⲧⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ .

(١) وردت (السلام الكامل) فى خولاجى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

يقــول الشمــــاس

صَلّوا من أجلِ السلامِ الكاملِ والمحبةِ والقُبلاتِ الطاهرةِ الرسوليةِ

يقــول الشعــب

يـــــاربُّ ارحـــــم

يقــول الكـــاهن

لا بجاسَّـــةٍ مَــــرذولَةٍ رافضة لمخافَتِكَ. ولا بفكـــرٍ غـــاشٍ مملـــوءٍ من شرِّ الخائنِ[1]، غيرُمـــتفقـــةٍ نياتُنـــا فى الخبثِ، بل برغبةِ أنفُسِـــنا وتَهلـــيلِ قُلوبِنا، إذ لنا العلامةُ العظـــيمةُ الكاملةُ التى لمحبةِ ابنِكَ الوحيدِ، ولا تطرحْـــنا نحنُ عَبيدَكَ منْ أجل دنسِ خطايانـــا، لأنَـــكَ أنتَ العارفُ كخالقٍ جُبلتَـــنـاَ، أنـــه ليس مولودُ إمرأةٍ يتزكَّى أمامَـــــك.

واجعلْنا مستحقينَ كلَّـــنا ياسيِّدَنا أن نُقَـــبِلَ بعضَنا بَعضاً بقـــبلةٍ طاهـــرةٍ، لنتـــناولَ بغـــير انطـــراحٍ في الحُكْمِ مـــن موهِبَتِكَ غيرِ المائتةِ السَمائيةِ.

(١) وردت فى بعض النسخ (مملؤ من شر الدافع) وهو يهوذا الذى دفع سيده لأعدائة.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

واجعَلْنا مستحقين كُلَّنا ياسيِّدَنا أن نقبِّلَ بعضنا بَعْضاً بقبلة مقدَّسة .

Ⲉ̀ⲡⲭⲓⲛⲧⲉⲛϭⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ : ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ .

لكيً نَنالَ بغيرِ وقوعٍ في دينونة من مَوهبتكَ غيرِ المائتة السمائية.(١) بالمسيح يسوعَ ربِّنا.

Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏⲥⲓⲥ : ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟ̀ⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

(٢)هذا الذي من قِبَله المجد والكرامة والعزة والسجود تليقُ بكَ معه ومع الروح القدس المحيي المساوي لك .

Ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور كلها آمين.

(١) إن أراد الكاهن أن يُقال الأسبسمس الآدام فإنه يقول هذه الجملة مُنغّمة و يقول الشعب الأسبسمس الآدام (الاحد و الاثنين والثلاثاء) "افرحى يامريم " سنوى أو الأسبسمس الآدام المناسب (أنظر باب الالحان).
(٢) يكمل هذا الجزء سرا.

فاجعلنـــا إذًا أهلاً يا سيدَنا بقلبٍ طاهرٍ، ونفـــسٍ مملـــؤةٍ مِن نعمتِك، أن نَقِفَ أمـــامَكَ، ونُقــدِّمَ لـــكَ هذه الصعيدةَ المقدسَـــةَ الـــناطقةَ الروحانـــيـــةَ غيرَ الدمويـــةِ، صـــفحاً لزلاتِـــنا، وغُفراناً لجهالاتِ شَعبِكَ، لأنكَ أنتَ إلهٌ رؤوفٌ متحـــننٌ[1]. [2]وأنت الذى نرسلُ لكَ الى فـــوق المجدَ والكرامةَ والعزةَ والسجودَ أيها الآبُ والابـــنُ والـــروحُ القدس. الآن وكُلَّ أوانٍ....

بنعمـــتِكَ وَمسَّرةِ أبيكَ الصـــالحِ وفِعْلِ روحِكَ القـــدوسِ. لأنكَ أنتَ الـــرازقُ ومُعْطِـــى جميعَ الخـــيراتِ[1]. [2]الـــذى نُرســـلُ لك إلى فوقُ المجدَ والإكـــرامَ والســـجودَ مع أبـــيكَ الصـــالحِ والـــروحِ القدسِ المحيي المساوى لكَ الآنَ وكُلَّ أوانٍ ...

---

(١) يمكن أن يُقال لحن الأسبسمس الآدام "افرحى يامريم " سنوى أو الأسبسمس الآدام المناسب (أنظر باب الالحان).

(٢) يكمل هذا لجزء سرا.

وبعــدها يقول الشماس "قبلوا بعضكم بعضا" كالآتي :[١]

قَــبِّلوا بَعضَكُم بَعضاً بِقبلةٍ مقدسة.	Ⲁⲥⲡⲁⲥⲁⲥⲑⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲥ ⲉⲛ ⲫⲓⲗⲏⲙⲁⲧⲓ ⲁ̀ⲅⲓⲱ.
يــاربُ ارحــم ياربُ ارحــم ياربُ ارحم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ:
نعــم ياربُ الذى هو يسوعُ المسيحُ ابنُ الله الحىِّ إسْمَعنا وإرحمنا.	ⲥⲉ ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲛⲁⲛ.
تَقَدَّمــوا عــلى هذا الرســمِ قِفــوا بخوفٍ ورعــدَةٍ، والى الشرقِ انظروا، نُنصِتْ.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ̀ⲧⲣⲟⲡⲟⲛ: ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ̀ⲧⲣⲟⲙⲟⲩ: ⲓⲥ ⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲁⲥ Ⲃⲗⲉⲯⲁⲧⲉ. ⲡ̀ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ.

(١) يمكن أن يقال لحن أسباذستى الكبير أنظر باب الاحان .

يقـــول الشمـــــاس

قَـــبِّلوا بعضَكُم بَعضـــاً بقُبْلـــَة مُقدسَـــــــة[١].	قَـــبِّلوا بعضَـــكُم بَعْضـــاً بقبلة مقدَّسة. ياربُ ارحـــم. ياربُ ارحم. ياربُ ارحم. نعم ياربُ الـــذى هـــو يسوعُ المسيحُ إبنُ اللـــهِ إسْمعنا وارحَمـــنا، تَقَدمـــوا على الرَّسم، قِفوا برِعْدَةٍ وإلى الشـــرقِ انظـــروا، فلنقِف حَسناً لنقف بـــتقوى. لنقِفْ بإتصال. لنقِفْ بسلام. لنقفْ بخـــوفِ اللـــــهِ ورعـــدةٍ و خشـــوعٍ. أيها الاكلـــيروس وكـــلُ الشعب، بطلبةٍ وشكرٍ، بهـــدوءٍ وسكوت، إرفعوا عيونَكم إلى ناحيةِ المشرقِ لتنظروا المذبحَ وجسدَ ودم عمانوئيل إلهنا موضوعَين عليه، الملائكةُ ورؤساءُ الملائكةِ قـــيام، الســـيرافيم ذوو الســـتة الأجـــنحَة، والشاروبيم الممتلئونَ أعيناً، يسترونَ وجوهَهُم مِنْ أجلِ بَهـــاءِ عظمـــةِ مجـــدِهِ غيرِ المنظـــورِ
يـــاربُ ارحم.	
يـــاربُ ارحم.	
يـــاربُ ارحم.	
نعـــم يـــاربُ الـــذي هـــو يسوعُ المسيحُ ابـــنُ اللهِ الحى إسْمَعنا وإرحمنا.	
تقدمـــوا على هـــذا الرسـمِ قفـــوا بخـــوفٍ	

(١) يمكن أن يقول الشعب الأسْبَسْمُس الآدام (عمانوئيل إلهنا فى وسطنا الآن بمجد أبيه والروح القـــدس، ليباركـــنا كلـــنا ويطهر قلوبنا ويشفى أمراض نفوسنا وأجسادنا، نسجد لك أيها المسيح، مع أبيك الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا).

يقــول الشعـــــــب

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	بشفـــــاعاتِ والدة الإلـــهِ القديسة مريم يـــاربُ أنعـــمْ لنا[1] بَمغفرةِ خـــطايانا.
Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	نَســجُدُ لـــك أيها المســـيحُ مـــع أبيك الصـــالحِ والـــروحُ القـــدس لأنَّك أتيتَ وخَلَّصتَنَا.
Ⲉ̀ⲗⲉⲟⲥ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏⲥ ⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉⲱⲥ.	رَحمـــةُ الســـــلام ذَبيحةُ التَسبيح .

---

(١) وردت (أنعــم لــنا) فى خولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد. ووردت (أنعم علينا) فى خولاجى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

ورعـــــــدَة، وإلى الشـــرقِ انظروا، نُنْصِت.	ولامـــنطوق بـــه يُسبِّحونَ بصوت واحدٍ صـــارخين قائلين : قدوسٌ قدوسٌ قدوسٌ ربُ الصاباؤوت، السماءُ والأرضُ مملؤتان من مَجدِكَ الأقَدس.

يقـــول الشعـــــــب

بشـــفاعاتِ والدة الإلـــــه القديسة مريم ياربُ أنعمْ لنا بَمغفرة خـــطايانا.	Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ ⲡ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.
نَســجُدُ لـــك أيها المســـيحُ مع أبيكَ الصـــالحِ والــروحُ القدس لأنَّك أتيتَ وخَلَّصتَنَا.	Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.
رَحــــــةُ الســـلام ذَبيحةُ التَسبيح .	Ⲉ̀ⲗⲉⲟⲥ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏⲥ ⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉⲱⲥ .

يرفع الكاهن الابروسفارين ويستلمه الشمامسة ثم يضع الكاهن اللفافة الـــتى معـــه على يده اليسرى ويأخذ اللفافة التى على القربانة بيمينه ويرشم بها الشعب أولا بمثال الصليب ويقول:

الربُّ مَعَ جَميعِكُمْ .	Ⲟ̀Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁ ⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲩ̀ⲙⲱⲛ.

يقـــول الشعـــب

ومَع روحــِـكَ أيضاً.	Ⲕⲉ ⲙⲉⲧⲁ ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲟⲥ ⲥⲟⲩ

ثم يرشم الخدام إلى جانبى المذبح ويقـــول

إرفَعــُوا قلوبَكُـــم .	Ⲁ̀ⲛⲱ ⲩ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲁⲥ ⲕⲁⲣⲇⲓⲁⲥ.

يقـــول الشعـــب

هِيَ عنــــدَ الرب.	Ⲉ̀ⲭⲟⲙⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲧⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲛ.

يـــرشم ذاته ويخضع قائلا :

فَلْنشكُـــرِ الربَّ .	Ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲥⲱⲙⲉⲛ ⲧⲱ Ⲕⲩⲣⲓⲱ̀.

يقـــول الشعـــب

مُستحِقٌ وعَادِلٌ.	Ⲁ̀ⲝⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ.

يرشم الكاهن الشعب باللفافة التى على الصينية ويقول:

الـــــرَبُّ مَـــــعَ جَميعكُـــم	محـــبةُ اللـــه الآب ونعمةُ الابن الوحيد الجـــنسِ ربّنا وإلهنا ومخلصِـــنا يســـوعَ المســـيحَ . وشركةُ ومَوهـــبةُ الـــروحِ القـــدُسِ تكونُ معَ جميعكُم .	Hàgapн тоү Θеоү ке Патрос кеìнχарıстоү моnogenоүс `Ƴıоү кγрıо-γλе ке θеоү кесωтнрос ìнмωn Iнсоү χрıстоү : ке ìнкоınωnıà кеìнλωреà тоү àgıоү `Пnеγматос ìнмета пантωnγмωn.

يقـــول الشعـــب

ومَـــعَ روحِكَ .	Ке мета тоү ìпnеγматос соү

ثم يرشم الخدام شرقا وهو يقـــول :

إرفَعُوا قلوبَكُم .	Ànω γмωn тас карλıас .

يقـــول الشعـــب

هى عِنْـــدَ الرب.	Ѐχомеn ìпрос тоn Кγрıоn

يقـــول الكاهن وهويرشم ذاته ويخضع قائلاً :

فَلْنشكُـــرِ الربَّ .	Еγχарıстнсωмеn тω Кγрıω .

يقـــول الشعـــب

مُســـتحقٌ وعَادِلٌ.	Àzıоn ке λıкеоn.

يقــول الكاهــن

Ⲁⲝⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲁⲝⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲁⲝⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ.	مُســـــتحِقٌ وعـــــادلٌ. مُســـــتحِقٌ وعادلٌ. لأنه حقـــاً بالحقيقِة مُستحِقٌ وعادلٌ .
Ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ Ⲫⲛⲏⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	أيُّها الكائنُ السيدُ الربُّ إلهُ الحقِ .
Ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	الكـــــــائنُ قَـــبْـــلَ الدهـــــورِ والمالكُ إلى الأبدِ .
Ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ.	الســـاكنُ في الأعـــالى والـــــــــــناظرُ إلى المتواضعات.[1] .

(١) قال قداسة البابا شنودة الثالث فى جلسة المجمع المقدس بتاريخ ١٩٩٣/٦/٥ ان كلمة (المتواضعات) تشمل كل الخليقة. لذلك فهى أفضل من كلمة (متواضعين).

يقــول الكـــاهن

مُستَحقٌ [(١)] وعادلٌ. مُستَحقٌ وعادلٌ. مُستَحقٌ وعادلٌ. لأنهُ بالحقيقة مُستحقٌ وعادلٌ ومُقدسٌ ولائقٌ ونافعٌ لنفوسنا وأجسادنا وأرواحنا. أيها الكائنُ السيدُ الربُ اللهُ الآبُ ضابطُ الكل فى كلِ زمان وبكل مكان لربوبيتك، أن نُسبحَكَ ونُرتلَ لكَ ونباركُكَ ونَخدُمُكَ ونَسجُدُ لكَ ونشكُركَ ونمجدُكَ. ونَعترفُ لك ليلاً ونَهاراً بشفاه غيرِ هادئة وقلب لا يسكتُ وتمجيدات لا تنقطعُ. أنتَ هو الذى خَلقْتَ السموات ومافى السموات، الأرضَ وكل ما فيها، البحارُ والأنَهار والينابيع والبحيرات ومافى جَميعها، أنت هو الذى خلقت الإنسانَ كصورتكَ وكشَبَهكَ، وخَلقتَ كلَّ الأشياء بحكمَتكَ. نُورُكَ الحقيقى ابنُكَ الوحيدُ ربُنا وإلهُنا ومخَلْصُنا وملكُنا كُلِّنا

مُستَحقٌ ومُستوجَبٌ مُستَحقٌ ومُستوجَبٌ مُستَحقٌ ومُستوجَبٌ مُستحَقٌ بالحقيقة وعادلٌ. أن نُسبّحَكَ ونُباركَكَ ونخدُمكَ ونَسجُدَ لكَ ونُمَجدَكَ ، أيُّهَا الوَاحدُ وَحدَهُ الحَقيقي ، اللَهُ مُحبُ البَشَر، الذيْ لا يُنطَق بـه، غَيرُ المَرئي، غيرُ المحوي، غَيرُ المُبتَدي الأبَدي، غَيرُ الزَمَني، الذي لا يُحَد ، غيرُ المَفحُوص، غَيرُ المستحيل، خالَقُ الكُلِّ، مُخَلصُ الجميعُ . غَافرُ خطايانا مُنقذُ حياتنا من الفَسَاد .

(١) وردت فى بعض النسخ (مستحق ومستوجب).

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ	الــذى خَلَــقَ السماءَ والأرضَ والــبحرَ وكُلَّ ما فيها .
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱ̅ⲣ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	أبــو ربِّــنــا وإلهنــا ومخلِّصِــنـــا يســـوعَ المسيحِ.
Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ : ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ.	هـــــذا الــــــذى خَلَقْـــــتَ الكــــلَّ بـــه[1] ما يُــرى وما لا يُــرى.
Ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ .	الجــالسُ على كُرسِيِّ مجدِه.
Ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ .	المسجــودُ له من جميعِ القُواتِ المقدَّسَةِ .

(١) وردت (خلقــت الكــل به) فى خولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العــذراء المحــرق وخولاجــى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف ووردت (خلقت به كل شئ) فى خولاجى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

يســـوعُ المسيحُ. هذا الذى من قِبَله نشْـــكُرُ ونُقرِّبُ لكَ مَعَهُ ومع الروحِ القدسِ الثالوثِ القدوسِ المساوى غيرِ المفتَرِق، هذه الذبيحةَ الناطقةَ. وهذه الخدمة غيرَ الدموية.

(هــنا يرشم الكاهن درج البخور ويضع يد بخور في المجمرة ثم يأخذها بيده ويقول) :

هذه التى تُقرِّبـــها لك جَميعُ الأممِ.

(هــنا يرشم بالمجمرة على القرابين من الشـــرق إلـــى الغرب ومن الشمال إلى الجنوب وهو يقول):

من مَشارِقِ الشمسِ إلى مَغارِبِها ومن الشَمال إلى الجنوب.

(هنا يرفَع البخور فوق الصينية والكأس قائلا):

لأنَّ اسْـــمَكَ عظـــيمٌ ياربُ في جميعِ الأمـــم. وفى كُـــلِ مكان يُقدَّمُ بخورٌ لاســـمِكَ القدوس وصعيدةٌ طاهَرةٌ وعلى هذه الذبيحةِ وهذا القُربان.

مُكَلِّلُـــنَا بالمـــراحِم والرَأفات . أنتَ الذي تُسَـــبِّحُكَ الملائكَـــةُ وتَســـجُدُ لـــكَ رُؤساءُ الملائكَـــة . أنتَ الذي تُـــباركُكَ الرُؤسَـــاءُ، وتَصْـــرُخُ نَحـــوَكَ الأربَـــابُ. أنتَ الذي تَنطُقُ السلاطينُ بمَجْدكَ. أنـــتَ الذي تُرْسِلُ لَكَ الكَراســـىْ الكـــرامةَ. ألـــوفٌ ألـــوفٌ وقوفٌ قُدامَكَ وربْواتٌ ربواتٌ يُقدِّمُـــونَ لكَ الخدمَةَ. أنتَ الذي يُبارِكُكَ غيرُ المرئيينَ. وَأنْتَ الـــذى يَسجُدُ لكَ الظَاهرُونَ. ويَصْنَعُونَ كُلُّهُم كلمتَكَ ياسَيِّدَنا .

يقــول الشمـــاس

Ⲓ̀ⲕⲁⲑⲏⲙⲉⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲑⲏⲧⲉ.	أيها الجلوسُ قِفُــوا.

يقــول الكاهــن

Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ : ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ : ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲛⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ : ⲛⲓⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓϫⲟⲙ.	الـــذي يَقِــفُ أمامَهُ الملائكَـــةُ ورؤسَـــاءُ الملائكـــةِ والرئاسَاتُ والسلطاتُ والكراسي والأربابُ(١) والقواتُ.

يقــول الشمـــاس

Ⲓⲥ ⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲁⲥ ⲃ̀ⲗⲉⲯⲁⲧⲉ.	وإلى الشَّرقِ أنظُروا.

---

(١) وردت (الربوبـــيات) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا و خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف ووردت (الأرباب) فى خولاجـــى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى المحبة.

يقــول الشمــــاس

أَيُهــــا الجلــــــوسُ قِفُــــوا

يقــول الكـــاهن

لأنَّـــكَ أَنتَ هــــو الذى فــوقَ كُـــلِّ رئاسَـــةٍ وكُلِّ سُلطانٍ وكُلِّ قــوةٍ وكُــلِّ سِيادةٍ، وكُلِّ إســمٍ يُسمِّى ليسَ فى هذا الدهرِ فَقَط، بل وَفى الآتى.	أيهـــا الكائنُ السيِّدُ الربُّ الإلهُ الحقُ مِنَ الإلهِ الحــقِّ. الـــذي أظهَرَ لنا نُورَ الآبِ. الذي أنعَمَ عَلينَا بمعرفَةِ الرُوحِ القدس الحقيقية. الذي أظهَرَ لـــنا هذا السرَّ العظيمَ الذي للحَياة. الذي ثبَّتَ قـــيامَ صُفُوفِ غيرِ المتجَسدينَ في البشَرِ. الذي أعطَـــى الذينَ على الأرضِ تسبيحَ السيرافيم. إقـــبَلْ منَّا نَحنُ أيضاً أصواتنَا مَعَ غيرِ المرئيينَ. احسِبْنَا مَعَ القُواتِ السمائيةِ. ولنَقُلْ نَحنُ أيضاً مَعَ أولئكَ إذْ قد طَرَحْنا عَنا كلَّ أفكارِ الخواطرِ الشريرةِ. ونصرُخُ بما يُرسِلُهُ أولئك بأصواتٍ لا تسكُتُ، وأفواهٍ لا تَفْتُرُ ، ونُباركُ عَظَمَتَكَ .

يقــول الشمــــاس

وإلى الشَّـــــرقِ إنظُـــــرُوا

يقـــول الكاهـــن

أنتَ هو الذى يَقِفُ حَوْلَــكَ الشاروبيمُ المتلـــئونَ أعيـــناً والســـيرافيمُ ذوو الســـتة أجـــنحة[1] يُسَبِّحُونَ دائماً بغيرِ سُكُوتٍ قائلين:	Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲱϯ : ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲛⲁ ⲡⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ : ⲉⲩⲉⲣϩⲩⲙ-ⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

يقـــول الشمـــاس

نُنْـــصِتْ.	Ⲡ̀ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ.

(١) وردت (أجـــنحة) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانـــية بنى سويف، ووردت (الأجنحة) فى خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى المحـــبة وخولاجـــى جمعـــية أبـــناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

يقــول الكاهــن

أَنتَ الذى يَقُومُ أمامَك ألوفٌ ألوفٌ وربــواتٌ ربــواتُ الملائكة ورؤساء الملائكــة المقدَّســين يخدمونَك. أنتَ الــذى يَقــومُ أمــامَك حَيوانَاكَ[(١)] الكَــريمان جدا ذوو الستة الأجنحة الكثيرا الأعين السيرافيمُ والشاروبيم. فبجناحين يُغطونَ وجُوهَهُم من أجلِ لاهوتكَ الذى لا يُستطاعُ النَظرُ إليه ولا الــتفكُّرُ فــيــه. وباثنين يُغطونَ أرجلَهم، ويطيرونَ بالاثنينِ الآخَرينِ.

(هنا يصرخ الكاهن ويقول):

لأنَ فى كلِ زمان يُقدِّسُكَ كلُ أحَد. لكــن مــعَ كلٍّ مَن يُقدِّسُك، إقبلْ تقديسَــنَا مــنَّا نحــنُ أيضاً ياربُّ إذ نسبِحُكَ مَعهم قائلــين:

أنــتَ هُوَ القيامُ حَوْلَكَ الشاروبيمُ والسيرافيمُ ، ســتَةُ أجــنحة للواحد وســتَةُ أجنحة للآخرَ ، فبجَــناحَينْ يُغَطُــون وجوهَهُمْ وبإثنين يُغطُونَ أرجُلَهُمْ ويَطيرُونَ بإثنين، ويَصْرخُونَ واحدٌ قُبَالة واحــد منهُمْ ، يُرسلون تسبحَةَ الغلبة والخلاص الــذي لــنا ، بصَوْت مُمتلــئ مَجْداً يُسبحونَ ويُنشــدُونَ ويَصْرخُون ويُصَوِّتونَ قائلينَ .

يقــول الشمــاس

فلنُنْصِــــــت

(١) كلمة حيوان تعنى الكائن الحى، ولذلك يقُال عن الانسان أنه حيون ناطق أى حيوان عاقل، ومــن (حز ١: ١٠ ، رؤ ٤) يُفهم أن هذه الحيوانات هى ملائكة روحانية وإن كانت تبدو شــبه حــيوانات ولــيس فى حقيقــتها حيوانات بل ملائكة من نور، ولكن لها أشكال شبه حيوانات.

يقــول الشعــب(١)

الشـــــــــــاروبيمُ يَســـــجُدونَ لــك، والســـــــيرافيـمُ يمجدونَــكَ صـــارخينَ قائلينَ:	Ⲩⲁ ⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲟⲛ ⲁⲩⲧⲟⲛ : ⲧⲁ ⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙⲇⲟⲍⲁⲍⲟⲛ ⲉ̀ⲕⲓⲛⲟⲛ : ⲕⲉⲕⲣⲁⲅⲟⲛⲧⲁ ⲕⲉ ⲗⲉⲅⲟⲛⲧⲁ : ⲧⲟⲛ ⲧ̀ⲣⲓⲥⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲋ̅.
قدوسٌ، قدوسٌ، قدوسٌ ربُ الصـــــــباؤوتْ، الســـــماءُ والأرضُ مــملوءتــانِ من مجدِكَ الأقْدَس.	Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ : Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ : ⲡ̀ⲗⲏⲣⲏⲥ ⲟ̀ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲕⲉ ⲏ̀ ⲅⲏ : ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲥⲟⲩ ⲇⲟⲝⲏⲥ.

ثــم يمســك الكاهن اللفافة التى على الكأس بيمينه ويرشم بها ثلاثة رشــوم الأولــى على نفسه والثانيه على الخدام والثالثه على الشعب وفى كل رشم يقول:

قدوسٌ.	Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

(١) عندما يقول الكاهن (بغير سكوت قائلين) وبعد (إبروس خومين) يجاوبه الشعب بالمرد التالى : (قدوس قدوس قدوس . رب الصاباؤوت..الخ) ، أما مرد (الشاروبيم يسجدون لك...) فهو اسبسمس واطس يَمكن أن يقًال أو لا يقًال، ومن الأفضل أن يرد الشعب مُكملاً مع الكاهن مباشـــرة : (قـــدوس قدوس ...) حتى تستقيم الصلاة . (الأسبسمس الواطس يقًال فى أيام الأربعـــاء والخمـــيس والجمعـــة والسبت) أو يقال لحن (ايها الرب اله القوات) سنوى أو الأسبسمس المناسب فى باب الاحان.

يقــول الشعــب[١]

قــــــدوسٌ، قـــــدوسٌ، قــــــدوسٌ ربُ الصَـــــاباؤوتْ السماءُ والأرضُ مملؤتانِ من مجدكَ الأقدَس.

أثناء ذلك يغسل الكاهن يديه وهو يقول :

تَنضَـــحُ عـــلىَّ بِـــزوفاكَ فأطهُـــر، تَغسِلُني فأبْـيَضُّ أكـثَرَ مِن الثلْج. تُسمعُنى سُرورا وفَــرَحاً فتبــتَهجُ العظامُ المتواضِعَة. أغسلُ يَـدى بالـنقاوةِ وأطـوفُ بمذْبَحِكَ ياربُ لكى أسمعَ صَوتَ تسبِحَتك.

ثـم يـأخذ اللفافـة التى على الكأس على يده اليمـنى. وعـندما يقـول الشـعب : آجيوس يرشـم ثلاثـة رشـوم : الأول علـى نفسِـهِ، والـثانى علـى الخُـدام، والثالث على الشعبِ. والكاهـنُ الشـريك يدور الهيكل بالمجمرة فى أثناء الرشومات ثم يكمل الكاهن:

ثـم يقـول الكاهــن آجيوس ثـلاث مـرات وهـو يرشـم: الاول علـى نفسـه والثانـي علـى الخـدام والثالـث علـى الشـعب ويقول:

(١) يمكن أن يقول الشعب هذا الأسبسمس (تعالو إلى المائدة نبارك اللــه مع الملائكة ورؤساء الملائكــة صــارخين قــائلين : قدوس قدوس قدوس أنت يارب الليلويا. المجد للآب والابن والروح القدس الآن وكل أوان و إلى دهر الداهرين آمين) أو يختار الأسبسمس المناسب قبل المرد ثم يكمل قدوس قدوس.

ثم يستمر الكاهن فى الصلاة قائلاً :

Ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.	قـــدوسٌ قـــدوسٌ قدوسٌ بالحقيقةِ أيُّها الربُّ إلهُنـــا.
Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ.	الـــذي جَبَلَـــنَـــا وَخَلَقَنَا وَوَضَعَنا في فِردَوسِ النَعيـــمِ.
Ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲟϥ ⲁⲛϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲉⲝⲟⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ	وعـــندما خَالَفْـــنَا وصـــيَّتكَ بِغوايـــةِ الحـــيةِ سَقَطْنا من الحياةِ الأبديةِ ونُفِينا مِـــنْ فِـــرْدَوسِ النَعيـــمِ .

قــــدوسٌ رَبُّ الجنود، السماءُ والأرضُ مَملوءتَان من مجدكَ الأقدس، أيهَــا الــربُ إلهُنا، بالحقيقة الســـــماءُ والأرضُ مَملوءتان من مجدكَ الاقدس. من قبَلِ ابنكَ الوحــيد ربِّنا وإلهنا ومخلِّصنا وملكــنا كلَنا يسوعَ المسيح. إمــلأ هــذه الصعيدةَ التى لــكَ يــاربُ بالــبركة التى من قِبَلِك.	قُدوسٌ قُدوسٌ أنت أيها الربُّ وقدوسٌ في كلِّ شـــئٍ ، وبالأكثرِ مُختارٌ هُوَ نُورُ جوهَريتكَ ، وغيرُ موصوفة هي قوةُ حكْمَتكَ ، وليسَ شئٌ من النُطقِ يستَطيعُ أن يَحُدَّ لُجَةَ مَحبتكَ للبشَرِ ، خَلَقــتَني إنساناً كَمُحبّ البشر ، ولَمْ تَكُنْ أنــتَ مُحتاجاً إلى عُبوديَتى ، بل أنا المحتاجُ إلى رُبوبيتكَ ، من أجْلِ تعطُفَاتكَ الجزيلة كوَّنتَنى إذ لم أكُــنْ . أقَمْتَ السماءَ لي سقفاً ، وثَبَّتَ لى الأرضَ لأمشــي عَلــيَها ، منْ أجلي ألجمْتَ الــبحرَ، مــن أجلي أظهَرْتَ طبيعةَ الحيوان، أخضَعْتَ كلَّ شئٍ تحتَ قدمَيَّ ، لَمْ تَدَعْني مُعْوزاً شــيئاً منْ أعمالِ كرامَتكَ . أنتَّ الذي جَبَلْتَني وَوَضَــعْتَ يــدَكَ عــلَيَّ ، وكتبتَ فيَّ صُورةَ سُلطانكَ ، وَوَضَعْتَ فيَّ مَوْهبَةَ النُطْق ، وَفتحتَ لى الفــرْدوسَ لأتَنعَّمَ ، أعْطيتني علمَ مَعرفَتكَ، أظْهَــرْتَ لى شــجرةَ الحياة ، وَعرَّفتنى شَوكَةَ الموْت، غرْسٌ واحدٌ نَهيتنى أَنْ آكل منه ، هَذا الــذَي قُلْتَ لِيَ لَا تأكُلْ منهُ وَحْدَهُ ، فأكلتُ بــإرادَتى ، وتركْــتُ عَــنى ناموسَكَ برأيي، وتكاسَلْتُ عَنْ وصَاياكَ ، أنا أختَطفْتُ لِيَ قضيةَ الموتِ .

Ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲟⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲕϫⲉⲙⲡⲉⲛϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ .	فـــلم تَتركْـــنا عنكَ أيضـــاً إلى الإنقضاء بـــل تعَهَّدتَنا دائماً بأنبيائِكَ القديسينَ .
Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ .	وفي آخـــرِ الأيـــامِ ظَهـــرتَ لـــنا نحنُ الجُلـــوسَ فى الظلمةِ وظِلالِ الموتِ .
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .	بابنِكَ الوحيدِ الجنسِ ربنا وإلهنا ومُخلِّصنا يسوعَ المسيحِ .
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ .	هذا الذى من الروحِ القدسِ ومن العذْرَاءِ القديسةِ مريمَ .

يقـــول الشعـــب

Ⲁ̀ⲙⲏⲛ .	حقـــاً .

(هنا يرشم الكاهن الصينية والكــأس رشــما واحــدا) ويقول :

بحلــولِ روحِكَ القدوسِ عَلَيها.

يقــول الشعـب

آميـــن.

(يرشم رشما ثانيا) ويقول:

وبالبرَكةِ بارِكْ.

يقــول الشعـب

آميـــن.

(يرشم رشما ثالثا) ويقول:

وبالتقدِيس قدِّسْ.

يقــول الشعـب

آميـــن.

يقــول الشعـــب

يارب ارحـــم

أنـــتَ ياسيِّدى حَوّلْتَ لِيَ العُقُوبةَ خَلاصـــاً. كرَاعٍ صَالِحٍ سَعَيتَ فى طلَبِ الضَّالِ. كأبٍ حَقيقيٍ تَعبْتَ مَعِى أنا الذى سَقَطَ. رَبَطْتَنى بكلِّ الأدْويَـــةِ المؤدِّيـــةِ إلى الحيَاة. أنتَ الذي أرسَلْتَ لِيَ الأنبياءَ مِنْ أجْلي أنا المريضُ. أعْطَيتَني النامُوسَ عَوْناً. أَنْـــتَ الـــذي خَدمتَ لِيَ الخَلاصَ لَمَاخَالَفتُ ناموسَكَ. كَنُورٍ حَقيقيٍ أشرَقْتَ للضَالينَ ، وغيرِ العَارِفِينَ.

يقــول الشعـب

ياربُّ ارحـــم.

يقدم الشماس المجمرة للكاهن فيضع فيها يد بخور ويقول:

Ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ-ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ̀ⲉϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ̀ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ.	تجسَّـــدَ وتـــأنَّسَ وعلَّمَـــنا طُـــرُقَ الخلاص .
Ⲉⲁϥⲉⲣⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲛ ̀ⲙⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲡⲓ̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ .	وأنعَمَ علينا بالميلاد الفوقانى[1] بواسطة الماء والروح .
Ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁϥ ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲑⲟⲩⲏⲧ : ⲁϥ̀ⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲩⲁⲃ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕ Ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ̀ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.	وجَعَلَـــنا له شَعْباً مُجـــتَمعاً وصيَّرَنَا أطهَـــاراً بروحِك القدُوس .
Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : ⲁϥⲧⲏⲓϥ ̀ⲙⲙⲓⲛ ̀ⲙⲙⲟϥ ̀ⲛⲥⲱϯ ϧⲁⲣⲟⲛ ̀ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ̀ⲛⲟⲩⲣⲟ ̀ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ̀ⲉϫⲱⲛ .	هـــذا الذى أحَبَّ خاصـــتَهُ الذينَ في العـــالمِ وسلَّمَ ذاتَهُ فداءً عنا إلى الموت الذي تَملَّكَ علَينا.
Ⲫⲁⲓ ̀ⲉⲛⲁⲩ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ̀ⲙⲙⲟⲛ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲛⲧⲟⲓ ̀ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ .	هـــذا الـــذي كُنا مُمسَكينَ به مَبيعِين من قبَلِ خطَايانا.
Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ̀ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ̀ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ .	نزَلَ إلَى الجحيم من قِبَلِ الصَلِيبِ[2].

(١) وردت (الـــذى مـــن فوق) ف خولاجى المحبة وخولاجي جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجي الأغنسطس ابراهيم عياد.

(٢) وردت (عـــن طـــريق الصـــليب) ف خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

(يشير الكاهن إلى الخبز والخمر بيده) ويقول :

قرابينَكَ هذه المكرمَةَ التي بَدأنا بوضْعِها أمامَك، هذا الخبزَ وهذه الكأسَ. لأن ابْنَكَ الوَحيدَ ربَنا وإلهَنَا ومُخلِّصَنا وملِكَنا كلنا يسوعَ المسيحِ.

أنتَ الكائنُ في كُلِّ زَمَان ، أتَيت إلينا على الأرضِ ، أتَيتَ إلَى بَطنِ العذراء. أيها غيْر المحوى إذ أنتَ الإلهُ لَمْ تُضْمرْ إختطافاً أن تكونَ مُساوياً للـه. لكنْ وَضَعْتَ ذاتَكَ. وأخذتَ شكلَ العبد ، وباركتَ طبيعَتى فيكَ، وأكمَلتَ ناموسَكَ عنى. أريتَنى القيامَ من سَقطتى. أعطَيْتَ إطلاقاً لمن قُبضَ عليهِمْ في الجحيم. أزَلتَ لَعَنةَ النامُوس. أبطلْتَ الخطيةَ بالجسَد. أرَيتنْى قُوةَ سُلطانكَ. وَهَبْتَ النظرَ للعُميان. أقَمتَ الموتى منْ القُبُور. أقَمتَ الطبيعَةَ بالكلمة. أظهَرْتَ لى تَدبيرَ تَعَطُّفكَ. أحتَملْتَ ظُلْمَ الأشرار. بَذَلْتَ ظَهْرَكَ للسياط. وخَدَّيْكَ أهمَلْتَهُمَا للَّطْمِ. لأَجْلي ياسيِّدي لم تَرُدَّ وَجْهَكَ عن خِزي البُصاقِ.

يقول الشعب

يارَبُّ ارحم.

يقــول الشعــب

حــقـــا أؤمـــــن[١].	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯⲛⲁϩϯ.

يقــول الكــاهــن

وقــامَ مــن بين[٢] الأمــواتِ في اليومِ الثالث .	Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ϣⲟⲙⲧ .
وصَعدَ إلى السموات وجَلَــسَ عن يمينكَ أيُّها الآبُ .	Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ .
ورَسَمَ يوماً للمُجازاة هذا الذي يَظْهَرُ فيه لــيَدينَ المَسْــكُونَةَ بــالعَدلِ ويُعْطيَ كلَّ واحــدٍ كــنَحْــوِ أعمالهِ[٣] .	Ⲉ̀ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯϣⲉⲃⲓ̀ⲱ : ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ .

(١) ترد خطأً فى بعض الكتب (حقاً نؤمن) ولكنها فى الأصل (أؤمن) ، فكل إنسان داخل الكنيسة يـــبدأ بإعلان إيمانه الشخصى ، والذى عليه تترتب حالته أثناء التناول ، أو حياته مع الرب وأساساتـــها ..هل هى قوية أم ضعيفة ؟.

(٢) وردت (من بين الأموات) فى خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد ، ووردت (من الأموات) فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى المحبة وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصـــدار مطرانـــية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

(٣) وردت (كأعمالـــه) فى خولاجـــى المحبة و (كنحو أعماله) فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى دير العذراء المحرق و خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد، ووردت (حسب أعماله) فى خولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا.

(هـنا يمسـك الملعقة باللفافـة ويرشـم بها علـى درج الـبخور رشما واحدا ويضع بها الـبخور في المجمرة، ثـم يـبخر يديه على المجمـرة ثلاث دفعات كالعادة، ويقول):

فى اللَّـيْلَةِ التى أَسْلَمَ ذاتَهُ فيها ليتألَم عَن خَطايانـا، والمـوتُ الـذى قَـبِلَهُ بذاته بإرادَتِـهِ وَحْدَهُ عنا كلِّنا.

يقـول الكـاهن

أتيـتَ إلى الذَبْـحِ مثلَ حَمَلٍ حتى إلى الصـليب. أظهَرْتَ عِظَمَ أهتمامكَ بِيَ. قَتَلْتَ خَطيتي بِقَبْرِكَ. أصْعَدْتَ بَاكُورَتي إلى السَّماءِ. أظهَرتَ لي إعلانَ مَجيئكَ. هَـذا الـذي تَـأتِي فيه لتَدينَ الأحياءَ والأمواتَ وتُعطيَ كُلَّ واحدٍ كأعمالِهِ.

يقـول الشعـبً

كَرحْمتك يارب و لا كخَطايانا.

(يرشم الكاهن درج البخور رشما واحدا ثم يضع منه في المجمرة وهو يقول) :

أُقَـدِّمُ لـكَ ياسيِّدي مشوراتِ حُرِّيتي. وأكتُبُ أعمالَى تبَعاً لأقوالكَ. أنتَ الذي أعطيـتَنىَ هـذهِ الخدمة المملوءَة سراً. أعطيتَنى إصعادَ جسدِكَ بخُبزٍ وخمرٍ.

يقول الشعب

نُـؤمِـن.

يقــول الشعــب

كرحمتك يارب ولا[1] كخطايانا.	Kata to `eleoc cou Kurie : ke mh kata tac `amartiac `hmwn.

يشير الكاهن إلى الخبز ثم الى عصير الكرم وهو يقول:

وَوَضَعَ لنا هذا السِّرَّ العظيمَ الذي للتقوى .	Afxw de nan `e`hrhi `mpainiswt `mmusthrion `nte tmeteusebhc.

ثم يبخر يديه فوق المجمرة استعداداً لمسك السر وهو يقول:

لأنهُ فيما هو راسمٌ أن يُسَلِمَ نفسَهُ للموتِ عن حَياةِ العَالِمِ .	Efqhs gar `ethif `ef`mou `ha `pwn`h `mpikocmoc.

يقــول الشعــب

نُؤمن.	Picteuomen.

يأخذ الكاهن الخبز على يديه ويرفع اللفافة التى بالصينية ويقبّلها بفمه ويضعها على المذبح ويقول:

أَخَذَ خُبْزاً على يَدَيْه الطاهرتين اللتين بلاَ عَيْب ولَا دَنَس الطوباويتَينِ المحييتين.	Afsi `nouwik `ejen nefjij `ethouab : `natasni ouoh `natqwleb : ouoh `mmak-arion : ouoh `nrefta`n`ho.

(١) وردت (لـيس كخطايانـا) فى خولاجى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى و خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

يأخذ الكاهن الخبز على يديه وهو يقول:

أخَذَ خُبْزاً على يَدَيْه الطاهِرَتين اللتينِ بلا عَيْبٍ ولا دَنَسٍ، الطوباويَّتينِ المحِيِيَّتَين.

(يبخر الكاهن يديه على المجمرة ثلاث مرات ويقول):

لأنكَ في الليلةِ التي أَسْلَمْتَ فيها ذاتَكَ بإرادتِك وسلطانِكَ وحدَكَ .

يرفع يديه من على المجمرة ويأخذ الكاهن الخبز على يديه ويرفع اللفافة من الصينية وهو يقول:

أخَذْتَ خُبزاً على يَدَيْكَ الطاهِرتينِ اللَّتَينِ بلا عَيبٍ ولادَنَسٍ، الطوباوِيتَين المحِيِيَتين .

يقــول الشعــب

Ϯⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	نؤمــــنُ أنَّ هذا هو بالحقيقة آمــين.

يضــع الكاهــن اصبعه اليمين على الخبز الذى على يده اليسرى، ويرفع نظره الى فوق وهو يقول:

Ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡ̀ⲓⲱⲧ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	ونَظَرَ إلى فَوق نَحوَ السـمـاءِ إلـيـكَ ياللـهُ أباهُ وسَيِّدَ كُلِّ أحَد .

يرشم الخبز باصبعه ثلاث رشومات مثال الصليب، ويجاوبه الشعب في كل مرة قائلا : آمين.

Ⲉ̇ⲧⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ.	و شَكَرَ .
Ⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	وبَارَكَهُ .
Ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.	وقَدَّسَهُ .

يقــول الشعــب

Ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲟⲙⲉⲛ ⲕⲉ ⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲉⲛ ⲕⲉ ⲇⲟⲝⲁⲍⲟⲙⲉⲛ.	نــــؤمنُ ونَعْترِفُ ونمجِّدُ.

يقســم الكاهــن القربانة بتأن الى ثلثين وثلث بدون فصل بابهام يده اليمــنى مــن أعلى الى أسفل. الثلث عن اليمين والثلثان عن اليسار، وينفخ فيها نفخة الروح القدس وهو يقول:

يقــول الشعــب

نؤمــن أن هــذا هو بالحقيقــة آميــن.

يقــول الكاهــن

ونَظَــرَ إلى فوقَ نَحوَ السمَاءِ إليكَ يا اللــهُ أباهُ وسيدَ كلِّ أحدٍ.	(يــرفع الكاهــن نظره الى فوق، ويقول:) ونظــرتَ إلى فوقُ نحوَ السماء إلى اللـــهِ أبــيكَ وسيِّدِ كلِّ أحدٍ.

يرشم الكاهن الخبز ثلاث رشومات ، وفي كل مرة يجاوبه الشعب قائلا: آميــن[١]

وشَكَر.	وشَكَرْتَ.
وباركهُ.	وبارَكتهُ.
وقَدَّسَهُ.	وقدَّستهُ.

يقــول الشعــب

نُؤمِــنُ ونَعتَــرِفُ ونُمَجِّــدُ.

(١) جــرت العــادة على أن يقول هذا المرد (آمين) الشمامسة الخدام بالهيكل ولكن هذا المرد للشعب إعلاناً عن إيــمان الشعب بكل صلوات الكاهن.

وقسَّـــمَهُ وأعْطـــاهُ لخواصـــة التلامـــيذ القديسينَ⁽¹⁾ والرُسُلَ الأطهارِ قائلاً:	Ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
خُـــذوا كُلُـــوا منهُ كُلكُـــمْ لأنَّ هذا هو جَسَدى .	Ϫⲉ ϭⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ .

وهـــنا يفـــرق رأس القربانة وأسفلها بدون فصل ويضعها بالصنية ثم ينظف يديه داخلها لئلا يكون قد التصق بهما شئ من القربانة وهو يقول:

الـــذي يُقسَّم عَنْكُمْ وعَـــنْ كثيرين يُعطَى لمغفـــرة الخطايا، هَذا اصْنَعوهُ لذِكْرِى .	Ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ : ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ : ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ .

يقـــول الشعـــب

هذا هُوَ بالحقيقة آمين.	Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يضع الكاهن يده على حافة الكأس ويمر بأصبعه على حافتها ويقول:

وهكـــذا الكـــــأسُ أيضـــاً⁽²⁾ بعدَ العشاء مزَجَهَا من خمرٍ ومَاء.	Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ-ⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲆⲓⲡⲛⲟⲛ:ⲁϥⲑⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ .

(١) وردت (لخواصـــه التلاميذ القديسين) فى خولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجـــى القمـــص إيســـيذوروس البراموسى، ووردت (لتلاميذة القديسين) فى خولاجى القداســـات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

(٢) وردت (أيضـــا الكـــأس) فى خولاجـــى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى و خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

يقــول الكاهــن

وقَسَمهُ (يــنفخ نفخة الروح القــدس) وأعطاهُ لتلاميذهِ المكرمينَ القدِّيسينَ ورُسُلهِ الأطهارِ قائلاً:

خذوا كلوا منه كُلُّكم، لأن هذا هو جَسَدى الذى يُقسَمُ عَــنكُم وعن كثيرينَ. يُعطى لمغفرةِ الخطايا، هذا اصنعُوهُ لذِكرِى.

وقسَّــمْتَهُ وأعطيــتَهُ لتلاميذِكَ المُكَــرَّمينَ القدِّيسينَ ورُسُلِكَ الأَطْهَارِ قَائلاً :

خُــذوا كُلُوا منهُ كُلُّكُم ، لأنَّ هَذا هو جَسَدي .

ههــنا يفــرق رأس القــربانة وأسفلها بدون فصل ويكمل:

الــذي يُقسَــمُ عَــنْكُم وعن كثيرينَ ، يُعطَى لمغفرة الخطايا، هذا اصنعُوه لذِكري .

يقــول الشعــب

هذا هو بالحقيقة آمين.

يقول الكاهن

هكــذا الكأسُ أيضاً من بعدِ العشــاءِ مَزَجَها من خــمرٍ ومــــاءٍ.

يضــع الكاهــن يــده على حافة الكأس، ويقول:

هكــذا أيضــاً بعدَ أن أكلوا أخذتَ كأساً ومَزَجتها من ثَمرةِ الكرمةِ والماء.

يرشم الكاهن الكأس ثلاث رشوم بمثال الصليب، وفي كل مرة يجاوبه الشعب قائلا: آمين.

وشَكَرَ .	Ⲉⲧⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ .
وبَارَكَها .	Ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ .
وقَدَّسَها .	Ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ .

يقـــول الشعـــب

وأيضـــاً نــؤمــــــن ونعتـــرفُ ونمجدُ.	Ⲕⲉⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲓⲥⲧⲉ̀ⲩⲟⲩⲙⲉⲛ ⲕⲉ ⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲉⲛ ⲕⲉ ⲇⲟⲝⲁⲍⲟⲙⲉⲛ.

يمســك الكاهن حافة الكأس بيده وينفخ نفخة الروح القدس ويقول:

وذاقَ وأعطاها أيضاً لتلامـــيذه القدِّيسينَ ورُسُـــلهِ الأطهـــارِ قائلاً:	Ⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ .

ثم يحرك الكأس مثال الصليب بلطف وهو يقـــول :

خُـــذُوا اشرَبُوا منها كُلكُمْ .	Ⲭⲉ ϭⲓ ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ .
لأنَّ هـــذا هو دَمي الـــذي للعهد الجديد الـــذي يُسفكُ عنكُم وعَـــنْ كثيرينَ يُعطى لمغفـــرَةِ الخطايا هذا اصنَعوهُ لذِكْرِى .	Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ : ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ

يرشم الكاهن الكأس ثلاثة رشوم وفي كل مرة يجاوبه الشعب قائلا: آمين.

وشَكَر.	وشَكَرْتَ.
وبارَكَها.	وبارَكْتَها.
وقدَّسَها.	وقدَّسْتَها.

يقــول الشعــب

وأيضــاً نؤمــنُ ونعتــرِفُ ونُمجِّــدُ

يقول الكاهن

وذَاقَ (يــنفــخ نفخة الروح القــدس) وأعطَاهــا أيضاً لتلاميذه المكَرَّمَين القديسينَ وَرُسُله الأطهارِ قائلاً: خُـــذوا اشرَبُوا منهُ كُلكُم، لأنَ هــذا هو دَمي الذى للعَهْــد الجديــد، الــذى يُسْفَكُ عَنكُم وعن كثيرينَ يُعطــى لمغفرةِ الخطايا، هذا اصنعوهُ لذِكرِى.

ثم يمسك الكاهن حافة الكأس ويميلها للأربع جهات مثال الصليب ويقول:

وذقْــتَ وأعطَيتَها أيضاً لتلاميذكَ المُكَــرَّمينَ القدِّيســينَ ورُسُــلكَ الأَطْهَارِ قَائلاً : خُذوا أشرَبوا منها كُلُّكُم لأنَّ هَذا هــو دَمــى الذى للعَهد الجديد، الذي يُسفَكُ عَنْكُم وعن كثيرينَ، يُعطَى لمغفرَةِ الخطايا ، هذا اصنَعُوهُ لذِكرى .

يقول الشعب

وهذا هو أيضا بالحقيقة آمين.	Ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يشير الكاهن بيديه إلى الجسد ويقول:

لأنَّ كلَّ مرة تأكُلُونَ مِنْ هذا الخبزِ .	Ⲥⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲫⲁⲓ .

يشير الكاهن إلى الكأس أيضا ويقول:

وتَشرَبُونَ من هذه الكأسِ .	Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲫⲁⲓ

ثم يكمل الكاهن قائلاً:

تُبشِّرونَ بموتي وتَعْتَرِفونَ بقيامتي وتَذكرونَ إلى أنْ أجئ.	Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ : ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ϣⲁ ϯⲓ .

يقول الشعب

حقاً حقاً حقاً ، بموتك يارب نُبشِّر وبقيامَتكَ المقدسَة وصعودكَ إلى السموات نعترِف.	Ⲁ̇ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲧⲟⲛ ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲛ ⲥⲟⲩ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲕⲁⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲗⲟⲙⲉⲛ : ⲕⲉ ⲧⲏⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲛ ⲥⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲗⲏⲯⲓⲛ ⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲉⲛ.

يقــول الشعــب

وهَـــذا هُو أيضــاً بالحقيقـــةِ، آميـــن.

ههنا يدور الكاهن الشريك الهيكل بالمجمـــرة. والكاهن الخديم يشير إلى الجسد والدم قائلاً:

يقول الكاهن وهو يشير الى إلى الجسد والدم قائلاً:

لأنَّ كلَّ مرةٍ تَأكُلُونَ مِنْ هذا الخبزِ. وتشرَبُونَ من هَذه الكأسِ. تُبشِّرونَ بِموتى وتَعترِفونَ بقِيامتى وتَذْكُرونى إلى أنْ أجئ .

يقــول الشعــب

بِمَوتِـــكَ يـــاربُ نُبشِّـــر، وبقيامـــــتِكَ المقدّسَـــــةِ وصُـــعُودِكَ إلى السَّـــمَوات نَعـــــترِف. نُســـــبحُكَ. نُـــباركُكَ، نَشـــكُرُكَ ياربُّ، ونَتَضرعُ إليكَ يا إلَهنا.

(١) بِموتِــكَ يـــاربُّ نُبشِّرُ، وبقيامَـــــتِـــكَ المقدَّسَــــةِ وصُـــعُودِكَ إلى السَّـــموات نعترِفُ. نُسبِّحُكَ. نُبارِكُكَ، نَشــكُركَ يـــاربُّ، ونتضرَّعُ إليكَ يا إلَهنا.

(١) ذكرت (آمين آمين آمين) قبل (بموتك يارب نبشر) فى القداس الغريغورى فى خولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وبدون (آمين آمين آمين) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

Ⲥⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲛ ⲥⲉ ⲉⲩⲗⲟⲅⲟⲙⲉⲛ ⲥⲓ ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲩⲙⲉⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ : ⲕⲉ ⲇⲉⲟ̀ⲙⲉⲑⲁ ⲥⲟⲩ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.	نُســــــبحُــك، نُباركُــك،نشكُرك يــاربُ، ونتضرَّع إليكَ ياإلهــنا.

يقــول الكاهــن

Ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲱⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ Ⲫ̇ⲓⲱⲧ.	فَفــيما نحــنُ أيضاً نَصْــنَعُ ذِكْرَ آلامه المقدسة وقيامَته منَ الأموات وصُعُوده إلى الســـــموات وَجلوسه عن يمينكَ أيُّها الآبُ .



يقــول الكــاهــن

فــالآنَ يا اللـــهُ الآبُ ضابطُ الكلِّ، فيما نحنُ نبشـــرُ بموتِ ابنِك الوحيدِ ربِّنا وإلهِنا ومخلصِنا وملكِــنا كلِّنا يسوعَ المسيحَ، ونعترفُ بقيامته المقدسةِ، وصُعودِهِ إلى السمواتِ، وجُلوسِهِ عن يميــنِكَ أيها الآبُ، وننتظرُ ظهورَهُ الثانى الآتى من السمواتِ المخوفَ المملوءِ مجداً فى انقضاءِ هذا الدهر، هذا الذى يأتى فيه ليدينَ المسكونةَ بــالعدلِ ويُعطى كلَّ واحدٍ كأعمالِهِ، إن كان خيراً و إن كان شرا.

فــإذاً يا سيدَنا فيما نحنُ نصنعُ ذكــرَ نُزُولِكَ عــلى الأرضِ، ومَوتِكَ المحيي، وقــبرِكَ ثلاثَةَ أيامٍ. وقيامتكَ مِــنْ الأمواتِ وصُــعُودِك إلى الســـــمواتِ وَجُلوسِكَ عن يمينِ أبيك .

يقــول الشعــب

كرحمتِكَ ياربُ ولا كخطايانا.

يقــول الكاهــن

أنتَ الذى وَضَعْنا أمامَ مجدِكَ القدُّوسِ قرابينَك مما لك يا أبانا القدوسَ.

يقــول الشمـــــاس

اسجُدوا للـــهِ بخوف.

يقــول الكاهــن

Ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁϩ̀ⲥⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱ̀ⲟⲩ	وَظهُوره الثانى الآتى مِـــنَ السَّـــمَوات المخــوف المملـــوءِ مَجْداً .
Ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲕ ⲛ̀Ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲕ : ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ Ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ .	نُقرِّبُ لكَ قرابينَكَ مِنَ الذى لكَ على كلِّ حالٍ ومن أجلِ كـــلِّ حالٍ وفى كلِّ حال .



ثم يقــول الكاهــن سراً

نســألُ ونطلــبُ مــن صلاحِكَ يامحبَ البشر، لاتُخزِنا بالخِزى الأبدِى، ولاتَطرحْنا نحن عبيدَك. ولاتصــرفنا عن وجْهِك. ولاتَقل لنا إنى لستُ أعــرفكُم، بل أعطِ ماءً لرؤسنا، وينابيعَ دموعٍ لأعيُنِــنا. لكــى نبكى نَهاراً وليلاً أمامَكَ على زلاتِــنا، لأننا نحن شعبَكَ وخرافَ قطيعِك. تجاوَز عن آثامِنا، وأصْفَح عن زلاتِنا التى صنعناها بغيرِ معرفةِ الخفيةِ والظاهرةِ، التى سبَق إظهارُهَا والتى نَســيناها، هذه هى التى يعرفُها اسْمُك القدوس. إسمع ياربُ طلبةَ شعبكَ والتفتْ إلى تنهدِ عبيدِك. مــن أجل خطاياىِ خاصَّةً ونجاساتِ قلبى لاتحرِم شعْبَك من حلولِ روحِك القدوس.

يقول الشعب ثلاث مرات:

إرحَمنا يااللــهُ الآبُ ضابطُ الكلِّ.

(وهنا يأخذ الكاهن اللفافة على يده ويلتفت إلى الشعب ويشير إليهم بيده، ثم يلتفت إلى الشرق ويصرخ ويقول):

لأنَ شــعبَكَ وكنيسَــتَكَ يطلبُونَ إليكَ قائلينَ:

إرحَــمْنا يا اللــهُ الآبُ ضابطُ الكلِّ.

وَظهُــورِك الثانى الآتــــى مِـــنَ السمَوات المخوفِ المملوءِ مَجْداً.

نُقـــرِّبُ لـــكَ قرابينَكَ من الذي لكَ على كلِّ حال ومــن أجلِ كلِّ حـــالٍ وفي كـــلِّ حالٍ.

يقــول الشمـــاس

اســــــجُدوا للــــــــه بخـــــوفٍ ورعــــــدةٍ.	Ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ.

يسجد جميع الشعب ويقــول:

نُســـبحُكَ، نُـــبارِكُكَ، نخدُمك [1] ونَسجُدُ لك.	Ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

يخضع الـــــكاهن باسطاً يديه ويقــــول سر حلول الروح القدس

نَسألُكَ أيها الربُ إلهُنا نحن عبيدُكَ الخُطاة، غيرَ المستحقين، نَسجدُ لكَ بمسرةِ صلاحِكَ، وليحلَّ روحُكَ القدوسُ علينا **(يشير بيديه إلى ذاته ثم إلى القرابين ويكمل قائلاً):** وعلى هذه القرابينِ الموضوعةِ ويُطهرُها، وينقلُها، ويُظهِرها قدســــــاً لقدّيسيك.

يقــول الشمـــاس

نُنصْـــتُ آمـــــــــين.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

---

(١) وردت (نخدمـــك يـــارب ونسجد لك) فى خولاجى المحبة، ووردت بدون كلمة (يارب) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطـــية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

يقول الشماس

اسجدُوا للـــهِ الآبِ ضابطِ الكُلِّ.

اسجُدوا للحملِ كلمةَ اللهِ.

أو يقــول الشمــاس

اسجُدوا لله بخوف ورعدَة.

يسجد جميع الشعبِ قائلينً:

[1]نســبِّحُك، نــباركُك، نخدُمُك ياربُّ، ونسجُدُ لك.

يخضع الكاهن باسطا يديه ويقول سرا:

(سر حلول الروح القدس)

وأرسِلْ إلى أسفلِ من عُلوِّك المقدَسِ، ومن مَسْــكَنكَ المســتعدِّ ومــن حِضنك غيرِ المحصورِ ومن عرشِ مملكة مجدك البارا قليطَ روحِــك القــدوس الكائنِ بالأقنوم، غيرِ المســتحيلِ ولا متغيرِ، الربُّ المحيى، الناطقُ فى الــناموسِ والأنبياءِ والرسلِ، والحال فى كــلِّ مكــان. المالئُ كلِّ مكان ولا يحويه مكــانٌ، الفــاعلُ بسلطة مَسرتِك، للذين أحَبهُم وليس كالخادم، البسيط في طبيعَتِه،

أنــت يــا سِّيدنَا بصوتِكَ وحــدَكَ حَــوِّلْ هذين الموضُوعين، أنت الحالُّ مَعَنا هَيــئ لــنا هــذهِ الخدمةَ المملوءةَ سِراً.

أنــتَ اغــرسْ فيــنا ذِكرَ خِدمَتك المقدَّسة.

(١) لم يرد هذا المرد فى فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعــية أبــناء الكنيســة القبطــية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق، وورد فى خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى المحبة.

يـــرفع الجميع رؤوسهم، ويرشم الكاهن القربان المقدس ثلاث مرات بسرعة وهو في الصينية ويقول جهرا:

وهـــذا الخبزُ يَجعَلهُ جسداً مقدَّساً له .	Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ

يسجـــد الشعـــب ويقـــول:

أؤمــــــــن.[1]	Ϯⲛⲁϩϯ.

يخضع الكاهن ثانية ويبسط يديه، وهو يقول سراً:

ربـــنا وإلهـــنـــا ومخلصـــنا يســـوع المسيـــح.	Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.
يُعطـــى لغفـــران الخطايا وحياةً أبديةً لِمَنْ يتناول مِنْهُ .	Ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

(١) وردت فى معظم الخولاجيات (نؤمن) ولكن هذه ترجَمة خاطئــة عن اللغة القبطية إذ انـــها (تى ناهتى) وليست (تين ناهتى).

الكـــثيرُ الأنـــواعِ فى فِعلـــهِ. ينبوعُ النعمِ الالهية، المسُــــاوى لـــك. المنبثقُ منك. شريكُ عرشِ مملكة مَجدك، وإبنُكَ الوحيدُ ربُّنا وإلهُنا ومخلصُنا وملكُنا كلـــنا يسوعُ المسيح. علينا نحن عبيدُك وعلى هذه القرابينُ التى لك المكرَّمة السابقِ وضعُها أمامَك.

(هنا يشير الى الجسد والدم)

على هذا الخبزِ وعلى هـــــذه الكأسِ لكى يتَطهرَّا ويتحولَا.

أنـــتَ أرسلْ عَلينا نعمَـــةَ روُحـــكَ القـــدُّوسِ. لِكَـــيْ تطهِّـــرَ وتنقُلَ هَذه القرابينَ الموضُوعةَ إلى جَسَــــــدِ ودَمِ خلاصِنا.

يقــول الشمـــاس

ننصــــــت آمــــين

يقــول الشعــب

آمـــــين

يصرخ الكاهن وهو يرشم على الجسد ثلاث رشوم ويقول :

وهـــذا الخُبـــــزُ يجعلُهُ جَسَـــداً مقـــدَّساً للمسيحِ.

يقــول الشعــب

آمـــــين.

ثم يرشم الكاهن القربانة ثلاثة رشوم سريعاً ويقول :

وهـــذا الخـــبزُ تجعلُه جَسَداً مقدساً لك.

يقــول الشعــب

[١]اؤمـــن.

(١) ورد هـــذا المـــرد فى القـــداس الغريغورى (نؤمن آمين – تيناهتي آمين) فى خولاجى المحبة وخولاجـــى الأغنســـطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى، وورد (اؤمن) فى فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

ثم يرشم الكأس ثلاثة رشوم وهو يقول:

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ.	وهــذه الكأسُ أيضاً دمــاً كــريماً للعهدِ الجديدِ الذى لهُ .

يسجد الشعــب أيضا ويقول:

Ⲕⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲛⲁϩⲧ.	وأيضــاً أؤمِــنُ.

ثم يخضع الكاهن ثانية ويقول سرا :

Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	رَبُّــنا وإلهُنا ومخلصُنا يســـوعَ المســـيحِ .
Ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ.	يُعطَى لغفرانِ الخطايا وحـــياةً أبديـــةً لِمَنْ يتناولُ(١) مِنْهُ.

ينهض الشعــب ويقــول:

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	يـــاربُّ ارحم، ياربُّ ارحم، ياربُّ ارحم.

(١) وردت (لمــن يــنال مــنه) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق، و (لمن يتناول منه) فى باقى الخولاجيات.



يقول الكاهـــن

ربـــنا والهنا ومخلِّصنا يسوعَ المسيحِ. يُعطى لمغفرةِ الخطايا وحياة أبدية لِمَنْ يتناول منه.

يَقــول الشعــب

آمين

ثـــم يرشم الكاهن ثلاثة رشوم على الكأس ويقول :

وهذه الكأسُ أيضاً دماً كريماً للعهدِ الجديدِ الذى لهُ.

ثم يرشم الكاهن الكأس ثلاثة رشوم سريعاً ويقول :

وهـــذه الكـــأسُ أيضاً دماً كريماً لِعَهْدِكَ الجَديدِ .

يقــول الشعــب

آميـــن.

أؤمـــن.

يخضع الكاهن وهو باسط يديه ويقول سراً :

ربَّنا والهَنا ومخلصَنا وملِكَنا كلِّنا يسوعَ المسيح.

ربِّـــنا والهَنا ومخلِّصَنا يسوعَ المسيحِ. يُعطـــى لمغفرةِ الخطايا وحياةً أبديةً لِمَنْ يتناولُ منه.

يَقــول الشعــب

آمين يارب ارحـــم.[1]

(١) ورد هـــذا المـــرد فى القداس الغريغورى (آمين يارب إرحم، يارب إرحم، يارب إرحم) فى خولاجـــى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذورس البراموسى وخولاجى المحبة، وورد (يارب إرحم مرة واحدة) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بـــنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق وورد (آمين آمين آمين يارب إرحم) فى خولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا.

يقف الكاهـــن ويقـــول:

ⲀⲣⲓⲦⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ : ⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ : ⲉ̀ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ .	إِجعَلْنا مُستحِقينَ كلَّنا ياسيِّدَنا أنْ نتناولَ من قُدْسـاتِكَ طهـارةً لأنفُسِـنا وأجسَادِنا وأروَاحِنا.

(يقول الكاهن الطلبةوفي كل ربع يجاوبه الشعب قائلاً: ياربُّ ارحم

✝ لكى يكونا لنا نحنُ جميعاً المتــناوِلين منهما، إيماناً بغــير فحص، ومحبة بغيرِ رياء.

✝ وصــبراً كاملاً، ورجاءاً ثابتاً.

✝ وإيمانــاً وســهرا [1]، وعافيةً وفرحاً.

✝ وتجديـــداً للـــنفــس والجســـدِ والــروحِ، ومَجداً لاسمك القدوس.

✝ وشركةً فى الحياةِ الأبدية، وعــدمِ الفسادِ، وغفراناَ للخطايا.

✝ نعــم نســـألُكَ أيهُّـــا المســـيحُ الهُـــنا، ثَبِّتْ أساسَ الكنيسَـــة.

✝ وحدانيةُ القلبِ التى للمحبةِ، فلتتأصلْ فينا.

✝ ليــنْمُ بــرُّ الايمانِ، سَهِّلْ لنا طريقَ التقوَى.

✝ الــرعاةُ اضــبُطْهُمْ، والذينَ يَرَعَونَهمُ ثبتهُم.

✝ أعطِ بَهاءً للاكليروسِ، نُسكا للرهبان.

✝ طَهارةً للذينَ فى البتوليةِ، حياةً صالحةً للذين فى الزيجة.

---

(١) وردت فى بعض الخولاجيات (حراسة) بدلا من (سهرا).

Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ : ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲣⲁⲛⲁⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ .	لكــي نكونَ جسداً واحداً وروحاً واحداً وَنجــدَ نصيباً وميراثاً مــع جميعِ القديسينَ الذيــنَ أرضَوْكَ مُنذُ البَدءِ.

✝ حِـــل المــــربوطين، خَلِّص الذينَ فى الشدائد.
✝ الجياعُ أشبِعهُم، صَغيرِى القُلوبِ عَزِهِم.
✝ الســـاقطين أقِمهُم، القيامُ ثَبتهُم.
✝ الضالين رُدَّهُم، أَدخِلهُم جميعا إلى طريقِ خلاصِك.
✝ عُدَّهم مع شعبِك، ونحن أيضا أنقذنا من خطايانا، صــائراً حارِســاً وساتِراً علينا فى كلِّ شيء.

✝ رحمةً للذين في التَوبة، صلاحاً للأغنياء.
✝ وَدَاعَــةً للفُضَــلاء، معونــةً للمسَاكين.
✝ الشـــيوخَ قوهــمْ، الذين في الحداثــة أدبْهُم[1].
✝ نجاحـــاً للطلـــبة، عمـــلاً للمحتاجين[2].
✝ غـــيرُ المؤمنينَ رُدَّهُم، لتنقَضِ افتراقاتُ الكنيسة.
✝ حلِّ تَعاظُم أهلِ البِدَعِ، ونَحنُ كُلــنا احسِــبْنا فى وَحْدانيةِ التقوى.

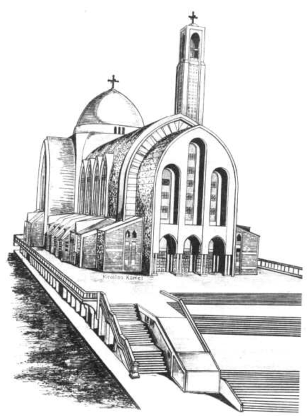
يقــول الشعــب

يارَبُّ ارحم، يارَبُّ ارحم، يارَبُّ ارحم.

(١) أى الجدد فى العمر أو الايمان ، وأدبه تعنى هذبه واصلح أخلاقه.
(٢) وافــق المجمــع المقــدس فى جلســة ١٩٩٨/٦/٦ على إضافة الطلبة (نجاحاً للطلبة، عملاً للمحتاجين).

يقــول الكاهــن

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ̀.	اذكــرْ يــاربُّ سلامَ كنيســتِكَ الواحــدةِ الوحــيدةِ المقدَّســةِ الجامعةِ الرسوليةِ



يقــول الكـــاهن

أوشيـة السلام

نَســـأَلُ ونَطلـــبُ من صلاحِكَ يا محـــبَّ البشر، اذكرْ ياربُّ سلامَ كنيسَتِكَ الواحدةِ الوحيدةِ المقدسة الجـــامعةِ الرسولية.

أوشيـة السلامة الصغيرة

اذكـــرْ يـــاربُّ ســـلامةَ كنيسَتِكَ الواحدةِ الوحيدةِ المقدَّسةِ الجامعةِ الرسوليةِ .

يقــول الشمـــاس

اطلُبُوا عن سلامِ الكنيسةِ الواحدةِ الوحـــيدةِ المقدســـةِ الجـــامعـــةِ الرســـــوليةِ وخـــــلاصِ الله فى الشعوب، والهدوءِ فى كلِّ مكانٍ، ويغفرُ لنا خطايانا.

صَـــلوا مـــن أجلِ سلامة الواحـــدةِ المقدسةِ الجامعةِ الرســـوليةِ الأرثوذكســـيةِ كنيســـةِ الله.

يقــول الشعــب

يــــــاربُّ ارحَـــــــمْ

يقول الشماس

Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉ̀ⲣ ⲧⲏⲥ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏⲥ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲙⲟⲛⲏⲥ ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲕⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏⲥ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁⲥ	صَلُّوا مِن أَجْلِ سَلامِ كنيسةِ اللهِ الواحدةِ المقدسَةِ الجامعةِ الرسوليةِ الأُرثوذكسيَّة.



يقـــــول الكاهـــــن

هَذه الكـــائنةُ من أقصَاءِ المسكونةِ إلى أقصائِها.

هـــــــــذه الكائـِـنَةُ من أقصَــــــاءِ المسكوَنةِ الى أقصـــــائِها، والذيــــــن يُفصِّلُونَ فيها كـــلمةَ الحقِ باستقامَةٍ.

يقــول الكاهــن

أوشية الرئيس

أُذْكُر ياربُّ رئيسَ أرضِنَا عَبدِك.

يقــول الشماس

اطلبوا لكى المسيح إلهنا يعطينا رحمة ورأفة أمام الرؤســاء الأعــزاء، ويعطــف قلوبَهم علينا بالصلاح في كلِ حين، ويغفر لنا خطايانا.

يقــول الشعــب

يـــاربُّ ارحــــم

يقــول الكاهــن

احفَظــهُ بسلامٍ وعَدلٍ وقوة. ولتخضَعْ لهُ كُلُّ الأممِ الذين يريدونَ الحربَ فى جَميعِ ما لنا من الخصبِ. تَكَلَّم فى قلبه من أجلِ سلام كنيستكَ الواحِــدة الوحــيدةِ المقدسة الجامعةِ الرسولية. أَعطِه أن يفكِّرَ بالسلامِ فينا وفي إسمِك القدُّوس. لِكَى نحيا نحنُ أيضاً فى سيرةٍ هادئةٍ ساكنةٍ ونوجَدَ كائنين في كلِّ تقوى وكلِّ عفافٍ بك.

يقــول الشعــب

يـــاربُّ ارحـــم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.

يقــول الكاهــن

هــذه التي أقتنيتُها لكَ بــالدَّمِ الكــريمِ الذي لمسيحكَ .	Ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲭ̀ⲫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲠⲉⲕⲬⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.
إحفَظْهـــا بسَـــــلامٍ وكـــلّ[1] الأســـاقفة الأرثوذكســيينَ الذينَ فيها .	Ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

(١) وردت (وجميع الأساقفة) فى بعض الخولاجيات .

يقول الشعب

يـــــارب ارحـــــــم

يقــول الكـــاهن

أوشية الأباء

اذكُــــر ياربُّ بطريركَنا الأبَ المكرمَ البابا أنبا (.....) [(١)]

أوشية الاساقفة

وبالأكثر بطريركَنا الأبَ المكرَّمَ البابا أنبا (.......)[(٢)].

يقول الشماس

أطلُـــبوا عن حياة وقيام أبينا المكــرَّمِ رئيس الكَهنة البَـــابا أنبا (.....). لَكى المسَيحُ الهُنا يحفَـــظَ لنا حَياتهُ سنينَ عديدةً وأزمـــنةً ســـــالمةً ويغفِرَ لنا خَطايانا.

صَـــلُّوا من أجلِ رئيسِ كَهَنتنا البابا أنبا (.......) بابا وبطريركَ ورئـــيس أساقفة المدينة العُظمى الاسكندرية[(٢)] وَسائرِ أساقفتِنا الأرثوذكسيين.

يقــول الشعـــب

يــــــارب ارحـــــــم

يقــول الكـــاهن

حفظـــاً إحفَظهُ لنا سنينَ كثيرةً وأَزمـــنةً سالمةً، مكمَلاً رئاسةَ الكهنوت المقدسةَ التى ائتمنتَهُ عَلــيها مَـــن قبَلك كإرادَتِكَ المقدسة الطوباوِيَة.

وعـــن الكائـــنينَ هَهُنا والذينَ رَقَـــدُوا. الأساقفة والقمامصة والقســـــوسِ والَشمامســـــةَ والابوذياقونيينَ.

---

(١) هنا لايذكر اسم الأساقفة بل يذكر اسم البطريرك فقط.
(٢) ويضاف { وشريكه في الخدمة الرسولية أبينا المـــطران (أو الاسقف) الانبا (......)}.

يقــول الكاهــن

Ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲡⲓ-ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..) .	وأوَلاً اذكــرْ يارب أبانا الطوباوِى المُكرَّمَ رئــيسَ الأســـاقِفَة بَطرِيَرْكَــنا البابا أنبا (..) .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..).	وشـــريكَهُ فى الخدمَة أبِيـــنا (المطـــران/ الأســـقف) الأنـــبا (.....) .

أوشية الاساقفة

اذْكُـــر يـــاربُّ(١) الأساقفةَ الأرثوذكسيينَ الذينَ فى كلِّ موضِع.

يقــول الشمـــاس

اطلبُوا عَنْ(١) أبائنَا الأساقفَةَ الأرثوذكسيينَ الذيــن فى كــلِّ مواضِــعِ المسكونةِ كُلِها، والقمامصَــةِ والقسوسِ والشمامسَةِ، وكلِّ طغماتِ الكنيسةِ، لكى يحفَظُهُم المسيحُ الهُنا مِنْ كلِ شَرٍ، ويغفِرَ لنا خَطايانا.

صَلُّوا من أجل القمامصةِ والقســوسِ والشمامسةِ والابوذياقونــيينَ وسبعِ طغماتِ كنيسةِ اللهِ.

يقــول الشعــب

يـــــاربُّ ارحــــــم

يقــول الكاهــن

أوشية القسوس

والقســوسِ والشمامسَــةِ والابودياقونيينَ والأغنسطســيينَ والمرتلينَ والقراءِ والرهبانِ والعــذارى والأرامــلِ والأيــتامِ والنساكِ والعلمانيين والمتزوجين ومربىِّ الأولادِ، الذين قــالوا لنا اذكُرونا والذين لم يقولوا، الذين نَعــرِفُهُم والذيــن لا نَعــرِفُهم، أعداءِنــا وأحباءِنا، اللهُّمَ إرحَمهُم.

والأغنسطسيينَ والمَرتلينَ والقـــارئينَ والرهـــبانَ والعـــذارى والأرامـــلَ والأيـــتامَ والمتنســـكينَ والعلمانـــيينَ وعــن كلِّ امــتلاءِ كنيستكَ المقدسةِ يا إلهَ المؤمنينَ.

(١) هنا يذكر اسم المطران أو أسقف الايبارشية.

يقــول الشمــــاس

Ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲱⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲙ̅ : ⲡⲁⲡⲁ ⲕⲉⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲕⲉ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟ ⲡⲱⲗⲉⲱⲥ ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁⲥ : ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ.	صَــلّوا مِـــن أَجْلِ رئـــــيسِ كَهَنتِـــنا الـــبابا أنبـــا (...) بابـــا وبطريــــرك ورئـــيس أســـاقفة المديـــنة العُظمــــى الاسكندرية.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉⲱ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲕⲉ ⲧⲟⲛ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ.	وشريكه في الخدمة الرســـوليَّة أبيـــنا (المطران/الأسقف) الأنـــــــبا (...) وســـــائرِ أساقفَتِنا الأرثوذكسيينَ.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏⲥⲟⲛ.	يــاربُّ ارحَـــــمْ.

يقــول الشعــب

يـــــاربُّ ارحَـــــمْ

أوشية الأرثوذكسيين

يــقول الكـــاهن

اذكُــــرْ يــــاربُ بـــــاقى الأرثوذكســـيين الذين في كلِّ موضِعٍ منَ المسكونَة.

يقول الشماس

اطلُــــبوا عَـــنْ بـــــاقى الأرثوذكســـيين الذين في كُــلِّ مواضـعِ المسكونَة كُلها، لكى يُثَبتهُم المسيحُ إلهُنا فى الايمان الأرثوذكسي ويحفَظهُم من كلِّ شرٍ جميعَ أيـــامِ حياتِهم، ويَغفِر لنا خطايانا.

أوشية الملوك

يــقول الكـــاهن

اذكــرْ يـــاربُّ الذيــن تملَّكُوا في التقوىَ والذيَن هُم الآن مُلُوك[١].

يــقول الشماس

صَلُّوا مِنْ أجْلِ ملوكَنا مُحبى المسيح.

يقول الشعب

يـــاربُّ ارحـــم

يـــقول الكاهن

أذكُرْ ياربُّ إخوتَنا المؤمنينَ الارثوذكسيينَ الــذينَ في البلاط وجميعِ الاجنَـــادِ[٢].

يقول الشماس

صَـــلُّوا مِــن أجــلِ الاخـــوةِ المؤمـــنينَ الأرثوذكســـيينَ الذين فى البلاطِ، وسائرِ الاجنادِ[٣].

يقول الشعـــب

يــــــاربُّ ارحَــــــمْ

---

(١) ورد فى بعض الخولاجيات (حكام بدلاً من ملوك).

(٢) ورد فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق (العسكر بدلاً من الأجناد).

(٣) ورد فى خولاجى دير العذراء المحرق (الجنود بدلاً من الأجناد).

يقــول الكاهــن

Ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	والذين يُفَصِّلُونَ مَعَهُ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	كـــلمةَ الحـــــقِ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ	بإستقامـــةٍ .
Ⲁ̀ⲣⲓⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	أنعِــمْ بـــــهِمْ عَلى
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲑⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ	كنيسَتِكَ[١] المقدَّسَةِ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ .	ليرعَـــوا قطـــيعَكَ
	بِسَلام.

Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅	اذكـــــرْ يـــــاربُّ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	القمامصَةَ والقسوسَ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ	الأرثوذكســــــيينَ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ	والشمامسةَ .

(١) وردت (بيعتك) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق و وردت (كنيستك) فى خولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

يقــول الكـــاهن

أوشية الموضع

أذْكُــر يـــاربُ هذا الموضِعَ المقدِّسَ الــذى لـــك، وكلَّ المواضِعِ وكلَّ أديَرةِ أبائنا الأرثوذكسيينَ.

أوشيـة القرابين

يشــير الكاهن الى القرابين بيديه، ويقول:

اذكرْ ياربُّ الذينَ قَدَّموا لكَ هذه القرابينَ والذينَ قُدِّمَـــتْ عـــنهُمْ والذينَ قُدِّمَتْ بِواسطَتِهِمْ أعْطِهِمْ كلَّهُمْ الأجرَ السَمَائى.

يقـــول الشمـــــاس

اطلُــبوا عــن طُمأنينةِ هذا الموضِعِ المقدسِ، وكلِّ موضِعٍ، وكلِّ دَيرٍ لأبائنا الأرثوذكسيينَ والبرارى والشيوخِ السُّكان فيها، وطُمأنينة العالِمِ أجَمَعَ معاً، لكى يَحفظهُم المسيحُ إلَهُنا من كلِّ شَرٍ، ويَغفِرَ لنا خطايانا.

صَــلّوا من أجل هــذه القـــرابين المقدســةِ الكريمة وتقدُماتــــــنا[1] والذين قَدَّموها.

يقــول الشعــب

يـــــاربُّ ارحَـــــمْ

(١) قــرر المجمــع القــدس فى جلسة ١٩٩٧/٦/١٤ أن تستخدم كلمة (وتقدماتنا) بدلاً من (وضحايانا) فى الترجمة العربية لأوشية القرابين .

يقــول الشمــــاس

صَـــــلُّوا مِـــن أَجْــــل القمامِصَة والقسوسِ والشمامسَـــــــــــةِ والايبوذياكونـــــــيين وسَـــــبعِ طَغَمـــــات كنيســـةِ الله.	Ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲱⲛ ⲏ̀ⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲱⲛⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲱⲛ ⲕⲉ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲱⲛ ⲕⲉ ⲩ̀ⲡⲟⲛⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲱⲛ ⲉⲡⲧⲁ ⲧⲁⲅⲙⲁⲧⲱⲛ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁⲥ.

يقــول الشعــب

يـــــاربُّ ارحَـــــمْ.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏⲥⲟⲛ.



يقـــول الكاهــــن

وكُـــلِّ مديـــنة وكُلِّ كُورة والقُرى وكلِّ بـــيُوت المؤمنينً واحفَظنْا كُلنا فى الإيمان الأرثوذكسي إلى النَفسِ الأخِيرِ، لأن هذا وَحدَهُ هو رجاؤنا.

أوشية القيام

أذكُر ياربُّ القيامَ هَهُنا والمشارِكينَ لنا فى الطلِبَة.

يقـــول الشمـــاس

اطلُـــبوا عـــن القـــيامِ فى هـــذا الموضع والمشتركين فى الطلبة معَنا، لكى يحفَظَهُمْ المسيحُ إلَهُنا ويَحْرسَهُم ويقبلَ إليه طَلباتِهم ويرحَمهُم، ويغفرَ لنا خطايانا.

يقـــول الشعـــب

يـــــاربُّ ارحَـــــم

يقـــول الكاهــــن

أباءنا وإخَوتَنا وبقيَةَ الذين فى كُلِّ موضعٍ مـــن المســـكونة، احفَظْهُم وإيَّانا بمعسكرِ القُـــوات المقدسةَ. ونجنا من سهامِ إبليسَ المتقدة نارَاً، وكلِ المصَائِد الشيطَانيةِ، ومن فخِ[1] المجد الباطِلِ.

أوشية المسبيين

أذكُـــــرْ يـــــاربُّ الســـــــاكنينَ فى الجـــبالِ والمغايـــرِ، وأخوتَـــنا الذيـــن فى السَّبيِ.

يقـــول الشمـــاس

صَـــلوا مِـــن أجلِ المسبيينَ.

يقـــول الشعـــب

ياربُّ ارحَم.

(١) أو التذكية الكاذبة.

يقــول الكاهــن

وَكُلَّ الخُدّامِ وكُلِّ الذيـــنَ في البتوليَّةِ وطهَارةِ كلِّ شعْبِكَ المؤمنِ.	Ⲛⲉⲙ ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ̀: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.
اذكـــرْ ياربُّ أنْ ترحَمَنا كُلَّنا مَعاً .	Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ .

يقــول الشعــب

إرحْمنا يا الله الآبُ ضابطُ الكُلِّ.	Ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ⲟ̀ Ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲟ̀ ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ .

أوشية تذكار الموصين

أذكُر ياربُ كلَّ الذين أوصَوْنا أن نذكُرَهُم.

يقول الشماس

اطلُبوا عن كلِّ الذين أوصَوْنا أن نذكُرُهُم في سؤالاتنا وطلباتنا، كلَّ أحد باسْمه، لكى المســيحُ إلهُــنا يذَكُرَهم بالخيرِ فى كَلِ حينٍ ويغفرَ لنا خطايانا.

يقــول الشعــب

يـــاربُّ ارحَـــــم.

يقــول الكــاهن

فى صَلواتنا وطَلباتنا التى نَصنعُها إليكَ أيها الـــربُّ إلَهُـــنا، كهـــذا الوقت الذى لهذا القُداسِ الطاهر. الذين نذكُرهمَ كُلَّ حين، والذيـــنَ فى فكـــرِ واحـــد واحـــدا منَّاً. وَتَذكارُهُم الذى صارَ الآن فليكنْ لهم مثلَ ســـور ثابت غالب لكلِّ مَضَرات الشياطَينِ ومؤامرةِ الناسِ الأشرارِ.

يقــول الشعــب

يـــاربُّ ارحَـــــم.

يقــول الشمـــاس

اسجُدوا للهِ بخوفٍ ورعدةٍ.

يقــول الكـــاهن

أَنعِمْ عليهِمْ بعودةٍ سالمةٍ إلى منازِلهِم.

يقــول الشمـــاس

اســــــجُدوا لله بِخَوفٍ.

أو يقول الشمـــاس

اسجُدُوا للحَمَلِ كَلِمةِ اللهِ.

يقــول الكاهــن

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅	اذكُرْ ياربُّ خَلاصَ هذا
ⲛ̀ⲧⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲧⲟⲡⲟⲥ	الموضــــــعِ المقــدَّسِ(١)
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲫⲁⲓ.	الذى لكَ .
Ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ	وكُــلِّ المواضِــعِ وكُلِّ
ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ	أديِــــــرَةِ(٢) أبائِــــــنَا
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ	الأرثوذكسيينَ.

(١) وفى الأديرة يقال (اذكر خلاص هذا الدير) ويقول الشماس (ديرنا) بدلاً مدينتنا.
(٢) وردت (ديارات) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق ووردت (أديرة) فى خولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

اوشية الخديم

يقول الكاهن سراً بسكون:

اذكُر ياربُّ نفسى الضعيفةَ الشقية، وامنحنى أن أفهَمَ ما هو عظمُ قيامى أمام مذبحِك المقدسِ، واقطَعْ عنى كلَّ لذاتِ الجهلِ والصبا، لكى لا يكونَ لى هذا ثِقْلاً فى جوابِ يومِ الدينونة المرهوب. ونَجنى من كلِّ أفعالِ القوات المضادة، ولا تُهلِكْنى بآثامى. ولا تغضَب إلى الأبد فتحفَظَ لى شرورى. بل أرِنى أنا أيضاً صلاحَك فىَّ ونَجنى أنا غير المستحقِّ ككثرة رَحمتكَ عَلىَّ .

(يصيح هنا قائلا بلحن العتيقة لموسى)

لكى أُبارِكَكَ كلَّ حين جميعَ أيامِ حَياتى.

اوشية الكهنوت

يقول الكاهن

أُذكُر ياربُ هذا الكهنوتَ المقدَّسَ الذى لكَ.

يقول الشماس

أطلُبوا عَن هذا الكهنوتِ المقدَّسِ وكلِ الرتَبِ الكهنوتِية الأرثوذكسية، لكى يستجيبَ لهم المسيحُ إلَهُنا ويحرسَهُم ويقويهِم ويرحَمهُم، ويغفرَ لنا خطايانا.

اوشية الخديم

يَخضَع الشعب جَميعه للرب. ويخضع الكاهن برأسه ويقول سراً:

اذكُر ياربُّ ضَعفى أنا أيضاً واغفرْ لى جميعَ خطاياى. وحَيثُ كَثُرَ الاثمُ فلتكثُرْ هُنَاكَ نعمتُكَ. ومنْ أجلِ خطايَاى خاصَّةً ونجاساتِ قلبى لا تَمنَع شعبَكَ نعمةَ روحِكَ القدُّوسِ.

يقــول الشمـــاس

صَـــلّوا مِـــن أَجـــلِ خـــــلاصِ العـــالمِ ومدينتِـــنا هذه وسائرِ المُـــدن والأقالـــيمِ (١) والجزائرِ والأديرة.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲥ ⲧⲟⲩ ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲕⲉ ⲧⲏⲥ ⲡⲟⲗⲉⲱⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲁⲩⲧⲏⲥ ⲕⲉ ⲡⲁⲥⲱⲛ ⲡⲟⲗⲉⲱⲛ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲭⲱⲣⲱⲛ ⲕⲉ ⲛⲏⲥⲱⲛ ⲕⲉ ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲱⲛ.

يقــول الشعــب

يـــاربُّ ارحَـــمْ.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ

يقــول الكاهــن

والساكنينَ فيها بإيمانِ اللـــهِ .	Ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ .

(١) وردت (الكور) بدلاً من (الأقاليم) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

يقـــول الكـــاهن

وكُــــلِ الرتَب الكهنوتـــــــيَّة الأرثوذكســــــية وكــلِ شعبكَ الواقف أمَامَك اذكــــرنا نحــنُ أيضـــاً يـــاربُّ بالمــــــــــراحم والرأفات وأمحُ آثامَــنا كصالحٍ ومحــبِّ البشرِ. اللَّهُــمَ شاركنا الحلـــولَ مَعَــنا لــنخدُمَ اسمَكَ القُدُّوس.

يقول الشعب

ياربُّ ارحَمْ.

يقول الشعب باللحن ثلاث مرات

إرحـــمنا ياالله مخلصنا.

(ثـــم يلف الكاهن يده بلفافة ويلتفت إلى الشعب بغير رشم ويقول بلحن خاص القطعة الآتية وعند كلمـــة " يطلبون" يلتفت شرقا ويكمل:

لأن شـــعبَكَ وكنيســـتَكَ يَطلبوَنَ اليكَ، وبكَ الى الآبِ معَكَ قائلينَ:	Ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ ⲥⲉϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ : ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ثم يقول ثلاث مرات:

إرحَمْــنا ياالله مُخَلِصنا.	Ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

يجاوبه الشمامسة ثلاث مرات

إرحَمــنا ياالله مُخَلِصنا.	Ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲟ̀Ⲑⲉⲟⲥ ⲟ̀ ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.

وبعد ذلك يقـــول الكـــاهن

أنعـــم على شَـــعبكَ بوَحْدانية القَلبِ.اَعْطِ طُمأنينةً للعَالِمِ مَـــزاجاً حَسناً للهواءِ.

ثم يقــول الكاهــن أوشية المياه
(من ١٢ بؤونه الى ٩ بابه)

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ : ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ .	تَفَضَّـــلْ ياربُّ مياهَ النهر في هذه السَّنةِ بارِكْها .

يقــول الشمـــاس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϣⲓ : ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲫⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اطلُـــبوا عَن صعود مـــياه الأنـــهار فى هـــذهَ السنة لَكي يباركَها المسيحُ إلهُنا ويُصـــــــــعدَها كمقدارهـــا ويُفَرح وَجْهَ الأرضِ ويعولنا نحـــنُ البشر ويعطى النجاةَ للدواب،[1] ويغفِرَ لنا خَطايَانا.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ.

---

(١) وردت (للـــدواب) فى خولاجـــى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى بدلا من لفظ (للبهائم) فى باقى الخولاجيات.

يقول الكاهن في القداسين الكيرلسي والغريغوري :

في الفترة من ١٢ بؤونه الى ٩ بابه

اوشية المياه

تَفضَّلْ ياربُّ مياهَ النَّهرِ في هذه السَّنةِ باركْها .

يقــول الشمــاس

اطلبوا عن صعودِ مياهِ الأنْهارِ فى هذِهِ السنةِ لكى يُباركَهَا المســيحُ الهُــنا ويُصعدَهَا كمقدارها ويُفرِّحَ وَجهَ الأرضِ ويعولَــنَا نَحنُ البشرَ ويُعطِي النجاةَ للدوابِ[١] ويغفرَ لنا خَطَايانا.

يقــول الشعــب

ياربُّ ارحَمْ ، ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ.

(١) للبهائم.

ثم يقـول الكاهـن أوشية الزروع
(في الفترة من ١٠ بابة الى ١٠ طوبة)

ⲁ̀ⲝⲓⲟⲩⲛ ... ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲓ : ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ : ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ .	تَفَّضلْ ياربُّ الزروعَ والعشــــبَ ونـــباتَ الحقلِ فى هذه السنة بارِكْها .

يقــول الشمـــاس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ ϣⲁⲓ ϣⲁⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲡⲉϥ ⲡ̀ⲗⲁⲥⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اطلُــبوا عن الزُّروعِ والعُشــــبِ ونَــباتِ الحقلِ فى هذه السنة لكى يباركَها المسيحُ إلهُــنا لتنموَ وتكـــثُرَ إلى أن تُكَمَّــلَ بثمرةٍ عظيمةٍ ويتحنن على جِبلته التى صَنَعَتْهــا يـــداهُ ويَغفِــرَ لـــنا خَطايانا.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	ياربُّ ارحَم، ياربُّ ارحَم، ياربُّ ارحَم.

وفي الفترة من ١٠ بابة الى ١٠ طوبة يقول

اوشية الزروع

تفضَـــلْ يـــاربُّ الـــزروعَ والعشـــبَ ونـــباتَ الحقـــلِ في هذه السنةِ باركْها .

يقــول الشمـــاس

اطلُـــبوا عـــن الـــزُّروعِ والعُشـــبِ ونَـــباتِ الحقـــلِ فى هذهِ الســـنةِ لكـــى يـــباركَها المســـيحُ إلهُـــنا لتـــنموَ وتكـــثُرَ إلى أن تُكَمَّـــلَ بـــثمرةٍ عظـــيمةٍ ويتحـــنن عـــلى جِبلـــتِهِ الـــتى صَنَعَتْهـــا يداهُ ويَغفِرَ لنا خَطايانا.

يقــول الشعــب

ياربُّ ارحَمْ ، ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ.

ثم يقول الكــاهن أوشية الأهوية والثمار
(من ١١ طوبة الى ١١ بؤونه)

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲍⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲛⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ : ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ .	تفَضَّلْ يارب أهوية السمــاء وثمــرات الأرضِ فى هــــذه السنةِ باركْهــا .

يقــول الشمــاس

Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙⲫⲁ ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲁ̀ⲛⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁϭⲛⲉ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اطلــبوا عَن أهوية السمــاء وثمــرات الأرضِ والشَّــــجرِ والكــــرومِ وكـــلِ شـــجرة مثمرة فى كلِ المسكونة، لكى يباركها المسيحُ إلهُنا ويكملَها سالمة بغيرِ آفــة ويغفــر لـــنا خطايانا.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	يـــاربُّ ارحَمْ ، ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ.

ومن ١١ طوبة الى ١١ بؤونة يقول الكاهن

اوشية الثمار

تفَضَّلْ ياربُّ أهويةَ السمــاءِ وثمــراتِ الأرضِ فى هــذه السنةِ باركْهــا .

يقــول الشمــاس

اطلــبوا عَــن أهويةِ السماءِ وثمراتِ الأرضِ والشَّجرِ والكرومِ وكلِ شجرةٍ مثمرةٍ فى كلِ المسكــونةِ، لكى يباركها المسيحُ إلهُنا ويكملَها سالمةً بغيرِ آفةٍ ويغفر لنا خطايانا.

يقــول الشعــب

ياربُّ ارحَمْ و ياربُّ ارحَمْ، ياربُّ ارحَمْ.

وفي كل أوشية من هذه الثلاث يكمـــل الكاهن قائلا:

Ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϣⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ.	اصعدْها كمقدارِها كنعْمَتكَ .
Ⲙⲁⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲓϧⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲑⲗⲱⲙ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ.	فـــرِّحْ وجهَ الأرض لِيُروَ حرثُها ولتكثُرْ أثمارُها .
Ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩ̀ϫⲣⲟϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲥϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ.	أعدَّهـــا للـــــزرعِ والحصَـــاد ودبِّـــرْ حياتَـــنـــا كمـــا يليـــقْ .
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧ̀ⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟ̀ⲥ:	باركِ إكليلَ السنة بصلاحكِ من أجلِ فقراءِ شعبك
Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ: ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑ̅ⲩ̅.	مـــن أجلِ الأرمَلة واليتـــيم والغريب والضيف ومن أجلنا كلـــنا نحـــن الذين نـــرجوكَ ونطلبُ اسمَك القدوسِ .

وفي كل أوشية من هذه الثلاث يكمل الكاهن :

اصعِدْها كمقدارِها كنعْمَتِكَ . فـــــرِّحْ وجــــــهَ الأرضِ لِيُروَ حرثُها ولَتكثُرْ أثمارُها . أعِدَّهــا للــزرعِ والحَصَــادِ ودبِّرْ حياتَنا كما يليقْ . بــارِك إكلــيلَ السنةِ بصلاحِك من أجلِ فقراءِ شعبِك مـــن أجــلِ الأرمَلـــةِ واليتـــيمِ والغريـــبِ والضـــيفِ ومـــن أجلِـــنا كلِـــنا نحن الذين نرجوكَ ونطلبُ اسمَك القدوسِ، لأن أعــــينَ الكـــــلِ تـــترجَّاك لأنـــك أنـــتَ الـــذي تعطيهم طعامَهم في حينٍ حســـنٍ . إصـــنَعْ معَـــنا حسبَ صلاحِك يامعطياً طعاماً لكـــلِ جســـدٍ . إمـــلأ قلوبَـــنا فرحاً ونعيماً ، لكي نحنُ أيضـــاً إذ يكـــونُ لـــنا الكفـــافُ في كلِ شيءٍ كلِ حينٍ نزدادَ في كلِ عملٍ صالحٍ .

يقــول الشعــب

يــــاربُّ ارحَــــــــمْ.

Ϫⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.	لأن أعينَ الكلِ تترجَّاك. لأنك أنتَ الذي تعطيهم طعامَهم في حينٍ حسنٍ .
Ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲫⲏⲉⲧϯ ϧⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	إصنعْ معَنا حسبَ صلاحِك يامعطياً طعاماً لكلِ جسدٍ .
Ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ : ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ : ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.	إملأ قلوبَنا فرحاً ونعيماً، لكي نحنُ أيضاً إذ يكونُ لنا الكفافُ في كلِ شيءٍ كلَ حينٍ نزدادَ في كلِ عملٍ صالحٍ .

يقول الشعب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	يارب ارحَمْ.

يقول الكاهن هذه الطلبة (٢)

وفي آخر كل ربع يرد الشعب قائلين: ياربُّ ارحم

✞ شفاءاً للمَرْضَى ، راحةً للمُعْوَزِينَ .

✞ إطلاقاً للذينَ في السبي ، قَبُولاً للأيتامِ .

✞ مُسَـــاعدةً للأراملِ، المتضايقون اشبعهم[(١)] بالخيرات .

✞ الساقطوَن أقمهُمْ ، القيامُ ثَبِّتْهُم .

✞ الراقدونَ اذكرهُمْ ، المعترفونَ اقبَلْ إليكَ طَلباتــــهم[(٢)] .

✞ الخطَـــاةُ الذين تابوا عُدَّهم مع مؤمنيكَ ، ومؤمنوكَ عُدَّهم مع شهدائكَ

✞ الذين هَهُنا اجعَلْهُم مُتشبِّهينَ بملائكتكَ.

✞ ونحنُ أيضاً المدعوينَ بنعمتكَ إلى خدمتِكَ، ونحن غيرِ المستحقين اقبلنْا إليكَ.

يَقــول الشَّعــب

ياربُّ ارحَم، ياربُّ ارحَم، ياربُّ ارحَم.

---

(١) وردت (اكفهم) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعيـــة أبـــناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق، ووردت (اشبعهم) فى خولاجـــى المحبة وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد.

(٢) وردت (اعـــترافهم) فى خولاجـــى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهـــيم عياد وخولاجى المحبة، ووردت (طلباتـــهم) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصـــدار مطرانـــية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

يقــول الكاهــن

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩ̀ⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅	اذكـــرْ يـــاربُّ الذينَ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	قدَّمـــوا لَـــكَ هـــذه
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ	القـــرابينَ والذيـــنَ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ :	قُدِّمَـــــتْ عـــنهُمْ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ	والذيـــنَ قُدِّمَـــتْ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ	بِواســطَتهِمْ أعْطِهِـــمْ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲭⲉ ⲡⲓ	كُلَّهُـــمْ الأجـــرَ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ .	السَمَائى .

يقــول الكاهــن

أوشية القرابين

(هــنا يضــع الكاهــن الــبخور في المجمــرة ويــبخر فــوق الصــينية والكأس ويقول):

أذكر يارب صعائد وقرابين وشكرٍ الذيــن يقــربون كــرامة ومجداً لإسْمِك القدوس.

أوشية الموضع

اذكُــر ياربُ خلاص هذا الموضــع المقدَّس الذى لك وكلُ المواضِع وكلُ أديرة أبائنا الأرثوذكسيين .

يقــول الشمــاس

اطلــبوا عَــن المهتمينَ بالصعائدِ والقــرابين والــبكور والزيــت والبخور والستور وكتب القراءة وأوانى المذبح لكى يكافئهم المسيحُ إلهــنا فى أورشَليم السمائية ويغفر لنا خطايانــا.

صــلّوا من أجلِ خــلاصِ العــالم ومدينتــنا[١] هذه وســائر المــدن والأقاليم والجزائر والأديرة.

يقــول الشعــب

يــاربُّ ارحَــمْ.

---

(١) وفى الأديرة يقال (و ديرنا هذا) بدلاً من (ومدينتنا هذه).

يقــول الشمـــــاس

صلّوا مِن أجلِ هـــذه القرابين المقدسةِ الكريمة وتقدُماتنا[1] والذيـــنَ قَدموها.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲝⲓⲱⲛ ⲧⲓⲙⲓⲱⲛ ⲇⲱⲣⲱⲛ ⲧⲟⲩⲧⲱⲛ ⲕⲉ ⲑⲩⲥⲓⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲟⲛⲧⲱⲛ.

يقــول الشعــب

يـــــارب ارحـــــــم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ

(١) قـــرر المجمـــع القـــدس فى جلسة ١٩٩٧/٦/١٤ أن تستخدم كلمة (وتقدماتنا) بدلاً من (وضحايانا) فى الترجمة العربية لأوشية القرابين.

يقـــول الكـــاهـــن

إقبلها إليك على مذبَحكَ المقدس الناطقِ السمائى رائحة بخور تدخُل إلى عظمتكَ التى في السموات بواسطة خدمة ملائكـتَكَ ورؤساء ملائكتك المقدسين، وكما قبلتَ إليكَ قرابينَ هابيلَ الصديق وذبيحة أبينا إبراهيم وفلسِى الأرملة، هكذا أيضاً نـذور عبـيدك إقبـلها إليك، أصحابُ الكثيرِ وأصحابُ القليلِ، الخفيات والظاهرات، والذين يريدونَ أن يُقدِّموا لكَ وليسَ لهم، والذَين قَدمُوا لكَ فى هذا اليوم هذه القرابين، اعطِهم الباقيات عوضاً عن الفانيات، السمائيات عوض الأرضيات، الأبديات عوض الزمنيات، بُيوتَهم ومخازنَهم إملأها من كلِّ الخيراتِ.

(هنا يحول وجهه إلى الغرب ويبخر الشعب، ويقول):

أحطهم يارب بقوةِ ملائكَتِكَ ورؤساء ملائكتكَ الأطهار. وكما ذكروا اسَمك القدوس علَى الأرض اذكرهم هم أيضاً يارب في ملكوتك، وفى هذا الدهر لا تتركهم عنك. (بلحن العتيقة)

وكل مدينة، وكل كورة، والقرى وكل زينتها، ونجنا كلنا من الغلاء والوباء والزلازل والغرق والحريق وسبى البربر، ومن سيف الغريب، ومن قيام الهراطقة.

يقـــول الشعـــب

يارب ارحم

يقــول الكاهــن مجمع الأباء القديسين[1]

Ⲉⲡⲓⲇⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ : ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.

لأنَّ هذا ياربُّ هُو أمرُ ابـــنكَ الوحـــيد أنْ نشـــتركَ في تَذْكـــارِ قديسيكَ .

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲣⲁⲛⲁⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ.

تَفَضَّلْ ياربُّ أنْ تذكُرَ جميعَ القديسينَ الذينَ أَرضَوْكَ مُنْذُ البَدء.

Ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲓⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲓⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

أبائـــنا الأطهـــار[2] رؤساءَ الأباء والأنبياء والرُسُـــل والمُبشرينَ والإنجيليينَ والشهداء والمعترفينَ وكلَّ أرْواحِ الصـــدِّيقينَ الذيـــنَ كَملوُا في الإيمان.

Ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ : ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ

وبالأكـــثر القديســـةُ المملوءةُ مَجْداً العذراء كُلَّ حين وَالـــدةُ الإله القديســـةُ الطاهـــرةُ

(١) يمكن أن يقول الكاهن المجمع الباسيلى الكبير ص ٢٨١ .
(٢) وردت (القديسين) فى خولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

المجمع

يقول الكـــاهن

أباؤنـــا وإخوتُـــنا الذيـــنَ رقـــــــدوا إذ أخــــــــذتَ نفوسَـــهم نـــيحهمُ، ذاكـــراً أيضـــــاً	تفضـــل يـــارب أن تذكـــــــــــر

جمـــيع القديســـين الذيـــن أرضـــوكَ منذ البدء. أباءَنـــا الأطهـــار رؤســـاء الأبـــاء والأنبـــياءَ والرســـلَ والمبشـــرين والإنجيلـــيينَ والشـــهداءَ والمعـــترفين وكـــل أرواح الصـــديقين الذيـــن كملـــوا فى الإيمـــان. وبالأكـــثر القديســـةُ المملـــؤةُ مجـــداً العـــذرَاء كـــل حين والدة الإلهِ الطاهرةُ القديسةُ مريمُ.

Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϫ̀ⲫⲉ Ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	مــريمُ التي وَلَدَتْ اللهَ الكلمةَ بالحقيقة.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥ-ⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	والقديـــسُ يُوحـــنا السَـــابقُ الصَـــابغُ والشـــهيدُ
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲧⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	والقديس إســـتيفانوس رئـــيسُ الشمامســـــــة وأولُ الشهداءْ ، وناظَرُ الإله الإنجيــــلي مــــرقسَ الرســـولَ الطاهـــرْ والشهيد .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲥⲉⲩⲏⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥⲁϧ Ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲓⲉⲣⲟⲙ-ⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲩⲥⲟⲥⲧⲟⲙⲟⲥ.	والـــبطريركُ القديس ســـاويرس ومعلمُـــنا ديوسقورُس والقديس أثناســـيوس الرسولي والقديس بطرس خاتمُ الشـــهداء رئـــيسُ الكهـــنة، والقديـــس يوحنا ذهبى الفم(١).

(١) وردت (فـــم الذهـــب) فى خولاجـــى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

والقديـــــس يوحـــــنا الســـــابقُ المعمــــــدانُ والشــــــهيدُ. والقديـــــس إســــــتفانوس أولُ الشمامِســـــة وأولُ الشــــهداءِ. والقديـــــس مـــــرقس الرســــولُ الطاهــــرُ الإنجيـــــلى والشـــهيدَ. والـــبطريرك القديـــس ســـاويرس، والقديـــس كيرلـــس، والقديـــس باســـيليوس، والقديـــس إغـــريغوريوس. وأبانـــا الصـــديق العظيم أنبا أنطونيوس،

Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟ̀ⲇⲟⲥⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲑⲉⲟ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲑⲁⲩⲙⲁ-ⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲟⲥ .	والقديس ثيؤدوسيوس ، والقديس ثيؤفيلوس، والقديس ديمتريوس ، والقديس كيرلس والقديس باسيليوس ، والقديس إغريغوريوس الناطق بالإلهيات، والقديس إغريغوريوس الصانِع العجائبْ، والقديس إغريغوريوس الأرمني.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲙⲧϣⲉ ⲙⲏⲧ ⲙ̀ϣⲙⲏⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲚⲓⲔⲉⲁ̀ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲧⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩ ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ `Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ .	والثلاثُمائة والثمانية عشرَ المجتمعون بنيقية ، والمئة والخمسون بالقسطنطينيةْ والمئتين بأفسس .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓ-ⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲙⲧ ⲉⲑⲩ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ	وأبانا الصديق العظيم أنبا أنطونيوس ، والبار أنبا بولا والثلاثة أنبا مقارات القديسين،

والـــبارُ أنـــبا بـــولا، والـــثلاثة أنـــبا مقارات القديســـين. وأبانـــا أنـــبا يحـــنس، وأبانـــا أنبا بيشـــوى، وأبويـــنا القديسَـــين الرومـــيين مكســـيموس ودومـــاديوس، والتســـعة والأربعين شهيدا،

ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ.	وجميعُ أولادِهم لُبَّاس الصليب.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲓϣⲱⲓ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ: ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ.	وأبانا أنبا يحنس القمص وأبانا أنبا بيشوي البارْ الرجل الكامل حبيبْ مخلصنا الصالح.

وإذا أراد الكاهن فليكمل قائلا:

Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲁⲙⲙⲟϩ ⲛⲉⲙ Ⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ Ⲙⲁⲝⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲙⲉⲯⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ϣⲓϩⲏⲧ: Ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ: ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭⲁⲙⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.	وأبانا أنبا بولا الطموهي وحزقيال تلميذه وسيديَّ الأبوان القديسان الروميان مكسيموس ودوماديوس والتسعة والأربعين شهيداً شيوخْ شيهات. والقويْ القديس أنبا موسى. ويحنس كاما القس.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲥⲩⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ:	وأبانا أنبا دانيال القمص وأبانا أنبا إيسيذوروس القسَ.

والقـــــوى أنــــبا موســـــى. والقديـــــس إيســـيذوروس[١]، وأبانــــا أنــــبا بــــاخوم أبـــا الشـــركة، وأبانـــا أنـــبا شـــنودة رئـــيس المـــتوحدين، وأبانـــا أنـــبا نفـــر الســـائح، وأبانا أنـــبا صـــموئيل المعـــترف. وكـــل مصـــاف قديسيـــــك.

(١) ورد (والقديـــس ايســـيذوروس) فى خولاجـــى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد ولم ترد فى باقى الخولاجيات.

وأبانا أنبا باخوم أب الشركةْ . وتادرس تلميذه. وأبانا أنبا شنودة رئيس المتوحدين وأنبا ويصا تلميذه [(١)].

وكل مَصَافِ قديسيكَ.

هؤلاء الذين بسؤالاتهمْ وطَلباتهمْ ارحَمْنا كلَّنا معاً.

وأنقِذْنا من أجلِ اسمك القدوسِ الذى دُعىَ عَلينَا .

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ ⲫⲁϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ̀ : Ⲛⲉⲙ Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁ̀ⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ Ⲃⲓⲥⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ .

Ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ .

Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ .

Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ .

(١) أن اكثر الكهنة الآن يقولون من المجمع الى (أنبا شنودة رئيس المتوحدين وأنبا ويصا تلميذه) ويتركون الباقى، ويختمون بقولهم (وكلّ مَصَافِ قديسيكَ) وقل من يقول الى أنبا ارسانيوس او يكمل ما هو مكتوب الى آخره. واما الخولاجيات القديمة جداً فقد رأينا مجمع بعضها قصيراً جداً حتى انه بعد انطونيوس وأنبا بولا والثلاثة مقارات يختم او يذكر بعد ذلك اسماء نحو عشرة ويختم. كما ترى مجمع القداس الاغريغورى والكيرلسى فى هذا الخولاجى وغيرة. فنقول ان هذه اسماء فيجوز ان تكثر او تقل. ومهما قال القارئ فانه لا يبلغ شيئاً فى الكثرة الغير المحصاة التى للقديسين. ولذلك يذكر بعض مشاهيرهم واى من اراد ثم يشير الى البقية جميعها معابقوله (وكلّ مَصَافِ قديسيكَ). (ملحوظة من خولاجى دير العذراء المحرق)

وقد اقر المجمع المقدس فى جلسة ١٣/٦/١٩٩٢ ان ينبغى عدم إضافة أسماء قديسين لمجمع القداس غير المدونة أسماؤهم بالخولاجى المقدس ، مع إمكان إضافة قديس الكنيسة المسماة بإسمه أو القديس المشهور بالإيبارشية على أن يكون معترفاً بقداسته رسمياً من الكنيسة.

ثم يكمل الكاهن بلحن أيوب قائلا:

إنــنا يــا ســيِّدنا لســنْا أهــلاً أن نتشفَعَ في طوباويـــةِ أولِــئكَ القديســـينَ، بـــل هــم القــيام أمــام مِنــبرِ إبنِكَ الوحيد، لـــيكونوا هـــم عوِضَـــا عـــنا يتشـــفعُونَ في مسكَنتنا وضعفِنا.

ثم يصرخ الكاهن ويقول:

كُــن غافــراً لخطايانــا .تارِكاً لآثامنا من أجــل طِلــباتِهم المقدسـةِ ومــن أجــل إسْــمِكَ العظــيم المــباركِ الــذى دُعِــيَ عَلينــا.

ثـــم يكمـــل الكاهن:

هـــؤلاء الذيـــن بســـــؤالاتِهمِ وطلـــــباَتِهمِ إرحمـــنا كلـــنا معـــاً وأنقِذْنـــا مـــن أجـــلِ اسَـــــمِك القـــدوُّسِ الذى دعى علينا.

يقـــول الشمـــــــاس

Ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲁⲟⲩⲟ̀ⲛⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ : Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲙⲁ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	القــــارئون فلــــيقولوا أسْـــــمــــاء أبائـــــنا الـــبطاركة القديسين الذيـــن رقدوا الرب ينـــيح نفوسهم أجمعين ويغفر لنا خطــــايانا.

يقـــول الشعـــب

Ⲉ̇ⲣⲉ ⲡⲟⲩ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	(١) بركتهـــــم المقدسة فلتكن معنا آمين.
Ⲇⲟⲝⲁ ⲥⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲁ̀ⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	المجد لك يارب. ياربُ ارحـــم ياربُ ارحم . يــــاربُ باركنا، ياربُ نيحهم، آمين.

(١) قرر المجمع المقدس فى جلسة ١٩٩٥/٦/١٠ أن يصلى مرد (بركتهم المقدسة ...) المستقر فى الحان الكنيسة مع توحيد الإستخدام فى كل الكنائس. (ورد المرد فى بعض الخولاجيات بدءاً من "المجد لك يارب" دون أن تذكر "بركتهم المقدسة فلتكن معنا آمين".

يقــول الشمـــاس

القارئون فليقولوا أسْمـــاء أبائنا البطاركة القديسين الذين رقدوا الرب ينيح نفوسهم أجمعين ويغفر لنا خطايانا.

(يقول الشمامسة التراحـيم للأباء الـــــبطاركة السالفين) إفشيس كى إبريسفياس ويمكــن أن يكمل الشماس لحن بى نيشتى

يقول الكاهن سراً:

اذكر أيضاً يارب أباءنا وإخوتنا الذين سبق رقادهم فى الايمـان الارثوذكسى نيحهـــم جميعهـم مع قديسيك مع هؤلاء الذين نذكر أسماءهم.

يقول الكاهن الترحيم وبعد ذلك يقول:

تفضـــل يارب نيح نفوسهم أجمعين فى حضن أباءنا القديسين إبراهيم وإسحق ويعقوب.علهم فى موضع خضرة على ماء الراحة فى فردوس النعيم. الموضع الـــذى هـــرب منه الحزن والكآبه والتنهد فى نور قديسيك.

يقــول الشعــب

المجد لك يــارب، يــارب ارحـــم، يــارب ارحـــم. يــارب باركنا. يــارب نيحهم آمــين.

يقول الكاهن سراً

اذكـــر يـــارب أباءنا القديسين الأرثوذكسيين رؤساء الأســـاقفة الذيـــن سبقوا فرقدوا، هؤلاء الذين فصلوا كـــلمة الحـــق باستقامة وأعطنا نحن أيضاً حظاً ونصيباً معهم، ذاكراً أيضاً هؤلاء الذين نذكرهم فى يومنا هذا.

يقــول الكاهــن

Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ : ⲙⲁ̀ⲙⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ : ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ : ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁ-ⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ .	أولئكَ ياربُّ الذينَ أخَـــذْتَ نفوسَـــهُمْ نـــيحْهُمْ في فردَوس النعـــيم، في كـــورَةَ الأحياء إلى الأبَد، في أورشليمَ السَمائيَةِ في ذلكَ الموضعِ.
Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ : ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ : ⲁ̀ⲣⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .	ونحـــنُ أيضاً الغرَباءُ في هــــذا المكــــان أحفظْـــنا في إيمانكَ، وأنعمْ علينا بسلامكَ إلى الانقضاء[١].

يقــول الشعــب

Ⲱⲥⲡⲉⲣ ⲏⲛ ⲕⲉ ⲉⲥⲧⲉ ⲉⲥⲧⲓⲛ ⲁ̀ⲡⲟ ⲅⲉⲛⲉⲁⲥ ⲓⲥ ⲅⲉⲛⲉⲁⲛ ⲕⲉ ⲛⲁⲛ ⲧⲁⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲛ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	كمـــا كان وهكذا يكـــون من جيل الى جـــيل وإلى دهـــر الدهور، آمـــين.

(١) وردت (وأنعمْ علينا بسلامكَ إلى الانقضاء) فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنســـطسَ ابراهيم عيادَ، ووردت (وأنعِمْ لنا بسلامكَ إلى التمام) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق، ووردت (وأنعِمْ علينا بسلامكَ إلى التمام) فى خولاجى المحبة.

يقــول الكــاهن

وهــؤلاء وكــل أحد يارب، الذين ذكرنا أسمــاءهم، والذين لم نذكرهم، الذيــن في فكر كل واحد منا والذين ليسوا في فكرنا. الذين رقدوا وتنيحوا في الايمان بالمسيح.

ثم يضع الكاهن بخورا في المجمرة ويقول:

أذكر يارب نفس عبدك (...)

أذكُــرْ يــاربُّ المؤمنينَ الآخـــرينَ الذيـــن ذكـــرْناهُم، وأيضـــاً الأرثوذكسيينَ الذينَ لم نذكُــرْهُم . اذكُرْنا نحنُ وهــم ياالـلــــهُ لأنكَ صالح ومُحب البشرِ.

يقــول الشمــاس

اطلبوا عن أبائنا وإخوتنا الذين رقدوا وتنيحوا في الإيِمان بالمسيح منذ البدء أبائــنا القديســين رؤساء الأساقفة، وأبائــنا الأساقفة، وأبائنا القمامصة، وأبائنا القسوس، وإخوتنا الشمامسة، وأبائــنا الرهبان، وأبائنا العلمانيين، وعــن نــياح كل المسيحيين، لكى المســيح إلهنا ينيح نفوسهم أجمعين في فردوس النعيم. ونحن أيضا يصنع معنا رحْمة، ويغفر لنا خطايانا.

يقــول الشعــب

حــل واغفر واصفح لنا يــا الله عن زلاتنا التى صــنعناها بإرادتنا والتى صــنعناها بغير إرادتنا، التى فعلناها بمعرفة والتى فعلــناها بغــير معرفة، الخفــية والظاهرة يارب إغفرها لنا.

يقـــول الكـــاهـــن

Ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ .	واهْدنـــــــا إلى ملكوتِكَ(١)
Ϩⲓⲛⲁ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲥⲓ : ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ .	لكـــي بــهذا كما أيضـــاً في كلِّ شيءٍ يَتمجَّـــدَ ويتبـــارَكَ ويَـــرْتفِعَ اسْـــمُكَ العظـــيمُ القدوسُ في كـــلِّ شـــيءٍ كـــريم ومُبـــارك مع يسوعَ المسيحِ ابنِكَ الحبيبِ والروحِ القدُسِ.

يخضع الكاهن برأسه نحو الكهنة والشمامسة بلا رشم ويقول:

Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .	السلامُ للكلِّ .

(١) وردت جملـــة (واهدنا إلى ملكوتك) قبل أن يقول الشعب (كما كان وهكذا يكون) وذكرا هـــذا المرد بدأ من (لكى بهاذا كما أيضاً) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير أصدار لجنة التحرير والنشر بمطرانية بنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق.

يقــول الكـــاهن

تفضل نيح نفوسهم جميعا في حضن أبائـــنا القديســـين إبراهيم وإسحق ويعقوب. عُــلهم في موضع خضرة على ماء الراحة في فردوس النعيم، الموضـــع الـــذى هرب منه الحزن والكآبة والتنهد في نور قديسيك.

أو يكمل باقى اوشية الراقدين

لأنّــكَ أنـــتَ هو اللـــهُ الـــرحوم الذي لا يشاء موتَ الخاطي مثْلما يَرجَعُ ويحـــيا. رُدَّنا يَااللــهُ إلى خلاصِــكَ وأصـــنعْ مَعَنا كصـــلاحكَ يامَنْ يَصْنعُ أكثرَ مما نسَألُ أو نفهَمُ.

يقــول الشعــب

كما كان وهكذا يكون من جيل إلى جيل وإلى دهر الدهور آمين

يقــول الكـــاهن

لكى بَهذا أيضا في كل شيءٍ يتمجد ويتـــبارك ويـــرتفع إسْمُك العظيمُ القدوسُ في كلِ شيءٍ كريم ومبارك مـــع يســـوع المسيح إبنك الحبيب والروح القدس، السلام لجميعكم.

يخضـــع الكاهـــن برأســـه نحو الكهنة والشمامسة بلا رشم ويقول:

كـــي وبِهذا كما أيضاً في كلِ شيءٍ يتمجدَ ويتبارَكَ ويـــرتفعَ اسْمُـــكَ العظيمُ القدوسُ في كلِ شيءٍ كريمٌ ومُـــبارك ؛ مـــع أبـــيك الصالح والروح القدس .

السلامُ للكلِّ .

يقـــول الشعـــب

ولروحك أيضاً.(١)	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقـــول الكاهـــن

وأيضاً فلنشكر اللهَ ضابطَ الكل أبا ربِّنا وإلهنا ومخلِّصنا يسوعَ المسيح.	Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ .
لأنه جَعَلَنا أهلاً الآنَ أنْ نقـفَ في هـذا الموضعِ المقدّس ونرفَعَ أيدِينا إلى فوقُ ونخدُمَ اسمَهُ القدوسَ.	Ϫⲉ ⲁϥⲑ̀ⲣⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩ ⲫⲁⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩ .
هُو أيضاً فلنسألْه أن يَجْعَلَنا مُستَحقين لشركَةِ وصُعُود أسرارِه الإلهية الغير المائتة.	Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲩⲙⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩ .

يقـــول الشعـــب

حقـــاً.	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

(١) ورد المـــرد بدون (أيضاً) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار لجنة التحرير والنشر بمطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا.

يقــول الشعــب

ولروحك أيــضاً.[١]

يقــول الكاهــن

وأيضـــاً فلنشكرْ اللهَ ضابِطَ الكلِّ أبـــا ربـــنا وإلهنا ومخلصنا يسوعَ المســـيحِ. لأنه جعلنا أهلاً الآن أن نقف في هذا الموضعِ المقدسِ ونرفعِ أيديَـــنا إلى فـــوقُ ونخـــدُم إسمه القـــدوسَ. هـــو أيضاً فلنسأله أن يجعلـــنا مستحقَين لشركة وإصعاد أسرارِه الإلهيةِ غـــير المائتةِ.	يـــا ســـيدنا ومخلصنا محب البشر الصالح محيى أنفسنا. يا الله الذى أسلم ذاته عنا خلاصـــا من أجل خطايانا. الـــذى بكـــثرة رحمته حل عـــداوة البشر. أيها الاله الوحـــيد الجنس الذي في حضن أبيه. يارب بارك.

يقــول الشعــب

آمـــين

(١) ورد المـــرد بدون (أيضاً) فى خولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى القداسات الثلاثة الكبير اصدار لجنة التحرير والنشر بمطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا فى كل من القداس الكيرلسي والقداس الغريغوري.

يـــرفع الكاهن الجسد بيده اليمنى ثم ينقله إلى اليسرى واصبعه السبابة اليمنى بجانب الاسباديقون ويقول :

الجَسدُ المقدَّسُ .	Πιcωμα ⲉⲑⲩ .

يسجـــد الشعـــب قـــائلا:

نسجد لجسدك المقدس.	

يرشم الكاهن الجسد من الكأس باصبعه، على أن يكون الرشم من الدم وبالدم لا باصبعه، ثم يكمل قائلا:

والدَمُ الكريمُ .	Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.

يقــول الشعــب

ولدمك الكـــريم.	

ثم يرشم الكاهن الجسد بالدم رشمين فوق واسفل ويقول:

اللذان لمسيحه الضابط الكلِ الرب إلهِنا .	Ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ .

يقــول الشمـــــاس

آمين آمين صـــلوا.	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ.

يقــول الشعــب

يـــارب ارحـــم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.

يقــول الكاهــن

الســـلامُ للكـــل.	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .

ينهض الشعــب قائلاً:

ولروحك أيضاً.[1]	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

(١) كـــلمة (أيضـــا) لم تـــرد فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

يأخذ الكاهن الجسد على يديه ويقول:

يــأخذ الكاهن الجسد الطاهر بيده اليمنى ويضعه علــى يــده اليسرى، ويضع اصبعه اليمنى على الاســباديقون ثــم يغمس طرف اصبعه من الدم الكــريم ويــرفع اصبعه من الدم ويرشم بها على الدم مثال الصليب وهو يقول :

يقــول الكــاهن

يا من بارك في ذلك الزمان الآن أيضا بارك.

يقول الشعب

آمــــين.

يرشــم الكاهــن وجــه الجسد وأسفله بالدم وهو يقول:

يامن قدس فى ذلك الزمان الآن أيضا قــدس.

يقول الشعب

آمــــين.

يقســم الكاهن الجسد ثلثين وثلثا من غير فصل وهو يقول:

يامن قسم فى ذلك الزمان الآن أيضا قسم.

يقول الشعب

آمــــين.

الجسدُ المقدسُ والدم الكريم اللذان لمسيحِه الضابطِ الكل الربُّ إلهنا.

يأخذ الكاهن الجسد الطاهر على يديه ويبتدئ بصلاة القسمة . ويقسم[١]

(أولاً) الجســد ثلثاً عن يمينه وثلثين عن يساره كما قسم أولاً (ولكنه لم يفصل عند قوله وقسمه.

(ثانــياً) يــاخذ الثلث الأيمن ويضعه على الثلثين مثال الصليب المقدس. ويأخذ جوهــرة أعلــى الثلثيــن من الثلث الذى فيه الإسباديقون. ويضعها في صدر الصــينية شرقاً (يمين الصينية) .ويأخذ أيضاً جوهرة من اسفل الثلثين مثل ذلك ويضــعها فى الصينية غربا. ثم يأخذ من جانب الثلث الايمن عن اليمين جوهرة ويضعها فى الصينية يميناً. ويأخذ باقى الثلث المذكور ويضعه فى حانب الصينية يساراً.ويكون ذلك مثال الصليب.

(ثالثاً) يفصل أحد الثلثين عن الآخر من فوق إلى أسفل. ويأخذ منهما الثلث الذى فيه الإسباديقون فيضعه في وسط الصينية.

(رابعــاً) يبــتدئ بقسمة الثلث الباقى فى يده الذى هو الايسر من القربانة إلى أربعــة أجزاء دون فصل وإذا انتهى من قسمته يأخذ الثلث الذى وضعه أولاً في الصــينية يساراً وهو معظم الثلث الأيمن من القربانة ويضع مكانه الثلث الأيسر الذى كان فى بيده.

(خامســاً) أمــا الثلث الذى أخذه من الصينية فيقسمه هو أيضاً إلى ثلاثة أجزاء وإذا انتهى من قسمته يضعه فى الصينية يميناً.

(سادســاً) يأخذ الثلث الأوسط الذى وضعه قبلاً فى وسط الصينية ويفصل منه الإســباديقون خاصــة من فوق الوجه ويبقى باقى الثلث المذكور متصلاً بعضه بــبعض من فوق إلى أسفل ويحترز على الإسباديقون من أن ينشق أو يتفتت ثم يضعه فى مكانه وسط الثلث. ويضع الثلث فى وسط الصينية كما كان.

(سابعاً) يجمع حوله جميع الجواهر التى التى قسمها ويجعلها كما كانت من قبل القســمة. (والكاهــن المدقــق هــو الذى يجمع القربانة كما كانت قبل القسمة ويرفعها بيديه مقسومة صحيحة – رمزاً لأنه لم يُكْسَر عظم من عظامه)

(ثامــناً) إذا تكامل هذا كله يفرك الكاهن يديه داخل الصينية حتى لا يبقى عليهما أو يلتصق بهما أى شيء من الجواهر .

(١) فصل الإسباديكون يشير إلى أن الكل هرب وتركوه وحده يحتمل آلام الصليب .

يقول الشماس

آمين آمين

صلوا.

يقول الشعب

يارب ارحم

يفصل الكاهن القربانة ويضع ثلثها على الثلثين مثال الصليب وهو يقول:

يامن أعطى تلاميذه القديسين ورسله الأطهار فى ذلـــك الزمان. الآن أيضاً يا سيدنا أعطنا وكل شعبك يا ضابط الكل الرب الهنا.

يقـــول الشمـــاس[١]

آمين آمين صـــــــلوا.

ثم يقـــول الشعـــب

نسجد لجسدك المقدس ودمك الكريم[٢]

يارب ارحم.

يقـــول الكاهـــن

الســـــــلام لجميعكـــــم.

يقـــول الشعـــب

ولروحـــــــك أيضـــــا.

(١) لم يـــرد هـــذا المـــرد (آمـــين آمين صلوا) فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الأغنســـطس ابراهـــيم عـــياد و خولاجى المحبة، وورد فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

(٢) لم يرد هذا المرد (نسجد لجسدك المقدس ودمك الكريم) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق، وورد فى خولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى المحبة.

يقول الكاهن هذه القسمة أو غيرها من القسم وهى موضحة في الباب المختص ليختار منها ما يشاء

☩ Ⲫⲛⲏⲃ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲡⲓϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ	☩ أيها السّيدُ الربُ إلهُنا العظيمُ الأبديُ والمتعَجَّبُ منهُ بالمجِد،
☩ Ⲫⲏⲉⲧⲁ̀ⲡⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ : ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ.	☩ حَـــافظُ عهـــدِه ورحمَته للذين يُحبونَهُ بكُلِّ قلبهِم.
☩ Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲛ̅ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	☩ الـــذي أعطانـــا الخلاصَ من خَطايانا بابنِه الوحيد الجنسِ يســـوعَ المسيحِ ربِّنا حياة كلِّ أحد ،
☩ Ϯⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ϩⲁ̀ⲣⲟϥ : ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏϥ.	☩ يا مُعينَ الملتجئينَ إلـــيه و رَجَاءَ الذينَ يصرخُونَ نحوَهُ .

صلاة القسمة الخاصة
بالقداس الكيرلسي – للآب

✞ يا اللـــه الذي سَبَقَ فوسَمنا للبنوة بيسوع المسيح ربِّنا كمسرة إرادتِكَ . كرامةً لمجدِ نعمتِكَ التي أنعمتَ بِها لنا بحبيبـــكَ. هـــذا الذى صارَ لنا به خلاصَنا بدمه الطاهر لغفران الخطايا.

✞ نَشـــكُرُكَ أيها الربُّ الإلهُ ضابط الكـــلِّ لأنـــك جعلتنا مستحقين نحن الخطـــاة، أن نقـــفَ في هذا الموضع المقـــدس ونُكمِّـــل هذا السر المقدَّس الســـمائي، لكي كما جعلتنا أهلاً أن نكمـــلها هكـــذا أيضـــاً فلنستحق شركتَهُما والتناولَ منهما .

✞ يـــا مَـــنْ فتح أعيُنَ العُميان افتَحْ عُيونَ قلوبنا . إذ نطرح عنا كلَّ ظلمةِ الشر والخبث الذي شبهُ الدنس .

صلاة القســمة الخاصة
بالقداس الغريغوري للابن

✞ مـــباركٌ أنـــتَ أيُّها المسيحُ إلهنا ضابط الكلِّ مخلـــصُ كنيستكَ أيها الكـــلمة المعقولـــة والإنسان المنظور .

✞الذي من قِبَل تجسُّدِكَ غير المدرَك أعدَدتَ لنا خُـــبزاً سْمائياً جسدك المقـــدَّس هـــذا السري والمقدسُ في كل شيء .

✞ ومزجـــت لنا كأساً مـــن كرمةٍ حقيقية التي هـــي جَنبُكَ الإلهي غيرُ الدَنس.

✞ Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.

✞ الـــذي يَقـــفُ أمامَهُ ألـــوفُ ألوفٍ وربوات ربوات الملائكة ورؤساء الملائكة المقدّسينَ .

✞ Ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓⲏ̀ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.

✞ الشـــــــــــاروبيمُ والسيرافيمُ وكلُّ الجمعِ الغـــيرِ المحْصَـــى الذي للقوات السمائية .

✞ Ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲕ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲕⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ.

✞ يا اللـــهَ الذى قدسَ هـــذه القرابينِ الموضُوعَةَ بحُلُولِ رُوحكَ القدوسِ عَليها وَطهرتـــها .

✞ Ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩ ⲟϩ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ϥⲣⲁⲛⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲫϯ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲉⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

✞ طَهِّـــرْنا نحـــنُ أيضاً ياســـيِّدَنا مـــن خطَايانا الخفيةِ والظاهرة ، وكُلِ فكرٍ لا يُرضي صَلاحكَ يااللـــــهُ محـــبَ البشرِ فليُبْعَدْ عنّا .

✞ ونستطيع أن نرفع أعيُننا إلى فوق نحـــوَ بَهـــاء مجدك القدوس . وكما طهَّرتَ شفتي عبدك إشعياء النبي . إذ أخذ أحد السيرافيم جمْرةً بالكلبتين من على المذبح وطرحها في فيهِ وقال لهُ : إن هذه قد لَمَسَتْ شفتيك ترفع آثامك وتُطهر جميع خطاياك .

✞ هكـــذا نحن أيضاً الضعفاءَ الخطاة عبيدك الطالبين رحمتك . تفضَّل طهر أنفســـنا وأجسادنا وشفاهنا وقلوبنا . واعطِــنا هذه الجمرةَ الحقيقيةَ المعطية الحياة للنفس والجسد والروح . التي هـــي الجســـدُ المقدَّس والدمُ الكريمُ اللـــذان لمسيحكَ . لا للدينونةِ ولا للوقـــوع في الديـــنونةِ ولا خِـــزياً وتبكيتـــاً لزلاتِنـــا.

✞هذا الذي من بعد أن أسلَمْتَ الروح فاضَ لنا مـــنه ماءٌ ودمٌ ، هذان الصـــائران طُهراً لكل العالم .

✞ اقتنـــنا لـــكَ أيهـــا الصالحُ نحن عبيدُكَ غيرُ المستحقينَ واجعلنا لكَ شـــعباً مُجـــتمعاً مملكةً وكهنوتاً وأمَّةً مقدَّسةً .

✞ طهـــرنا نحـــن أيضاً ياســـيِّدنا كما قدَّستَ هذه القرابينَ الموضوعةَ وجعلتها غير مرئيةٍ من المرئيينَ وأسراراً معقولةً لـــكَ، يـــا ربَّـــنا وإلهنا ومخلِّصنا يسوع المسيح.

✠ Ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲕⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲙⲉⲩⲓ̀ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ.

✠ طهِّرْ نُفوسَنا وأجسادَنا وأرواحَنا وقلوبَنا وعيُونَنا وأفهامَنا وأفكارَنا ونياتنا.

✠ Ϩⲟⲡⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲁⲥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ.

✠ لكي بقلب طاهرٍ ونفسٍ مستنيرة ووجهٍ غيرِ مخزى وإيمانٍ بلا رياء ومحبةٍ كاملةٍ ورَجاءٍ ثابت.

✠ Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ.

✠ نجسرُ بدالة بغير خوف أن نطلُبَ إليكَ يا اللهُ الآبُ القدوسُ الذي في السموات ونقولُ:

Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ....

أبانا الذى ....

✠ لئلاَّ إذ ننالُ منهما بغير استحقاق نكــون مُدانينَ بِهما ولئلا تكون لنا كــثرةُ كــراماتك يا سيِّدنا عِلَّةَ ثقَل بالأكثر للوقوع في الدينونةِ . إذ نصيرُ غــير شاكرين لكَ أنتَ المحسنُ . بل انعِم لنا بروحِكَ القُدُّوس.

✠ لكي بقلبٍ طاهرٍ وسريرةٍ مستنيرةٍ بوجــهٍ غــير مخزيٍ وإيمانٍ بلا رياءٍ . بمحبةٍ كاملةٍ ورجاءٍ ثابتٍ . نجرأ بدالةٍ

بغير خوفٍ أن نقولَ الصلاة المقدَّسة الــتي أعطاها ابنُكَ الحبيبُ لتلاميذه القديسينَ ورُسُلهِ الأطهار قائلاً لهم : إنــه فى كلِّ زمانٍ إذا صليتُم فاطلُبوا هكــذا وقولــوا : أبانــا الــذى فى السموات ..

✠ أنت من أجل تحنُنكَ الجــزيل جعلتــنا أهلاً للبنوة كلنــا بالصبغــةِ المقدسةِ .

✠وعلَّمتنا أمثلة الصلاة السريةِ لندعُوَ أباكَ بِها.

✠ أنــتَ أيضــاً الآن ياسيِّدنا اجعلنا مستحقين بنيةٍ طاهرةٍ وفكرٍ صالح

يَليقُ بالبنينَ ، واشتياق ودالة ، أن نجرُأً ونصرُخَ نحوَ اللــه أبيكَ القدوس الــذى فى الســموات ونقــول : أبانا الذى فى السموات ..

يقـــول الشعـــب

أبانا الذى فى السموات..	Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀

يقـــول الشمـــاس

إحنوا رؤوسكم للرب.	Ⲧⲁⲥ ⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲥ ⲩ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲱ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀.

يسجد الشعـــب قائلاً:

أمـــــامك يـــــارب.	Ⲉⲛⲱⲡⲓⲟⲛ ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀.

يقـــول الشمـــاس

ننصت بخوف الله آمين.	Ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲭⲱⲙⲉⲛ Ⲑⲉⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁ Ⲫⲟⲃⲟⲩ.

يقـــول الكاهـــن

الســـــلام للكـــــل.	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .

ينهض الشعـــب قائلاً:

ولروحـــــك أيضـــــاً.	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقــول الشعــب

أبانا الذى فى السموات..	Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀

يقــول الشمـــاس

إحنوا رؤوسكم للرب.	Ⲧⲁⲥ ⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲥ ⲩ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲱ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀.

يسجد الشعـــب قائلاً:

أمـــــامك يـــــارب.	Ⲉⲛⲱⲡⲓⲟⲛ ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀.

يقــول الشمـــاس

ننصت بخوف الله آمين.	Ⲡ̇ⲣⲟⲥ ⲭⲱⲙⲉⲛ Ⲑⲉⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁ Ⲫⲟⲃⲟⲩ.

يقــول الكاهــن

الســـــلام للكــــــل.	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .

ينهض الشعـــب قائلاً:

ولروحــــــك أيضـــــاً.	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

(١) واثناء ذلك يقول الكاهن سرا صلاة خضوع الآب

نعـــم نســـألك أيهـــا الآب القـــدوس الصـــالح محب الصلاح لاتدخلـــنا في تجـــربة ولا يتســـلط علينا كل إثم ، لكن نجنا من الأعمـــال الغـــير الـــنافعة وأفكارهـــا وحـــركاتـــها ومناظرها وملامســـها ، والمجـــرب ابطلـــه واطـــرده عـــنا، وأنتهر أيضاً حـــركاته المغروســـة فينا ، وأقطع عنا الأسباب التي تسوقنا إلى الخطـــية ، ونجـــنا بقوتـــك المقدســـة بالمسيح يسوع ربنا ، هذا الـــذى مـــن قـــبله المجـــد والكرامة والعزة والسجود تليق بك معـــه ومـــع الروح القدس المحيي المساوي لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

صلوات التحاليل الخاصة بكل قداس والتى تقال سرا بعد القسمة

صلوات الخضوع والتحاليل

(القداس الكيرلسي)

نعـــم نســـألك يـــا الله الآب ضـــابط الكـــل، لا تدخلنا في تجـــربة، لكـــن نجنا من الشرير والأفعـــال المتنوعة التى لإبليس إطـــرحها عـــنا، والســـعايات الكائـــنـــة بِمشـــورة النـــاس الأشـــرار إجعـــلها كـــلها كلا شـــيء.وحصِّـــنْنا كـــل حـــين بيميـــنك المحيية لأنك أنت هو معينـــنا وناصـــرنا، بالمســـيح يســـوع ربـــنا، هذا الذى من قـــبله المجد والكرامة والعـــزة والســـجود تليق بك معه ومع الـــروح القدس المحيي المساوي لـــك الآن وكـــل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

التحاليل الثلاثة – للابن

صلاة التذكار (القداس الغريغوري)

<u>(التحليل الأول)</u>

نعـــم يـــارب الذى أعطانا الســـلطان أن نـــدوس الحـــيات والعقـــارب وكل قـــوة العـــدو. إســـحق رؤوســـه تحـــت أقدامـــنا ســـريعا وبـــدد عـــنا كـــل معقولاتـــه الشـــريرة المقاومـــة لـــنا. لأنك أنت هـــو ملكـــنا أيهـــا المسيح إلهـــنا وأنـــت الذى نرسل لـــك إلى فـــوق المجـــد والاكـــرام أيهـــا الآب والابـــن والـــروح القـــدس الآن وكـــل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

(٢) واثناء ذلك يقول الكاهن صلاة خضوع للآب سرا

كمُلَــتْ نعــم إحسان ابنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المســيح ، إعترفــنا بآلامــه المخلِّصة، بشَّرنا بموته، آمنا بقيامته وكمُــل الســر . نشــكرك أيهــا الرب الإله ضابط الكل لأن رحمــتك عظــيمة عليــنا إذ أعددت لنا ما تشتهى الملائكة أن تطلــع علــيــه . نســأل ونطلب من صلاحك يامُحب البشر إذ طهرتــنا كلــنا توحدنــا بــك من جهة تناولنا من أسرارك الإلهــية، لكــى نكــون مملوئين من روحك القدوس وثابتين فى إِيمــانك الأرثوذكســى، ومملوئــين من شوق محبتك الحقيقية، ونــنطق بمجــدك كــل حين بالمسيح يسوع ربنا، هذا الذى من قــبله المجــد والكــرامة والعــزة والسجود تليق بك معه ومع الــروح القــدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمــين.

أو يـــقول الكاهــن هــذه الصــلاة بــدل الاولــى (مــن بعــد أبانا..) للآب:

نعــم نسألك أيها الرب إلهنا لا تدخل أحــداً منا فى تجربة هذه التى لا نستطيع أن نحتملها من أجل ضــعفنا. بل أعطنا أن نخــرج مــن التجربة أيضا، لكى نستطيع أن نطفىء جميع السهام المتقدة نــاراً التى لابليس ونجــنا من الشرير وأعمالــه بالمسيح يســوع ربنا، هذا الذى من قبله.... المجــد والاكـــرام والعزة والسجود..

يقول الكاهن التحليل الثاني

أنــت يــارب الذى طأطأت السموات ونزلــت وتأنست من أجل خلاص جنس البشـــر. أنت هو الجالس على الشاروبيم والســـيرافيم والناظر إلى المتواضعين. أنت أيضا الآن يا سيدنا الذى نرفع أعين قلوبنا إلـــيك. أيهـــا الرب الغافر آثامنا ومخلص نفوسنا من الفساد. نسجد لتعطفك الذى لا يـــنطق به ونسألك أن تعطينا سلامتك لأنك أعطيتنا كل شيء.

إقتنيـــنا لك يا الله مخلصنا لأننا لا نعرف أحـــداً ســـواك. اسمك القدوس هو الذى نقوله. ردنا يا الله إلى خوفك وشوقك. مر أن نتمتع بخيراتك. والذين أحنوا رؤوسهم تحـــت يـــدك ارفعهـــم في السيرة. زينهم بالفضائل ولنستحق كلنا ملكوتك الذى في الســـموات بمســـرة أبيك الصالح هذا الذى أنت مبارك معه ومع الروح القدس الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

(٣) يقول الكاهن تحليل للآب:

أيها السيد الرب الإله ضابط الكل ، شافى نفوسنا وأجسادنا وأرواحنا ، أنت الذى قلت لأبينا بطرس من فم ابنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح . أنت هو بطرس وعلى هذه الصخرة أبني كنيستى، وأبواب الجحيم لن تقوى عليها ، وأعطيك مفاتيح ملكوت السموات، وما ربطته على الأرض يكون مربوطاً فى السموات ، وما حللته على الأرض يكون محلولاً فى السموات .

يقول الكاهن صلاة خضوع للآب قبل تناول الأسرار المقدسة

يـــا الله الـــذى أحبنا هكذا وأنعم علينا برتبة البنوة، لكى نُدعى أبناء الله، ونحن وارثون لك يا الله الآب وشركاء في ميراث مسيحك. أمل أذنـــك يارب واسمعنا نحن الخاضعين لك، طهر إنســـاننا الداخلى كطُهر ابنك الوحيـــد، هذا الـــذى نريـــد أن نتناوله. فليهرب عنا الزنى وكل فكر نجس من أجل الله الذى من العذراء. الافـــتخار والشر الأول الذى هو العظمة، من أجل الذى اتضع وحده من أجلنا.

الخـــوف مـــن الذى تألم بالجسد وأقام غلبة الصليب.

المجد الباطل، من الذى لُطم وجُـــلِدَ من أجلنا ولم يرد وجهه عن خزى البصاق.

الحســـد والقتل والانقسام والبغضة، من أجل حمل الله حامل خطية العالم.

الغضـــب وتذكـــار الشر، من أجل الذى سمر صك خطايانا في الصليب.

الشـــياطين وإبلـــيس فليهربوا، من أجل الذى شتت رؤساء الشر وهتك سلاطين الظلمة.

كـــل فكر ردىء أرضى فليبعد عنا، من أجل الذى صعد إلى السموات.

يقول الكاهن التحليل الثالث

أيهـــا الســـيد الرب يسوع المسيح ابن الله الوحـــيد وكلمة الآب الـــذى قطـــع كـــل رباطـــات خطايانا من قـــبل آلامـــه المخلصة المحيـــية. الذى نفخ في وجه تلاميذه القديسين ورســـله الأطهار وقال لهم :

" إقبلوا الروح القدس من غفرتم لهم خطاياهم غفـــــرت ومـــــن أمســـكتموها علـــيهم أمسكت."

أنـــت الآن أيضـــا ياســـــيدنا من قبل رسلك الأطهار أنعمت عـــلىالذين يعملون فى الكهنوت كل زمان فى كنيستـــك المقدســـة

فلـــيكن يـــا سيد عبيدك أبائي واخوتي وحقارتي محاللين من فمي بروحك القدوس ، أيها الصالح محب البشر. اللهم ياحامل خطية العالم إبدأ بقبول توبة عبيدك منهم نوراً للمعرفة وغفراناً للخطايا. لأنـــك أنـــت إله رؤوف ورحوم، أنت طويل الأناة كثير الرحمة وبـــار. وإن كنا قد أخطأنا إليك بالقول أو بالفعل فسامح وأغفر لنا كصالح ومحب للبشر. اللهم حاللنا وحالل كل شعبك من كل خطـــية ومن كل لعنة ومن كل جحود ومن كل يمين كاذب ومن كل ملاقاة الهراطقة الوثنيين. أنعم علينا ياسيدنا بعقل وقوة وفهم لـــنهرب إلى التمام من كل أمر ردئ للمضاد. وأمنحنا أن نصنع مرضـــاتك كل حين. أكتب أسْمائنا مع كل صفوف قديسيك في ملكـــوت الســـموات ، بالمســـيح يسوع ربنا هذا الذى له المجد والكرامة والعزة والسجود تليق بك معه ومع الروح القدس المحيى المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

لكـــى نتـــناول بطهـــارة من هذه الأســـرار النقـــية، ونـــتطهر كلنا كـــاملين في أنفســـنا وأجســـادنا وأرواحـــنا، إذ نصـــير شركاء في الجســـد، وشـــركاء في الشـــكل وشركاء في خلافة مسيحك، هذا الذى أنت مبارك معه ومع الروح القـــدس المحي المساوى لك الآن وكل أوان ...الخ.

<u>يقـــول الكاهن صلاة تحليل للآب ســـرا:</u>

أيهـــا الســـيد الرب الإله ضابط الكـــل، شـــافي نفوسنا وأجسادنا وأرواحـــنا، أنت الذى قلت لأبينا بطـــرس من فم إبنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح: أنت هو بطرس وعلى هذه الصخرة أبنى كنيستى، وأبواب الجحيم لن تقوى علـــيها. وأعطيك مفاتيح ملكوت السموات، وما ربطته على الأرض يكـــون مـــربوطا في السماء، وما حللـــته على الأرض يكون محلولا في الســـموات. فلـــيكن يا سيدنا عـــبيدك أبـــائى وإخوتى وحقارتى محاللين من فمى بروحك القدوس،

أن يغفـــروا الخطايـــا على الأرض ويـــربطوا ويحلـــوا كل رباطات الظلم. الآن أيضا نسأل ونطلب مـــن صلاحك يا محب البشر عن عـــبيدك أبـــائى وإخوتى وضعفي هـــؤلاء المنحـــنون برؤوسهم أمام مجـــدك المقـــدس . ارزقنا رحمتك واقطع كل رباطات خطايانا، وإن كنا أخطأنا إليك في شيء بعلم أو بغير علم أو بجزع قلب أو بالفعل أو بـــالقول أو بصغر قلب. فأنت أيها السيد العارف بضعف البشر كصـــالح ومحب البشر اللهم أنعم علـــينا بغفـــران خطايانا. باركنا، طهـــرنا، حاللـــنا، وحـــالل سائر شـــعبك. إملأنا من خوفك وقومنا إلى إرادتك المقدسة الصالحة. لأنك أنت إلهنا ويليق بك المجد والكرامة والعز والسجود مع أبيك الصالح والروح القدس المحيي المساوي لك الآن وكل أوان والى دهر الدهور آمين.

يذكر الكاهن من يريد وبعد ذلك يقول هذه الصلاة سراً:

اذكر يارب ضعفي أنا أيضاً وأغفر لي خطاياي الكثيرة وحيث كثر الإثم فلتكثر هناك نعمتك ، ومن أجل خطاياى خاصة ونجاسات قلبي لا تمنع شعبك نعمة روحك القدوس. حاللنا وحالل كل شعبك من كل خطية ومن كل لعنة ومن كل جحود ومن كل يمين كاذب ومن كل ملاقاة الهراطقة الوثنيين ، أنعم علينا ياسيدنا بعقل وقوة وفهم لنهرب إلى التمام من كل أمر ردئ للمضاد. وأمنحنا أن نصنع مرضاتك كل حين ، أكتب أسْمائنا مع كل صفوف قديسيك في ملكوت السموات ، بالمسيح يسوع ربنا هذا الذى له المجد والكرامة والعزة والسجود تليق بك معه ومع الروح القدس المحي المساوى لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

أيهــا الصــالح محب البشر، اللهم يا حامل خطية العالم إبدأ بقبول توبة عبيدك منهم نورا لــلمعرفة وغفــرانا للخطايا لأنك أنت إله رؤوف رحوم. أنت طويل الأناة كثير الرحمة وبــار. وإن كنا قد أخطأنا إليك بالقول أو بــالفعل فســامح واغفر لنا كصالح ومحب البشــر. اللهم حاللنا وحالل شعبك من كل خطــية، ومن كل لعنة ومن كل جحود ومن كــل يمين كاذب، ومن كل ملاقاة الهراطقة الوثنيين. أنعم علينا يا سيدنا بعقل وقوة وفهم لنهرب إلى التمام من كل أمر رديء وامنحنا أن نصنع مرضاتك كل حين، اكتب أسْمائنا مــع كــل صــفوف قديسيك في ملكوت الســموات بالمسيح يسوع ربنا، هذا الذى لك معه المجد..... الخ.

هــنا يذكر الكاهن من يريد أن يصلى من أجلهــم. ثم يقول الكاهن هذه الصلاة أيضا سرا:

اذكــر يــارب ضــعفى أنا أيضا واغفر لى خطايــاى الكثيرة، وحيث كثر الإثم فلتكثر هــناك نعمــتك ومن أجل خطاياى خاصة ونجاسات قلبى لا تمنع شعبك من نعم روحك القــدوس. حاللــنا وحالل شعبك من كل خطية.

ثــم يذكــر مــن يريــد مــن الأحــياء والأموات، وبعد ذلك يقول:

أذكر يارب عبيدك خدام هــذا الــيوم وحاللهم واجعــلهم مستحقين أن يكملوا هذه الخدمة كما يرضــيك **(ثــم يقول عن نفســه)** أذكــر يــارب ضعفي أنا أيضا واغفر لى خطاياى الكثيرة. وحيث كــثر الأثم فلتكثر هناك نعمتــك. ومن أجــل خطاياى خاصة ونجاسات قلبي لا تمنع شعبك نعمة روحــك القــدوس بل حالــلهم أجمعين. املأنا مــن خوفــك قومنا إلى إرادتــك المقدســة الصالحة، لأنك أنت هو إلهنا الذى يليق بك المجد والكــرامة والعــز والسجود ..الخ

ثــم يقول الكاهن أوشية السلام والأباء سرا ، ثم يمسك الاسباديقون بيده فوق الصينية ويقول جهرا اوشية الاجتماعات

Ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲝⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ .Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ	اذكر ياربَ اجتماعاتِنا بارِكْهـــا .

يرفع الشماس الصليب ويقول:

Ⲥⲱⲑⲓⲥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : Ⲕⲉ ⲧⲱ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ : Ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ.	خلصـــت حقـــا، ومع روحــــك أيضا ننصت بخوف الله.

يقــول الشعــب

Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.	آمـــين ، يـــارب ارحم يارب ارحم يارب ارحم.

يــرفع الكاهن الاسباديقون باحتراس ويرشم به الدم ويغمسه في الدم ثم يرشم به الدم مرة ثانية وهو يقول:

Ⲧⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲧⲓⲥ ⲁ̀ⲅⲏⲥ . ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲧⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ϒ̀ⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ Ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .	القُدْسَـــاتُ للقديسينَ . مُـــباركٌ الـــربُّ يسوعُ المســيحُ ابــنُ اللـــــه وقدوسٌ الروحُ القدسُ آمين .

يقــول الشعــب

Ⲓⲥ ⲟ̀ ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲁⲧⲏⲣ : ⲓⲥ ⲟ̀ ⲡ̀ⲁⲛⲁⲅⲓⲟⲥ ϒ̀ⲓⲟⲥ : ⲉⲛ ⲧⲟ ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ Ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	واحد هو الآب القدّوس. واحد هو الابن القدّوس. واحد هو الروح القدس. آمين.

ويقول الكاهن جهرا اوشية الاجتماعات

اذكرْ ياربَ اجتماعاتِنا باركْهـــا .	Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ ⲛⲑⲱⲟⲩϯ .Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

يرفع الشمـــاس الصليب ويقول:

خلصـــت حقـــا، ومع روحـــك أيضا ننصت بخوف الله.	Ⲥⲱⲑⲓⲥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : Ⲕⲉ ⲧⲱⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ : Ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲭⲱⲙⲉⲛ.

يقـــول الشعــب

يـــارب ارحـــم يارب ارحم يارب ارحم.	Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ.

يأخذ الكاهن الاسباديقون ويقول بصوتٍ عالٍ (طا آجياتيس .. الخ)، ويسجد الشعب للرب، ثم يرشم به الدم الكريم ويغمسه فيه ويرفعه ويرشم الجسد المقدس ثم يعيده إلى الكأس ويتركه فيه كما توضَّح قبلاً في قداس القديس باسيليوس.

القُدْسَـــاتُ للقديسينَ . مُـــباركٌ الـــربُّ يسوعُ المســيحُ ابـــنُ اللـــــه وقـــدوسٌ الروحُ القدسُ آمين .	Ⲧⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲧⲓⲥ ⲁ̀ⲅⲏⲥ . ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲧⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ⲭ̅ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲩ̀ⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ Ⲡ̇ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقـــول الشعــب:

واحـــد هو الآب القدّوس. واحـــد هو الابن القدّوس. واحـــد هو الروح القدس. آمين.	Ⲓⲥ ⲟ̀ ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲁⲧⲏⲣ : ⲓⲥ ⲟ̀ ⲡⲁ̀ⲛⲁⲅⲓⲟⲥ Ⲩ̀ⲓⲟⲥ : ⲉⲛ ⲧⲟ ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ Ⲡ̇ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يقــول الكاهــن

الســـلام للكل.	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .

يقــول الشعــب

ولروحك أيضا.	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقول الكاهن وهو ينزل يده بالاسباديقون ويرشم به الجسد

جَسَدٌ مقدّسٌ ودَمٌ كريمٌ حقيقيٌّ ليسوع المسيح ابن إلهِنا . آمين .	Ⲥⲱⲙⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁ ⲧⲓⲙⲓⲟⲛ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ : Ⲓⲏⲥⲟⲩ Ⲡ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲩ̀ⲓⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲏ̀ⲙⲱⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقــول الشعــب

حقــا.	آمـــين.

يرشم الكاهن الجسد ثانية وهو يقول:

مقــدّسٌ وكريمٌ جَسَدٌ ودمٌ حقـــيقيٌّ ليسوعَ المسيحِ ابن إلهِنا . آمين .	Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲧⲓⲙⲓⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ :Ⲓⲏⲥⲟⲩ Ⲡ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲩ̀ⲓⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقــول الشعــب

حقــا.	آمـــين.

يقــول الكاهــن

الســـلام للكل.	Ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ .

يقــول الشعــب

ولروحك أيضا.	Ⲕⲉ ⲧⲱ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ ⲥⲟⲩ.

يقول الكاهن وهو ينزل يده بالاسباديقون ويرشم به الجسد:

جَسَــــدٌ مقدّسٌ ودَمٌ كريمٌ حقيقيٌ ليسوعَ المســـيحِ ابنِ إلهِنا . آمين .	Ⲥⲱⲙⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁ ⲧⲓⲙⲓⲟⲛ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ : Ⲓⲏⲥⲟⲩ Ⲭ̇ⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲩ̇ⲓⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقــول الشعــب

حقـــا.	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

يرشم الكاهن الجسد ثانية وهو يقول:

مقــــدّسٌ وكريمٌ جَسَدٌ ودمٌ حقـــيقيٌ ليسوعَ المسيحِ ابن إلهِنا . آمين .	Ⲁ̇ⲅⲓⲟⲛ ⲧⲓⲙⲓⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ : Ⲓⲏⲥⲟⲩ Ⲭ̇ⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲩ̇ⲓⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقــول الشعــب

حقـــا.	Ⲁ̇ⲙⲏⲛ.

يرشـــم الكاهن الجسد ثالثة بالاسباديقون ووجهه إلى أعلى ثم يرفع يده ويرشم به الدم ثم يضعه في الكأس ويقول:

جســـدٌ ودمْ عمانوئيل إلهــنا هذا هُو بالحقيقة آمَين .	Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ǹⲧⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

يقــول الشعــب

حقــا أومــن.	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯⲛⲁϩϯ.

ثم يحمل الكاهن الصينية وبها الجسد على يديه، ويقول الاعتراف:

آمين آمين آمين. أؤمنُ أؤمــنُ أؤمنُ وأعترفُ إلَى النفسِ الأَخير، أنَ هـــذا هو الجسدُ المحي الـــذى أخَـــذَهُ ابنُكَ الوحـــيدُ ربَّـــنا وإلهُنا ومُخلِّصُـــنا يســـوعُ المسيحُ مـــن سَـــيِّدَتنا مَلكَتَنا كلِّنا والدة الإلَه القَديسة الطاهرة مريَمَ.	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ : ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ǹϧⲁⲉ̀. Ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ǹⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ǹϣⲏⲣⲓ : Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ . Ϭ̀ⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ǹⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ Ⲙⲁⲣⲓⲁ .
وجَعَلَــهُ واحــدًا مع لاهوتــه بغير اختلاط ولا امتزاجٍ ولَا تغييرٍ .	Ⲁϥⲁⲓⲥ ǹⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱϧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲃϯ .

يرشـــم الكاهن الجسد ثالثة بالاسباديقون ووجهه إلى أعلى ثم يرفع يده ويرشم به الدم ثم يضعه في الكأس ويقول:

جســـدْ ودمْ عمانوئيل إلهـــنا هذا هُو بالحقيقةِ آمَين .	Πicωμα neμ πicnoq ǹτe Eμμanoγhλ Πennoγt̀ ϕai πe ϧen oγμeθμhi : àμhn .

يقـــول الشعـــب

حقـــا أؤمـــــن.	Àμhn t̀naϩt̀.

ثم يحمل الكاهن الصينية وبها الجسد على يديه، ويقول الاعتراف:

آمين آمين آمين. أؤمِنُ أؤمِنُ أؤمِنُ وأعـــترِفُ إلى النفـــسِ الأخيرِ، أن هــــذا هو الجسدُ المحيي الذى أخَذَهُ ابنُك الوحيدُ ربَّـــنا وإلهُنا ومُخلِّصُنا يسوعُ المسيحُ . مــــن سَيِّدَتنا مَلِكتَنا كلِّـــنا والــــدةِ الإلهِ القديسةِ الطاهرةِ مريمَ . وجَعَلَهُ واحداً مع لاهوتهِ بغيرِ اختلاطٍ ولا امتزاجٍ ولا تغييرٍ.	آمين آمين آمين . أؤمِنُ أؤمِنُ أؤمِنُ وأعـــترِفُ إلى النفـــسِ الأخيرِ. أن هذا هو الجسدُ المحيي الـــذى أخَذَتهُ أيها المسيحُ إلهي مـــن سَـــيِّدَتنا كلِّنا والدةِ الإلهِ القديسة الطاهرة مريمَ . وجَعَلتَهُ واحداً مع لاهوتك بغيرِ اختلاطٍ ولا امتزاجٍ ولا تغييرٍ .

Ⲉⲁϥⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ϯⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓ̀ⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.	وأعترفَ الاعترافَ الحسَـــــنَ أمــــامَ بيلاطسَ البنطي .
Ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ : ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ.	وســـلَّمَهُ عنا على خشـــبة الصــــليب المقدَّسَـــة بإرادتــــه وحــــدَهُ عـــنــــا كُلّنـــا.
Ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ.	بالحقـــيقة أؤمنُ أن لاهوتَـــهُ لم يُفـَــارقْ ناسوتَهُ لحظة واحدة ولا طرفة عينٍ .
Ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ : ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.	يُعْطَـــى عنّا خلاصاً وغفـــراناً للخطايا وحـــياةً أبديـــةً لمن يتناول منْهُ .
Ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ : ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	أؤمنُ أؤَمنُ أؤمنُ أن هـــذا هُوَ بالحَقيقة آمين .

يضع الكاهن الصينية على المذبح ويغطيها بلفافة ويسجد قائلا:

(١) إن كـــل مجـــد وكـــل كرامة وكل سجود كل حين يليق بالـــثالوث القدوس الآب والابن والروح القدس الآن وكل أوان والى دهر الدهور آمـــــين.

وأعترفَ الاعترافَ الحسَنَ أمامَ بيلاطسَ البنطيِ .
وسلَمَهُ عنا على خشبةِ الصليبِ المقدَّسَةِ بإرادته وحدَهُ عنا كُلَّنا .
بالحقيقةِ أؤمِنُ أن لاهوتَهُ لم يُفارقْ ناسوتَهُ لحظةً واحدةً ولا طرفةَ عينٍ .
يُعْطَى عنّا خلاصاً وغفراناً للخطايا وحياةً أبديةً لمن يتناولُ منْهُ .
أؤمِنُ أؤمِنُ أؤمِنُ أن هذا هُوَ بالحقيقةِ آمين .

واعترفَت الاعترافَ الحسَنَ أمامَ بيلاطسَ البنطيِ .
وأسلَمَتهُ عنا على خشبةِ الصليبِ المقدَّسَةِ بإرادتكَ وحدَك عنا كُلَّنا.
أؤمِنُ أن لاهوتَك لم يُفارقْ ناسوتَك لحظةً واحدةً ولا طرفةَ عينٍ.
يُعْطَى عنّا خلاصاً وغفراناً للخطايا وحياةً أبديةً لمن يتناول منْهُ.
أؤمِنُ أؤمِنُ أؤمِنُ أن هذا هُوَ بالحقيقةِ آمين.

يضع الكاهن الصينية على المذبح ويغطيها بلفافة ويسجد قائلا:

(١) إن كل مجد وكل كرامة وكل سجود كل حين يليق بالثالوث القدوس الآب والابن والروح القدس الآن وكل أوان والى دهر الدهور آمين.

ثم يقول الشماس وهو واقف مواجها للكاهن ممسكا الصليب بيمينه والشمعة بيساره تصل بينهما لفافة:

Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	آمين آمين آمين. أؤمن، أؤمن، أؤمن أن هذا هو بالحقيقة، آمين.
Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡ⳪: Ⲏ̀ ⲓ̀ⲣⲏⲛⲏ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ Ⲓⲏⲥⲟⲩ Ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲩ ⲙⲉⲑ ⲩ̀ⲙⲱⲛ: ⲯⲁⲗⲗⲁⲧⲉ..	اطلبوا عنا وعن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم أن نذكرهم في بيت الرب. سلام ومحبة يسوع المسيح معكم. رتلوا بنشيد الليلويا.
Ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲝⲁⲥⲑⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲏⲥ ⲁⲝⲓⲁⲥ ⲙⲉⲧⲁⲗⲏⲯⲉⲱⲥ ⲁⲭⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲕⲉⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲱⲛ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲱⲛ.	صلوا من أجل التناول باستحقاق من الأسرار المقدسة الطاهرة السمائية، يارب ارحم.

يقول الشعب

Ⲇⲟⲝⲁ ⲥⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲇⲟⲝⲁ ⲥⲓ.	المجد لك يارب المجد لك.

ثم يقول الشماس وهو واقف مواجها للكاهن ممسكا الصليب بيمينه والشمعة بيساره تصل بينهما لفافة:

آمين آمين آمين. أؤمن، أؤمن، أؤمن أن هذا هو بالحقيقة، آمين.

اطلبوا عنا وعن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم أن نذكرهم في بيت الرب. سلام ومحبة يسوع المسيح معكم. رتلوا بنشيد الليلويا. صلوا من أجل التناول باستحقاق من الأسرار المقدسة الطاهرة السمائية، يارب ارحم.

[1]اطلبوا عنا وعن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم أن نذكرهم في بيت الرب. سلام ومحبة يسوع المسيح معكم رتلوا .

يقول الكاهن وهو خاضع برأسة:

وأنت الذى ينبغى لك التمجيدُ بصوت واحد من كل أحد والمجدُ والإكرامُ والعظمةُ والسجودُ مع أبيكَ الصالح والروحِ القدسِ المحيى المساوى لك الآن وكل أوان.

يقـول الشعـب

المجد لك يارب المجد لـك.

(١) ورد هـذا المـرد بدءاً من (اطلبوا عنا وعن كل المسيحيين) بدون (آمين آمين آمين...) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

(١) يقول الكاهن هذه الصلاة سرا قبل تناولـــــه

☩ حل وأغفر وأصفح لنا يا اللـــه عن زلاتنا التي صنعناها بإرادتنا والتي صنعناها بغير إرادتنا ، التي فعلناها بمعرفة والتي فعلناها بغير معرفة ، الخفية والظاهرة ، يارب أغفرها لنا من أجل إسْمك القدوس الذي دعي علينا، كرحمتك يارب ولا كخطايانا .

(٢) وأيضـــــا صلاة قبل التنـــاول

☩ يا رئيس الحياة و ملك الدهور ، كلمة اللـــه الآب، ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح ، الخبز الحقيقي الذي نزل من السماء واهب الحياة لمن يتناوله . اجعلنا أهلاً بغير وقوع في دينونة أن نتناول من جسدك المقدس ودمك الكريم . وليصيرنا تناولنا من أسرارك المقدسة واحداَ معك إلى الإنقضاء وباركنا. أنت هو ابن اللـــه . لك المجد معه مع الروح القدس المحيي إلى الأبد آمين .

(٣) وأيضـــــا صلاة اخرى قبل التنـــاول

☩ إجعلنا مستحقين كلنا يا سيدنا ، أن نتناول من جسدك المقدس ودمك الكريم ، طهارة لأنفسنا وأجسادنا وأرواحنا ، ومغفرة لخطايانا وآثامنا ، لكي نكون جسداً واحداً وروحاً واحداً معك ، المجد لك مع أبيك الصالح والروح القدس إلى الأبد آمين.

يقول الشماس

صـــلوا من أجل التناول باستحقاق من الأسرار المقدسة الطاهرة السمائية .

يقــول الشعــب

يـــارب ارحـــم.

او يقول الشماس مرد الأعتراف الآتى

آمين آمين آمين. أؤمن، أؤمن، أؤمن أن هذا هو بالحقيقة، آميـــن.

اطلبوا عنا وعن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم أن نذكرهم في بيت الرب.

يااللـــــه الرحوم اذكرنا نحن وإياهم برحمتك إلى الأبــد فى ملكـــوت السموات، يايسوع المسيح ملكـــنا اســـتجب لنا وارحمنا صارخين قائلين: هللـــيلويا صلوا من أجل التناول باستحقاق من هذه الأسرار المقدسة الطاهرة السمائية.

يقــول الشعــب

يـــارب ارحـــم.

واذا ناول الجسد الطاهر يقول:

الجســـــد الــــذى لعمـــانوئيل إلهنا هذا هو بالحقيقة آمين.	Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

وإذا ناول الدم الكريم يقول:

الـــدم الذى لعمانوئيل إلهنا، هذا هو بالحقيقة آمين.	Ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

وإذا ناول الجسد مصبوغا بالدم الكريم يقول:

الجســـد والدم اللذان لعمانوئـــيل إلهنا، هذا هو بالحقيقة، آمين.	Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

العــرض الأول: بعــد منـــاولة الشمامسة، يلتفت الكاهن وهو حامل الصينية بلفافتين إلى الغرب وهويقول:

القُدْسَاتُ للقديسينَ . مُـــبارَكٌ الربُّ يسوعُ المســـيحُ ابــنُ اللـــه وقدوسٌ الروحُ القدسُ آمين .	Ⲧⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲧⲓⲥ ⲁⲅⲏⲥ. ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲧⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ Ⲓⲏⲥ Ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲩ̀ⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ Ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ .

واذا ناول الجسد الطاهر يقول:

الجسد الذى لعمـــانوئيل إلهنا هذا هو بالحقيقة آمين.

وإذا ناول الدم الكريم يقول:

الدم الذى لعمانوئيل إلهنا، هذا هو بالحقيقة آمين.

وإذا ناول الجسد مصبوغا بالدم الكريم يقول:

الجسد والدم اللذان لعمانوئيل إلهنا، هذا هو بالحقيقة، آمين.

العـــرض الأول: بعـــد منـــاولة الشمامسة، يلتفت الكاهن وهو حامل الصينية بلفافتين إلى الغرب وهويقول:

القُدْسَـــاتُ للقديســـينَ . مُبارَكٌ الربُّ يسوعُ المسيحُ ابنُ اللـــهِ وقدوسٌ الروحُ القدسُ آمين .

يسجد الشعــب وهو يهتف:

مبارك الآتى باسم الرب.

ويــباركهم الكاهــن مثال الصليب ثم يعود إلى المذبح. وهذا العرض إشارة إلى المجئ الأول للسيد المسيح.

<u>العرض الثانى :</u> يعود الكاهن وهوحامل الصينية ويقول:

جَسَــدٌ مقدّسٌ ودَمٌ كريمٌ حقيقيٌ ليسوعَ المســيحِ ابــنِ إلهِنا. آمين .	Cwma `agion ke `ema timion `alhyinon : Ihcou Xrictou tou Uiou tou Qeou `hmwn : `amhn .

يسجد الشعــب وهو يهتف:

مبارك الآتى باسم الرب.

ويــباركهم الكاهن مثال الصليب ثم يعود إلى داخل الهيكل. وعرضها ثانية ثم اخفاؤها إشارة إلى المجئ الثانى للسيد المسيح.

أثناء التوزيع، يسبح الشعب المزمور المئة والخمسين.

يسجد الشعــب وهو يهتف:

مبارك الآتى باسم الرب.

ويــباركهم الكاهــن مثال الصليب ثم يعود إلى المذبح. وهذا العرض إشارة إلى المجئ الأول للسيد المسيح.

العرض الثانى : يعود الكاهن وهوحامل الصينية ويقول:

جَسَدٌ مقدّسٌ ودَمٌ كريمٌ حقيقيٌ ليسوعَ المسيحِ ابنِ إلهِنا. آمين .

يسجد الشعــب وهو يهتف:

مبارك الآتى باسم الرب.

ويــباركهم الكاهن مثال الصليب ثم يعود إلى داخل الهيكل. وعرضها ثانية ثم اخفاؤها إشارة إلى المجئ الثانى للسيد المسيح.

أثناء التوزيع، يسبح الشعب المزمور المئة والخمسين.

بعد الانتهاء من تناول الجسد يجمع الكاهن الجواهر بدقة متناهية وينفض اللفائف بحرص فى الصينية لئلا يكون قد علق بها بعض الجواهر، ثم يعرض الصينية على الكاهن الشريك إن كان حاضراً أو أحد الشمامسة المدققين، الذى إذا تأكد من عدم وجود أى من الجواهر يقول للكاهن (شيرى بى استفروس: السلام للصليب) ويرد الكاهن وهو يرشم علامة الصليب بالصينية (شيرى بى استفروس انتى ايسوس باخرستوس : السلام لصليب يسوع المسيح).

ثم يبدأ فى تناول الدم المقدس، ثم بعد ذلك كله يبدأ فى غسل الأوانى باحتراس شديد، (والذى يقوم بمسح الأوانى ولفها أكبر رتبة شماسية تخدم بالهيكل) ويراعى عند وضع الأوانى فى المفرش المخصص للأوانى أن يكون ربط هذا المفرش بحيث يكون عقدتان من طرفين فوقها ثلاث عقد من الطرفين الآخرين لأن الكاهن عند فرش المذبح وفك المفرش يقول الرشومات (اف اسماروؤت انتى افنوتى افيوت بى بانطوكراطور. انتى بيف مونوجينيس، انتى بى ابنفما اثؤواب امباركليتون (ثم) مجدا واكراما اكراما ومجداً).

وبعد ذلك يقول الكاهن صلاة الشكر الآتية لله وهو ساجد :

صلاة شكر بعد التناول

فمنا امتلأ فرحاً ولساننا تهليلاً من جهة تناولنا من أسرارك الغير المائتة يارب ، لأن ما لم تره عين ولم تسمع به أذن ولم يخطر على قلب بشر ، ما أعددته ياالله لمحبي اسمك القدوس أعلنته للأطفال الصغار الذين لبيعتك المقدسة ، نعم أيها الآب أن هذه هي المسرة التي كانت أمامك لأنك رحيم ، ونرسل لك إلى فوق المجد والإكرام أيها الآب والابن والروح القدس الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

يقــول الكاهــن صلاة الشكر بعد التناول

أية بركة وأى تسبيح وأى شكر نستطيع أن نكافئك به يا الله محب البشر.لأنك فيما نحن مطروحون لحكم الموت ومغموسون فى حفرة خطايانــا، أنعمــتَ علينا بالحــرية وأعطيتنا من هذا الطعــام غــير المائــت السمائى، وأظهرت لنا هذا الســر جميعه، هذا المخفى مــنذ الدهــور والأجيال. لكــى تظهر الآن للرؤساء والسلاطين فى السماويات حكمتك المتنوعة بواسطة الكنيســة. يالله الذى يدبر أعمالــنا بحكمة، أكثر مما نستطيع أن ندركه، ماهذه الــرأفه كــلها، ومــاهذا الإهــتمام العظــيم الذى لإبوتــك، وما هذه اللجة

نشــكرك أيهــا السيد المسيح إلهنا الكلمة الحقيقي الذي هو من جوهر الآب غــير الدنس القدوس، لأنك أحببتنا هكذا وبذلت ذاتك للذبح عــن خطايانا. شفيتنا بضرباتك، وأبرئتــنا بجراحاتك وأنعمت علينا بالحــياة مــن قِبَل جسدك المقدس ودمك الكريم، هَذين اللذين جعلتنا مســتحقين الآن أن نتناول منهما، ومن أجل هذا نشكرك يا الله محب جبلــته ونرسل لك إلى فوق المجد والكــرامة والســجود مع أبيك الصــالح والــروح القدس المحيي المســاوي لك الآن وكل أوان .. الخ.

<u>يقول الكاهن بعد التناول صلاة وضع يــدٍ وهــي خضوع للابن (للبطريرك ساويرس):</u>

أيها الكائن الذي كان، الذي أتى وأيضاً يأتى، الذى تجسَّــد وتأنَّس

صلاة وضع اليد

يقول الكاهن صلاة وضع يد بعد التناول من الأسرار المقدسة للآب (خضوع) :

عبـــيدك يـــارب هـــؤلاء الذين يخدمونك ويطلبون اسمك القـــدوس ويخضـــعون لك ، حل فيهم يارب وسر بينهم ســـاعدهم في كـــل عمل صالح ، أنـــهض قلوبـــهم من كـــل فكـــر ردئ أرضي ، إمنحهم أن يحيوا ويفكروا في مـــا للأحـــياء ويفهمـــوا الذي لك ، بابنك الوحيد ربنا وإلهـــنا ومخلصـــنا يســـوع المسيح ، هذا الذي نحن وكل شعبك نصرخ قائلين : ارحمنا يا اللـــه مخلصنا .

التى لصلاحك. بالحقيقة أنت الذى ينبغي لك كل المجد والعظمة والعزة والسلطان، قبل كل الدهور أيها الآب والابن والروح القدس الآن وكل أوان ... الخ.

صلاة خضوع بعد القربان

ليوحنا المثلث الطوبى

أنت الذى وضعنا حياتنا عندك يارب، أيها الرب الذى يملأ الكل إحفظنا فى كل موضع نحضر فيه. والخشوع الذى صار لنا بالصلاة وطيب القلب فى العمر المستقيم إحفظهما لنا بلا سارق و لا ندم، لكى فى كل زمان وكل مكان لربوبيتك ننظر إليك ونسلك

وصُلِبَ على الصليب من أجلنا، تألم بإرادته بالجسد وكان غير متألم كإله، ودُفِنَ ووُضِعَ في القبر وقام من الأموات في اليوم الثالث، وصعد إلى السموات وجلس عن يمين عظمة الآب، وسيأتي ليدين الأحياء والأموات الذي تُباركه الملائكة وتُسبحه رؤساء الملائكة، الذي تنطق بَمجده السيرافيم وتسجد له الشاروبيم، الذي تخاف وترتعد منه جميع الطبائع، الإبن كلمة الله الآب يسوع المسيح ربنا. أنت الذي يخضع لك شعبك وميراثك، هؤلاء الذين اقتنيتهم لك بدمك الكريم، انظر إلينا كلنا يارب من سمائك المقدسة ومن مسكنك المستعد، بارك عبيدك بكل بركةٍ روحية، واحفظهم بيدك

وبعد غسل الآنية يصب الكاهن ماء فى يديه ويرش منه قليلاً على المائدة ويقول :

Ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲑⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲉⲧϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	يا ملاك هذه الصعيدة الطائـــر إلى العلـــو بـــهذه التســـبحة اذكـــرنا قـــدام الرب ليغفر لنا خطايانا.
Ⲡ̇ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .	يــاملك السلام أعطنا ســلامك قـــرر لـــنا ســلامك وأغفــر لنا خطايانا .
ϫⲉ ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ : ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	لأن لــك القوة والمجد والـــبركة والعزة إلى الأبد. آمين .

ثم يمسح وجهه بيده ويلتفت إلى اخوته الكهنة فوق وأسفل ويشاركهم بيديه وكل من شاركه يمسح هو بيديه على وجهه. وهم أيضاً يعملون كذلـــك ثـــم يضع يده على رؤوس الشعب يباركهم ويعطيهم التسريح. ويختم ذلك بقراءة البركة على الشعب.

فـــيما يرضيك وما تَهواه. لكـــى لا نخـــزى فى يوم الحكم الحقيقى. هذا الذى فيه يأخذ كل واحد مجازاة. إذ تقــف الملائكة ويدين إبــنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصـــنا يسوع المسيح. هـــذا الذى من قبله المجد والكرامة والعزة والسجود تليق بك معه ومع الروح القدس المحيي المساوي لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

العزيـــزة وثبِّـــتهم في إيمانك، إنعم عليهم وعلينا أيضاً بطهارة أنفسنا وأجســـادنا وأرواحـــنا، واعطـــنا الكمال المسيحي الذي يرضيـــك، لأن ملكوتـــــك نقي ومملوء مجداً أيها المسيح إلهنا، هذا الذي نرجو أن نـــناله كلنا، وأنت الذي نرسل لـــك إلى فـــوق المجـــد والإكرام والسجود مع أبيك الصالح والروح القـــدس المحـــيي المساوي لك الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور آمين.

ثـــم يعطـــي الكاهن التسريح للشعب كما فى القداس الباسيلى ويقول البركة ويوزع البركة عليهم ويصرفهم بسلام الرب آمين.

ولربنا المجد دائماً.

اللـــه يتراءف علينا ويباركنا ويُظهر وجهه علينا ويرحمنا . يارب خلص شـــعبك. بارك ميراثك .إرعهم وارفعهم إلى الأبد. إرفع شأن المسيحيين بقـــوة الصـــليب المحيي بالسؤالات والطلبات التي تصنعها عنا كل حين سيدتنا وملكتنا كلنا والدة الإله القديسة الطاهرة مريم والثلاثة العظماء المـــنيرون الأطهار ميخائيل وغبريال وروفائيل ، والأربعة الحيوانات الغير المتجســـدين ، والأربعـــة والعشرون قسيساً وكل الطغمات السمائية ، والقديـــس يوحنا المعمدان والمائة والأربعة والأربعين ألفاً وسادتي الأباء الرســـل والـــثلاثة فتـــية القديسون، والقديس إستفانوس، وناظر الإله الإنجيـــلي مـــرقس الرســـول القديس والشهيد، والقديس جورجيوس والقديـــس تـــادرس ، وفـــيلوباتير مرقوريوس ، والقديس أبامينا وكل مصـــاف الشهداء ، وأبونا الصديق العظيم الأنبا أنطونيوس ، والبار أنبا بـــولا ، والثلاثة أنبا مقارات القديسون ، وأبونا أنبا يوحنا ، وأبونا أنبا بيشـــوي ، وأبونـــا أنـــبا بولا الطموهي ، وأبوانا الروميان مكسيموس ودومـــاديوس ، وأبونـــا أنـــبا موسى والقديس إيسيذوروس، والتسعة والأربعـــون شهيداً ، وكل مصاف لباس الصليب والأبرار والصديقون وجمـــيع العـــذارى الحكيمات ، وملاك هذا اليوم المبارك .(وفي وقت القـــداس يقـــول " مـــلاك هذه الذبيحة المباركة" ويذكر اسم صاحب البـــيعة) وبركة والدة الإله القديسة الطاهرة مريم أولاً وآخراً . (وإذا كان يوم الأحد يقول : وبركة يوم الأحد الذى لمخلصنا الصالح) بركتهم المقدســـة ونعمتهم وقوتـــهم وهبتهم ومحبتهم ومعونتهم فلتكن معنا كلنا إلى الأبد آمين .

الله يـــتراءف علينا ويباركنا ويُظهر وجهه علينا ويرحمنا. يارب خلـــص شعبك. بارك ميراثك. إرعهم وإرفعهم إلى الأبد. إرفع شأن المسيحيين بقوة الصليب المحيي. بسؤالات وطلبات سيدتنا كلنا والدة الإله القديسة مريم والثلاثة المنيرين الأطهار ميخائيل وغـــبريال وروفائـــيل ، وجميع مصاف الملائكة وكل الطغمات السمائية ، وصلوات رؤساء الأباء والانبياء والرسل والشهداء، ومصـــاف لُبَّاس الصليب الأبرار والصديقين وملاك هذا اليوم المـــبارك، وملاك هذه الكنيسة المبارك، وبركة العذراء مريم أولاً وآخـــراً. بركتهم المقدسة. نعمتهم. قوتـــهم. هبتهـــم ومحبتهم ومعونتهم فلتكن معنا كلنا إلى الأبد . آمين.

(١)ســـادتى الأبـــاء الراسمون خطيتي هم الذين يقولون البركة ، أيها الـــثالوث القدوس الآب والابن والروح القدس ، بارك شعبنا المحب للمسيح بالبركة العلوية السمائية ، ارسل علينا نعمة روحك القدوس، اجعل يارب باب الكنيسة المقدسة مفتوحاً لنا بالرحمة والإيمان ، كملنا في الإيمـــان الثالوثي إلى النفس الأخير ، يا سيدي يسوع المسيح تعهد مرضـــى شعبك اشفيهم ، اهدى أبائنا وأخوتنا المسافرين ، ردهم إلى مســـاكنهم بسلامة وعافية ، بارك أهويةالسماء ، وثمرات الأرض في هـــذه السنة كنعمتك ، إجعل طمأنينة ورخاء دائماً على وجه الأرض كلها ، قرر لنا سلامك ، أعطِ نعمة للأراخنة محبي المسيح المجتمعين في هذه الكنيسة المقدسة كل واحد باسمه أمام السلاطين الأعزاء، ياالله فـــرج عـــنهم ، نـــيح أبائنا واخوتنا الذين رقدوا وتنيحوا في الإيمان الأرثوذكسي ، بارك على المهتمين بالصعائد والقرابين والخمر والزيت والـــبخور وأواني المذبح، أيها المسيح إلهنا أعطهم المكافأة في أورشليم الســـمائية ، كـــل المجتمعين معنا يطلبون رحمتك أيها المسيح إلهنا تحنن عليهم صدقة في منبرك المخوف ، فرج عن كل نفس متضايقة ، الذين في الســـجون والمطابق والذين في النفي والسبي ، والمقبوض عليهم في عـــبودية مـــرة ، ياسيدي يسوع المسيح إلهنا أنقذهم ككثرة تحننك . يـــاربي يسوع المسيح كل الذين أمرونا قائلين اذكرونا اذكرهم أنت يارب في ملكوتك السمائي . يارب خلص شعبك بارك ميراثك إرعهم وارفعهم إلى الأبد . واحفظهم في الإيمان المستقيم بالمجد والكرامة كل أيام حياتـــهم. واجعلهم في المحبة التي تفوق كل شئ، والسلام الذى يعلو كل عقل ، بالسؤالات والطلبات التي تصنعها عنا كل حين.

(١) وردت هذه البركة (سادتى الأباء الراسمون) فى خولاجى دير العذراء المحرق.

ثم يطلب الكاهن مصلياً صلاة الختام ويختمها بقوله :

أبانا الذي في السموات ......

ثم يصرح الكاهن للشعب بالإنصراف قائلاً :

محـــبة اللـــه الآب ونعمة الابن الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح وشركة وعطية الروح القدس تكون مع جميعكم . إمضوا بسلام سلام الرب مع جميعكم .

يقــول الشعــب

ومع روحك أيضـــاً.

ويعطى الكاهن الايفلوجيا (لقمة البركة) فينصرفون ممجدين الله.
وأثــناء ذلــك يطوف الكاهن حول المذبح ويُقبل أركانه الأربعة وهو يصفق بيديه ويتلو المزمور السادس والأربعون.

يـــا جميع الأمم صفقوا بأيديكم ، هللوا لله بصوت الإبتهاج . لأن الرب عـــال ومـــرهوب ، ملك كبير على كافة الأرض . أخضع الشعوب لنا، والأمم تحت أقدامنا . إختارنا ميراثاً له ، جمال يعقوب الذى أحبه .
صعد الله بتهليل، والرب بصوت البوق ، رتلوا لإلهنا رتلوا ، رتلوا لمليكنا رتلـــوا . لأن الـــرب هو ملك الأرض كلها ، رتلوا بفهم. فإن الرب قد ملـــك على جميع الأمم ، الله جلس على كرسيه المقدس. رؤساء الشعوب إجـــتمعوا مـــع إله إبراهيم ، لأن أعزاء الله قد إرتفعوا فى الأرض جداً. هللويـــــا .

وينزل من الهيكل منصرفاً بسلام....

وأثناء التوزيع يسبح الشعب بالمزمور الآتى وهو مزمور ١٥٠

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲫ̀ⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀	الليلويا. سبحوا الله في جميع قديسيه، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁϫⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲱϥϫⲟⲙ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه في جلد قوته، الليلويا.
Ⲥ̀ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه على مقدرته، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه ككثرة عظمته، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بصوت البوق، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲑⲁⲣⲁ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بمزمار وقيثارة، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲟⲣⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بدفوف وصفوف، الليلويا.

Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بأوتار وأرغن، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉ ⲧⲟⲩⲥⲙⲏ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بصنوج حسنة الصوت، الليلويا.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	سبحوه بصنوج التهليل. الليلويا.
Ⲛⲓϥⲓ ⲛⲉⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀	كل نسمة فلتسبح اسم الرب إلهنا، الليلويا.
Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩ̀ⲓⲱ ⲕⲉ Ⲁ̀ⲅⲓⲱ Ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ: ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	المجد للآب والابن والروح القدس الليلويا.
Ⲕⲉ ⲛⲉⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥⲧⲟⲩⲥ: ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور، آمين. الليلويا.

Ⲁⲗ̅ ⲁⲗ̅ ⲇⲟⲝⲁⲥⲓ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ.	اللـــيلويا. الليلويا. المجد لإلهنا، الليلويا.
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ `Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	يا يسوع المسيح إبن الله إسْمعنا وإرحمنا.

ثم يكمل الشعب حسبما يوافق اليوم. أما في الصوم والأعياد والآحاد فتقال هذه الجملة:

Ϫⲉ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ: ϯ`Ⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛϯ ⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲥ.	لأنـــه مـــبارك الآب والإبـــن والـــروح القـــدس الـــثالوث الكامل نسجد لـــه ونمجده.

وفي الأيام السنوية تقال هذه الجملة

Ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲁⲕ̀ⲓ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	مبارك أنت بالحقيقة مـــع أبـــيك الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.

وإذا لـــم ينـــته الـــتوزيع فتقال أية مديحة موافقة لليوم أو لحن بي أويك في الأيام السنوية.(انظر باب الالحان).

مجمع الأباء القديسين

Ⲉⲡⲓⲇⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ : ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.

لأنَّ هذا ياربُّ هُو أمرُ ابـــنكَ الوحـــيد أنْ نشـــترِكَ في تَذْكَـــارِ قديسيكَ .

Ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲣⲁⲛⲁⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ.

تَفَضَلْ ياربُّ أنْ تذكُرَ جميعَ القديسينَ الذينَ أَرضَوْكَ مُنْذُ البَدء.

Ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲓⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲓⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

أبائَـــنا الأطهـــار(٢) رؤساءَ الأباءِ والأنبياءِ والرُسُـــلَ والمُبشرينَ والإنجيليينَ والشهداءِ والمعترفينَ وكلَّ أرْواحِ الصـــدِّيقينَ الذيـــنَ كَملوُا في الإيمان.

Ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ : ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ

وبالأكـــثرِ القديســـةُ المملوءةُ مَجْداً العذراء كُلَّ حين وَالـــدةُ الإله القديســـةُ الطاهـــرةُ

(٢) وردت (القديسين) فى خولاجى المحبة وخولاجى الأغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى.

Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲙ̀ⲫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	مريمُ التي وَلَدَتْ اللهَ الكلمةَ بالحقيقة.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥ-ⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	والقديسُ يُوحنا السَابقُ الصَابغُ والشهيدُ
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲧⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲉⲱ̀ⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	والقديس إستيفانوس رئيسُ الشمامسة وأولُ الشهداءْ ، وناظرُ الإله الإنجيلي مرقسَ الرسولَ الطاهرْ والشهيد .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉⲑ︦ⲩ︦ Ⲥⲉⲩⲏⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥⲁϧ Ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲓⲉⲣⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲩⲥⲟⲥⲧⲟⲙⲟⲥ.	والبطريركُ القديس ساويرس ومعلمُنا ديوسقورُس والقديس أثناسيوس الرسولي والقديس بطرس خاتمُ الشهداء رئيسُ الكهنة، والقديس يوحنا ذهبي الفم[١].

(١) وردت (فم الذهب) فى خولاجى القداسات الثلاثة الكبير إصدار مطرانية بنى سويف وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا وخولاجى دير العذراء المحرق.

Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟ̀ⲇⲟⲥⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲑⲉⲟ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲑⲁⲩⲙⲁ-ⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲟⲥ .	والقديس ثيؤدوسيوس ، والقديس ثيؤفيلوس، والقديس ديمتريوس ، والقديس كيرلس والقديس باسيليوس ، والقديس إغريغوريوس الناطق بالإلهيات، والقديس إغريغوريوس الصانِع العجائبْ، والقديس إغريغوريوس الأرمني.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲙⲧϣⲉ ⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲁ̀ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲧⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲁⲩ ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ `Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ .	والثلاثُمائة والثمانية عشرَ المجتمعون بنيقية ، والمئة والخمسون بالقسطنطينيةْ والمئتين بأفسس .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓ-ⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲣⲉⲙⲏⲓ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲙⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ	وأبانا الصديق العظيم أنبا أنطونيوس ، والبار أنبا بولا والثلاثة أنبا مقارات القديسين،

ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ.	وجميعُ أولادِهم لُبَّاس الصليب.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲓϣⲱⲓ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ : ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ.	وأبانا أنبا يحنس القمص وأبانا أنبا بيشوي البارْ الرجل الكامل حبيبْ مخلصنا الصالح.

وإذا أراد الكاهن فليكمل قائلا:

Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲁⲙⲙⲟϩ ⲛⲉⲙ Ⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ Ⲙⲁⲝⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲙⲉⲯⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ϣⲓϩⲏⲧ : Ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ : ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭⲁⲙⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.	وأبانا أنبا بولا الطموهي وحزقيال تلميذه وسيديَّ الأبوان القديسان الروميان مكسيموس ودوماديوس والتسعة والأربعين شهيداً شيوخْ شيهات .والقويْ القديس أنبا موسى. ويحنس كاما القس.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲥⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ :	وأبانا أنبا دانيال القمص وأبانا أنبا إيسيذوروس القسَ.

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ ⲫⲁϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ̀ : Ⲛⲉⲙ Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛ̀ⲇⲣⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ Ⲃⲓⲥⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.	وأبانا أنبا باخوم أب الشركةْ . وتادرس تلميذه. وأبانا أنبا شنودة رئيس المتوحدين وأنبا ويصا تلميذه·
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲛⲟⲩϥⲉⲣ	وأبانا أنبا نوفير .
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲕⲁⲣⲟⲥ :	وأبانا أنبا كاراس.
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲡⲁⲫⲛⲟⲩⲧⲓⲟⲥ :	وأبانا بفنوتيوس .
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲡⲓⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲟ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.	وأبانا أنبا يوحنا السائح .وأبانا أنبا صموئيل المعترف ويسطس وأبلو تلميذيه .
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲟ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁ̀ⲡⲓⲡ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲓϫⲓⲙⲓ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ϩⲣⲟⲛ:	وأبانا أنبا أبلو. وأبانا أنبا أبيب. وأبانا أنبا بيجيمي الصديق. وأبانا أنبا أهرون.

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲡⲁϩⲟⲣ : ⲛⲉⲙ	وأبانا أباهور. وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲡⲁ Ⲫⲓⲥ : ⲛⲉⲙ	أبافيس. وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ `Ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	أبيفانيوس. وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲙⲙⲟⲛⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	أنبا أمونيوس. وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲣⲭⲏⲗⲗⲓⲧⲏⲥ :	أنبا أرشيليدس.
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲣⲥⲉⲛⲓⲟⲥ	وأبانا أنبا أرسانيوس
ⲡⲓⲥⲟⲫⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ.	الحكيم معلم الملوك.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ	وأبانا أنبا صراباموں
Ⲥⲁⲣⲁⲡⲁⲙⲟⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ	الاسقف. وابصادي
ⲯⲁⲧⲉ ⲛⲉⲙ Ⲅⲁⲗⲗⲓⲛⲓⲕⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	وغلينيكوس وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲓⲥⲟⲩⲛⲑⲉⲟⲥ	أنبا بيسينتاوس
ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	اللابس الروح وأبانا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲙⲙⲟⲛⲓⲟⲥ :	أنبا أمونيوس وأولاده
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	الشهداء.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ϩⲁⲣⲙⲓⲛⲁ	وأبانا أنبا هرمينا
ⲡⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	الناسك. وأبانا أنبا
ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲓⲥⲁⲏⲗ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ :	ميصائيل السائح.

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲉⲩⲕⲓⲛ : ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ.	وأبانـــــا أوكــــين وأولادهـــم لــــباس الصليب.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲩⲗⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲏ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ϩⲁⲇⲏⲇ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.	وأبانـــا أنــــبا سمعان العمـــودى وأبانا أنبا مــــرقس الـــــرجل الكـــامل. وأبانا أنبا ابــــرآم وجاورجــــا الصديقين. وأبانا أنبا حـــــديد القـــس. وأبانـــا أنــــبا يوحنا تلميــــذه.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ Ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲁ ⲛⲓⲥⲩⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ :	وأبانـــا أنبا برسوما وافـــرام وماروثـــا الســـريان. وأبانا أنبا مــــرقس الذى بجبل انطـــونيـــوس

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲑⲉⲕⲗⲁϩⲓⲙⲁⲛⲟⲩⲧ ⲡⲓⲉ̀ⲑⲁⲩϣ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ Ⲩⲉϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲫⲟⲣⲉϫ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ ⲡⲓⲣⲉϥⲃⲏϣ.	وأبانا البطريرك أنبا متاؤس وأبانا ابرآم القمص وأبانا أنبا تكلا هيمانوت الحبشي القس. وأبانا أنبا رويس أى فريج. وأبانا الصديق العظيم أنبا برسوما العريان.
Ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.	وكلُ مَصَافِ قديسيكَ.
Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ.	هؤلاء الذين بسؤالاتهِمْ وطَلِباتهِم ارحَمْنَا كلَّنا معاً.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲑⲩ ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.	وأنقِذْنا من أجلِ اسمِك القدوسِ الذى دُعِىَ علينَا .

بسم الآب والابن والروح القدس
إله واحد آمين

صلوات القسم المقدسة



قســــم أخـــــرى مُضــافـــــــة

قسمة وجيزة للآب تقال سنوياً*

Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.	☩ يَا اللـــهُ الذى أنْعَمَ علينا نَحْنُ الخطَاةَ
Ⲛⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲑⲉⲥⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲁⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.	☩ بميجَـــالِ الخلاص وذبيحةٍ ناطقةٍ سمائية.
Ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲕⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	☩ الـــتى هى الجسَدُ الإلهـــىُّ والدمُ الكريمُ اللذان لمسيحكَ.
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ.	☩ هَذَا الذى صَارَ لنا طُهـــراً وَخَلاصَـــاً للخطايا.
Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ‘’’ ϧ’’’’ⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϩ̀-ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ.	☩ لكى بشُكرٍ نَصرُخَ نَحـــوَكَ أيُّهـــا الآبُ القـــدُوسُ الـــذى فى الســـموات ونقولَ :
Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ....	أبانـــا الـــذى فى السموات ...

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٦٣

قسمة للآب تقال فى صوم الميلاد وعيد الميلاد وفى أى وقت*

Ⲫⲛⲏⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲇⲏⲙⲓⲟⲩⲣⲅⲟⲥ : ⲛ̀ⲁ̀ⲟⲣⲁⲧⲟⲥ : ⲡⲓⲁ̀ⲭⲱⲣⲓⲧⲟⲥ : ⲛ̀ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲟⲥ : ⲕⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲟⲥ.	☩ أَيُّهَا السيِّدُ الربُّ إلهُــنَا الخــالقُ ، الغَيْرُ المــرْئي الغَيْرُ المحوى الغَــيْرُ المُسْتَحيلِ الغَيْرُ المفحوصِ .
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀-ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ : ⲡⲉϥⲙ-ⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲇⲓⲟⲥ.	☩ الذي أَرْسَلَ نُوْرَهُ الحقيقيَّ ابنَه الوَحيْد يَسُوْعَ المسيحَ الكلمةَ الذاتيَ .
Ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲛ ⲇⲓⲁ̀ⲡⲁⲛⲧⲟⲥ : ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙ-ⲏⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛ-ⲓⲕⲏ ⲁ̀ⲙⲟⲗⲩⲛⲧⲟⲥ : ⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ̀.	☩ الكَــائنَ في حضْنه الأَبَوي كُلَّ حيْنٍ أَتَى وَحَلَّ في الحشَا البَتُوليِّ الغـــيرِ الدنسِ وَلَدَتْهُ وَهي عَذْرَاءُ وَبَتُوليتُهَا مَخْتُومَةَ .

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٦٤

Ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ : ⲟ̀ ⲟⲩⲣ-ⲁⲛⲟⲥ ⲕⲉ ⲏ̀ ⲅⲏ ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	✠ إِذْ الملائكةُ تُسَبِّحُهُ وَعَساكِرُ السَمَوَات تُـــرتِّلُ لَــهُ صَارخِينَ قَائلينَ : قدُّوس قدُّوس قدُّوس رَبُّ الجنُود، السَـــــــمَاءُ والأَرْضُ مَمْلُوءتَانِ مِنْ مَجْدِكَ المقدَّسِ

قسمة للآب تقال فى عيد الغطاس وفى أى وقت*

Ⲉⲁⲕϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁ̀ϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

✠ إذ أَعطيتَنا نعمةَ البـــنوَّةِ بحميمِ الميلاد الجديدِ وتجديدِ الروحِ القدُسِ.

Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ : ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲧϩⲉⲓ : ⲉⲑⲣⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲃⲃⲁ Ⲫⲓⲱⲧ.

✠ والآنَ أيضـــــاً اجعَلْنا مُستحقينَ بغيرِ ريـــاء، وقلبٍ طاهرٍ ونـــيةٍ مملـــوءةٍ دالةً وشَفَتَينِ غَيرِ ساقطَتين أنْ نَطلُبَ إليكَ ياأبَا الآب.

Ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲁⲛⲭⲱ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

✠ لكـــى إذ نَتركُ كَـــثرةَ كلامِ الأمَمِ البَاطِلِ واستِكبَارِ اليهودِ.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٦٥

Ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϯϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ : ⲕⲁⲧⲁ ϯⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲥⲓⲁ̀ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ.	✠ نستطيعَ أنْ نُقدِّمَ لــكَ سؤالَ الصلاة كَشَـــريعَة ابـــنكَ الوحـــيد المملـــوءَة خَلاصاً .
Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲥⲑⲃⲓⲏ̀ⲟⲩⲧ ⲉⲥⲉ-ⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.	✠ فبصَوت متواضعٍ يَلــيقُ بالمسَّـــيحيينَ وبطَهـــارة الـــنَفْس والجَسدِ والروحِ.
Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓⲁⲧⲥⲟⲛⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲭ̀ⲫⲟϥ : ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ : Ⲫⲛⲟⲩϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ. Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	✠ نَجسُـــــرُ بِغَـــير خَوف أَنْ نَصْرُخَ إليكَ أنـــتَ الغيرُ المخلوق ولامُبـــتَدئ ولامَولود سيِّدُ كُلِّ أحَد ، اللــهُ الآبُ القــدوسُ الذى فى السموات ونقولَ : أبانـــا الـــذى فى السموات

قسمة أنتَ هَو اللـــهُ الرحوم*

✠ أنـــتَ هَو اللـــهُ الرحوم مخلِّصُ كلِّ أحدٍ الذى تَجَسَّدَ من الـــروح القدسِ ومن القديسةِ مريم العذراء ولدتهُ فى بيتِ لحم.

✠ الذى نَمَا قلِيلاً قليلاً بشبهِ البَشَرِ بغيرِ خطيةٍ وحَدهُ ، الذى أتى إلى الأردُن واعتمدَ مِنْ يوحَنَّا السابقِ.

✠ اللـــــــه الجَالس على الشَاروبيم قد أتى إلى الأردن واعتَمدَ فـــيهِ ، الـــذى زيَّنَ السماءَ بكثرةِ النجوم تعرى من ثيابه ، والصــــورة التى فَسَدتْ ومَاتتْ بالخطيةِ جددهَا مرةً أخرى بعمادِ الماءِ.

✠ الـــذى شَـــهَد لهُ يوحَنا بن زكريا قائلاً : أن الربَ يسوعُ المسيح لما تعَمَّد وصَعَدَ من الماءِ إذ السمواتُ قَد انفتحَتْ لهُ ورأى روحَ اللـــهِ نَازلاً مِثْلَ حَمَامَةٍ وآتياً عَليهِ وصَوتٌ مِـــنَ السَـــمواتِ قـــائلاً : هَذا هو إبنِي الحبيبُ الذى بهِ سُرِرتُ.

---

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٠٨

✠ وفى الغَــدِ نَظرَ يوحَنا يسُوعَ مُقبلاً إليهِ فقالَ : هُوذا حَمَلُ اللـــــهِ الــذِى يَرفعُ خَطيَّة العَالم ، فيَا حَمَلَ اللــهَ حَامِلُ خطــيَّةِ العَالمِ اِغفر ذنُوبنَا واترُكْ خطايَانَا وأقِمنَا عَنْ جانبكَ اليمينِ .

✠ وإذ قد أنعمتَ علينا ياسيِّدنَا بالميلادِ الذى من فوقِ بواسطة الماءِ وروحكَ القدوس ، فاجعلنا مُستحقينَ بدالة بغيرِ خوف أن ندعــو اللــه أبَاكَ أباً لنَا ونرفع أصواتنا ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة تقال في عيد الغطاس وعيد يوحنا المعمدان وفي كل وقت*

✠ يا الله الذي أنعَمَ على زَكريّا من بعدِ الكِبَر وعلى اليصابات من بعد الشيخوخة والعُقم .

✠ فَنَطقَ لَسانه بعدَ البُكم وتَكلّمَ بتسابيحٍ وتماجيد وعظائم.

✠ وتَهللـــت اليصـــابات قائلةً: مباركٌ الربُ الإله الذي نَزَع عاري من بينِ الناسِ.

✠ الـــذي ليس أحدٌ في مواليدِ النساءِ أعظمَ مِنهُ. الذى شَهِد عنه وشَهادتُه حقٌ هي.

✠ إني لستُ المسيا المنتظر. الذي يأتي بعدي هو أعظم مني.

✠ الذي أُعْطِيَ نعمةً بَدَلَ نعمةٍ. إذ أتاهُ سيدُ الكلِ معتمداً منه في نْهر الأردُن.

✠ فرأى السموات مفتوحة والروحُ القدس نازلاً مثل حمامة.

✠ وإذا صـــوتٌ قد حَدَثَ من السموات قائلاً: هذا هو إبني الحبيب الذي به سررت.

✠ الذي كان لباسُه من وَبَر الإبل وعلى حقوَيهِ مِنطَقَةٌ من جلدٍ وكان طعامُه جَرَّاداً وعسلاً برياً.

✠ يا يوحَنا ياإبنَ الموعد شفاعةً من أجلِ خطايانا وذنوبنا لكى ندعوه بشكرٍ قائلين: أبانا الذى فى السموات .. .. ..

---

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦٢٥

قسمة للإبن تقال فى صوم الأربعين المقدس*

Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲛⲁⲏⲧ: ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.	✠ أَنْـــتَ هَوُ اللـــهُ الرحِـــيمُ مُخَلِّصُ كُلِّ أَحَـــدٍ الـــذى تَجَسَّدَ لأَجْلِ خَلاَصنَا؛ الذي أَضَاءَ لَنَا نَحْنُ الخُطَاةَ .
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁ ⲧ̀ϣⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.	✠الـــذي صَـــامَ عَنَا أَرْبَعـــيْنَ يَوْمَاً وَأَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً بِسرٍ لاَ يُنْطَقُ به.
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	✠ الـــذى أَنْقَذَنَا مِنْ المَوْتِ وَأَعْطَانَا جَسَدَهُ الْمُقَـــدَسَ وَدَمَهُ الكَرِيْم لِغُفْرَانِ خَطَايَانَا.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٦٧

Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ.	☩ الـــذي كَلَّـــمَ الجَمْـــعَ وَتَلاميْذَهُ القديْســـينَ وَرُسُلَهُ الأَطْهَـــارَ قَائلاً هَذَا هُوَ خُبْزُ الحَيَاة الذي نَـــزَلَ مِنَ السَمَاء لَـــيْسَ كَمَـــا أَكَلَ آبَـــاؤُكُمْ المَـــنَّ فِي البَرِّيَةِ وَمَاتُوا .
Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁ-ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.	☩ مَـــنْ يَـــأْكُلْ جَسَدي وَيَشْرَبْ دَمي يَحْيَا إلى الأَبَد وَأَنَا أُقيمُهُ في اليَوْمِ الأَخيْرِ .

☩ فَـــلهَذَا نَسْـــأَلُ وَنَطْلُبُ من صَلاَحك يـــا محبَّ البَشَرِ طَهِّرْ نُفُوسَـــنَا وَأَجْسَـــادَنَا وَأَرْوَاحَنَا .	Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛ-ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.
☩ لكَي بِقَلْب طَاهِر نَجرُأُ بدَالَة بغَيْر خَوْف أَنْ نَصْرُخَ نَحوَ أَبِيْكَ القُـــدُوس الَّـــذي في السَـــموَات وَنَقُولُ :	Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ : ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ.
أبانـــا الـــذى فى السموات	Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ

قسمة الصوم الأربعينى الثانية للآب*

Ⲫⲛⲏⲃ Ⲡϭⲟⲓⲥ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧ-ⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲥ̀ϧⲑⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

☩ أَيُهَا السَيِّدُ الرَبُّ الإِلَهُ ضَابِطُ الكُلِّ الَّذِي أَرْسَلَ ابْنَهُ الْوَحِيْدَ إِلَى العَالَم عَلَّمَنَا النَامُوسَ وَالوَصَايَا الْمَكْتُوْبَةَ فِي الإِنْجِيلِ الْمُقَدَس.

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲛ ϫⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ-ⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀.

☩ وَعَلَمَنَا أَنَّ الصَوْمَ وَالصلاةَ هُمَا اللَذان يُخرِجَان الشَيَاطِيْنَ إِذْ قَالَ إِنَّ هَذَا الجِنْسَ لاَ يَخْرُجُ بشَيءٍ إلاّ بالصَلاة وَالصَوم.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٦٩

Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ϣⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀Ⲇⲁⲛ-ⲓⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁ-ⲕⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀.	✚ الصَوْمُ وَالصَلاةُ هُمَا اللَذان رَفَعا إيليَّا إلىَ السَمَاءِ وَخَلَّصا دَانيالَ مِنْ جُبِّ الأُسُود.
Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ϣⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ϣⲁⲛ̀ⲧⲉ-ϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲥ̀ϧ-ⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲛⲟⲩϯ.	✚ الصَوْمُ والصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهمَا مُوسَى حَتى أَخَذَ النَامُوسَ وَالوَصَايَا المَكْتُوبَةَ بِأصْبعِ اللهِ.
Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ϣⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲣⲉⲙ Ⲛⲓⲛⲉⲩ̀ⲏ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ.	✚ الصَوْمُ وَالصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهمَا أَهْلُ نينَوى فَرَحمَهُم اللهُ وَغَفَرَ لَهُمْ خَطَايَاهُم وَرَفَع غَضَبَهُ عَنْهُم.

Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧ-ⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲙ̀Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ : ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ-ϫⲓⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ.	☩ الصَوْمُ وَالصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهِمَا الأَنْبِيَاءُ وَتَنَبَأُوا مِنْ أَجْلِ مَجِئ المَسِيحِ قَبْلَ مَجِيْئِه بِأَجْيَالٍ كَثِيرَة.
Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥ-ⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ : ⲁⲩϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	☩ الصَوْمُ وَالصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهِمَا الرُسُلُ وَبَشَّرُوا فِي جَمِيعِ الأُمَمِ وَصَيَّروهُم مَسِيْحِيينَ وَعَمَّدُوهُم باسمِ الآبِ وَالابْنِ وَالرُّوْحِ القُدُسِ.

Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ϣⲁⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ϯⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.	☩ الصَوْمُ والصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهمَا الشُهَدَاءُ حَتى سَفكُوا دمَائَهُم منْ أَجْل اسم المَسيْحِ الَّذيْ اعْتَرفَ الاْعترَافَ الحَسَنَ أَمَامَ بِيْلاَطُسَ البُنْطِيِّ.
Ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲆⲓ-ⲕⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲁ-ⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.	☩ الصَوْمُ وَالصَلاَةُ هُمَا اللَذان عَملَ بهمَا الأَبْــرَارُ والصدِّيقُون وَلُــبَّاسُ الصَــليب وَسَكَنُــوا فى الجبَال وَالْــبَرَارِى وَشُقُوق الأَرْض مِــنْ أَجْــل عظَــمِ مَحَبَتِهم في المَلِك المَسيح .

Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓ ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ.

☩ ونحن أَيْضاً فَلْنَصُمْ عَنْ كُلِّ شَرٍ بطَهَارَةٍ وبرٍ ونَتقدَّمْ إلى هذه الذَبيْحَة المُقَدَّسَة ونَتَنَاوَلْ منْهَا بشُكْرٍ .

Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲁⲥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϣⲓⲡⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ.

☩ لكي بقَلْبٍ طَاهِر ونَفْسٍ مُسْتَنيْرَة ووَجْه غَيْرِ مَخْزِى وإيْمَانٍ بِلاَ رِيَاء ومَحَبَة كَامِلَة ورَجَاء ثَابِتٍ .

Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ.	نَجْسُــــرَ بدَالَــة بغَيْرِ خَــوْف أَنْ نَدْعُوَكَ يَا اللــهُ الآبُ القدُّوسُ الــذيْ في السموات وَنَقُوْلَ : أبانا الذى
Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ...	فى السموات ....

قسمة للآب تقال فى أحد الشعانين وفى اى وقت*

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.	✠ أَيُّهَا الرب رَبُّنَا مِثْلُ عَجَب صَارَ اسْمُكَ عَلَى الأَرْضِ كُلِّهَا.
Ϫⲉ ⲁⲥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.	✠ لأَنَهُ قَدْ ارْتَفَعَ عظَمُ بَهَائك فَوْق السَمَوَات .
Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭⲓ ⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ.	✠ من أَفْوَاه الأطفَال والرُضْعَان هَيَّأْتَ سُبْحَاً .
Ⲥⲟⲃϯ ⲇⲉ ⲟⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ̀ⲯⲩⲭⲏ : ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲉ̀ⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : ⲉ̀ϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲕ : ⲉ̀ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ : ⲕⲁⲧⲁ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	✠ فَهيئ أَيْضاً يَارَبُّ نُفوسَنَا لنُسَبحَك ، وَنُرَتل لَك، وَنُبَارِكَك، وَنَخْدُمَك، وَنَسْجُد لَك ، وَنُمَجدَك، وَنَشْكُرَك كُلَّ يَوْم وَكُلَّ سَاعَة.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٧٣

ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟ-ⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ : Ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ .	☩ لِكَـــيْ نَعْتَرِفَ لَكَ وَنَصْـــرُخَ نَحْوَكَ أَيُّهَا الآبُ القـــدُّوسُ الّذيْ في السَمَوَاتِ وَنَقُوْلَ :
Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ...	أبانـــا الـــذى فى السموات ...



قسمة تقال فى أحد الشعانين*

✠ أيُّهَا الربُ رَبَّنَا مِثْلُ عَجَبٍ صَارَ اسْمُكَ عَلى الأرضِ كُلِّهَا، لأنــهُ قَــدْ ارتَفَعَ عِظَمُ بَهَائِكَ فَوقَ السَموَاتِ ، مِنْ أفوَاهِ الأطفَالِ والرضْعَانِ هَيَّأتَ سُبَحاً.

✠ الربُ الجَالسُ عَلى الشَاروبيم رَكَبَ عَلى جَحْشِ ابنِ أتَانٍ ودَخــل إلى أورشَليم بتواضعٍ عَظيم لكى يَتمَّ مَا قِيلَ بالنبي القَــائلِ : قولــوا لإبنَةِ صِهيونَ هُوَذَا مَلِكُكِ يَأتيك وَدِيعاً رَاكِباً عَلى أتَانٍ وَجَحْشٍ ابنِ أتَانٍ.

✠ وحَمَــلَ الأطفال سَعفاً مِنَ النخيلِ وخرجوا للقائِه وكانوا يصـــرخونَ أوصَنَّا فى الأعالى مُبَاركٌ الآتى بِاسْمِ الربِّ مَلِك إسرائيل.

✠ والجَمْعُ الأكثَرُ فَرَشُوا ثِيَابَهُم فى الطَّرِيقِ ، وآخَرُونَ قَطعُوا أغْصَــاناً مِــنَ الشَّجَرِ وفَرَشُوهَا فى الطَّرِيقِ والجمُوع الذينَ تَقدَّمُــوا والذينَ تَبعُوا كانُوا يَصرخُونَ قائلينَ : أوصَنَّا لابنِ دَاودَ مُــبَاركٌ الآتى بِاسْمِ الربِّ ، مُبارَكةٌ مَمْلكةُ أبِينَا دَاود الآتيةُ بِاسم الربِّ ، أوصَنَّا فى الأعَالِى.

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٢٦

☩ ولَمَّا دَخَلَ أورُشَليمَ ارتَجَّت المَدينةُ كلها قائلةً مَنْ هو هَذا ؟ فقالت الجمُوعُ : هَذا هو يَسوعُ الذِى مِنْ نَاصرةِ الجَليلِ .

☩ فَــيا ربَّــنَا هَيــئْ نفوسَنا لنُسبحك ونرتلُ لكَ ونبَاركك ونخدمُكَ ونشكُركَ كلَ يَومٍ وكلَ وَقتٍ وكلَ سَاعةٍ .

☩ لكــى بقلبٍ طاهرٍ وشفتينِ نقيتينِ نَعترف لكَ ونصرخُ نحوَ أبــيكَ القدوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة للآب على ذبح إسحق وتُقال فى خميس العهد*

† وَحَدَثَ فِي الأَيَامِ التِي أرَادَ اللـــهُ أَنْ يُجرِّبَ إبَرَاهيمَ وَيَعْلَمَ قَلْبَهُ وَمَحَبَتَهُ فيه .

† أَنَــهُ قَــاَلَ لَهُ : إبراهيمُ إبراهيمُ خُذْ ابْنَكَ الحَبِيْبَ اسحَقَ وَقَدِّمْهُ لِي مُحْرَقَة عَلَى الجَبَلِ الّذيْ أُعْلمُكَ بهِ .

† فَقَامَ إبراهيمُ بَاكِراً وَأَسْرَجَ دَابَتَهُ وَأَخذَ غلامَيْن واسْحَقَ ابنَهُ وَأَخَــذَ سِكيْنَاً وَنَاراً وَمَشَى عَلَى الأَرْضِ فَرأَى المَوْضِعَ مِنْ بَعيْد الّذيْ أَعلَمَهُ بهِ الربُّ .

† فَقَالَ لغِلاَميْهِ : اجْلِسَا أَنْتُمَا هَهُنا مَعَ الدابَةِ وَأَمَّا أَنا وَاسْحَقُ ابني فَنَذْهَبُ وَنَسْجُدُ ثُمَّ نَرْجِعُ إِلَيْكُمَا .

† وَأَخَــذَ إبراهــيمُ حَطَبَ المُحرقةِ وَوَضَعَهُ عَلَى اسْحَقَ ابنِه وَأَخذَ بِيدهِ النَارَ وَالسكِيْنَ .

† فَقَــالَ اسْــحَقُ لأَبِــيْهِ : يَاأَبَتَاهُ هُوَذَا النَارُ وَالحَطَبُ وَأَيْنَ الخَــرُوْفُ الّــذيْ نُقدمُهُ للمُحْرَقَة ؟ فَقَالَ لَهُ إبرَاهِيمُ : إنَّ اللــــهَ الّــذيْ أَمَرَنَا أَنْ نَرْفَعَ لَهُ ذَبِيْحَةً هَوَ يَرَى حَمَلاً لَهُ للمُحْرَقَةِ يَا إبني .

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦٠١

✥ وَأَخَذَ إبَراهِيمُ حِجَارَةً وَبَنَى مَذْبَحاً ، وَأَخَذَ الحَطَبَ وَرَفَعَهُ عَلَى المَذْبَح ، وَأَخَذَ اسْحَق ابنَهُ وَرَبَطَهُ وَوَضَعَهُ عَلَى المَذْبَح، وَأَخَذَ السكِيْنَ لِيذبَحَهُ .

✥ وَأَنَّ مَـــلاَكَ الرَبِّ نَادَى إبَراهِيمُ قَائلاً لَهُ : إبرَاهِيمُ إبرَاهِيمُ أنظرْ لاَ تَلْمَسْ فتَاكَ وَلاَ تَصْنَعْ بِهِ شَرَاً .

✥ لَمَّا نَظَرَ الرَبُّ مَحبَتَك فِيْه ، فَقَالَ : إنِي أَنَا هَو الرَبُّ إلَهُكَ أَقْسَمْتُ بذَاتِي إنْي بِالبَرَكَة أَبَاركُكَ وَبالكَثْرَة أُكْثِرُ نَسْلَك.

✥ فَرَفَعَ إبرَاهِيمُ عَيْنَيه فَنظَرَ خَرُوْفَاً عِنْدَ الشَجَرَة مُوْثَقَاً بِقَرْنَيْه، فَــتَرَكَ اسْحَقَ ابْنَهُ وَأَخذَ الخَرُوْفَ وَأَصْعَدَهُ مُحْرَقَةً عِوَضَاً عَنْهُ.

✥ فَذَبْــحُ اسْحَقَ كَانَ إشَارَةً إلَى هَرْقِ دَمِ المَسيْح ابن اللـــهِ عَلَــى الصَــلِيبِ عَنْ خَلاَصِ العَالَم ، وَكَمَا حَمَلَ اسْحَقُ حَطَبَ المُحْرَقَة كَذَلك حَمَلَ المسيْحُ خَشَبَةَ الصَلِيْب.

✥ وَكَمَــا رَجِــعَ اسْحَقُ حَيّاً هَكَذَا أَيْضاً المسيْحُ قَامَ حَيّاً مِنَ الأَمْوَات وَظَهَرَ لتَلاَمِيذه القِديْسِينَ .

☩ اللهُمَّ الّذِيْ قَبِلَ ذَبِيْحَةَ أَبِيْنَا إبرَاهِيمَ إقْبَلْ هَذه الذَبِيْحَةَ منَّا في هَــذه السَــاعَة ، بَاركْ هَذه القَرَابيْنَ ، بَاركْ الّذين قُدِّمَتْ عَنْهُمْ، نَيحْ نُفُوسَ الأَمْوَات ، فَلْيُبَاركْ المسيحُ عَلَى قُلُوبنَا جَمِيعَاً وَأرْوَاحِنَا .

☩ لِكَي بِقَلْبٍ طَاهِرٍ وَنَفْسٍ مُسْتَنِيْرَةٍ وَوَجْهٍ غَيْر مَخْزي وَإيْمَان بِــلاَ ريَــاءٍ وَمَحَبَة كَاملَة وَرَجَاء ثَابت ، نَجْسُرَ بِدَالَة بِغَيْر خَــوْفٍ أَنْ نَدْعُــوَكَ يَــا اللــهُ الآبُ القدُّوسُ الذيْ في السمواتِ وَنَقُوْلَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة للإبن تُقال فى سبت الفرح*

✠ يَا يَسوْعَ المَسِيْحُ ذو الاسْمِ المُخلِّص ، الذي بِكَثْرَةِ رَحْمَتِه نَزَلَ إلى الجَحيمِ وأبطَلَ عِزَّ الموت .

✠ أنــتَ هــو مَلِكُ الدهُور غَيْرُ المائت الأبديُ كَلِمَةُ اللــهِ الــذي عــلى الكُلِّ رَاعِي الخِرَاف النَاطِقَة . رَئيسُ كَهَنةِ الخَيرَات العَتيدَة .

✠ الذي صَعِدَ إلى السموات وصارَ فوق السموات . وَدَخَلَ دَاخِــلَ الحِجَــاب مَوضِعَ قُدسِ الأقدَاس المَوضِعَ الذي لا يَدْخُلُ إليه ذُو طبيعة بَشرية . وَصارَ سَابِقاً عَنَا صَائِراً رَئيسَ كَهنةٍ إلى الأبَدِ على رُتبةِ مَلكي صَادقَ .

✠ أنتَ الذي إشعياءُ النبيُ تَنبأَ من أَجلِكَ قَائلاً : مِثلَ خَروفٍ ســيقَ إلى الذَبح ومِثل حَمَلٍ بلا صَوتٍ أمَامَ الذي يَجُزُّهُ، هَكــذا لا يَفتَح فَاهُ رُفِعَ حُكمُهُ في تَواضُعه وجيلهُ مَنْ يَقدرُ أن يَقُصَّهُ . جُرحتَ لأَجل خَطَايانا وتَوجَّعتَ لأجل آثامنَا ؛ تَأديــبُ سَلامِنَا عَلَيكَ وبجراحَاتِكَ شُفِينَا ؛ كُنَا كُلُّنَا ضَالِينَ مِثلَ خِرَافٍ .

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٧٤

✠ أتَيتَ يا سيِّدنَا وأنقذْتَنا بِمَعرفَةِ صَليبِكَ الحقيقية ؛ وأنْعَمتَ لنا بِشجرة الحياة التي هي جَسدُكَ الإلهيُ ودَمُكَ الحقيقيُّ . من أجل هذا نُسَبحُكَ ونُبَاركُكَ ونخدُمُكَ ونَسجُدُ لكَ ونُمجدُكَ ونَشكُرُكَ كلَّ حين .

✠ نَسألُ ونَطلُبُ إليكَ يا مُحِبَّ البَشَر اللهُمَّ أقبَل ذَبيحَتَنا مِنَّا يَا سيِّدنَا ؛ كمَا قَبلتَ قَرَابينَ وبَخُورَاتِ وسُؤلات رُؤساءِ الآبَاء والأنبياء والرُسُل وجَميع قديسيكَ .

✠ طَهر نُفُوسَنَا ؛ وأجسَادَنَا ؛ وأروَاحَنَا ؛ ونياتِنا . لكي بِقلبٍ طَاهِـــرٍ ؛ ونفسٍ مستنيرةٍ ؛ وَوجه غير مَخزيٍ ؛ وإيمان بِغَير ريـــاءٍ ؛ ومحـــبة كَامِلة ؛ ورَجَاء ثَابت ؛ نَجسُرَ بِدَالَة بغير خَـــوفٍ أن نَقُـــولَ الصَلاةَ المقدَّسَةَ التي سَلمتَها لِتَلاميذكَ القديســـينَ وَرُسُـــلِكَ الأطهَـــار قَائِلاً لَهُم ؛ إذا مَا صَلَّيتُم فاطلبُوا هَكذا وقُولُوا : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة للأبن تقال للقيامة*

Ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲑⲛⲁϣ-ⲱⲡⲓ : ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ : ⲡⲓⲁⲑⲙⲟⲩ ⲡⲓϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲡⲓⲗⲟ-ⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲡⲧⲏⲣϥ.	✠ أيُّهـــا المسيحُ إلهُنا رئـــيسُ كهنة الخيرات العتيدة مَلكُ الدهورِ، غــيرُ المائتِ الأبديُ ، كـــلمةُ اللــــــه الذى على الكلِّ.
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	✠ الـــذى أنعمَ علينا بهـــذا الســـرِّ العظيم الـــذى هـــوَ جَسَدَهُ المُقــدَّسُ ودَمَهُ الكريمُ لغفرانِ خطايانا.
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ.	✠ هـــذا هو الجسدُ الذى أخذهُ منْ سَيِّدتنا ومَلكتنا كُلنَا القدِّيسةُ مريَمَ وجعلهُ واحداً مع لاهوتهِ .

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٧٨

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ : ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ : ⲁϥⲉⲣⲉⲭⲙ-ⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

Ⲡⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓⲛⲉ-ⲙⲁϥ : ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙ-ⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲛ : ⲁϥⲛⲟ-ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩ.

Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ : ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ : ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.

✠ هــذا هو الذى نــزلَ إلى الجحـــيمِ وأبطلَ عِــزَّ الموتَ، وســبَى سَبياً وأعطى الناسَ كراماتٍ.

✠رفــعَ قديسيه إلى العُــلى معهُ، أعطاهُم قُــرباناً لأبيه، بذوقه المـــوتَ عَـــنــا، خَلــصَّ الأحــياءَ وأعطى النياحَ للذينَ ماتوا.

✠ ونحـــنُ أيضـــاً الجلـــوسَ فى الظلمة زمَاناً، أنعمَ علينا بنورِ قيامـــته مــن قِبَـــلِ تجسدهِ الطاهرِ.

Ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲉⲑⲣⲉⲛϯⲙⲟⲩⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲱⲛϧ.

✠ فليُضـــئْ علينا نورُ مَعرِفَتِكَ الحقيقيةِ لنُضئَ بشكلكَ المُحيي.

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧ-ⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁ-ⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ: ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ. Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ...

✠ ونجسُــــرَ بدالةٍ بغيرِ خـــوفٍ أن ونصرخَ نحوَ أبيكَ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات ...

قسمة للآب تقال فى عيد القيامة والخمسين*

✠ أَيُّهَا السَّيِّدُ الربُّ الإلهُ ضابطَ الكُلِّ أَبُو رَبِّنَا وَإِلَهِنا وَمُخَلِّصِنَا يَسُوْعَ المَسيح .

✠ الّذِي مِنْ قِبَلِ صَلِيبِهِ نَزَلَ إلَى الجَحِيْم وَرَدَّ أَبَانَا آدمَ وَبَنِيهِ إلَى الفِرْدَوْسِ .

✠ وَدَفَنَنا مَعَهُ، بِمَوْتِه أَبْطَلَ عِزَّ المَوْتِ ، وفي ثَالِثِ يَوْمٍ قَامَ مِنَ الأَمْوَاتِ .

✠ وَظَهَرَ لِمَرْيَمَ المَجْدَلِية وَكَلَّمَهَا هَكَذَا قَائِلاً : أَعْلِمِي إخْوَتِي أَنْ يَذْهَبُوا إلى الجَلِيل هُنَاكَ يَرَوْنَنِي .

✠ ميخائيل(١) رَئِيْسُ المَلائكَة نَزَلَ مِنَ السَمَاءِ وَدَحْرَجَ الحَجَرَ عَنْ فَمِ القَبرِ وَبَشَّرَ النِسوةَ حَامِلاتِ الطِّيبِ قَائِلاً:

Ⲭⲉ Ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲛⲉⲥⲧⲏ ⲉⲕ ⲛⲉⲕⲣⲱⲛ.

✠ المَسِيحُ قَامَ مِنْ بَينِ الأَمْوَاتِ ؛ بِالمَوْتِ دَاسَ الموتَ وَالذينَ في القُبُور أَنْعَمَ عَليهِمْ بِالحَيَاةِ الأَبَدِيَة .

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٨٠

(١) لم ترد كلمة (ميخائيل) فى خولاجى لجنة التحرير والنشر بمطرانية بنى سويف وخولاجى دير العذراء المحرق وخولاجى جمعية أبناء الكنيسة القبطية بشبرا ووردت فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الاغنسطس ابراهيم عياد.

✠ وَنَفَــخَ في وَجْــه تَلاَميذه القديسينَ وَرُسُله الأَطْهَارَ قَائلاً : اقــبلوُا الرُّوْحَ القُدُسَ مَنْ غفرتمْ لَهُم خَطَايَاهُم غُفِرَتْ لَهُمْ وَمَنْ أَمْسَكْتُمُوهَا عَلَيْهِم أُمسِكَتْ .

✠ هذا الربع يقال من عيد الصعود إلى عيد العنصرة ✠

✠ وَبَعْدَ أَرْبَعينَ يَوْمَاً صَعِدَ إلىَ السَموات وَجَلَسَ عَنْ يَمِيْنِ أَبيهِ الصَالح .

✠ هذا الربع يقال في عيد العنصرة ✠

✠ وَأَرْسَلَ لَنا المُعَزِّي رُوْحَ الحَقِّ مِثل أَلْسِنَة نَارٍ .

ثم يكمل قائلاً :

✠ مــنْ أَجْــل هَذَا نَسْأَلُكَ يَا سيِّدَنَا طَهِّرْنَا منْ كُلِّ رِيَاء لكَيْ بِقَلْــبٍ طَاهِــرٍ نَجْرُؤَ بِدَالَة بِغَيْر خَوْف أَنْ نَطْلُبَ إلَيْكَ يَا اللــــهُ الآبُ الَّــذِيْ في السَمَوات وَنَقُولَ : أبانا الذى فى السموات ....



قسمة للإبن تقال فى صوم الرسل*

Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲱⲧ : Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲉⲧϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.	✠ أَنْـــتَ هو كَلمَةُ الآب الإلَهُ الّذيْ قَبْلَ الدُهُور، رَئيسُ الكَهَنَةَ الأَعْظَمُ.
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ : ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.	✠ الّـــذيْ تَجَسَّـــدَ وَتَـــأَنَّسَ مِـــنْ أَجْل خَلاَص جنْس البَشَر.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛ̀ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ : ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩϣ̀ⲗⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩ̀ⲑⲙⲁⲓⲟϥ.	✠ وَدَعَـــا لَـــهُ منْ جَمــيع الأُمَم جنْساً مُخْتَـــارًا ؛ مَمْلَكَـــةً وَكَهَـــنُوتاً، وَأُمَـــةً مُقَدَّسَـــةً ؛ وَشَـــعْبًا مُبَرَراً .
Ⲉⲁⲕⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ.	✠ إذْ أَرْسَلْتَ الرُّوحَ القُدسَ عَلَى الرُسُل في يَوْم البنطيقسطي.

*من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٨٣

⳩ وَحَـــلَّ عَليهم مِثْلَ أَلْسِنَةِ نَارٍ مُنْقَسِمَةٍ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُم.	Ouoh aqi èèhrhi èjwou ùvrhv nhanlac ǹxrwm : eufhs̀ ejen vouai vouai ùmwou .
⳩ وَمَلأَهُـــمْ مِنْ كُلِّ مَعْرِفَةٍ وَكُلِّ فَهْمٍ وَكُلِّ حِكْمَةٍ رُوحيَّةٍ كَوَعْدِكَ الصَادِقِ،	Ouoh aqmahou èbolqen èmi niben nem kav niben nem covià niben ùpneumatikh : kata pekws̀ etenhot .
⳩ وَتَكلَّمُـــوا بِكُـــلِّ اللُّغَاتِ وَبَشَّرُوا باسمِكَ القُـــدُّوس في جَمِـــيع الأُمَم.	Ouoh aucaji qen acpi niben : ouoh auhiwis̀ ùpekran èyouab ǹèhrhi qen niეynoc throu .

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲛϫⲱϫ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲛⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲛⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙⲓⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉϣⲁⲩ-ⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ϣⲉⲛⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	☩ أَمَا بُطْرُسُ وَبولُسُ الرَسُولاَن فكَان ظل أَحَدهمَا يَشْفِي الأَمْرَاضَ وَكَانَتْ مَنَاديلُ وَعَصَائبُ الآخَر تُذهِبُ الأَمْرَاضَ وَتُخْرِجُ الأَرْوَاحَ الشريرَة.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	☩ وَبَعْدَمَا كَرَزَا بِإنْجيل المَلَكُوت وَعَلَّمَا الأمَمَ سَفكَا دَمَهُمَا منْ أَجْل اسمك وَنَالاَ إكْلِيلَ الرَسُولِيَة وَإكْليلَ الشهَادَة.

Ⲱ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧ-ⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲗϭⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ.

✠ فَيَا مَنْ أَنْعَمَ عَلَى تَلاَمِيذه القديسينَ وَرُسُله الْمُكَرَّمِينَ بِحُلول الرُّوح الْمُعَزي عَلَيهِمْ وَأَعْطَاهُمْ السُلْطَانَ أَنْ يَصْنَعُوا الأَشْفِيَةَ وَالآيَات والعَجَائِبَ.

Ⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲦⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.

✠ وَبَشَرُونَا باسمه القُدُّوس، وَرَدُونَا إلَى الإيْمَان الحَقِيقيِّ بالثَالوث القدوس.

Ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ.

✠ نُسَبِّحُكَ وَنُبَاركُكَ وَنُمَجدُكَ وَنَشكُرُكَ لأَجْل هَذِهِ النعَم العَظِيمة .

Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ Ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ : ⲉⲑⲣⲉⲕⲉⲣⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲛ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	☩ وَنَسْأَلُكَ يَا سَيِّدَنَا أَنْ تُــنْعِمَ عَلَيْنا أَيْضاً بِغُفْرَان خَطَايَانَا.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ.	☩ وَتُطَهِّــــرَ قُلُوبَـــنَا وَأَنْفُســـنَا وَأَجْسَــادَنَا وَأَرْوَاحنَا .
Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ : ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ.	☩ لِكــي بِقَلْب طَاهِر نَجْرُؤُ بِدَالَةٍ بِغَيْر خَوْف أَنْ نَصْرُخَ نَحْوَ أَبِيْكَ القُــدُّوس الَّـــذِيْ فِي السَــمَوات وَنَقُول :
Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	أبانـــا الــــذى ف السموات ...

قسمة تقال في صوم الرسل وسنوي*

☩ مَــا أبعدَ أحكامكِ عن الفحصِ وطرقكِ عن الإستقصاء. كمــا بَعُــدَتْ (علت) السمواتُ عن الأرضِ كذلك أيضاً بعُدَتْ أفكارُك عن بنِى البشر.

☩ إذْ أخْفَيْــتَ هَــذه عَنْ حُكَمَاءِ وَفُهَمَاءِ وَأعْلَنْتهَا للأطْفَالِ الصــغَار. نَعَمْ أَيها الآبُ هَكَذَا قَدْ صَارتْ المَسَرةُ أَمَامكَ، إخْــتَرتَ جُهَــلاَءَ العَــالَمْ لِتُخزِىَ بِهِمْ اَلْحُكَمَاءَ وَإخْتَرتَ ضُعَفَاءَ اَلْعَالَمِ لِتُخْزِى بِهِمْ الأَقْوِيَاءَ.

☩ إخــترتَ بطرسَ هذا. وكان صياداً للسمك فصيرتَه صياداً للــناسِ. أنتَ بُطرسُ وعلى هذهِ الصخرةِ سأبنى كنيستي وأبوابُ الجحيم لَنْ تقوى عليها.

☩ هذا الذى عندما سألتَ تلاميذَك الأطهارَ قائلاً لهم. من يقــولُ الناسُ إنى أنا؟ صَرخَ قائلاً: أنتَ هو المسيحُ إبنُ اللهِ الحيِ مخلصُ العالم. طوباكَ يا بُطرسُ فإن دماً ولحماً لم يعلن لــك ذلــك لكنَّ روحَ اللهِ الحالَ فِيك والذي أنكَرك أمامَ الجارِيةِ إعترفَ بكَ أمامَ الملوكِ والولاة.

* من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٦٢

✠ أمـــا بولسُ هذا الذي ظلَ طارداً زمناً طويلاً. صيَّرتَهُ إنَاءاً مخـــتاراً يحملُ إسِمَك القدوس. فيما هو ذاهبٌ إلى دمشق لِيَقْبضَ على المسيحيين ويعذبَهم، فجأءً بغتةً أشرق نورٌ من السماءِ حولَه وسَمعَ صوتاً من السماءِ يقولُ له شاولُ شاولُ لماذا تَضْطهدُنِى صعبٌ عليكَ أن ترفسَ مناخِسَ.

✠ لِسانُ العطرِ هذا الذي كَرَزَ وبشَّرَ وعلَّمَ وأسس كَنيسَتك المقُدســـة. وفى آخـــرِ الكلِ أنعمتَ على رسوليك بطرسَ وبولـــسَ بِمـــا لم تَرَهُ عين وما لم تَسمعْ به أذن وما لم يَخطرْ على قلبِ بشرٍ.

✠ فاستشــــهدَ بطـــرسُ مصـــلوباً منكساً الرأس وبولسُ بِحَدِ السيفِ فنالا إكليل الرسوليةِ وإكليلَ الشهادةِ.

✠ يـــا الله الـــذي أنعمَ على رسوليه بتلك النعمةِ الجزيلةِ انعم علينا نحن الخطاةُ بغِفرانِ خطايانا وذنوبِنا وآثامِنا كى ندعوكَ بِشُكرٍ. أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة للإبن تقال فى الأعياد السيدية وسنوي*

☩ نُسَـــبِّحُ وَنُمَجِّدُ إلهَ الآلهةِ وَرَبَّ الأَرْبَابِ ، الّذيْ تجسَّدَ منْ القديسة مَرْيَمَ وَوَلَدَتْهُ في بَيْت لَحْمٍ .

☩ وَإذَا مَلاَكُ الرَّب قَدْ ظَهَرَ للرُعَاة وَبَشَّرَهُمْ بميلاده العَجيب فَأتَوا وَنَظَرُوهُ ، الّذيْ رَأَى المجُوسُ نَجْمَهُ فَأَتَوا وَسَجَدُوا لَهُ وَقَدَّمُوا لَهُ هَدَايَا .

☩ الّذيْ أَتَى إلَى أَرْضِ مصْرَ ثُمَّ عَادَ وَسَكَنَ في نَاصرَةَ الجليلِ، الّذيْ نَمَا قَليْلاً قَليْلاً بشبْه البَشَرِ بغَيْرِ خَطية وَحْدَهُ .

☩ الّذيْ أَتَى إلَى الأُرْدُن وَاعْتَمَدَ منْ يُوحَنَّا السَابِق ، الّذيْ صَامَ عَنَّا أَرْبَعيْنَ يَوْمَاً وَأَرْبَعيْنَ لَيْلَة بسرٍّ لاَ يُنْطَقُ به ، الّذيْ صيَر المَاءَ خَمْرَاً بقُوَّة لاَهُوته في عُرْسِ قَانَا الجليلِ .

☩ الّذيْ أَعْطَى النَظَرَ للعُمْيَان ، وَجَعَلَ العُرْجَ يَمْشُونَ، وَالشُلَّ يَصَـــحُّونَ، وَالبُرص يَطْهَرُونَ، وَالصُّمَ يَسْمَعُونَ، وَالخُرْسَ يَتَكَلَمُونَ، وَالشَيَاطِينَ يَخْرُجُونَ .

☩ الّـــذيْ أَقَامَ ابنَ الأَرْمَلَة بنَايينَ وابنَةَ يَايْرُوسَ، الّذيْ تَجَلَّى عَلَـــى جَـــبَلِ تَابورَ قُدَّامَ تَلاَميْذه القدِّيسينَ وَأَضَاءَ وَجْهُهُ كَالشَمْسِ، الّذيْ أَقَامَ لِعَازَرَ منْ القَبْرِ بَعْدَ أَرْبَعَةِ أَيَامٍ .

---

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٨٧

✠ الّذيْ دَخَلَ إلىَ أُورْشَليمَ رَاكِبَاً عَلَى أَتَانٍ وَجَحْشِ ابنِ أَتَانٍ مثْلَ مَلك ، الّذيْ عَاهَدَ تَلاَميْذَهُ القدّيسينَ وَأَعْطَاهُمْ جَسَدَهُ اَلْمُقَدَّسَ وَدَمَهُ اَلْكَرِيْمَ لِغُفْرَانِ خطَايَانَا .

✠ الّـــذيْ صُـــلِبَ عَلَى الصَلِيبِ وَسَحَقَ الشَيْطَانَ وَوُضِعَ فِي القَبْرِ وَبَعْدَ ثَلاَثَة أَيَامٍ قَامَ مِنْ الأَمْوَاتِ .

✠ الّـــذيْ رَآهُ تَلاَميْذُهُ الْمُخْتَارُونَ عَلَى بَحْرِ طَبريَّةَ بَعْدَ قِيَامَته الْمُقَدَّسَة ، وَبَعْدَ أَرْبَعِيْنَ يَوْمَاً صَعدَ إلىَ السَمَوات وَجَلَسَ عَنْ يَمين أَبِيه الصَالِحِ وَأَرْسَلَ لَنَا الباراقليط مِثْلَ أَلْسنَة نَارٍ .

✠ الّذيْ عَلَّمَ صَفْوَةَ تَلاَميْذه وَالرُسُلَ القديسينَ قَائلاً إذَا صَلَيْتُمْ فَاطلُبوا هَكَذَا وَقُوْلُوا : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة للآب تقال فى أعياد الملائكة وجميع السمائيين والعذراء مريم*

Ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.	☩ هُــوَذَا كَائِنٌ مَعَنَا عَلَى هَذه المَائدَة اليَوْمَ عِمَانُوئِــيلُ إِلَهُنَا حَمَلُ اللــــهُ الّذيْ يَحْمِلُ خَطِيَّةَ الْعَالَمِ كُلِّه .
Ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.	☩ الْجَــالِسُ عَلَـــى كُرْسِيِّ مَجْده.
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.	☩ الّــذيْ يَقِفُ أَمَامَهُ جَمِــيْعُ الطَغمَـــات السَمَائية.
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩ-ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.	☩ الّــذيْ تُسَـــبِّحُهُ المَلائكــةُ بِأَصْــوَات الـــبَرَكَة ، وَيَخُـــرُ وَيَسْـــجُدُ لَــهُ رُؤَسَاءُ المَلائكَة.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٩١

Πιϥτοⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲧⲣⲓⲥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.	☩ الأربعةُ الحَيَوانَات الغـيرِ المُتَجَسـدينَ يَقولـون تسـبِحَةَ الثَلاثَة التقديسات.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲱⲧ ϥⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲥⲉϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱⲧ ϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩ̀ⲁ̀ⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱⲧ ϥⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲩ̀ⲁ̀ⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.	☩ والــ ٢٤ قسيْساً جُلُـــوسٌ عَلَـــى كَرَاســـيهِم و ٢٤ إكلــيلَ ذهبٍ عَلَى رُؤوسِــهِم ، وأربَعَة وعِشـــرونَ جَامَاً مِنْ ذَهَـــبٍ في أيْديهِـــم مملـوءةً بَخُوراً الّذيْ هـــو صَـــلَوات القديسينَ ويَسْجُدونَ أَمَـامَ الحــيِّ إلى أَبَدِ الآبدين .

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲉ ϩⲙⲉ ϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲓⲡⲁ-ⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗ-ⲉⲃ ⲥⲉϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ.	✠ والمـــئةُ والأربعـــةُ والأربعونَ ألفاً البتوليونَ الغيرِ الدَنسينَ يُسَبِّحونَ الـــربَّ قَـــائلينَ قدوسٌ قـــدوسٌ قـــدوسٌ آمين الليلويا .
Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	✠ وَنَحْـــنُ أَيْضاً نَسْجُدُ للثَالُوثِ الأَقْدَسِ وَنُسَبِّحُهُ قَائلينَ
Ϫⲉ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲛⲟⲩϯ Ⲫⲓⲱⲧ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ.	✠ قدوسٌ اللـــهُ الآبُ ضَـــابِطُ الكُـــلِّ . آمين الليلويا .
Ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ.	✠ قدوسٌ ابنُهُ الوَحيْدُ يَسُـــوْعُ المَســـيْحُ رَبُّنَا. آمين الليلويا.

⳿Ϥⲟⲩⲁⲃ ⳿ⲛϫⲉ Ⲡⲓ⳿ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⳿ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⳿ⲙⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⳿ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ⳿ⲁ.	✠ قـــدوسٌ الــــروحُ القـــدُّسُ الباراقلـــيطُ . آمين الليلويا .
⳿Ⲥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⳿ⲥⲙⲉϩ ⳿ⲛ⳿ⲱⲟⲩ ⳿ⲛϫⲉ ϯⲑⲉ⳿ⲟ-ⲧⲟⲕⲟⲥ ⳿ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϯ⳿ⲁⲅⲓ⳿ⲁ Ⲙⲁⲣⲓ⳿ⲁ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⳿ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ⳿ⲁ .	✠ مقدسةٌ ومملوءةٌ مجداً وَالـــدةُ الإِلَـــه الطَاهِرَةُ القِديسَةُ مريمُ العذراءُ . آمين الليلويا .
⳿Ⲥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⳿ⲥⲙⲉϩ ⳿ⲛⲱⲟⲩ ⳿ⲛϫⲉ ⲧⲁⲓⲑ-ⲩⲥⲓ⳿ⲁ : ⲑⲏ⳿ⲉⲧ⳿ⲁⲩϣ-ⲁⲧⲥ ϧⲁ ⳿ⲡⲱⲛϧ ⳿ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ : ⳿ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ⳿ⲁ.	✠ مقدسةٌ ومملوءةٌ مجداً هَـــذه الذبـــيحَةُ الـــتي ذُبِحَـــتْ عَنْ حَيَاةِ العالِمِ كُلِّه. آمين الليلويا .
⳿Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⳿ⲁ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⳿ⲛ⳿ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲱϣ ⳿ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⳿ⲙⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⳿ⲙⲙⲏⲓ ⲧⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ⳿ⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⳿ⲙⲙⲏⲓ ⲡⲉ.	✠ مِـــنْ أَجْـــلِ هَـــذَا مُخَلِّصُنَا الصَالِحُ صَرَخَ قَـــائلاً : إنَّ جَسَدي هوَ مَأْكَلٌ حَقٌ ، وَدَمِي هوَ مَشْرَبٌ حَقٌ.

Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

✝ مَــنْ يَــأْكُلْ جَسَدي وَيَشْرَبْ دَمي يَكُنْ في وَأَنَا أَيْضاً أَكُوْنُ فيه.

Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ Ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ.

✝ نَسْــــأَلُكَ يَاســيِّدَنَا طَهِّــرْ أَنْفُسَنَا وَأَجْسَادَنَا وَأَرْوَاحنَا.

Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲁⲥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓ-ϣⲓⲡⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧ-ϣⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ.

✝ لِكَــي بقلب طَاهِــر، وَشَفَتَيْن نَقِيَّتَــيْن ، وَنَفسٍ مُسْــتَنيْرَة، وَوَجْه غَــيْر مَخْــزِي، وَإِيمَــان بِلاَ رِيَاء، وَنيَة نَقية ، وَصَبْر كَــامِلٍ، وَرَجَاء ثَابِتٍ.

✠ نَجْسُـــرَ بِدَالَةٍ بِغيرِ خَوْفٍ أَنْ نَطْلُبَ إِلَيْكَ يَااللـــهُ الآبُ القدوسُ الّـــذيْ في السَـــمَوات وَنَقُوْلَ : أبانا الذى فى السموات	Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ : ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ Ⲫⲛⲟⲩϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ. Ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ

قسمة آخرى للآب*

✠ اللهُّمَ والدَ النورِ ورئَيسَ الحياةِ ، واهبَ المعْرفَة.

✠ صَانعَ النعمَة ، المُحسنَ لنفوسنَا ، كنـــزَ الحكمَة.

✠ مُعلمَ الطهَارةِ ، مُؤسسَ الدهُورِ ، قَابلَ الصلواتِ النقية.

✠ مُعطيَ المتوكلينَ عَليهِ منْ كُلِّ قلوبـــهِمْ الأشيَاءَ التى تشتهىَ الملائكةُ أن تراهَا.

✠ الذى أصْعَدنَا مِنْ العُمقِ إلى النورِ، الذى أعطانَا الحياةَ مِنَ الموتِ.

✠ الذى أنعَمَ عَلينَا بالعتقِ منَ العبُودية.

✠ الذى جَعلَ ظلمةَ الضَلالة التى فِينَا تُضِئُ مِنْ قِبَلِ إتيانِ ابنكَ الوَحيد بالجسد[١].

✠ أنـــتَ الآن أيضاً ياسِّيدنَا أنِرْ عيُونَ قلُوبنَا ، وطهِّرنَا كاملينَ فى النَفسِ والجَسد والروح.

✠ لكى بقلبٍ طاهرٍ وشَفتينِ نقيتينِ نجسُرَ أن ندعُوك يااللـــهُ الأبُ القـــدوسُ الذى فى السموات ونقول : أبانا الذى فى

---

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٩٥

(١) وردت (الجـــنس) فى خولاجـــى دير العذراء المحرق ووردت (بالجسد) فى خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى وخولاجى الاغنسطس ابراهيم عياد وخولاجى المحبة.

قسمة آخرى للإبن*

✠ أنــــتَ هــــو كلمةُ الآبِ الذى قَبلَ الدهُورِ ، رئيسُ الكهنةِ الأعْظمُ .

✠ الذى تجسَّدَ وتَأنَّسَ مِنْ أجلِ خَلاصِ جِنسِ البشرِ.

✠ ودعَــــا لهُ مِــــنْ جَميعِ الأمَمِ جنساً مُختَاراً ، مَملكةً وكهنوتاً وأمةً مقدسةً وشعباً مُبرراً.

✠ فلهَذا نَسألُ ونَطلبُ مِنْ صَلاحِكَ يامُحبَّ البشرِ.

✠ أن لا تكُونَ لنَا هذهِ الذبيحَةُ تَبكيتاً لخطايَانَا وعَاراً لآثامِنا لأننَا قدَّمنَاهَا لكَ عَنْ ضَعفِنَا.

✠ بلْ كمَا أنَّ هَذه القرابِينَ طاهرةٌ فى كلِّ شَئٍ .

✠ إذ قد تَفضَلتَ وأفعَمتهَا مِنْ كلِّ شَئٍ طاهرٍ ، بحلولِ رُوحِكَ القدُوسِ عَليهَا.

✠ هَكـــذا نَحـــنُ أيضـــاً الخُطاةُ تَفضلْ قَدِّس أنفسَنَا وأجسَادنَا وأروَاحنَا وسَرائرنَا.

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٥٩٧

✠ لكى بنفسٍ مُستنيرةٍ ووجهٍ غير مَخزيٍ ، بقلبٍ طاهرٍ وإيمانٍ بغيرِ مراياة بِمحَبة كاملة ورجاء ثابت .

✠ نجرؤَ بدَالةٍ بغيرِ خَوفٍ أنْ نقولَ الصلاةَ المُقدَّسةَ التى أعطيتهَا لتلاميذِكَ القديسينَ والرسُلِ الأطهَارِ قائلاً :

✠ إذا صــليتُمْ فاطلــبوا هَكــذا وقولــوا: أبانــا الذى فى السمــوات .....



قسمة آخرى للآب *

✠ أيُّهَا الربُّ إلهُنَا العظيْمُ والذى اســـمهُ أبو الرأفاتِ وإلهُ كلِّ عزاءٍ.

✠ الذى قَبلَ إليهِ مِنْ أيدينَا نحنُ الضُعفاءَ الخُطاةَ هَذةِ الذبيحَةَ العَقليةَ والحقيقيةَ غيرَ الدمَويةِ.

✠ أنـــتَ أيضاً يَاسيِّدنَا الصَالحَ ومُحبَّ البشرِ طهِّرنَا مِنْ كلِّ دنَسِ الجسَدِ والروحِ.

✠ واجْعلنَا مُستحقينَ أنْ نَنالَ مِنْ خيراتِكَ غيرِ المَوصوفةَ.

✠ خلاصـــاً لأنفسنَا وأجسَادنَا وأروَاحنَا ، وجوَابَاً أمَامَ منبرِكَ المخوفِ.

✠ ولنســـتَحقَ أنْ نجسُـــرَ بدَالةٍ أنْ نصرُخَ نَحوكَ أيُّهَا الأبُ القـــدُّوسُ الـــذى فى الســـمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. ..



* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦٠٠

قسمة تقال فى أعياد الصليب وسنوي*

☩ هَكَـــذَا بِالحَقِـــيقَة تَأَلَّمَ كَلِمَةُ اللـــهِ بِالْجَسَدِ وَذُبِحَ وانْحَنَى بالصَلِيْبِ وَانْفَصَلَتْ نَفْسُهُ مِنْ جَسَدِه .

☩ إذْ لاَهُوتَهُ لَمْ يَنْفَصِلْ قَطُ لاَ مِنْ نَفْسِه وَلاَ مِنْ جَسَدِه وَطُعِنَ فِي جَنْبِهِ بِالحَرْبَة ، وَجَرَى مِنْهُ دَمٌ وَمَاءٌ غُفْرَانًا لِكُلِّ العَالَمِ .

☩ وَتخضَّـــبَ بِهِمَـــا جَسَدُهُ وَأَتَتْ نَفْسُهُ وَاتَحَدَتْ بِجَسَدِه ، وَعِوَضَ الخَطِيَةِ المُحِيطَةِ بالعَالَمِ مَاتَ الابْنُ بِالصَلِيْب .

☩ وَرَدَّنَـــا مِن التدْبِيرِ الشمالِي إلى اليَمِينِي ، وَأَمَّنَ بِدَمِ صَلِيبِه وَوَحَّـــدَ وَأَلَّـــفَ السَـــمَائِيِّنَ مَعَ الأَرْضِيِّينَ ، الشَعْبُ مَعَ الشُعُوبِ ، وَالنَفْسَ مَعَ الجَسَدِ ، وَفِي الْيَوْمِ الثَالِثِ قَامَ مِنَ الْقَبْرِ .

☩ وَاحِـــدٌ هُـــوَ عِمَانُوئِيلُ وَغَيْرُ مُفْتَرِقٍ مِنْ بَعْدِ الإتحَاد وَغَيْرِ مُنْقَسِـــمٍ إِلَى طَبِيْعَتَيْنِ ، هَكَذَا نُؤْمِنُ وَهَكَذَا نَعْتَرِفُ وَهَكَذَا نُصَـــدِّق ، أَنْ هَـــذَا اَلْجَسَدَ لِهَذَا الدَّمِ ، وَهَذَا الدَمَ لِهَذَا الجَسَدِ .

---

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦٠٦

✠ أَنْــتَ هُوَ المسيْحُ إِلَهُنَا الّذيْ طُعِنَ فِي جَنْبِهِ فَوْقَ الجلجثة بأورشـــليمَ لأجْلِــنَا ، أَنْتَ هُوَ حَمَلُ اللـــه اَلْحاملُ خَطيَّةَ العَالَمِ ، اِغفِرْ ذُنُوبَنَا ، وأترُكْ خَطَايَانَا ، وأَقِمْنَا عَنْ جَانِبِكَ اليَميْنِ .

✠ يااللـــهُ أبا ربِّنَا يَسوُعَ المسيحِ الّذيْ مِنَ الكاروبيمِ يَتَبَارَكُ وَمِنَ السّيرافيمِ يَتَقَدَّسُ وَمن ألوُفِ ألوف وَربْوات رِبْوَاتِ الخُــدَّامِ النَاطِقــيْنَ يَتعَظَّمُ ، الّذيْ يُقَدِّسُ وَيُكملُ القَرَابِيْنَ وتكميل الأَثْمَارِ التي قُدِّمَتْ لَكَ رَائِحَةً لَذِيْذَةً، قَدِّسْ أيْضاً أَجْسَادَنَا وَأَنْفُسَنَا وَأَرْوَاحَنَا كُلّنَا.

✠ لكي بقَلْبٍ طَاهِرٍ وَوَجْهٍ غَيْرِ مَخْزِيٍ نَدْعُوكَ يَااللـــهُ الآبُ السمَاوِيُ وَنُصَلِي قَائِلِيْنَ : أبانا الذى فى السموات .. ..

قسمة" أيها الكائن الذي كان " للابن سنوي*

☩ أيُّها الكائنُ الذى كانَ، الذاتىُ الأزلىُ قبلَ الأكوان، الجليسُ مع الآبِ ، الوحيدُ معهُ فى الربوبيةِ ، عُنصرُ المراحمِ ، الذى شاءَ بإرادته أن يتألَمَ عوضَ الخطاة الذين أوَّلهم أنا.

☩ لأنك لما أردتَ أن تُخلصنى ، لم ترسلْ لى ملاكاً ولا رئيسَ ملائكـــة ولا كاروبيمَ ولا نبياً ، بل أنتَ وحدك نزلتَ من حضْـــن أبيكَ إلى بطن البتولِ ، وصرتَ كحقيرٍ ، ومشيتَ على الأرضِ كإنسان ، وهذا هو العجبُ فى اتضاعك .

☩ المذودُ حملكَ كمسكينٍ ، والخرقُ لفتكَ ، الأذرعُ حَملتكَ، وركـــبُ البتولِ عظمتك ، الفمُ قبَّلكَ ، اللبنُ غذاك أنتَ الذى تَقُوتُ كافة الخليقة من نعمتك .

☩ من أجلى يا سيدي قبلتَ العارَ والتجديفَ ، وقبلتَ الهوانَ والسَّـــبَ والـــتهديدَ واللطم . ظَلَمكَ الشعبُ العنيدُ ، ولم يعرفوا أنك أنت مُخلصُ العالمِ .

☩ أَخْرجُوا القضيةَ أنك مستحقٌ الموت ، وصرخوا في وجهِكَ أن تُصـــلبَ عـــن شعبك ، الشعبُ القاسي حَمَّلك خشبةَ الصليبِ ، من أجلى أنا الحاملُ قضيةَ الموتَ بإرادتى .

---

*من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٥٦

☩ ضَربَك الأَثَمةُ على رأسِكَ، نفضُوا البصاقَ في وجهِك من أجلِي، وضعوا إكليلَ شوكٍ على رأسِك وقصبةً في يَمينك، ألبســـوكَ ثوباً من برفير ، وصاروا يستَهْزِئون بِك ، وأنتَ باتضاعِك حَملتَ هذا كلَه من أجلى .

☩ رفعوك على العودِ ، أنتَ الرافعُ كافةَ الجهاتِ بقوتِك. وفى وقتِ عَطَشِكَ سَقَوْك خلاً ، أنتَ الساقى جَميعَ الخليقةِ من نعمتِكَ .

☩ أوقَفُــوك في الحكم كَحَقيرٍ ، لَطَمُوك على خدِك من أجلى. جلدُوك على ظهرِك بالسياطِ ، ودُفنْتَ في القبرِ كالأمواتِ، لكــى تَدْفِنَ آثامِى . حرسُوا قبرَك وخَافُوكَ ، لأِنَكَ بالحقِيقة مَخُوفٌ جداً على كلِ الآلهةِ .

☩ قمتَ يا مُخلصى بالجبروتِ، وكَسَرتَ شوكةَ الجحيمِ عنى. وأعطيتَني جسدَك ودمَك لأحيا بِهما ، وأسمَعْتنى صوتَــك قــائلاً : من يأكلْ جسدى ويشربْ دمى يثبُتُ فىَّ وأنا فيه، لأِن جســـدِى مأكلُ حقُ ودمِى مشربُ حقُ ، من يأكُلَــْنى يَحيا بى .

☩ عَلَّمـــتَنى حفظَ وصاياكَ ودرسَ ناموسِكَ ، وصِحتَ خَلْفِى قائلاً : تعالَ واقتَرِبْ منى لكى تتبَّررَ من خطايَاك .

☩ هـــا قَد أتيتُ يا سيدى قارعاً بابَ تعطفكَ . اقبلْ منى هذه الذبـــيحة فِديـــةً عن خطاياى وجهالاتِ شعبِك . حِلّ فِينا بِـــرُوحِك القدوس ، وطَهِّرْنا من كلِ إثمٍ ورياءٍ ، واجعلْ لنا جَسَدَك ودَمِكَ كفارةً وفداءً وتَمحيصاً لكلِ ذنوبنا .

☩ لأنى تقدمتُ للمسِ جَسَدِكَ ودمِك لشوقِي فى محبتِكَ ، فلا تحـــرقْنى بِهِمـــا يا جابِلى ، بل أحرقْ كافةَ الأشواكِ الخانقةَ لَنفْسى .

☩ إقبلْ هذه الذبيحةَ من أجلِ والدتِكَ ، لكي نأتِيَ إليك وأنتَ تأتى وتحلُ فينا بروحِكَ القدوس . وبدالةٍ ندعو اللـــهَ أباك أباً لنا ونرفعُ أصواتنا ونقولُ : أبانا الذى فى السموات .. ..

قسمة " يا حمل اللــه " للابن[*]

✠ يــا حَمَــلَ اللــه الذي بأوجاعِكَ حَمَلتَ خطايا العالم . بتَحَنُــنكَ امحُ آثامَنا . يا وحيدَ اللــه الذى بدمِكَ طهَّرتَ أدَناسَ المسكُونة بِمراحِمكَ طَهِّر أدناسَ نُفُوسنَا .

✠ يــا مســيحَ اللـــه الذي بموتِكَ قتلتَ الموتَ الذي قتلَ الجمــيعَ. بقُوتِكَ أَقِمْ مَيْتوُتَةَ نُفُوسنَا . يا قابلَ القَرَابينِ الذى بَدَلاً عن الخُطاة قدَّمتَ ذَاتَكَ . اقْبَل تَوبتَنَا نَحنُ الخُطاة .

✠ لأَنــنَا بِدُون دَالة تَقَدَّمْنا إلى حَضْرِتكَ قارِعينَ بابَ تَعَطُفكَ فَهَــبْ لنا يا غنياً بالمراحِم البُرءَ من كُنُوزِ أدويتِكَ . اشْفِ أيَّها الرَؤوفُ نفوسَنا الشَقيّةَ بِمَراهِمِ أسرارِكَ المحيية . طهِّر أجســامَنَا . اغْسِلْنا مِنْ آثامِنا . إِجْعلنا أهلاً لِحُلولِ روحِكَ الطاهِرِ فى نُفُوسِنا .

✠ أنــرْ عُقُولَــنا لنعاينَ سُبحَكَ نَقِ أفْكَارَنا واخلُطنا بمجدِكَ. حُــبُكَ أَنْــزَلَكَ إلى هُبوطِــنا . نعمَتُكَ تُصعْدُنَا إلى عُلوِّكَ. تَحَنُــنُكَ غَصَــبَك وتَجَسَّمْتَ بلَحْمِنَا . أَظهَرتَ استِتَارِكَ لِلعُيانِ. أظهِرْ فى نُفُوسِ عَبيدِك مَجْدَ أسرَارِكَ الخفية .

---

[*] من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦١٠

✠ عـــندَ إصـــعادِ الذَبـــيحة على المذبَحِ تَضْمحلُ الخطيةُ من أَعْضَـــائنا بنعمَـــتِكَ. عند نُزُولِ مجدِكَ على أسرَارِكَ تُرفعُ عُقولُنا لِمُشاهَدَةِ جَلالِكَ.

✠ عـــندَ استحالة[1] الخبزِ والخمرِ إلى جسدِكَ ودَمِكَ تَتَحولُ نُفُوسنا إلى مُشَاركةِ مجدِك وتَتَحدُ نُفوسنا بألوهيتِكَ .

✠ واخْلـــقْ فيـــنا يا ربَّنا وإلهَنا قلباً طاهراً واسكِنْ روحَك في باطِنِنَا. وجدِّد حواسَنا بقُوَتِكَ . وصَيْرنا أهلاً لموهبتِكَ . من كـــأسِ دَمِكَ نَشربُ . أعطِنا مذاقةً روحيةً لنستَطعِم مَذَاقة أسرارِكَ المحيية . نَتَقدمُ إلى حَضْرَتِكَ واثِقينَ بِرحْمَتِكَ. وأنتَ تَحُلُّ داخِلنا بالمحبةِ .

✠ املأنا مِن خَوفِكَ وأَلْهِبْ قُلوبَنَا بشوقِكَ . ألقِ فينا نِعمَتكَ. طَهِرْ حَواسَنا برحْمَتِكَ . هَبْ لنا دُموعاً نقيةً واغسِلنا من أدْناسِ الخطية .

---

(١) استحالة بمعنى تحويل او تحول وقد ذكرت فى بعض الخولاجيات (تحويل).

✠ صَيِّرنا هياكِلَ مقدَّسَةً لحلولكَ وأواني مُطهرةً لقَبولكَ . لكيْ بذَوقِ جَسَدِك نُؤَهَلُ لِذَوقِ نِعمتِكَ . وبشُربِ دَمِكَ نُؤَهَلُ لحَلاوَة مَحبَتكَ.

✠ وَهَبْـــتَ لــنا أن نأكُلَ لحمك[1] عَلاَنيةً . أهِّلنا للاتحادِ بكَ خِفْــيةً. وَهَبْــتَ لنا أن نشربَ كأسَ دَمِكَ ظاهراً أهِّلنا أن نَمْتزجَ بطهارَتِكَ سِراً.

✠ وكما أَنَكَ واحِدٌ في أَبيكَ ورُوحكَ القدُّوس نَتَّحدُ نحنُ بكَ وأنتَ فِينا ويكمُلُ قولُك ويَكونُ الجميعُ واحِداً فِينا . لكي بدَالــةٍ نَدْعوَا اللـــه أباكَ أباً لنا ونقُول بصوتٍ جَهوريٍ :

أبانا الذى فى السموات .. .. ..



(١) لحمك بمعنى جسدك

قسمة " أيها الابن الوحيد " للابن*

☩ أَيها الابنُ الوحيدُ الإلهُ الكلمةُ الذي أَحَبنا ، وحُبُه أرادَ أن يُخلِّصَنَا مِن الهلاكِ الأبدى. ولما كانَ الموتُ فى طريقِ خَلاصِنا، اشْتَهَى أن يَجوزَ فيه حباً بنا. وهكذا ارْتَفَعَ على الصَّليبِ ليَحْمِلَ عِقَابَ خطايانا، نْحنُ الذينَ أَخْطأنا، وهو الذى تألَمَ . نْحنُ الذينَ صرْنا مَدْيونينَ للعَدلِ الإلهى بِذنوبِنَا، وهوَ الذى دَفَعَ الديونَ عَنا.

☩ لأجلِنا فضَّلَ التألُمَ على التَنَعُمِ ، والشقاءَ على الراحةِ، والهَوانَ على المجدِ، والصليبَ على العرشِ الذي يحمِلَهُ الكاروبيم.

☩ قَبلَ أن يُربَطَ بالحبالِ، ليحِلَنا من رِباطاتِ خطايانا، وتواضَعَ ليرفَعَنا، وجاعَ ليُشبِعَنا، وعَطِشَ ليروينا، وصَعِدَ إلى الصَليبِ عرياناً ليكسونا بثوبِ برِّه، وفُتِح جنَبهُ بالحربَةِ لكى ندخُلَ إليه ونسْكُنَ فى عرشِ نعْمَتِه، ولكى يَسيلَ الدمُ من جَسَدِه لنَغْتَسِلَ من آثامنا، وأخيراً ماتَ ودُفِنَ فى القبرِ ليُقيمَنا من موتِ الخطيةِ ويُحيينا حياةً أبديةً .

---

*من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٥٨

☩ فـــيا إلهـــى إن خطايـــاى هى الشَوكُ الذى يُوخِزُ رأسَكَ المقدَّسَـــةَ، أنـــا الذى أَحْزَنْتَ قَلْبَكَ بسُرورى بِملاذِ الدُنيا البَاطِلةِ. وما هذه الطَرِيقُ المؤدِيةُ للمَوْتِ التى أنتَ سَائرٌ فيها يا إلهى ومُخَلِّصى.

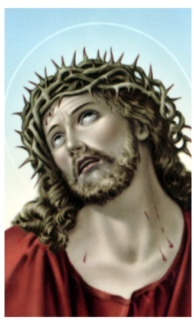
☩ أى شـــئٍ تَحمِـــلَ عَلَى مِنكَبيكَ ؟ هو صليبُ العَارِ الذى حَملَـــتهُ عِوضَـــاً عَنى. ما هَذَا أيها الفَادى ما الذى جَعَلَكَ تَرْضَـــى بذَلـــكَ ؟ أيُهانُ العَظِيمُ ؟ أَيُذَلُ المُمَجَّدْ ؟ أَيوضَعُ المـــرتَفِعُ ؟ يـــا لَعِظَمِ حُبُكَ !! نَعم هو حُبُكَ العَظِيمُ الذى جَعَلكَ تَقَبلْ احْتمَالَ كَلَ ذلكَ العَذابَ مِنْ أجلى.

☩ أشْـــكُرُكَ يا إلهى وتَشْكُرُكَ عَنى مَلاَئكَتُكَ وخَليقَتُكَ جميعاً، لأنى عاجِزٌ عَنْ القيامِ بحمدِكَ كما يَستَحِقُ حُبَكَ. فَهَلْ رأينا حـــباً أعْظَـــمَ مِنْ هذا ؟ فأحْزَنى يانَفْسى علَى خَطَاياكِ التى سَبَبَتْ لفَاديكِ الَحنُون هَذه الآلامَ. إرسْمِى جَرْحَهُ أمَامَك، واحتَمى فِيه عندما يَهيجُ عليكِ العَدَوُ.

✠ أَعْطِنى يامُخَلِّصِى أَنْ أعتَبِرَ عَذَابكَ كَنْزى، وإكليلَ الشَّوكَ مَجْـــدِى، وأوجـــاعَكَ تَنَعُمِى، ومرارتكَ حلاوَتى، ودمُك حَياتى، ومَحبتُك فخرى وشكرى .

✠ يـــا جِـــراحَ المسيحِ اجرحينى بَحربةِ الحبِ الإلهى. ياموتَ المســـيحِ أسْــكِرْنِى بَحبِ مَن ماتَ مِنْ أَجلى. يا دمَ المسيحِ طهِّـــرْنِى مـــن كلِ خطيةٍ. يايسوعُ حبيبى إذا رأيتَنى عُضواً يَابِســـاً، رَطِّـــبْنِى بزيتِ نعمَتِكَ وثَبِّتْنِى فيكَ غصناً حياً أيها الكرمةُ الحقيقيةُ.

✠ وحيـــنما أَتقَـــدَّمُ لتناولَ أسرارِكَ، اجعَلنى مستَحِقاً لذلكَ ومؤهَلاً للاتحادِ بكَ. لكَىْ أُناديكَ أيها الآبُ السماوىُ بنعمةِ البنينِ قائلاً : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة لمجد صورة جوهريتك*

✠ لمَجْد صُورَة جوهريَتك نَخْضعُ أيها المسيحُ إلهُنا أيها الكلمةُ الذاتى والشَخصُ العَجيبُ الذى لبَسَ صُورتَنا. أنتَ الذى من أجلنا صرتَ عبداً للكَنيسة الجَامعة.

✠ حَملــتَ على هامتكَ إكْليلَ الشَوْك منْ أَجلنا أيها السَيدُ وكَلَّلْتــنا بالَمجد العَجيب ياشعاعَ مَجد الآب. أنْتَ الذى كان بكَ كلُ شيءٍ. وكَوَّنْتنَا منْ العَدَمِ مما لم يكُنْ.

✠ أَظهرتَ لنا غَوامضَ حكْمَتكَ. وخَلقتَ الملائكةَ منْ أجلنا.

✠ ولأَجْلــنا صَنعتَ كلَ شَيءٍ أبْدَعْتَنَا عَلى صُورتك ومثالَكَ. ورسَمتَ فينا صورةَ سُلطانكَ.

✠ ووضَــعْتَ فيــنا موهبَةَ النُطق ياكلمةَ الله، أخضَعْتَ تَحتَ أيدينا كلَ شَيءٍ وسَلَطَّتنا على جَميعِ حيوانَات الحَقْلِ.

✠ قتلــتَ العَــداوَةَ بالصَليب. وفى شَخْصكَ رَسَمتَ صُورَةَ المُصَالحَة بيننا وبينَ أبيكَ. صَيَّرتَ العبدَ حُراً وقرَّبتَهُ.

✠ والصــكُ القديمُ بجراحاتكَ مزَقْته وبالمساميرِ رسَمتَ إسَمى على كَفكَ تذكاراً أبدياً أَمامَ الآب كل حين.

✠ كــراعٍ صــالحٍ ســعيتَ ورائى أنا الضَالُ وحَملتَنى على منكَبــيْكَ فرحــاً وأتيتَ بى إلى مائدة السرور الخلاصية، كأسَ الفَرحِ أسقيتني وبدُهنِ الإبتهاجِ المقدسِ مسَحْتنى.

* من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٦٣

☩ يـــامَنْ لم يَحســـبْ أن يكونَ معادلاً لله خلسةً بل أنتَ هو الأقـــنومُ الذاتى ويدُ حكمة الله الآب. حينَما وضع للبحرِ حَـــداً كنـــتَ أنتَ معهُ مُشيراً تنازلتَ من أجلى لشخصِ العبودية واحتملتَ ظلمَ الأشرارِ.

☩ أتيـــتَ إلى الذبـــحِ مثلَ حَملٍ. تأديبُ سلامى كَانَ عليكَ وبجراحاتك شفَيْتني من سُمِ الموت. تركتَ ظهرَكَ للسياطِ وَوجهَكَ لم ترُدَهُ عن خزى البصاق وخَدَيْك للاطمين.

☩ أظهرتَ عظمَ إهتمامك بى وأكَملتَ ناموسَك عنى رَبطتنى بكمـــالات الشريعة. وعزَيْتني بلبان العلم من قِبَل رُوحكَ القدوس مَنْطَقتنى بالقوة واتَخَذْتنى لكَ مَسكناً.

☩ صـــنعتَ لى ولـــيمةَ النعمة ومن سُمِ الحية شفيتَنْى وأدويةَ الخـــلاصِ ســـلَمْتنى. لأنه هكذا أيها السيدُ عندما عَدَمْت نَفسى من شجرة الحياة أعطيتَني مشتهيات الألوهية.

☩ وصيَّرتَنى مَعكَ واحداً أعطَيْتني جَسدَك ودمَك ذلك الذى بذَلتَه عن حياة العالم.

☩ وســـقَيتْنى من ذلكَ العصيرِ الخارجِ من جنبكَ الينبوعِ الغير مـــنقطع. ينـــبوعُ الحياةِ تلك المائدة التي فيها شفاءُ الأمِم ياشَمسَ البر.

☩ وقدمَتَـــنا لأبيكَ أبناءً وعلمَتْنا أن ندعوَ أباكَ أباً لنا ونقول بصوتٍ مرتفعٍ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة للآب من قول القديس اغريغوريوس*

☩ يــا اللــهُ العظيمُ القدوسُ المحتجبُ فى مَجده. المقتَدرُ فى كَافــةِ أفعالــهِ العزيزُ فى عزته. الجَزيلُ الصلاح العالمُ بكلِ شيءٍ. الحاضِرُ فى كلِ مكانٍ المتنَزَّهُ عَن التغييرِ الفريدُ وحْدَه. الغــنىُ بنفسِــه القــدوسُ القديرُ الممجدُ فى جَميعِ الملائكةِ والقديسين.

☩ يــامَنْ بــآلامكَ المحيية جدَدْت جُبلتَنا المائتةَ التى ماتَتْ بسببِ الخطية. لا تَطْرحنا عَنك يا إلهنا.

☩ ويامَنْ بصليبِكَ الغالبِ قتلتَ الموتَ الذى كان سائداً علينا. بُحنوِك إشفقَ علَيْنا واحفظنا تَحتَ جنَاحَيْكَ.

☩ ويامَنْ سُمِّرْتَ بالمسَاميرِ فى جسدِك الطاهرِ كالمذنبينَ حباً بنا نحن الخطاة. بقُوتكَ يا ربُ مزق مصائدَ أعدائِنا.

☩ ويامَنْ طُعنتَ بالحربة فى جنبِكَ الأقدسِ بعزِ سلطانِكَ اثقب كلَ شِبَاكِ المقاومين لنا.

☩ ويــامَنْ بَموتِك المحيى أمِتْ الموتَ قاتلَنا فلا تجعل له سلطاناً علينا يا سيدنا.

* من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٦٤

✠ ويـــامن بدفنِكَ في القبرِ دفَنتَ آثامَنا إجعلنا يا الله ألا نُجددها مرةٍ ثانيةٍ.

✠ ويامن بقيامتِكَ المقدسة حطمت مملكة إبليس أقمنا ياربُ من سَقَطاتِ الخطية.

✠ ويـــامَن بصعودِكَ المعظم أرسلتَ الروح القدس على تلاميذك القديســـين الآن يـــا ملكنا ارسله علينا لكي يطهرنا من جميعِ خطايانا.

✠ ويـــامن أعطيتَ جَسَدك المقدس ودمك الكريم لنتناول منهما كلَ يومٍ. إجعلهما أن يكونا إنارةً لأجسادنا وشفاءً لأمراضنا. وتطهيراً لآثامنا وغسلاً لأدناسنا.

✠ واجعلـــنا يا إلهنا أن نقسِّم أسرارك المقدسة بغير خوف. ولا رعبٍ ولا تبكيتٍ ولا وقوعَ في العقوبةِ الأبدية. ولا تكنْ أيضاً ســـبباً في زيـــادة الخطية. بل لتكن تقديساً لنفوسِنا وأجسادِنا وتثقيفاً لعقولنا وقلوبنا. ونقاوةً وتْهذيباً لأفكارِنا وأذهاننا.

✠ وســـوراً رفـــيعاً تجاهَ الأعداء المضادة لنا وبرجاً حصيناً قبالةَ المعاند. وعربونَ حياةٍ للعالمِ الجديدِ وملكوت مجدك العتيد

ولكـــي تطهـــرنا يـــومَ حُكمِـــكَ الرهيب لأننا تقدمنا إلى حضرتِكَ معترفينَ بربوبيتِكَ. مُقرِّينَ أمامَ تابوتَ قدسِكَ.

✠ أنَ هـــذا هو الجسد المقدس نفسَه معطي الحياة لكل الذينَ يـــأكلونَ منه. وهذا هو دمك الحقيقي المطَهِر لكل العالم. فـــياكلَ العطـــاشِ تعالوا واشربوا من جنبِ الحملِ لتُروى نفوسكم.

✠ اقـــتربوا إليه لتمحى خطاياكم. تقدموا نحوه لتتطهروا من آثامِكُم. هذا هو بالحقيقةِ الموضوع أمامنا فلا شكَ ولاريبَ فـــيه أن هذا الجسد وهذا الدم لعمانوئيل إلهنا الكائن معنا عـــلى هذه المائدة فنحن نسأل ونطلب من صلاحِكَ يامحبَ البشر.

✠ إقبل صلواتنا نحنُ المرئيين عبيدَك مع غيرِ المرئيين. واحسبنا مـــع الطقوس السمائية لكي نصرُخ باستجابةِ الغلبة والظفر بأصـــواتٍ لا تَسْكُت وأفواهٍ لا تصمُت رافعينَ أيدينا إليكَ أيها الآبُ القدوس الذي في السمواتِ ونقول : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة يا مخلصي، هذه هي الرأس التي كُللت بإكليل الشوك*

✠ يـــا مخلصي – هذه هي الرأس التي كُللَت بإكليلِ الشَوكِ ومالت إلى اليمينِ عندما أسلمتَ الروح.

✠ يا إلهي – هذا هو الوجهُ الذي هو أبرع جمالاً من بني البشر الـــذي تَفَل عليه العبد لاطمك، وهذا هو الفمُ المحيي الذى كُلُه حلاوة ومشتهيات الذيَ ذاق الخلَّ ممزوجاً بمرارة.

✠ يـــا سيدي – هذا هو الظهرُ الذى تعرَّض لضربِ السياطِ كمذنب أثيم.

✠ يا ملكيً – هذا هو الجنبُ الذي طُعِنَ بالحربةِ فوقَ الجلجثةِ فجرى منهُ دمٌ وماء.

✠ يـــا فـــادي – هاتان هما اليدان اللتان أشبعتا كلُ حي من رضَـــاك، وهاتان هما الرجلان الّلتان كَانتا تتجولان فى كل مكان تصنعان خيراً وتشفي كلَ الذينَ تسَّلط عليهمَ إبليس، قد سُمرتا على الصليبِ من أجلِ خلاصِ العالمِ كله.

✠ مـــن أجلِ هذا مخلصنا الصالح صرخ قائلاً أن جسدي هو مأكلُ حقٌ ودمي هو مشربُ حقٌ من يأكلَ جَسَدى ويشربَ دمـــى يكـــونُ فيّ وأنا أكون فيه. طهِّر نفوسنا وأجسادنا وأرواحنا لكي بقلبٍ طاهرٍ نناديك بنغمة البنوةِ قائلين : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

---

* من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٦٥

قسمة يا إلهنا بلاد الحكمة أين مسكنها *

☩ يـــا إلهنا بلادُ الحكمةِ أينَ مسكنها وأينَ مواطنها، أينَ آثار طــريقها. مَـــن عَبَر البحرَ واشتراها بذهبٍ نقى. من صَعَد فوقَ السحابِ وأنزلها. الإنسانُ الفاني لا يعرفُ طريقها، هى منســـية من كلِ البشر، مختفية عن الملائكة، الذين يحصلون عليها ينالون نعمة، الذين يبغضونَها يحبون الموت ، هى أجمل من الشمسِ وكلُ النجوم، هي تشبهُ نور الآب لأنَها كائنة معه منذ الأزل.

☩ الحكمـــةُ مع أنْها كائنة منذ القدم ولكنها تجدِدُ الجميع، فى كـــلُ زمـــان تدخل إلى نفوسِ الأبرار، هي خيرٌ من اللآلئ وكلُ كرامةٍ لا تساويها ..

لها المشورة، والقدرة والمعرفة ..

بِها يملك الملوك ..

بِها يُكرم العظماء ..

وبِها يملك الرؤساء الأرض ..

☩ هـــي تحب الذين يحبونَها، وتحفظ الذين يحفظونَها، والذين يطلبونَها يجدون نعمةً.

---

* من خولاجى القمص إيسيذوروس البراموسى ص ٢٦٦

☩ الحكمةُ تتمشى في طريق العدل، وتتحركُ فى سبيلِ الحق لتَهَب الذيـــن يعرفونَها غنىً، وتملأ خزائنهُم فَرَحاً، أعطاها الله لأبينا يعقوب، ثم ظهرت على الأرضِ ومَشَت كإنسان.

☩ هــوذا الحكمـــةُ قد بَنَت لها بيتاً وأسَّسَت أعمدتَها السبعة، ذَبَحـــت ذبائحَها، سَكَبت خمرها، وأرسَت مائدتها، بيتها هو الجامعـــة الرسولية الكنيسة، وأعمدتها السبعة هى أسرارُ الله المحيية.

☩ الحكمـــةُ أرسلَت عبيدَها ينادونَ على الدوام قائلين: من هو بســـيطٌ فلـــيمل إلىّ، ولناقصى الفهم تقول لَهم هَلُمَّ كُلْ من خبزى واشرب من دمى، اترك الجهالةَ عَنْكَ فتحيا.

☩ أمـــا الحكمـــةُ فهى مخلصنا يسوع المسيح الذى فدانا بذبيحةِ جسدِه واشترانا بسفكِ دمه واختارنا لملكوته الأبدى.

☩ لهـــذا نسألك يا سيدَنا أن تعطينا أن نجدَ الحكمةَ منكَ وحدَكَ وأن تَقَـــبل هـــذه الذبيحة من أيدينا، وأن تَقَبلَ منا أصوامَنا وصلواتنا.

☩ لكي بدالة البنينِ نصرخ إليكَ يا أبانا السماوي قائلين : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة اللهم المعتني بكل أحد *

✠ اللهم المُعتَنى بكلِ أَحَدٍ الذى أخرَجَ الروحَ مِنْ لاشئٍ وَرَكَّبهُ فى الجَسَد إلى الزَمان الذى إختارَ أن يَنقُلهُ إلى مظالّه الأبَدّية.

✠ هَـــذَا الـــذى إشَعْيَاءُ العَظيمُ الصَوتِ فى الأنبياءِ تَنَبَّأَ مِنْ أجْله قــائلاً: هُوَذَا العذراءُ تَحْبَلُ وتلدُ إبناً ويدعى إسْمُه عمَّانوئيل الـــذى تَفســـيرُه الله مَعَنَا. وأيضاً أضَافَ إشَعْياءُ النبيُّ قائلاً إنَّ وَلَدَاً يُولدُ لنا ونُعطىَ إبناً الذى الرئاسَةُ تَكونُ على مِنْكبَيه.

✠ اللـــهُ القوىُّ المتسلطُ وملاكُ المشورة العُظمىَ الصدِيقُ والمُشيرُ غيرُ المُبتَدِئ الكائن مع الله الآبِ قَبلَ كلِ شئ

✠ أرْميَا النبىُ العظيمُ تَنَبّأَ قائلاً : من أجلِ صِهْيونَ لا أسْكُتُ ومن أجْل أورشليمَ لا أَمَلُّ.

✠ وعادَ هذا النبىُّ العَفيفُ قائلاً : إنَّ ترْياقاً فى جلعَادَ يُداوى إبنةَ شعبى، فلْنَمضِ إلى جلْعَاد لِنَنَالَ الدَواءَ من ذلكَ المَوْضِعِ.

✠ جِلْعَـــادُ هـــى الجَامِعةُ الرَسوليةُ البيعَةُ. الترياقُ الذى فيها هو جَسَـــدُ ودمُ عِمَّانوئيلَ. وإبنةُ شَعْبِى هى العَروُسُ الحقّانيةُ التى نَالتْ الطهرَ من إبنِها الحبيبِ يسوعَ المسيح.

---

* من خولاجى دير العذراء المحرق ص ٦١٧ (من مخطوطات دير المحرق العامر)

✠ حزْقيالُ أيضاً العظيمُ فى الأنبياء تَنَبّأَ قائلاً: رأيْتُ باباً فى المَشارِق ومَختُوماً بخَاتَمٍ عَجيب ولم يَدْخُلْهُ إلا رَبَّ القوات دَخَلَ وخَرجَ وهوَ مُغلقٌ كما كَانَ بحالَه.

✠ وعادَ هذا النبيُ الحكيم حِزقيالُ قائلاً هُوَذَا إننى أبصَرتُ مَركَبةً مَـــرفوعَةً فى السَـــمَاءِ. وأربعةُ أوجه حولَ المركَبة. وَجْهُ أسَدٌ ووجْـــهُ ثورٌ ووَجْهُ إنسانٌ ووَجهُ نَسْرٌ بالموضِعِ الذى تَتَوجَّهُ إليه المركَـــبة والبَكَراتُ تَسيرُ فى إتجاهِ المركبةِ ويَدُ إنسانٍ مِن تحت المركَبة.

✠ سَـــمعتُ صوتَهم فوق الشَارُوبيمِ صَرخَ قائلاً: تعالَ تعالَ تعالَ يارَجُلَ الله تَنبأْ.

✠ وإنَّ ذلـــكَ الصوتَ يُشْبهُ صوتَ ربّ الصَبَاؤوت الذى سَمعتُه لأولِ مــرةٍ على نَهرِ خُوبَارَ قائلاً لى: يارجلَ الله. يارجلَ الله. يارجلَ الله. تنبأْ.

✠ أيضاً دانيالُ عظيمُ الأنبياء تنبأَ قائلاً: إننى أبصرتُ جَبَلاً مُرتَفِعاً وقد قُطِعَ منْهُ حَجَرٌ إذ لَمْ تلْمَسْهُ يدُ إنسان البتَّةَ.

✠ وعـــادَ هـــذا الـــنبيُّ الحكـــيمُ قائلاً: إنّى أبصَرتُ بعَيْنَىَّ رَبَّ الصباؤوتِ على سَحابِ السماءِ بشبهِ إبنِ الإنسانِ وثيابُه حُمْرٌ من بُوصارَ.

☩ هذا الذى أُعطِيَ الرئاسةُ والسلطانُ والقوةُ والغَلَبَةُ مِنْ بَعْدِ ما تَأنَّسَ، وسُلطانهُ سُلطانُ الأبد. وسنُوه لا تَفْنَى.

☩ وأتْــبَعَ القــولَ مُحبُ الحكمةَ النبىُ إشعياءُ قائلاً:ليسَ هو ملاكــاً ولا رئيسَ ملائكةٍ بلْ هُوَ واحدٌ معَ الله الآبِ الذى قبْلَ الدُهورِ.

☩ هَذَا هو يسوعُ المسيحُ الصديقُ والمشيرُ الأزلىُ مع الله الآبِ بالحقــيقة. هــذا هو يسوعُ المسيحُ ورئيسُ كهنةٍ كطَقْسِ مَلْكِيصادق.

☩ الذى تَجسّدَ وصارَ إنسَاناً منْ أجلِ خلاصِ جنسِ البشر.

☩ هــذا بإرادته وحدهُ ومَسَرَّة أبيه والروحِ القدسِ طأطأ سماءَ السموات وتجسَّدَ من العذراء وتعمَّدَ منْ يوحنّا وصَعدَ علىَ خَشَــبَة الصليبِ ونَزَل إلى الجَحيمِ وسَبَى سَبْياً. قامَ منْ بَيْنِ الأمــوات وَصَعدَ إلى السَموات وخرجَ لإستقبالهِ ملائكتهُ يُرتِّلُونَ لهُ وقدْ صارَ مَلكاً عَلينْا.

☩ منْ أجْلِ هذا نَسألُ ونتضرّعُ إليْكَ يامُحبَ البَشرِ. باركْنا. اظهْر لَنَا قُدِّسْ هذه القرابينَ الموضوعةَ بحلول روحِ قُدْسكَ عليها. لكى بقلبٍ طاهرٍ نَجْسُرَ أن نصرخَ إلى الله القدوسِ الذى فى السمواتِ ونقول: : أبانا الذى فى السموات .. ..

قسمة عيد النيروز*

✠ لنُســبح اللــه تسبيحاً جديداً ، ولنبشر بخلاصهِ كل الأيام ولنمجده كل حينٍ لأنه هو إلهنا ونحن شعبه وغنمُ رعيته.

✠ الــذى تحــنن علينَا وجددنَا وأصْعَدنَا مِنْ العُمقِ إلى النُورِ وأعطانَــا الحيَاةَ مِنَ الموتِ، وأنعَمَ عَلينَا بالعِتقِ مِنَ العُبوديَة، وجَعَــلَ ظُــلمةَ الضلالةِ التى فِينَا تُضِئ من قِبَلِ إتيانِ ابنهِ الوحيدِ بالجَسدِ.

✠ أمــا يَسوعُ ربنَا فإنه جَاءَ إلى النَّاصِرَةِ ودَخَلَ إلى المجمَع فى الســبتِ كعَادَته ، وقامَ ليقرَأ فدُفِعَ إليهِ سِفرُ إشَعيَاءَ النَّبىِ، فــلمَّا فتَحَ السِفرَ وَجَدَ الموضعَ المكتُوبَ فيهِ أن رُوحُ الربِّ عــليَّ، لهــذا مَسَــحَنِي وأرسَلنِي لأبَشِّرَ المساكينَ وأُنادى للمســبيين بالعِتقِ، وللعُميانِ بالبَصَرِ ولأُرسِلَ إلى المأسورينِ بالإطلاقِ وأكرزَ بسَنَةِ الربِّ المقبولةِ.

---

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ١٩٨

✠ نؤمـــن ونصـــدِّق ياسَيِّدنَا ونسألكَ أنْ تُنعم علينَا بغفرانِ خطايَانَا، وتثبتنا فى الإيمانِ الحقيقىِ بالثالوثِ القدوس كمَا كنتَ مَعَ آبائنا الرُّسلِ المكرمينَ والأبرارَ والصديقينَ ولباس الصليب والشهداء الأطهار الذين سفكوا دمائهم من أجلِ اسمِ المسيحِ ونالوا الأكاليل النورانية.

✠ هكذا نحنُ أيضاً الخطاةَ الضعفاءَ نطلبَ إليكَ يا اللـــهُ محبُّ البشـــرِ بَارك إكليل هذه السنةِ بصلاحكَ، وطهِّرنَا مِن كلِّ دَنسِ الجَسدِ والروح واجعلنَا مُستحقينَ أنْ ننالَ مِن خيراتِكَ غيرِ الموصوفةِ خلاصاً لنفوسِنَا وأجسَادِنَا وأرواحِنَا.

✠ لكى بقلبٍ طاهرٍ ونَفسٍ مُستنيرةٍ نجسُّرَ بدالةِ بغيرِ خوف أن نصرخَ نحوكَ أيُّها الأبُ القدُّوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ:

أبانا الذى فى السموات .. .. ..

قسمة الختان ودخول المسيح الهيكل*

✠ نُسَبِّحُ ونُمجِّدُ إلهَ الآلهه وَرَبَّ الآرباب الذى تَجسَّدَ من القديسةِ مريَمَ العذراء ولدَتهُ فى بَيت لَحم ، وإذَا مَلاكُ الرَّبِ قد ظهَرَ للرُعَاةِ وبَشَّرَهُم بميلادهِ العَجيبِ فأتَوا ونَظروهُ.

✠ ربنا يسوعُ المسيحُ ابنُ اللـه الحقيقى قَبِلَ إليهِ الختان فى اليومِ الثامنِ لميلادهِ المجيد كعادةِ النَّاموس لكى يُصيرَنَا أحراراً من خِتانِ الجَسدِ ولكى يعطينَا روحهُ القدوسُ بالكمالِ.

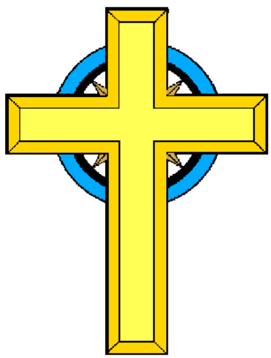
✠ هذا الذى دَخلَ إلى الهيكلِ على يَدَى أُمه القديسة مريم العذراء ويوسف النجار بعد أربعينَ يوماً مِن مولدهِ المُقدس ليصنعَا عنه كمَا جاءَ فى النَّاموس.

✠ وحملهُ سِمعَان الشيخ على ذراعيهِ وبَارَكَ اللـهَ قائلاً : الآن يا سَيِّدى تُطلقُ عَبدكَ بسَلام حَسَبَ قولِكَ لأنَّ عَينىَّ قد أبصَرتَا خَلاصَكَ الذى أعدَدتَهُ أمَامَ جميع الشعوبِ.

---

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٠٤

- أنتَ الآن ياسَيِّدنا أنرْ عيونَ قلوبنَا وطهِّرنَا كاملينَ فى النفسِ والجَسدِ والروح .
- لكى بقلبٍ طاهرٍ وشَفَتينِ نقيتينِ نجسُّرَ بغيرِ خوفٍ أن نصرخَ نحـــو أبيكَ القدوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة أعياد يوحنا المعمدان*

✠ يااللـــــهُ الذى أنعمَ على زكريَّا بِابنٍ مِنْ بَعدِ الكِبَر وعلى أليصاباتِ مِنْ بعدِ الشيخوخةِ والعُقم .

✠ ونطـــقَ لسَـــانهُ مِنْ بعدِ البُكم ، وتكلَّمَ بتسَابيح وتَمَاجيدٍ وبارَكَ اللـــه.

✠ وتْهللتْ أليصابات، وبَاركتْ اللـــه قائلةً : مُباركٌ هو الربُّ الإلهُ الذى رفعَ عَارى من بينِ الناسِ.

✠ هذا الذى ليسَ فى مواليدِ النساءِ أعظمَ منهُ ، إذ جَاءهُ سيِّدُ الكل فى الأردنِ مُعتمداً منهُ ، وصوتٌ من السماءِ يقول لهُ: هَذا هو ابنِى الحبيبُ الَذى بهِ سُرِرتُ.

✠ فلهَذا نسألكَ يا سيِّدنا أن تُنعِم علينَا بغفرانِ خطايَانَا وآثامِنَا وذلاتِنَا.

✠ لكى بشكرٍ نجسرَ بدالةٍ بغيرِ خوفٍ أن نصرخَ إليكَ ياللـــهُ الأبُ القـــدُّوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢١٣

قسمة عيد عُرس قانا الجليل*

✟ أنتَ هَو كلِمةُ الآب الإلهُ الذىْ قَبْلَ الدهورِ رَئيسُ الكهنةِ الأعظم، الذى تَجسَّدَ وتأنسَ مِنْ أجْلِ خَلاصِ جنسِ البشَرِ.

✟ الذى نَمَا قليلاً قليلاً بشبهِ البَشَرِ بغيرِ خطيةٍ وَحدهُ ، الذى أتى إلى الأردُنِ واعتمدَ مِنْ يوحَنَّا السابقِ.

✟ الذى اجتمعَ مع أمهِ العذراء مريم وآبائنَا الرسل الأطهار فى العُــرسِ بقانَـــا الجليلِ ولَمَا فَرغَت الخمرِ قالت أمُ يسوعُ لهُ ليسَ لـــهُمْ خَمرٌ .

✟ ستةُ أجران ماءِ حوَّلها إلى خمرٍ مُختارٍ بقوة لاهوته هذه بدَايةُ الآيَـــاتِ فَعلهَا يَسُوع فى قَانَا الجَليلِ وأظهَر مجدَهُ فَـــآمنَ بهِ تَلاميذُهُ .

✟ أنتَ هُوَ المسيْحُ إلهُنَا حَمَلُ اللـــهِ الحَاملُ خَطيَّةِ العَالم ، اِغفِر ذنوبنَا وأترك خطايَانَا ، وأقمنَا عَنْ جَانبكَ اليَمينِ.

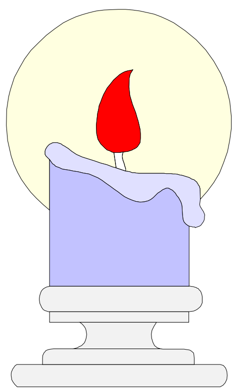
✟ الـــذى مِنَ الشَاروبيم يتبَارَكُ ومِنَ السَّيرافيم يَتقدَّسُ ومِنَ ألُوفِ ألُوفٍ وَربواتِ رِبوَاتٍ الخدَّام الناطقينَ يَتعظم .

---

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢١٦

✠ الـــذى يُقدِّسُ ويُكمِّلُ القرَابينَ وتكميل الأثمارِ التى قُدِّمَتْ لـــكَ رَائحةً لذِيذةً ، قَدِّسْ أيْضاً أجسَادنَا وأنفسَنَا وأرْواحَنَا كلنَا.

✠ لكـــى بقلـــبٍ طاهـــرٍ وَوَجهٍ غير مَخزى نصرخَ نحو أبيكَ القـــدوسُ الـــذى فى الســـمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة عيد البشارة "٢٩ برمهات"*

☩ نُسَــــبِّحُ ونُمَجِّدُ إلهَ الآلهة وَربَّ الأربَابِ الذى تَجسَّدَ مِن القديسةِ مَريمَ العذراء وولدَتهُ فى بَيت لَحم.

☩ لأنَّ الـــربَ أرسلَ جَبرائِيل المَلاك مُبشراً سَيدتنا كلنَا مريم العذراء بتَجسدِ كلمةَ الآب الأزلى الذى هو مخلِّصنَا يسوع المسيح.

☩ جُـــبرائِيلُ رئيسُ الملائكةِ بَشَّرَ مريم العذراء وبعدَ أنْ منحهَا السَـــلام ثبتهَا بـــهَذا الكلام قائلاً : لا تَخَافى يا مَريمُ لأنكِ قد وجَدتِ نعمةً أمَامَ اللـــهِ وستَلدِينَ ابناً وتسَمينهُ يَسُوعَ، القدُّوسُ المولودُ منكِ يُدعىَ ابن اللــــه.

☩ الـــربُّ الإلهُ الذى على الكلِّ ، الـــمُبارك إلى الأبدِ الغير مُتجسدِ قد تَجسَّدَ ووُلِدَ من العذراءِ ولفتهُ بالخرقِ ووضعتهُ فى المـــذودِ ، وعَساكر السَمواتِ ترتلُ لهُ صَارخينَ : المجدُ للـــهِ فى الأعَالِى وعلى الأرضِ السَّلامُ وفى الناسِ المَسرَّةُ.

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٢١

☩ هكـــذا أيْضاً ياسيدنَا نحنُ الضعفاء الخطاة عَبيدَكَ الطالبينَ رَحْمتِكَ تفضل أنعِم لنا بسلامِكَ وحَصِّنَّا كل حينٍ بيمينِكَ المُحيِيةِ لكى بطهَارةٍ نتناول مِن هذةِ الأسرارِ النقيةِ ونتطهر كلنَا كاملينَ فى أنفسنَا وأجسَادنَا وأرواحنَا .

☩ ونجسَرَ بدَالةٍ بغيرِ خوف أن ندعوكَ يا اللـــهُ الأبُ القدُّوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. ..



قسمة تُقال يوم ٢٩ من الشهر القبطي*

☩ نُسَـــبِّحُ ونُمَجِّــدُ إلهَ الآلَهَة وَرَبَّ الأربَابِ الذى تَجسَّدَ مِن القديسَةِ مَريَم العْذراء وولدَتهُ فى بَيت لحم.

☩ لأنَّ الربَّ أرسَلَ جَبرائيل الــمَلاك مُبشراً سَيدتنا كُلنَا مَريَم العذراء بتجسُّدِ كلمةُ الآبُ الأزَلي الذىْ هو مُخلِّصُنَا يسوعَ المسيحَ.

☩ جــبرائِيل رئَيسُ الملائكة بشَرَ مَريَم العذراءِ وبعْدَ أن مَنحهَا السَلام ثبتهَا بــهَذا الكلام قائلاً : لا تَخافى يامَريَمُ لأنَّك قَدْ وجَــدت نعمــةً أمَامَ اللــه وستَلدِينَ ابناً وتُسَمينهُ يَسُوعَ ، القدُّوسُ المَولودُ منك يُدعَى ابنُ اللــه.

☩ هَــذا هــو مُخلِّصنَا المسيح ابن اللــهَ المَولود منهُ قَبْلَ كلِّ الدهُــورِ الكَائنُ مَعهُ والــمُسَاوى لهُ فى الأزَليةِ والألوهية ، الذى وُلدَ مِنْ مَريَم وَهى عَذراء بأمرٍ عَجيب .

☩ الــربُّ الإلــهُ الذى عَلى الكلِّ ، المُبارك إلى الأبد ، الغير مُتجسِّد قد تَجسَّدَ و وُلدَ مِنْ العذرَاء ولفَتهُ بالخرق ووضَعتهُ فى المــذود ، وَعَساكرُ السمَوَات تُرتِّلُ لهُ صَارخينَ : المَجْدُ للــهِ فى الأعَالِي وعَلَى الأرضِ السَّلامُ وفى النَّاسِ المَسَرَّة.

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٤٠

✠ الـــذى نَمَـــاَ قلـــيلاً قلـــيلاً بشبهِ البَشَر بغيرِ خَطِيَّة وَحدَهُ وَهوالكَائنُ بسلطانه وليسَ لهُ بدَاية ولانـــهَاية الذى عوَضَ الخَطـــيَّةَ الـــمُحيطةَ بالعَالِم مَاتَ بالصَليبِ وفى اليَومِ الثَالث قَامَ مِنَ القَبرِ.

✠ ياكَلِمة الإلهُ بمحَبتكَ للبشَرِ رَفعتَ الخطايَا والآثام أَنْتَ الغيرَ خَاطئٍ وحدَكَ ، صيَّرتَ ذاتكَ خَطيَّةً لأجلنَا ولكنكَ دُستَ الخَطيَّةَ والمَوتَ بقيامَتكَ مِنْ بينِ الأموَات .

✠ لـــكَ الســـمَواتُ والأرضُ وكَـــلُ ملـــئُهَا ، الأرضـــيونَ والســـمَائيونَ صَاروا اليومَ واحداً فى التسبيحِ بقيَامتكَ لأنهُ قَدْ صارَ فرحٌ فى المَسْكونة من أجْلِ أنَّ الإله صَارَ مَعَ البشَر ومنْ بعدَ تأنسَّهُ أظهَرَ مَجْدَ لاهُوتَه بقيامته من بينِ الأموَات .

✠ فـــنحنُ أيْضَـــاً يا سَيِّدنَا نؤمنُ برُبوبيتكَ ونعْترَفُ بتجسُّدكَ وتأنُّســـكَ وقيامَتكَ مِنْ بينِ الأموَات ، فأنْعم عَلينَا بغفرانِ خطايَانَا وآثامنَا وطهِّر قلوبنَا وأجسَادنا وأروَاحنَا.

✠ لكى بقلبٍ طاهرٍ ونفسٍ مُستنيرةٍ نصرُخَ نحوَ أبيكَ القدُّوسُ الذى فى السمواتِ ونقولَ : أبانا الذى فى السموات .. ..

قسمة عيد مجئ المسيح لأرض مصر*

☩ أيَّهُـــا الســـيِّدُ الربُّ إلهُنَا الخَالقُ غَيرُ المرئيِ غَيرُ المحوى غَير المفحوص.

☩ الذى أرسَلَ نُورَهُ الحقيقى ابنَه الوَحيدُ يَسُوع المسيح الكلمَةُ الذاتي.

☩ الكــائِنُ فى حضــنهِ الأبَوي كلَّ حينٍ أتىَ وحَلَّ فى الحشَاءِ البَتولِ غيرِ الدَنسِ وَلَدَتهُ وهى عَذرَاءٌ وَبتوليتُهَا مَختومَة .

☩ إذْ الملائكـــةُ تُسَبِّحَهُ وَعساكِرُ السمَوات تُرتِّلُ لهُ صَارخينَ قـــائلينَ : قـــدُّوس قدُّوس قدُّوس رَبُّ الصَباؤوت السَماءُ والأرْضُ مَملوءَتَان منْ مَجدكَ الأقدسِ.

☩ هَذا الذى تُسَبحه الـــمَلائكةُ جَاء اليومَ إلى مصرٍ فى حضنِ أمهِ مريم العذرَاءِ السَمَاء الجَديدة والبَار يوسفَ النجَار.

☩ افرَحِي وتَهللي يامصر مَعَ كلِّ بَنيك وتخُومكِ لأنهُ أتىَ إليكِ مُحبُّ البشر الكائن قَبْلَ كلِّ الدهور.

☩ إشَعْيَاءَ النبَّي العَظيم قالَ فى نبؤته : هُوَذَا الربُّ رَاكِبٌ عَلَى سَـــحابة خَفيفةٍ وقَادِمٌ إلَى مِصر ، والسَحَابةُ كانت القديسَةُ مريَم العذرَاء.

---

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٣١

✠ فليُـــبَارِكُ المَسِّيحُ إلـــهُنَا عَلى قلُوبِنَا وأروَاحِنَا لكى بقلبٍ طاهرٍ ونفسٍ مُستنيرةٍ وإيـــمَانٍ بلا ريَاءٍ ومحَبةٍ كاملةٍ ورجَاءٍ ثابـــتٍ نجسُّـــرَ بدَالةٍ بغيرِ خَوفٍ أنَ ندعُوكَ يا اللـــهُ الآبُ القـــدُّوسُ الـــذى فى الســـمواتِ ونقـــولَ : أبانا الذى فى السموات .. .. ..



قسمة عيد التجلى*

✠ أنْــتَ هوَ كَلِمةُ الآبِ الإلَهُ الذىْ قَبْلَ كلِّ الدهُور ورَئيسُ الكَهنةِ الأعظمُ الذىْ تَجسَّدَ وتَأنَّس مِنْ أجْلِ خَلاصِ جنْسِ البَشَـــر وَدَعَـــا لهُ مِـــنْ جَميع الأمَم جِنساً مُختَارَاً مَمْلكةً وكهَنوتاً وأمَةً مُقدَّسَةً وشَعباً مُبرَراً.

✠ الــــذى صَــــعدَ فوقَ جَبَلِ تَابور وأخذَ مَعَهُ تَلاميذَهُ بطرُسَ وَيَعقوبَ ويوحَنا وتَجلّى أمَامَهُم وكانَ وجهَهُ يلمَعُ أكثرَ من الشَــمسِ وثيابهُ مِثلَ الثلج ، ظَهَرَ لهُمْ النبيَان مُوسَى وإيليَّا وهُمَا يَتكلمَانِ مَعهُ عن الفداءِ الذىْ كانَ مزمعاً أن يكملهُ فى أورُشَليمَ.

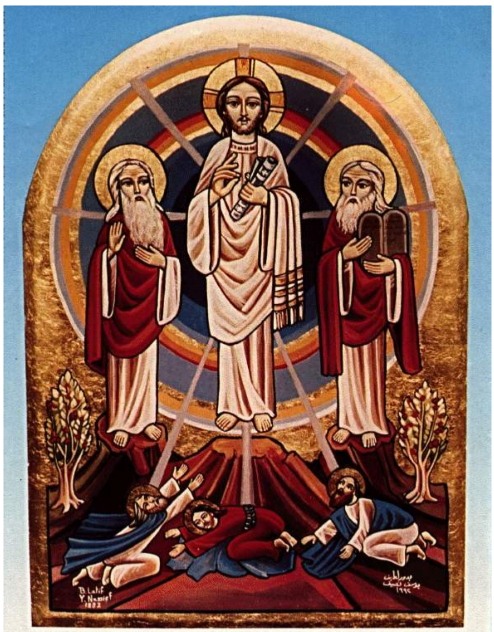
✠ وإذ سَــــحَابَةٌ مُنيرَةٌ ظللتهُمْ وصَوتٌ مِنَ السماءِ قائلاً : هَذا هُوَ ابنِى الحَبيبُ الذى بِهِ سُرِرتُ لهُ اسْمَعوا.

✠ فلهَذا نسَألُ ونَطلبُ مِنْ صَلاحِكَ يامحبُّ البشر أن لا تكونَ هَذه الذبيحَة تبكيتاً لخطايَانَا وعَاراً لآثامِنَا لأننا قدمْناهَا لكَ عَنْ ضَعفٍ ، بَلْ قَدِّس أنفُسَنَا وأرواحَنَا ونيَاتنَا كُلِّنَا.

* من كتاب الاسرار المقدسة إصدار إيبارشية البلينا ص ٢٣٥

قسمة عيد التجلى

✠ لكى بنفسٍ مُستنيرةٍ ووجهٍ غير مَخزىٍ و قلبٍ طاهرٍ وإيمانٍ بلارياءٍ ومحَبة كاملة ورجَاء ثَابت نجسُّرَ بدَالة بغيرِ خَوفٍ أن نُصـــلي الصـــلاةَ المُقدسةَ التى أعطيتهَا لتلاميذِكَ القديسينَ والرسلِ الأطهار قائلينَ بشكرٍ: أبانا الذى فى السموات .. .. ..



بسم الآب والابن والروح القدس
إله واحد آمين

ملحق ألحان المناسبات

لحن البركة

Tenouwsht `mPiwt `nte piwini : nem pef`shyri `mmonogenys : nem pi`pna : `ttrias `nomoousios.	نسجد لاب النور وابنه الوحيد والروح المعزى الثالوث المقدس

السلام لمريم

Xere Maria tourw tbw `naloli `natershelliw : `thy`ete `mpeouwi erouwi `eros : auxem pi`smay `nte `pwnh `nhyts.	السلام لمريم الملكة الكرمة غير الشائخة التى لم يفلحها فلاح ، ووجد فيها عنقود الحياة
Pshyri `mFnou] hen oumeqmyi : afjisarx hen tparthenos : asmisi `mmof afswt `mmon afxa nennobi nan `ebol.	ابن الله بالحقيقة تجسد من العذراء ، ولدته وخلصنا وغفر لنا خطايانا .

Ⲁⲣⲉⲗⲉⲙ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲱ̀ ⲧⲁⲓϣⲉⲗⲉⲧ : ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲁⲓⲟ̀ : ϫⲉ ⲁⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀Ⲫⲓⲱⲧ : ⲓ̀ⲁϥϭⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏϯ.	وجدت نعمة يا هذه العروس ، كثيرون نطقوا بكرامتك لان كلمة الآب أتى وتجسد منك.
Ⲙⲓⲙ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲁⲥⲉⲣⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲉⲣⲙⲁⲩ ⲙⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ.	أية امرأة على الارض صارت اما لله سواك ، لانك امرأة صرت أما للبارى.
Ⲁⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧⲁⲓⲟ : ⲁⲩϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ : ⲁ̀ⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ϣⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲁⲓⲟ̀ ⲑⲏⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ ⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ.	نساء كثيرات نلن كرامات وفزن بالملكوت لكن لم يبلغن كرامتك أيتها الحسنة فى النساء.

Ⲛⲑⲟ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙ ⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⳉⲏⲧϥ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⳉⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ.	أنت هى البرج العالى الذى وجدوا فيه الجوهر أى عمانوئيل الذى أتى وحل فى بطنك.
Ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲛ̀ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ̀ : ϯⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ : ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀.	فلنكرم بتولية العروس التى بغير شر النقية الكلية القدس والدة الاله مريم.
Ⲁⲣⲉϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲧⲉⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⳉⲏⲧϥ : ϫⲉ ⲁⲣⲉⲉⲣⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ.	ارتفعت أكثر من السماء وأنت أكرم من الارض وكل المخلوقات التى فيها لانك صرت أما للخالق

Ⲛ̀ⲑⲟ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ : ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ.	أنت بالحقيقة الخدر النقى الذى للمسيح الختن كالاصوات النبوية
Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ ⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ : Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اشفعى فينا ياسيدتنا كلنا السيدة مريم والدة الالــه أم يسوع المسيـــح ليغفر لنا خطايانا.

أفرحى يا مريم

Ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϯⲃⲱⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲁⲩ : ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲙⲏⲣ : ⲛⲓⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	أفرحى يامــريم العبـــدة والام لان الذى فى حجـــرك الملائـــكة تسبــــحه.

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ : ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲝⲓⲱⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ.	والشاروبيم يسجدون له باستحقاق والسارافيم بغير فتور.
Ⲙⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ : ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟⲥ Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ : ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲉⲧⲱⲃϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲱ ⲧⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ.	ليس لنا دالة عند ربنا يسوع المسيح سوى طلباتك وشفاعتك يا سيدتنا كلنا السيده والدة الاله
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲬⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲤⲉⲣⲁⲫⲓⲙ : ⲉⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	لكى نسبحك مع الشاروبيم والسارافيم صارخين قائلين
Ⲭⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ : Ⲡⲟⲥ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ.	قدوس قدوس قدوس ايها الرب ضابط الكل السماء والارض مملوءتان من مجدك وكرامتك.

Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲱ̀ Ⲩ̅ⲥ̅ Ⲑ̅ⲥ̅ Ⲉⲑⲣⲉⲕ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ	نسألك يا ابن الله ان تحفظ حياه بطريركنا انبا شنوده رئيس الاحبار ثبته على كرسيه.
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲡⲓⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ.	وشريكه فى الخدمة الرسولية ابينا المطران (الاسقف) انبا (..) ثبته على كرسيه

أيها الرب إله القوات

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲕⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ : ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ : ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ.	أيها الرب اله القوات ارجع واطلع من السماء ، أنظر وتعهد هذه الكرمه ، أصلحها وثبتها هذه التى غرستها يمينك

Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅	الليلويا الليلويا الليلويا
Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ: ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ.	بارك (الزروع والعشب) ، فلتكن رحمتك وسلامك حصنا لشعبك.
Ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ: ⲡ̀ⲗⲏⲣⲏⲥ ⲟ̀ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲕⲉ ⲏ̀ ⲅⲏ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲥⲟⲩ ⲇⲟⲝⲏⲥ	قدوس قدوس قدوس رب الصباؤوت السماء والارض مملوءتان من مجدك الاقدس.

أسبازيتى

Ⲁⲙⲏⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ	امين ، يارب ارحم يارب ارحم يا رب ارحم
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	الذى هو يسوع المسيح ابن الله اسمعنا وارحمنا

Ⲥⲧⲱⲙⲉⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ : ⲥ̀ⲧⲱⲙⲉⲛ ⲉⲩⲗⲁⲃⲱⲥ : ⲥ̀ⲧⲱⲙⲉⲛ ⲉⲛⲓ̀ⲣⲏⲛⲏ : ⲥ̀ⲧⲱⲙⲉⲛ ⲙⲉⲧⲁⲫⲟⲃⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲕⲉ ⲧ̀ⲣⲟⲙⲟⲩ ⲕⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲩⲝⲉⲱⲥ.	فلنقف حسنا ، لنقف بتقوى ، نقف باتصال ، نقف بسلام نقف بخوف الله ورعدة وخشوع
Ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲣⲱϥ.	أيها الاكليروس وكل الشعب بطلبة وشكر بهدوء وسكوت
Ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲏ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲧⲟⲗⲏ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲥⲓⲁⲥ ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.	ارفعوا أعينكم ناحية المشرق ، لتنظروا المذبح وجسد ودم عمانوئيل الهنا موضوعين عليه

Ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲛⲁ ⲡⲓ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ :	الملائكة ورؤساء الملائكة قيام، السارافيم ذوو الستة الاجنحة والشاروبيم الممتلئون أعينا ،
ⲉⲩϩⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲉⲙⲉⲧⲁⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲉⲣⲑⲉⲱⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲏ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲉⲣⲑⲉⲱⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲉⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :	يسترون وجوههم من بهاء عظمة مجده غير المنظور ولا منطوق به، يسبحون بصوت واحد صارخين قائلين :
ϫⲉ Ⲁⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ : Ⲡⲗⲏⲣⲏⲥ ⲟ̀ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲕⲉ ⲏ̀ ⲅⲏ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲥⲟⲩ ⲇⲟⲝⲏⲥ.	قدوس قدوس قدوس رب الصباؤوت السماء والارض مملوءتان من مجدك الاقدس.

Ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲙⲉⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲃⲟⲥ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲓϣⲱⲓ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲣⲱⲙⲉⲟⲥ : Ⲙⲁⲍⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ Ⲭⲁⲙⲉ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲏⲥⲓⲇⲱⲣⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ : ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ : ⲕⲉ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲫⲛⲟⲩϯ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲧⲉϫⲓ.	العظيم أنبا انطونى والبار انــبا بول ، والقديسين الــثلاثة مقارات ، أنبا يحــنس القصــير ، أنبا بيشــوى ، أنــبا بولا، ابويـــنا القديســـين ا الرومـــيين مكسيموس ودومادیوس : أنــبا موســـــى ، انبا يحــنس كامـــا ، انـــبا دانـــــيـــال ، أنــــبا ايســـيذوروس ، أنـــبا بــاخوم ، أنبا شنـــودة وأنـــبا بفنوتيوس ، أنبا تيجى

بى نيشتى

Ⲕⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲱⲥ ⲇⲓⲕⲁⲍⲁⲛⲧⲱⲛ ⲧⲟⲛ ⲗⲟⲅⲟⲛ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲁⲥ : ⲁⲣⲑⲟⲇⲟⲍⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲱⲛ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲱⲛ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲓⲕⲱⲛ ⲕⲉ ⲗⲁ ⲓ̀ ⲕⲱⲛ : ⲕⲉ ⲧⲟⲩⲧⲱⲛ ⲕⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲟⲕⲟⲍⲱⲛ:ⲁⲙⲏⲛ	وجميع الذين علموا بكلمة الحق باستقامة الاساقفة الارثوذكسين والقسوس والشمامسة والاكليروس والعلمانين وهؤلاء وجميع الارثوذكسين امين

أفشيس

Ⲉⲩⲭⲉⲥ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲟⲥ ⲧⲏⲥ ⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲩ̀ⲡⲉⲣⲉⲛ ⲇⲟⲍⲟⲩ ⲁⲭⲣⲁⲛⲧⲟⲩ ⲩ̀ⲡⲉⲣⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲙⲉⲛⲏⲥ ⲇⲉⲥⲡⲓⲛⲏⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲥⲉ̀ⲟⲧⲟⲕⲟⲩ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲥ.	بصلوات وشفاعات ذات كل قداسة المجدة الطاهرة المباركة سيدتنا والدة الإله الدائمة البتولية مريم.

Ⲕⲉ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲩ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧ-ⲟⲩ ⲕⲉ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ.	والقديس النبي السابق المعمدان الشهيد يوحنا.
Ⲕⲉ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓⲕⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲟⲩ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲧⲟ Ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	والقديس إستفانوس رئيس الشمامسة وأول الشهداء.
Ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲱⲛ ⲉⲛⲇⲟⲝⲱⲛ : ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲱⲛ : ⲕⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲧⲉⲛ ⲭⲟⲣⲱⲛ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲥⲟⲩ.	والقديسين الرسل المجدين والانبياء. والحسنى الظفر الشهداء. وكل مصاف القديسين.
Ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲡⲟⲗⲉⲱⲥ Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇ̀ⲣⲓⲁⲥ : ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲱⲛ ⲧⲱⲛ ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲣⲓⲱⲛ : ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲉⲱⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.	أنبا (....) رئيس أساقفة المدينة العظمى الإسكندرية. وأساقفتنا الارثوذكسيين المشكورين ومن أجل الراقدين ونياحتهم وأبائنا القديسين.

Ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩ ⲕⲉ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.	القديس مرقس الرسول الإنجيلى رئيس الأساقفة والشهيد.
Ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	مبارك انت بالحقيقة مع ابيك الصالح والروح القدس لانك اتيت وخلصتنا
Ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ : ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ : ⲁⲫϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	خبز الحياة الذى نزل لنا من السماء وهب الحياة للعالم
Ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲁ̀ⲣⲉϥⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ : ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲏ̀ⲧⲟⲛ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.	وأنت ايضا يا مريم ، حملت فى بطنك المن العقلى الذى اتى من الآب

Ⲁⲣⲉⲙⲁⲥϥ ⲁϭⲛⲉ ⲑⲱⲗⲉⲃ: ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲁⲛⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	ولدته بغير دنس ، وأعطانا جسده ودمه الكريم ، فحيينا الى الابد
Ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲕ: ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ: ⲥⲉϣ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ.	يقوم حولك الشاروبيم والسارافيم ، ولا يستطيعون ان ينظروك
Ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ: ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ⲛⲉⲣϩⲱⲟⲩϣⲓ: ⲧⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.	ونحن ننظرك كل يوم على المذبح ، نتناول من جسدك ودمك الكريم

بى أويك

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ : ⲙ̀ⲙⲟ ⲁ̀ⲝⲓⲱⲥ : ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲩⲙⲛⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ : ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ.	مـــــن اجـــــــل هــــــــذا نعظمــــك باستحقــــاق بتماجيــــــد نبويــــــة
Ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏϯ : ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲧⲁⲓ̀ⲏⲟⲩⲧ : ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ.	لأنهـــم تكلموا من اجلك باعمال كريمة ايتها المدينة المقدســـة الـــتى المديـــنة للملك العظيم
Ⲧⲉⲛⲧϩⲟ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ : ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲁϣⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.	نســــــال ونطلـــــب ان نفـــــوز بـــــرحـــمة بشــــفاعاتـــك عند محب البشر.

ختام الصلوات يقولون هذه القطعة

حقـــا هللـــيلويا المجد للآب والإبن والروح القـــدس . الآن وكل أوان وإلى دهر الدهور	Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̅ⲗ̅ : ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ ⲕⲉ Ⲁⲅⲓⲱ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓ : Ⲕⲉ ⲛⲩⲛⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ.
حقـــاً نصـــرخ قائلين ياربنا يسوع المسيح.	Ⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲱ̀ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅..

ثم يكملون بما يوافق الوقت أو المناسبة ويختمون بالآتى

خلصنا وإرحمنا. يارب أرحـــم يـــارب أرحم يـــارب بـــارك آمين بـــاركوا عـــليّ هـــا المطانية إغفروا لى. قل البركة.	Ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏⲥⲟⲛ ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉ̀ⲏⲥⲟⲛ ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ : ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ : ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ

ما يقال فى أيام الزراعة من ١٠ بابه إلى ١٠ طوبه

بـــارك الزروع والعشب	ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙ.
فلـــتكن رحـــمـــتك وسلامك حصناً لشعبك خلصنا...	Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..

ما يقال فى أيام الأثمار من ١١ طوبة إلى ١١ بؤونه

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..	بارك أهوية السماء فلتكن رحمتك وسلامك حصناً لشعبك خلصنا.

ما يقال فى أيام النيل من ١٢ بؤونه إلى ٩ بابه

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲛⲏ ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..	بارك مياه النهر فلتكن رحمتك وسلامك حصناً لشعبك خلصنا...

ما يقال فى عيد النيروز من ١ توت وحتى ١٦ توت

Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..	بارك إكليل السنة بصلاحك يارب. الأنهار والعيون والزروع والثمار. خلصنا..

ما يقال فى صوم الميلاد – من أول كـــيهك

Ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	المولود من الآب قبل كل الدهـــور خلـــصنا....

ومن برمون الميلاد إلى التاسع من طوبـــه

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲥⲱϯ ..	الذى ولد فى بيت لحـــم كأخـــبـــــار الأنبـــياء خلصـــنا...

ما يقال فى عـــــيد الختــــان

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ.	يسوع المسيح إبن اللـــه قبل إليه الختـــان

ما يقال فى برمون الغطاس وعيد الغطاس

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ Ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲥⲱⲱϯ..	الـــذى إعـــــــتمد في الأردن خــــلصنا...

ما يقال فى عــرس قانا الجـــليل

يسوع المسيـــح إبن الله	إيسوس بى إخرستوس إبشيرى إم
بارك المياه فصيرها	إفنوتى آف إسمو إى نيموؤ آف
خمــراً خلصنــــــا..	أيطو إن يرب سوتى إممون...

وفي أيام الصوم المقدس يقال مباشرة بدون آمين الليويا

جسد ودم الإله الوحيد	Ⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲧⲟⲥ
اللـــذان تناولـــنا منهما	ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ Ⲑⲉⲟⲩ ⲙⲉⲧ
فلنشكره.	ⲁ̀ⲗⲁⲃⲟⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲧⲱ
المجـــد لــلآب والإبـــن	ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲥⲱⲙⲉⲛ.
والروح القدس.	Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ..
جسد ودم الإله الوحيد	Ⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ ⲕⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲧⲟⲥ
اللـــذان تناولـــنا منهما	ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ Ⲑⲉⲟⲩ ⲙⲉⲧ
فلنشكره.	ⲁ̀ⲗⲁⲃⲟⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲧⲱ
	ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲥⲱⲙⲉⲛ.
الآن وكـــــل آوان وإلى	Ⲕⲉⲛⲩⲛ..
دهر الدهور آمين.	

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧ

هـــذا هو جسد ودم الإلـــه الوحيد هذان اللـــذان تناولنا منهما فلنشكره ولنسبح مع الملائكـــة وطغمـــات العلاء وصفوف الأبرار صارخين قائلين:

يا من صام عنا

ⲁϥⲉⲣⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓ ⲁ̀ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓ̀ⲁ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ. Ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..

أربعـــين يوماً وأربعين ليلة إقبل إليك الصوم وإغفـــــر لى آثـــامى بطلـــبات وشفاعات سيدتى القديسة مريم.. خلصنا...

ما يقال في آحــــاد الصـــــوم المـــــقدس

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛ̀ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..	الذى صـــــام عنــــا أربعـــين يــــــــــوماً وأربعـــــين لــــــيلة خلصــــنا..

ما يقال في عــــيد البشـــــــــارة

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ..	الـــذى تجـــســــــد من الـــــــــــــــعذراء خلصــــنا..

ما يـــــقال فى أســــبوع الآلام وسبت الـــــفرح

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲕⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ : ⲥⲱϯ	الـــذى صــــلب على الصـــــليب إســـحق الشيطان تـــحت أقدامنا خــــلصنا..

مـــا يقـــال من عـــيد القيامة الى التاسع والثلاثين من الخمسين المقدسة

Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ϣⲟⲙⲧ.	ملـــك المجـــــد الذى قـــام من بين الأموات في الـــــيوم الثالـــــث خـــــلصنا..

ما يـــقال من الصعود إلى اليوم التاسع والأربعين من الخمسين

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲥⲱϯ..	الـــذى قـــام من بين الأموات وصـــعد إلى السموات وجلس عن يمين أبيه خـــــلصنا..

ما يقال فى عــــيد العنصـــــرة

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	الـــــذى قـــــــــام ثم صـــــعــــــد وأرســـــل البـــــاراقلـــيـــط روح الحــــــق.. خلصـــنا..

ما يقال فى حضور الأبـــــاء

Ⲁⲕϭⲓ ⲧ̀ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ : ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲉⲗⲭⲩⲥⲉⲇⲉⲕ ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲓⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ : ⲡⲓⲕⲁϯ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ : ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ : Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	نلـــت نعمة موسى وكهـــنوت ملكـــى صـــاداق وشيخوخة يعقوب وطول عمر متوشـــالح والفهـــم المختار الذى لداود. وحكمـــة ســـليمان والروح المعزى الذى حل على الرسل .
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϥⲉ̀ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ)	الـــرب يحفظ حياة وقـــيام أبينا المكرم رئـــيس الكهنة البابا أنبا(..) وأبينا المطران أنـــبا (..) وأبيـــنا الاسقف أنبا (..)

Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.	إلـــه السماء يثبته علـــى كرسيه سنين كـــثيرة وأزمـــنة ســـلامية
Ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.	ويخضـــع أعدائه تحت قدميه سريعا
Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	أطلـــب من الرب عـــنا لـــيغفر لـــنا خطايانـــا بســـلام كعظـــيم رحمـــته . خلصنا..

مرد الابركسيس في عيد النيروز

Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲟⲥ : ⲛⲓⲁ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ.	بـــارك إكلـــيل الســـنة بصـــــلاحك يـــــارب. الأنـــــهــــار والعـــيون والزروع والثمار.

مــــرد المــزمــــور

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲟⲥ : ⲛⲓⲁ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ.	هللــــــيلويا هللـــــــيلويا بــــــارك إكليل السنـــــة بصــــــــلاحك يارب: الأنهار والينابيع والزروع والثمار هلليلويا.

مرد الإنجيل

Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲟⲥ.	هللــــــيلويا. هللــــــيلويا. هلليلويا. هلليلويا بارك أكلـــــــيل الســــــــنة بصلاحـــــــك يارب

Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁϥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	هـــذا الذى ينبغى له المجـــد مع أبيه الصالح والـــروح القدس من الآن وإلى الأبد.

أسبسمس آدام

Ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲉⲛⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲛ : ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.	كل العـــــلل الردية فلنـــتركها عــــــنا ولـــنطهر قلوبنا بإسم الرب.
Ⲙⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ.	لـــيكن أسم الرب فينا ليضــــــى علينـــا فى إنساننـــا الداخلـــى.

أسبسمس واطس

Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲡⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲓ : ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ : ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲥϣⲏⲡ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.	روح الـــرب عـــليَّ من أجـــل هـــذا مســـحني وارسلني لأبشر المساكين وأكـــرز بســـنةٍ مقبولةٍ للرب.
Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲟⲙ..	هلليلويا بارك اكليل السنة. الخ.

في اعياد ماريوحنا المعمدان

(٢ توت و ٣٠ امشير و ٢ ، ٣ بؤونه)

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ : Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ..	بشـــفاعات نســـيب عمانوئيل يوحنا بن زكريا . يارب..

مرد الابركسيس لعيد مار يوحنا المعمدان وعيد الغطاس.

Ⲭⲉⲣⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	السـلام ليوحنا السابق العظيم. السلام للكاهن نسيب عمانوئيل.

أوران انشوشو

Ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲱ̀ⲡⲓⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ : Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ.	اسـمُ فخـرٍ هـو اسمـك يا نسيب عمانوئيل. أنت عظيمٌ فى جميع القديسـين يا يوحنا المعمدان.

برلكـس

Ⲕ̇ϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲭⲏⲥ ⲕ̀ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲉⲛⲙⲓⲥⲓ `ⲛⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.	أنـت مـرتفع اكثر من رؤسـاء الأبـاء ومكرم اكـثر من الأنبياء لأنه لم يقم فى مواليد النساء من يُشبهك.

Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲟⲫⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⳿ⲛⲛⲟⲩⲃ Ⲑⲉ⳿ⲟⲇⲟⲥⲓⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⳿ⲙⲡⲧⲁⲓ⳿ⲟ ⳿ⲙⲡⲓⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ.	تعالوا اسمعوا الحكيم لسان الذهب ينطق بكرامة الصابغ يوحنا المعمدان.
Ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⳿ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲓⲛⲁⲧⲁⲓⲟⲕ ⳿ⲛⲁϣ ⳿ⲛⲣⲏϯ ⲁⲓⲛⲁⲭⲁⲕ⳿ⲛⲁϣ ⳿ⲛ⳿ⲥⲙⲟⲧ ⳿ⲱⲫⲏⲉⲧⲉ ⳿ⲙ⳿ⲡϣⲁ ⳿ⲛⲧⲁⲓ⳿ⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	ماذا أدعوك وبأى نوع أكرمك وبأى شبه أشبهك يا مستحق كل كرامة.
Ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⳿ⲡϩⲟⲗⲕ ⳿ⲛⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⳿ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⳿ⲡⲕⲓⲙ ⳿ⲛⲧⲉ ⲛⲓ⳿ⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲫⲓⲣⲓ ⳿ⲉⲃⲟⲗ ⳿ⲛⲧⲉ ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲉⲩⲣⲏⲧ ϧⲉⲛ ⳿ⲡⲕⲁϩⲓ ⳿ⲛⲧⲉ ⲡⲓ⳿ⲭⲣⲓⲛⲟⲛ.	أنت هو حلاوة الثمرات أنت هو حركة الاغصان أنت هو زهرة الاشجار النابته فى أرض السوسن.

Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ : Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	إشفع فينا أمام الرب أيها السابق الصابغ يوحنا المعمدان ليغفر لنا خطايانا.

مرد الانجيل

Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ : Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	إشفع فينا أمام الرب أيها السابق الصابغ يوحنا المعمدان ليغفر لنا خطايانا.

عيد الصليب

(١٧ توت، ١٠ برمهات)

لحن يُقال بطريقة الشعانين اثناء دورة الصليب

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲑⲩ: ⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ.	مـــن قِـــبَل صليبـــــه وقيامـــته المقدســـة ردَّ الانســـان مـــرة أخرى الى الفــــردوس.

لحن الصـــــليب (فاى ايطاف أنف)

Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲛ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉⲥϣⲏⲡ: ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ϧⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲕⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ.	هــــذا الـــذى أصـــعد ذاتــــــــه ذبـــــيحة مقبــــولة على الصليب عن خلاص جنـــســـنا
Ⲁϥϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ: ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ.	فإشتمه ابوه الصـــــالح وقـــت المســـاء عـــلى الجـــلجـــثة.

الهيتنيات

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲕⲱⲛ̀ⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲏ̇ⲗⲁⲛⲏ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϯⲟⲩⲣⲱ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	بصلوات سيدى الملك قسطنطين وامه الملكة هيلانة يارب..

مرد الابركسيس

Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲫⲏⲉⲧ ⲁⲩⲉϣ Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	السلام للصليب الذى صُلبَ عليه ربى خلصنا من خطايانا.

مرد الانجيل

Ϥ̇ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲁϣⲱ : ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ : ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ.	لأنها مكرَّمة جداً علامة صليب يسوع المسيح الملك إلهنا الحقيقى.

أسبسمس آدام

Ⲁⲩⲉⲛ ⲡⲓϣⲡⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉϣ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	جـــابوا عصا هارون عـــلى خشبة الصليب التى صُلب ربى عليها حتى خلصنا.

أسبسمس واطس

Ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ : ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ : ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ : ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ.	الصـــــليب ســـــلاحنا الصـــــليب رجاؤنـــــا الصـــليب خلاصـــنا الصليب فخرنا
Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉϣ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲕ ⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ : ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	هللـــيلويا هللـــيلويا هلليلويا يا ربى يسوع المســـيح الذى صلب عـــلى الصليب إسحق الشيطان تحت أرجلنا خلصنا وإرحمنا.

شهر كيهك

الهيتنيات

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	بشفاعة والدة الآله القديسة مريم يارب....
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	بشفاعة رئيس الملائكة المقدس غبريال المبشر.. يارب...
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲏⲗ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	بشفاعة نسيب عمانوئيل يوحنا بن زكريا. يارب...
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ..	بصلوات الكاهن زكريا وامرأته اليصابات يارب..

ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ Ⲓⲱⲁ̀ⲕⲓⲙ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲛⲁ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅..	بصـــلوات الشـــيخين المـــباركين يواقـــيم وحنة.. يارب...

ثم يكمـــــل باقى الـــهـــيتينيات السنوى

مرد الابركسيس

Ⲭⲉⲣⲉ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ : ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.	الســــــلام لغـــــبريال رئـــيـــــس الملائكـــة الســـلام للذى بشـــّر مريم العذراء.

مرد الانجيل للأحدين الاول والثـــانى

Ⲧⲉⲛϯ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲣⲉⲧⲓⲥⲙⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲕⲉ ⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ : ⲟ̀Ⲕⲩⲣⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁ ⲥⲟⲩ	نعطـــيك الســـلام مـــع غـــبريال المـــلاك قائلين الســــــلام لكِ يا ممتلئة نعمة الرب مـــعكِ

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉ : ϩⲱⲥ ⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲙⲁϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	مـــن اجل هذا نمجدك كوالـــدة الاله كل حين إسألى الرب عنـــا ليغفر لنا خطايانا.

مرد الانجيل للأحدين الثالث والرابع

Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛⲉⲙ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ : ϫⲉ ⲧⲉ ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ : ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ.	نـــرفعك بإستحقاق مع اليصـــابات نسيبـــتك قـــائلين مباركة أنت فى النساء ومباركة هى ثمرة بطنك.
	من اجل هـــــذا...

أســـبسمس آدام للأحـــد الاول

Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ : ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ : ⲉϥⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ.	زكريـــا الكـــاهن ابن براخيا بينمـــا هـــو فى الهـــيكـــل يـــرفـــع البخـــور

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ : ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ : ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.	لمـــا رأى الـــنور الكـــائن فى وجهه خـــاف وسقط عند رجليه.

أســـبسمس آدام للأحـــد الثانى

Ⲛ̇ⲑⲟⲕ ⲟⲛ ⲁⲕϩⲱⲗ : ϣⲁ ⲑⲏ ⲉⲑⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲁⲕϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲥ : ⲙ̀ⲫⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	أنتَ أيضاً طِرت إلى القديســـة مــــريم وبشرتها بفرح العالم.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲉ.	وصـــرخت الـــيها بصوتِ التهليل قائلاً: السلام لكِ يا ممتلئة نعمة الرب معكِ.
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ..	لكى نسبحك ..

أســـبسمس آدام للأحـــد الثالث

Ⲟⲩⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲙⲟ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀..	إفرحى يا مريم..

أســـبسمس آدام للأحـــد الرابع

Ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ Ⲫⲧ : ⲉϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	الله هو نور وساكن فى الـــــنور، وملائكـــــة النـــــور تُسبحه.
Ⲁ̇ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲁ̀ Ⲉ̇ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲙⲓⲥⲓ : ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ.	الـــنـــور اشـــرق من مـــريم واليصـــــابات ولدت السابق.

أسبسمس واطس يُقال فى شهر كيهك

Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ :	غبريال الملاك بشر العذراء قائلاً: افرحى يا ممتلئة
Ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲉ.	نعمـــة الرب معكِ.
Ⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ : ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ : ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲁⲃⲉ : ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ.	ستحبلين وتلدين إبناً ويُدعى اسْمه يسوع، فأجابت الحكيمة لتكن مشيئتك يارب.

ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ : ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.

هللـــيلويا (٣) المولود مـــن الآب قـــبل كل الدهــــــور خلصـــــنا وارحمنا.

عيد المــــيلاد

الهيتنيات

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ	بصـــلوات الشـــيخين
ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ Ⲓⲱⲥ	المـــباركين يوســـف
ⲡⲓϩⲁⲙϭⲉ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	الـــنجار والقديســـة
Ⲥⲁⲗⲱⲙⲓ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	سالومى يارب...

مـــرد الابركسيس

Ⲭⲉⲣⲉ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ : ⲛ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ	الســـلام لبيـــت لحم
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲑⲏⲉⲧ ⲁⲩⲙⲉⲥ	مدينة الانبياء التى وُلدَ
Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ : ⲡⲓⲙⲁϩ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	فـــيها المســـيح آدم
ⲛ̀Ⲁⲇⲁⲙ.	الثانى.

بعد قراءة الابركسيس تقال القطعة الرومى (أى بارثينوس) التالية

Ⲏ̇ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲥⲏⲙⲉⲣⲟⲛ ⲧⲟⲛ	الـــيوم البتول تلد الفائق
ⲩ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲥⲓⲟⲛ ⲧⲓⲕⲧⲓ ⲕⲉ ⲏ̀ ⲅⲏ	الجوهـــر والارض تقرب
ⲧⲟ ⲥ̀ⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲧⲱ	المغارة الغير المقترب اليه
ⲁⲡⲣⲟⲥⲓⲧⲱ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲁⲅⲓ	الملائكـــة مـــع الـــرعاة
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲙⲉⲧⲁ ⲡⲓⲙⲉⲛⲱⲛ	يمجـــدون والمجوس مع

ⲇⲟⲝⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲥⲓ ⲙⲁⲅⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲧⲁ ⲁⲥⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟ̀ⲇⲓⲡⲟⲣⲟⲩⲥⲓ ⲇⲓ ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲅⲉⲛⲛⲏⲑⲏ ⲡⲉⲇⲓⲟⲛ ⲛⲉⲟⲛ ⲟ̀ⲡⲣⲟⲉ̀ⲱ ⲛⲱⲛ ⲑⲉⲟⲥ.	الكوكب فى الطريق ســـائرون لان مـــن أجلنا ولد صبيا جيدا الالـــه الـــذى قبل الدهور

بى جين ميسى

Ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲝⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ.	المـــيلاد البـــتولى : والطلقات الروحانية : عجـــب عجيـــب كالاخبار النبوية.

أبنشويس بطريقة ميغالو (المحير)

Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ.	ياربنا يسوع المسيح الذى ولدته العذراء فى بيت لحمٍ اليهودية كالأصوات النبوية.

Ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ : ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ ⲛⲓϫⲟⲙ.	الشاروبيم والسيرافيم الملائكـــــة ورؤســـاء الملائكـــة والعســـاكر والسلاطين والكراسى والربوبيات
Ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.	صـــارخين قـــائلين: المـــجد لله فى الأعالى وعلى الأرض السلام وفى الناس المسرة.

مـــرد المزمور

Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ : ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	هلليـــلويا. هلليـــلويا يسوع المسيح إبن الله وُلـــد من العذراء فى بيـــتِ لحمٍ اليهودية كالأصـــواتِ النبوية هلليويا. هلليلويا.

مـــــرد الانجيل فى قداس الميلاد

Ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ : ⲁ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ : ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ.	نجمٌ اشرق فى المشارق والمجـــوس تبعوه حتى أدخلهم بيت لـــحمٍ وسجدوا لملك الدهور
Ⲁⲗ Ⲁⲗ Ⲁⲗ Ⲁⲗ Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ.	هللـــــيلويا هللـــــيلويا هللـــــيلويا هللـــــيلويا. يسوع المسيح ابن الله وُلدَ فى بيت لحم.
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁϥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	هذا الذى ينبغى لـــه المجـــد مع أبيه الصالح والـــروح القدس من الآن والى الإبد.

أسبسمس آدام

Ϫⲉ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ : ⲁⲩϯ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ : ⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ.	إنه وُلدَ لنا ولدٌ وأعطينا إبناً الذى رئاسه على منكبيه.
Ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧϫⲟⲣ : ⲛ̀ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ.	الاله القوى ، المتسلط وملاك المشورة العظمى

أسبسمس واطس

Ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗ ⲉⲩⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.	قدَّموا له هدايا ذهباً ولُباناً ومُراً مُسبحين مع البقية ساجدين له.
Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ : ⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ.	هلليلويا هلليلويا هلليلويا هلليلويا يسوع المسيح ابن الله ولدته العذراء فى بيت لحمٍ اليهودية كالاخبارِ النبوية.

مـــــرد المزمور

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ : ⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲉⲃⲓ ⲕⲁⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉ̀ⲥϣⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅.	هللـــــيلويا هللـــــيلويا يسوع المسيح ابن الله قَـــبِلَ اليه الختان كما ينبغى بالناموس هللويا هللويا

مـــــرد الانجيـــل

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ : Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲉⲃⲓ .	هللـــــيلويا هللـــــيلويا هللـــــيلويا هللـــــيلويا يسوع المسيح ابن الله قَبلَ اليه الختان.
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..	هذا الذى..

عـــــيد الغـــــطاس

الهيتنيـــــات

Ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅..	بشـــفاعات نسيب عمانوئـــيل. يوحنا بن زكريا يارب..

مـــــرد الابركـــــسيس

Ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ : ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲁϥⲉⲣⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ.	هذا هو ابنى حبيبى الذى به سُرت نفسى وصنع مشيئتى إسْمعوا له لأنه هو الُمحيي.

لحن أوران أنشوشو يُقال فى اعياد يوحنا المعمدان وفى ليلة الغطاس بعد الابركسيس

مرد الانـــــجيل

Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲱ̀ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ : Ⲓⲱ̅ⲁ̅ : ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	إشفع فينا أمام الرب أيها السابق الصابغ يوحنا المعمدان ليغفر لنا خطايانا.

تقـــال آجـــيوس وفـــى كل مرة منها يُقال أوريورذانوفابتيس تيس إيليسون إيماس

مرد المزمــــــور

ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅.	هلليلويا هلليلويا يسوع المسيح ابن الله اعتمد فى الأردن هلليلويا هلليلويا.

مـــرد الانــــــجيل

ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ ⲁ̅ⲗ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.	هلليلويا هلليلويا هلليلويا يســـوع المسيح ابن الله اعتمد فى الأردن.
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..	هذا الذى...

أسبســـــــمس واطس

Ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ϩⲓⲏⲃ : ⲱ ⲡⲓⲓⲟⲣⲕⲁⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲇⲣⲓⲙⲟⲥ : Ⲝⲉ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	تـــهلل مثل الحملان ايها الاردن وبرّيته لأنه قد أتى إليك الحمل حامل خطية العالم.

ⲀⲗⲀⲗ ⲀⲗⲀⲗ ⲒⲎⲤ ⲠⲬⲤ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ : ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲒⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	هلليلويا هلليلويا هلليلويا يســـوع المسييح ابن الله اعتمد فى الأردن. ارحمنا كعظيم رحمتك.

عـــيد عُـــــرس قانا الجليل

١٣ طوبة

مـــــرد الابركـــــــسيس

Ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲏⲩⲇⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ : ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲛⲁⲕ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.	ستة اجران ماء صنعتها خمـــراً مخـــتاراً بمجدك العظـــيم نسبحك ثلاث مرات.

ولأن هـــذا اليوم يوافق عيد استشهاد القديسة دميانة فُيقال هذا الربع

Ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲱ̀ ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ : ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲏⲓ Ⲇⲩⲙⲓⲁⲛⲏ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	اطلـــبى مـــن الرب عنا ياعـــروس المســـيح القديسة دميانة ليغـــفر لنا خطايانا.

مـــــرد المـــــــزمور

هلل‍ـــيلويا هلل‍ـــيلويا يسوع المسيح ابن الله بارك المياة وحولها الى خمر. هللويا هللويا	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ. Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀

مـــــرد الانجيل

هلل‍ـــيويا هلل‍ـــيلويا هلل‍ـــيلويا هلل‍ـــيلويا يسوع المسيح ابن الله بارَك المياة وحوّلها الى خمر.	Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ.
هذا الذى...	Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..

صوم وفصح يونان

Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲚⲓⲛⲉⲩⲏ̀ Ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ : Ⲡⲟ̅ⲥ..	بصـــلوات كاوز أهل نيـــنوى يونـــان النبى يارب....

مرد الانجيل باكر يوم الأثنين

Ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲛ : ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙ Ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ̀ : ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ : ⲁⲕⲭⲁ ⲛⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	بـــل اصـــنع معنا يا سيدى مثل أهل نينوى الذين تابوا فغفرت لهم خطاياهم.

مرد أنجيل القـــــداس

Ⲱ̀ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲓⲱⲛⲁⲥ : ⲉ̀ϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲁⲩ ϩⲉⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ : ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ.	الـــذى حفظ يونان فى بطـــن الحوت لما ألقى فى عمق البحر احفظنا بقوتك.

باكر يوم الثـــــلاثاء

Ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲁ̀ : ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ.

أعطـــنى يارب توبة لكـــى اتوب قبل أن يُغلـــقَ الموت فمى فى أبواب الجحيم.

مرد أنجيل القـــــداس

Ⲁⲗⲗⲁ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛ̀ⲛⲁⲡⲁⲣⲁ̀ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟϣ : ϩⲱⲥ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

لكـــن حل واغفر لى زلاتى الكثيرة كصالح ومحـــب البشر ارحمنا كعظيم رحمتك.

باكر يوم الاربــــــعاء

Ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ : ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ : ⲁ̀ⲣⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ : ⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

تعالوا إلىّ يا مُباركى إبى رثـــوا الحـــــياة الدائمة الى الأبد.

مرد أنجيل القـــــداس

Ⲡⲓ ⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥ̀ⲧⲥⲓⲱⲟⲩ : ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲁ̀ⲩⲙⲟϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.	السبع خبزات باركها وأشـــبع أربعة آلاف رجـــل وسبع قُفف ملأها مما فضُل عنهم.

يوم الخـــمـــــيس (فصح يونان)

Ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲟϥ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲇⲟⲕⲉⲟⲥ : ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲉⲕ̀ϣⲫⲏⲣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉ̅ⲧⲟⲥ.	طهرنا يارب من المكر الــــذى لخمـــــير الصـــدوقيين لأنــــنا فهمــــنا عجائـــبك وآمَنَا.

مرد أنجيل القـــــداس

Ϫⲉ Ⲡ̅ⲉ̅ⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ : ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ : ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲉⲩϯ ⲇⲟⲝⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛⲁⲕ.	يــا ربـــنا يسوع المسيح اجعــل لـــك فينا هيكلاً لـــروحك القـــدُّوس لتمجيدك.

الصوم المقدس

مرد دورة الحمل فى أيام الصوم المقدس

Ⲁⲗ ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲉⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ : ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ : ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲫϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ : ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀Ⲡⲟⲥ ⲛ̀Ⲇⲁⲇ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲧⲏⲣⲥ Ⲁⲗ.	هلليلويا. أدخل إلى مذبح الله أمام الله الذى يبتهج بشبابي. أعترف لك يا الله إلهي بالقيثارة اذكر يارب داود وكل دعته الليلويا.

نيفسنتي (بعد سوتين آمين)

Ⲛⲉϥⲥⲉⲛϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲁ̀ Ⲡⲟⲥ Ⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲓⲱⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ :	أساساته في الجبال المقدسة. أحب الرب أبواب صهيون أفضل من جميع مساكن يعقوب.

ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲑⲃⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ : Ⲁ̀ⲗⲗⲏⲗⲟⲓⲁ̀.	تمجـــيدات قيلـــت عنـــك يا مدينة إلهنا. الليلويا
Ⲥⲓⲱⲛ ϯⲙⲁⲩ ⲛⲁϫⲟⲥ : ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲁϥϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϣⲁ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.	الأم صهيون ستقول ان إنســاناً وإنساناً صار فيها. وهو العلى قــد أسســـهـــا إلى الأبد. هلليلويا.

أنثوتى تى شورى

Ⲛ̀ⲑⲟ ⲧⲉ ϯϣⲟⲩⲣⲏ : ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ : ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϫⲉⲃⲥ : ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ.	أنـــتِ هـــى المجمرة الذهـــب الـــنقي، الحاملـــة جمـــرَ النار المبارك.

مرد الابركسيس فى أحاد الصوم

Ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲱ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲱ̀ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲱ̀ Ⲡⲁⲟⲩⲣⲟ : ⲁⲕϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	اذكرنى ياربي اذكرنى يـــا إلهـــى اذكرنى يا ملكـــى متى جئت فى ملكوتك.

مرد الابركسيس فى أيام الصوم

Ϣⲁⲣⲉ Ⲫϯ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ : ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.	يرفع الله هناك خطايا الشـــعب مـــن قَبل المحـــرقات ورائحـــة البخور.

ميـــغـــالـــو

Ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲩ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲁⲭⲣⲁⲛⲧⲟⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀Ⲑⲉⲟⲥ.	رئيس الكهنة الاعظم إلى الآبـــاد الطاهـــر قدوس الله
Ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲏⲛ ⲧⲁⲝⲓⲛ ⲧⲟⲩ Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲉⲣⲟⲥ.	عـــلى طقس ملكى صـــادق الكـــامل قدوس القوى
Ⲟ̇ⲥⲁⲣⲕⲱⲑⲉⲛⲧ ⲉⲕ Ⲡ̇ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲥ ⲧⲏⲥ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ ⲙⲉⲅⲁ ⲧⲟ ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	المتجســـد من الروح القدس ومن القديسة مـــريم البـــتول بسر عظـــيم قدوس الذى لايـــموت أرحمنا

محير لحن ميغالو

Ⲁⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	ربـــنا يسوع المسيح صام عنا اربعين يوماً واربعـــين ليلة حتى خلصنا من خطايانا.
Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ : ⲉⲛⲱϣ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	ونحـــن إيضاً فلنصُم بطهارة وبرٍ. ونصلى صارخين قائلين:
Ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أخطـــأت أخطـــأت ياربى يسوع اغفر لى لأنـــه ليس عبدٌ بلا خطـــية ولا سيدٌ بلا مغفرةٍ.

Ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϦⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ϫⲉ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.	أبانـــا الـــــذى فى السمــوات ليــتقدس اسْـــمُك لـــيأت ملكوتـــك.. لأن لكَ المجد الى الأبد.
Ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲡⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉⲧϦⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ: ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϣⲁϥ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	الـــبخور هـــو مـــريم البخور الذى فى بطنها البخور الذى تلده كى يغفر النار.
Ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲝⲓⲁⲥ ⲁ̀ⲝⲓⲁⲥ ⲁ̀ⲝⲓⲁⲥ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.	فلنســـبح مع الملائكة صـــارخين قـــائلين مســـتحقة مســـتحقة مستحقة يامريم العذراء

مرد الانجيل فى سبوت وآحاد الصوم المقدس

Ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ϫⲉ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

أبانـــا الـــــذى فى السـموات ليـتقدس اسْـــمُك لـــيأت ملكوتـــك.. لأن لكَ المجد الى الأبد.

Ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ: ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲥ.

لأنـــه مـــبارَكٌ الآب والابن والروح القدس الثالوث الكامل نسجُد له ونمجده.

مرد الانجيل فى ايام الصوم المقدس

Ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲑⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲥⲉ ⲉ̀ⲏⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ.

سلامُ اللـــه الذى يفوق كل عقلٍ يحل فى قلوبكم بالمسيح يسوع ربنا.

Ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ	أخطأت أخطأت ياربى
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	يســـوع اغفر لى لأنه
ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲇⲉ	لـــيس عبدٌ بلا خطية
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	ولا سيدٌ بلا مغفرةٍ.
Ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ :	أبانــــا الـــــذى فى
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ :	الســـموات ليـــتقدس
ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ :	اسْـــمُك لـــــيـــأت
ϫⲉ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ	ملكوتـــك.. لأن لكَ
.	المجد الى الأبد.

أسبسمس آدام للصـــوم المقدس وصوم نينوى

Ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ	لأنك لا تشاء مـــوتَ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ	الخـــــاطىء مثـــــل
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ : ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲛϧ	ان يرجــــع وتحيـــا
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ.	نفســـــه.
Ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟⲛ Ⲫϯ : ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	ردِّنـــــا يـــــا الله الى
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲕⲁⲓ : ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲛ :	خلاصك واصنع معنا
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ.	كصلاحك.

أسبسمس واطـــــس

Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ : ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.	أنا أعرف أنك صالحٌ رؤوف ورحـــــــيم. أذكـــرنى برحمتك الى ابد الآبد.
Ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ̀Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏⲥ : ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ : ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲃⲟⲛ : ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ.	أطلـــب اليك ياربي يســـوع لاتبكـــتنى بغضبك ولا برجزك تؤدب جهالتى
Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗ Ⲁⲗ : Ⲡⲭⲥ ⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ : ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	هللـــيلويا هللـــيلويا هلليلويا المسيح صام عـــّنا اربعين يوماً وإربعين ليلة. خلصنا وارحمنا.
Ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ..	أآجـــيوس آجيوس آجـــيوس كيريوس سافاؤوث

توزيع آحاد الصوم المقدس

Ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : ⲉϥⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ : Ⲡⲉ ⲡ̀ϫⲉⲛⲙⲟⲱϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.	سرٌّ عظيمٌ يفوق عقول البشر هو سعى مخلصنا الذى أتى وصار إبن بشرٍ.
Ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲩϣⲁϣⲛⲁⲛϣ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ : ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.	مُحب البشر الصالح الذى عال إسرائيل أربعين سنة فى البرية آتى وصار إبن بشرٍ .
Ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ̀ : ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲙⲁⲡ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ : ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ.	ولما أكمل التواضع بعد ثلاثين سنةً من الزمان اعتمد وصامَ أربعين يوماً وأربعين ليلة.

Ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ : ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲏ̀ⲥⲩⲭⲓⲁ̀.	وكان مع الوحوش لما صـــام فى البرية. لكى نصـــنع مثله فى زمن وحدتنا
Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱϣ : ⲟⲩⲃⲏϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϩⲣⲁϥ : ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ.	تعـــالوا نصـــرخ نحوه ونبكى أمامه صارخين قائلين كما علمنا.
Ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ Ⲅⲉⲛⲉ̀ⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲉ ⲅⲉⲛⲉ̀ⲁ : ϣⲁ ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲉⲛⲉϩ.	أبانـــا الـــذى فى السمـــوات ليـــتقدس اسمُـــك فى كـــلِّ جيلٍ وجيلٍ والى الأبد.

توزيع أيام الصوم المقدس

Ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ : ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲧ : ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁ ⲉⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.	يا محب البشر الصالح سيدى يسوع أسألك لا تطرحنى على يسارك مع الجداء الخطاة

Ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ : ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲛ : ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ : ⲱ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.	ولا تقل لى أيضا انى مـــا أعرفك إذهب عـــنى أيها المعد للنار الابديـــة
Ϯⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ : ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕ̀ⲙ̀ⲑⲟ.	لأنى أعلم بالحقيقة أنى خـــاطىء وأعمـــالى الرديئة كلها ظاهرة أمامك
Ϯϫⲱ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ : ⲉⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ Ⲫϯ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.	أقول بصوت العشار صـــارخا قائلا اللهم أغفر لى فأنى خاطىء.
Ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ : Ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أخطـــأت أخطـــأت ياربى يسوع أغفر لى لأنـــه ليس عبد بلا خطـــية ولاسيد بلا مغفرة

Ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲁ̀ : ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ : ⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓ : Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ.	أعطنى يارب توبة لكى أتوب قبل أن يسد الموت فمى فى أبواب الجحيم.
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ : Ϧⲁ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ : ⲡⲓ̀ⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲓ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.	وأعطنى أيضا جوابا عن كل ما فعلته القاضى العادل يسوع الذى يديننى.
Ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲛϩⲏⲧ Ϧⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ : ϩⲱⲥ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	رؤوف هو مخلصى يتراءف على شعبه كصالح ومحب البشر إرحمنا كعظيم رحمتك

ملحوظة : فى مدائح الصوم يكون المرد دائماً كالآتى :

يسوع المسيح صام عنا اربعين يوماً واربعين ليلة.

عـــيد البـــــشارة

مرد الابركسيس

Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥϫⲉⲙ ϩ̀ⲙⲟⲧ : Ⲡⲟ̅ⲥ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ : ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲧ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	الســلام للــتى وجَدَت نعمــة . الــرب معكِ السـلام للتى قبلت من الملاك فرح العالم.

مرد الانجيل

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ Ⲁ̅ⲗ : Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ : ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : Ⲁ̅ⲗ Ⲁ̅ⲗ	هللـــيلويا هللـــيلويا هلليلويا يسوع المسيح ابــن الله تجســد مــن العذراء.

أسبسمس آدام

Ⲭⲉⲣⲉ ϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ : ⲡ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲥⲉⲙⲛⲉ : ⲡ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.	الســلام لوالــدة الآله تــهليل الملائكة السلام للعفيفة كـــرازة الانبياء.

مرد الابركسيس

Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥϫⲉⲙ ϩ̀ⲙⲟⲧ:	الســـلام للـــتى وجَدَت
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ: ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲧ	نعمـــة . الـــرب معك
ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	الســـلام للتى قبلت من
ⲙ̀ⲫⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	الملاك فرح العالم.

مرد الانجيل

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅:	هللـــــيلويا هللـــــيلويا
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ:	هلليلويا يسوع المسيح
ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	ابـــن الله تجســـد مـــن
ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅	العـــذراء.

أسبسمس آدام

Ⲭⲉⲣⲉ ϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ:	الســـلام لوالـــدة الآله
ⲡ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	تـــهليل الملائكة السلام
ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲥⲉⲙⲛⲉ: ⲡ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ	للعفـــيفة كـــــــرازة
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.	الانبياء.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥϫⲉⲙ ϩ̀ⲙⲟⲧ:	الســـلام للـــتى وجَدَت
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ: ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲧ	نعمـــة. الـــرب معـــك
ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	الســـلام للتى قبلت من
ⲙ̀ⲫⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	الملاك فرح العالم

أسبسمس واطس

Ⲁϥⲣⲉⲕ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲧⲣⲁ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ : ϣⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.	طأطـــأ ســـــــموات السموات وأتى الى بطن العـــذراء وصار أنساناً مثلـــنا مـــا خلا الخطية وحدها.
Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	هللـــــيلويا هللـــــيلويا هلليلويا يسوع المسيح إبـــن الله تجســـد مـــن العذراء خلصنا وارحمنا.

أحــــد الشــــعانين

مرد الابركسيس

Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ : ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲠⲟ̅ⲥ̅ : ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ.	أوصنا فى الأعالى هذا هــو ملك إسرائيل مــبارك الآتى بإسم رب القوات.

لــــحن الشـــــعانين

Ⲉⲩⲗⲟⲅⲉⲙⲟⲛⲥ ⲟⲉⲣⲭⲟⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉⲛ ⲟⲛⲟⲙⲁⲧⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛⲟⲛⲟⲙⲁⲧⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ.	مــبارك الآتـــى بإسم الـــرب وأيضـــاً بإسم الرب.
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲧⲱⲩⲓⲱ Ⲇⲁⲩⲓⲇ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲧⲱⲩⲓⲱ Ⲇⲁⲩⲓⲇ.	أوصـــناّ لإبـــن داود وأيضاً لإبن داود.
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲉⲛ ⲧⲓⲥ ⲩⲯⲓⲥⲧⲓⲥ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛ ⲧⲓⲥ ⲩⲯⲓⲥⲧⲏⲥ.	أوصـــناّ فى الاعـــالى وأيضاً فى الأعالى.
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁⲃⲁⲥⲓⲗⲓ ⲧⲟⲩ Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲃⲁⲥⲓⲗⲓ ⲧⲟⲩ Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ.	أوصناّ الملك إسرائيل وأيضاً الملك إسرائيل.

فلنُسبح قائلين :

Ⲧⲉⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

هللـــيلويا هللـــيلويا هللـــيلويا المجـــد هو لإلـــهنا . وأيضاً المجد هو لإلـــهنا.

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

مرد الإنجيل الأول

أوصنا فى الأعالى هذا هـــو ملـــك إسرائيل مبارك الآتى بإسم ربَّ القوات.

Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ : ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲑⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ.

مرد الإنجيل الثانى

الجالس فوق الشاروبيم ، اليوم ظهر فى أورشليم، راكباً على جحشٍ بمجدٍ عظيم ، وحوله طقوس ئى آنجيلوس.

الإنجيل الثالث

فى الطريق فرشوا قمصان ، ومن الشجر قطعوا أغصان ، وهم يصيحون بالألحان ، أوصنا إبشيرى إن دافيد.

الإنجيل الرابع

اليومَ تمت الأقوال من النبوات والأمثال ، كما تنبأ زكريا وقال : نبوة عن إيسوس بى إخرستوس..

أسبـــــــسمس آدام

Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ : ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ : ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ.	المســـيح مخلصـــنا بعظمٍ تواضـــــعٍ دخــــل إلى أوراشـــليم راكـــباً على أتان.
Ⲓⲥ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲏϩⲱⲥ ϫⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ : ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ ϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲱⲥ..	هـــاً الأطفال يسبحون قـــائلين عمانوئيل أوصنا فى الأعالى هذا هو ملك أسرائيل. لكى نسبحك ..

أسبـــــسمس واطس

Ⲟⲩ ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ : ⲫⲏⲉ̀ⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ : ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ.	أعجوبة مملوءة مـــجداً الجـــالس عـــلى الشاروبيم فى مثل هذا الـــيوم دخـــل الى أوراشليم
Ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ : ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ : ϩⲱⲥ ϧⲁϫⲱϥ.	الملـــك الخـــالق غير المـــنظور نظروه راكبا عـــلى أتان والأطفال يسبحون قدامه
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ : ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲑ ⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ.	أوصنا فى الاعالى هذا هـــو ملـــك اسرائيل مبارك الآتى باسم رب القوات.
Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	هللـــيلويا هللـــيلويا هلليلويا يسوع المسيح إبن الله دخل أوراشليم راكباً على جحشٍ.

خمـــيـــــس العـــــهد

مرد انجيل اللقان

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲟⲩ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ : ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ.	يسوع المسيح هو هو امساً واليوم وإلى الأبد بأقـــنومٍ واحدٍ نسجُد لـــه ونمجد

أسبـــسمس آدام يُقال على اللقان

Ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ : ⲱ̀ ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ : ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ Ⲫϯ : ⲙⲉⲛⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	افــرحوا وتـــــهللوا ياجـــنس البشـــر لأنه هكذا احب الله العالم
Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ : ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ : ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲉⲑⲣⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	حتى بذل ابنه الحبيب عـــن المؤمنين به لكى يحيوا الى الأبد.

مرد انجيل الـــــقداس

Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ǹⲧⲁⲕ: ⲡⲉ ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ǹⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲥ ǹⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.	جسدك ودمك هـــما لغفــــران خطايانــــا وللعهد الجديد الذى اعطيته لتلاميذك.
Ⲁⲛⲉⲣⲡⲉⲙ̀ⲡϭⲁ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϣϣⲏⲛ ǹⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ǹϧⲏⲧϥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ǹⲁ̀ⲗⲏⲑⲏⲑⲓⲛⲟⲥ.	فإســـتحققنا شـــجرة الحياة لنأكل منها التى هــــى جســـــد الله ودمـــه الحقيقـــيين.

أسبـــسمس آدام يُقال فى الـــقداس

Ⲡⲓⲱⲓⲕ ǹⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ: ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	خبز الحياة الذى نزل لنا من السماء وأعطى الحياة للعالم.
Ⲁ̀ⲣⲉⲙⲁⲥϥ ⲁϭⲛⲉ ⲑⲱⲗⲉⲃ: ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲁⲛⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	ولدتـــه بغـــير دنسٍ واعطانا جسده ودمه الكـــريمين فحيينا إلى الأبد.

مرد انجيل قداس سبت الفرح

Πⲁⲟⲥ Ⲓⲏⲥ Πⲭⲥ : ⲫⲏⲉⲧ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙϩⲁⲩ : ⲉⲕⲉϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ : ⲛ̀ϯⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.	يـــاربى يسوع المسيح الـــذى وُضع فى القبر اســـحق عـــنا شوكة الموت.

ملحوظة : فى هذا القداس لا تُقال صلاة الصلح كما لا توجد قبلـــة ، فالصلح تم بالقيامة.

أسبسمس آدام

Ⲭⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : Πⲟ̅ⲥ ⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲙⲁⲣⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ : ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.	بـــنورك يارب نعاين نـــوراً. فلتأتِ رحمتك للذين يعرفونك.
Πⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲙⲏⲓ : ⲫⲏⲉⲧ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	أيهـــا الـــنور الحقيقى الـــذى يضـــىء لكل انسان آت الى العالم.
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀..	بشفاعات ..
Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ..	نسجد لك ..

أســـــبوع الآلام

أحد الشــــعانين

Ⲉⲩⲗⲟⲅⲉⲙⲟⲛⲥ ⲟ̀ⲉⲣⲭⲟⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉⲛ ⲟⲛⲟⲙⲁⲧⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲟⲙⲁⲧⲓ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ.	مـــبارك الآتى باسم الـــرب: وأيضاً باسم الرب.
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲧⲱ̀ⲩⲓⲱ Ⲇⲁⲩⲓⲇ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲧⲱ̀ⲩⲓⲱ Ⲇⲁⲩⲓⲇ.	أوصـــنا لابن داود: وايضا لابن داود.
Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲉⲛ ⲧⲓⲥ ⲩⲯⲓⲥⲧⲓⲥ : ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛ ⲧⲓⲥ ⲩⲯⲓⲥⲧⲏⲥ.	أوصـــنا فى الأعالى: وأيضاً فى الأعالى.
Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ : ⲡⲁⲗⲓⲛ Ⲃⲁⲥⲓⲗⲓ Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁⲃⲁⲥⲓⲗⲓ ⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ.	أوصنا ملك أسرائيل: وأيضاً ملك اسرائيل.
Ⲧⲉⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	فلنرتل قائلين :
Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.	الليلـــيويا الليلـــيويا الليلـــــيويا لمجـــــد لإلهـــنا.أيضـــا المجد لإلهنا.

مــرد الإنـــجيل

Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ : ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ.	هوشـــعنا فى الأعالى هـــذا هـــو ملـــك اســـرائيل مبـــارك الآتـــى باســـم رب القوات.

أناجيل الدورة التى تعمل فى رفع بخور باكر الشعانين والصليب

مرد أنجــيل السيدة العذراء

Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙ ⲡ̀ϣⲁ : ⲛⲉⲙ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ : ϫⲉ ⲧⲉ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ : ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ.	نـــرفعك باستحـــقاق مـــــع اليصــــابات نســـيبتـــك قـــائلين مـــباركة انـــتِ فى النـــساء ومبــــاركة هى ثـــمرة بطنـــك.

المــلاك غــــبريال

Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ : ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ : ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲫⲟⲧⲟ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ.	غـــبريال المـــلاك رآه دانـــيال واقفـــا على قدمـــيه. على شاطىء النهر.

الملاك ميخائيل

Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲟⲛ : ⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.	ميخائيل رئيس السمائين هو الأول فى الطقوس الملائكية يخدم أمام الرب.

مار مرقس

Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲁⲛⲓ̀ⲙⲕⲁⲩϩ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ.	مرقس الرسول والانجيلى الشاهد على آلام الاله الوحيد.

الرسل

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ : ⲱ̀ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲉ̀ⲣⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲥⲓⲁⲛⲟⲥ.	يسوع المسيح ارسلكم ايها الأثنى عشر رسولا لتكرزوا فى الأمم وتصيروهم مسيحين.

مـــارجرجس

Ⲍ̅ Ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ :	ســـبع ســـنين أكملها
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ	القديـــس جـــرجس
ⲡⲓ ⲟ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ :	وسبعون ملكاً منافقون
ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ.	يحكمون عليه كل يوم.

اى شـــــهــيد آخـــر

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ :	الســـلام لـــك أيهـــا
ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓϭⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ :	الشـــهيد. الســـلام
ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ :	للشـــجاع الـــبطل.
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ (..)	الســـلام لـــلمجاهد
	القديس (..).

انــبا انطونيوس (أو أى قـــديس)

Ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ :	حلـــوا مـــن قلوبكم
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀ :	افكـــار الشر والظنون
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ :	الخداعـــة الـــتى تظلم
ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ.	العقل.

البـــــاب البحرى

Ⲁⲕϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲁϩ ⲃ̅ ϯ : ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ : ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ : ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

إذا اتيت فى ظهـــورك الـــثانى المخـــوف فلا نســـمع برعـــدة اننى لست أعرفكم.

مـــوضع اللـــــقان

Ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ : ϫⲉ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱ̅ⲣ̅ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.

شـــــهد يوحـــــنا فى الأناجـــيل الأربعة انى عمدت مخلصى فى مياه الأردن.

البـــاب القبلى

Ⲫⲏⲉⲧ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ : ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ : ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ : ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ.

الجـــــالس فـــــوق الشاروبيم على كرسى مجـــــده دخـــــل الى اورشـــليم ما هو هذا التواضع العظيم.

يـوحـنا المـعـمـدان

Ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ : Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ.	لـم يقم فى مواليد النسـاء من يشبهك انت عظيم فى جـميع القديسـين يـا يوحنا المعمدان.

مـرد انجيل بـاكر

Ϯ ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛⲧⲁ : ⲡⲉϫⲉ Ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲱ̀ Ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲁ : ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲩⲣⲱⲓⲥ.	فقال زكا لربه نصف الأمـوال أعطـيها ياسـيدى للمساكين بـحرص أجاب الرب إله القوات.
Ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ : ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ : ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ : ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.	هـوذا الخـلاص قد وجـب لـك اليـوم لأنـك أنت أيضاً إبن أبراهيم.

مــــرد الابـــــركسيس

Ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲥⲣⲁⲏⲗ : ⲫ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲑⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ.	أوصنا فى الأعالى هذا هــو ملك اسرائيل ، مبارك الآتى باسم رب القـــــوات.

بعد قراءة الابركسيس يقال لحن الشعانين ثم الارباع الآتية بالناقوس..

Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ : ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ : ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ : ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀.	الجـــــالس عـــلى الشاروبيم ركب أتانا ودخـــل الى اورشليم ياهذا التواضع العظيم.
Ⲥⲉϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩⲥⲓ : ⲁⲩϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ : ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ϭⲟⲥⲓ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲥⲣⲁⲏⲗ.	يسبحونه بتيقظ قائلين هـــذا هـــو عمانوئيل أوصـــنا فى الأعالى هو ملك اسرائيل

Ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲓϩⲩⲙⲛⲟⲧⲟⲥ : ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲑ ⲛⲏⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ.	فلـــنقل مـــع داود المرتـــل مبارك الآتى باسم الرب الصـــالح مـــنذ الآن والى آخر الأزمنة.

مقدمة البولس بلحن التجنيز

تقال بـــعد قداس أحد الشعانين وفى الساعة التاسعة من الجمعة العظيمة وباكر وقداس ســـبت الفـــــرح

Ⲉⲑⲃⲉ ϯ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲩⲉⲙⲧⲡⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲙⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ	مـــن اجـــل قيامـــة الأمـــــوات الذين رقـــدوا وتنيحوا فى الإيمـــان بالمســـيح، يـــارب نيح نفوسهم أجـــمعين.

ثم تقال المقدمة المعتادة بلحن الحزن وهى هـــذه..

Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ	بـــولس عبد ربنا يســـوع المســـيح الرسول المدعو المفرز لبشرى الله.

البولس للتجـــــنيز – مقدمة النـــــبوة

وفصل البولس الذى يقال للتجنيز فى أحد الشعانين

من كورنثوس الأولـــى ١٥ :١

Ϯⲧⲁⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ.	وأعرفكم ، ياإخوتى بالإنجـــيل الـــذى بشـــرتكم به الذى قبلتموه.

وفى آخــــــره يــقال

Ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.	النعمة معكم والسلام معـــا آميـــــن يكون.

مـــقدمة النبوة قـــبطياً

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ (..) ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	من (....) النبى ، بركته المقدسة تكون معنا ، آمين.

(و من سفر التـــــكوين) يقال

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ..	مـــن تـــوراة موسى النبى بركته....

(و من سفر الخروج) يقال

ومـــن سفر الخروج لموســــــى الـــــنبى بركته....	Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲆⲟⲝⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ..

(و من سفر التـــثنية) يقال

من سفر التثنية لموسى النبى بركته....	Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲕⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.

(و فى ختام ايه نبوة) يقال

مجـــداً للثالوث المقدس إلهنا إلى الأبد والى ابد الأبدين كلها، آمين.	Ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϯⲦⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

وفى مــــقدمة العـــظة قبطياً تقال بلحن العــــظة

عظـــة لأبينا القديس انــــــــــــبا (..) بــــــركته.....	Ⲟⲩⲕⲁⲧⲏⲭⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ..

ويـــــذكر اسم القـــــديس قائـــــلاً

شـــــنودة رئـــــيس	Ϣⲉⲛⲟⲩϯ
المتوحـــــــــدين	ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛ̀ⲇⲣⲓⲧⲏⲥ
(أو يوحنا فم الذهب	Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲩⲥⲟⲥⲧⲟⲙⲟⲥ
(أو) اثناســـــــيوس	Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ
الرسولى	ⲡⲓ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ
(أو) ساويريانوس.	Ⲥⲉⲩⲏⲣⲓⲁⲛⲟⲥ.

وفى ختام اية عـــظة يــقال

فلنختـــم عظـــة	Ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣ ⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ
ابـــينا القديـــس	ⲛ̀ϯⲕⲁⲧⲏⲭⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
انـــبا (...) الذى	ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ (..)
أنـــار عـقولـــنا	ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
وعـــيون قـلوبـــنا	ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
باســم الآب والأبـــن	ⲛⲉⲛϩⲏⲧ: ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
والـــروح القـــدس	ⲛⲉⲙ ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
الإلـــه الواحـــد	ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
آميــن.	ⲁ̀ⲙⲏⲛ

ثوك تى تى جـــوم

Ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲙⲏⲛ	لــك الـــــقوة والمجد والــبركة والعزة إلى الأبــــد آمـــين .
Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟ	عمانوئــيل إلــهـــنا ومــــلكنـــا.
Ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ..	لــك القـــوة...
Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅	ياربى يسوع المسيح
Ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ..	لــك القـــوة...
Ⲁ̀ⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ	اجعلـــنا مستحقين ان نقول بشكر : ابانـــا الذى فى السموات..

وابـــتداء من الساعة الحادية عشر من يوم الثلاثاء بعد باشويس ايسوس بى اخـــرستوس يـــزيدون قائلين....

Ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ..	مخلصى[١] الصالح

(١) تقال لأن فى آخر فصل انـــجيل الساعة الحادية عشرة قد عــّـين السيد المسيح ميعاد الصلب بقوله : وبـــعد يومين يكون الفصح وابن الإنـــسان يسلم ليـــصلب.

ومن ليـــلة الجمعـــة العـــظيمة الى نـــهايتها يقولون

Ⲡⲁ̀ⲟⲥ Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ Ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲧⲁϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲁ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲡⲉ Ⲡⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ̀ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ	يـــاربي يســـوع المسيح مخلصـــى الصـــالح قوتى وتسبحتى هو الرب وصار لى خلاصاً مقدساً.

وبـــعد كـــل مـــزمور قـــــبطى يـــــقال

Ⲕⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲱⲑⲏⲛⲉ ⲏ̀ⲙⲁⲥ: ⲧⲏⲥ ⲁⲕⲣⲟ ⲁ̀ⲥⲉⲱⲥ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ: ⲕⲩⲣⲓⲟⲛ ⲕⲉ ⲧⲟⲛ ⲑⲉⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ: ⲓ̀ⲕⲉⲧⲉⲩⲥⲱⲙⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲟⲣⲑⲓ ⲁ̀ⲕⲟⲩⲥⲱⲙⲉⲛ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ.	ومن أجل أن نـــكون مســـــتحقين لســـــماع الأنجـــيل المقدس من ربـــنا وإلـــهنا نتوسل بحكمـــة ، مستقيمين انصـــــتوا للأنجـــــيل المقدس.

مـــقدمـــة الإنـــــجيل

Ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲩ Ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	فصـــل مـــن الإنجيل المقدس حسب القديس (متى) أو(مرقس) أو (لوقا) أو (يوحنا).

وفى آخـــــره يـــــقال

Ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	أســـــجدوا للإنجيل المقدس.

مقدمة المزمور عربى :

من مزامير أبينا داود النبى بركته علينا آمين.

مقدمة الإنجيل عربى :

اللهم تراءف علينا وارحمنا واجعلنا مستحقين لسماع انجيلك المقدس، فصل من انجيل معلمنا (...)

البشير بركته علينا آمين.

ثم يــقرأ الطــرح وقبل قراءته يقال هذان الربعان الآدام ، فى ساعات النهار الخمس:

Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲦⲣⲓⲁⲥ : ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ : ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	باسم الثالوث المساوى الآب والأبن والروح القدس
Ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.	أيهـــا الـــنور الحقيقى الـــذى يضـــىء لكل انسان الآتى إلى العالم.

وفى ساعات الليل الخمس – يقال بدلاً من (بى أو أوينى):

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ : ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲖⲟⲅⲟⲥ.	الســـلام لـــكِ يامريم الحمامـــة الحسنة التى ولدت لنا الله الكلمة.

وبـــعد قراءة الـــطرح وفى ختامه يقال :

المسيح مخلصنا جاء وتألم عنا لكى بآلامه يخلصنا فلنمجده ونرفع اســـمه لأنه صنع معنا رحمة كعظيم رحمته.

وبعد الطرح يقال هذان الربعان بالقبطى قبل الطلبة

Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ : ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙ̀ⲕⲁⲩϩ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	المســـيح مخلصـــــنا جـــــاء وتـــألم لكى بآلامه يـــخلصنا
Ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ : ⲛ̀ⲧⲉϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ : ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ : ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	فلـــــنمجده ونـــرفع اســـمه لأنه صنع معنا رحـــمـــة كعظـــيم رحـــمته .

هـــذا المزمور يقال بلحنه المعروف (بالشامى) فى الساعة الحادية عشر من يوم الثلاثاء والثانية عشر من يوم الجمعة العظيمة.

مـــزمور ٤٤ :٦

Ⲡⲉⲕⲑⲣⲟⲛⲟⲥ Ⲫϯ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	كرسيك يا اللـــه إلى أبـــد الأبـــد قضيب الاستقامة هو قضيب ملكك

وبـــلحن المزمور السابق يقال المزمور الآتى فى الساعة الثالثة من ليلة الخميس الكبير وفى باكره بعد الابركسيس

مـــــزمور ٥٤ : ٢١

Ⲁⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲥⲟⲑⲛⲉϥⲡⲉ	كلامه ألين من الدهن وهـــو نصال

وفى يوم خميس العهد بعد افنوتى ناى نان

يقال هذا اللحن

Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ : ⲛ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉⲥϣⲏⲡ : ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ϧⲁ ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ.	هـــذا الـــذى أصعد ذاتـــه ذبيحة مقبولة عـــلى الصليب عن خلاص جنسنا.

Ⲁϥϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ : ϩⲓϫⲉⲛ Ϯⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ	فاشتمه أبوه الصالح وقـــت المساء على الجلجـــثة.

مـــــقـــــدمـة الإبـــركـــــسيس

Ⲡ̀ⲣⲁⲝⲉⲱⲛⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲱⲛ ⲧⲟ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲙⲁ ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	فصـــل من أعمال الرســـل القديسين، قصص قصص أبائنا الرســـل بركـــتهم المقدسة تكون معنا آمين.

وفى الخـــــتـــــام يــــقول ....

Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ : ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲛⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	وكلمة الرب تنمو وتـــزداد وتعـــتز وتثبـــت فى كنيسة الله المقدســــــة آمـــين.

ثم تقال القطعة الرومية الآتية بلحنها المعروف تبكيتاً ليـــهوذا الاسخريوطى وتفسر عربيا وهم يطوفون البيعة يسارا

Ιουδας (ⲋ) ⲟ̀παρανομος : αργυριω επραθησας Χριστον τις. Ιουδαις παρανομις. Ιδε παρανομοι ὲπιλαβου μενι τον Χριστον : ⲥ̀ταυρω ⲡ̀ρος ⲏ̀λωσαν εν τω ⲕ̀ρανιω τοπω.	يـــايهوذا (٦) مخالف الناموس بالفضة بعت المسيح لليهود مخالفى الـــناموس. فأما مخالفو الـــناموس: اخـــذوا المســـيح: سمروه على الصـــليب: فى موضع الاقرانيون:
Ιουδας (ⲋ)	(المرد: يا يهوذا)
Βαραββαν τον κατα κριτον ὰπελυσαν αυτον : τον ⲕ̀ριτην : κε κεσποτην εσταυρωσαν.	بارابـــاس اللـــــــص المــــــدان اطلقـــوه : والســـــيـــد الديـــان صلبوه.
Ις την ⲡ̀λευραν λονχην ὲπιθὲντης : κε ως λῃστην ζυλω ⲡ̀ροσⲕ̀λωσαν ὲθηκαν : εν ⲙ̀νημιω ⲟ̀ εκτου ταφου ὲγιρας τον Λαζαρον.	فى جنـــبك وضـــعوا حـــربة: ومـــثل لص سمـــروك على خشبة: ووضعوك فى قبر يامن اقام لعازر من القبر.

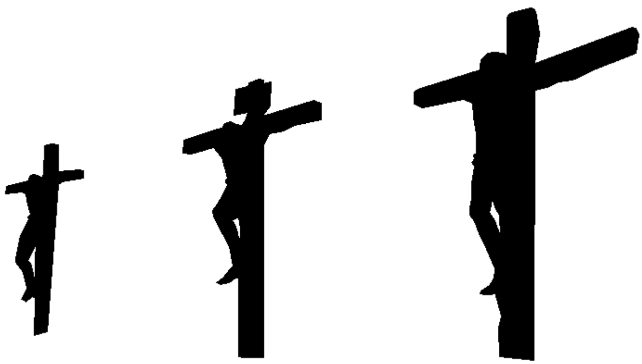
Ioⲩⲇⲁⲥ(ⲉ̅)	(المرد: يا يــهـــوذا)
Ⲱⲥⲡⲉⲣ ⲅⲁⲣ Ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲧ̀ⲣⲓⲥⲏ̀ⲙⲉⲣⲁⲥ ⲉ̀ⲙⲓⲛⲉⲛ : ⲉⲛⲕⲓⲗⲓⲁ̀ ⲧⲟⲩ ⲕⲏⲧⲟⲩⲥ ⲟⲩⲧⲱⲥ ⲕⲉ ⲥⲱ̅ⲣ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲧ̀ⲣⲓⲥ ⲏ̀ⲙⲉⲣⲁⲥ ⲉ̀ⲙⲓⲛⲉⲛ : ⲙⲉⲧⲁ ⲧⲱⲛ ⲧⲉⲑⲛⲏⲕⲟⲧⲱⲡ-ⲧⲟⲛ ⲧⲁⲫⲟⲛ ⲉⲥ ⲫⲣⲁⲅⲓⲥⲁⲛⲧⲟ.	لأنــه كمـــا مكث يونـــان: ثلاثة أيام فى بطن الحوت: هكذا مخلصـــنا أقـــام ثلاثة أيـــام: بعد أن مات ختموا القبر
Ioⲩⲇⲁⲥ(ⲉ̅)	(المرد: يا يــهـــوذا)
Ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲉⲥⲧⲏ ⲕⲉ ⲟⲩⲕⲉⲅⲛⲱⲥⲁⲛ ⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲱ̀ⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥⲉⲅⲉⲣⲑⲓⲥ ⲟ̀ ⲥⲱ̅ⲣ ⲧⲟⲩⲕⲟⲥⲙⲟ ⲟ̀ ⲡⲁⲑⲱⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥ ⲕⲓⲁ̀ ⲧⲟⲩ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲇⲟⲍⲁⲥⲓ : Ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	بالحقـــيقة قام والجند لـــم يعلموا. انه حقاً نـــهض مخلص العالم: الذى تألم وقام لأجل جنســـنا : يـــارب المـــــجد لـــك آمـــــين.

ثم تُــقال اجــيوس بلحن الـــصلبوت ..

الأولــى أو اســـتافــروس

والثانية والثالثة أو اســـتافروتيــس

وبــعدهــا ذوكــصــاباترى ثم يــــقول الكــاهن أوشـــية الإنـــجـيل ويــرتل المزمور باللحن الشامى ويقرأ الإنــجيل بــلحن الحــزن وبعده تقال العظة فالطرح فالطلبة (والميمــر) وتــكمل الصـــلاة .. وتختم بالبركة وبعد ذلك يبدأون بصلاة الســاعات الثالــثة والسادسة والتاسعة كعادة البصخة وتقدم الصلاة قبل وقتــها لأجل عمل اللقان.



يــــملأ اللقان ماء عذبا ويوضع بجانبه إناء مملوء ماء (ويرتدى الكـــاهن الملابس الكــهنوتية) ويبدأ الكاهن بصــلاة الشكر ورفــع الــبخور ويرتل الشمامسة (تين أو أو شت) ويقولون المزمور الخمسين.....

ثم تقرأ النبوات (.....) وبعدها (تين أو أو شت)

ويقرأ البولس (..) وتقال اجيوس دمجا (٣).

ثم يــصلى الكــاهن(أوشـــية الانجيل) بطريقته السنوية و إلى أن يقــول الشماس : قام من العشاء ووضع ثيابه واشتد بمنديل وصب ماء فى مطـــهرة....

فيـــــشــــتد الكـــاهن وسطه بـــمئزر صوف أو كتان ويصب قلـــيل مـــن المـــاء فى اللقـــان والاناء ثلاث مرات على مثال الصليب...

وبعـــد قراءة الانجيل يرفع الكاهن الصليب وهو يقول {افنوتى ناى نان}

ثم يرتل الشعب بالناقوس كيرياليسون (عشر مرات)

ومرد الانجيل باللحن السنوى :

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲟⲩ :	يسوع المسيح هو هو
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ :	أمســـا والـــيوم والى
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	الابـــد، بأقنوم واحد
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ : ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ	نســــجــد لــــــه
ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ.	ونُمجده.

ثم يقول الكاهن السبع اواشى الكبار (المرضى – المسافرين – الثمار والملك والراقديـــن والقرابـــين والموعـــوظين)

ثم يـــرفع الكـــاهن الصليب ويقول الشعب كيرياليسون (مائة مرة).

ثم يصـــلى الكـــاهن الثلاث أواشى الكبار (السلامة – الأباء والاجتماعات).

يقول الشـــعب : قانون الايـــمان ....لغاية {تجسد من الروح القـــدس ومـــن مريم العذراء تأنس} ويكمل {نعم نؤمن بالروح القدس} إلى آخـــره.

يقول المرتلون إن أرادوا (أسبسمس آدام) ..

ثم يقول الشماس (ابروســـــــفرين)

ويـــرد الشـــعب (ايلاؤس ايريـــنيس)

يـــــقول الكــــاهن (اى أغابى) ويرشم الماء بالصليب ثلاث مرات ويكمل خدمة القداس لغايـــة (ابانا الذى فى السموات)

يقول الكـــاهن التـــحاليل الثلاثـــة

وبعدها يقول الشماس (ســـوتين آمين)

ويرشم الكاهن الماء بالصليب ثلاث مرات ويقول (افلوجيطوس)

ثم يرتل الشعب المزمور (١٥٠) ....

ويـــبدأ الكاهن بغسل ارجل الكهنة والشمامسة وسائر الشعب وهـــو مشدود الوسط.... كما فعل السيد المسيح لـــه المجد مع تلاميذه وبعد الانتهاء من غسل الأرجل يختم الكاهن الصلاة ..



يـــبدأ الكـــاهن بخدمة القداس جهرا ويقدم الحمل بدون صلاة المزامير بل يرفع الكاهن البخور ....

ويقول الشعب (تين أو أو شت امموك.....)

ويقرأ الشماس البولس ، (ولا يقرأ الكاثوليكون ولا الابركسيس)

وتقال الثلاثة تقديسات دمجاً ....

ثم يقول الكـــاهن أوشـــــية الانجــــيل ....

ويرتل المزمور باللحن السنجارى ويكمل سنوياً ويُــقرأ الانجيل بطريقته السنوية،

(وان كان الأب البطريرك أو الأسقف أو المطران حاضراً) فيقال....

(ماروتشاسف) قبل الانجيل ثم يقال مرد الانجيل

Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲕ : ⲡⲉ ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲥ : ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.	جســـدك ودمك هما لغفران خطايانا وللعهد الجديـــد الذى أعطيته لتلاميذك.
Ⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ : ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ.	فأســـتحققنا شـــجرة الحـــياة لنأكل منها ، الـــتى هـــى جســـد اللــــــه ودمــــه الحقيــــقــــيــين.

بعد ذلك يقول الكاهن الثلاث أواشى الكبار ....

يقول الشعب (قانون الإيمان)...

(ولا يصلى الكاهن صلاة الصلح لأجل قبلة يهــوذا)

ثم يقو ل الكاهن بعد قانون الإيــمان الاســـــبسموس الآدام.. (بى أويك)

ثم يقول الشعب .. (هيتين ىى ابرسفيا)

يقول الشـــماس (ابروســـــفرين)

ثم يـــصلى الكاهن القداس الى ان يصل الى .. (أوشية التقدمة)

يقول الشعب (اوسبــرين)..

ولا يقال المجمع ولا الترحيم بل يستمر الكاهن فى الصلاة مبتدئاً من (لكى وبـــهذا) الى نـــهاية القداس...

✠ يـــوم الجـــمعة العـــظيـــمـــة ✠

بعـــد صـــــلاة باكر توضع ايقونة الصلبوت على قوائم مرتفعة وحولـــها الصلبان وامامها الشموع والمجامر والورود والرياحين. ثم يبدأون بصلاة الساعة الثالثة فى وقتها وتختم بالطلبة والبركة.

الســـــاعة السادسة من يوم الجـــمعة العـــظيمة

تقرأ النبوات ثم تقال (ثوك تى تى جوم) اثنتى عشرة مرة وتوقد الشـــموع امام ايقونة الصلبوت (ويتقدم كبير الكهنة والكهنة ويلبســـون الـــبرانس) ، ويأخذ كل منهم بيده مجمرة ويبتدئون بشركة البخور ويرفعون أمام ايقونة الصلبوت ثلاث ايدى وهم يقولون:

الــــيد الأولى : نسجد لك أيـــها المسيح ولصليبك المحيى الذى صلبت عليه حتى خلصتنا من خطايانا .

الــــيد الثانية: ياربى يسوع المسيح، يا من صلبت على الصليب، اسحق الشيطان تحت اقدامنا..

الــــيد الثالــــثة: السلام للصليب الذى صلب عليه المسيح حتى خلصنا من خطايانا.

وأثـــــناء ذلك يرتل الشمامسة (طـــاى شورى) بلحنها الكبير وبعدها (فاى ايطاف انف.. افشوليم) و (تين أو أو شت)

ثم يقرأ البولس بلحن التـــجنيز وهذه مقدمته...

Ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲁϧ	رســــالة معلمنا بولس
Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ	بركـــــته المقدسة تكون
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ	معنا آميــــــــن.
Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅	بولس عبد ربنا يسوع
Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ	المســـيح الرســــــول
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϣϥ	المدعـــو المفرز لبشرى
ⲉ̀ⲡⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.	الله.

قـــــطع الساعة السادسة تُقال قبطياً ثم عربياً

Ⲱⲫⲏⲉ̀ⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲥⲟⲟⲩ : ⲁⲩϯϥⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ : ⲫⲱϧ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ.	يامن فى اليوم السادس وفى وقـــت الســـاعة السادســـة ســـمرت على الصليب من أجل الخطيــئة التى تــجرأ عليها آدم فى الفردوس مـــزق كتاب خطايانا أيـــهـــا المســـيح إلهنا وخلـــصنا.

يرد المرتلون بذات القطعة السابقة

ثم يقول الكـــــاهن

Ⲁⲛⲟⲕ ⲕⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲫϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ : Ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ : ⲙⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.	أنا صرخـــت إلى الله والـــرب ســـمعنى ، الـــلهم اســــــمع صـــلاتى ولا ترفض طلبتى ، التفـــت إلَّى واســـمعنى.

يرد المرتلون مثل الأول

ثم يقول الكـــاهـــــن

Ⲣⲟⲩϩⲓ ⲛⲉⲙ ϣⲱⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϯⲡⲁϫⲟⲩⲧⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.	عشـــية وباكر ووقت الظهـــر كلامى أقولـــه فيسمع صوتى ويخلص نفسى بسلام.

يـــــرد المرتـــــلــــــون

Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ̀Ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ̀ⲁⲅⲓⲱ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓ.	المجـــد للآب والأبـــن والروح القـــــدس.

يقول الكـــاهــــن

Ⲱ̇ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯⲓϥⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ϯⲁϫⲡ ⲥⲟⲟⲩ : ⲁⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲁⲛϧⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲟⲩ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ	يـــا يسوع المسيح الهنا الذى سُمرت عـــلى الصـــليب فى الساعة السادســـة، وقتلـــت الخطـــية بالخشـــبة ، وأحييـــت الميـــت بـــموتك الذى هو الإنسان الذى خلقتـــه

يقول الكـــــاهـــــن

ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ : ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲡⲁⲑⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ⲙⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ : ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓϥⲧ ⲉⲧⲁⲩϯⲓϥⲧ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲉⲃⲁⲗⲁⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ϩⲩⲗⲏⲛⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ : ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ.

بـــيديك الذى مات بالخطيـــــئة، اقـــتل اوجاعـــنا بـــآلامك المشـــــفية المحيـــــية وبالمســـــامير الـــتى سُمرت بـــها، انقذ عقولـــنا من طياشة الأعمـــال الهيولية والشـــهوات العالمية إلى تذكار احكامك السمائية كرأفتك.

يــــرد المرتــــلـــــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمين.

يـــــقول الـــــكاهـــن

Ϩⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀ : ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲉⲑⲃⲏϯⲅⲁⲣ ⲱ̀ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁ̀ⲣⲉⲙⲁⲥϥ : ϫⲉ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲥⲉϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϣⲏⲡ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲱ̀ ϯⲙⲁⲩ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱ ⲡ̀ⲥⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲣⲉⲙⲁⲥϥ : ϫⲉ ⲟⲩⲛⲁⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲛ : ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ : ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ

إذ ليس لنا وسيلة من أجـــل كثرة خطايانا مـــن اجلك يا والدة الالـــه العذراء ، نجد دالـــة عـــند الذى ولدتـــيه، لأن كثيرة هى شفاعتك ، قوية ومقبولة عند مخلصنا، أيتها الأم الطاهرة لا ترفضـــى الخطاة من شفاعتك عند الذى ولدتـــيه، لأنه رحوم وقادر على خلاصنا لأنـــه تألم من أجلنا لكـــى يـــنقذنا ، فلتدركـــنا رأفـــتك سريعاً لأننا قد

ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ : ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲏⲕⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ : ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲙⲉⲛ : ⲉⲕⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	تـــمســـكنا جدا أعنا ياالله مخلصنا من أجل مجـــد اســـمك يارب خلصــنا وأغفــر لنا خطايانــا مـــن أجل اســـمك القدوس.

يــــرد المرتـــلـــــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ̀ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمين.

يــقول الــكاهـــن

Ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ : ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲁⲕⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲑⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅	صنعت خلاصاً فـــي وســـط الأرض أيهـــا المســـيح إلهـــنا عندما بســـــطت يديـــــك الطاهـــــرتين عـــــلى الصـــليب، فلهذا كل الأمـــم تصرخ وتقول المجد لك يارب.

يــــرد المرتــــلـــــون

Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ..	المجــد للآب.....

يــقول الـــــكاهن

Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉⲡⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲁⲕϯⲙⲁϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲑⲣⲉⲕ ⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲑⲣⲃⲟ̀ⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ.	نســـجد لشخصــك غـــير الفاســد أيها الصالح ونسأل غفران خطايانــا أيها المسيح إلهنا ، لأن بـــمشيئتك سُـــررت ان تصعد عـــلى الصليب لتنجى الذيـــن خلقـــتهم من عبودية العدو، نصرخ اليك ونشكرك لأنك ملأت الكل فرحاً أيها المخلص لما أتيت لتعين العـــالم ، يـــارب المجد لك.

يـــــرد المرتـــــلـــــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ̅ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمين.

يـــقول الـــكاهـــن

Ⲛ̇ⲑⲟ ⲧⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲱ̀ ϯⲑⲉ̀ⲟⲧⲟⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟ : ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϩⲏⲣⲓ : ⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛ ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ : ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ϩⲱⲥ ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.	أنتِ هى الممتلئة نعمة يا والدة الإله العذراء، نسبحك لأن من قبل صليب أبنك انـــهبط الجحيم وبطل الموت، امواتـــاً كـــنا فنهضنا واســــــحققنا الحـــــياة الأبدية ، وأخذنا فرح الفردوس الأول، من أجل هذا نمجده بشكر مـــثل شجاع المسيح إلهنا.

بعد ذلك يقولون باللحن القطعة الرومى الآتية

{وتُقال ايضاً فى تكريس الميرون والبطاركة والأساقفة}

Ⲟ̀ ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲩ̀ⲓⲟⲥ ⲕⲉ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ ⲩ̀ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲕⲉ ⲕⲁⲧⲁⲇⲉⲝⲁⲙⲉⲛⲟⲥ ⲇⲓⲁ̀ ⲧⲏⲛ ⲏ̀ⲙⲉⲧⲉⲣⲁⲛ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲛ ⲥⲁⲣⲕⲱⲑⲏⲛⲉ ⲉⲕ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲩ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲥ	أيهـــا الوحيد الجنس الابن وكلمة الله الذى لا يـــــــموت الأزلى والقـــابل كـــل شيء لأجل خلاصنا المتجسد مـــن القديســـة والدة الإلـــه الدائمة البتولية مريم
Ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲱⲥ ⲉⲛⲁⲛ̀ⲑⲣⲱⲡⲓⲥⲁⲥ ⲟ̀ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲑⲓⲥ ⲧⲉ ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲉ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ.	بغير أستحالة المتأنس المصلوب المسيح الإله.
Ⲑⲁⲛⲁⲧⲱ ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲛ ⲡⲁⲧⲏⲥⲁⲥ ⲓⲥ ⲱⲛ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲧ̀ⲣⲓⲁ̀ⲇⲟⲥ : ⲥⲩⲛⲇⲟⲝⲁⲍⲟⲙⲉⲛⲟⲥ ⲧⲱ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲧⲱ ⲁ̀ⲅⲓⲱ̀ Ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ: ⲥⲱⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	بـــالموت داس الموت أحـــد الثالوث المقدس المجـــد مــــع الآب والـــروح القــــدس خلصنا.

ثم يقولون هذه القطعة .....

Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ⲟ̀ ⲇⲓ ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲁⲛⲑ̀ⲣⲟⲡⲟⲥ ⲅⲉⲅⲟⲛⲱⲥ ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲱⲥ ⲕⲉ ⲙⲓⲛⲁⲥ Ⲑⲉⲟⲥ.	قـــدوس الله الذى من أجلنا صار انسانا بغير استحالة وهو الإله.
Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ ⲟ̀ ⲉⲛ ⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ̀ ⲧⲟ ⲩ̀ⲡⲉⲣⲉ̀ⲭⲟⲛ ⲧⲏⲥ ⲓⲥⲭⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲓⲝⲁⲙⲉⲛⲟⲥ.	قـــدوس القوى الذى أظهر بالضعف ما هو اعظم من القوة.
Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ ⲟ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲱⲑⲓⲥ ⲇⲓ ⲏ̀ⲙⲁⲥ : ⲟ̀ⲧⲟⲛ ⲇⲓⲁ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲛ ⲩ̀ⲡⲟⲙⲓⲛⲁⲥ ⲥⲁⲣⲕⲓ ⲕⲉ ⲇⲓⲝⲁⲥⲱⲥ ⲕⲉ ⲉⲛ ⲑⲁⲛⲁⲧⲱ ⲅⲉⲅⲟⲛⲱⲥ ⲩ̀ⲡⲁⲣⲭⲓⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ.	قـــدوس الـــذى لا يـــموت الذى صلب مـــن اجلنا وصبر على مـــوت الصليب وقبله فى جســـده وهو أزلى غير مائت أيها الثالوث المقدس أرحـــمنا.
Ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	

ثم تقال الثلاثة تقديسات دمجاً بلحن الصلبوت ثم ذوكصابترى ، ويـــرفع الـــبخور ويرتل المزمور باللحن الادريبى ، ويقرأ الإنجيل قبطـــياً وعربـــياً ، وعـــندما يقول القارىء (وكانت ظلمة على الأرض) تطفـــأ أنوار الكنيسة والشموع مثال الظلمة ثم يُـــقرأ الطـــرح والطلبة وتقال كيرياليسون (٣) الكبيرة بالناقوس وتختم الصـــلاة بالبركة .. ويبتدئون بقراءة (امانة اللص) وفى كل ربع يرددون قائلين..

Ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡ⳪ : ⲁⲕϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	اذكرنى يارب متى جئت فى مكوتك
Ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡⲁⲟⲩⲣⲟ : ⲁⲕϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	اذكرنـــى يا ملكى متى جئت فى ملكوتك
Ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	اذكرنى يا قدوس متى جئت فى ملكوتك

كمـــا يـــرددون الـــثلاث تقديســـات ويجعلـــون آخرها (او استفروتيس) كذلك يقولون...

اذكـــرنى يـــارب متى جئت فى ملكوتك	Ⲁⲙⲏⲥ ⲑⲏⲧⲓ ⲙⲟⲩ Ⲕⲩⲣⲓⲉ : ⲉⲛ ⲧⲏ ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲁ ⲥⲟⲩ.
اذكرنى يا قدوس متى جئت فى ملكوتك	Ⲁⲙⲏⲥ ⲑⲏⲧⲓ ⲙⲟⲩ ⲁⲅⲓⲉ : ⲉⲛ ⲧⲏ ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲁ ⲥⲟⲩ.
اذكـــرنى يا سيد متى جئت فى ملكوتك	Ⲁⲙⲏⲥ ⲑⲏⲧⲓ ⲙⲟⲩⲇⲉⲥ ⲡⲟⲧⲁ : ⲉⲛ ⲧⲏ ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲁ ⲥⲟⲩ.

ثم تُـــقرأ امانـــــة اللص الآتـــــية..

المرد : اذكـــــرنى يارب... يا قدوس .. يا سيـــــد..

+ يا ملك الملوك المسيح إلهنا ورب الأرباب ، كما ذكرت اللص اليمين الذى آمن بك على الصليب ، اذكرنا فى ملكوتك.....

+ من رأى لـــصاً آمن بملك مثل هذا اللص ، الذى بإيمانه سرق ملكوت السموات وفردوس النعيم...

+ مـــن أجـــل أعمـــالك إيها اللص وقعت فى طريق الخاطئين، وبكلمـــتك اســـتحققت الـــنعمة والفرح، وملكوت السموات وفردوس النعيم...

+ طوبـــاك أنت إيها اللص الطوباوى ، ولسانك الحسن المنطق، الذى به تأهلت بالحقيقة لملكوت السموات وفردوس النعيم.

+ أيهــا اللــص الطوبــاوى ، ماذا رأيت وماذا ابصرت ، حتى اعترفت بالمسيح المصلوب بالجسد، ملك السماء وإله الكل...

+ مــا رأيت المسيح الإله متجلياً على طور تابور فى مجد ابيه، بل رأيته معلقاُ على الاقرانيون، فللوقت صرخت قائلاً اذكرنى يارب متى جئت فى ملكوتك..

+ آمنت لما رأيت السماء والأرض اضطربتا ، والشمس والقمر أظلمــتا ، والاموات قامت ، والصخور تشققت، وستر الهيكل انشــق الى نصفين، فلوقتك صرخت قائلاً .. اذكرنى يارب متى جئت فى ملكوتك..

+ الحــق الحق اقول لك، قال الرب، ايها اللص إنك أنت اليوم تكــون معى فى فردوسى وترث ملكوتى ، التلميذ انكر، واللص أظهر ، صرخ قائلاً: .. اذكرنى يارب متى جئت فى ملكوتك..

+ طوبــاك انــت يــا ديـــماس اللص اكثر من كل من على الأرض، لأنــك نلت وسيلة لم ينلها أحد قط، كل زمانك كنت لصاً فى غابات اورشليم، وبكلمة واحدة قلتها للرب أرسلك إلى الفردوس...

+ كــــان لما صُــلب مخلصنا على خشبة الصليب ، صلبوا معه لصين عن يمنيه ومن يساره، فصرخ ديماس اللص اليمين قائلاً : .. اذكرنى يارب متى جئت فى ملكوتك...

+ قال لـــه مـــخلصنا إنك اليوم تكون معى فى الفردوس تتنعم فيه ، .. اذكرنى يارب متى جئت فى ملكوتك...

+ ونحــن نطلـــب الى الذى رفع خـــشبة الصليب ، وبذل دمه الالـــهى عنا، وأبطل الموت بموته ، أن يغفر لنا خطايانا، ويحفظ لـــنا وعلينا حياة الأب البطريرك أنبا (...) وشريكه فى الخدمة الرســولية ابيـــنا (المطران أو الأسقف) الأنبا (.....) وسادتى الأباء المجتمعين فى هذه البيعة من صغيرهم الى كبيرهم.

قولوا كـــلـــكم آميــــن (٣)

اذكـــرنى يارب مـــتى جـــئت فى ملكـــوتـــك

اذكـــرنى ياقدوس مـــتى جـــئت فى ملكـــوتك

اذكــــــرنى ياسيد مـــتى جـــئت فى ملكـــوتك

يـــبدأ بقراءة النبوات ، ثم (ثوك تى تى جوم) ١٢ مرة ، وبعد ذلك يرفع الكهنة البخور أمام ايقونة الصلبوت وترتل الشمامسة (تـــى شـــورى) ثم (فاى ايطاف انف) ثم (تين اووشـــت) ثم يـــقـــرأ الـــبولس قبطـــياً بلحن التجنيز كما جاء فى يوم أحد الشعانين ويفسر عربياً ثم تُـــقال هذه القطع قبطياً وعربياً.

قــطع الســـــاعة التاســعة

Ⲱ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ: ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲯⲓⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ: ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ.	يـــامن ذاق المــــوت بالجســـد ، فى وقـــت الســـاعة التاسعة من أجلنا ، أمت حواسنا الجسمانية أيها المسيح إلهنا ونـــجـــنا.

ويـــردون بذات القطـــعة السابقة

ثم يقول الكاهن

Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁϯϩⲟ ϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲙⲁⲕⲁϯ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ: ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲝⲓⲱⲙⲁ: ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲙⲁⲧⲁⲛϧⲟⲓ.	فلتدن وسيلتى قدامك يارب، كقولك فهمنى، فلـــتدخل طلـــبتى إلى حضـــرتك، كقولك احيينى .
Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ̀ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ Ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓ.	المجـــد لـــلآب والأبن والروح القدس.

يقــول الكـــاهن

Ⲱ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣⲕ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡⲯⲓϯ ⲁⲕϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲉⲧⲁ̀ϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉϭⲓⲃⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲕⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲁⲓⲧ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲁⲣⲱϥ: ⲉⲓⲉ̀ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲓ̀ⲉ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ.

يــا من أسلم الروح فـــــى يدى الآب لما علقــت على الصليب وقت الساعة التاسعة وهديــــت اللـــــص المصـــــلوب معـــــك للدخول إلى الفردوس، لا تغفـــل عـــنى أيها الصالح، ولا ترذلني ، بـــل قـــدس نفسى، وأضـــــىء فهمـــــى، وأجعلني شريكاً لنعمة أســـرارك المحيـــية غير المائتة لكيما إذا ذقت مـــن احساناتك اقدم لـــك تســـبحة بغـــير ســـكوت مشتاقاً إلى هـــائك أفضل من كل شيء أيها المسيح الهنا ونـــجنا.

يـــــرد المرتـــــلـــــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمين.

يـــقول الكـــاهن

Ⲱ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲁⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ : Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ : ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲓϯϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ : ⲛⲟϩⲉⲙ ⲱ̀ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ	يـــامن ولدت من البـــتول مـــن أجلنا واحتملـــت الصلب أيها الصالح ، وقتلت المـــوت بـــموتك وأظهـــرت القـــيامة بقيامـــتك، لاتعرض يـــاالله عـــن الذين جبلتهم بيديك، أظهر محبـــتك للبشر ايها الصـــالح، وأقبل من والدتك شفاعة مـــن أجلنا. ونج يامخلص شعباً متواضعاً،

ⲉϥⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϣⲁ ϫⲁⲉ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲏⲓⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ: ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲒⲥⲣⲁⲏⲗ ⲡⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.	لا تتركـــــــــنا إلى الانقضاء ولا تسلمنا إلى التمام ولا تنقض عهدك ولا تنزع عنا رحمـــتك، مـــن أجل أبراهـــيم حبيـــبك، وأســـحق عـــبدك ، وأسرائيل قديسك.

يـــرد المرتـــلـــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ̅ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمـــين.

يــقــول الكـــــاهن

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉϥⲁ̀ϣⲓ ⲉ̀ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁ̀ϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲁϩⲱⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲕⲧⲓⲛ : ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲡⲁⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁⲛ ⲉϥⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ: ⲁⲗⲗⲁ ⲱ̀ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	لما أبصر اللص رئيس الحـــياة على الصليب معلقـــاً، قال لولا ان المصـــلوب معنا إلـــه متجســـد مـــا كانت الشـــمس أخفـــت شـــعاعها و لا الأرض ماجـــت مرتعدة، لكن ياقادراً على كل شيء والمحـــتمل كـــل شيء اذكـــرنى يـــارب متى جئت فى ملكوتك.

يـــــرد المرتــــلـــــون

Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ Ⲩⲓⲱ̀ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲧⲓ.	المجـــد لــــلآب والأبن والروح القدس.

يــقول الـــــكاهـــن

Ⲱ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϩⲓ ⲱ̀ⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ : ⲉⲛⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲉⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲥⲟⲛ : ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.	يــامن قـــبل إلـــــيه اعــــتراف اللص على الصليب، اقبلنا اليك أيهــا الصـــالح نحــن المســـتوجبين حكــم المـــوت مـــن أجـــل خطايانـــا، نقر بخطايانا معــــترفين بإلُهيــــتك ونصــــرخ معه جميعاً ، اذكـــرنا يـــارب متى جئت في ملكوتك...

يــــرد المرتـــــلـــــون

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ ⲓ̀ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲱⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.	الآن وكل آوان وإلى دهر الداهرين آمين.

يــقــول الكـــــاهن

Ⲉⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲁⲩ ⲉ̀ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲁ̀ϣⲓ ⲉ̀ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⳾ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⳾ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲥⲉⲣⲁϣⲓ ⳾ ϫⲉ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁ ⲥ̀ⲡⲗⲁⲭⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲣⲱⲕϩ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ϣⲓ ⲉ̀ ⲧⲉⲕⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲱ̀ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ.	عندما نظرت الوالدة الحمل والراعي مخلص العـــالم معلقـــاً عـــلى الصليب، قالت وهي باكـــية : أمـــا العالم فـــيفرح لقـــبولـــه الخلاص، وأما أحشائى فتلتهب عند نظرى إلى صـــلبوتك الذى أنت صـــابر عليه من أجل الكل يا ابنى وإلهي.

✣ ثم تُــقــال(اجـــيوس او استافروتيس) بلحن الصلبوت ويـــرتل المزمور باللحن الادريبي ويقرأ الإنجيل والطلبات وتقال (كيريـــا ليســـون) بالكبير بالناقوس ثلاث مرات وتختم الصلاة بالبركة. ✣

الســـاعة الحادية عشرة من يوم الجمعة العظيمة

يـــبدأون بقراءة النبوات ثم تــقال (ثوك تى تى جوم ١٢ مرة) ويرتل المزمور ويقرأ الانجيل والطرح والطلبة وتقال كيرياليسون وتختم الصلاة ...

يفتح باب الهـــيكل والخورس وتوقد الشموع وتجـــهز ايقونة الصـــلبوت والصلبان والكهنة لابسين صدراهم ومعهم المجامر والشموع والبخور.

ثم يـــبدأون بقراءة (مراثى ارميا)، ويصعد الكهنة والشمامسة فريق فى الهيكل وفريق فى الخورس ويقولون (ثوك تى تى جوم ١٢ مرة)، ثم يرتل المزمور باللحن الشامى.

يقرأ الكهنة الإناجــيل الأربعة قبطياً (أو البطريرك أو الأسقف ان كان حاضراً) ثم تفسر عـــربياً وبعد ذلك الطرح والطلبة _ ثم يرفع البطريرك أو كبير الكـــهنة الصليب ويصرخ الشعب بصـــوت التهلـــيل قـــائلين (كيرياليسون) دمجاً وهم يضربون الميطانـــيات قارعين صدورهم ، طالبين مغفرة خطاياهم، وذلك مائة مرة فى كل جهة من الجهات الأربع (الشرق ثم الغرب ثم الشـــمال ثم الجـــنوب) ثم بعـــد ذلك يتجهون ناحية الشرق ويـــرتلون (كيريـــا ليسون ١٢ مرة) ثم يصـــيرون إلى الهيكل ويطوفون بايقونة الصلبوت ثلاث مرات كما يطوفون الكنيسة ثلاثـــة مرات أيضاً ، واخيراً الهيكل دورة واحدة وهم يقولون لحن كيرياليسون بالكبير ثم بعد ذلك يرتلون القانون الآتى...

قـــانون الــــدفــــنة

Ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲁⲕⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁⲩⲓϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲱ̀ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ.

الجلجثة بالعبرانية الاقرانيون باليونانية الموضع الذى صلبوك فيه يارب، بسطت يديك وصلبوا معك لصين عن يمينك وعن يسارك وانت كائن في وسطهما أيها المخلص الصالح

Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ..

المجد للآب..

Ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲉⲧⲁⲥⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡⲁⲟⲩⲣⲟ : ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

فصرخ اللص اليمين قائلا اذكرني ياربي اذكرني يامخلصي اذكرني ياملكي متى جئت في ملكوتك

Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ : ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ : ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

اجابه الرب بصوت وديع انك اليوم تكون معي في ملكوتي .

Ⲕⲉⲛⲩⲛ..

الآن.....

Ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ : Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ : ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ : ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ : ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ : ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ : ⲟ̀ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲑⲓⲥ ⲇⲓ̀ⲏ̀ⲙⲁⲥ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲁⲥ.	جـــاء الصـــديقان يـــوسف ونيقوديموس وأخــذا جسد المسيح وجعــلا علــيه طيبا وكفناه ووضعاه فى قبر إذ يســبحانه قــائلين قــدوس اللــه قدوس القوى قدوس الذى لا يموت يامن صلب عنا ارحمنا.

ثم خـــتام الصـــلاة بعد امين الليويا

Ⲁ̇ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲉⲕⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ : ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ.	ونـــحن أيضا فلنسجد لـــه، صارخين قائلين ، ارحمـــنا يـــا اللـــــه مـــخلصـــنا، يا الذى صـــلب على الصليب اسحق الشيطان تحت ارجلنا.

وإن كـــان الأب البطريرك حـــاضراً أو الأســــــقف تــقال (اكتـــشى خــــاريس) ويكملون قائلين :

خلصنا وارحمنا يارب ارحـــم يـــارب ارحم يـــارب بـــارك آمين. بـــاركوا عـــلىَّ. ها المطانية اغفروا لى. قل البركة	Cωϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲏ̀ⲥⲟⲛ : Ⲕⲩⲣⲓⲉ̀ ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ : ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ : ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ.

† طـــــقس الــــــدفنـــــــة †

ثم يقـــول الكـــاهن الـــبركة، ثم يأخذ ايـــقونة الدفن أو ايقونة الصلب ويلفها بستر كتان أبيض وعليها الصليب، ويضعها فوق المذبـــح ثم يدفنها فى الورود والحنـــوط أما الصليب فيدفن فى الـــورد ويغطـــى بالأبروســـفرين ويوضع حول المذبح شمعدانان موقدان يمثلان الملائكة واحد عند الرأس والآخر عند الرجلين ثم يـــبدأ كـــبير الكـــهنة بقراءة المزمور الأول ، والكاهن بقراءة المـــزمور الـــثانى ، والثالـــث بقراءة المزمورالثالث الى عند (أنا اضـــطجعت ونـــمت) ، ويســــــتأنفون قراءة المزامير ومعهم الشمامسة ثم يغطون الـــهيكل بالستر وينصرفون بسلام.

عيــــد القيــامــة

يُقــدم الحمل بدون صلاة مزامير، الساعتين الثالثة والسادسة وتُقال (الليلويا فاى بى بى) و (طاى شورى) ثم الهيتينيات ، الأولى : للسيدة العذراء ، والثانية : للقيامة... كالآتى:

بشــفاعات مــبوق القــيامة ميخائــيل رئــيس السمائيين. يارب..	Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅..

الثالثة : (الملائكة) ، الرابعة : (للأباء الرسل) ، الخامسة : (للقديس مرقس الرسول) ، السادســــة : كالآتى :

بصــلوات الــبارين الــرُجلين الكــاملين يوســف ونيقوديموس والقديســة مــريم المجدلية، يارب..	Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲟⲥ: Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲘⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅..

ثم تُكــــمل بــاقى الهيتينيات كالمعتاد، ثم البولس قبطياً بلحن الفرح الكبير والرسائل (قبطياً وعربياً)، ثم يُقال مرد الابركســيس من عيد القيامة الى عيد الصعود.

مرد الابركســـــيس

Ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ : ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	السلام لقيامته لما قام من بين الأموات حتى خلصنا من خطايانا.

ثم يـــجهـــزون أيقونة القيامة وحولها الصُلبان والشموع ، ويقولـــون أمـــام الهيكل لحن القيامة من ليلة العيد الى اليوم التاسع والثلاثين من الخمسين المقدسة .. وباكر العنصرة.

كاطا نى خوروس

Ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲭⲟⲣⲟⲥ : ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲱ̀ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲓⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ̀ : ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ ⲛⲁⲙⲁϣϫ.	كل الصفوف التى اسمعها. بالاتفاقات الآتية إلى أُذُنى.
Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.	المسيح قام من بين الأموات باكر أحدِ السبوت.
Ⲙⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ : ϧⲁ ⲧ̀ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲩⲣⲓⲁ̀ⲕⲏ.	أيها الجُند لا تكذبوا على قيامة مُخلصنا فى يوم الأحد.

ثم يُقال البرلكس الآتى قبل الدورة من ليلة العيد الى الأحد الخامس من الخمسين، ثم فى باكر عيد العنصرة...

+ يـــا كل الصفوف السمائيين رتلوا لإلــهنا بنغمات التسبيح، وابتهجوا معنا اليوم فرحين : بقيامة السيد المسيح.

+ الـــيوم قد كـــُملت النبوات، وتمت اقوال الأباء الاولين . بقيامة الرب من بين الأموات، وهو بـــدء المضطجعين.

+ قـــد قـــام الرب مثل النـــائم وكالثمل من الخمر. ووهبنا النعيم الدائم. وعـــتقنا من العبودية الُمرَّة.

+ وسبى الجـــــحيم سبياً، وحـــــطم ابوابه النحاس، وكسر متاريسه الحديد كسراً. وابدل لنا العقوبة بالخلاص.

+ واعـــاد آدم الى الفردوس بفرحٍ وبـــهجـــة ومسرة . هو وبنيه الذين كانوا فى الحبوس، لمحل النعيم دفـــعـــةً اخرى.

+ اليوم انتشرت اعلام الخلاص، وتجددت الاجسام والارواح، وفاز المؤمنون برفع القصاص، ومجدوا الله بالتسابيح والافراح.

+ الـــيوم ابتهجـــت ابنة داود، وتهللت قلوب الرسل الأبرار، حينما بشرتـــهم النســـوة بتمام الـــموعود ، وما سمـــعوه من الملائكـــة الاطهار.

+ أن يســـوع المســـيح قد قام ، ليس هو هـــهنا كما ترون ، فذهبـــت النسوة وبشرت تلاميذه الكرام، بقيامة خالق البرايا اجمعين.

+ وظـــهـــر لتلاميذه وابـــهـــجهم ببهاء نظره متجلياً بمجد لاهوته، وافرحهم لما شـــــاهدوه حيا.

+ نســـبحه ونـــزيد رفعته ونعترف بمجد قيامته ونشكره على عظيم نعمته، لأن الى الإبد رحمته.

بعـــد تمثلـــية القـــيامة المجيدة وفتح الأبواب، يطوف الكهنة والشمامســـة الهـــيكل ثـــلاث مرات حاملين ايقونة القيامة والصُـــلبان والمجامـــر والشـــموع.. ثم يصعدون الى الهيكل ويـــدورون حوله مرة واحدة وهـــــم يرتلون (إخرستوس أنيســـتى) ومـــا بعدهـــا من ليلة عيد القيامة إلى اليوم التاسع والثلاثين من الخميسن يقولون:

Ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲏ ⲉⲕ ⲛⲉⲕⲣⲱⲛ : ⲑⲁⲛⲁⲧⲱ ⲑⲁⲛⲁⲧⲱⲛ ⲡⲁⲧⲏⲥⲁⲥ ⲕⲉ ⲧⲓⲥ ⲉⲛ ⲧⲓⲥ ⲙ̀ⲛⲏⲙⲁⲥⲓ ⲍⲱⲏⲛ ⲭⲁⲣⲓⲥⲁⲙⲉⲛⲟⲥ.	المســـيح قـــام من بين الاموات بالموتِ داس المـــوت والذيـــن فى القـــبور أنعـــمَ عليهم بالحياة الأبدية.
Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ..	المـــجد للآب.
Ⲕⲉⲛⲩⲛ..	الآن وكل..

قـــطعة رومى – تون سينا نارخون

Ⲧⲟⲛ ⲥⲩⲛⲁⲣⲭⲟⲛ ⲗⲟⲅⲟⲛ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ : ⲧⲟⲛ ⲉⲕ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ	نسبح نحن المؤمنيــــن ونمجـــــد الكــــــلمة المساوى
Ⲓⲥ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲁ̀ⲛⲩⲙⲛⲏⲥⲱⲙⲉⲛ ⲡⲓⲥⲧⲓ ⲕⲉ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏⲥⲱⲙⲉⲛ : ⲟ̀ⲧⲓ ⲏⲩⲇⲟⲕⲏⲥⲉ ⲥⲁⲣⲕⲓ :	والـــروح فى الأزلية وعدم الابتداء المولود من العذراء لخلاصنا. لأنه سُرَّ
ⲁ̀ⲛⲉⲗⲑⲓⲛ ⲉⲛ ⲧⲱⲥⲧⲁⲩⲣⲱ : ⲕⲉ ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲛ ⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ : ⲕⲉ ⲉ̀ⲅⲓⲣⲉ ⲧⲟⲩⲥ ⲧⲉⲑⲛⲉ̀ⲱⲟⲧⲁⲥ : ⲉⲛ ⲧⲏ ⲉⲛⲇⲟⲝⲱ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ ⲁⲩⲧⲟⲩ.	وارتضى بالجسد أن يعلـــو على الصليب يحتمل الموت ويُنهض الموتى بقيامته المجيدة.

قطعة رومى – توليثو

Ⲧⲟⲩ ⲗⲓⲑⲟⲩ ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥⲑⲉⲛⲧⲟⲥ ⲩⲡⲟ ⲧⲱⲛ ⲓⲟⲩⲇⲉⲱⲛ : ⲕⲉ ⲥ̀ⲧⲁⲣⲧⲓⲱⲧⲱⲛ ⲫⲩⲗⲁⲥⲥⲟⲛⲧⲱⲛ ⲧⲟ ⲁⲭⲣⲁⲛⲧⲟⲛ ⲥⲟⲩ ⲥⲱⲙⲁ : ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲏⲥ ⲧⲣⲓ̀ⲏⲙⲉⲣⲟⲥ ⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲇⲱⲣⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲧⲱ ⲕⲟⲥⲙⲱⲧⲏⲛ ⲍⲱⲏⲛ : ⲇⲓ̀ⲁ ⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉ̀ⲇⲓⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲧⲱⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲱⲛ ⲥⲓ ⲍⲱⲟ̀ⲇⲟⲧⲁ : ⲇⲟⲝⲁ ⲧⲏ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ ⲥⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲧⲉ : ⲇⲟⲝⲁ ⲧⲏ ⲃⲁⲥⲓⲗⲓ̀ⲁ ⲥⲟⲩ : ⲇⲟⲝⲍ ⲧⲏ ⲟⲓⲕⲟⲛⲙⲓ̀ⲁ ⲥⲟⲩ : ⲙⲟⲛⲉ ⲫⲓⲗⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲉ.	ان الحجر لما خُتم من اليهود وجسدك الطاهر حُفظ من الجنُد. قُمت فى اليوم الثالث أيها المخلص مانحاً العالم الحياة لأجل هذا قوات السموات هتفوا إليك ياواهب الحياة. المجد لقيامتك إيها المسيح المجد لملكك المجد لتدبيرك يامحب البشر وحدك.

ختام الدورة

Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲁϥϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.	المســـيح قـــام مـــن الاموات. الذى مات داس الموت. والذين فى القـــبور أنعمَ لهم بالحياة الأبدية.

ثم توضَع ايقونة القيامة فى الهيكل ، وبعد ذلك تُقال القطعة الآتية....

Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ.	يـــاربى يسوع المسيح الذى قام من الأموات فى الــــيوم الثالـــث فى الـــيوم الثالـــث اقمنا بقوتك.
Ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲃⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ : ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲛⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ ⲛⲓϫⲟⲙ.	الشاروبيم والسيرافيم الملائكـــة ورؤســـاء الملائكـــة العســـاكر والسلاطين والكراسى والربوبيات والقوات.

Ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ : ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ : ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲛⲉⲥⲧⲏ ⲉ̀ⲕ ⲛⲉⲕⲣⲱⲛ.	صارخين قائلين قدوس وقـــدوس قدوس رب الآبـــاد المســـيح قام بالحقيقة.
Ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.. ⲟ̀ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲉⲥ	قدوس .. (الذى قام)

ثم يرتلون المزمور باللحن السنجارى ، ويعقبه مرد المزمور الآتى حتى اليوم التاسع والثلاثين من الخمسين

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ϣⲟⲙⲧ: Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅	هللـــــيلويا هلـــــيلويا هليلويا يسوع المسيح ملكُ المجد قام من بين الامـــوات فى الـــيوم الثالث هلليلويا.

مرد الانـــجيل

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.	هللـــيلويا هللـــــيلويا هللـــيلويا هللـــــيلويا يســـوع المسيح ملكُ المجـــد قـــام مـــن بين
Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..	الاموات هذا الذى...

اســـبسمس آدام يُقال فى عيد القيامة

Ⲁ̇ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ.

المسيح إلهنا قام من الاموات وهو باكورة الراقدين.

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ : ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲱ̀ Ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ : ϫⲉ ⲁⲕⲧⲱⲛⲕ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

فلهذا نمجده صارخين قائلين ، مباركٌ أنت إيها الرب يسوع لأنك قُمت وخلصتنا

Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲱⲥ..

لكى نُسبحك..

أســـبسمس واطس

Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ : Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲏ ⲉⲕ ⲛⲉⲕⲣⲱⲛ.

وايضـــاً وُضع فى القبر حسب الاصوات النبوية وفى الـــيوم الثالث قام المسيح من الاموات.

هللـــيلويا. هللـــيلويا. هلليلويا يسوع المسيح ملـــك المجـــد قـــام من الأمـــــوات فى الــــيوم الثالث. خلصنا وأرحمنا.	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ: ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.

مرد المـــزمور

هلليلويا هليلويا يسوع المسيح إبن الله دخـــــل إلى أرض مصر هلليلويا. هلليلويا.	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅

مرد الانـــجيل

هلليلويا هليلويا هليلويا هلـــيلويا يسوع المسيح إبـــن الله دخل إلى ارض مصر	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ Ⲁⲗ̅ Ⲁⲗ̅.
هذا الذى...	Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..

عـــــيد الصـــــعود المجيد

مرد الابركـــــــسيس

(من عيد الصعود الى اليوم التاسع والاربعين من الخمسين)

Ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ : ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓ̀ⲟ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.	الســـلام لصعوده . صَعِدَ الى السموات. بكـــرامة وجلس عن يمين أبيه

الدورة ايام الآحــاد بعد إخرستوس آنيستـــى

Ⲁ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲉⲗⲏⲯⲑⲏⲥ ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲛ ⲉⲝⲁⲡⲉⲥⲧⲓⲗⲉ ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲧⲟ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ϛⲓⲟ ⲍⲱⲏⲛ ⲭⲁⲣⲓⲥⲁⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓ ⲧⲱⲛ ⲯⲩⲭⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ.	المســـيح صـــعد إلى الســـماء وأرســـل الُمعـــزَّى الـــروح القدس وأنعم لنفوسنا بالحياة.
Ⲇⲟⲝⲁ Ⲡⲁⲧⲣⲓ..	المجد للآب...
Ⲕⲉ Ⲛⲩⲛ..	الآن...

ختام الدورة

Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ : ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.	المسـيح قـام مـن الاموات وصَعدَ الى السـموات وجلس عـن يمـين أبيه فى الاعـالى. وأنعم لنا بالحياة الأبدية .

وفى عـيد العــنصرة يزاد

Ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	وارسل لنا الُمعزَّى روح الحــق.وأنعــم لنفوسنا بالحياة الأبدية.

مرد المزمور من ليلة عيد الصعود الى التاسع والاربعين من الخمسين

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ⲁ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅	هللـيلويا هللـيلويا المسـيح قـام مـن الاموات وصعد الى السـموات وجلس عـن يمين إبيه هللويا هللويا

مرد الانجيل من عيد الصعود الى اليوم التاسع والاربعين من الخمسين.

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁ̅ⲗ̅ : Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ Ⲁ̅ⲗ̅ Ⲁ̅ⲗ̅	اللـــــيلويا اللـــــيلويا اللـــــيلويا اللـــــيلويا المســــيح قـــام مـــن الاموات وصعد الى السموات. هذا الذى..

أسبـــسمس آدام من عيد الصعود الى اليوم التاسع والاربعين من الخمسين المقدسة.

Ⲁ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.	المســـــيح إلهنا قام من الاموات. وصَعد الى الســـموات وجلسَ عن يمين إبيه.

أسبـــسمس واطـــــس من عيد الصعود الى عيد العـــنصرة

Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ : ⲁⲩϭⲛⲉϭⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲕⲁⲧ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	صَعدَ الى سماء السماء ناحـــية المشارق لكى يُرسل لنا البارقليط روح الحق المعزى.

الحان عيـــد العنصـــرة

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗ Ⲁⲗ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	اللـــــيلويا اللـــــيلويا اللـــيلوي المسيح إلهنا قـــام مـــن الاموات. وصَـــعد الى السموات وجلـــسَ عن يمين إبيه خلصنا وأرحمنا.

مرد الابركـــــسيس

Ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ : ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ⲁ : ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.	السلام لصعوده. صعدَ إلى السموات وارسل لنا المعزى روح الحق.

مرد قطع الساعة الثالثة التى تُقال بعد الابركسيس

Πεκπ̅ν̅ᾱ Ͼ̅θ̅ⲩ̅ Π̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϯⲁϫⲡ ̅ⲅ̅ ϯ: ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	روحك القدوس يارب الـــذى ارســـلته على تلامـــيذك القديســـين ورســـلك المكرمين فى الساعة الثالثة. هذا لا تـــنـــزعه مـــنا أيهـــا الصـــالح بل جدده فى احشائنا.

يكمل الكاهن الصــــلاة قائلا ...

Ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲟⲛⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ Ⲫϯ : ⲟⲩ π̅ν̅ᾱ Ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ : ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕπ̅ν̅ᾱ ⲉ̅θ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ.	قلباً نقياً اخلقه فىَّ ياالله وروحاً مستقيماً جدده فى أحشـــــــائى. لا تطـــرحنى عن وجهك وروحـــك القدوس لا تنزعه منى.

يرد الشعب بيك إبنيفما ثم ذو كصابترى

يقول الكاهن القطعة الثانية

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲕⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲉϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲉⲛⲟⲩⲕ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ϧⲉⲛ ϯⲁϫⲡ ̅ⲅ̅ ϯ : ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲱ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ : ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲱ̀Ⲡ̅ⲉ̅ⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ : ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ : ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲟⲛ : ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲓⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ ⲇⲓⲕⲉⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲩⲅⲉⲙⲱⲛⲓⲕⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.	أيها الرب الذى أرسلت روحك القدوس على تلاميذك القديسين ورسلك المكرمين فى الساعة الثالثة. بل نسألك أن تجدده فى احشائنا. ياربنا يسوع المسيح ابن الله الكلمة روحاً مستقيماً ومحيياً. روح البنوة والعفة والعدالة والسلطة أيها القادر على كل شيء لأنك أنت المنير لنفوسنا. يا من يضيء لكل انسان آت إلى العالم ارحمنا.

يرد الشـــعب بيك إبنيفما ثم كى نين

Ⲱ ϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲙⲏⲓ : ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ : ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ ⲱ̀ⲑⲏⲉ̀ⲑ ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ : ⲛⲉⲙ ⲓⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ : ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ.

يـا والدة الاله أنـت هى الكرمة الحقيقيه الحاملة عنقود الحياة أنت نسألك أيتها الممتلئة نعمة مع الرسل من أجل خلاص نفوسنا مبارك الرب إلهنا مبارك الرب كل يوم ليهيء لنا الهنا طريق خلاصنا.

يرد الشعب بيك إبنيفما ثم كى نين

Ⲱ̀ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲫⲏⲉ̀ⲧ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ : ⲛⲓⲑⲟⲩⲥⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲧⲁⲍⲟⲓⲛ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲱ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ.	أيها الملك السمائى المعزى روح الحق الكائن فى كل مكان والمالىء كنز الصالحات ومعطى الحياة تفضل هلم وحل فينا وطهرنا من كل دنس وخلص نفوسنا

يرد الشعب بيك إبنيفما ثم ذوكصابترى

Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲱ̀ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲙⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ.	كما كنت مع تلاميذك أيها المخلص وأعطيتهم السلام هلم وكن معنا ونجنا وخلص نفوسنا

يرد الشـــــعب بيك إبنيفما ثم كى نين

Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛϭⲁⲛ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲉⲛⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲱ̀ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁⲓ.	إذا مــــا وقفــــنا فى هــــيكلك المقـــدس نحسب مثل الواقفين فى الســـماء يا والدة الالـــه أنت هى باب الســماء أفتحى لنا باب الرحمة

لحن بى أبنفما

Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲁⲥ.	الروح المعزى لما نزل من السماء انبسط عـــلى كـــل واحدٍ، فنطقوا بألسنة كثيرة.
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	كان لما كملت أيام الخمســين كـــانوا مجـــتمعين كلهم معا الاثنا عشر رســولا

Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲁⲥ.	الروح المعزى لما نزل مــن السماء أنبسط عــلى كــل واحد فنطقوا بألسنة كثيرة
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲥⲙⲁϩⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ : ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	كانــت مخافة عظيمة وصـــار صـــوتٌ من السماء فملأ الموضعً الذى كان فيه تلاميذ المسيح.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲫⲏϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.	وظهـــرت لهــم مثل ألســـنة نار وكانت تنقســـم جميعها على كـــل واحـــدٍ مـــن تلاميذه الكرام.
Ⲁ̀Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ Ⲙⲁϩ ⲛⲓⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	الـــروح القدس ملأ الاثـــنى عشر تلميذاً ونطقوا بألسنة كثيرة كأمر الروح القَدس.

في حضور الأب البطريرك

Ϣⲁ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ : ϣⲁ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ : ⲱ̀ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲇⲟⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.	إلى منـــتهى الأعـــوام يالســـان العطــر، إلى منتهى الأعوام يا لسان الذهـــب، يـــا خليفة القديـــس مـــرقس الرســـول، أنــبا (..) رئيس الكهنة.

مرد المزمور عـــشية وباكر وقداس الـــعنصرة

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ Ⲁⲗ : Ⲡⲭⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ : ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : Ⲁⲗ Ⲁⲗ.	هللـــيلويا هللـــيلويا المســـيح قام ثم صَعدَ وأرسل لنا الباراقليط روحَ الحـــق هلليلويا هلليلويا.

صوم الرسل

مايُقال فى توزيع عيد العنصرة وصوم الأباء الرسل

Ⲁⲥⲱⲙⲉⲛ ⲧⲱ Ⲕⲩⲣⲓⲱ : ⲉⲛⲇⲟⲝⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲇⲉⲇⲟⲝⲁⲥⲑⲉ : ⲁ̀ⲛⲉⲗⲑⲱⲛ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲩⲥ : ⲁⲝⲓⲧⲟⲛ ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲧⲟ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲁⲥ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̅ⲗ̅.	فلنسبح الرب لأنه بالمجد تمجد. صعد الى أعلى السموات وارسل لنا البارقليط روح الحق المعزى. آمين هلليلويا.
Ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ : ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ⲁ : ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̅ⲗ̅	فلنسبح الرب لأنه بالمجد تمجد. صعد الى أعلى السموات وارسل لنا البارقليط روح الحق المعزى. آمين هلليلويا.
Ⲧⲟⲩⲥ ⲇⲩⲟ̀ ⲕ̀ⲧⲓⲥⲁⲥ ⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲛ ⲕⲉ ⲧⲏⲛ ⲅⲏⲛ : ⲁ̀ⲛⲉⲗⲑⲱⲛ..	خلق الاثنين واحداً أى السماء والارض، صعد ..

Ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ..	جعل الاثنين واحداً أى السماء والارض، صعد ..
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ..	تعالوا يا جميع الشعوب، لنسجد ليسوع المسيح، صعد..
Ⲟⲩⲧⲟⲥ ⲉⲥⲧⲓⲛ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ⲟ̀ ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲏ̀ⲙⲱⲛ: ⲕⲉ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲡⲁⲥⲏⲥ ⲥⲁⲣⲕⲟⲥ: ⲁ̀ⲁⲛⲉⲗⲑⲱⲛ ..	هـــذا هو الله مخلصنا، ورب كل جسد. صـــعد ..
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ..	هـــذا هو الله مخلصنا، ورب كل جسد. صـــعد ..
Ⲧⲣⲓⲁⲥⲉⲛ ⲙⲟⲛⲁⲇⲓ: ⲕⲉ ⲙⲟⲛⲁⲥⲉⲛ ⲧ̀ⲣⲓⲁ̀ⲇⲓ: ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲕⲉ ⲟ̀ ⲩ̀ⲓⲟⲥ: ⲕⲉ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲁⲥ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗ.	ثالوث فى واحد وواحد فى ثالوث، الآب والأبن والـــروح القدس. روح الحـــق المعـــزى آمين هلليلويا.

Ⲟⲩⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : Ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲓⲁ̀.	ثالوث كامــل مثلث وموحـــد، الـــذى هو الآب والابن والروح القـــدس، روح الحق آمـــين . هلليلويـــا.

مرد الابركسيس لـــصوم الأباء الرسل

Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.	السلام لسادتى الأباء الرسل، السلام لتلاميذ ربنا يسوع المسيح.

لـــحن لــــسائر الـــقـــديســـــين

Ⲁⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉⲛ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ (..)	اسمك عظيمٌ فى كورة مصـــر إيها الطوباوى القديس المكرم فى جميع القديســـين ابونـــا الطاهر(...)

Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑ̅ⲩ̅ Ⲫⲏⲉ̀ⲧ ⲁϥⲃⲉⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	السلام لقبرك الممتلىء نعمـــة. الســـــلام لجسدك المقدس الذى نبع لنا منه شفاء لكل الأمراض.
Ⲙⲁⲧ̀ϩⲟ ⲉ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	إسأل المسيح عمائوئيل لكى يغفر لنا خطايانا نحن المساكين الحقيرين.

بـــرلكـــس

Ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ⲁ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲱ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..)	حقــاً بالحقـــيقة حرَّك قلـــبى تذكارك الجليل إيها القديس أنبا (..)
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓϩⲏⲓ ⲡⲓⲁⲗⲁⲭⲏⲥⲧⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲓⲁⲧⲉⲙ ⲡ̀ϣⲁ ⲉⲑⲣⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ ⲡⲉⲕⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⲉⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.	أنا المسكين الحقير غير المســـتحق ان أنطـــق بطوباويـــتك صارخاً قائلاً: السلام لكَ أيها القديـــس.

برلكس

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲩ Ⲁⲃⲃⲁ (..) ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ.	طوباك بالحقيقة يا أبانا القديس أنبا (..) لأنك رفضت العالم الباطل والاموال الزائلة.
Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲩ Ⲁⲃⲃⲁ (..) ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ.	طوباك بالحقيقة يا إبانا القديس أنبا (...) لأنك صنعت عجائبك فى ديرك المقدس.
Ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.	فلنذهب بإجتهاد إلى داخل ديرك لكى ننال شفاء إمراضنا ونجد رحمة عند الرب.

أطلب من الرب عنا يا إبانا الطاهر الصديق القديس أنبا (..) لكى يغفر لنا خطايانا.	Ⲧⲱⲃϩ : ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ (..) : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

(١٣ مســـــــرى)

مرد الــمزمور

هللـــــيلويا هللـــــيلويا يسوع المسيح ابن الله تجلى على جبل طابور.	Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ : Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ : ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲑⲁⲃⲱⲣ : Ⲁⲗ Ⲁⲗ

عـــــيد التــــــجلى

مرد الانـــجيل

Ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲏⲟⲗⲟⲩⲓⲁ̀	الليلويا الليلويا الليلويا
ⲁⲗⲗⲏⲟⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲏⲟⲗⲟⲩⲓⲁ̀	اللـــــيلويا يســـــــــوع
: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̇ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ :	المســــــيـــح ابـــن الله
ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ	تـــجلى على جبـــل
ⲛ̀Ⲑⲁⲃⲱⲣ.	طابور.
Ⲫⲁⲓⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ..	هذا الـــــذى...

صـــوم السيـــدة الــعذراء

(٣ كيهك، ٢١ طوبة ، أول بشنس، ٢١ بؤونه، ١٦ مسرى)
وكل ٢١ من الشهر القبطى

مرد انــجيل عـــشية

Ⲁⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧⲁⲓⲟ : ⲁ̀ⲣⲉϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲑⲟ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀.	نســاءُ كـــثيرات نلن كرامات تعاليت أنتِ أكثر من جميعهُنَّ لأنكِ أنت فخرُ العذارى يا مريم والدة الإله
Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ..	اشفعى فينا ..

مرد انــجيل بـــاكر

Ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲣⲓ : ⲱ̀ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.	كــل ملــوك الأرض يســيرون فى نــوركِ والامــم فى ضيائكِ يا مريم أم الله.
Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ..	إشفعى فيــــنا ..

الحان التمجيد

Ⲕ̇ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.	✞ مُــــبارك أنـــــت بالحـــقـــيقة مع أبيك الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.

ثم تُقال هذة القطعة اليونانية (الرومية) للسيدة العذراء بلحنها

Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲉ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲉ ⲟ̀ ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲃⲟⲩ ⲥⲉ ⲩ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲟⲩ ⲕⲟⲥⲙⲟⲩ ⲧⲟⲛ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ̀ ⲕⲉ ⲧⲟⲛ Ⲑⲉⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ ⲡⲁⲛ ⲧⲁⲧⲟⲛ ⲩⲙⲛⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲥⲉⲙⲉⲅⲁⲗⲓⲛⲟⲙⲉⲛ.	✞ افـــرحى يا والدة الإله العذراء يا شفيعة فى العالم عند المُخلص إلهـــنا: نقـــدم له كل تسبيحنا ونُعظمكِ.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲉ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲉ : ⲙⲏⲧⲉⲣⲧⲟⲩ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲧⲏⲥ ⲡⲓⲣⲟⲅⲁⲙⲏ : ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲛ : ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲡ̀ⲣⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲧⲟⲩ Ⲡⲁⲧⲣⲓ : ⲕⲉ ⲧⲟⲛ Ⲑⲉⲟⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ :ⲥ̀ⲉⲙⲉⲅⲁⲗⲓⲛⲟⲙⲉⲛ.	✞ افـــرحى يا والدة الإله والدة عمانوئيل يا غـــير مُجربة بزواج ، افـــرحى يـــا طقـــس الملائكـــة ، افرحى يا شفيعتنا عند الآب إلهنا نُعظمك.

Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲉ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲉ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲫϯ ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲩ ⲛⲁⲕ : ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ : ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ : ⲥⲉⲙⲉⲅⲁⲗⲓⲛⲟⲙⲉⲛ.	✞ افــرحى يا والدة الإله العذراء، أنت يا الله يجب لك التسبيح فى صـــهيون ، وتوفِ لـــك الـــنذور فى اوراشليم، نعظمك.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲕⲉ ⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲟ̀Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ : ⲥⲉⲙⲉⲅⲁⲗⲓⲛⲟⲙⲉⲛ.	✞ افرحى يا ممتئـلة نعمـة يــا مريم الرب معك نــعظمكِ.

قطعة رومى اولى للتمجيد، تُقال بلحنها المعروف

Ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲩⲥⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲟⲍⲓⲛ ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	✞ الـــرب معـــكَ قـــدوس الآب الملك الذى نظر الى اتضاعنا وجـــنس المجد والروح القدس.
Ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲍⲱⲏⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	✞ عــادل هو الآب معينــنا فى ضعفنا من أجــل الحياة السمائية والروح القدس.

Ⲏ ⲡⲁⲛⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲑⲩⲥⲁⲩⲣⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	✞ المديح يليق بالآب كنز اتضاعنا ويسوع المســـيح والـــروح القدس.
Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲗⲁⲗⲉⲩⲥⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲙⲁⲧⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	✞ الرب الآب المُتكلم بـــالحق السمائى الذى شـــابــهنا فى اتضاعنا والروح القدس.
Ⲙⲓⲙⲓⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲍⲁⲗⲉⲩⲥⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	مُكرم هـــو الآب ✞ المـــتهلل بإتضاعنا الحق السمائىوالروح القدس.
Ⲙⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲣⲁⲣⲁⲩⲥⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.	✞ الآب هـــو الراعى المُتكلم من أجل مذلتنا الصـــليب الســـمائى والروح القدس.

✞ مُكـــرم هو الآب المشـــرق على مذلتنا بالـــنور الســـــمائى والروح القدس.	Ⲧⲓⲙⲓⲟⲥ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲩ̀ⲙⲟⲛⲫⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.
✞ الفـــرح كائن على الـــدوام بالآب المبتهج بتواضـــعنا والحـــق الســـمائى والـــروح القدس.	Ⲭⲉⲣⲉ ⲓⲥⲧⲓⲛ ⲓⲥⲧⲓⲛ : ⲟ̀ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲯⲁⲗⲉⲩⲥⲓⲛ : ⲑⲉⲡⲉⲛⲑⲃⲓⲟ̀ : ⲱ̀ⲛⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲉⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲧⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ.

تُقال الارباع الآتيـــة لتمجيد السيدة العذراء والشهداء

✞ الفرحٌ لكِ يا ابنة صهيون مريم أم يسوع المسيح.	Ⲣⲁϣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ : Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ.
✞ الفرح لك يا رئيس الملائكة ميخائيل رئيس السمائيين.	Ⲣⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.
✞ الفـــرح لـــك أيها الشهيد القديس ...	Ⲣⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲱ̀ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ..

Ⲣⲁϣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ : ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.	✝ الفـــرح لك يا إبنة صهيون ونتهلل بك يا أم الملك
Ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲂⲟⲏ̀ⲑⲟⲥ : ϯⲗⲉⲗⲟⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ.	✝ إبتهجوا بالله معيننا وهللوا لاله يعقوب.
Ϥⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ : ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.	✝ يـــتهلل يعقـــوب ويفرح اسرائيل.
Ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ.	✝ نتهلل الى الابد نعم ونترجى
Ϥⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲥⲟⲧⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲣⲕⲟⲧⲉⲛ.	✝ تـــهلـــلى أيـــتها الكرمة الدسمة المثمره
Ⲁⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩ̀ϥⲣⲁⲛⲁ : ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛⲗⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ.	✝ قلبى يفرح من أجل لساننا نتهلل.
Ⲑⲁϥⲟⲣⲙⲁⲛ ϩⲟⲣⲙⲟⲛⲁⲛ : ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ϩⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲣⲁⲛ.	✝ الـــندى والعطـــر مدلاه على اســـمك.

ثم تــقال القطع الآتية ، وهى من تــذاكية الأحــد....

Ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ : ϯⲛⲁ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ : Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ.	✞ ســبع مرات كل يــوم ، من كل قلبي ، أبــارك إسمك : يارب الكل.
Ⲁⲓⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ : ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ : Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ.	✞ ذكرت اسـمك ، فتعزيــت ، يــا ملك الدهور ، وإله الآلهة.
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲡⲓⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱϯ : ⲁϥⲉⲣⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ.	✞ يسوع المسيح إلهنا، الحقــيقي ، الذي أتى مــن أجل ، خلاصنا متجسدا.
Ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.	✞ وتجسد ، من الروح القدس ، ومن مريم ، العروس الطاهرة.
Ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲏⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲧⲏⲣϥ : ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ.	✞ وقلـــب حزنــا ، وكل ضيقنا ، إلى فرح قلـــب، وتــهلــيل كليّ .

Ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ.	✝ فلنسجد له ، ونرتل لأمه مريم ، الحمامة الحسنة.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	✝ ونصرخ بصوت التهليل قائلين ، السلام لكِ يا مريم ، أم عمانوئيل.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲡ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀Ⲁⲇⲁⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ: ⲭ̅ⲉ̅: ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲙ̀ⲫⲱⲧ: ⲭ̅ⲉ̅: ⲡ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀Ⲉⲩⲁ̀: ⲭ̅ⲉ̅: ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀	✝ السلام لك يا مريم، خلاص أبينا آدم، السلام .. ، أم الملجأ. السلام .. ، تهليل حواء ، السلام.. ، فرح الأجيال.
Ⲭ̅ⲉ̅: ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲭ̅ⲉ̅: ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ: ⲭ̅ⲉ̅: ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀Ⲛⲱⲉ̀: ⲭ̅ⲉ̅: ϯⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲉ.	✝ السلام .. ، فرح هابيل البار ، السلام.. ، العذراء الحقيقية ، السلام .. ، خلاص نوح ، السلام .. غير الدنسة الهادئة.

Ⲭⲉ : ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ : ⲭⲉ : ⲡⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲑⲗⲱⲙ : ⲭⲉ : ⲡ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲭⲉ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲛⲉⲑⲟⲩ.	✞ الســـلام .. نعمـــــة إبراهـــيم ، الســـلام .. الاكلــيل غير المضمحل، الســلام.. خلاص إسحق القديــس الســلام.. ، أم القدوس
Ⲭⲉ : ⲡⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ : ⲭⲉ ϩⲁⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲕⲱⲃ : ⲭⲉ : ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ : ⲭⲉ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲁ.	✞ الســلام .. ، تــهليل يعقــوب ، الســلام .. ، ربوات مضاعفة ، السلام .. فخرُ يهوذا، السلام .. أم السيد.
Ⲭⲉ : ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ : ⲭⲉ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲥ : ⲭⲉ : ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ : ⲭⲉ : ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ.	✞ الســلام .. ، كـــرازة موســى، السلام . والدة الســيد، السلام.. ، كرامة صــموئيل ، السلام .. : فخر إسرائيل.

Ⲭⲉ : ⲡ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀Ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ : ⲭⲉ : ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ : ⲭⲉ : ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲇⲁⲩⲓⲇ.	✠ السـلام .. ، ثبات أيوب البار . السلام..، الحَجر الكريم ، السلام .. ، أم الحبيب، السلام .. ، إبنة الملك داود
Ⲭⲉ : ϯϣⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ : ⲭⲉ : ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲕⲉⲟⲛ : ⲭⲉ : ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀Ⲏⲥⲁ̀ⲏⲥⲁ : ⲭⲉ : ⲡ̀ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲁⲙⲓⲁⲥ.	✠ السلام .. ، صديقة سـليمان ، السلام .. ، رفعة الصديقين ، السلام .. ، خـلاص إشعياء ، السلام .. ، شفاء إرميا.
Ⲭⲉ : ⲡ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ : ⲭⲉ : ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲧⲟⲩ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ : ⲭⲉ : ⲧ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ : ⲭⲉ : ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ.	✠ السـلام .. ، علم حزقـيال ، السلام .. ، نعمة دانيال ، السلام.. ، قـوة إيليا ، السلام ..، : نعمة إليشع

✠ الســـلام .. ، والدة الالـــه ، السلام .. ، أم يسوع المسيح ، السلام .. ، الحمامـــة الحسنة ، السلام .. ، أم إبن الله.

Ⲭⲉ : ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ : ⲭⲉ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ : ⲭⲉ : ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ : ⲭⲉ : ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲩⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲥ.

✠ هـــوذا الله الكلمة ، الـــذى تجســـد منك ، بواحدانـــية ، لا يُنطِق بـــمثلها.

Ϩⲏⲡⲡⲉ Ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϧⲏϯ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ : ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲏϯ.

✠ مـــرتفعة ، أنـــت بالحقـــقـــيقة ، أكثر من عصا هارون ، أيتها الممتلئة نعمة.

Ⲧⲉϭⲟⲥⲓ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ : ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ : ⲱ ⲑⲏⲉ̀ⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ.

✠ مـــاهى العصا ، إلا مريم ، لأنـــها ، مثال بتوليتها.

Ⲁϣⲡⲉ ⲡⲓϣ̀ⲃⲩⲧ : ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ : ⲛ̀ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ̀.

Ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ : ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲩⲛⲟⲩⲥⲓⲁ̀ : ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ : ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲇⲓⲁ̀.	✠ حَبَلَـــت وولدت ، بغـــير مُباضـــعة ، إبن العلى ، الكلمة الذاتى.
Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲩⲭⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ : ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.	✠ بصـــــــلواتــها ، وشـــفاعاتــها ، إفتح لـــنا يـــاربُ ، بـــابَ الكنيسة.
Ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ : ⲱ̀ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ : ⲭⲁ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ : ⲉⲩⲟⲩⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.	✠ أسألك ، يا والدة الإله ، إجعلى أبواب الكـــنائس مفـــتوحة للمؤمنين.
Ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ : ⲉⲑⲣⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲉⲥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ : ⲉⲑⲣⲉϥⲭⲱ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	✠ فلنســـــــألها ، أن تطلـــب عـــنا ، عند حبيبها ، ليغفر لنا
Ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ : Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϫⲉ ϯϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲟⲩ̅ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.	✠ دُعيـــت ، يامـــريم العـــذراء ، الزهـــرة القدسة ، التى للبخور.

Ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ : ⲁⲥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϦⲈⲚ ⲑ̀ⲚⲞⲨⲚⲒ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.	✞ الـــتى طلَعـــت ، وأزهـــرت ، من اصل رؤســـاء ، الأبـــاء والانبياء.
Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ : ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁϥⲟⲡⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ.	✞ مثل عصا ، هرون الكـــاهن ، أزهرَت ، وأوسقَت ثمراً.
Ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ : ⲁϭⲛⲉ ⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ : ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲟⲕⲟ : ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ̀.	✞ لأنـــك ولِـــدت الكـــلمة ، بغير زرع بشرٍ ، وبتوليتك بغير فساد
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉ : ϩⲱⲥ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ : ⲙⲁϯϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϣⲏⲣⲓ : ⲉⲑⲣⲉϥⲭⲱ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	✞ فلهذا نـــمجدك ، كوالـــدة الله ، أسألى أبنك ، ليغفر لنا.

لـــحن – زفتيه بان تيس

Ⲇⲉⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛⲧⲏⲥ ⲓ̀ⲗⲁ̀ⲓ ⲧⲟⲛ ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛⲛⲁⲡⲉⲛⲡⲟⲙⲉⲛ : Ⲭⲉⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ ⲕⲉⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ : ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.	✞ تعـــالوا يـــا جمـــيع الشـــعوب لنـــنظر الى رئيس الملائكة قائلين : الســـلام لـــك يا مريم وجـــدت نعمـــة الرب معك .
Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲁ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅ-ⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : Ⲭⲉ Ⲭⲉⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ : Ⲁ̇ⲣⲉϫⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲟⲩⲟⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲉ.	✞ تعـــالوا يـــا جمـــيع الشـــعوب لنـــنظر الى رئـــيس الملائكـــة قائلاً السلام: لك يا مريـــم وجـــــدت نعمــــــة الـــرب معـــك.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲉ ⲧⲟⲛ ⲭⲱⲣⲟⲛ ⲧⲟⲛ ⲕⲟⲥⲙⲟⲛ : ⲧⲟⲛ ⲗⲟⲅⲟⲛ ⲧⲟ ⲡⲉⲧⲣⲟ : Ⲭⲉⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ ⲕⲉ ⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ : ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁ ⲥⲟⲩ.	✞ السلام لوالدة الإله القصـــر المـــزين بكلمة الآب الســـلام لمـــريم المملوءة الرب معـــك.

Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲉ ⲧⲟⲛ ⲕⲟⲥⲙⲟⲛ ⲧⲟⲛ ⲭⲱⲣⲟⲛ: ⲧⲟⲛ ⲗⲟⲅⲟⲛ ⲧⲟ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟ: ⲭⲉⲣⲉ ⲧ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲭⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲏ: ⲕⲉⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ: ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.	✠ السلام لوالدة الإلــه القصـــر المـــزين بكلمة الآب. السلام للعروسة. السلام للحكيمة المملوءة نعمة الرب معك.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲉ ⲧⲟⲛ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲕⲉⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓ ⲇⲏⲥ ⲡⲓⲛⲓⲡⲁ ⲛⲉ ⲛⲏⲑⲉⲃ: ⲙⲓⲥⲁⲣⲉ ⲛⲉ ⲫⲉⲩⲥⲉⲥ: ⲑⲉⲟ̀ⲇⲟⲝⲥⲉⲧ ⲕⲉ ⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ⲁⲣⲕⲟ ⲕⲉ ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ.	✠ الســـلام لك يا والدة الإلـــه يا من الروح حل عليك وملاك من النعمة يا أم الختن. الله مَجدك . والكـــلمة تجســـد وولد منك .
Ⲑⲓ̀ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲛ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲧⲉⲥⲓⲛ ⲧⲉⲥⲓⲛⲁ ⲡⲉⲛ̀ⲧⲣⲟⲡⲏⲥ ⲫ̀ⲣⲁⲛⲁⲑⲉ ⲉⲡⲟⲩⲧⲏⲥ ⲓ̀ⲗⲁⲓ̀ ⲧⲟⲛ ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲣⲁϣⲓ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲕⲉⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ: ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.	✠ لأن ملائكـــة السماء تكرمك دائما في البشريين . الفرح لجميع الشعوب . رؤساء الملائكة يهتفون مع صفوف الملائكة قائلين : افرحي يا مريم يا ممتلئة نعمة الرب معك.

✝ الســـلام لوالدة الإله. الســـلام للقديسة البتول. السلام لأم مخلصنا. افرحي يـــا مريم ما من ولدت الله الكـــلمة. افـــرحي أيتها العذراء الطاهرة. افرحي يا أم المسيح .	Ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ : ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲭⲉⲣⲉ ⲙⲉⲑⲉⲣⲑⲉ ⲟ̀ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁⲥ Ⲣⲁϣⲓ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲁ̀ⲣⲉⲁⲥϫ̀ⲫⲉ Ⲫϯ : ⲣⲁϣⲓ ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲑⲩ Ⲣⲁϣⲓ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲡⲭⲥ.
✝ السلام للسماء السلام للعفـــيفة . الســـلام لأم المســـيح. الـــرب معك. الســـلام للعروسة السلام للحكـــيمة. افـــرحي يا أم مخلصنا، افرحى يانور العالم.	ⲭⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲥⲉⲙⲛⲉ : ⲭⲉⲣⲉ ⲙⲓⲑⲉⲣⲑⲟ ⲭⲥ : ⲭⲉⲣⲉ ⲧ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲭⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲏ : ⲣⲁϣⲓ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ : ⲣⲁϣⲓ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
✝ الســـلام لزينة رؤساء الملائكـــة افرحي يا كرامة مـــنظر صفوف الملائكة . افـــرحي يا مريم يا مملوءة نعمة الرب معك .	Ⲭⲉⲣⲉ ⲉ̀ϥϯ ⲁ̀ⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ : ⲧⲟⲛ ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ : ⲣⲁϣⲓ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲕⲉ ⲭⲁⲣⲓⲧⲱ ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.

Ⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲥⲏⲛ: ⲕⲉ ⲉ̀ⲩⲗⲟⲅⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲥ ⲕⲁⲣⲡⲓⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓ ⲟⲩⲥⲁⲣⲣⲁ ⲭⲉⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲕⲉⲭⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ Ⲟ̀ ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.

✠ مـــبارك مــــيلادك ومـــبارك هـــو ثمرتك . يفـــرح قلـــبك. افرحي يامـــريم يا مْملوءة نعمة الرب معك.

Ⲡ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲕⲉ ⲭⲁⲣⲓⲧⲟⲙⲉⲛⲓ Ⲟ̀ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁⲥⲟⲩ.

✠ مـــباركة أنت في النســـاء ومـــبارك هو ثمرتك المفرح قلبك يا مـــريم وجـــدت نعمة الرب معك .

ربع يُقال بلحـــن التمجيد

Ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲱ̀ ⲧⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭⲥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

اشفـــعـي فينا كلنا يا سيدتنا والدة الإلـــه مريم أم يسوع المسيح ليغفر لنا خطايانا.

قطعة سينا اتشـــــو

Ⲥⲉⲛⲁ ⲧϣⲟ ⲛ̀ⲛⲁ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛ̀ⲥⲁϣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ : ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲑⲛⲉⲥⲱⲥ.	✝ كثيرة هي عجائبك وغالي هو مجدك يا فخر جميع العذارى – مريم الحمامة الحسنة.
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲁⲛⲟ̀ϣⲫⲏⲣⲓ : ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ : ⲥⲉⲛⲁ..	✝ الرب ربنا ما أعجب اسمك على الأرض كلها.
Ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ : ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲉⲧϣⲟⲥϥ.	✝ مـــجدا مع إكراماً لأمك الأكليل العالي .
Ϫⲛⲁ ϣⲟ ⲛ̀ⲛⲁ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲧⲛⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲑⲉⲗⲏⲗ.	✝ عالـــية هي عجائبك جمـــيعها وفـــرحك وبـــهجتك .
Ϫⲛⲁ̀ⲧϣⲟ ⲛ̀ⲛⲁ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.	✝ عالية هي عجائبك كـــلها وممجدة هـــي جميع عظائمك.

فاى بى افليمين

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲩⲙⲉⲛ ⲱ̀ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲩ̅ⲥ̅ Ⲑⲉⲟ̀ⲥ.

✞ هـــذه هـــى صــــورة والـــدة الآلـــه مـــريم أم إبن الله.

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲩⲙⲉⲛ ⲱ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅: Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

✞ عمـــود النـــور هى مــريم العـــذراء.

Ⲟⲩ̀ⲥⲧⲉⲗⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.

✞ صابرة هـــذه العذراء وحسنة هى بتوليتها.

Ⲥⲩⲛⲧⲉⲣⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ϩⲁⲣⲑ̀ⲙⲉⲧⲉⲛⲁ̀: ⲫⲁⲓ..

Ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ: ⲟⲗⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

✞ من اجلِ هذا مُخلصنا رفعـــها الى مـــلكوتـــه.

Ⲁϥϯ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲙ̀ⲡⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ. Ⲫⲁⲓ..

✞ وأعطـــاهـــــــــا الخـــــيرات الـــتى لم ترها عين.

Ⲛ̀ⲑⲟ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ : ⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲫⲟⲥ. Ⲫⲁⲓ..	✝ أنـتِ هـــى البرج العـــالى كقـــــول الحـــكيم.
Ⲛ̀ⲑⲟ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲥⲱϯ ⲛ̀Ⲁⲇⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ.	✝ أنـتِ هـــــى خـــــلاص آدم وبنيه معه .
Ⲛ̀ⲑⲟ ⲅⲁⲣ ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲗⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ. Ⲫⲁⲓ..	✝ أنتِ هى بالحـقيقة العروسة النقية .
Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	✝ مريم فرح الملائكة مريم فخرُ الرسل.

ثم يُقال من ذكصولوجية باكر من الابصلمودية السنوية ما يناسب صاحب التمجيد كالآتى:

Ⲛ̀ⲑⲟ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ..	للعـــذراء
Ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ ..	للملائكــة
Ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ..	للرســـل
Ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ ..	للشـــهداء
Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ..	للقديســين

لحن الطرح فى الايام الآدام

Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ : ⲛ̀ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑ̅ⲩ̅.	✞ تعـــالوا نســـــجد للـــثالوث المقدس الآب والابن والروح القدس.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ : ⲑⲏⲉ̀ⲧ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲛ : ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ.	✞ الســـلام لكِ يا مريم الحمامـــة الحســـنة التى ولدت لنا الله الكلمة.

وفى الايـــام الواطس..

Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑ̅ⲩ̅ : Ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ.	✞ نسجدُ للآب الصالح وإبـــنه يســـوع المسيح والروح القدس الثالوث المُقدس المساوى.
Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ϯⲟⲩⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲏ : ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ : ⲁ̀ⲣⲉ̀ⲭ̀ⲫⲟ ⲛⲁⲛ ⲛ̀Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.	✞ الســـلام لك أيتها العـــذراء الملكة الحقيقية الحقانـــية السلام لفخر جنسنا لأنك ولدت لنا عمانوئيل.

ثم يُكمل سواء كان فىالآيام الآدام أو الواطس قائلاً بلحنه..

✠ يوجدُ لنا رجاء فى القديســـة مريم أن الله يرحمنا بشفاعتها.	Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ : ⲉⲣⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀.
✠ كلُ هدوء فى العالم مـــن قبل صلاة والدة الآله القديسة الطاهرة مـــــريم العـــــذراء.. (......)	Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟⲕⲟⲥ ⲉⲑⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ..

(وهنا يـــــُذكر اسم صــــــاحب التمجيد)

ثم يُقـــرأ الطرح حيث يُلحن لـــه ربعان قبطيان احدهما للبحرى والآخـــر للقبطى .. وبعد ذلك يقول الكاهن باسم الآب..... مديحـــاً زاهراً، وتبجيلاً فاخراً من اجل كرامة(صاحب التمجيد) ثم تُقرأ السيرة عربياً.

ثـــم يُقال لحن الســـلام ..

Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	✝ يـــا ملـــك السلام أعطنا سلامك قرر لنا ســـلامك وإغـــفر لنا خطايانا.
Ⲭⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁϫⲓ : ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ : ⲁ̀ⲣⲓⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲕⲓⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.	✝ فـــرّق أعـــداء الكنيسة وحصنها فلا تتزعزع الى الأبد.
Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲙⲏϯ ϯⲛⲟⲩ : ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.	✝ عمانوئـــيل إلـــهنا في وســـــطنا الآن بـــمجد أبيه والروح الـــقدس.
Ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉϩⲏⲧ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ.	✝ يباركنا كلنا ويطهر قلوبنا ويشفي أمراض نفوسنا واجسادنا.

✠ نسجد لك أيها المسيح إلهنا مع أبيك الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.	Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲱ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.

خين افران

✠ بســـــم الآب والإبن والروح القدس الثالوث المقدس المساوى	Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ
(مســـــتحقة) ٣ القديسة	Ⲁⲝⲓⲁⲥ Ⲁⲝⲓⲁⲥ Ⲁⲝⲓⲁⲥ
مريم العذراء	ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
(مستحـــق) ٣ (.....)	Ⲁⲝⲓⲟⲥ Ⲁⲝⲓⲟⲥ Ⲁⲝⲓⲟⲥ (..)
(مستحـــق) ٣ (....)	

الحان البطرك

ثم الخـــتام بالصـــلاة الربانية...

عـــند استقبال الأب البطريرك أو الأسقف فى أيام الآحاد والايام السنوية يُقال لحن (إك إزماروؤت)

وفى المواسم والاعياد يٌقال لحن إفلوجى مـــــــينوس كما ورد فى باب الحان احد الشعانين

ثم يخـــتم فى كلا الحالتين قائلاً..

✠ بصـــلوات أبيـــنا المكـــرم رئيس الكهنة الــبابا أنبا (..) وأبينا الاسقف أنبا(..) ياربُ أنعـــم لـــنا بـــمغفرة خطايانا.	Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲏⲧⲏⲥ (ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ (..) Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

وفى صـــلاة الشكـــــر يقول الكـــاهن..

إلى هذه الساعة	ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ

طوفه هينا

Ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲉⲣ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	أطلبوا لكي يرحمنا الله ويـــتراءف علينــــا ويستجيبَ لنا ويعيننا ويـــبدد عـــنا كــلّ الـــتجارب ويـــديم إيـــماننا
Ϧⲉⲛ ⲛⲓϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲧⲟⲩ ⲧ̀ⲣⲓⲥ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲩ : ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱⲛ : ⲡⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲡⲓⲙⲉⲛⲱⲛ :	بسؤالات وصلوات أبيـــنا المكرم المثلث الغبطة أبينا أب الأباء راعي الرعاة
Ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲱⲥ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ	رئيس رؤساء كهنتنا. الـــراعي الحقـــيقي كمثل كهنوت مَلكي صـــادق وهـــرون خلـــيفة مــــرقس الرسول

ⲡⲁⲡⲁ ⲕⲉⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲡⲟⲗⲉⲱⲥ ⲁ̀ⲗⲉⲝⲁⲛ̀ⲇⲣⲓⲁⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)	بابا وبطريرك المدينة العظمى الاسكندرية وماهـا مـن البلاد (حبيـب المسيح القديس) رئيس الأباء البابا أنبا (....).
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.	يسوع المسيح الحمل الحقيقـي الـراعي الصـالح يُثبته على كرسيه سنين عديدة وأزمنة سلامية.
Ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.	ويخضع أعداءه تحت قدميـه سـريعاً ويتعطـيه زماناً هادئاً بـهيجاً.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲧⲉⲙ.	
Ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲏⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ.	وشريكه في الخدمة الرسولية أبينا المكرم الاسقف الأنبا (...)

Ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲉⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛⲙⲉ ⲡ̀ϣⲁ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲛ ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.	ويقـــبل ســـؤالات وطلـــبات قديســـيه مـــنهم بالصلاح عنا فى كـــل حين ويجعلنا مستحقين أن ننال من شـــركة أســـراره المقدســـة المـــباركة لمغفرة خطايانا.

ويقولون هذه الإثنتى عشرة فضيلة بعد لحن (بى إهموت غار)..

الفـــــرقة الاولى

Ϯⲙⲏϯ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲙ̀ⲡⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑ̅ⲩ̅ : ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ.	الإثنـــتا عشرة فضيلة الـــتى للروح القدس المكـــتوبة فى الكتـــب المقدسة وهذه اسماؤها.

الفرقة الثانية

Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)	تحـــل على رأس أبينا القديس رئيس الكهنة البابا أنـــبا(..)

وفى حـــضور المطران أو الأسقف يُقال ..

وشريكه فى الخــدمة أبينا المطران (الأسقف) أنبا (...).	Ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ (..)

الفــــــرقة الاولى

الاولى المــــحبة	Ϯϩⲟⲓ̀ϯ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.
الثانية الرجاء	Ϯⲙⲁⲅ̅ⲃ̅ ϯ ⲧⲉϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ.
الثالثة الإيـــمان	Ϯⲙⲁϩ̅ⲅ̅ ϯ ⲧⲉϯⲡⲓⲥⲧⲓⲥ.

تجاوب الفرقة الثانية بالمرد (تحل على – إيف إى شوبى) ثم يقولون...

الرابعة الطهارة	Ϯⲙⲁϩ̅ⲇ̅ ⲧⲉⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ.
الخامسة البتولية	Ϯⲙⲁϩ̅ⲉ̅ ⲧⲉϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.
السادسة السلام	Ϯⲙⲁⲅ̅ⲋ̅ ⲧⲉϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

تجاوب الفرقة الاولى بالمرد (تحل على – إيف إى شوبى) ثم يقولون...

السابعة الحكمة	Ϯⲙⲁϩ̅ⲍ̅ ⲧⲉϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀.
الثامنة البر	Ϯⲙⲁϩ̅ⲏ̅ ⲧⲉϯⲇⲓⲕⲉⲟ̀ⲥⲩⲛⲏ.
التاسعة الوداعة	Ϯⲙⲁϩ̅ⲑ̅ ϯ ⲧⲉ

تجاوب الفرقة الثانية بالمرد (تحل على – إيف إى شوبى) ثم يقولون...

ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ.	العاشرة الصبر
Ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ⲁ̅ ϯ ⲧⲉ	الحادية عشر طول
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ.	الروح
Ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ϯ ⲧⲉϯⲉⲩⲕⲣⲁⲧⲓⲁ̀.	الثانية عشر النسك.

ثم تجاوب الفرقة الاولى بالمرد (تحل على – إيف إى شوبى) وفى كل مرة يذكرون إسم الأب البطريرك أو الأسقف يخضعون له بهامتهم ، وجميع الشمامسة يجاوبون بصوت واحد قائلين .. آمين.

وبعد ذلك ترد الفرقة الأولى بالترتيل....

Ⲁⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.	(آمين يكون يكون
Ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.	يتجمل يتجمل). ٢

ترد الفرقة الثانية....

Ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.	(يتجمل يتجمل)٢

ترد الفرقة الاولى....

Ϩⲓⲡⲁⲓⲕⲁⲣⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ	(بهذا المذبح سيدى الأب) ٢

ترد الفرقة الثانية....

(سيدى الأب) ٢	Ⲡⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ

ترد الفرقة الاولى....

(أبونا القديس) ٢	Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲩ̅

ترد الفرقة الثانية....

(أبونا القديس) ٢	Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲩ̅

ترد الفرقة الأولى ....

المكـــرم رئيس الكهنة البابا أبنا (..) وشريكه فى الخدمـــة الرسولية أبينا أنبا (...).	Ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲂⲂⲁ (..)

ترد الفرقة الأولى ....

آمـــين . آمين. آمين. آمين يكون لك (لكم) فى جمـــيع الايـــام التى لحياتك (لحياتكم).	Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ (ⲛⲱⲧⲉⲛ) ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲱⲛϧ (ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ).

أى أغابي

Ⲏ̇ⲁ̀ⲅⲁⲡ ⲧⲟⲩ Ⲑⲉⲟⲩ ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲕⲉ	محبة الله الآب،
ⲏ̀ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲧⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲟⲩⲥ	ونعمة الابن الوحيد
Ⲩ̇ⲓⲟⲩ Ⲕⲩⲣⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲕⲉ Ⲑⲉⲟⲩ ⲕⲉ	الجنس ربنا وإلهنا
Ⲥⲱⲧⲏⲣⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ Ⲓⲏⲥⲟⲩ	ومخلصنا يسوع
Ⲭ̇ⲣⲓⲥⲧⲟⲩ : ⲕⲉ ⲏ̀ ⲕⲟⲛⲱⲛⲓⲁ̀ ⲕⲉ	المسيح وشركة
ⲏ̀ⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ	وعطية الروح
Ⲡ̇ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲥ : ⲓ̀ⲏ ⲙⲉⲧⲁ ⲧⲟⲩ	القدس تكون مع
ⲁ̀ⲅⲓⲱ̀ⲧⲁⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲙⲁⲕⲁⲣⲱ̀	الاقدس الطوباوى
ⲧⲁⲧⲟⲩ ⲧⲁⲣⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲡⲁ	أبينا البابا أنبا
ⲁⲃⲃⲁ (..)	(...........)
Ⲡⲁⲡⲁ ⲕⲉ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲧⲏⲥ	بابا وبطريرك المدينة
ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲡⲟⲗⲉⲱⲥ	العظمى الاسكندرية
Ⲁ̇ⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁⲥ : ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ	وكل كورة مصر،
ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ	ومدينة إلهنا أورشليم
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ :	والخمس مدن الغربية
ⲛⲉⲙ ϯ ⲉ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲛⲧ : ⲛⲉⲙ	وليبيا والنوبة
Ϯⲗⲩⲃⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲛⲟⲩⲃⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ	والحبشة وافريقيا.
Ⲛⲓⲉ̀ⲑⲁⲩϭ ⲛⲉⲙ Ⲁϥⲣⲓⲕⲓⲁ̀.	

Ⲕⲉ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲕⲉ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲗⲉⲥⲓⲙⲱⲧⲁⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲩ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲏⲧⲏⲥ (ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲩⲧⲏⲥ) ⲡⲟⲗⲉⲱⲥ ⲧⲁⲩⲧⲏⲥ ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟ̀ⲣⲱⲛⲁⲩⲧⲏⲥ.	والقديـــس المغـــبوك الكـــلى الاكرام ابينا أنـــبا (..) مطرانـــنا (أســـــــــــــقفنا) الارثوذكســـى الذى اهذه المدينة وتخومها.
Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ..	فلــــــــــــــيكن الإكليروس....

وقد يستبدل لحن (إى أغابي) بلحن (بى إهموت غار)...

✚ لحن بى إهـــموت غـــار – الكبيرة ✚

Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.	نعمـــــــة الله الآب ضابط الكل .
Ⲛⲉⲙ ϯⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ.	نعمـــة إبـــنه الوحيد يســـوع المســـيح ربـــنا.

✚ لـــحن بى إهـــموت غـــــار – الكبيرة ✚

Ⲛⲉⲙ ϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ̀ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ Ⲉⲑⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ.	وشـــركـــة وعطـــية الــــروح القـــدس المعـــزى.

Ⲉⲩⲉ̀ⲓ ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)	تحل على رأس أبينا الطوباوى المكرّم رئيس الكهنة البابا أنبا (...).
Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲛ̀ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ.	وعلى رأس أبينا القديس المطران (الأسقف) أنبا(....).
Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲣⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.	إله السماء يثبته على كرسيه سنين عديدة وأزمنة سالمة
Ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.	ويخضع أعداءه جميعاً تحت قدميه سريعاً.
Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ : ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ : ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	أطلب من المسيح عنا ليغفر لنا خطايانا بسلام كعظيم رحمتك.
Ⲉⲩⲗⲟⲅⲏⲧⲟⲥ ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲟ̀ Ⲑⲉⲟⲥ ..	فليكن الإكليروس....
Ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ..	

وقد تُقال هذه القطعة اليونانية بدلاً من السابقة بعد البولس القبطى

(..) الطـــــــوباوى الكُلى الاكرام أبونا ومولانا وسيدنا	(..) ⲧⲟⲩ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲩ ⲁⲝⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲩ ⲧⲉ ⲕⲉ ⲥⲉⲃⲁⲥⲙⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲩ : ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲏⲙⲱⲛ ⲁⲩⲑⲉⲛⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ
بابا وبطريرك المدينة العظمى الاسكندرية وليبيا والخمس المدن والحبشـــة وإفريقـــيا وجميع أرض مصر ، أبـــو الأباء ، راعى الرعاه، رئيس رؤساء كهنتـــنا ثالث عشر الحواريـــين وقـــاض المســـكونة فلـــتكن ســـنوه عديدة سيدنا رئـــيس كهنتنا يارب إحفظه (لسنين كثيرة ياسيدنا) ٣	Ⲡⲁⲡⲁ ⲕⲉⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲏⲥ ⲡⲟⲗⲉⲱⲥ Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁⲥ Ⲗⲩⲃⲓⲏⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲟⲗⲉⲱⲥ Ⲉⲑⲓⲟⲡⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁϥⲣⲓⲕⲓⲁ ⲕⲉ ⲡⲁⲥⲏⲥ ⲅⲏⲥ Ⲉⲅⲩⲡⲧⲟⲩ ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱⲛ ⲡⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲡⲓⲙⲉⲛⲱⲛ ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲱⲥ ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲱⲛⲥ ⲏⲙⲱⲛ : ⲧⲣⲓⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲇⲉⲕⲁⲧⲟⲩ ⲧⲱⲛ ⲁ ⲡⲟⲥⲧⲱⲗⲱⲛ ⲕⲉ ⲕⲣⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏⲥ : ⲡⲟⲗⲗⲁ ⲧⲁ ⲉⲧⲏ : ⲧⲟⲛ ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲛ ⲕⲉ ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉ ⲁ ⲏⲙⲱⲛ Ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲫⲩⲗⲁⲁⲧⲉ ⲁϥⲧⲱⲛ (ⲓⲥⲡⲟⲗⲗⲁ ⲉⲧⲏ ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲁ)(ⲅ).

✣ ان كان أحد الأباء المطارنة أو الأساقفة حاضراً، يُقال ✣

Ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ (..)	وأبيـــنا المطـــران (الأسقف) أنبا (..).

✣ مـــرد الابركســــيس ✣

Ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ (..).	الســـلام للعظيم فى الـــبطاركة أبيـــنا القديـــس البابا أنبا (..) الـــذى بتعاليمه المقدسة آنار عقولنا.

ما يُقال فى نـــهاية المزمور القبطى على مدار السنة عند حـــضور أحد الأباء من المزمور (١٠٦ – ١٠٩)

الفرقـــة الأولى

Ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ :ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓ̀ⲧⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ϫⲉ ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ.	فليرفعـــوه فى كنيسة شـــعبه ، وليباركوه على منابر الشيوخ ، لأنه جعل الابوة مثل الخـــراف ، يبصـــر المســـــــتقيمون ويفرحون.

ترد الفـــرقة الثـــــانية

أقسم الرب ولن يندم أنك أنت هو الكاهن إلى الأبد على طقس ملكـــــى صــــادق هلليــــــلويا.	Ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ ⁝ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲏⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⁝ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ. ⁝ Ⲁ̅ⲗ̅

ثم ترد الفــرقتان مـــعاً

الرب عن يمينك يا أبانا القديس البطريرك البابا أنبا (...) وشريكك في الخدمـــة الرسولية ابينا الأســـــقف الأنـــبا (..) الـــرب يحفظ حياتكما آمين هلليلويا.	Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲏⲧⲏⲥ (ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ) ⲁⲃⲃⲁ (..) ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲱⲛϧ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

مايـُقال عند قراءة الانجيل ..

Ⲥ̇ⲧⲁⲑⲏⲧⲉ ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ Ⲑⲉⲟ̀ⲩ ⲁ̀ⲕⲟⲩⲥⲱⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲧⲟⲩ ⲟⲥⲓⲱ̀ⲧⲁⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲧ̀ⲣⲓⲥ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲩ : ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲏ̀ⲙⲱⲛ ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲡⲁⲧⲉⲣⲱⲛ : ⲡⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲡⲓⲙⲉⲛⲱⲛ : ⲁⲣⲓⲉ̀ⲣⲉⲱⲥ ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲱⲛ ⲏ̀ⲙⲱⲛ : ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲇⲟⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲫⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ : ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ : ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ Ⲁⲃⲃⲁ (..) : ⲧⲟⲩ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟⲩ ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲡⲟⲗⲉⲱⲥ Ⲁ̇ⲗⲉⲝⲁⲛ̀ⲇⲣⲓⲁⲥ : ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ.

قفوا بخوف الله لنسمع من فم أبينا المكرم البار المثلث الطوبى أبينا أبي الآباء راعى الرعاه رئيس رؤساء كهنتنا خليفة القديس مرقس الإنجيلي العظيم فى البطاركة حبيب المسيح أبينا الطاهر أنبا (.....) بطريرك المدينة العظمى الاسكندرية وكل كورة مصر وماﻻها من المدن

Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.	إلـــه السماء يثبته عـــلى كرســـــيه ســـنين عديـــدة وأزمـــــنة ســــالمة
ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.	ويُخضـــع جـــميع أعدائـــه تــحـــت قدمــــيه ســـريعاً
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲁⲓ : ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲧⲱⲃϩ.	ويعطـــيه زماناً هادئاً بـــهـــيجاً ويعطيـــنا نعمــــة ورحــمـــة بصــــلواته وطلــــباته
Ⲡⲟⲩ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ	الانجيل المقدس.

مايُقال من اجل الأب الاسقف عندما يقرأ الانجيل المقدس..

قفوا بخوف الله	ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲧⲁ ⲫⲟⲃⲟⲩ Ⲑⲉⲟ̀ⲩ
لنسمع من فم	ⲁ̀ⲕⲟⲩⲥⲱⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ
أبينا المكرم البار	ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
المثلث الطوبى	ⲧⲟⲩⲟ̀ⲥⲓⲱ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲕⲉ ⲧ̀ⲣⲓⲥ
أبينا المكرم	ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲩ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
الأسقف أنبا	ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
(...) أسقف المدينة	ⲁⲃⲃⲁ (..) : ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
المحبة للمسيح (..)	ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲓ Ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ (..) :
وتخومها.	ⲕⲉ ⲧⲱⲛ ⲟ̀ⲣⲓⲱⲛ ⲁⲩⲧⲏⲥ.
إله السماء....	Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ..

مايُقال فى ختام الصلاة فى حضور احد الأباء..

نلت نعمة موسى	Ⲁⲕϭⲓ ⲧ̀ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :
وكهنوت ملكى	ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
صادق.	Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟⲓ

ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ : ⲡⲓⲛⲟϫ ⲛ̀ⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ : ⲡⲓⲕⲁϯ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ : ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ : Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.	وشيخوخة يعقوب وطول عُمر متوشالح والفهم المختار الذى لداود ، وحكمة سليمان ، والروح المعزى الذى حل على الرسل.
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϥⲉ̀ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ (..)	الرب يحفظ حياة وقيام أبينا المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا (...) {وأبينا الأسقف المطران أنبا (...) }
Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ : ⲛ̀ϩⲁⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ.	إله السماء يثبته (هما) على كرسيه (كرسيهما) سنين كثيرة وأزمنة سلامية.

Ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.	ويُخضع جميع اعداءه (اعدائهما) تحت قدميه (قدميهما) سريعاً
Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.	أطلب (اطلبا) من المسيح ليغفر لنا خطايانا بسلام حسب عظيم رحمته.



إن فــــــادينا دعـــــانا كــلنا نــحيـــا بــــــه
معطــيا عـــهــداً جديداً ضـــمن ســــر حـــبــــه

أخــذ خبـــزاً وباركــه ثـــــــــــم شـــكــر
جــسدى هـــذا كــلوه قــــــال ذا وكــــــسرا

ناول الكـــــأس وقــــال هـــــــذا عــهــد للحــياة
ذا دمى المسفوك عنكــم يــغـــــفر إثــــم الخــطاة

إنــه المـن الســـــماوي أكــلــُه يــحيي الأنـــــام
يــملأ الــنفس حــــياة وكـــــــمالا وســــــلام

هــو ذا الــقوت السمائى جـــسد الفـــــادى الكــريم
والــدم الطاهر يُــعطـــى ضــد قـــــــوات الجــحيم

رحمة الرب تناهـــــــت ضمن ذا الســــــر العجيب
وبـــه النــفس تلاقـــى ربــها الفــــــادى الحبــيب

يـــــاله ســـراً عــظــيماً ذا جـــــــلال وبـــهاء
فاق عقل الناس طــرّاً ونـــهى أهــــل الســـــمـــاء

شـــخص ذى حــياة والمــــــلائكة والجــنود
يــخضعــون لــه طــراً بـــوقار وســـــجود

ربـــنا رب العــطايـــا صاحب المجـــد العظيـــم
قد غــدا دوما بقربـى وهـــو فى قــلبى يـــقيـــم

تــفرح النفس بــهــذا ثم يـــكمل الوفـــــاق
كلما دنــوت منــــه زادنى فـــيه اشـــــتياق

أشـــرب ســـر الحـــبيب فــهو لــى خـــــير طبيب
إنه الــدواء لنفســـى وبـــه الــــــغم يـــغيب

يــتغذى مــنه فــؤادي ثــم يشتد الرجـــــــــاء
وبه الإيـــــمان يعـــدو مع حيي فى نــمــــاء

يهرب الشر إذا مـــــا كــنت مـــنه أقـــربَ
وكــذا الأحــزان والآلام عــــــنى تــهـــربَ

نحن لا نخـــشى لا و لا كـــل الكــروب
المـــنايا منــه ترتــاع الخطايـــا وبـــه تــمــحى الــذنــوب

وهو عــربون خـــلاص فـــيه ذخـــر الســـلام
فيــه صون وعــفاف وانتـــصار فى الخـــتام

ليل العـشاء السـرى ليل العشـاء السـرى
أخـذ خـبزا وكـسر وقـال هـذا جـسدي

(القــرار)

مولانـا أسـقانا من خـمـرة الحـب
فـدانا أحـيـانا يـسوع حبيب قـلبى

لـيل آلام ربـى لـيل آلام ربـى
أخـذ كـأسا وشكر وقـال هـذا دمـى

هـذا غـذاء الـروح وضـامد الجـروح
عـبيره يـفوح فـى هيكل الـرب

هـذا عـشا العريس قُـدم للعـروس
والـوعـد بالفـردوس لحـافـظ العـهـد

يا سيـدى المحبـوب يا سـاتـر العـيوب
يـا ماحـى الـذنوب داو كـلوم نفـسى

قـلبى أنـا أعـطيك ومـالى أهـديـك
قـو رجـائى فيـك يـا مصـدر الحـب

يا واضـع الضــمير والحــــس والتـــفكير
طــهرنى يا قـــديـــر من وصــمة الإثـــم

يا غــافر الـــذنوب يا مـــاسح العـــيوب
يا حـــافظ الــقلوب يسوع حـــبيب قـــلبى

بالشـــوك كـلُـلوك والمــر قـــد سـقوك
بالحـــربة طــعنوك يـــسوع حبيب قاـــبى

يا سـيدى المــجروح لما أســلمت الــروح
والمــريـمات تــنوح يـــسوع حبيب قــلبى

أخـــذوه للبـــستان لـــفوه فى الأكـــفان
يا حــــارس البــستان أين وضـــعوه ربـــى

قـــام من القـــبور واندهــش الجـــمهور
جـــاء الملاك يــقول يــسوع حــبيب قــلبى



ترنـــيمة ســــــنوية

❖ أبانـــا الــــذي في السموات نمجـــدك كـــل الطغمـــــات
نصـــرخ إليك في الضيقات يـــا أبانـــا الذي في الســـموات

❖ ليـــتقدس إسمـــك يامعيـــن وليتـــبارك في كـــــل حـــيـــن
ارحـــم عبيدك الخاطئيـــن يا أبانا......

❖ لـــيأت ملكوتـــك ياربـــي وروحـــك القـــدوس يملك قلبي
هـــذا رجـــائي وطلـــــبي يا أبانا.......

❖ لـــتكن مشيئتك في كل حين نـــافذة ونحـــن لهـــا خاضعيـــن
أجعلـــنا لأوامرك طـــائعين يا أبانا ....

❖ كمـــا في الســـما كذلك عـــلى الأرض أنت السيد المالك
نـــج عبـــيدك من المهالك يا أبانا ....

❖ خـــبزنا الـــذى للغـــــد أعطـــنا الـــيوم يـــاذا المجـــد
مـــراحمك كـــثيرة لاتعـــد يا أبانا ....

❖ واغفـــر لنا ذنوبنا يامولانا يـــاربي بمـــراحمك لاتنســــــانا
كرحمـــــتك ولاكخطايانـــــا يا أبانا ......

❖ كمـــا نغفر نحن للمذنبين
اليـــنا و الأعــــداء المســــــيئين
علمــــنا أن نكون متسامحين
ياأبانا الذي في الســـموات

❖ ولاتدخلـــنا في تجربة ياإلهنا
وان سمحـــت فـــلا تتخـــلي عنا
على احتمال التجارب أعنا
ياأبانا ......

❖ لكـــن نجـــنا من الشرير
ياصــــاحب الأمــــر والتدبـــيـــر
أنت ياالهي على الكل بصير
ياأبانا ......

❖ بالمســـيح يسوع ربنا أقبلنا
يــــارب بمعونـــتك إشـــــــملنا
وبصـــوتك المفـــرح إسمعنا
ياأبانا ....

❖ لأن لـــك الملـــك والقوة
والمجـــد والعظمـــة والقـــــدرة
بـــك نسير من قوة الى قوة
ياأبانا ....

❖ الى أبـــد الأبديـــن آمـــين
أجعلـــنا في إيمـــانك ثابتـــيـــن
وإسمعنا عندما نصرخ قائلين
ياأبانـــا الـــذي في الســـموات

ترنـيمة سـنوية

※ اسمعوا ياشعب المسيح وتفهموا بعقل رجيح
ورتلوا بلسان فصيح المسيح أنعم لنا بالخلاص

※ أشكروا فضله وإحسانه لأنه أعطانا جزيل أنعامه
وأنعم علينا بأسراره المسيح أنعم لنا بالخلاص

※ بإرادته الإلهية وحكمته العلوية
وهب لنا أسراراً خفية المسيح.......

※ تشتهي الملائكة النورانية أن تنظر هذه العطية
التي أنعم بها للبشرية المسيح.......

※ جاد علينا بالغفران وكسر عنا فخ الشيطان
وأعطانا جسده الطاهر قربان المسيح.......

※ حكمة عميقة وسر خفى لايدركهما عقل بشري
إلا الإله الحي الأزلي المسيح.......

※ خبز موضوع في الصينية لمحو الذنوب والخطية
آكله ينال حياة أبدية المسيح.......

※ خمــر طاهر ممزوج في الكأس لأجـــل التوبة والخـــلاص
من يشربه ينجو من القصاص المســيح أنعــم لنا بالخلاص

※ خـــلاص لأرواح ونفـــوس ومن يؤمن بإســمه القدوس
يــنــال ميــراث الفردوس المســيح أنعــم لنا بالخلاص

※ دواء يــبرئ كــل الجراحات ويمحــو الخطايا والســيئات
وبه نرث ملكوت السموات المسيح ....

※ راحــة لــنفوس المؤمنيـــن الذين هم على الإيمان ثابتين
يــرحمهم الرب في يوم الدين المسيح ....

※ زمــان الضـــلال زال عـــنا وأضــاء علينا نور مخلصنــا
وأبتهجـــت نفوسنا وفرحنا المسيح ......

※ ســراج الحق أضاء فينـــا وأشـــرق نـــوره علينـــا
يســوع الحــي فاديــنـــا المسيح ......

※ شــرف زائــد ومجد عظيــم موهــبة تامة ليــس لها مثيل
جســد ودم عمانوئـــيـــل المسيح ....

※ صفــوف الملائكة العلويين وقــــوف قدامـــه مرتعـــدين
لجـــلال عظمته خاضعيـــن المســيح أنعــم لنا بالخلاص

※ ضياء نـــوره في كل مكان لـــــه العظمــــــة والسلطان
والســـجود الآن وكل أوان المســـيح أنعــم لنا بالخلاص

※ طغمـــات العرش الكل تمام يعطونـــه المجـــــد والإكـــرام
ويســـبحونه على الـــدوام المسيح ....

※ ظهـــر بالخلاص للشـــعوب وخزق كتاب العهد المكتوب
طـــوبى لمن يؤمن به ويتوب المسيح ....

※ أعطانـــا وصاياه الإلهـــــيه والإعـــتراف بـــترك الخطيـــة
والتـــناول من أسراره المحيية المسيح ......

※ غســـل خطايانا بدمه الكريم وخلصـــنا مـــن نار الجحيـــم
وفـــتح لنا باب النعيـــــم المسيح ....

※ فلنســـبح رب الأنـــــــام ونـــرتـــل مع الملائكة الكرام
المجـــــد لله فى العـــــــلا وعـــلى الأرض يحـــل السلام

※ ونصـــيح باعلى صـــوت إلى الحــــي الذي لايمـــوت
ليـــنعـــم لـــنا بالملكـــوت المســـيح أنعــم لنا بالخلاص

※ قـــدوس قدوس رب القوات قـــدوس الممجد في السموات
الـــذي أنعم لنـــا بالخيرات المسيح ....

※ كـــرامة ومجـــــد وإكـــرام لاســــــم الله الحـــي الأعـــظم
الذي أعطانا مواهب عظام المســيح أنعـــم لـــنا بالخلاص

※ لـــيس لـــنـــا معين ســـواك وأعـــيـــن الكـــــل تترجـــاك
وجُـــــد علينا برضـــــاك المسيح ....

※ نطلـــب منك غفران الذنوب أنـــــت الغايـــة والمطـــــلوب
تفـــرح بخاطـــئ واحد يتوب المسيح ....

※ نســـألك يارب الصباؤوت الحـــى الأزلـــي الذي لايموت
أن تـــنعـــم لـــنا بالملكـــوت المسيح ....

※ أعطـــنـــا يارب توبة نقيـــة وأعمـــالاً بـــــارة مرضيـــــة
لكـــي نـــرث الحياة الأبدية المسيح .....

أوصـــــنا يـــاابــن داوود | يــامن اتحفـــنـــا بالوجــــــود
وأعطـــانـــا إرث الخلـــــود | أوصــــــــــنا في الأعـــــــالي

هـــذا هـــو ســـر الأســـرار | هـــذا هـــو فخــــر الأبـــرار
هـــذا هـــو فـــرح الأطهـــار | هـــذا هـــو الســــــر العالـــي

هـــذا هـــو خبـــز الســـماء | هـــذا هـــو قـــوت الحكمـــاء
هـــذا هـــو حيـــاة الفهمـــاء | مـــن يـــنالـــه لا يـــبـــــــالي

هـــذا هـــو قربان اللاهـــوت | هـــذا هـــو تـــاج الكهنـــوت
هـــذا هـــو عربون الملكوت | هـــذا هـــو بـــاب المعـــــالي

هـــذا هـــو الخبـــز الفريـــد | جســــــــد الإبـــــن الوحيد
دمــــــه الـــزكـــي المجيـــــد | صـــــار قوتـــاً للموالـــــي

أيهـــا الشـــعب المبـــــرور | رنمــــوا بــــنغمـــات الحبـــور
أرفعــــــوا صوت الســـرور | أوصـــــــنـــا فىالأعــــــالـــي

أعــلمـــوا قـــدر الحكمـــة | اشـــــكروا هـــــذه النعمـــة
عظمـــوا الأبن الكلمــــــة | رب المجـــــــد المـــــتعالـــي

أيهـــا الشــــعب المختـــار | هلـــــموا بكــــــل وقـــار
كـــي نحظى بأبهى الأســـرار | ســـر خفـــي غـــيـــر بـــالـــي

ونشـــكر نعـــــم المســـيح | ونمجـــــــده بالتســــــــبيح
وبصـــوت التهلـــيل نصيـــح | أوصـــــنـــا في الأعـــــالـــي

﴿مديح سنوى لباكر﴾

فلنسجد لاسم الثالوث الرب الإلـــه العـظـيم
الواحـــد فى اللاهوت المثـلث في الأقـــانيم

لك الـمجد والقـــوة والعـظمة والســـلطان
لك التسبـيح والبـركة والسـجود فى كـــل أوان

قدوس قدوس قـــدوس الله رب الصـــباؤوت
الخـالق كـل النـفوس الحـى الذى لا يـــموت

مـــبارك ومـــقدس يارب اســـمك القـدوس
أيـها الثالوث الأقـدس الضابط كـل النـفوس

صفوف رتب السموات المــلائـكة والقـوات
وهم خاشعون وساجدون بالتـمجيد والـــتعـظيم

رؤساء مع ســلاطين الكراسي والأربـــاب
النـهار والليل صارخين قـــــدوس إكـــواب

قيام حـولك طـغمات ألوف ألوف ربـوات
جـنود السـما واقفون الشــــاروبيم والسرافيم

جميع صـنعة يــديك يــقدمـــون التـماجيد
ووجوهم متـجهة إليك مــن ملـــوك وعـــبيد

كل الجنود والطـــقوس تـــهتف أمـــام الإلـــه
قـــائلين قدوس قدوس قـــدوس آمـــين الليلويـــا

المـــجد لله فى العـــلا والتبـــجيل الإكـــرام
والمــــسرة فى العـــلا وعـــلى الأرض الســـلام

نســبحك يا ماســياس ونــــــبارك اســـمك
إلى آخــر الأنفـــاس ساجـــدين دومـــاً لك

نعـــترف لك بالتعـــظيم طول الليل والـــــنهار
يا من مجـــدك فى الـــعلا عالي على كل الأقـــطار

المـــالك على السموات الآب الضــــابط الكـــل
وابــــنه رب القـــوات وروح قدســـــه المتفضـــل

الرب يســـوع المـــسيح ابن الله حـــمـــل الآب
يـــليق المجد والتسبيح لك يـــــارب الأرباب

ياحامل خطايا العــــالم ارحم صنعة يـــــديـــك
وعنا ارفـــع المــــظالم واقبل طـــــلباتنا إليـــك

أيها الجـــالس عـــــــن يـــمين الآب باريـــــــــنا
أنت وحـــدك ذو المنـــن أنت وحـــدك نـــاديـــنا

المــجد للآب والابــن والروح الــقدس أميـــن
دائم النصـــر والعــون إلى أبــــد الآبــــدين

أباركك كــل الأيــام كــل يوم أبارك أســمك
يا ذا الجـــود والأنــعام ارحــم فــقراء شــعبك

إليك تــدلج روحــى وأنظـــر فى أحــكامك
وفى طرقك إصلاحي ودرســى أقـــوالك

وأمـــرك نـور الأرض بــه أهدني إلى طــرقك
لأقوم بالســنن والفرض وأفهمني حـــقوقك

باكراً تســمع أصواتي وأقف أمامك بالــغداة
وتراني أرفع صلاتي آمـين الليـــلويا

إن الــنور الحقاني أتى المضيء لكل إنسان
إلى الــعالم الــفاني وفى العالم قــد كــان

أتيــت إلى العــالم بــمحبتك للبــشرية
وأبطــلت المــظالم وأفرحــت البريــة

خــلصت آدم وبنــيه من مــظالم الــطاغوت
وهــديتهم في ذي النية فنجوا مــن سلطان الموت

أعطنا روح النبوة　　لنسبح مع ملائكتك
ونعترف لك بالقوة　　ونقر بعظمتك

قد عبر الليل وفات　　وحان وقت الغدوات
ونهضت المخلوقات　　للتسابيح والصلوات

يارب لتشرق فينا　　الأفكار النورانية
حتى لا تغطينا　　الظلمة العالمية

نسبح لك بيقين　　داود مع الآمين
ونستيقظ فرحين　　ونرتل لك قائلين

سبقت عيناى فى الظلم　　إلى أوقات الأسحار
استيقظ وافتح فمى　　بالمزمار والقيثار

فى الغدوات أسمعني　　فأنى توكلت عليك
والحقائق عرفني　　رفعت نفسي إليك

اللهم ياراسي عطشت　　إليك غدواتى لتكون
إليك نفسي　　وجسدى يرجو الحنون

كجسد يظهر لك　　فى صحراء جرداء
أو فى قفر لا يسلك　　ولا يوجد فيه ماء

إذا ظـهرت بطـهارة لأرى مـجدك يـــا الله
فرحـتك بـغـزارة أفـضل من كـل الحـياة

تـمجـدك شـفتاى أسبحك طـول الحـياة
وإليك ترفع يداي فتنصـت لصلاتي

بنعمتك تمتلئ نفسي كـشبعها من الشـحم
بل تتهلل حواسي ويعترف القلـب والـفم

أذكرك على فـراشي واتلوا اسمك فى الأسحـار
أنت فرحى وانتعاشي ومديحى ليـل نـهار

يا ربنا أنظر إليـنا وتقبـّل طلباتنـا إليك
لـتكن رحمتك عـلينا كاتـكالنا عـليك

أيهـا الإلـه اسـمعنا يا مـدبر كـل الأمـور
لـيكن عونك مـعنا وبنورك نعايـن النـور

دبرنـا بتدابيرك واغـننا بـفضل غـناك
لا تـحوجنا لغـيرك فلا نعرف أحـد سـواك

يا مـدبر مخـتاريه الراغـب فى جـبلته
قـابل التائبـين إليه الراجعين إلى حـظيرتـه

يارب بــكل صــلاح أعــددت الليل للبريـــَّــة
أنعم لنا فى ذا الصــباح أن نكون بغــير خــطية

لنســتحق أن نــسبح ونــرفع أيــدينا إلـــيك
وبــعنايتـــــك ننــجح نحن المتكــــلين عــــليك

وفى هــذه الـغداة سـهل طريقنـــا أمامك
لــكى نــعبد بثبات ونـــــدرس أحـــــكامك

وننشـــد فى كل يــوم بــحقك ونلــهج بأقوالك
ونستيقظ من الــنوم ونتـــــهلل بــــجلالك

بــسلامك يا مــلكنـــا وبفضل إحــسان يــديك
رقــدنا والآن قمـــنا وتوكـــــلنا عــــليك

تطلع إلينا بـــلطفك وارحــمــنا وبـــاركــنا
وأشــرق بنور عـطفك وقــدســنا وطـــهرنا

ما أحــسن وأحـــلى شــمـل الأخوة فى الرب
إذا جــعلوا الســـكنى معاً بربـــاط الـــحب

إذا ســكنوا فى دار بــمحــــبة حـــقيقية
مــثل الرسل الأطــهار ذوى الرابطــة الإنــــجيلية

ذاك يكون فى العلا مقبولا كطيب ناردين
كالدهن النازل على لحية هارون للقدمين

يمسح فى كل زمان الشيوخ مع الشبان
الكهنة والرهبان يمجدونك فى كل أوان

بالطهارة والصلاح متحدين فى الإيمان
يرتلون فى كل صباح مسبحين الله الرحمن

بالمزمار والتسبيح والتراتيل الروحية
يرنمون لا سم المسيح كل بْكرة وعشية

استيقظ أيها القيثار استيقظ أيها المزمار
تحركى أيتها الأوتار لتمجيد المولى الغفّار



أنا أفتح فاى بالتسبيــــــح
لســـيدنا ايسوس بى اخرستوس
أمدح مريم وأصرخ وأصيح
السلام لك يا أم بى اخـــرستوس

بـــك يا زيـــن البشـــرية
رجـــعنا ثانـــى إلى الفـــردوس
بعد خمسة آلاف وخمسمائة
السـلام " " " "

تكـــلم معك غبـــريال
رئيس رتب بى أنجـــــيلوس
بشرك بالسلام وقــــال
السـلام " " " "

جيت من عند الآب مرسول إليك
بالنــــعمة يا بـــكرةُ وعروس
وقـــوة الآب تظـــللك
السـلام " " " "

حملت ياعذراء رب المجد
سوف يولد منك القــــــدوس
وبكِ يتم كـــل الوعد
السـلام " " " "

خـــالق كـــــل البشريـــة
فى بطنك قد صار مدسوس
تســعة أشـــهر متواليـــة
السـلام " " " "

دُعيت عذراء وولـــدت
خـــالق كل أرواح ونـــفوس
فـــوق ذراعيك حـــملتِ
السـلام " " " "

ربيتـــه كـــشبه إنـــسان
بشرى ظاهر كامل ملموس
وهو مكون كل الأكـــوان
السـلام " " " "

زينت الـــعالم أجـــمـــــع يـــامريم تـــى بارثـــينوس
حتى أن الآب لك أطلـــع السلام لك يا أم بى اخرستوس

سليمان قال فى نشيد الإنشاد روائح ثيابك أفـــــخر الملبوس
شبه العنبر وأيضاً زاد السلام " " " " "

أشعـــيا نـــطق قولاً بثبات وقال عنك يا بكرة وعـــروس
أنك تلـــــدين رب الأرباب السلام " " " " " "

صوفونيوس قال قولا بثبات عن حبلك فى ابنك القـــدوس
أنك تلدين رب الأربـــاب السلام " " " "

ضربوا فيك كام أمثال وأحـــتار الرئيس والـــمرؤوس
وارمـــيا مع دانيـــال السلام " " " "

طوباك يا من قـــــد رآهـــا شبه نار توقد فى غـــروس
وقد صار حبلك جـــــواها السلام " " " "

ظهر منك عنبر مخزون مدحك داود فى ابصالموس السلام
وقال أنتِ هى أبواب صهيون السلام " " " "

عليت فوق الـــشاروبيم يا من صرت بى اثرونوس
وتشرفتِ فوق الـــساروفيم السلام " " " "

غلى مدحك وحلى فى فاى أحلى من السكر فى كؤوس
كونى لي فى يوم لقاى السلام لك يا أم بي اخــرستوس

فكيت آباءك المسبيـــين من حـــــبس إبليس المنجوس
آدم وبـــنيه أجمعين السـلام " " " "

قبــة صرت للغفران مذبح طاهر من غير دنس
يعجز فى وصفكَ كل لسان الســلام " " " "

كل اللغات البشـــــرية يصيحوا بحــناجر وحـــسوس
ويقولوا بأصـــوات بـــهية الســلام " " " "

لوح المرتل هــــو أنت المكتوب بإصبع الله القدوس
وبكرسي الرب تشبهت الســلام " " " "

مجمرة فضة فيها النار فى يد هارون بى ابرسفيتيروس
وأيضاً عكاز هارون البار الســلام " " " "

نجمة تضئ فى الصــبحية تنور أكثر من الفـــــانوس
مصباح دين الأرثوذكسية السلام " " "

هــى لى موضع راحــة لكى أتنـــعم فى الـــفردوس
لأنى غارق فى الإباحة الســلام " " " "

وأيضاً نظامي أنا المسكين متاؤوس بى هـــــى غومينوس
خاطى ومسكين بائس مهين السلام لك يا أم بى اخرستوس

وبلدى تسمى بـــهجورة وفيها بيـــــعة جاورجيوس
ورفع القرابين المعمورة السلام " " " "

لأنه من قدم الأزمان بى اثلوفوروس امـــارتيروس
له فى كل بلد صيت ومقام باشويس ابؤرو جـــاورجيوس

يا مـــــــــريم خلصـــينا من غواية بى ذيافــــــــلوس
ونـــحن شعبك جـــــيرينا السلام لك يا أم بى اخرستوس

وأقرى سلامى ليل ونـــهار إلـــــيك اوتى بارثيـــــنوس
السلام لك يا طهر الأطهار وشفيـــعة ابى اخـــرستيانوس



أنا أفتح فاى بمجـــد الله وأرتل للمسيح على الـــدوام
لأنه أكمل وعـــده وأوفاه فى ايتاف ماسف خين فيسليئيم

تراءى الملاك بصوت التهليل وبشـــر رعـــاة الأغنـــام
اثفيه إبجين ميسى ان امانوئيل فى ايتـــاف " " " "

جميع اللغات تصرخ بصياح المجد لله فى العلا وعلى الأرض السلام
وفى الناس بـــهجة وأفراح فى ايتـــاف " " " "

حينئذ أتوا إليه المجـــــوس من الـــمشرق باهـــــتمـــــام
وسجدوا لأســـمه القدوس فى ايتاف " " " "

خروا لـــه بعظم إيـــمان وقدموا قـــــرابين بالتمـــام
مـــــراً وذهـــباً ولــــــبان فى ايتاف " " " " "

دانيال أخبر ببيـــان حجرا حين رأى وحيه باستفهـــام
قُطـــع بغير يـــــد إنسان فى ايتاف " " " " "

دُعيت يا بيت لحم افراثا وتشرفتى بأســـرار عظام
ســـيدنا منك أتـــــــى فى ايتاف " " " " "

رتل فـــــيك ميخاؤوس ونطق بخفيات عـــــــظام
على مولد باشويس ايسوس فى ايتاف " " " " "

زهرة نبعت من بيت داود وكوكب أشرق من آبــرام
وقد تم الوعـــــد الموعود فى ايتاف ماسف خين فيسليئيم

سالومى ويوسف النــجار قد نالوا كرامات عــظــام
ومجد الرب عليهمـــا أنار فى ايتاف " " " " "

اشعياء نطق بسرور وأفراح عذراء فى عــقب الأيــام
تلد راعى شعبه بســـــلام فى ايتاف " " " " "

صبياً ولد أو أبنا أعطيناه ملاك المشورة الأعــــظم
رئاســــــــته على منكباه فى ايتاف " " " " "

صوفوينوس عنك خــبــر ونطق بمجدك يا مريــــم
شمس البر منك أظــهــر فى ايتاف " " " " "

ضوء الكوكب أشرق للمجوس وصار يرشـــدهم بإلـــهــام
إلى حيث كان الرب ايسوس فى ايتاف " " " " "

طغمات العرش العلويين يسبحون ببهجة ونظــــام
بصوت الفرح مبتهجـــين فى ايتاف " " " " "

ظهر سيدنا وأوفى الوعـــد وجـــاد علينا بالأنــــعام
تواضع وأخذ شكل العبـــد فى ايتاف " " " " "

عمانوئيل نور من نور	نورنا من بعد ظـــــــلام
وصـــار معنا إله منظور	فى ايتاف ماسف خين فيسليئيم
غير المرئي ظهر الآن	لأجل خلاص عـــــبده آدم
وعــتقنا من يسر الشيطان	فى ايتاف " " " " "
فى المذود كان ملفوف	وسجدت له رعـــاة الأغنام
وســـبحته كل الصـــفوف	فى ايتاف " " " " "
قال المرتل فى الــمزمور	تسجد له ســـائر الأنـــام
ونقدم له هـــدايا ونـــذور	فى ايتاف " " " " "
كل الأنفس مجتمعيـــــن	اليوم فى عيدك الأعــظم
بأصوات الفرح مبتهـــجين	فى ايتاف " " " " "
لوقاٍ الرسول أخبر بما قيل	نوراً أشرق للأمــــــم
ومجداً لشعبك إسرائيل	فى ايتاف " " " " "
ميلاد ايسوس هكذا كان	بعجائب وأســـرار عــــظـام
والكلمة قد صار إنـــسان	فى ايتاف " " " " "
نؤمن باســـمه القـــدوس	ونسبح بـــمجد أعـــظم
أنون خين بي اخرستيانوس	فى ايتاف " " " " "

هيرودس ذلك الملعــون	أراد يقتل رب الأنــــــام
ابؤرو ان ايه بـــــورانيون	فى ايتاف ماسف خين فيسليئيم
وغاب صوابه المنجوس	وقتل ربوات أطفال تــمام
من شأن سيدنا بى اخرستوس	فى ايتاف " " " " "
وظهر ملاك الله فى الحيــن	ليوسف يقول أهرب قوام
إلى أرض المــصريين	فى ايتاف " " " " "
وأتى السيد من أورشليم	حتى بــــلغ إلى قــسقام
فوق السحابة الحقيقية مقيم	فى ايتاف " " " " "
لا تنســى يا أم القــدوس	اشفعي فــينا يا مــريم
أمام سيدنا بى اخرستــوس	فى ايتاف " " " " "
يا من أتيت من علو سماك	وأشرقت من البتول مــريم
تطلع علينا بعين رضاك	فى ايتاف " " " " "
والبيعة تكون فى طمأنينتك	محفوظة دايــماً يا مــــريم
وتكون منصانه بشفاعتــك	محــــروسة طول الأيـــام

رؤوفٌ رحيم عال فى مجـــده عـــلى كرسى العـــظمة جـــلس
تـــنازل وسأل صنعه يــــده فى ايـــتاف اتشى اومس خين بى يورزانيس

زاد الأْردن فخـــــراً بجـــلال حـــلول هيبة خالق الأنفـــــس
حـــين تعمـــد فيه بتواضع وكمال فى ايتاف " " " " " "

سْـــــرّ الآب رب الصباؤوت وشـــهد بما كـــان يؤنـــــس
وحـــل عليه روح اللاهـــوت فى ايتاف " " " " "

شـــــبه حمامـــة بلا عــــيب نزل على رأس المتأنـــــــــس
وصـــوت يـــنادى هذا ابني الحبيب فى ايتاف " " " " " "

صـــار الأردن خاشعاً لربـــه لـــــما نــــزل فيه وغطـــس
لـــيخلص جـــميع شـــعبـــه فى ايتاف " " " " " "

ضـــــاء نور وحيــــــد الآب وطـــهرنا من كل دنـــــس
عظيم المجد مَخوف ومُهـــاب فى ايتاف " " " " " "

طوبـــاك يا يوحــــــنا طوباك اخـــتارك من بين الأنـــــفـــس
لـــتهيىء الطـــريق لـــمولاك فى ايتاف " " " " " "

ظـــهـــر بناســـوته الإلــــه بشرياً طاهراً من غير دنـــس
لأجـــل خـــلاص بـــرايـــاه فى ايتاف " " " " " "

علمَّ فى الهيكل مافى الأسفار وحوَّل الماء خمراً فى العـــــرْس
واصطفى رسله الأطهار فى ايتاف اتشى اومس خين بى يوررزانيس

عــظيم جداً ومــكـــرم ســـر الخـــالق المتــــأنـــــس
حيث أخذ جسداً من مريم فى ايتاف " " " " "

غــبريال جاءها رســـولا بشرها بـــحلول الـــروح
وصار الإله فى بطنها محمولا القدس فى ايتاف " " "
" "

فاض بميلاده نهر الإحسان واخـــتار الرســـــل وبـــطرس
وأوضح لنا ســـر الغـــفران فى ايتاف " " " " " "

قـــدوس رب الصباؤوت دائم تــمجيـــــده مــقــدس
حي دائم لا يـــــموت فى ايتاف " " " " "

كل الخليقة له تـــــــعبد ببشـــــارة مـــتى ومـــرقـــس
والطبيب لوقا ويوحنا المحب فى ايتاف " " " " "

لبس القدرة وتجلبب بـــها ضـــابط كــــــل الأنــفس
واشتمل بالنـــور والبـــهاء فى ايتاف " " " " "

من أجل زّلّه آدم أبيــنا وأبرأ الأعـــمى والأخــــرس
وعتقنا من أسر أعدانـــــا فى ايتاف " " " " "

تنزل بالحكمة ابن الإنسان إلى الأردن مع يـــــؤانـــــس
وأخفى لاهوته عن الشيطان فى ايتاف اتشى اومس خين بى يوررزانيس

هـــرب الأردن إلى خلف من هـــيبة من فـــيه غـــطـــس
يسوع الفادى ذى الألطاف فى ايتاف " " " " "

وجميع الطـــغمات العلوية تــــســــــبح وتـــــقــــدس
شكــــراُ لخلاص البشرية فى ايتاف " " " "

لأنه إلـــه رؤوف رحـــيم بتـــحننه طـّــهـــر الأبـــرص
وأعاد آدم إلى النـــعــــيم فى ايتاف " " " " "

يارب اغفر ذنـــــبـــى كـــما غفرت ذنوب اللـــص
وفى يوم الدين تلطف بى فى
ايتاف " " " " "

وارحمنا يا مكون الأكوان بـــشفاعة المعمدان يــــؤانس
وبطلبات كل الشــــجعان فى ايـــتاف " " " " "

قطع لباكر عيد الغطاس

﴿القـطعة الأولى﴾

المجد لك يارب الصباؤوت يا متعالياً عن الأبــــــــصـار
يا من أشــرقت بالناسوت وأظهرت لنا سامى الأســــرار

ومنحتنا خــيرات الملكوت ووشـــحت نفوســنا بالأنــوار
وأرشدتنا لسرّ اللاهوت بظـــهورك الذى أنار الأبــصار

قد كنا فى الظلمة حائرين مــتقلبــين فى الآثــــــــــام
ولرجس الأوثان خاضعين لا عهد لــنا ولا نـــظـــام

ولا مخافة تجعلنا خاشعين ولا ناموس ولا أحــكـــــام
وفى ظل المــوت مقيــمين متعبديــن لــهوى الأجــسام

فظهر ابن العلي الكلمة وأوضح لنــا السبيل الرشيد
ورفع عنا حجب الظلمــة وأعاد نفوســنا بالتـــــجديــد

(المــرد)

المــجد لينبوع الحــكمة الكلى العظــمة والتـــمجيد
المجد لمن بسط النعــمــة وأظـــهر لا هــوتــه فى التعميد

﴿القطعة الثانية﴾

ظـــهر مشرقاً من البتـــول متجـــسداً بلاهـــوت شـــريف
بسر يعلو علـــى العقـــول أقنوماً واحـــداً بلا تكـــييف

فى حضن أمه وهو محمول للنـــاس به الشـــرف المـــنيف
وهو مع أبيه دائما لا يزول معبوداً غنـــياً عن التعريـــف

ولم يـــزل محجـــوباُ ســـره إلى الوقت الذى ارتضاه
وتكامل للثلاثيـــن عمره وهـــو مستتر عـــن بـــرايـــاه

وقد أشرق ليـــعلن قدره وأنـــهض يـــوحـــنا فـــتاه
فجاء الأردن وأظهر أمره ونـــادى بالتـــوبة إلى الله

وجعل يقبل إليـــه الآتيـــن ويـــعلمهم الخـــلاص العـــتيد
ويتمم توبـــة المعترفيـــن بتزولـــهم المـــاء للتعـــميـــد

المـــرد : المجد لـــينبوع الحـــكمة

﴿القطعة الثالثة﴾

فاجتمع إليه من الجهات المحيطة جـــمـــوع جمَّـــه
وأقبلـــوا زارفين العبارات مترقبين اســـتـــماع الكـــلمة

فخاطبهم بـــهمة وثـــبات وهم يتلقون منه الحـــكمة
وهتف عليـــهم بالعظـــات اصنعوا أثـــمـــار النـــعـــمة

(القطعة الثالثة)

وتوبـــوا عن فعل العصيان … واسلكـــوا المنـــهج القــــويم
وتجنـــبوا طـــرق الطغيان … غير مفتخرين بالسلف القديـــم

فإنـــما الفخـــر بالإيـــمان … لا بالأباء والعـــــظم الرمــــــيم
لأن الله قــــــــادرٌ أن … يقيم من الحجر بنـــين لإبراهيم

فالجموع خـــشعوا لتعليمه … واقتـــبلوا وعـــظـــه بالتأييـــد
وأزعنوا حـــقاً لـــتفهيمه … وشرعوا يلتمســـون التـــعميد

المـــرد : المجد لـــينبوع الحـــكمة

﴿القـطعة الرابعة﴾

وظل ينادى ذاك الصوت … الصـــارخ فى البريـــة والقفار
المــــلك الأمين للاهوت … المرســـل لخـــدمة الأســــــرار

يوحنا النبى وراث الكهنوت … وســـلالة الأباء الأبــــــرار
من هو عظيم دائم فى الملكوت … وعنه جـــاء في الأســــــفــار

ها أنا مْـــرسل ملاكـــى … لـــيسهـــل طـــريقك أمـــامك
قدام ويبشر المسكونة بالسلام … ويـــجمع شعوباً تتلقى أحكامك

وفى حال تـــعليم الجـــموع … أقـــبل يسوع رب الأنام
ليتعمد ويتمـــم المـــشروع … وهـــو الإلـــــه عالي المــقــام

فرفع يوحـــنا صوته العظيم … ونـــادى فى الجـــــموع بنشيد
قد وفـــانا الحـــمل الكريم … الرافـــع خـــطـــايا العـــبيـــد

المـــرد : المجد لـــينبوع الحـــكمة

الصوم الصوم للنفس ثبات الصوم الصوم يطرد الشهوات
الصوم الصوم يغفر الزلات ويْخلص من كان تعبان

الصوم الصوم يمحى الخطية ويزيلِ الأفــكارٍ الشــيــطانية
لنصوم يا أخوة بطهارة ونية صوما نــقيـــاً روحـــاني

صوموا صوماً طاهراً بخشوع كما قـــد صـــام الرب يـــسوع
بقلب ذليل مع كثرة دموع لتنـــالوا قـــــوة وإيـــمان

الله المتـــحـــنن ِ الرحـــمن الذى لا يـــشاء هـــلاك إنسان
كلم يونان قائلاً إعـــلان أمضى إلى نينوى يا إنسان

أما النبي يـــونان فـــكان قـــد مضى إلى ترشيش هربان
من وجـــه الله القوى الديان فوجد سفيـــنة يا أخـــــوان

بالنوم فكر يونـــان وراح فى جوف السفينة انضجع وارتاح
وأما الرب إله الأرواح سلط ريحـــاً جاء بالعـــيان

تشاورروا كـــــل النواتية أن يرموا ما فى السفينة بالكلية
والارياح كانت قـــوية هجمت عليهـــــم بالـــعانِ

ثم أن الريس نهض وقام أيقظ يونان مـــن المـــنام
قال له قم لماذا تنام انـــهض ولا تكن كسلان

✷ جاهد يا أيها الإنسان وأطلب من إلـــهك الغفران
حتى يهدى عنا الـــهيجان لنصير فى راحة واطمئنان

✷ حينئذ خافوا الملاحون وتشاوروا جميع الحاضرون
أن يلقوا قرعة ويعـــرفون فصـــابت يونان بالمـــعان

✷ خرجت القـــرعة عليه بأمر الرب الساكن فـــيه
فجأوا الرجال وطلبوا إليه اخبرنا بالأمر إللى كـــان

✷ دهش يونان حين سمع الكلمات وقال لهم قـــولا بثبات
أنا هارب من إله السموات والأرض وكـــل الأكوان

✷ ذنباً فعلت أيها الحضار أمام الخـــالق الجبـــار
فقالوا له ومـــاذا تخـــتار وكيف العمل فيك يا إنسان

✷ رد عليهم النبى المختار بقلب حزين مملوء أضرار
خذونى ارمونى فى التيار والبحر يعود لأصله ثانِ

✷ زعقوا الجميع ببكاء وأحزان وقالوا يارب يا حـــنان
لا تهلكنا بسبب هذا الإنسان اغفر لنا يارب يا رحـــمان

✷ سمعوا كلام النبىِ الكريم ورموه فى وسط البحر العميم
فأعد له الرب حوتاً عظيم فبلع يونان وصار هـــربان

❋ شـاهدوا جميع النواتية هـدئت وبقيت مـخفية	الأريـاح العظـيمة القويـة والأمواج صارت تـحـتان
❋ صـاروا الجميع مـتحيرين وقـروا بأنـهم مـؤمنين	من هـذا المنظر يا حـاضرين باسـم الرب الفوقانـى
❋ ضاقت نفسه فى بطن الحوت وقال صرخت إليك يا من لا يموت	وصـلى لـرب الصـباؤوت أسمعـني أنـا الـغفـلان
❋ طلبـتك مـن عمـق الإبحار مـن جوف اللجج مع التيار	خـلصنى يارب يا غـفار لأنـك رؤوف لا تـنـسانى
❋ ظاهـر لى لأنك قـدير لأني مـترجى أن أصـير	وليس عندك أمراً عـسير وأنظر هـيكل قـدسك ثان
❋ علم الإله ضيقة الـصـديق فقذف يونان يا أخوة بتحقيق	وقاَل للحوت قولا وثـيق كمـثل ما قـال الديـان
❋ غفـر ذنبه وخرج بـسلام وثلاثـة لـيالي بالـتمام	من بعد ما قام ثـلاثة أيـام فى بطن الحـوت يا أخـوان
❋ فنادى الله يـونان وقـال وقـل لهم نينوى تخرب فى الحال	أمضى إلى نينوى باستعجـال مـزمع يـخفسـها الديـان

❋ لما سمعوا قوله الخاطـــبيـــــــن الذين فى نينوى يا حـــاضرين
رجــــــعوا بقلوبهم تـــائـــبين إلـــيه والتمـــــــسوا الغفران

❋ ملك نينوى حين سمع الأخبار قام عن كرسيه يـــاحضَّـــــار
لـــبس مسحاً وشال التراب ونـــهض حزيناً دهـــــــــشان

❋ نـــادى المنادى بالأصــــــوام إلى كمـــال ثلاثـــــــة أيـــام
كـــبار وصغار وبـــقر وأغنام حـــتى الأطــفال الرضـــعان

❋ ندم على الشرالذى كان أراد يفعله بأهل نينوى باجـــتـــهاد
ســـبحانه رؤوف رب العباد شفوق على جنس الإنـــسان

❋ هـــرب يونـــان وصار مغموم حـــين تمت لـــــــه أربعين يوم
وقـــال يارب أنت رحـــــوم لمـــاذا أرســــــــلتنى ثـــــان

❋ هوذا الله كـــلـــم يــــونان ثـــانى مرة وبـــقى غــضبان
وقـــال يارب مـــوتى كـــان خـــير من حـــياتــــــى الآن

❋ وأمـــا يونـــان فـــطلع بـــر ا المدينة ونـــفسه عادت مـــره
والشـــــمس أشرقت بالأحرى ضــــربت فى رأســـــه بالعان

❋ وإن الله ســـــــبحانه قـــديـــر بحـــكمته دبـــر تـــــــــدبيراً
خلـــق غضنا من يقطين كبير وصـــار يونـــان به فرحـــان

❋ ويونـــان به صار مســـرور ... الـــنـــهار كلـــه وهـــو مستور
وأن الله العـــــلى الغـــــيور ... أرســـل دوده فأكلتها من تحتان

❋ ولمــــا أصـــــبح الصـــــباح ... وطلـــوع الشمس أشرق ولاح
أمــــر ريحـــاً مـــن الاريـــاح ... طــــــرحها إلى أســـفل تحتـــان

❋ وأن الشمس أحرقت يونان ... ثـــانى مـــرة وبــــــقى غضبان
وقـــال يـــارب موتى كـــان ... خــــــير مـــــن حــــــياتى الآن

❋ نــــادى الله يونـــــان وقـــــال ... يا يونان مابالك حزنت فى الحال
على شجرة خلقت بالكمال ... وفى لــــيلة زالـــت يـــا إنسان

❋ لمــــاذا لا أرحــــم نيــــنوى ... الـــتى فـــيها اثـــنى عشرة ربوة
ومواشــــى أيضـــاً بالكـــثرة ... لمــــاذا أهلكهـــا يـــا إنســـان

❋ لا تعـــلم يميـــناً ولا يســـار ... لأنى إلـــــه رؤوف غـــفــــار
أفرح بالخاطى إذا تاب وصار ... بكـــل قلـــبه يـــا إنــــســــان

❋ لا تنســـــانا نحـــن الخطـــاة ... نـــصـــرخ نحـــوك طالبين نجاة
أقبلنا يا من هو فى حضن أباه ... وأصـــنع مـــعـــنا إحـــســـان

❋ يـــا من صْـــلب عنا اجمعين ... اعـــطـــنا رحمـــة يـــتم الدين
واجعلـــنا مـــن أهل اليمين ... فى فــــردوس نعــــــيم اجـــنانى

الصوم الصوم ياشعب يسوع صــــوموا صــــوماً طاهراً بخشوع
لــــيس الصــــوم معناه الجوع الصوم هو التوبة عن الــــزلات

الصــــوم هو الطاعــــة لله الصــــوم هو فــــعل وصــــاياه
المأمور بــــها في التــــــوراة المســــطرة في الألواح لمحفوظات

الأولى حــــب الرب إلــــهك مــــن كــــل قلــــبك وأفكــــارك
والمحــــبة لجميع أهــــل أيمانك وســــاوى الكــــل فى الدرجات

الثانــــية لا تتخذ لك تمــــثال و لا تعــــبد غــــير الرب المتعال
لأنــــه إلــــه غيور ذو الجلال يــــأتي برجزه على أهل الزلات

الثالــــثة لا تحلف باسم الإله لــــئلا يذمــــك الحاضر والغائب
كاذب ولأن القَسَم ليس بواجب فلنــــترك يا أحبائي هذه العادات

الرابعة أذكر اليوم المحــــدود لا تصــــنع فــــيه العمل المعــــهود
لأنه أعد للراحة فى هذا الوجود مــــع الــــتراتيل والقــــــداسات

الخامسة أكرم أباك وأمــــك لأنــــهمــــا تــــحمَّلا هــــــمك
ليكثر خيرك ويطيل أيامــــك وبدعائهــــمــــا تــــنال البركات

السادســــة لا تقتل أى أحد تقــــرب منك أو ابــــتــــعد
ولو مع أهل الضلالة اتــــحد لأن القــــتل من أعظم الموبقات

✝ السابعة لا تزن أيها الإنسان لا بالجســـــم ولا بالجـــنان
وأخـــشى غـــضب الديان لأن الزنى يغلـــق باب الرحمات

✝ الثامنة لا تسرق مال الإنسان واقـــنع بما قسمه المنـــان
لتكون من أهل الإيـــمان ويخصك بـــوافر الحـــسنات

✝ التاسعة لا تـــشهد بالـــزور لأن الكذب قبيح وكله شرور
فاصدق وكن على الحق غيور ولا تخشى أرباب السلطات

✝ العاشرة لا تشته مقتنى إنسان لأن ما فى الدنيا معرض للخسران
والمرتجى مـــن ربه الغفران لا يطمع فى حطام المخلوقات

✝ بهذه الوصايا والـــــناموس يطالبنا الـــرب الـــقدوس
الـــرزاق محيى كل النفوس لنرث مـــلكوت الـــسموات

✝ نوح بالصوم والصلاة والإحسان نجاه الله مـــــن الطـــوفان
بعمل السفينة فى ذاك الزمان التى جدد بـــها كل المخلوقات

✝ بالصوم والصلاة أبونا إبراهيم قـــدم اسحق بإيمان عــــظيم
وقبل قـــربانه الله الـــكريم وجعله أبا القبائل والجماعـــات

✝ بالصوم والصلاة لـــوط البار أتى إليه مـــلائـــكة أطـــهـــار
وخلصوه من لـــهيب النار ولم ينظر تلك الضــــربات

✝ بالصوم والصلاة يوسف الصديق خـــلص من الزانية والتضييـــق
وصارت له العفة أكبر صديق وأصبح رئيساً على تلك الجهات

✝ بالصوم والصلاة موسى الكليم استحق أن ينظر نورالخالق العظيم
وأعطاه الله العهد القـــديم مكتوبـــاً فى ألواح باهرات

✝ بالصوم والصلاة دعى صموئيل الماسح مـــــــلوك إسرائيل
قـــدمه آباؤه بالــــتهليل فى بيت الرب إله القوات

✝ بالصوم والصلاة ايليا المعتبر منع السماء من المـــــطر
لما الضلال عم واشتهـــر ورفعه ربه حياً إلى السموات

✝ بالصوم والصلاة الفتية الأبرار لما ألقاهم نبخنـــصر فى النـــار
نجوا من غير أن يمسهم أضرار لأنـــهم لم يسجدوا للمصنوعات

✝ بالصوم والصلاة والابـــتهال خضعت الأســـــود لدانيال
حيث كان فى الجب ينـــال وافـــــر الأمـــن والحسنات

✝ بالصوم والصلاة كل الأوقات نال الأباء جميع المطلوبات
واطفوا لهيب نار الشهوات رجاء فى ملكوت السموات

✝ بعد تمام ثلاثين عام لميلاد يسوع رب الأنام
تعمد من يوحنا وصـــــام أربعين يومـــــاً مـــــتواليات

✝ توهـــم إبـــليس وتـــّحيـــر حين رأى وجـــهه لم يتغـــيـــر
فعلم الإلـــه فـــكره ودبـــر فاظهر الجوع وهو غنى عن المطموعات

✝ جاء إبـــليس ليجرب مولاه كما فعل بـــــآدم أغـــواه
قال له إن كـــنت ابـــن الله فقل للحجارة تصير خبزا به يقتات

✝ حينئـــذ أجاب الـــــديـــان لـــيس بالخبز يحيا الإنسان
بل بـــكلام الله المـــــنان يـــصير حياً بـــلا مـــمـــات

✝ خرج يـــــسوع إلى البريـــة ليصوم ويعلـــم البشـــــرية
الذين قبلـــوا المعمـــــودية فضل الصوم والصـــــلوات

✝ داود ذو الفضل المعهـــــود بتقواه صار نـــــبـــياً مـــحمود
وملكاً قـــــــادراً ذا جنود دائم الذكر فى كـــل الأوقـــات

✝ رسل سيدنا تحملوا الاضطهاد من الكفـــرة عباد المصنوعات
وبالصوم والصلاة أقاموا الأموات وردوا الأمم إلى صحيح العبادات

✝ زال عن آدم وحـــوا ما كـــانا فيه من الجوى
وقد قُبلت توبة أهـــل نينوى بفـــضل الصوم وصـــفاء النيات

✝ سيدنا يمدح الصائميـــــن ذوى التقـــــوى واليـــقين
ويطرد عنهم حيل الشياطين نـــصت على ذاك الآيـــــات

✝ شرَّف الصوم مولانـــــا وأمــــرنا بــــــه وهـــدانا
فلنصم ونسامح أعـــــدائنا ليغـــفر لنا كل الــــزلات

✝ صوموا وصلوا بخوف ووقار بكل خضوع مــــثل العشــار
واطلبوا منه الاســـتغفـــار لتحصدوا من الصوم حلو الثمرات

✝ ضيعنا حياتنا فى اللـــــذات فى طعام وشراب وشهوات
وتعاطى مسكر وسماع نغمات ولم نفكر فى ساعة الموت مع الحسرات

✝ طاعة الله واجبة كقول الرسول فأطيعوه وقاوموا إبليس المخذولى
فيهرب منكم بسرعة ويزول واقتربوا من الله كـــل الأوقات

✝ ظـــهر سيدنا بجسد الناسوت اقنوماً واحداً من ثـــلاثة مثبوت
وعن الشيطان اخفي اللاهوت لأجل خلاص العالم من الضيقات

✝ علمنا الصوم مع الصلوات أبانا الذي فى الســــموات
أظهر لنا عجايب مع آيـــات كشفاء المرضى وقيامة الأموات

✝ غفر للـــزانية خطاياهـــــا والسامرية أيضاً هـــداهـــا
ومن ماء الحياة رواهـــــا ونـــالت منه كل المــــطلوبات

✝ فتـــَّـــح عينى أعمى مولود ولم تصــــدق به اليـــهــــود
وسألوا أبويه بعد الجـــحود فقالا انه ولـــــدنه بإثبـــات

قال للأعمى الذى شفـــاه — أتؤمن أنـــــت بــــابن الله
فقال من هو يا سيد لكى أراه — أجابه أنا الناطـــــق بالكلمات

كمل تدبيره مخلصنـــــا — وقبــل تــلك الآلام عــنا
وآلامه صـــارت ديناُ يلزمنا — نوفيه بــــــفعل الحـــسنات

لماذا لم نســــمع ما قيـــل — من قول مخلصنا فى الإنـــجيل
تعالى إلى يا من حمله ثقيل — وأنا أعـــطيك كل الراحات

من كان من نفسه يألف التوان — يــمضى لأبــيه الـــروحانى
ي يعتـــرف لـــيفوز بالأماني — وتمــحى عنه جميع الســيئات

نقدم صلوات مع طلبات — لأبينا : الذي فى الســــموات
ونصنع رحمة مع صـــدقات — بـــما يصل إليه حــد القوات

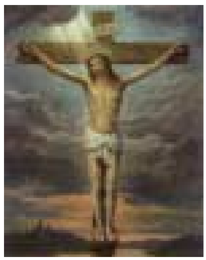
هلموا يا أخوة قبل الظــلمة — لنبتاع لنا زيت الرحمة تضئ
لأنــها مــصباح النعــمة — لصاحـــبها فى الظــلمات

ونسأل من مخلصنا يسوع — ونتضرع إليه بـــــخشوع
أن يجعل دعانا خير مسموع — لنفوز بنعيم الـــملكوت

لأنه يستجيب لمن دعاه — فلنسبح له ونمجده فى علاه
ونداوم على فعل وصاياه — ونستدر منه الخير والبركات

✝ يـــارب بفضـــلك ارحمـــنا وللعمل بوصـــاياه وفـــقنا
وفى ملكوتـــــك اجمعـــنا فى نعـــيم دائـــم ومســـرات

✝ وأيضــاً البيع فى كل مكان اجعــلها مفتوحة على ممر الزمان
والشعب فيها بهدوء وطمان محفوظين محروسين من الضربات



أنـــا أفـــتح فمى وأتكلــــــم وأنطـــق بأســــــرار عـــظام
الـــرب ملك وجلس وحكم المســـيح صلب وقبر ثـــم قـــام

بعـــد أن وضـــعوه فى المقبرة مكـــث مدفوناً ثـــلاثة أيــــام
ثم قـــام وفضـــح كل الكفرة المسيح " " " "

تـــألم ومـــات ودفن فى القبر وصار موضوعاً فيه كالنــــيام
واســـتيقظ كالثمل من الخمر المسيح " " " "

جاءته النسوة ومعهن الطيب إلى قـــبـــره بكـــل اهتمــــام
وازددن فى الـــبكاء والنحيب المسيح " " " " "

حينئذ نظرن الحـــجر دحرج والحــــراس كانوا قيــــــام[١]
وملاك الرب لـــهـــن نظـــر المسيح " " " " "

خـــاطـــبهـــن مـــن تطلبـــن الحــــــى من الأموات قد قـــام
لكـــن أذهبن للرسل وقلـــن المسيح " " " " "

داود الـــنبى رتـــل فى المزمور قـــائلاً قم يارب لـــماذا تـــنام
اهلك الأعداء مع شهود الزور المسيح " " " " "

(١) قرر المجمع المقدس فى جلسة ١٩٩٣/٦/٥ إستخدام كلمة (قيام) بدلاً من (نيام) عن حراس القبر حينما حدثت القيامة.

ربـــــنا جـــــاء وتـــألـــــم وقـــبـــل عـــــنا تلـــك الآلام
لأجـــل خـــلاص لأبيـــنا آدم المسيح " " " " " "

زمـــان الضلالـــة قد انـــتهى وأشرق لنا النور من بعد الظلام
والهـــم والحزن كلاهما قد مضى المســيح صلب وقبر ثـــم قـــام

سيقــــــوم الله وتتــفـــــرق جمــيع أعـــدائـــه من قـــــدام
ونـــور الحـــق لنا أشــــــرق المسيــح " " " " "

شــــاركنا فى الكـــأس المحتوم عـــــــلى ســـائر جنس الأنام
إذ قال الرب الآن أقـــــــوم المسيــح " " " " "

صـــدق ما قاله فى ذلك الوقت داود عـــن المـــسيح بالهـــام
أنا اضطجعت ونمت واستيقظت المسيــح " " " " "

ضل كثير من نظر الآيـــــات قـــــم يـــــارب ودن الأنـــام
لأنك وارث الأرض والسموات المسيح " " " " " "

طأطأ الرب ســــما السموات ونـــزل وتجسد وتحمل الآلام
ودفـــن فى القبر مثـــل الأموات المسيح " " " " " "

ظـــهرت الأشياء التى خـــفيت من قـــديم الـــدهر والأعـــوام
والمواهـــب للبشر مُـــنحـــت المسيح " " " " " " "

علا إلى السماء مشتملا بالبهاء	وجلـــس عـــن يمين الآب بإكرام
لـــبس القدرة وتجلبب بـــها	المسيح " " " " " "
غـــفر لأبينا آدم أثـــمـــه	ووهـــــــب لنا وافـــر الأنـــعام
وأعطانا جـــسده ودمـــه	المسيح صـــلب وقبر ثـــم قـــام
فلتفتضح اليوم أمـــة اليهود	حيث عـــاد عليهم وبال الانتقام
الذي دبروه لخالقهم المعبود	المسيح " " " " " " "
قربوا للرب يا أبنـــاء الرب	قدموا للـــرب أبناء الأغنام
وخافوا لتحظوا منه بالقرب	المسيح " " " " " " "
كسر أبواب الجـــحيم ونزلهُ	وخلص من كان فى الظـــلام
خلص أبـــانا آدم ونسله	المسيح " " " " " " "
لأبيه ارتفع وجلس عن اليمين	وهو جليل القدر عالى المـــقـــام
وأعطـــى الكلمة للمؤمنيـــن	المسيح " " " " " " "
من فى الإلـــه يشبهـــك يارب	أنشأت الخليقة بحـــسن نـــظـــام
وبـــلغتهم الخـــير والأرب	المسيح " " " " " " "

نؤمن بمن أتى وهـــــو آت في مجده على ســـحاب ونـــجوم
ليدين الأحياء والأمــوات المسيح " " " " " " "

هذا هو اليوم الذى صـــــنعه ربنا الإلـــه وفيه قـــد قـــام
وارد الخاطى عن الضلالة ومنعه المسيح " " " " " " "

ومن بعد صعوده أرسل فطافوا البقاع ليهدوا الأنام
رسله ويُظهروا مجده وعدله المسيح صلب وقبـــر ثـــم قـــام

لأنه أتـــاهم فى العـــلية وخـــصهم بالمجد مع الإكرام
وحلت عليهم الألسنة النارية المسيح " " " " " " "

يا ربنا أنت الكريم المعطـــى الذى مـــنح تلاميذه مـــا يرام
يوم عـــيد البنديقسطى المسيح " " " " " " "

أفـــض علينا غيث البركات وجميع من فـــى هـــذا المقام
ومتعنا جميعاً بكامل الخيرات وانلنا الخلود فى دار الســـلام



مديح لعيد الصعود

المجـــد لله والإكـــــرام لمن في اليــــــوم الثـــالث قام
ظهـــر لتلاميذه بســـلام مراراً من داخــــــل الأبواب

وكلمهم بفصيح العبارات من أجل ملكوت السموات
وأعطاهم قـــوَّات وآيات ومنحهم التعميد باسم الآب

وأكلٍ معهـــم ســـمكاً وعـــسلاً أبيض نــقــــياً هذا ما
مشوياً وقال قولا جـــلياً قلته قبل الآلام والأتعاب

وكان ذلك تمام الأربعين من يوم أن قـــــام بيــــقين
وظهر لرسله القديسيـــن وخـــاطبهم بأفصـــح خطاب

وبارك عليـــهم وأعطاهم سلاماً وبالقـــوة مـــلأهـــم أن
وبفمه الطاهـــر أوصاهم ينظــروا مـــــيعاد الآب

وسألـــوه بـــكل تبجيل فقال هل يُرد المُلك لبنى إسرائيل لأن
ليس لكم هذه الأقاويل ذلك تحت سلطان الآب

فـــلما قال هـــذه الأقـــوال بـــاركـــهم وفـــى الحـــال
صعـــد إلى السماء بجـــلال وجـــلس عـــن يـــمين الآب

وكان التلاميذ له ناظـــرين فقالا فـــوجدوا اثنـــين مـــن الملائكة
لـــهم يا جليلييـــــــــن واقفين هذا هو يسوع رب الأرباب

هذا هو يسوع صعد عنكم يأتي كما كان معكم
إلى السموات وهو يباركم فتخضع له الأرباب

فرجع التلاميذ الأطهار إلى العلية فى انتظار
لبيت المقدس بإستبشار حلول الروح من عند الآب

إذ وعدهم أن يأتيهم من عند الآب ويهديهم
الروح المعزى ويوافيهم وبه يصنعون ما يذهل الألباب

صعد الرب وأنار الكون أن ينتظروا بى باراكليتون
وأعطى تلاميذه عربون الذي هو روح الله الآب

ولما صعد بجلاله وداود أوضح فى ترتيله
خضعت الرؤساء لتبجيله جلوسه عن يمين الآب

قد قال الرب لربى قال الابن للآب مجدني
أجلس عن يميني أنت أبني بالمجد الذي لي عندك يا آب

ارتقى الرب يسوع فوق صعد الإله بصوت البوق
ومنح النعم لآدم المخلوق وجلس عن يمين الآب

المجد له والإكرام من بين الأموات بسلام
المجد لمن قد قام وقد أكمل وعده بحساب

ثمرة الغصن الرطيب في مدح الصليب

(١٧ توت — ١٠ برمهات)

أبدى باسمٍ الثالوث ونصيح الحـــى رب الصــــــباؤوت
جمـــيعاً بــــأعلا صـــــوت شيرى ناك أو بى أستافروس

لما أراد الملك الديان أن يظهـــر صليبه بالإيمان
دبـــر تدبــــيراً بالإحسان شيرى" " " " " " "

فظهر الملك قسطنطينوس بعد هـــــلاك دقلديانـــوس
وكان محباً لاسم أيسوس شيرى " " " " " " "

أبـــواب الكنائس فتحهم وبيوت البــــرابى أهدمهـــم
وأهـــلك جميع من يتبعهم شيرى " " " " " " "

أرسل عساكر فى الوديـــان يــــــنادوا فيـــهـــا بالإيمان
وأهلك جمع عباد الأوثان شيرى " " " " " " "

فطار عليه حــــرب البربر فجمع جيوشاً مـــع عــــسكر
وقام بالليل وهو يتفكــــر شيرى " " " " " " "

فظهر له في السماء علامات مثل صــــليب مع إشـــارات
وأوحى إليه في الـــرؤيات شيرى " " " " " " "

قــائلاً يــاملك الأفراح أعمل	صـــليـــب على رؤوس السلاح
فى بريق الحرب يصير لك فلاح	شـــيرى نـــاك أوبى اســـتافروس
أعمــل هذه العلامة تنال مناك	بــإدارة يســوع تغلب أعــداك
فصنع كما قــال له المـــلاك	شيرى " " " " " " "
فطلــع للــبربـــر وغــلبهم	وهـــلك أعــدائــه وبــددهم
وظفــر بــالقــوم وشـــتتهم	شيرى " " " " " " "
فــلما رجــع من حرب البربر	جلــس بــين العظماء يتفــكــر
وقال أين الصليب المسيح يظهر	شيرى " " " "
قــالوا لـــه في مدينة أورشليم	صــليب المســيح فــيها مقيــم
وهــو صــار لـــه زمانا قديم	شيرى " " " " " " "
والملكــة هــيلانة أتــت إلــيه	وهــى تخضــع مــا بين يــديه
قائلــة أنـــهض وحارب عليه	شيرى " " " " " " "
إذ بالصـــليب تغلــب أعــداك	بالصــليب تـــنال مـــــناك
الله اخـــتـــارك واصـــطفاك	شيرى " " " " " " "
فجمعت عسكر مع جيش عظيم	ومضــت بســرعة إلى أورشليم
فسمعت بـــها المدن والأقاليم	شيرى " " " " " " "

ولمـا وصـلت المدينة بالإمكان   وعسـاكرها ملكوا الأركـان
ارتجـت المديـنة بالسـكان   شـيرى نـاك أوبى استافروس

طلعـوا أكابـر تلـك البلدان   يـنظروا هذا الأمر الذى كان
وجدوه جيش ملكه مع سلطان   شيرى " " " " " "

احـتارت المديـنة في هذا الحين   لمـا نظـروا أم الملك قسطنطين
فسـألتهم كلامـا بـاللـين   شيرى " " " " " "

قائلـة اخـبرونى بالصـحيح   عـن صـليب يسوع المسيح
أيـن وضـعوه اليهود بالصريح   شيرى " " " " " "

قـالوا لـها يـامليكتنا   هـذا شـئ قـديم عـنا
لـيس هـو فى أيـام مدتنا   شيرى " " " " " " "

قالـت الملكـة ياحضـار   ائـتوا لـنا أنـاس أخـيار
لـتحققوا تلـك الأخـبار   شيرى " " " " " " "

احضروا لـها ثلاثة رجال يهود   يحققـوا الأزمـان والعـهود
قالـت هـم يـا قـوم جحود   شـيرى " " " " " "

قائلة أخبروني عن صليب المسيح   أيـن وضـعوا اليهود بالصريح
وكـان فـيهم واحد فـصيح   شيرى " " " " " " "

أجــابوا عــلــيــها بالإنكار قــالوا لهــا لا نعلم ما قد صار
فحبســتهم فى دخــان ونار شــيرى نــاك أوبى استافروس

قــالوا اطليقنا ونحن نقول لك عــن صــليب المســيح ونخبرك
في أي مكــان نحــن نعلمك شيرى " " " " " "

قــال يهــوذا كــلام موزون الصليب فى كوم الجلجثة مدفون
هــاتوا لــنا أناس فحــاتون شيرى " " " " "

فحــتوا الكوم والمــكان فلم ظــهــر مــنه ثلاث صــلبان
يعــلموا أيهما صليب الديان شيرى " " " " " "

إلا وميــت أتــى عليهـــم ورجــال حامليــنــه بأيديــهم
أمرت الملكة أن يحضروه إليهم شيرى " " " " " "

قالــت الملــكــة نــزلــوه وهــاتوا الصليب عليه أوضعوه
ففــرحوا الجميع لمــــا رأوه شيرى " " " " " "

وضــعوا عليه الأول والثانى والثالــث قـــام بالأكـــفان
صــاحــوا الجمــيع بالعبراني شيرى " " " " " "

حملــوه بإكــرام وتــهليــل وتراتــيــل مــع تــبجــيل
هــذا الــيوم عظــيم وجليل شيرى " " " " " "

هذا هو اليوم المـــوعـــود الـــــذي تنـــبأ فيـــــه داود
في ذلك اليوم تم المقصود شيرى ناك أو بى استافروس

السلام للصليب سلاح الغلبة السلام للصليب تاج المملكـــة
بعلامة الصليب تحل الـــبركة شيرى " " " " " " "

السلام للصليب عمود الدين السلام للصليب فخر المؤمنين
السلام للصليب فرح المسيحيين شيرى " " " " " " "

السلام للصليب نور الإيـــمان السلام للصليب نور الإنسان
بعلامة الصليب جحد الشيطان شيرى " " " " " " "

السلام للصليب ثمرة الحياة السلام للصليب سفينة النجاة
السلام للصليب سفينة الخطاة شيرى " " " " " " "

بالصليب رجع آدم إلى الفردوس بالصليب غلب أعداؤه قسطنطينوس
بالصليب هـــلك بـــذيافولوس شيرى " " " " " " "

السلام للعذراء أم النور تخلصنا من كل الشـــــرور
وتجعل أيامنا فى فرح وسرور شيرى " " " " " " "

بإشارة صليـــب مخلصنا نُـــجحد قوة الشيطان عـــنا
وشفاعة العذراء تكون معنا شيرى " " " " " " "

السلام للملك قسطنطينوس الذى أظهر صليب بى اخرستوس
طوباه ثم طوباه اكسيوس شيرى نـــاك أو بى استافروس

والسلام للملكة هـــيلانة الـــــتى جـــاهدت بأمـــــانة
نسأل يـــا الله الإعـــانة شيرى " " " " " " "



* الفــاعل الأمين لا يخـــزى أجــرته حــتــما خــير الجزاء
وإذا قُســـمَ النصيب أجزاء فقســمه حــقاً هو الأوفـــر

* بطــرس الرســول من بيت بالجلــيل صارت شــــهــيرة
صيدا وكانت له غيرة شديدة في حب مــلكوت الســموات

* تمشــى يــســوع عمانوئيل عــلى شاطئ بحــر الجليل حسن
فــرأى بطرس ذا حب جزيل الأفــعــال طيب النيــــات

* ثم أنــه وجــد انـــدراوس محـــباً للــرب القــــدوس
وكــان وأخوه سمعان بطرس صيادين فى أحــقر الصناعــات

* جــذبــهمــا إليــه ماسياس لــيــكونــا صــيادين للناس
ويصيدا الأمم والأجــــناس بشــباك لاهوت رب القــوات

* حــب التلاميــذ أرضى الإله فدعــاهم ولـــبوا نـــداه
أطــاعوه واتــبــعوا خــطاه فأعطاهم مفاتيح ملكوت السموات

* خصــهم بالدعوة إلى الإيمان وأعــطــاهم القــوة والسلطان
فتقووا وأصــبحوا شــجعان بيســوع صاحب العزم والهيبات

* دعــا البعض يسوع إيلــيا وآخــرون يــوحــنا أو أرمــيا
وغيرهــم واحــد من الأنبياء فنطق بطرس أعظم الشــهادات

* ذاتـــــــك أنـــت ابـــن الله خـــالق ما يرى وما لا يـــرى	نور من نـــور إله من إلــــــــه أنت هو مبدع الموجــــــودات
* ربـــنا مــدحــه وقال طوباك لكـــن أبي الـــذى أعــــطاك	لست أنت المتـــــكلم برضاك أن تتكـــلم بأســـرار خفـــيات
* زودك الآب بـــنور الإيـــمان أنت بطرس وعلى هذا البيان	وليس باللحـــم والدم الإعلان ابني كنـــيستي بيت الخـــيرات
* ســـوف أقيمكم على القطيع تحلـــون وتربطون بحسن صنيع	وهو لـــكم يـــخضعٍ ويـــطيع وأنـــا أعطيكم تأييـــداً بثبـــات
* شـــرفكم يفوق كل الصفات قـــد منحتكم أعلى الدرجات	وشـــهادتكم فى جميع الجـــهات ومن يحتقركم ينـــال العقوبات
* صـــــرتـــم لى من الأخصاء فـــأنتم تلاميذي الأمنـــــــاء	وعـــلى خـــرافى خـــير رقـــباء تنالون الأجر من الســــموات
* ضـــحى بطرس لأجل المعبود وصلبه نيرون الطاغي الجحود	وصـــــار للمسيح من الجـــنود عدو يـــــسوع رب القـــوات
* طلـــب فـــنال حسن الإقبال وفاز بالإكليل بفرح فى الحال	لميراث ملكوت الرب المتعـــال واستحـــق الرفـــعة والتطوبيات

* ظـــهر جندي آخر لايسوس يسمى شاول من طرســـوس	لسان العـــطر حافـــظ الناموس معـــاندا لطـــريق رب القـــوات
* عمـــل بتـــعالـــيم الأبــــاء وفـــــاق أترابه الأصـــــفياء	وحفـــظ الـــتوراة والأنبيـــــاء فى حـــب الإله واهب النعـــمات
* غمالائـــــيل معـــلم الناموس وبغـــيرة قيد تلاميذ القدوس	لـــــقن بولس كل الـــطـــقوس وساقهـــم للحبس والضيـــقات
* فى إحـــدى المرات كان سائر يتمشـــى كالأســـد الزائـــر	لطـــــريق دمشق وهـــو مسافر عـــلى تلامـــيذ رب القـــــوات
* قـــد رأى نوراً من السموات وسمـــع صوتاً يناديه بثبـــات	فســـــقط على وجهه كالأموات شـــــاول لمـــاذا الاضطـــهادات
* كـــلمه يسوع غافر السيئات أرجـــع عـــن هذه التحديات	أنـــا هـــــو منشـــئ الموجودات فـــنهض لا يرى المـــخـــلوقات
* لم يـــبصـــر الذين كانوا معه بل كصوت الرعد كان صوته	شـــــخص من كـــلمه وظهر له فصـــاروا فى رهبة وحـــــيرات
* مضـــى إلى حـــنانيا الرسول وبأمر الـــرب عمده بـــقبول	ومـــعه الرجـــال فى ذهـــــول بعـــــد أن صـــام عن الـــزلات

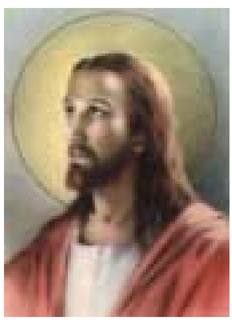
* نادى الرسل بصوت مسموع وبـــــشـــروا بـــين الجـــموع
وصـــيروهـــم تلاميذ ليسوع وردوا الحــــــياة للأمـــــوات

* هـــزمه نيرون فى خمسة أبيب وقــتـــل راعى وكاروز وطبيب
بطرس تلميذ ليسوع الحبيب وبولـــس رسول مبدع الكائنات

* ونحـــن أولاد البيعة نصـــيح ونقـــول إكـــراما ومـــــديح
السلام لـــبطرس الفـــصيح وبولـــس رسول رب القـــوات

* لا تنســـانا يا إلـــه بطـــرس وبولـــس بى أبـــو ســـــطولوس
أيـــهـــا الملك الرب ايسوس معطـــى النـــعمة صانع الخيرات

* يـــا من أرسل رسله الأطهار وأقــامـــهم وكلاء على الأسرار
اعطنا روحك يجرى كالأنهار لأنـــك كـــتر الصـــالحات



❀ فى (١٣ مـسرى) ❀

٭ المجـــد لله ذو الرحمة المجد المجد للابن ذو الكـــلمة ثالوث
للـــــروح واهــــب الحكمــــة نمجــــــده بغـــــير فـــــتور

٭ الجالس فوق الكروبيم والحيوانات الممجـــد من السارفيم يسبحونه
حاموا العرش العظيم عـــــلى مــمـــــر اللدهــــور

٭ والأربعـــة وعشــــرون قسيســـاً يــرتـــــــلون لـــــه بالتقديس
وميخائــــيل بشـــــكل نفــــيس واقـــف أمـــام كرســـى الـــنور

٭ وذوو الرتب والقوات يسبحونه والرؤســـاء مـــلائكـــة السموات
بــــــــــأجمل الــــــــــنغمات وهـــو الحـــى الباقى مدى اللدهور

٭ ونحـــن شعبه وأحباه ونقول نســـبحه فى عــــــلاه المتجلى
المجــــــــــد لابـــــــــن الله فــــوق جـــبل الـــــــــطور

٭ ولمـــا دبـــّـــر وأراد أخذ أن يتجـــلى خالق العباد ذوى
مــــن التلامـــــيذ الأمجـــــاد العمـــــــــــل المــــــــــبرور

٭ بطرس ويوحنا الهمام وصعدوا ويعقـــوب عالى المقام وتجلى
جـــــبلاً عالـــــياً بالـــــتمام بوجـــــه مشـــــرق بالـــــنور

✶ وكانـــت ثيابه بيضاء فظهرا
إثـــــنان مـــــن الأنبـــــياء
والـــنور على الجبل قد أضاء وهما
موســــى وإيلـــــياس الغـــــيور

✶ وكانـــا يخاطبانه بخضوع بكل
أدب وخـــشــــــــــــــــوع
فقـــال بطرس للرب يسوع اصنع
ثـــلاث مظـــال فوق جبل الطور

✶ واحـــدة تكون برسمك وواحدة
لإيلـــــــــيا عـــــــــبدك
وواحـــدة لموسى نبيك فظللتهم
ســــــحابة مـــــن الـــــنور

✶ وظهـــر مـــنها صـــوت سمعوه
فاضـــطربوا ومـــا اســـتطاعوا
هـــذا أبـــني الحبيب فأطـــيعوه
وانـــبهروا مـــن هـــذا الـــنور

✶ فســـقطوا من شدة الفزع فلمسهم
يســـــــــوع فـــــــارتفع
ومـــا اعـــتراهم مـــن الجـــزع
عنهم الخوف وعـــمهم الحبور

✶ فـــرفعوا نظرهم نحو محياه يتجلى
فى بـــــــاهى ضـــــــــياه
فـــلم يروا أحداً سواه كالكوكب
المشــــــــتمل بالـــــــنور

✶ وفى نـــزولهم من ذاك المكان لا
تخـــبروا بالـــرؤيـــا أى إنســـان
قـــال لهم الرب الديـــان حتى
أقـــوم مـــن بـــين القـــبور

✶ فازداد التلاميذ من الإيمان وقالوا
هـــذا الـــذى قـــد كـــان
ومجدوا ابن الإنـــسان يتجلى
فـــوق جـــبل الطـــور

✶ يـــا من تجل بالأنوار نجنا
مـــن شـــر الأشـــرار
أمـــام تلامـــيذه الأطـــهار وارحمنا
واشملـــــــنا بالـــــــنور

✦ العـــــــــذراء م ر ي م — العــــذراء ســـت الأبكـــار
العــذراء طهر الأطهــار — العـــذراء أصـــل التعظيم

✦ العــــــذراء كـــنز الـــنعمة — العـــــذراء أم الــــرحمـــة
العــــذراء والــدة الكــلمة — المتجســـــد بســــر عظيـــم

✦ بإرادتـــه جـــاء الى العـــالـــم — وأكمــــل تدبـــيره وتـــألــم
تـــــراءف وأنقـــــذ آدم — ونســـله مـــن قـــاع الجحيـــم

✦ هـــو الشـــافي ســـقام أيـــوب — وبنعمـــتـــه بـــارك يعقـــوب
الآتي في الجســد وهــو محجوب — عــن الأفهـــام بســـر عظيـــم

✦ الله الأبـــــن الكـــــلمـــة — هــو الــذي خلصــنا بحكمة
وأنقذنـــا مـــن ديجور الظلمة — وأصعدنا لفردوس النعيـــم

✦ أكمــل وعــده مــن مريــم — وخلصـــنـــا بالســـر الأعظـــم
وأعطانـــا العهـــــد المكـــرم — ووعـــدنـــا بأورشـــــــليم

✦ مــنه نــرجــو الإحســــان — والإنعــــام بالغفـــــــران
وهـــبـــة البهجة والإطمئنان — بشفاعة والدته م ر ي م

✦ يـــامن بفضـــلـــه نجـــانـــا — ومــن المــوتِ الأبدي فــدانا
لاتأخـــــذنـــا بخطـــايانـــا — وأعطــنا حظــاً في أورشــليم

✦ أحفـــظ كـــل المســـيحين — الحاضـــرين معنا والغائبيـــن
بـــإسمك يكونـــون مشمولين — بالـــرعاية والعـــناية ياكريـــم

ترنيمة للسيدة العـــذراء

A يـــاأم الـــنــــور يافخر الامـــه يـــابدء الســـرور ياكتز النعمة
ياأصـــل الحبور معدن الرحمة يامـــريـــم ياأبـــنـــة يواقيـــم

A الـــرب المـــتعال الحي المعبود شـــرفك بكمـــال ياابنة داوود
وأتـــاك غـــبريال بالســـر الموعود يامريـــم ......

A وأعطـــاك التطويـــب بحلول النعمة بســـر عجيـــب حملت الكلمة
وأنقـــذ كل كئيب من وثاق الظلمة يامريـــم .....

A الســـلام عليك ياعصا هارون الطـــوبى الـــيك ياابنة صهيون
يفـــرح بـــاسمك الصـــديقـــون يامريـــم .....

A أفـــرحي يامريمٍ عروساً مختاره يانســـلاً مكـــرماً وقبة ومنارة
ياأصـــلاً معظما ذا كل طهارة يامريـــم .....

A صـــرت كالسموات حاملة القدوس أشرف من القوات عالية عن الطقوس
نرجوك الشفاعة أمام الرب إيسوس يامريـــم .....

A نسألك ياعذراٍء ياتاج اسرائيل يافـــرح الشهداء ياأصل التهليل
شفاعة ونصرا امام عمانوئيل يامريـــم .....

◈ أفخـــر التعظيم وأوفر السلام يُهــدى إلــيك يــابدر التمام
أعطيــت الــنعمة بكل إكرام ياســيدي الشــهيد جورجيوس

◈ الكوكـــب الشـــارق في الظـــلام والشـــعاع الساطع في الأغلاس
هـــو شـــهيد يســوع رب الآنام مارجرجس الذي مجده لايقاس

◈ باهــر له عـــــزم وســـطوة يــنجد من يقصده في الضيقات
أيــنما ســألته يلبي الدعــوة ويخلــص من وقع في المصيبات

◈ تــراه معــك عــند الشدائد بعــزم أمضــى مــن الحسام
فــيرد كــيــد كــل كائــد ويمــنح الســائل وافر الإكرام

◈ ثم كللــك اللـــــه بالنـــور وتوجـــك بـــتاج القـــبول
فأنــت بين الشهداء مشهور فــاتن مـــنه بغايـــة المـــامول

◈ جئــت كالبدر من لد فلسطين فأشـــرقت فيـــنا الكمـــالات
وتحليـــنا بـــنور الـــيقين فعمـــنا الخـــير والـــبركات

◈ حُظــى مــن تمتــع بمــرآك وشـــاهد العقـــل المـــبرور
فــرتل جمـــيــل مـــزاياك بلســـان المحـــامد والســـرور

خــيــر لي أبذل المجهـــود
حــتى أبلــغ الغرض المقصود
في مــدح محاســـنك المبرورة
مــن تلــك الصفات المشكورة

دُمــت فى نعــيــم مــولاك
فائــزاً بــبلــوغ مــنــاك
ممــتعــاً بــوافــر الــنعــم
مغمـــوراً بجـــزيل الكــرم

ذكـــرك يــنعش النفــوس
ويتحــلى بــه الرئــيس والمرؤوس
وتضـــئ بــنــور الأفهــام
ويتلاشـــى بــه ســائر الأوهام

ربــنا في الملكــوت أعطــاك
وأنــا لــك قصدك ومنــاك
مايعجــز عــن وصفه اللسان
ممـــا لم يـــبلغـه إنســـان

زينـــت ريــاض المحــامــد
فتشـــيدت بـــإسمك المعــابد
بأزهـــار الـــتقى والصـــلاح
وتوافـــدت علـــيها أهل الفلاح

ســبع ســنوات في الجهــاد
لــتهـــدي الخلق الى الرشاد
حاربــت أهـــل الضـــلال
ففــزت بالقصد وبلوغ الآمال

شــيدت لــك ذكــراً دائماً
فــأولاك فضــــلاً ومكارماً
ونهضـــت لأجله نهضة الأسود
وغمـــرك بوافـــر الإحســـان والجود

صـــلاتك أحيـــت الأمــوات
والكراســـى أورقـــت مزهـــرات
فقــامــوا مــن تلك الرموس
بعــد أن أفســـدها الســـوس